

ការសិក្សា ច្បាប់ គ្រប់ មាត្រា ទាំងអស់

ក្នុង

ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ

របស់ រាជ - សុត
នៅ ក្រសួង យុត្តិធម៌

បោះពុម្ពលើកទីពីរ

រោងពុម្ព គីម-គី បណ្ណាគារ
លេខ ៩៥ វិថីយុគន្ទ ភ្នំពេញ

ព. ស. ២៥០៧ គ.ស . ១៩២៤

គន្ថ មួយ

អំពី ទោស

DES PEINES

វាទិកា មួយ

បទបញ្ញត្តិទូទៅ

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

មាត្រា ១ - ច្បាប់ បញ្ញត្តិ ជា ត្រូវ ទុក អំពី ខ្លះ របស់ មនុស្ស ជា ជា ចោល្មើស ហើយ ចោល្មើស នេះ ត្រូវ តែ បាន ទទួល ទោស ព្រោះ ជា ចោល្មើស ទោះ កាចាច្ចី ឲ្យ សន្តិ មនុស្ស កក រល្មក់ បាន ។

មាត្រា ២ - ទោស ដែល ច្បាប់ បញ្ញត្តិ មក នេះ កាចាច្ចី ឲ្យ ផ្តន្ទា ទុក វិហារ ជីវិត , សេរី ភាព , ធន ធាន , ទឹក សម ភាព ក្នុង ការ ច្រើ សិទ្ធិ បាន ។

មាត្រា ៣ - ទោស ចែក ជា មួយ ទោស ទឹក ជា អនុ ទោស ។ មួយ ទោស គឺ ទោស ដែល គេ កាចាច្ចី ទៅ សម្រេច ជា ចំ

- ២ -

តែឯងបាន មិនចាំបាច់ បញ្ចូល អនុវេទនា មក ក៏បាន ឬ បញ្ចូល អនុវេទនា មក ក៏បាន ។

ឯ អនុវេទនា គឺ ជាវេទនា ដែលគេ មិនអាច យកទៅសម្រេច ជាប់តែឯងបាន ទេ គឺ ថា គេ នឹងសម្រេច អនុវេទនាណាមួយបាន, លុះ តែគេបានសម្រេចមូលវេទនាណាមួយសិន, ពីព្រោះអនុវេទនា គ្រាន់តែ ជាកម្មវិធាន របស់ មូលវេទនា តែប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ៤ - ច្បាប់ ចែក មូលវេទនា តាមទម្ងន់ របស់វា ជា បីផ្នែក គឺ ទ្រឹស្តីវេទនា មជ្ឈិមវេទនា និង លហុវេទនា ។

មាត្រា ៥ - ចលន្តិយ ទាំងឡាយ ដែលត្រូវទុកជា ជាបទ ទ្រឹស្តី ឬ ទ្រឹស្តីកម្ម, បទមជ្ឈិម ឬ មជ្ឈិមកម្ម ឬ ចលន្តិយ ឬ លហុកម្ម ក៏ចាត់ទៅ តាមវេទនា របស់ ចលន្តិយនោះ ដែរ គឺថា ចលន្តិយណា ត្រូវផ្តន្ទា ដោយវេទនាទ្រឹស្តី, ចលន្តិយនោះ ត្រូវទុកជា ជាទ្រឹស្តីកម្ម ឬ បទទ្រឹស្តី; ចលន្តិយណា ត្រូវផ្តន្ទា ដោយវេទនាមជ្ឈិម, ចលន្តិយ នោះ ត្រូវទុកជា ជាមជ្ឈិមកម្ម ឬ បទមជ្ឈិម; ចលន្តិយណា ត្រូវ ផ្តន្ទា ដោយវេទនាលហុ, ចលន្តិយនោះ ត្រូវទុកជា ជាលហុកម្ម ឬ ចលន្តិយ ។

- ៣ -

ទក្រឹត្យកម្ម និង មជ្ឈមកម្ម ត្រូវចែកជាថ្នាក់ទីមួយ, ទីពីរ, និង ទីបី ដូចគ្នា និង ថ្នាក់ របស់រោស ទក្រឹត្យ ឬ មជ្ឈម ដែល ត្រូវយកទៅផ្តន្ទា ចទ្បល្មើស ទាំងនោះដែរ ។

៧ មាត្រា ៦ - ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ គ្មានភាព ជាប្រតិសកម្ម ទេ គឺ ថា ចទ្បល្មើសណា បានប្រព្រឹត្ត មុន ចទ្បបញ្ជាក់ របស់ច្បាប់, ចទ្បល្មើស នោះ មិនអាចត្រូវទំនៀម ដោយ រោស របស់ច្បាប់ ដែលទើបនឹងបញ្ជាក់ ថ្មីនេះបាន ទេ ។

ថ្មីនៃ បើ ច្បាប់ថ្មី លុបចោល ចទ្បល្មើស ណាមួយ ឬ សម្រាល រោស របស់ចទ្បល្មើស ណាមួយវិញ ចទ្បល្មើស ដែល បានប្រព្រឹត្ត មុន ច្បាប់ថ្មីនេះ ត្រូវបានរួចផុត ពីរោស ឬ ក៏ រោសនោះ ត្រូវបានស្រាល តាម ច្បាប់ថ្មីនេះ ដែរ កុំឱ្យតែ ចទ្បល្មើសនោះ បានទទួល ការផ្តន្ទា ជា ស្ងាត់ រួចអស់ទៅហើយ ។

មាត្រា ៧ - រោសគុក គឺ រោស ដែលបំបាក់សេរីភាពមាន កំណត់កាល ។ រោសនេះ បើ អត់ ដល់ទៅធ្លា គេត្រូវរាប់ក្នុងមួយ ឆ្នាំឱ្យគ្រប់ ដប់ពីរខែ តាមសុរិយគតិ; បើ កាត់ មានកំណត់ ត្រឹមតែ ខែ គេ ត្រូវរាប់ថា ជាក់គុក ពីថ្ងៃ ទីបីខ្លួន ខែខែណា មានសុរិយគតិ

- ៤ -

ទៅដល់ ខ្លួនថ្ងៃ ចំប៉ុណ្ណោះ នៃខែបន្ទាប់នោះ ត្រូវទុក ជាមួយខែ, ពោះថ្មី
 ក្នុង មួយខែៗ នោះមានថ្ងៃ ចំនួនច្រើន ក៏ដោយ; ថ្មី កាត់ មានកំណត់
 ត្រឹមតែថ្ងៃ គេ ត្រូវរាប់ថា មួយថ្ងៃ មាន ម្ភៃបួន ម៉ោង ដោយគិតថា ពីម៉ោង
 ៦ ព្រឹកនេះ ទៅ ម៉ោងប្រាំមួយព្រឹកនៃថ្ងៃ បន្ទាប់នោះ ជាមួយថ្ងៃ ។

ឧទាហរណ៍ ដែលត្រូវអស់ទោស ត្រូវចាប់ដោះ ទៅម៉ោងប្រាំមួយព្រឹក
 នៃថ្ងៃជាបន្ទាប់ ពី ថ្ងៃគ្រប់ទោស ។

អំពីរបៀប គិត យេះវេលា ទោសនោះ, គេ ត្រូវគិតថា ថ្ងៃដែល
 យកមនុស្ស មកដាក់គុក ជាដំបូងនោះ, ពោះ ម៉ោងច្រើនក៏ដោយ,
 ហេតុមកដល់ ថ្ងៃស្អែកឡើងវិញ ពេលម៉ោង ប្រាំមួយ ព្រឹក ត្រូវទុកថា
 ជា មួយថ្ងៃពេញ ដោយមិនចាប់គិត ថា ថ្ងៃនោះ គេញម្ភៃបួនម៉ោង ឬ
 មិនពេញនោះឡើយ ។

មាត្រា ៨ - តាម គោលច្បាប់ យេះវេលា ដែលយុំជាចំណេះ
 អាសន្ននោះ ត្រូវយកមកកាត់ក្នុង នឹង យេះវេលា នៃទោសដែរ, គឺថា
 យេះវេលា នៃទោស ត្រូវគិត កាំងពីថ្ងៃ ដែលវិនិច្ឆ័យ មកទៅ
 ក្នុងយុំ ។ ក៏ប៉ុន្តែ គុណការ អាចបញ្ជា ឲ្យគិតថា យេះវេលា ទោស
 ត្រូវចាប់រាប់ ពីថ្ងៃ ដែលបានកាត់ទោស គឺទៅ ក៏បាន ។

-៥-

រឿងក្តី ដែលប៉ុន មកដល់ខ្លួនឯង ត្រូវតែជំរះឲ្យហើយ ក្នុង រយៈ
ពេល ពីរខែ ។

មាត្រា ៧ - ពោសពិន័យ គឺជា ពោស ដែលតម្រូវ ឲ្យទណ្ឌិត
ចង់ មានកំណត់ចំនួន , ឡូប្រាក់ ដែលច្បាប់ អនុញ្ញាតឲ្យបាន ក្នុង
ប្រទេសកម្ពុជា ។

ប្រាក់ ជាដល់ នៃពិន័យនេះ ត្រូវបាន ជាប្រាក់ចំណូល របស់
ថវិកាជាតិ ។

មាត្រា ១០ - ធនទណ្ឌ គឺប្រាក់ពិន័យ , ប្រាក់សំណង , ប្រាក់
ជម្ងឺចិត្ត ។ ដើម្បី ទារ ធនទណ្ឌនេះ, គេ អាចបូកមេប្រាក់ ទាំងបី
ផ្នែកនេះ ចេញគ្នា ហើយ គឺជា ធនទណ្ឌ តាមផ្លូវច្បាប់ និងតាម
របៀប ដាក់គុកបន្ទំទារ ។

ការទារ ធនទណ្ឌនេះ ត្រូវទារ តាមអំណាច កំណត់ដៃ នៃសាលា-
ក្រមតុលាការ ដែលមានលក្ខណៈ ជាស្ថាពរហើយ ។ ប្រាក់សំណង
និងប្រាក់ជម្ងឺចិត្ត ត្រូវទារ តាមបណ្តឹង របស់ភាគីស៊ីវិល ដែលតុលាការ
បានកាត់ឲ្យ; ប្រាក់ពិន័យ និង ប្រាក់សំណង ឬ ប្រាក់ជម្ងឺចិត្ត ដែល
ត្រូវបាន ទៅរាជការ ត្រូវទារ តាមបណ្តឹង របស់រដ្ឋមន្ត្រីយុត្តិធម៌ ។

- ៦ -

មាត្រា ១១ - ក្នុងការណ៍ ដែលត្រូវបាន ប្រាក់ពិន័យផង
ប្រាក់សំណង ឬ រសាហ៊ុយដម្ងីចិត្តផង ពីទណ្ឌិត ដែលមានធនធាន មិន
គ្រប់គ្រាន់ គេ ត្រូវបាន សំណង ឬរសាហ៊ុយដម្ងីចិត្ត មុន ប្រាក់ពិន័យ ។

មាត្រា ១២ - ការដាក់គុកចង្វាក់ដល់រូបកាយ មិនមែនទុកជាសំ-
ណង កាន់ឲ្យរួច ជំពាក់នោះទេ គឺថា ការដាក់គុកចង្វាក់នេះ ជាមធ្យោ-
បាយនៃម្តង សម្រាប់ចង្វាក់ មនុស្សនោះ ឲ្យសង ប្រាក់គេ តែចំណេះ។
ក្នុងរាល់ ដែលផុត កំណត់កាល នៃការដាក់គុកចង្វាក់ដល់រូបកាយហើយ
ប្រាក់ ដែលមិនទាន់បានសង ទាំងប៉ុន្មាន ត្រូវទៅតែជំពាក់ទាំងអស់
ដដែល , ក៏ចំនែក មនុស្សនោះ មិនត្រូវ គេយក ទៅដាក់គុក ពីរដង
ដើម្បីចង្វាក់ប្រាក់ជំពាក់ ដដែលនោះ ឡើយ ។

ផង ដែលច្បាប់សុំរើល ឲ្យផុត ពីការដាក់គុកចង្វាក់ប្រាក់ នោះ
មិនត្រូវបានផុត ពី ការដាក់គុកចង្វាក់ប្រាក់ ក្នុងបទព្រហ្មទណ្ឌ ឡើយ
ទេ ចើ ប្រាក់ ដែលជំពាក់នោះ ជាប្រាក់ពិន័យក្តី , ជាប្រាក់សំណងក្តី,
ឬ ជាសាហ៊ុយដម្ងីចិត្តក្តី ។ ក៏ចំនែក អនិគ្រោះ មាយា រិចរាង ដប់
ប្រាំបីឆ្នាំ ដូច មានសំដែងក្នុង មាត្រា ១២១ និងមនុស្សកែលម្អ ដូច
មានសំដែង ក្នុង មាត្រា ៨៧ នោះ មិនត្រូវយក ទៅដាក់គុកចង្វាក់
ប្រាក់នោះឡើយ ។

-៧-

ឯខណ្ឌិក ជាអន្តិជន មានកាយ ប្រើជានិ ដប់ប្រាំបីឆ្នាំ រើប
អាចត្រូវដាក់គុកបង្ខំទារ ប្រាក់ បាទ ។

ក្នុង បទប្រញាប់ណា ធារសុំឲ្យដាក់គុកបង្ខំទារប្រាក់នេះ ឥតមាន
ឲ្យបង្ខំ ដៃម្ខាង គឺថា បានហ្នឹង សាលាក្តី ក្នុងខែត្រ ជាទីលំនៅ
របស់ខណ្ឌិកនោះ បញ្ជាដោយដីកា (Ordonnance) ឲ្យដាក់គុកបង្ខំទារ
ប្រាក់នោះ តាមបណ្តឹង របស់ភាគីសុំវិល ឬ របស់រដ្ឋមន្ត្រី យុត្តិធម៌
ដោយគ្មានឲ្យចេញថ្លៃ ឬ ឲ្យដកលំប្រាក់ថ្លៃសាលាក្តី ទេ, ថ្វីបើ មានប្រើ
សិទ្ធិស្របកម្មផ្តល់ឲ្យចល័ត, អចល័តក៏ដោយ ។ បានហ្នឹង
ចេញដីកានេះ ដោយសំអាងទៅលើ កំណត់ដៃ ដែលមានសេចក្តី
សំរេចជាស្ថាពរ ។

រដ្ឋមន្ត្រីយុត្តិធម៌ អាចអនុញ្ញាត ឲ្យបង្ខំប្រតិបត្តិ ខ្ញុំការបង្ខំនេះ
បាទ ឆាលណាបើ ខណ្ឌិកនោះ មានសុខភាពមិនល្អ គួរឲ្យបង្ខំ, ហើយ
បើក្នុងពេល ដែលថាឲ្យនៅក្រៅគុក នោះទៀត ខណ្ឌិក ឥតមានជាប់
គុក ពីបទល្មើសណាទៀតទេ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ដែលនឹងអនុញ្ញាតឲ្យនេះ ក៏លុះតែមាន
សេចក្តីសន្និដ្ឋាន របស់ គេឲ្យ ដែលពិនិត្យ អាណាពេក ជាតិកតាមផង
ដែរ ។ សាមីជន អ្នក សុំឲ្យពេញ ពិនិត្យនេះ ត្រូវបង្ខំប្រាក់ថ្លៃពិនិត្យនេះ
នៅមន្ទីរក្រេឡាបញ្ជី នៃសាលា ដែលនៅ ក្នុងស្រុក របស់ខ្លួននោះ ។

-៨-

រដ្ឋមន្ត្រីយុត្តិធម៌ អនុញ្ញាត ឲ្យបង្កើនយ៉ាងនេះ បានតែ ក្នុងរយៈពេល
មួយខែគត់; ប៉ុន្តែ បើទណ្ឌិត សុំជាថ្មីទៀត បាន គឺសុំម្តង មួយខែៗ ។
កាលណា ទណ្ឌិត សុំបន្តម្តងៗ ត្រូវឲ្យមាន សេចក្តីសន្និដ្ឋាន របស់
ពេទ្យ ជាថ្មីទៀត គ្រប់គ្រង ដង ជាដាច់ខាត ។

មាត្រា ១៣ - ត្រូវដាក់គុក មួយថ្ងៃ ក្នុងប្រាក់ជំពាក់ មានចំនួន
ពីហាសិបរៀល ចុះមក ។ បើប្រាក់ជំពាក់នោះមានចំនួនច្រើន ដល់
មួយម៉ឺនរៀល (១០០០០០) ត្រូវដាក់គុក ដោយកាត់មួយថ្ងៃហាសិប
រៀលៗ ដរាបអស់ប្រាក់ មួយម៉ឺន រៀល ។ បើ ប្រាក់ជំពាក់នោះ
លើសពី មួយម៉ឺនរៀលទៅ ត្រូវកាត់ ពីត្រឹមប្រាក់លើសនោះ ១០០រៀល
មួយថ្ងៃរៀង ។ ប៉ុន្តែ បើទោះជា ប្រាក់ជំពាក់នោះ ច្រើនយ៉ាងណា
ក៏ដោយ ក៏រយៈពេល ដែលត្រូវដាក់គុកនៃប្រាក់នោះ, ដោយសាររូប
បាំងអស់ទៅ, មិនត្រូវឲ្យលើសពី ត្រីមាស ទេ នេះ ចំពោះនៃទណ្ឌិត
ម្នាក់ ក្នុងរឿងនៃមួយ ។

បើទណ្ឌិត នៃម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ ជាប់ ធនទណ្ឌ ជាប់ ខែ៣១
លើស មួយបទ ឬ ច្រើនបទ ដែលត្រូវប្តូរមេត្តា សន្តិ ភាគីសុំរំល តែម្នាក់
នោះរយៈពេល នៃការដាក់គុកច្រើនប្រាក់ ត្រូវកំណត់ ដោយចូកសាររូប
ចំនួន ធនទណ្ឌ នោះ បាំងអស់ ។ បើឃើញ ចំនួនប្រាក់ប៉ុន្មាន

ត្រូវដាក់គុក ដោយគិត ដូចខាងលើនេះ គ្រប់ទណ្ឌិត ។

បើ ទណ្ឌិត តែម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ ជាប់ ខែចទ្ធលើស មួយ បទ ឬ ច្រើនបទ ដែលត្រូវប្រើប្រាស់ បង្កឧទ្ធរណ៍ ឲ្យភាគីសុំវិល ច្រើន នាក់ នោះរយៈវេលា ដាក់គុកប្រាក់ ត្រូវចែក ចំនួនប្រាក់ តាម ភាគីសុំវិលម្នាក់ៗ មិនត្រូវបូកមេ សំណង ឬ ជម្ងឺចិត្ត របស់ភាគីទាំងអស់ ធ្វើជាចំនួនមួយ ហើយកំណត់ចំនួនថ្ងៃ សម្រាប់ដាក់គុក នោះ ទេ ។

ក្នុងករណី ដែលមាន ឧទ្ធរណ៍ ខាងពិន័យផង ខាងជម្ងឺចិត្តផង ត្រួតត្រាយ៉ាងនេះ នោះរយៈវេលា ដាក់គុក ត្រូវញែក ប្រាក់ពិន័យ និង ប្រាក់ជម្ងឺចិត្ត ឲ្យជាប់គ្នា ហើយ គិតថ្លៃដាក់គុក តាមពិន័យ តាម ជម្ងឺចិត្ត កំបូកគ្នាឡើយ ។

កាលណាបើ ទណ្ឌិតច្រើននាក់, ខ្លះជាប់, ខ្លះជាសហជាប់, ខ្លះ ជាអ្នកចូលគំនិត ហើយត្រូវទណ្ឌកម្ម ឲ្យប្រើប្រាស់ សង ជម្ងឺចិត្ត គេ ដោយអនុវត្ត តាមបទបញ្ជា មាត្រា៧០ នោះរយៈវេលា ដាក់គុកបង្ខំបាញ់ ប្រាក់ ត្រូវគិតទៅ លើទណ្ឌិតម្នាក់ៗ ឲ្យចំនួនថ្ងៃ ដាក់គុក ដូចជា ទណ្ឌិតនោះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ គឺថា មិនត្រូវយក ចំនួនប្រាក់នោះ មក រំលែកចែកគ្នា ជាប់គុកតាមចំណែក សព្វខ្លួននោះ ទេ រយៈ វេលា ដែលត្រូវដាក់ គុកបង្ខំបាញ់ប្រាក់នេះ ទៀត ក៏មិនត្រូវបន្ថយចំនួន

អ្វី ឲ្យខុសអំពីរបៀបនៃវិធី ដូចបានពោលមកនោះ ទេ ។

ឯប្រាក់ពិន័យ ដែលតុលាការ ដាក់ទណ្ឌកម្ម ឲ្យចង់ដាក់ ទោះ មិនត្រូវយក ចំនួនប្រាក់ពិន័យ នោះ មកសរុបគ្នាចង់ទេ គឺ ត្រូវចង់តាម ចំណែក សព្វខ្លួន ; ការដាក់គុកចង្វាក់ប្រាក់ នោះទៀត ក៏ត្រូវដាច់គុក តាមចំណែក ប្រាក់ពិន័យ សព្វខ្លួនដែរ ។

មាត្រា ១៤ - ជនណា មាន ពិរុទ្ធ ជា បានប្រព្រឹត្ត បទល្មើស ច្រើន បទ, ជននោះ ត្រូវ ទទួល ទណ្ឌកម្ម ច្រើន លើកដែរ ។

ត្រូវទុក ជា មាន បទល្មើស ច្រើន បទ បាន :

១- កាលណា បើអំពើ ទាំងឡាយ ដែលបានប្រព្រឹត្ត នោះ ជា បទល្មើស ផ្សេងគ្នា ដោយ ប្រភេទ ព្រហ្មទណ្ឌ (nature pénale) ។

២- កាលណាបើ អំពើទាំងឡាយ ដែល បានប្រព្រឹត្តនោះ, ថ្មី បើ មាន ប្រភេទព្រហ្មទណ្ឌ ដូចគ្នា មែន, ប៉ុន្តែ បើកាលៈទេសៈដែល បានប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ ផ្សេងពេល ឬ ផ្សេងកន្លែង កាច់ទៀ វិញក អំពើ ទាំងនោះ ផ្សេង ៗ គ្នាបាន ។

៣- កាលណាបើ អំពើទាំងឡាយ ដែល បានប្រព្រឹត្តនោះ ថ្មីបើ មាន ប្រភេទព្រហ្មទណ្ឌ ដូចគ្នា ដោយប្រព្រឹត្ត គ្រប់ ទីកន្លែង និង ពេល ជា មួយគ្នា មែន ប៉ុន្តែ អំពើល្មើសនោះ បានធ្វើឲ្យមាន ព្យសទកម្ម ផល

រួមកាយ នៃ បុគ្គលផ្សេងៗ គ្នា ។

មិនត្រូវទុក ជា បទល្មើស ច្រើនបទទេ ៖

១ - កាលណា បើគំរើល្មើស ច្រើនបទ ដូចគ្នា តែមានឈ្មោះ ខាង ព្រហ្មទណ្ឌ ផ្សេងៗ គ្នា ដែលមានលក្ខណៈ ទាំឱ្យគេអាចយកគំរើ តែមួយ មកផ្ដន្ទាទោសច្រើនជនបាន ។

២ - កាលណា បើគំរើទាំងឡាយ ដដែលៗ ទោះ មាន ប្រភេទ ព្រហ្មទណ្ឌ ដូចគ្នាផង, បានប្រព្រឹត្តកន្លង ក្នុងពេល និង ទីកន្លែង ជាមួយ គ្នាផង, ហើយ បានធ្វើ ឱ្យរួចរាក់ ដល់ធនធាន របស់ជន ច្រើននាក់ ផ្សេងគ្នាផង, ប៉ុន្តែ ធនធានទាំងនោះ ទុកជាក់ ជុំគ្នា ក្នុងផ្ទះតែមួយ, ក្នុង កន្លែងតែមួយ, ជាមួយគ្នា, នៅវេលាដែល មាន បទល្មើសនោះ ។

មាត្រា ១៥ - ក្នុងករណី ដែលត្រូវផ្ដន្ទាទោស ដល់ជនតែម្នាក់ ដដែលៗ ដែលបានប្រព្រឹត្ត បទទុក្រិដ្ឋ ច្រើនបទ ទោះត្រូវ សម្រេច ដូច ៣៧ ។

១ - បើ បានយក ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ ទីបី មកសម្រេច ដើម្បីនិ- គ្រោះ បទទុក្រិដ្ឋ ណាមួយហើយ នោះ បទទុក្រិដ្ឋ ដែលសំរើនោះ មិន ត្រូវផ្ដន្ទាទោស ទៀតទេ ។

២ - បើ បានយក ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ ទីពីរ មកសម្រេច ដើម្បីនិ-

ព្រោះ បទគ្រឿង ណាមួយហើយ ខោះ បទគ្រឿង ដទៃទៀត ដែលនៅ
សល់ មិនត្រូវ ផ្ដន្ទាទោស ទៀតទេ ។

៣ - បើ មិនយក ទោសគ្រឿង ថ្នាក់ ទីពីរ ឬ ថ្នាក់ ទីបី មក
សំរេច ដើម្បីទិព្រោះ បទគ្រឿង ណាមួយទេ ទោះត្រូវយក ទោសគ្រឿង
ថ្នាក់ទីមួយ មកសំរេច គ្រប់គែ បទគ្រឿង ដែលត្រូវទិព្រោះ ; ទោស
ទីមួយ ។ ដែលយកមកផ្ដន្ទាទោស : អាចសំរេច ដាក់តុល្យភ័យ ឲ្យធ្វើការជា
ខ្មួច ពីមួយឆ្នាំទៅ ម្ភៃឆ្នាំបាន កុំឲ្យនៃ ទោស ដែលគាត់បានអស់នោះ
សារុបត្ថាទាំងអស់ទៅ មានរយៈវេលាតិចជាង អប្បបរមា ឬ ច្រើនជាង
ខ្សែកាតនៃ អតិបរមា នៃទោស ដែលមានកំណត់ ក្នុងមាត្រា ៣៣ ស្តីពី
រយៈវេលា នៃទោសគ្រឿង ថ្នាក់ ទីមួយ ទោសទៀត ។

៤ - ប្រសិនបើ មិនបានយក ទោសគ្រឿង ណាមួយ មកទិព្រោះ
បទគ្រឿង ទាំងនោះទេ ព្រោះមានបញ្ហា ស្ថាប្រតិប្រណីជន ទោះត្រូវ
យកទោសតុល្យ មធ្យមមកសំរេច គ្រប់គែ បទគ្រឿង ដែលត្រូវទិព្រោះ
កុំឲ្យនៃ ទោសទាំងនោះ, កាលបើបូកម្នាក់ទៅ, មានរយៈវេលា លើស
ពីខ្សែកាត នៃអតិបរមា ដែលមានកំណត់ក្នុងមាត្រា ៣៦ ស្តីពីរយៈវេលា
នៃ ទោសមធ្យម ថ្នាក់ ទីបី ទៀត ។

មាត្រា ១៦ - ក្នុងករណី ធ្វើ ទណ្ឌកម្ម ដល់ជន តែម្នាក់ ព្រោះ

ប្រតិភូ បទគ្រង និងបទមជ្ឈម ច្រើនបទ នោះការអនុវត្ត ទោស លើ
វិទ្ធជន មាន ដូច តទៅនេះ :

១ - បើបានយក ទោសគ្រង ណាមួយ មកសំរេច ដើម្បីនិគ្រោះ
បទគ្រង មួយបទ ឬ ច្រើនបទ ហើយ នោះមិនត្រូវសំរេច ទោស
ណាមួយ ដើម្បីនិគ្រោះ បទមជ្ឈម ទៀតឡើយ ។

២ - ប្រសិនបើមិនបានយក ទោសគ្រង ណាមួយ មកសំរេច
ដើម្បីនិគ្រោះ បទគ្រង ទាំងឡាយនោះទេ ដោយសារមាន ការបញ្ចូល
ស្ថានក្រាប្រណី ផង នោះត្រូវសំរេច ទោសមជ្ឈម គ្រប់តែបទមជ្ឈម ដែល
ត្រូវនិគ្រោះ កុំឲ្យតែ ទោស ទាំងនោះ កាលបូករួមគ្នាទៅ មានរយៈវេលា
លើសពីទ្វេភាព នៃអតិបរមា ដែលមានកំណត់ ក្នុងមាត្រា ៣៦ ស្តី ពីរយៈ
វេលា នៃទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ ទីបី ។ ឯទោសតិច អាចសម្រេច ចំនួន
ប៉ុន្មាន ក៏បាន តាមកំណត់ទេ ។

មាត្រា ១៧ - បើផ្ដន្ទាទោស ដល់ជន តែម្នាក់ ដែលបាន
ប្រតិភូ បទមជ្ឈម ច្រើនបទ នោះ ចៅក្រម ត្រូវយកទោសមជ្ឈមមក
សម្រេចឲ្យបានគ្រប់ បទ នៃទោសកម្ម កុំឲ្យ តែទោសគុក នោះ, កាល
បូករួមគ្នាទៅ, មាន រយៈវេលា លើស ពីទ្វេភាព នៃអតិបរមា ដែល
មានកំណត់ក្នុង មាត្រា ៣៦ ស្តី ពីរយៈវេលា នៃទោសគុក មជ្ឈម ថ្នាក់

- ១៤ -

ទី៧ ៗ ឯរោសព័ទ្ធជ ភាចសម្រេច ដល់ចំនួន ប៉ុន្មាន ក៏បាន ឥតមាន ព្រំដែនទេ ។

មាត្រា ១៨ - បើធុនរោស ដល់ជន តែម្នាក់ ដែលបាន ប្រព្រឹត្ត បទលហុ ច្រើនបទ , ទោះ ទៅក្រុម ត្រូវតែ រោស ប្រប្រែ បទលហុ កុំឲ្យរោសគុក ទោះ , កាលបូករួមគ្នាទៅ , មានចំនួន លើស ពីទូកាត ខែឥតបរា ដែលមានកំរិត ក្នុងមាត្រា ៤១ ស្តី ពីរោសគុក ខែបទលហុ ៗ ឯរោសព័ទ្ធជ ភាចសំរេច ឲ្យដល់ចំនួន ប៉ុន្មាន ក៏បាន ឥតមានកំលាំង ទេ ។

បើធុន រោស ដល់ជន តែម្នាក់ ពីបទក្រិច្ច ឬ មជ្ឈិម ផង ខ័ង បទលហុ ផង , ប្រសិនបើ ជននោះ បានទទួល រោសក្រិច្ច ឬ មជ្ឈិម ហើយ ទោះទៅក្រុមមិនត្រូវយក រោស អ្វីមួយ មកផ្តល់ បទលហុនេះ ទៀតទេ ។ ក្នុងករណី ដែល មិនបានយក រោសក្រិច្ច ឬ រោសគុក មកនិគ្រោះ បទក្រិច្ច ឬ រោសកម្មទេ ទោះបីមាន បទលហុ ប៉ុន្មាន ត្រូវយក រោសលហុ ប៉ុណ្ណោះ មកសំរេច ដោយគ្មាន ព្រំដែនទេ ប្រើព្រំដែន ដែលមាន សំដែង ហើយ ជាពិសេស ក្នុង កថាខណ្ឌ ទី មួយ ខែមាត្រានេះ ទេ ។

មាត្រា ១៩ - អំពីបទបញ្ញត្តិ ក្នុងមាត្រា ១៤ ដល់ ១៨ ស្តី

ពិការប្រព្រឹត្តិ ច្រើនបទល្មើស, តំបន់ល្មើស ស្រួចគ្នា ឬ ពិការប្រមូល
មានត្រូវផែនការទោស នោះ ចៅក្រម ត្រូវពិចារណា ដូច ក្រៅនេះ

ទណ្ឌកម្ម ច្រើនបទនោះ សំរេច ក្នុងពេលកើតក្តី (Instance) ម្តង
ឬ ច្រើនដង ។ បើពេលកើតក្តី ច្រើនដង ចៅក្រម ត្រូវញែកថា
ចទ ល្មើស ដែលត្រូវសំរេច ទណ្ឌកម្ម លើកក្រោយនេះ ជាបទល្មើស
កើតឡើង ក្នុងពេល ដែលទណ្ឌកម្ម ទទួល ទោស មុន អស់ហើយ ឬ
មិនទាន់អស់ ទេ ។ បើទោស នៃទណ្ឌកម្មមុន មិនទាន់ទទួលបាន អស់
ទេនោះ ទណ្ឌកម្ម ដែលសំរេច លើកក្រោយនេះ ត្រូវអនុវត្ត ទៅតាម
ចទបញ្ញត្តិ ក្នុងមាត្រា ១៤ ដល់ ១៨ ។ បើទោស នៃទណ្ឌកម្ម មុន បាន
ទទួល អស់ហើយ នោះ ទណ្ឌកម្ម ដែលត្រូវសំរេច លើកក្រោយនេះ
មិនត្រូវអនុវត្ត តាមចទបញ្ញត្តិ ក្នុងមាត្រា ១៤ ដល់ ១៨ ទេ ។

ក្នុងករណី ដែលជនម្នាក់ មានទោសគុកមជ្ឈិម ហើយក្នុងពេលដែល
កំពុងទេ ទោសនេះ មិនទាន់ផុតផង ជននេះ ក៏មានទោសមជ្ឈិម
មួយចំនួន ឬ ច្រើនចំនួន ជាថ្មីទៀត , នោះ យេរវេលា នៃទោសក្រោយ
នេះ ត្រូវយក ទៅប្រមូល លើយេរវេលា នៃទោសមុន ដោយអនុវត្ត
តាមមាត្រា ១៤ ដល់ ១៨ ។ បើទោសមុន ជាទោសគុកមជ្ឈិម
ហើយទោសក្រោយ ជាទោសទ្រង់, នោះ យេរវេលា នៃទោសក្រោយ

នេះ គឺត្រូវយក ពេញកម្រិត លើរយៈវេលា នៃពេលសម្ងាត់ ដែរ ។
ថ្មីខ្លះបើ ពេលសម្ងាត់ ជាពេលទុក្ខ ហើយពេញក្រោយ ជាពេលសម្ងាត់
នោះពេលសម្ងាត់ក្រោយនេះ មិនត្រូវសំរេច ទៀតទេ ដោយហេតុថា
ពេលសម្ងាត់នេះ ត្រូវស្រួចចូល ទៅក្នុង ពេលទុក្ខ មុន ។

មាត្រា ២០ - (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៩៣៣.នល. ចុះថ្ងៃ ២១ កក្កដា ១៩៩៤
បានលេច មាត្រា ២០ នេះពេល ឥតមានជំនួសវិញទេ) ។

មាតិកា ពីរ

អំពី មូល ពោល

DES PEINES PRINCIPALES

មាត្រា ២១ - ពេលសម្ងាត់ មានបីយ៉ាង

- ១ - សម្ងាត់ ,
- ២ - បង្ខំឲ្យធ្វើការ ជាមួយ អស់មួយជីវិត
- ៣ - បង្ខំឲ្យធ្វើការ ជាមួយ មានកំណត់ កាល ។

ពេលសម្ងាត់ ជាពេលទុក្ខ ថ្នាក់ទី ៣ ។ ទុក្ខកម្រិត
ត្រូវនិរត្តា ដោយសម្ងាត់, ទុក្ខកម្រិតនោះ ជា ទុក្ខកម្រិតថ្នាក់ទី ២ ។

ពេលបង្ខំឲ្យធ្វើការ ជាមួយ អស់មួយជីវិត ជាពេលទុក្ខ

ថ្នាក់ទី ៣ ។ ទ្រឹដ្ឋកម្មណា ត្រូវនិរុត្តរ ដោយពេលសមន្តិទ្ធវិញការ
 ជាទម្ងន់អស់មួយជីវិត ទ្រឹដ្ឋកម្មនោះ ជា ទ្រឹដ្ឋកម្ម ថ្នាក់ទី ៣ ។
 ពេលសមន្តិទ្ធវិញការជាទម្ងន់ មានកំណត់ ជាពេលសមន្តិទ្ធវិញការ
 ទីមួយ ។ ទ្រឹដ្ឋកម្មណា ត្រូវនិរុត្តរ ដោយពេលសមន្តិទ្ធវិញការ ជា
 ទម្ងន់ មានកំណត់ ទ្រឹដ្ឋកម្មនោះ ជា ទ្រឹដ្ឋកម្ម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២២ - ពេលសមន្តិទ្ធវិញការ មានពីរយ៉ាង គឺ :

- ១ - ពេលសគុក
- ២ - ពេល ពិន័យ ។

ពេលសំនង់ពីរយ៉ាងនេះ មាន ២ ថ្នាក់ គឺ ថ្នាក់ទី ២, ទី ៣ និង
 ទីមួយ ។ ពេលសមន្តិទ្ធវិញការ ថ្នាក់ទី ២ :

- ក) ដាក់គុក ពីមួយឆ្នាំ ទៅ ប្រាំឆ្នាំ ,
- ខ) ពិន័យ ពី ៤០០០១ ទៅ ៤០០០០១ ;

ពេលសមន្តិទ្ធវិញការ ថ្នាក់ ទី ៣ :

- ក) ដាក់គុក ពីមួយខែ ទៅ មួយឆ្នាំ
- ខ) ពិន័យ ពី ១២០០១ ទៅ ៤០០០១

ពេលសមន្តិទ្ធវិញការ ថ្នាក់ ទីមួយ :

- ក) ដាក់គុក ពីប្រាំមួយថ្ងៃ ទៅ មួយខែ

១) ពិន័យ ពី ១៥១ ទៅ ១២០៧

ពោសមជ្ឈម ទាំងបីថ្នាក់នេះ នឹងយក កែពោសគុក ឬ កែពោស
ពិន័យ ទៅផ្ដន្ទា ក៏បាន , យក ទាំងគុក ទាំងពិន័យ ទៅផ្ដន្ទា ក៏បាន ។

ពោសកម្ម (បទល្មើសជាមជ្ឈម) ណា ត្រូវខំគ្រោះ ដោយពោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី , ពោសកម្មនោះ ជា បទល្មើសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ឬ
ពោសកម្ម ថ្នាក់ទីបី ។

ពោសកម្មណា ត្រូវខំគ្រោះ ដោយពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ; ពោស
កម្មនោះ ឈ្មោះថា បទល្មើសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ឬ ពោសកម្ម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ពោសកម្មណា ត្រូវខំគ្រោះ ដោយពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ពោស
កម្មនោះ ឈ្មោះថា បទល្មើសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ឬ ពោសកម្ម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៣ - ពោសលហុ ទានពីរយ៉ាង គឺ

- ១- ពោស គុក ពីមួយថ្ងៃ ទៅ ប្រាំថ្ងៃ
 - ២- ពោស ពិន័យ ពីដប់ប្រាំរៀល ទៅ មួយរយហាសិចរៀល ;
- ពោសទាំងពីរយ៉ាងនេះ នឹងយកទៅផ្ដន្ទា តែមួយយ៉ាង ក៏បាន ឬ
ទាំងពីរយ៉ាង ក៏បាន ។

- ១៧ -

ចំពួក មួយ
អំពី ទោសឧក្រិដ្ឋ

DES PEINES CRIMINELLES

ផ្នែក ទី មួយ

អំពី សម្លាប់ជីវិតបង់

De la peine de mort

មាត្រា ២៤ - ថ្មី : (ព្រះរាជក្រមលេខ ៣៦៦-នស ចុះថ្ងៃ ៦-១-៦០)
មនុស្សត្រូវទោស ប្រហារជីវិតបង់ ត្រូវពិឃាត ដោយបាញ់នឹងកាំភ្លើង
លុះត្រាដល់ស្លាប់ ។ ផ្នែកពិឃាត ត្រូវមានចំនួន ១២ នាក់យ៉ាងតិច ។
ផ្នែកនេះ មានបាញ់ជាសមាសភាព កាលណាតុលាការសឹកធម្មនា
ឬ តុលាការសឹកពិសេស កាត់ទោសប្រហារជីវិតនោះ ។ ផ្នែកពិឃាត
នេះមានកងកម្រិត ជាអ្នកពិឃាត, ឈរណា បើតុលាការសឹកមិន
បានកាត់ទោសនេះទេ ។

របៀបពិឃាត ត្រូវកំណត់ដោយព្រះរាជក្រឹត្យ ។

មាត្រា ២៥ - ថ្មី : (ព្រះរាជក្រមលេខ ៣៦៦-នស ចុះថ្ងៃ ៦-១-៦០)
មនុស្សទោស ត្រូវទាំង កាន់ពិឃាតផ្ទាំង ។ នៅទីនោះ, មុននឹងពិ-
ឃាត អ្នកកាត់ទោស ដែលត្រូវចាត់មក ដើម្បីការនេះ ត្រូវស្រុតសាលក្រម

-២០-

ដែលកាន់ របស់នោះ ឲ្យទូទាំង ។ កមរ ក្រុង ក្រុង មនុស្សចោល
ដោយផ្ដាច់សំពត់ ។ ចុំខ្លួន បើមនុស្សចោលនោះ បាត់ស៊ី ដោយជាក់
ច្បាស់ថា កុំឲ្យកែតម្រូវ បើប្រក្រតីអនាគត ឲ្យភាមស៊ី ។

មាត្រា ២៦ - ដែលនឹងពិយាគនោះ ត្រូវពិយាគ នៅទីកន្លែង
ណាមួយ ដែលក្រសួងរដ្ឋបាល ប្រាប់ឲ្យធ្វើ ក្នុងដែនសីមានេត្ត, ស្រុក
ដែលមានអចិន្ត្រៃយ៍ ក្នុងសាលក្រម ។

មាត្រា ២៧ - ហាមផ្ដាច់ នឹងឲ្យពិយាគ មនុស្សចោល ក្នុង
ថ្ងៃសីល ឬ ថ្ងៃអាទិត្យណាមួយ ។ ថ្ងៃសីល , ថ្ងៃអាទិត្យនោះគឺ :

- ១- ថ្ងៃទី ១ និង ថ្ងៃទី ២ ដើមឆ្នាំចាត់ឯសេស; ថ្ងៃសុក្រ, ថ្ងៃសៅរ៍, ថ្ងៃអាទិត្យ និង
ថ្ងៃចន្ទ បុណ្យចាក់, ថ្ងៃអាស្សន៍ស្អុត, ថ្ងៃអាទិត្យ នៃថ្ងៃចន្ទបុណ្យប៉ងកើត, ថ្ងៃចុណ្យ
១៤ សូយេក, ថ្ងៃ ១៥ ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១-៩ ២. និងទី ១១ ខែកុម្ភៈ; ថ្ងៃ ២៥ ខែសីហា ។
- ២- ថ្ងៃសីលទាំងអស់, ថ្ងៃសុក្រកាលាយ្យ, ៣ ថ្ងៃនឹងចូលឆ្នាំខ្មែរ, ថ្ងៃប្រតិបត្តិការស្នើសុំ,
៣ ថ្ងៃ ចុណ្យកំណត់ ចំពោះព្រះធម្មវិស្សាព្រះមហាក្សត្រ, ថ្ងៃភ្នំចេតិយ, ៣ ថ្ងៃចុណ្យចុះផែ លយ
ប្រទេស ។
- ៣- ពីថ្ងៃនឹងចូលឆ្នាំចំនេះយូរ ។

មាត្រា ២៨ - សតវដលពិយាគ , បើគ្រួសាររបស់សតស៊ី, នឹង

ប្រគល់ឲ្យ យកទៅកប់ ឬ ដុតបាត តែកុំហែ និង ធ្វើបុណ្យរឿង ។

មាត្រា ២៧ - បើស្រ្តីណាមួយ មានគភ៌ ហើយត្រូវមានទោស ដល់ប្រហារជីវិតចង់, ស្រ្តីនោះ ត្រូវទុក ឲ្យសំរាល កូន រួចសិន ទើប ត្រូវយកទៅ ពិឃាត បាន ។

មាត្រា ៣០ - មុននឹងពិឃាត មនុស្សទោសម្នាក់ៗ, គណៈកម្មការ ត្រូវនាំ សេចក្តី ក្រាបចង្អុល ព្រះមហាក្សត្រ សុំព្រះអង្គ ទ្រង់ វិនិច្ឆ័យ ឥតរូសំរាលទោស ឬ ដូចម្តេច ជាមុនសិន ទើបពិឃាតបាន ។ កាស្រីយហេតុនេះ, សំណុំរឿង និង សាលក្រម, ដែលកាត់ទោស ប្រហារជីវិតចង់ នោះ, ត្រូវជូនទៅ គណៈកម្មការមួយ ពិនិត្យ ។ គណៈកម្មការនោះ មាន នាយក នៃគណៈកម្មការ អចិន្ត្រៃយ៍ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ជាប្រធាន, រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ និង ក្រសួងមហាផ្ទៃ, បានហ្វាន សាលាវិនិច្ឆ័យ និង សាលាទទួរណ៍ ជាសមាជិក ។ ក្រោយដែលបាន ស្តាប់ សេចក្តីព្រះការណ៍ របស់រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងយុត្តិធម៌ រួចហើយ, គណៈកម្មការ ក៏ជូន យោចល់ ដែលគួរសុំ ព្រះពរវិសេស អំពីព្រះ

មហាស្រុត ៗ ក៏ចុំខ្លួន យោបល់នេះ មិនជាគ្រឿងជំពាស់ ដល់ព្រះតម្រិះ
ដែលព្រះមហាស្រុត ត្រង់យោបល់យើងយ៉ាងណា ៗ ទោះបី ៗ

ដៃគូ ទី ៧
អំពី បង្ខំឱ្យធ្វើការជាមួន
Des Travaux Forcés

មាត្រា ៣១ - ទណ្ឌិក ខែរោងចក្រ ចង្អុល ឱ្យធ្វើ ការ ជាមួននោះ
ត្រូវចង្អុល ឱ្យធ្វើ ការ ដែលមាន កំណត់ ក្នុងបទបញ្ជា (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ១២
ន ស ចុះថ្ងៃ ២៤-៣-៤៥) ទណ្ឌិក ទាំងនោះ នឹងជាប់ពន្ធនាគារ ក្នុងគុក
ដែលមាននៅ ក្នុងក្រុងកម្ពុជា ហើយដែលជាកន្លែង ផ្សេង សម្រាប់កែ
ទទួលយុទ្ធ មនុស្សនោះ ៗ

ឯ ស្ត្រី, ដែលត្រូវ រោងចក្រ ចង្អុល ឱ្យធ្វើ ការ ជាមួននោះ,
មិនត្រូវ យកចេញទៅ ក្រៅ ទេ, ត្រូវនៅទទួល រោងចក្រ ក្នុង
គុក នៅក្រុងកម្ពុជា ៗ រោងចក្រ ចង្អុល ឱ្យធ្វើ ការ ជាមួននោះ មិនត្រូវ
យក ទៅអនុវត្ត លើអនិភិជន ភាយុ ភិបតាំង ដល់ប្រាំបីឆ្នាំ នឹង លើជនណា
ភាយុ ជាប់ហុកសិបឆ្នាំ ទេ ៗ ពួកវា ក្នុង នឹង បាន ក្នុងសណ្ឋាននេះ
ដែលជាប់ជំនុំជំរះ ប្រាំបួន ក្នុងរៀង ដែលមានបញ្ជាក់ ក្នុងមាត្រា ១១៨
នឹង មាត្រា ១២៣ ៗ

- ២៣ -

មាត្រា ៣២ - ទោស បន្តិ ឲ្យធ្វើ ការ ជាម្ចាស់ អស់មួយ
ជីវិត ត្រូវសំរេច ដាក់គុក មនុស្ស ដែលមាន ទោសនោះ អស់មួយជីវិត។

មាត្រា ៣៣ - ទោស បន្តិ ឲ្យធ្វើ ការ ជាម្ចាស់ មាន កំ-
ណត់ ត្រូវសំរេចធ្វើ ទោស ពីប្រាំឆ្នាំ យ៉ាងតិច ដល់ម្ភៃឆ្នាំ យ៉ាងច្រើន,
រៀងរាល់ កាលណា ត្រូវសំរេច តាមសេចក្តីបញ្ជាក់ ក្រុង ១៣
នៃមាត្រា ១៥ ដែលសំដែង ពីត្រូវតម្រក ទោស គ្រឹះ ថ្នាក់ទីមួយ, បើ
យ៉ាងដូច្នោះ នឹងសំរេចធ្វើ ទោស កំណត់ តិចជាង ប្រាំឆ្នាំ ក៏បាន តែបើ
បូករួម ទោសទាំងអស់ទៅ កុំឲ្យតែ កំណត់នោះថយ ពីប្រាំឆ្នាំ នឹង
កុំឲ្យលើស ពីសែសិបឆ្នាំ ។

ចំពោះ
អំពី ទោសមជ្ឈិម
DES PEINES CORRECTIONNELLES
ផ្នែកទីមួយ
អំពី ការដាក់គុកជាមជ្ឈិម
De l'emprisonnement correctionnel

មាត្រា ៣៤ - ទណ្ឌក ដែលត្រូវជាប់គុក ត្រូវយំខ្លួន ក្នុងគុក

ក្នុងព្រះមគ្គ គឺគុកធំ ទីនី គុក ក្នុងខែត្រ ។ មនុស្សនេះ ត្រូវធ្វើ
ការ ដែលមាន នៅទីគុកនោះ ទីនីធ្វើ ការ ជាប្រយោជន៍ សាធារណៈ
ខាងក្រៅគុក ក៏បាន ។

មាត្រា ៣៥ - សំបុកលាយហើយដាក់ទំនួសវិញ ដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១២
ន ស. ថ្ងៃ ២៤-៣-៥៥ ដែលស្តីពី របប សេរីភាព ក្នុងគុកជាមធ្យម ។

មាត្រា ៣៦ (ព្រះរាជក្រមលេខ ៦ នស ចុះថ្ងៃ ១៨ ឧសភា ១៩៥៥)
ពោស គុក នាង យះវេលា ពីប្រាំមួយ ថ្ងៃ ទៅ ប្រាំបី, លើកកែ
នាងស្ថាន ទម្ងន់ ឬ សម្រាល ពោស, ទើបសម្រេច ផ្សេង ពីនេះ បាន។
ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ត្រូវដាក់គុក ពីមួយឆ្នាំ ទៅដល់ ប្រាំបី,
បើ ទីនីពិន័យជាប្រាក់ ពីចូនពាន់មួយរៀល (៤០០១) ទៅដល់
ចូនម៉ឺនរៀល (៤០០០១) ថែមទៀត ក៏បាន ។

ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ត្រូវដាក់គុក ពីមួយខែ ទៅដល់ មួយឆ្នាំ
បើ ទីនីពិន័យ ជាប្រាក់ ពីមួយពាន់ពីររយមួយរៀល (១២០១) ទៅដល់
ចូនពាន់រៀល (៤០០០១) ថែមទៀត ក៏បាន ។

ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ត្រូវដាក់គុក ពីប្រាំមួយថ្ងៃ ទៅ មួយខែ
បើ ទីនីពិន័យជាប្រាក់ ពីមួយរយ ហាសិបមួយរៀល (១៥១) ទៅដល់
មួយពាន់ពីររយរៀល (១២០០១) ទៀត ក៏បាន ។

- ២៥ -

រដ្ឋាករ ទី ពីរ

អំពី ពិន័យជា មជ្ឈឹម

De l'amende correctionnelle

មាត្រា ៣៧ - (ព្រះរាជក្រមលេខ ៦- នស. ចុះថ្ងៃ ១៧ ឧសភា ១៩៥៥)
ទោសពិន័យ កាចត្រូវសម្រេចបាន ពីមួយរយហាសិចមួយរៀល
(១៥១) ទៅដល់ បួនម៉ឺនរៀល (៤០ ០០០) លើកមួយតែមាន
ស្ថាន ទម្ងន់ ឬ សម្រាល ទោស, ទើបសម្រេច ផ្សេងទៅវិញបាន ។

ទោសពិន័យ ថ្នាក់ទីបី ពីបួនពាន់មួយរៀល (៤ ០០១) ទៅ
ដល់ បួនម៉ឺនរៀល (៤០ ០០០) , បើ យក ទោសគុក ពីមួយឆ្នាំ
ទៅដល់ ប្រាំឆ្នាំ មកបន្ថែម ទៀត ក៏បាន ។

ទោសពិន័យ ថ្នាក់ទីពីរ ពីមួយពាន់ពីររយមួយរៀល (១២០១)
ទៅដល់ បួនពាន់រៀល (៤ ០០០) , បើយកទោសគុក ពីមួយខែ
ទៅដល់ មួយឆ្នាំ មកបន្ថែមទៀត ក៏បាន ។

ទោសពិន័យ ថ្នាក់ទីមួយ ពីមួយរយហាសិចមួយរៀល (១៥១)
ទៅដល់ មួយពាន់ពីររយរៀល (១ ២០០) , បើ យកទោសគុក ពី
ប្រាំមួយថ្ងៃ ទៅដល់ មួយខែ មកបន្ថែមទៀត ក៏បាន ។

តាមគោលការណ៍, ទោសពិន័យ មិនត្រូវយក ទៅសម្រេច លើ

ទណ្ឌិត ដែលទិវលក្រោម ។

មាត្រា ៣៨ - ប្រាក់ពិន័យ ត្រូវចាប់ចារ កាត់ពីថ្ម ដែលសេចក្តីសំរេច ពីពិន័យនេះ ចូលក្នុងភាគ ជាស្ថាពរ ។ កំណត់ដែ នៃ សាលក្រមនោះ ទុក ជាចំណុំ សំរាប់ចារ ប្រាក់ ពីទណ្ឌិត កាមផ្លូវច្បាប់ ហើយនឹង កាមផ្លូវជាក់គុណចារប្រាក់ ផង ។

មាត្រា ៣៩ - បើ ទណ្ឌិតនោះ នៅក្រៅយុំ ហើយ មាន ជំងឺ នោះ ការជាក់គុក នឹងបង្ខំសិន ក៏បាន ។ ការបង្ខំ ក្នុងករណី នោះ ជាភារៈ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ជាអ្នកអនុញ្ញាតឱ្យ តាមលក្ខខណ្ឌ ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ១២ ។

មាត្រា ៤០ - ទណ្ឌិត ដែលត្រូវចោលពិន័យ កាត់សុំ ចង់ ប្រាក់ មួយរំលែក ក្នុងរំលែក ដែលកាត់ សេចក្តី នោះក៏បាន ។ ក្នុង ករណីនេះ, ប្រាក់នេះ ត្រូវចង់ ឱ្យច្រឡំចេញ ទៅសាលា ដែល កាត់ សេចក្តី; ច្រឡំចេញ ត្រូវប្រគល់ បង្គាប់ដែ ឱ្យ ។ ការព្រមចង់ ប្រាក់ដូច្នោះ ត្រូវទុក ជា ទណ្ឌិត សុទ្ធជិតទទួល ចោល កាមសាលក្រម នេះហើយ គឺជា មិនប្តឹង ភារី ទៅទៀត ទេ ។

-២៧-

ចំពូកបី

អំពីទោសលហុ

DES PEINES DE SIMPLE POLICE

ផ្នែក ទី មួយ

អំពីទោសគុកជាលហុ

De l'emprisonnement des peines de simple police

មាត្រា ២១ - ទោសគុកជាលហុ មានកំណត់ ពីមួយថ្ងៃ យ៉ាង
តិច ទៅដល់ ប្រាំថ្ងៃ យ៉ាងច្រើន ។

មាត្រា ២២ - ទណ្ឌិន ដែលត្រូវទោសគុកជាលហុ នឹងទទួល
ទោស ក្នុងទីគុកពិសេស សំរាប់ តែទោសលហុនោះ ក៏បាន ឬ នឹង
ទទួល ទោស ក្នុងទីគុកជាមួយ នឹងទណ្ឌិន ដែលមាន ទោសគុក ជា
មធ្យម ក៏ បាន ។

មាត្រា ២៣ - ក្នុងរយៈពេល ដែលទទួល ទោសនោះ ទណ្ឌិត
ជាប់គុកជាលហុ គាត់ត្រូវគេប្រើឱ្យធ្វើការ ដូចជា ទណ្ឌិត ដែលជាប់គុក
ជាមធ្យម បានដែរ ។ មនុស្សចាំនេះ ត្រូវទទួលប្រតិបត្តិ តាមរបប
សំរាប់ គុក ដូចគ្នា ។

- ២៨ -

ផ្នែក ទី ពីរ

អំពី ពិន័យ ជាលហុ

De l'emende de simple police.

មាត្រា ២២ - ពិន័យជាលហុ មានកំណត់ យ៉ាងតិច ដប់ប្រាំ
រៀល(១៥១)យ៉ាងច្រើន មួយរយ ហាសិច រៀល (១៥០១) ។

មាត្រា ២៥ រដ្ឋបាល ប្រាក់ពិន័យជាលហុនោះ ត្រូវធ្វើ
ដូចរដ្ឋបាល ដែលប្រាក់ពិន័យជាមធ្យមដែរ ។

មាត្រា ២៦ - ទណ្ឌកណា ត្រូវបានពិន័យ ជាលហុហើយ
គ្មានប្រាក់ចង្អុល, ទណ្ឌកនោះ អាចសុំធ្វើការ ជាប្រយោជន៍ម្ដេ ក្នុងស្រុក
ជាទីលំនៅ ឬ ទីសំបុត របស់ខ្លួននោះ ដើម្បីឱ្យរួច ប្រាក់ពិន័យកំបាំង
ក្នុងករណីនេះ, ទណ្ឌកនោះ ត្រូវគេ ប្រើឱ្យធ្វើ ការ ជាប្រយោជន៍ម្ដេ
ក្នុងមួយថ្ងៃ ប្រាំបីម៉ោង ។ ការ ដែលបានធ្វើ ក្នុងមួយថ្ងៃត្រូវកាត់កង
នឹងប្រាក់ពិន័យ ម្ភៃប្រាំរៀល (២៥១) ។ ទណ្ឌក ត្រូវធ្វើការកាត់ យ៉ាងនេះ
ដកបដល់អស់ ប្រាក់ពិន័យ ។ បើសាលា កាត់យ៉ាងនេះហើយ នៅ
សល់ប្រាក់ពិន័យខ្លះទៀត មិនគ្រប់ចំនួន ម្ភៃប្រាំរៀលទេ នោះ ទណ្ឌកក៏
ត្រូវធ្វើការ មួយថ្ងៃទៀតដែរ ដើម្បីកាត់នឹងប្រាក់សល់នោះ ។

- ២៧ -

មាត្រា ៤៧ - ថ្មី (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៩៩ ចរ ២៦ - ៦ - ៦២) ច្បាប់
ចាត់តាំងឡាយ នៃក្រុមនេះ មិនយកទៅប្រតិបត្តិ លើពិន័យសមាស-
ភាព, ពិន័យសរុប និង ពិន័យអន្តរការណ៍ ដូចដែលមានសម្រាប់ ក្នុង
ច្បាប់ ជាធរមាននោះ ទេ ។

ចំពួក មួយ
ពិន័យសមាសភាព

មាត្រា ២ - ចៅក្រមនៃសាលាដំបូង, កាលបានទទួល កំណត់
ហេតុ ដែលពិន័យ បទល្មើសលហុហើយ, ត្រូវ ឲ្យដំណឹង ទៅអ្នក
ល្មើសជាលហុនោះ តាមសំបុត្រអនុសាសន៍ ឲ្យអ្នកនេះមកចង់ តាមស្ម័គ្រ
ចិត្ត ឲ្យពិន័យសមាសភាព ជាប្រាក់ទានចំនួន ដូចដែលចៅក្រមនេះ
បានកំណត់ ក្នុងត្រីវិជន ដែលមានសម្រាប់ ក្នុងមាត្រា ៤៤ ក្រមព្រហ្ម-
ទណ្ឌ ឬ ក្នុងត្រីវិជន ដែលមានសម្រាប់ ក្នុងច្បាប់ពិសេសចាត់តាំងឡាយ ។

មាត្រា ៣ - បើអ្នកល្មើសជាលហុ ចង់ចំនួនប្រាក់ ពិន័យសមា-
សភាព ក្នុងរយៈពេល សាមសិបថ្ងៃគត់, រាប់ពីថ្ងៃ ដែលចារឹក លើដំណាច
នៃខាតទទួល, នោះ ចណ្ឌីន៍ភាគី ត្រូវលេចហើយ ។

- ៣០ -

សេចក្តីសម្រេច ដែលកំណត់ ចំនួនប្រាក់ ពិន័យសមាសភាពនោះ
មិនមែន អំណាចឲ្យ អ្នកលើសលហុ ភារី សោះ ទេ ។

មាត្រា ៤ - ក្នុងករណី ដែលចំនួនប្រាក់ពិន័យ សមាសភាពនេះ
មិនបានមក ក្នុងរយៈពេល ដែលបានអនុញ្ញាតឲ្យបង់នោះ ទេ, សាលា-
លហុ ត្រូវចាត់ការ ជំនុំជំរះ តាមច្បាប់ ក្រមពិភាក្សាព្រហ្មទណ្ឌ ដែល
ស្តី អំពីសាលាលហុ ។

មាត្រា ៥ - ការបង់ ប្រាក់ពិន័យ សមាសភាពនេះ ត្រូវបង់ ខ្លះ
ក្រឡាចញ្ជី ខែសាលាលហុ ដែលជាអ្នកចេញ បង្គាប់ដៃ ប្រាក់ពិន័យ ។

ខ្លះវិញ ខែ ប្រាក់ពិន័យ សមាសភាពនេះ មិនឲ្យមានទារ សោហ៊ុយ
គុណាធារ្យ លើសពី សោហ៊ុយ ត្រឹមតែ សំណង ថ្លៃបញ្ជី សំបុត្រអនុ-
សិទ្ធិ មានទាំងដំណាច ខែការទទួលនោះ ទេ ។

មាត្រា ៦ - ចម្រើន ខែមាត្រា ២ ដល់ ៥ ខាងលើនេះ មិន
ត្រូវយកទៅប្រតិបត្តិ ក្នុងករណី ដូចតទៅនេះ ទេ :

១ - បើ ទៅក្រុម យល់ឃើញថា កាលៈទេសៈ ដែលបានប្រ-
តិបត្តិ ចម្រើនដល់លហុនោះ មានប្រភេទ គួរឲ្យផ្ដាច់ ទោសគុក ដល់

អង្គប្រតិភូនោះ ៖

២ - បើ គំរើល្មើសជាលហុ ដែលបានកត់ត្រាមកនោះ មុនជា
បណ្តាលឲ្យ អង្គប្រតិភូនោះ ជួសជុល សេចក្តីអន្តរាយ ដែលធ្វើឲ្យខូច
ខាត ដល់រូបថតគុណ ឬ ដល់ធនធាន ៖

៣ - បើ អង្គល្មើសជាលហុនោះ ជាមនុស្សមិនរាងចាល ៖

៤ - បើ គំរើល្មើសជាលហុនោះ មានសម្តែង និង មានវិគ្រោះ
តាមច្បាប់ពិសេស ដែលបដិសេធចេញ ដោយប្រាកដប្រជា ឡើយនៃវិធី
នៃពិន័យ សមាសភាព ។

ចំពូកពីរ
ពិន័យសរុប

មាត្រា ៧ - នៅគ្រប់ បទទាំងអស់, គំរើល្មើសជាលហុ អាចនាំ
ឲ្យ បង្កការខូច ខ្ចី ពិន័យសរុប និង ភ្នាក់ងារ ធ្វើ កំណត់ហេតុនោះបាន ។

ពិន័យសរុប មិនត្រូវឲ្យលើសពី ២០០ រៀលទេ ។ កិច្ចខ្ពែងកាល
មានច្បាប់ពិសេស ណាមួយ សម្តែង ជាដាច់ខាត ឲ្យការសរុបមួយ
ផ្សេង, នោះអ្នកទាពិន័យ ត្រូវទារតាមច្បាប់ពិសេសនេះវិញ ។

ជាទីបំផុត, បើ ច្បាប់ពិសេសនោះ មិនចែង ពីការសរុបនេះ ទេ,
មានចែង កែតម្រូវរោង និង អភិបរមាផ្សេង ពីអច្បាប់រោង និង អតិ-

-៣២-

បរមា ដែលមានចង្អុល ក្នុងក្រុមប្រហុណ្ណ , រោះ ភ្នាក់ងារ ត្រូវបាន
ពិន័យនេះ ត្រឹមតែ ពីភាគី ខែអតិបរមា ដែលមានចង្អុល ក្នុងច្បាប់
ពិសេសនោះ ។

ក្នុងករណី មិនព្រមបង់ ពិន័យសរុបនេះ , ចៅក្រម ឧប្បត្តិ ចាត់
ការឱ្យស្រប តាមច្បាប់ ខែក្រុមពិភាក្សា ប្រហុណ្ណ ដែលស្តី អំពីសាលា
លហុ ហើយ ពិន័យសមាសភាគ គឺមិនអាចតម្រូវ ដល់អ្នកល្មើសជា
លហុនេះ ទៀតដែរ ។

មាត្រា ៨ - ចទបញ្ញត្តិ ខែមាត្រា ៧ មិនត្រូវយកមកប្រតិបត្តិ
ក្នុងករណីទាំងឡាយ ដូចតទៅនេះទេ

១ - បើ អំពើល្មើស ដែលបានកត់ត្រាមកនោះ មុនជាតម្រូវឱ្យ អ្នក
ល្មើស មានទោសកុក ឬ ឱ្យជួសជុល សេចក្តីអន្តរាយ ដែលធ្វើឱ្យខូច
ខាត ដល់រូបបុគ្គល ឬ ដល់ធនធាន ;

២ - បើ កំណត់ហេតុ តែមួយនោះ ស្តីពី ជនដែលបាន បានប្រ
ត្រឹម អំពើល្មើសជាលហុ លើសពី បី ចទៀតទៅ ។

មាត្រា ៩ - ភ្នាក់ងារ អ្នកធ្វើកំណត់ហេតុ សុទ្ធតែ មាននីតិសម្បទា
ឱ្យបាន ពិន័យសរុប ។ ឈណា ចាប់បាន ពិន័យសរុប , ភ្នាក់ងារ

- ៣៧ -

ទាំងនេះ ត្រូវបានយកជាប់ទៅ និងខ្លួន ឲ្យឯកសារ ដែលបញ្ជាក់ ថា
ខ្លួន មាននីតិសម្បទា ក្នុងមុខនេះ ផង ។

ពាក្យទៀត - អ្នកបង ពិន័យសរុប និងទុក ជាបានបង់មែន លុះ
ត្រាង អ្នកនោះ មាន បង្គំនៃដៃ ដែលភ្នាក់ងារ ហែកចេញ ពីក្នុង
សៀវភៅ ដែលមានចុង មានគល់នោះ មក ។

ចុងសន្លឹក និងគល់សន្លឹក ត្រូវចុះ ថ្ងៃបំណង , ចំនួនប្រាក់ពិន័យ
ដែលបង់រួចហើយ , ប្រភេទ នៃអំពើល្មើសជាលហុ , ឈ្មោះ និង
ភាសយង្គាន អ្នកល្មើសជាលហុ , ឈ្មោះ និង គុណភាព នៃភ្នាក់ងារ
ដែលចេញបង្គំនៃដៃ និងហត្ថលេខា នៃភ្នាក់ងារនោះ ។

សៀវភៅបង្គំនៃដៃនេះ ត្រូវចុះ លេខរៀង និង ចុះហត្ថលេខា ចៅ
ក្រមសាលាលហុ ក្នុងដែនជាចំណុះ នៃចៅក្រមនេះ ដែលភ្នាក់ងារនោះ
ត្រូវចំពេញ ចេសកកម្ម របស់ខ្លួន ។ ក្នុងករណី ដែលភ្នាក់ងារនេះ
មានសមត្ថកិច្ចពេញ លើផ្ទៃដែនទាំងមូល សៀវភៅបង្គំនៃដៃនេះ ត្រូវ
ចុះលេខរៀង និង ចុះហត្ថលេខា ចៅក្រមសាលាលហុ ភ្នំពេញ ។

នៅថ្ងៃទីមួយ នៃខែទីមួយ ។ អ្នករាជការរដ្ឋបាល ដែលភ្នាក់ងារ
អ្នកធ្វើកំណត់ហេតុនេះ នៅក្រោមបង្គំចំ ត្រូវចាត់ឲ្យបញ្ជូន មកសាលា
លហុ ឲ្យបញ្ជីពិន័យសរុប ដែលបានទារហើយ ក្នុងខែ ដែលទើបនឹងកន្លង

- ៣៤ -

ទៅនេះ ។ អ្នករាជការរដ្ឋបាលនេះ ត្រូវយក ចំនួនប្រាក់ពិន័យ ទាំងនោះ
ទៅដាក់ នៅធនាគារ ដោយខ្លួនឯង ។

ចំពូកបី

ពិន័យ អន្តរការណ៍

មាត្រា ១១- ច្បាប់ទាំងឡាយ ជាធរមាន ដែលជូន អំណាច
ដល់អ្នករាជការរដ្ឋបាល ឲ្យសម្រុះសម្រួល លើបណ្តឹងគ្រោះថ្នាក់ មិន
មានកែប្រែទេ ។

បទបញ្ញត្តិ ជាទីបំផុត

មាត្រា ១២- បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយ ណា ដែលផ្ទុយ នឹងព្រះ
រាជក្រមនេះ ត្រូវដាច់ធាតុ ។

មាតិកា បី

អំពីអនុទោស

Des peines accessoires

មាត្រា ២៨- អនុទោស មាន ៧ ប្រភេទ:

- ១. ការចម្លង សិទ្ធិពលរដ្ឋ (Dégradation civique)
- ២. និហាត់ ជាឱក្យានុកូល (Interdiction légale)

- ៣៥ -

- ៣ គំហក់ លំនៅ (Interdiction de séjour)
- ៤ ប្រកាសទណ្ឌកម្ម (Publicité des condamnations)
- ៥ ថែប (Confiscation)
- ៦ ទណ្ឌកម្មឱ្យសងសំណង និង ឱ្យបង់ដីម្ប៉ិក្តូ (Condamnation aux restitutions et dommage-intérêts)
- ៧ បញ្ជូនទីយកម្ម (Relégation)

ចំពូក មួយ

អំពី ការបន្ថយ សិទ្ធិពលរដ្ឋ

De la dégradation civique

មាត្រា ៤៧ - ចន្ទសិទ្ធិពលរដ្ឋ គឺ ដកហូត សិទ្ធិ សម្រាប់ ពលរដ្ឋ, សិទ្ធិ ខាងទេយាបាយ និង សិទ្ធិគ្របគ្រង គ្រួសារ ពីទណ្ឌកម្ម មិនឱ្យប្រើប្រាស់ តទៅ ទៀត ។ ជន ដែលត្រូវ អនុវេទសត្រង់ស្ថាន នេះ ត្រូវគ្មាន សមត្ថភាព ដូចតទៅ:

- ១- គ្មានសមត្ថភាព ក្នុងការបោះឆ្នោត ;
- ២- ហួតការ ឬ បណ្តេញចេញ ពីមុខការ សាធារណៈ ឬ មុខការ ជាក់លាក់ ;
- ៣- គំហក់ មិនឱ្យចាក់ធ្មេញ ជាក្រុមជំនុំ សាលា ក្រុង, មិនឱ្យរើស

- ៣៦ -

ធ្វើ ជាអ្នកជំនាញ, ជាអាជ្ញាកណ្តាល ឬ ជាអ្នកថណាយក្តីឡើយ ;

៤- គ្មានសមត្ថភាព ក្នុងការធ្វើជាសាក្សី ក្នុងកិច្ចការពារឡើយ ឬ ធ្វើយឲ្យការ ក្នុងតុលាការ ប៉ុន្តែបើធ្វើយ ត្រានៃតែជាតតមានបាទ;

៥- គ្មាន សិទ្ធិ ពាក់គ្រឿងស្រវឹងយេស ឬ គ្រឿងភ្នំយេស;

៦- គ្មាន សិទ្ធិ កាន់គ្រឿងស្រាវុធ អ្វី ;

៧- គ្មានសិទ្ធិ កាន់ធាប ហាលារៀន ឬ បង្រៀន ហើយមិន

ឲ្យធ្វើជាគ្រូ, ជាសាស្ត្រាចារ្យ ឬ ជាអនុវត្ត ក្នុងសាលារៀន ណាមួយ ;

៨- មិនឲ្យធ្វើ ជាការជកម្រួត ឬ ជាហោន កងខេមរកូម្ពុខ ;

៩- គ្មានសិទ្ធិ ធ្វើជាបណ្ឌិតនរ ខែកាលិកច្រក ;

១០- គំហាក់ មិនឲ្យចូលរួម ក្នុងក្រុមប្រឹក្សាញាតិ, ក្រុមប្រឹក្សាយុត្តិ-
ធម៌, ធ្វើ ជាហតុប្បត្តមក ឬ អាណាព្យាបាល ខែអន្តិជន, រឿនខែអន្តិ-
ជននោះ ជាកូនបង្កិតខែខ្លួនប៉ុណ្ណោះទើបធ្វើបាទ; ប៉ុន្តែ ខត្រង់នេះ ក៏ត្រូវ
ឲ្យក្រុមប្រឹក្សាញាតិ យល់ត្រម ផងដែរ ;

១១- គ្មានសមត្ថភាព ទ័ងធ្វើ ជាកំណាត់ពេញវ័យ ខែសម្ប-
ហភាព សុរិល ឬ សាសនា ដូចជាធ្វើ ប្រតិភូ ឬ អណ្តត្តជន ជាដើម ។

មាត្រា ៥០.- ពោសទក្រដ្ឋ ចន្ទយ សិទ្ធិ តលរដ្ឋ របស់
ខណ្ឌត ដោយឯងៗ; ចៅក្រម មិនបាច់បញ្ជាក់ ត្រង់នេះ ជាពិសេស

ទៀតទេ ហើយ ចៅក្រម ក៏មិនអាចឱ្យ ទណ្ឌិត ទុក្រិដ្ឋនេះ រួច អនុរោស
ច្រង់ស្ថាននេះ បានដែរ ។

មាត្រា ៥១ - រោសគុកមជ្ឈិម នឹងចន្ទយ សិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋ
នេះ បាន, លុះណាតែ ចៅក្រម បានសំរេចថា ត្រូវចន្ទយសិទ្ធិដូច្នោះផង។
ចៅក្រម អាចនឹងកាត់ សេចក្តី ឱ្យចន្ទយ សិទ្ធិ ដែលជាអនុរោស
របស់រោសគុកមជ្ឈិមនេះ ក៏លុះណាតែ ច្បាប់ អនុញ្ញាតឱ្យកាត់ផង
ទើបបាន ។ បើច្បាប់អនុញ្ញាតហើយ ចៅក្រម អាចចន្ទយទាំងអស់
ឬ ខ្លះ ពីទណ្ឌិត ឬសមត្ថភាព ដូចពោល ក្នុងមាត្រា៤៧នេះបាន ។

មាត្រា ៥២ - ទណ្ឌិត ត្រូវទទួល អនុរោស ច្រង់ស្ថានចន្ទយ
សិទ្ធិពលរដ្ឋនេះ នៅវេលា ដែលខ្លួន បានទទួល មូលរោសអស់ហើយ
គឺ អស់ ព្រោះគ្រប់កំណត់រោសនោះ ក៏មាន, អស់ព្រោះដោះឱ្យនៅ
ក្រៅឃុំ ដោយសារចូររោស ឬ ចន្ទយរោសអស់ជីវិត ក៏មាន ។

មាត្រា ៥៣ - បើ ការចន្ទយ សិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋនេះ ជាតម្រូវ
ប្រាកដ នៃរោសទុក្រិដ្ឋ នោះ អនុរោសនេះ ចន្ទយសិទ្ធិ របស់ទណ្ឌិត
អស់មួយជីវិត ។ បើ ការចន្ទយ សិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋនេះ ជាតម្រូវប្រាកដ

- ៣៨ -

នៃពេលវេលាសក្តិកម្មជ្រុំមិញ នោះអនុវេលាសនៈ អាចបង្កើត សិទ្ធិ របស់
ខណ្ឌិក បាននៃក្នុងរយៈពេល ត្រូវបាន ទៅដល់ ដប់ប្រាំ ថ្ងៃណា ។

ចំពោះ កំរ

អំពី គំហាក ជានិក្សានុកូល

De l'interdiction légale

មាត្រា ៥៤ - គំហាក ជានិក្សានុកូល គឺ ការដកសិទ្ធិ ពីខណ្ឌិក
មិនឲ្យគ្របគ្រង នឹងចាត់ចែង សម្បត្តិ, ធនធានខ្លួន តាមអំពើចិត្ត ។

មាត្រា ៥៥ ក្នុងរយៈពេល ដែលខ្លួន កំពុងរើសរើស, ខណ្ឌិក
ដែលមានពេលវេលា ទ្រង់ប្រើប្រាស់ ក្នុងគំហាក ជានិក្សានុកូលដោយ ឯង ។
គំហាក ជានិក្សានុកូលនេះ មាន ភាពអាក្រក់ ធ្វើឲ្យ ខណ្ឌិក បាត់បង់ ឲ្យ
សិទ្ធិគ្របគ្រង នឹង ចាត់ចែង បេតិកភណ្ឌ របស់ខ្លួន ។ បេតិកភណ្ឌ
នៃខណ្ឌិកនោះ ត្រូវបាន ឲ្យមនុស្សណាម្នាក់ យកមកបម្រើបម្រាស់ តាម
ចំណុច មាត្រា ៤៦៨ ទៅដល់ មាត្រា ៤៧៣ គ្រប់រយៈពេល ។

មាត្រា ៥៦ - ខណ្ឌិក ដែលមាន ពេលវេលា ទ្រង់ប្រើប្រាស់ ឬ ពេល

- ៣៧ -

គុំ ព្រោះបានប្រព្រឹត្ត បទគ្រឿង ឬ បទមជ្ឈមនោះ មិនអាច ទុកជាប់
 នឹងខ្លួន , ក្នុងឧទាហរណ៍ : ដែលខ្លួន កំពុងរើទោស , នូវប្រាក់ឈាស អ្វី ឬ
 ស្បៀងអាហារអ្វី ឬ ភាគសម្បត្តិទ្រព្យ ឬ ផលភាគអ្វី បានឡើយ ។
 អំណោយ , ដែលឲ្យ ដោយសព្វ ដល់រណ្តោះអាសន្ន , ក្នុងឧទាហរណ៍ : ដែល
 ខ្លួន កំពុងរើទោសនោះ , ត្រូវទុក ជាមោឃៈ ។ វៀរតែ ឲ្យទៅ
 ញាតិសាលាហ៊ុន ក្នុងក្រសួងខ្លួន ឬ ក្នុងករណី នៃ បទបញ្ញត្តិ ស្តី ពី
 សំបុត្របណ្តាំនោះ ទើបបាន ។

ចំណុច បី

អំពី គំហាត់ លំនៅ

De l'interdiction de séjour

មាត្រា ៥៧ - គំហាត់ លំនៅ គឺ ការឃាត់ហាម ទណ្ឌិត
 ដែលទើបនឹងចេញ ពីរដ្ឋមូលទោសនោះ មិនឲ្យទៅនៅ ទីកន្លែងណា ៗ ,
 ដែលបានប្រាប់ ឲ្យទណ្ឌិតនោះ បានដឹងជាមុន , ក្នុងរយៈពេល មានកំ
 ណត់ ។ ទណ្ឌិត អាចសុំ ឲ្យរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ចង្អុល អនុវត្ត
 អនុទោសនោះ បាន ១៥ ថ្ងៃ ។ រដ្ឋមន្ត្រីយុត្តិធម៌ នឹងអនុញ្ញាតឲ្យបាន
 ក៏ដោយសារ ថាទណ្ឌិត មានធុរៈអ្វីមួយជាមួយ ដែលទណ្ឌិត ត្រូវជូន
 កសិករ ឲ្យឃើញពិតប្រាកដ ជាកប្បជន ។

មាត្រា ៥៨ - អំពី អនុចោស គំហក់លំនៅ ចៅក្រម
ចង់ ធ្វើ ចោសនេះ ក៏បាន មិនធ្វើ ក៏បាន ។

មាត្រា ៥៩ - ក្នុងរឿងក្រិច្ច, គំហក់លំនៅ អាចសំរេចបាន
ជាដកច ក្នុងរយ វេលា យ៉ាងតិចប្រាំបី យ៉ាងច្រើនម្ភៃប្រាំ ។

មាត្រា ៦០ - ក្នុងរឿងមជ្ឈម, គំហក់លំនៅ អាចនឹងសំរេចបាន
នៃ ក្នុងករណីណា ដែលច្បាប់ អនុញ្ញាតឱ្យធ្វើផង ទើបបាន ហើយ
គំហក់ហាមឃាត់នោះ យ៉ាងតិចប្រាំបី យ៉ាងច្រើនដប់ប្រាំ ។

មាត្រា ៦១ - យើងវេលា ថេស អនុចោសនោះ ត្រូវគិត តាំង
ពីថ្ងៃ ដែលបានទទួលរង មូលចោស រួចហើយ ។

មាត្រា ៦២ - ទណ្ឌិតណា បានរងចោស ដែលផ្ទុះ ក៏ក្រិច្ចអស់
មួយជីវិត មកចោសស្រាលវិញ រួចអស់ហើយ ទណ្ឌិតនោះ នឹងត្រូវជាប់
គំហក់លំនៅទៀត គលណាចេញព្រះរាជក្រឹត្យដែលអនុគ្រោះឱ្យផ្ទុះចោស
នោះ បានដាក់អនុចោសនេះ ដល់ទណ្ឌិតនោះ ។

មាត្រា ៦៣ - គំហក់លំនៅ នឹងទុក ជាត្រឹមត្រូវ តាមច្បាប់

- ២១ -

បាន លុះតែរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ បានបញ្ជាឱ្យ ឱ្យដំណឹង ដល់
ទណ្ឌិត អំពីកខ្វែង ទឹក ខ្សែក្រវែល ដែលសាលាក្រម ហាមមិនឱ្យ
ទណ្ឌិតនោះ ទៅនៅ ។

មាត្រា ២២ - ថ្មីដំណឹងនេះ ប្រាប់ ដល់ទណ្ឌិត ដោយយក
យូរនោះ, ពេល ដែលកខ្វែង កំណត់ថ្ងៃ ដែលដោះ ទណ្ឌិត ទៅដល់ថ្ងៃ
ដែលឱ្យដំណឹង ដល់ទណ្ឌិតនោះ ត្រូវយកមកកាត់ ទឹកយេះវេលា គំហក់
នោះចេញ ។

ចំពួក បួន

អំពី ប្រកាស ទណ្ឌាកម្ម

De la publicité des condamnations

មាត្រា ២៥ - ទណ្ឌាកម្ម ជាពោសទក្រិដ្ឋ ត្រូវផ្សាយ តាម
សេចក្តីសុំ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌, ដោយយក កំណត់ដៃ នៃ
សាលដីកា (Arrêt) ទៅប៉ុន :

- ១.- នៅ សាលាទក្រិដ្ឋ ;
- ២.- នៅ កខ្វែង ដែលប្រព្រឹត្ត បទទក្រិដ្ឋ ;
- ៣.- នៅ លំនៅ របស់ទណ្ឌិត ;
- ៤.- នៅ ទីតាំង, ប្រសិនបើ ជាពោស ប្រហារជីវិតបង់ ។

- ៤៤ -

ចំពូក ប្រាំ
អំពី ប៊ែប

De la confiscation

មាត្រា ៦៦ - ប៊ែប គឺ តំរាយរឹបអូស វត្ថុអ្វីៗ ដែលជា
ចម្លើយពាក់ទង នឹងចទ្បាល្មើស ដើម្បីជាប្រយោជន៍រាជការ ។

មាត្រា ៦៧ - វត្ថុ ដែលគប្បីរឹបអូសយកទៅនោះគឺ :

១ - វត្ថុ ជាច្រើន នៃរបាយការណ៍ គឺវត្ថុទាំងពួង ដែលជាសម្ភារៈ របស់
ចទ្បាល្មើស ;

២ - វត្ថុទាំងឡាយ ដែលគេក អំពីចទ្បាល្មើស, គឺវត្ថុ ដែលជាផល
នៃចទ្បាល្មើសនោះ ;

៣ - ប្រដាប់ប្រដា សំរាប់ប្រត្រួត ចទ្បាល្មើស, គឺគ្រឿងប្រដាប់
ដែលយកទៅប្រើ ឬ ដែលត្រូវយកទៅប្រើ ដើម្បីប្រត្រួតចទ្បាល្មើសនោះ ។

មាត្រា ៦៨ - ក្នុងបទគ្រឿង, មជ្ឈម ឬ លហូ, ចៅក្រម អាចសំ-
រេច អនុរបាយការណ៍ចទ្បាល្មើស ។ ចុំនៃ ក្នុងបទលហូ, ចៅក្រមនឹងបង្គាប់ឱ្យ
រឹបអូស បាន, លុះតែ អត្ថបទច្បាប់ ដែលយកមកអនុវត្តនោះ អនុញ្ញាត
ឱ្យ រឹបអូសផង ទើបបាន ។

វត្ថុ ដែលរឹបអូស ត្រូវប្រគល់ ឱ្យក្រុមសាធារណៈ ណាមួយ ឬ

-៤៣-

ត្រូវលក់ ឬ ត្រូវចំផ្លាញចោល ។ វត្ថុ ដែលត្រូវប្រគល់ ឲ្យក្រុមសា-
ធារណៈ ណាមួយនោះ គឺវត្ថុ ដែលក្រុមនោះ អាចយកទៅប្រើប្រាស់
បាន ហើយ ដែលឯកជន នឹងចិញ្ច ដោយសេរី ពុំបាន; ដូច ជាគ្រឿង
សស្ត្រាវុធ, គ្រាប់រំសេវ នឹង ប្រដាប់ប្រដា សំរាប់ចោរ ជាដើម ។

វត្ថុ ដែលសាលាដំបូង ត្រូវលក់ឡាយឲ្យបាន គឺ វត្ថុដែល
អ្នកដទៃ នឹងចិញ្ចយកទៅប្រើប្រាស់បាន ដោយសេរី ។

វត្ថុ ដែលត្រូវចំផ្លាញចោល តាមកំណត់ហេតុ ដែលមាន ហត្ថ
លេខា របស់ចាងហ្វាន នឹង ត្រឡប់ភ្នំនោះ គឺវត្ថុ ដែលក្រុមសាធារ-
ណៈ យកទៅប្រើប្រាស់ ពុំបាន ហើយលក់ ឲ្យទៅឯកជន ក៏ពុំបាន
ដែរ; ដូចជាវត្ថុក្បួន, ប្រើយវត្ថុក្បួន, ទេសករណ៍ក្បួន, ឬ មិនត្រឹមត្រូវ តាម
ច្បាប់ សម្រាប់ប្តឹង ឬ រំលំ, ទំនិញក្បួនក្បាយ, បន្ទុំធ្វើតាម, គ្រឿង
បរិកោគ នាំឲ្យខូច ផលសុខភាព ជាដើម ។

ចំពួក ប្រាំមួយ

អំពី ទណ្ឌកម្ម ឱ្យសង សំណង និង ឱ្យបង់ ជម្ងឺចិត្ត

De la condamnation aux restitutions et dommage-intérêts

មាត្រា ២៧.- ចៅក្រម ត្រូវកាត់ទោស តាមកំរិតទោស ដែល
មានចេញពី ក្នុងច្បាប់ ជាដរាប ហើយកុំឲ្យមានព្យសនកម្ម ផលពាក្យ

សុំ សំណង និង ជម្ងឺចិត្ត ដែលអ្នកនើសគ្រោះ បានកាន់ខ្លួន ជាភាគីសុំរិល
ឡើយ ប្រសិនបើ ពាក្យនោះត្រឹមត្រូវគួរកាត់ឲ្យបាន ។

នាពេលបើ មនុស្សនោះ មណ្ឌល ឲ្យខូច ប្រយោជន៍ជាសម្ភារៈ
របស់រាជការសាធារណៈ, ទៅក្រុម ត្រូវតែកាត់សេចក្តី ឲ្យជួសជុល
សេចក្តីបង់ខាត ជាភាគតូចៗ និងដោយឯង ។ ដោយឥតបាច់ ឲ្យមាន
កាន់ខ្លួនជាភាគីសុំរិលឡើយ ។ ភាគីសុំរិល កាច់នឹងសុំឲ្យធ្វើ អំណាច
ចង្ហា (Saisie conservatoire) ឲ្យសង្ហាម និង អសង្ហាម របស់
មនុស្សត្រូវចោទ ក្រុមទាំង អំណាចយាត់ (Saisie-arret) ឲ្យប្រាក់ដែល
ត្រូវបានមក មនុស្សត្រូវចោទនេះ ទៀតក៏បាន ។ ចាត់ហ្វានសាលា
ដែលទទួលជំនុំជំរះ រឿងនោះ ត្រូវចេញដីកា (ordonner) ចង្ហាប្រាក់
ទ្រព្យ របស់ តាមសុំ ឬ ក៏ បដិសេធ ពាក្យសុំ យាត់នោះ ក្លាម
ដោយគ្មានការថ្លៃ និង ដោយឥតត្រូវបង្កើតឡើយ ។

បើ ភាគី ខាងណា មិនសុំចិត្ត និងដីកា ដូចមាននិយាយ ខាង
លើនេះ, ភាគីខាងនោះ ត្រូវទទួល ទៅសាលាក្រុម ចោទ ក្នុងរោង
ដប់ថ្ងៃ, គិត តាំងពីថ្ងៃ ដែលបានទទួល ដំណឹងពីដីកានោះ ។ បើ សេចក្តី
សម្រេច របស់សាលាក្រុមចោទ នៅតែ មិនពេញចិត្តទៀត, ភាគី
នោះ ត្រូវប្តឹងសារទុក្ខ ទៅសាលាវិនិច្ឆ័យ ក្នុងរោង ដប់ថ្ងៃ ដូចគ្នា, គិត
តាំងពីថ្ងៃ ដែលទទួលដំណឹង ពីសេចក្តីសម្រេច របស់សាលាក្រុមចោទ

នោះ ។ បណ្ឌិតខ្មែរ និងបណ្ឌិតសាខុក ដល់សាលាវិនិច្ឆ័យនោះ
 ឥតត្រូវឱ្យចង់ដឹងម្យ៉ាងទេ គឺត្រូវច្បាប់ទាន ១១០ ហើយ សាលា ត្រូវសម្រេច
 សេចក្តី ជាប្រញាប់ ។ បើសាលា អនុញ្ញាតឱ្យយាត របស់ទ្រព្យ
 ភាមសុំហើយ, ចាងហ្វានត្រូវចាត់សម្របសម្រួល ឬ មន្ត្រីក្រុមព្រះនគរ
 បុរេយុត្តិធម៌ម្នាក់, ឱ្យធ្វើ បញ្ជី កត់ របស់ទ្រព្យ ហើយចាត់ត្រាម្នាក់ ឱ្យ
 ថែរក្សា របស់ទ្រព្យទាំងនោះ ដោយទទួលខុសត្រូវ លើខ្លួន ។

នាកាលបើ ជំនុំជំរះទៅហើយ, ទៅក្រុម យល់ថា ត្រូវឱ្យ មនុស្ស
 ត្រូវចោទ រួចខ្លួន ពីសេចក្តីចោទ, ទៅក្រុមត្រូវបញ្ឈប់, ក្នុងសេចក្តី
 សម្រេចរបស់ខ្លួន, ជាឱ្យលើក អំណួសនោះចេញ ។

មាត្រា ៧០- មនុស្សទាំងឡាយណា ត្រូវចោទ ទ្រឹក្ស ឬ មជ្ឈម ជា
 មួយគ្នា ជាសហចារឹក ជាអ្នកចូលគំនិតគ្នា មនុស្សទាំងឡាយនោះត្រូវ
 មានចោទឱ្យរួមគ្នា សង ប្រាក់សំណង និង ចង់ សោហ៊ុយជម្ងឺចិត្ត ឱ្យ
 ជេរកាត់ ស៊ីវិល ។

មាត្រា ៧១- របៀបចារ ប្រាក់សំណង និង ប្រាក់ជម្ងឺចិត្ត
 នេះ ត្រូវចារ ភាមវិធាន ដូចមាន បញ្ញត្តិ ក្នុងមាត្រា ១០ ទៅដល់
 មាត្រា ១៣ ។

មាត្រា ៧២- ពេក្រម កាចកាត់ ឲ្យចង្វិល របស់កាត់ ដល់
 កម្មសិទ្ធិករ ជាធម្មនុប្បទានោះ បាន ជាដកប, មិនបាច់ ឲ្យកម្មសិទ្ធិករ
 កាត់ខ្លួនជាភាគសិទ្ធិល ទេ ។

តាមណាបើ សាលក្រម មានលក្ខណៈ ជាស្ថាពរហើយ, ក្រឡា
 ចញ្ជី, ដែលបានទទួលទុក របស់កសិករនោះ, ត្រូវប្រគល់ របស់នោះ
 ដល់កម្មសិទ្ធិករ ហើយ ត្រូវឲ្យអ្នកទទួលនោះ ទុកសញ្ញាអ្វី ជាគ្រឿង
 សំគាល់ ចំខ្លួន បានយក របស់នោះហើយ ។

របស់កាត់, ដែលពុំបានប្តឹងសុំ យកវិញ ក្នុងរយៈពេល មួយឆ្នាំ,
 និង កាត់វិថ្ម ដែលសាលក្រម មានលក្ខណៈ ជាស្ថាពរមក, ត្រូវលក់
 ខ្សោយខ្សួន ទៅសាលាដំបូង ដែលក្បែរ របស់កាត់ទាំងនោះ ។ តា
 លក់ខ្សោយខ្សួន ម្តង ៗ ត្រូវលក់ តាមច្បាប់ គឺដូចគ្រូស្រាវជ្រាវយុត្តិធម៌ ។

ក្រឡាចញ្ជី ត្រូវឲ្យ ដំណឹង យ៉ាងនិច មួយខែ មុនថ្ងៃ ដែល
 សម្រេចថា លក់ ទៅម្ចាស់របស់ ប្រសិនបើស្គាល់ ។ ក្នុងរាង
 មួយខែ មុនថ្ងៃលក់ នេះ, ម្ចាស់ របស់កាត់ កាចចូលទៅ សុំដកយក
 របស់កាត់នោះ បាន ឬ ជូនដំណឹងថា : ខ្លួន មិនជំទាស់ នឹងតារាលក់
 នោះ ទេ, ហើយថា ខ្លួន សុំទាមទារ តែថ្ងៃលក់ ប៉ុណ្ណោះ ។

របស់កាត់ នឹងប្រគល់ឲ្យវិញចូលកំណត់, លុះតែ ប្រភេទ នៃរបស់

ភាគនោះ មិនត្រូវឲ្យរឹបអូស ទេ , ដូចដែលមានសំដែង ក្នុងមាត្រា
៦៣ ទៅដល់មាត្រា ៦៨ នោះ ។

ចំពូក ប្រាំពីរ
អំពី បញ្ជាជនីយកម្ម
De la relégation

មាត្រា ៧៣ - បញ្ជាជនីយកម្ម គឺ ការយក ទណ្ឌិត ពុំពុំវិញ
ដែលប្រកប គ្រប់លក្ខណ៍ ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ១៦ នៃក្រមនេះ
ទៅយុំយាត់ ជាអន្លើ ក្នុងទីយុំយាត់ ជាពិសេសណាមួយ ។ ទោស
នេះ មិនត្រូវអនុវត្ត ទៅលើមនុស្សជរា ភាយុជាន់ ហុកសិប ឆ្នាំ , ទៅលើ
ស្ត្រី ទាំង ទៅលើអនិចជន ភាយុតិចជាង ដប់ប្រាំបីឆ្នាំទេ ។

មាត្រា ៧៤ - មនុស្សមានទោស បញ្ជាជនីយកម្មនេះ ត្រូវទៅ
ក្នុងរបប ច្បាប់ បញ្ជា ជាធរមាន ។

មាត្រា ៧៥ - ចំពោះអនុទោស បញ្ជាជនីយកម្មនេះ , តុលាការ
នឹងកាត់សេចក្តី ធ្វើទោស ឬ មិនធ្វើ បានជាជរា ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើ អនុ-
ទោសនោះ គួរដល់ការអនុវត្តហើយ នៃទៅក្រម យល់ថា មិនគួរអនុវត្ត
ទៅវិញទេ, នោះ ទៅក្រម ត្រូវដាក់ឲ្យច្បាស់ថា មនុស្សនេះ ត្រូវបាន
លោះលា ចាកអនុទោស បញ្ជាជនីយកម្ម ។

គន្ថី ពី

អំពី ជនដែលគួរដាក់ទណ្ឌកម្ម

DES PERSONNES PUNISSABLES

បទ បញ្ញត្តិ ប្រារម្ភ

DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

មាត្រា ៧៦ - ជនទាំងឡាយ មានសក្តិ ជា ល្អ, មានវិចារប្បញ្ញាណ ល្អ, កាត្រក់, ជនទាំងឡាយនោះ ត្រូវមានការ: ទទួលខុសត្រូវ តាមច្បាប់ ព្រហ្មទណ្ឌ ចំពោះបទល្មើស ដែលខ្លួនប្រព្រឹត្ត, ចំពោះបទ ទ្រក្រិដ្ឋ ឬ មជ្ឈម ដែលខ្លួន សមគំនិត មិន ចំពោះចំណង ជាទ្រក្រិដ្ឋ ឬ ចំណង ជា មជ្ឈមខ្លះ ដែលខ្លួន បានធ្វើ ឲ្យប្រកប មិនលក្ខខណ្ឌ ដូចដែលមាន បញ្ញត្តិ ក្នុងច្បាប់ ។

ជននេះ មិនរួច ពីគោលច្បាប់នេះ បាន ក៏លុះណាដែលមានច្បាប់ បញ្ញត្តិផ្សេងទៀត ក៏ផ្សេង ដោយហេតុថា មានយល់: ទេស: ទាំ ឲ្យអំពើនោះ ប្រកបដោយឧទ្ធច្ប, ប្រកបដោយយុត្តិកម្ម ឬ កិច្ចឲ្យ សន្តោស, ឬ មួយ ផ្សេង ដោយហេតុថា ពេល, កាល, ដែលប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ កន្លងទៅ យូរអង្វែងពេក ។

មាតិកា មួយ

អំពី បំណង

De la tentative

មាត្រា ៧៧ - ជនណា មានបំណង រឹតប្រព្រឹត្ត បទល្មើស,
ជននោះ ត្រូវមាន ទោស ។ ដែលហៅថា បំណង គឺអំពើ ដែលមាន
លក្ខណៈ តំណែង ដូចនោះនេះ ។

១ - ការចាប់ផ្តើម ធ្វើ ឱ្យអំពើល្មើសណាមួយ

២ - អំពើនោះ មិនបានសម្រេចទៅវិញ ដោយសារមាន ឈរៈ
ទេសៈអ្វីមួយ មកបង្អាក់ ឱ្យមានសម្រេច ខុសពីគន្លឹះ នៃចាំ

មាត្រា ៧៨ - ឯការរៀបចំ បម្រុង រឹតប្រព្រឹត្ត បទល្មើស
មិនទាន់ទុកជា ការចាប់ផ្តើម ប្រតិបត្តិ បានទេ ។

មាត្រា ៧៩ - បំណង រឹតប្រព្រឹត្ត បទទ្រក្រិដ្ឋណាមួយ ត្រូវ
ទុក ដូចជា បានប្រព្រឹត្ត បទទ្រក្រិដ្ឋនោះ ដែរ ។

មាត្រា ៨០ - បំណង ក្នុងទោសកម្ម រឹតទុក ដូចជា បាន
ប្រព្រឹត្ត ទោសកម្ម នោះ បាន , លុះតែ ច្បាប់ មានបញ្ជាក់ ជាពិសេស
បានបញ្ជាក់ ទៀតផង ទើបបាន ។

មាត្រា ៨១ - បំណង ក្នុងលហុកម្ម មិនត្រូវធ្វើទោសទេ ។

- ៥៦ -

មាតិកា ក

អំពី ការចូលរួមប្រព្រឹត្តិ ជាមួយ

De la participation

មាត្រា ៨២ - ជនណា ចូលរួមប្រព្រឹត្តិ ដោយចេញ ឱ្យ
គ្រឹះស្ថាន, រោងចក្រណាមួយ ដោយផ្ទាល់ ក្តី, ដោយប្រយោល ក្តី,
ជននោះ ត្រូវមាន រោង ដូចជា អាជីវករ ។ ការរួមប្រព្រឹត្តិ ដោយ
ផ្ទាល់នោះ ទុក ជាសហការី, ឯ ការរួមប្រព្រឹត្តិ ដោយប្រយោល ទុក
ជា សមភាគី ។

មាត្រា ៨៣ - ការរួមប្រព្រឹត្តិ ដោយប្រយោល ឬ ដោយសម
ភាគី គឺជា ការចេញ រោង បាន ក៏លុះតែ អំពីនោះ បានសម្រេច
មតិ ភ័ក្តិភាព, ការឱ្យអនុវត្ត, ការផ្តល់ មធ្យោបាយ, ការជួយ
ឬ ការទំនុកបំរើ ។

មាត្រា ៨៤ - ការចាត់តាំង គឺ ការចាត់តាំង, អំណាច, ឱ្យ
អ្នកដទៃ ប្រព្រឹត្តិ ឱ្យអំពី ណាមួយ ដោយសារការត្រូវបាន, បង្គាប់
ឬ ណែនាំ របស់ខ្លួន ។

អ្នកចូលរួម ឬ អ្នកបង្គាប់ ត្រូវមាន រោងចក្រ, លុះតែ អ្នកនោះ

-៥១-

មាន អំណាច លើមនុស្ស អ្នកប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ ឬ , ពុំនោះទេ ,
អ្នកនោះ ធ្វើអំណោយ ឬ សន្យាអ្វីមួយ , ឬ គំរាម ឬ បង្ខំ បារ៉ែនោះ ។

ពាក្យណែនាំ ត្រូវបានទោសបាន , លុះតែ ពាក្យនោះ ជាទុក្ខ
កល ណាមួយ សម្រាប់ ញ៉ាំងចិត្ត បារី ឱ្យញាប់ញ័រ ហើយជម្រុញ
ជននោះ ឱ្យប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ មានមិនបាន ។

មាត្រា ៨៥ - អនុទ្ទេស គិតតំណាង ដែលឱ្យ ដោយដឹង
ច្បាស់ ក្នុងចិត្តឯង ជាមុន ថា បារី ទឹងយក តំណាងនេះ ទៅប្រើប្រាស់
ក្នុងការប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ ជាមិនទាន់ ។

មាត្រា ៨៦ - មធ្យោបាយ គឺសម្ភារៈ ដែលកាចយក ទៅ
សម្រេច បទល្មើសនោះ បាន ហើយកាលឱ្យ គ្រឿង ប្រដាប់នោះ គឺ
បានដឹងថា របស់នេះ មុនជា បារី ទឹងយកទៅប្រព្រឹត្ត បទល្មើស
នោះ ហើយ ។

មាត្រា ៨៧ - ជំនួយ ឬ ការទំនុកចំរើន គឺ ការជួយ ដោយ
ដឹងច្បាស់ ថាទឹងសម្រួល ឬ ធ្វើឱ្យងាយ ប្រព្រឹត្ត អំពើល្មើសនោះ ។
ក្នុង ១ នេះ , ទឹងទុក ជំនួយ ឬ សេចក្តីទំនុកចំរើននោះ ជាជា

- ៥២ -

សហព័រ ដោយផ្ទាល់ បាន, លុះ សហព័រនោះ ធ្វើឲ្យបាន
អំពើល្មើសនោះ សម្រេចផង ។

មាត្រា ៨៨ - ក្នុងរឿងលហុ, ការប្រព្រឹត្ត មិនមានពេសទេ។

មាតិកា បី

អំពី ជន គ្មាន ការ: ទទួល ខុសត្រូវ

Des personnes non responsables

ចំពោះ មួយ

អំពី វិបត្តិស្មារតី

de l'aliénation mentale

មាត្រា ៨៧ - មនុស្ស រឹកលចិត្ត និង មនុស្ស ខ្សោយសតិ
ទាំងអស់នេះ មិនមានការ: ទទួលខុសត្រូវ ក្នុងចម្រើនលុប ចំពោះ
អំពើល្មើស ដែលខ្លួន បានប្រព្រឹត្ត នោះទេ, កាលណាថា មានគំនិត
តាមច្បាប់ ជា វេលា ដែលប្រព្រឹត្ត អំពើល្មើសនោះ, មនុស្សនេះពិតជា
មានចិត្ត កំពុងរឹកល ឬ ពិតជា មានសតិ មិនច្រក្រតី ។

ចំពោះ ក្នុងបទសុរិយ ផងទាំងនេះ នៅនៃមាន ការ: ទទួលខុសត្រូវ
ដដែល ។ ផងដែលព្យាបាល, ដែលយាម, ដែលអនុរក្ស ឲ្យមនុស្ស

-៥៣-

វិកលចរិត ទាំង មនុស្ស ខ្សោយសតិនោះ ក៏ត្រូវមានការទទួលខុសត្រូវ ជួសជុល ព្យាបាលកម្ម ដែលបណ្តាលមក ពីបទល្មើសនោះ ដែរ; ក៏ប៉ុន្តែ ផងទាំងនេះ មិនត្រូវ គេ ដាក់ គុក បង្ខំទារ សំណងនោះ ឡើយ ។

មាត្រា ៧០ - ចរិតវិកល ឬ សតិ បញ្ញា មិនប្រក្រតីនេះ ត្រូវ មានភ័កភាព ជាពិតប្រាកដ ណាស់, បើ មានការ ស្នាក់ស្នើ, ចៅ ក្រម ត្រូវតែ ប្រើ គ្រប់មធ្យោបាយ ខាងស៊ីចស្ត័រ ដើម្បី ឲ្យខ្លួន ចុះ ចិត្តស្ងប់ ក្នុងជំនឿនោះ ផង ។ ពេលបើ លទ្ធផល នៃការស៊ីច ស្ត័រ នៅតែ មិនគ្រប់គ្រាន់ ទៀតទេ, នោះ ចៅក្រម ត្រូវតែ ពិនិត្យ ផ្អែក ទៅ លើកោសលវិជ្ជា របស់ គេឲ្យ ទើបបាន ។

ចំពួក ពីរ

អំពី អនីតិភាព ក្នុងបទព្រហ្មទណ្ឌ
DE LA MINORITÉ PÉNALE

(ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ១៦៥ - ce ចុះថ្ងៃទី-១-៦៤ បាននិកាត បទបញ្ញត្តិ មុន នៃ មាត្រា៧១, ៧២, ៧៣, ៧៤, ៧៥ ហើយ យក បញ្ញត្តិ ថ្មី នូវខាងក្រោមនេះ មកជំនួសវិញ)

មាត្រា ៧១ (ថ្មី) .- មនុស្សជាប់ចោទ ដែលគេ ច្បាស់ថា ជាវិទូជនហើយ តែ មាន កាយ, តិចជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ក្នុងខណៈ

ប្រតិភូបទល្មើស ទោះត្រូវប្រមាណ ថា វាមិនបានដឹង ខុសត្រូវ ទាំង
មិនត្រូវទទួល ខុសត្រូវ ទេ .

ជនទេ: ត្រូវបានផុត ពីការចោទប្រឆាំង , ផុត ពីរបាសវៃតា ចំពោះ
អស់ , ប៉ុន្តែ តុលាការ ត្រូវសំរេច ថា ឲ្យ ជននោះ នៅ ក្រោមការ
ទប់ស្កាត់ , ការសង្គ្រោះ , ការត្រួតត្រា , ការអប់រំ ឬ ការកែខ្លួន ណាមួយ
ក្នុងចំណោម ដែលមានកំណត់ ។

ហេតុដោយ មានការណ៍ យ៉ាងណា ក៏ដោយ ក៏តុលាការ មិនអាច
ឲ្យក្នុងនោះ នៅ ក្រោមវិធានការ ខាងលើនេះ ហួសថ្ងៃ ដែលវាផល
កាត់ មែមួយ ឆ្នាំ ដែរ ។

មាត្រា ៧២ (ថ្មី) .- អនីតិជន កាត់ ព័ន្ធប្រាំ ឆ្នាំ ដល់ដប់
ប្រាំពីរ ឆ្នាំ ដែលបានប្រតិភូ ទម្រង់កម្ម ឬ របាសកម្ម ទោះ មិនត្រូវ
ប្រមាណឲ្យផុត ពីការទទួលខុសត្រូវ ក្នុងបទប្រហុណ ទេ គល
ណាបើ កាល:ទេស: ឬ បុគ្គលភាព ខែអនីតិជននោះ ត្រូវ ឲ្យ
ទទួលខុសត្រូវ ។ ក្នុងករណីនេះ អនីតិជននោះ ត្រូវមាន របាស
ដូចមានសម្តែង ក្នុងមាត្រា ពី ១១៧ ដល់ ១២១ ។

មាត្រា ៧៣ (ថ្មី) .- ប៉ុន្តែ បើអនីតិជននោះ បានត្រូវប្រមាណ

ឲ្យផ្តន្ទាតិការទទួលខុសត្រូវវិញ តុលាការត្រូវសម្រេច ទៅ តាមកាលៈ
ទេសៈ ជា ក្នុងនោះ ត្រូវ :

១.- ប្រគល់ឲ្យ ឧត្តម ម្នាញ , អាណាព្យាបាល ឬ ជន ដែល
ធ្លាប់បានថែរក្សាមក ។

២.- ប្រគល់ឲ្យ ជនណា ដែលគួរទុកចិត្តបាន ឬ គន្លឹករណា
មួយ ដែលមាន នីតិសម្បទា ខាងថែរក្សាបាន ។

៣.- យកទៅដាក់ ក្នុងគ្រឹះស្ថាន ដែលមានសម្បទា ខាងសិក្សា
អប់រំ , ប្រដៅ ឬ ចង្អុលវិជ្ជាជីវៈ ដែលជាមេសសាធារណៈ ឬ មេស
ឯកជន ។

៤.- យកទៅដាក់ ក្នុងគ្រឹះស្ថានដែលមាននីតិសម្បទា ខាងពេទ្យ
ឬ វិទ្យាល័យ ខាងវិចិត្តចារិត ចាប់តាំងពីថ្ងៃ ដែលចោទប្រកាន់មក សុ
ភាពារម្មស អាចបង្គាប់ ឲ្យនៅក្នុងវិធានណាមួយ បណ្តាវិធាន ទាំងបួន
ខាងលើនេះ ជាបណ្តោះអាសន្នបាន ។

មាត្រា ៧២ (ថ្មី) .- តាមល ម៉ែ សុភាពារម្មសបានបង្គាប់
ជាបណ្តោះអាសន្ន ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ៧៣ ខាងលើនេះហើយ
ហើយសំណុំរឿងនោះ ក៏ត្រូវចេញ ពីសុភាពារម្មស មកជូនតុលាការ
ជាអ្នកកាន់សេចក្តីវិញ នោះតុលាការ អាចនឹង ចន្ល វិធានការ របស់

-៥៦-

សុភាពាបុរសនោះ ដោយចេញមក ភិក្ខុឯង ភីបាទ , ដោយសារមាន
សេចក្តីរាយការណ៍ របស់អង្គការ ឬរបស់បុគ្គល ដែលទទួលបានការខាង
អនុរក្ស អនីតិជនល្មើសនោះភីបាទ, ដោយសារ មានពាក្យ ពិជន ដែល
គ្រប់គ្រងក្មេងនោះ ថ្នង មក ភីបាទ ។

តុលាណា មុន នឹងសម្រេច អំពីចន្ទ ឬ មិនចន្ទ វិញនោះ
ត្រូវចាត់ ឲ្យស៊ីបត្រសា ឬ, បើមានការ ចាំបាច់ទៅទៀត, ត្រូវចាត់
ឲ្យ ពេទ្យ ពិនិត្យ ពិបាកពិបាក ជាមុនសិន ។

មាត្រា ៧៥ (ថ្មី) .- អនីតិជន កាយ ពិបាកប្រាំ ឆ្នាំ ដល់ដប់
ប្រាំបី ឆ្នាំ ដែលពិតជាវិទ្ធជន មែន ហើយដែលត្រូវតែទទួល ទុសត្រូវ
នោះ ត្រូវឲ្យទៅទទួល ទោស ក្នុងគ្រឹស្ថានជាពិសេស ខាងអប់រំ ដែល
ស្ថាបនាឡើង សម្រាប់ អប់រំ នឹងកែខ្លួន អនីតិជនល្មើស ។

ចំណែកខាង សុភាពាបុរស វិញ កាលសំណុំរឿង នៅលើដៃ
ខ្លួននោះ, បើពិនិត្យទៅ ឃើញថា ត្រូវឃុំ អនីតិជន ដែលជាប់ចោទ
ជាបណ្តោះអាសន្ននោះ ក៏ត្រូវយកទៅឃុំ ក្នុងគ្រឹស្ថាននោះដែរ ។

ព្រះរាជក្រមដែលនេះ ចង្អុលបង្ហាញកិច្ចការខាងក្រោមនេះទៀត ។

មាត្រា ៣ :- ការចោទប្រកាន់ ជាច្បាប់គ្រឹះឬ មជ្ឈិម មិនអាចសំរេច ទៅ លើ
អនីតិជនអាយុពី ០៥ ឆ្នាំ ទៅលើ ១៥ ឆ្នាំ បានឡើយ បើគ្មានការស្នើបណ្តឹងជាមុនទេ ។

មាត្រា ៤ :- គេអមសាលាជំនុំជម្រះ ដែលមានមន្ទីរស៊ើបសួរច្រើន, ការស៊ើបសួរហ្នឹង ក្តីដែលជាប់ទាក់ទង ដល់អធិតិដិន អាយុកំ ០៤ ឆ្នាំ ទៅទល់ ០៧ ឆ្នាំ ត្រូវប្រគល់ទៅឲ្យ ចៅក្រមស៊ើបសួរដែល ដែលបានចាត់ឲ្យបំពេញ បេសកកម្មនោះ សម្រាប់ ៧ ឆ្នាំ តាមសេចក្តី សំរេច នៃរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

មាត្រា ៥ :- ក្នុងរឿងក្តីទាំងឡាយ ដែលជាប់ទាក់ទង ដល់អធិតិដិន, តុលាការប្រឹក្សា តុលាការត្រូវតែប្រើប្រាស់ វិស័យកង្វាយនាមមិនបាន ខ្លះខាត ដែលមានតុលាការសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈក្តី ដោយការយកចិត្តទុកដាក់ ដែលនឹងទាំងនោះមាន ទៅលើកិច្ចការ នៃ ក្មេងនោះក្តី ។

ទីប្រឹក្សា តុលាការ ឯកទេសទាំងនោះ ត្រូវចាត់តាំងសម្រាប់ ៧ ឆ្នាំ តាមសេចក្តីសំរេច នៃរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងយុត្តិធម៌ ក្នុងចំណោម ជនដែលមានអាយុលើសពី ៣០ ឆ្នាំ ដោយ ជ្រើសរើសយក ពីក្នុងបញ្ជីមួយ ដែលបានធ្វើរឿង ក្រោយដែលបានពិចារណាសួរ ដល់រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសុភាពិបាល, ក្រសួងអប់រំជាតិ និង ក្រសួង សន្តិសុខកិច្ច ។

មាត្រា ៦ :- រឿងក្តីណា ដែលទាក់ទងទៅលើ អធិតិដិន អាយុកំ ០៥ ឆ្នាំ ទៅ ទល់ ០៧ ឆ្នាំ ត្រូវតែជំនុំជម្រះ ជាចំណប់ ទៅក្នុងចក្ខុវិស័យ ហើយដោយឡែកពីគ្នា ពីចាក់បាំង មុខ នៃមនុស្សត្រូវចោទក្នុងរឿងដទៃទៀតទាំងឡាយទោះជាអធិតិដិនក្តី ជាអធិតិដិនក្តីនៅក្នុងចក្ខុវិស័យ ជំនុំនោះ ។

ការផ្សាយជាសាធារណៈ នូវសេចក្តីពិភាក្សា ត្រូវហាមឃាត់ បើមិនដូច្នោះទេ ត្រូវផ្តន្ទា ទោសតុលាការផ្សេងៗទៀត ។

ការផ្សាយជាសាធារណៈ នូវសេចក្តីសំរេច នៃតុលាការ ត្រូវដាក់នាម នៃអធិតិដិន តែត្រឹមអក្សរខ្លោងតែម្តង បើមិនដូច្នោះទេ ត្រូវផ្តន្ទាទោសផ្តិចត្រួត ។

បើប្រយោជន៍ នៃអធិតិដិន តម្រូវ, ចាត់ហ្វាង អាចមិនឲ្យអធិតិដិននោះ ចូលមកកាន់ ទីប្រជុំផ្តល់ខ្លួនបាន ។ ដូច្នោះ ចាត់ហ្វាង ត្រូវចាត់តាំងជន ដែលមានតុលាការសម្បត្តិ គ្រប់ គ្រាន់ណាមួយរួច ឲ្យតំណាងហើយនឹងការការស៊ើប ។

មាត្រា ៧ :- បើអធិតិដិនមានតួក្មេង ឬអ្នកលម្អិតនិត អាយុច្រើនជាង ០៧ ឆ្នាំ រឿងក្តី

- ៥៨ -

នោះក៏ត្រូវបានព្រមព្រៀងសម្រាប់រៀងអនិច្ចកាល ស៊ើបសួរដែរ ប្រសិនបើ នៅក្នុងសាលាជំនុំជម្រះទ្រព្យមាននៅព្រមព្រៀងនេះ ។

កាលបើរៀងក្តីនៅក្រោមសមត្ថភាព នៃសាលាជំនុំជម្រះ ឬ សាលាជំនុំជម្រះជាតិសេសសល់ មួយ រៀងក្តីនោះ ត្រូវឲ្យសុភាពចរន្ត គមណាណាជំនុំ ជាតិសេសសល់នោះ ធ្វើការស៊ើបសួរ ។ ប្រសិនបើមានសេចក្តីសំរេច ចក្ខុទៅចំពោះមុខសាលាជំនុំ វិនិច្ឆ័យសេចក្តី រៀងក្តីចស់ អនិច្ចកាល ត្រូវជំនុំជម្រះ នៅក្នុងចន្លោះស្ងាត់ ។ ឧបករណ៍សមត្ថភាព ឬ តួនាទីនៃសមាជិកអយ្យស៊ើបសួរ ១៧ ឆ្នាំត្រូវសាលា ជំនុំជម្រះមានសមត្ថភាព ជាប្រព្រឹត្តិ ជំនុំជម្រះដោយឡែកពីគ្នា ។ បើការ ជំនុំជម្រះរៀងនោះ ត្រូវអនុញ្ញាតហោរណ្ណៈ អនិច្ចកាល, រៀងក្តីនេះ ត្រូវតែជំនុំជម្រះនៅក្នុងចន្លោះ ស្ងាត់ដែរ ។

ប្រសិនបើ មានសេចក្តីសំរេច ចក្ខុទៅចំពោះមុខ សាលាជំនុំជម្រះ ឬសាលាជំនុំជម្រះ ជាតិសេសសល់មួយ រៀងក្តី នៃអនិច្ចកាល ហើយនឹងរៀងក្តីនៃតួនាទី ឬអ្នកសមត្ថភាព នៃសមាជិក អយ្យស៊ើបសួរ ១៧ ឆ្នាំត្រូវជំនុំជម្រះ ជាមួយគ្នា តែត្រូវបិទទ្វារ ។

មាត្រា ៧ : - ជនគ្រប់រូប អង្គការឬគ្រឹះស្ថាន នៃសុខាភិបាលទទួលបានកិច្ចការ តាមរបៀបជា ទម្រង់នៃអនិច្ចកាល ដែលបានប្រព្រឹត្តទៅលើស ដោយអនុវត្តតាមច្បាប់នេះ ត្រូវតែបានទទួល ឥទ្ធិពលសម្បទា ជាតិសេស ពីរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងយុត្តិធម៌ ក្នុងលក្ខណ៍វិស្វា ដែលបានកំណត់ តាមព្រះរាជក្រឹត្យ ។

ការរៀបចំ, ការប្រព្រឹត្តទៅ, ការឱ្យដាច់ ហើយនឹងការត្រួតព្រាងនៃជន អង្គការ គ្រឹះស្ថានឬ គ្រឹះស្ថាន អប់រំទាំងនោះត្រូវកំណត់តាមព្រះរាជក្រឹត្យ ។

មាត្រា ៨ : - អ្នកកំណត់ នៃក្រសួងយុត្តិធម៌ និងក្រសួងសង្គមកិច្ច ត្រូវបំពេញការត្រួតព្រាង ជាអចិន្ត្រៃយ៍ លើជន, អង្គការ គ្រឹះស្ថានឬគ្រឹះស្ថានអប់រំ ដែលមានឥទ្ធិពលសម្បទា និងទទួលបានកិច្ចការ អនិច្ចកាលដែលប្រព្រឹត្តទៅលើសទាំងនោះ ក្នុងលក្ខណ៍វិស្វា ដែលបានកំណត់ តាមព្រះរាជក្រឹត្យ ។

មាត្រា ៩ : - ក្រុមប្រឹក្សាមាន គ្រឹះស្ថានអប់រំរៀងរិច្ចមួយសម្រាប់អនិច្ចកាល នឹងមាន កងខ្លួនការរៀបចំ, ការប្រព្រឹត្តទៅ ហើយ នឹងបទបញ្ញត្តិសេសដែលនឹងត្រូវតាមព្រះរាជក្រឹត្យ ។

មាតិកា បួន
អំពី យុត្តិកម្ម នៃ បទល្មើស
 DE LA JUSTIFICATION DE L' INFRACTION
ចំពោះ មួយ

ករណី នៃប្រធានសក្តិ
 Cas de force majeure

មាត្រា ៧៦ - កាលបើ មានកស្ថាន ជា មាន កម្លាំង អ្វីមួយ បានបង្ខំ ជន ណាម្នាក់ ឲ្យប្រព្រឹត្ត បទល្មើសអ្វីមួយ ហើយជននោះ, កាលមិនអាចបដិសេធនឹងកម្លាំង នោះ បាន, ក៏ប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ ទៅ ។ ជនអ្នកប្រព្រឹត្តបទល្មើសនេះ មិនត្រូវឲ្យទទួល ខុស ចំពោះអំពើ ដែលខ្លួន ប្រព្រឹត្ត នោះឡើយ ។

មាត្រា ៧៧ - កម្លាំង ដែលមកបង្ខំនោះ គឺអ្វី ? - កម្លាំងនោះ គឺ គ្រោះថ្នាក់ ដែល បណ្តាល ឲ្យមាន ភាសន្ត យ៉ាងធំបំផុត ។

ពាក្យថា “ភាសន្តយ៉ាងធំបំផុត” បានន័យថា គ្រោះថ្នាក់យ៉ាងធំ បំផុត នឹងត្រូវធ្លាក់មក លើអ្នកណាម្នាក់ ក្នុងពេល ជាបន្ទាន់ក្រៃពេក មិន អាចនឹងចៀសបាន ដោយសារ, ហើយអ្នកមានគ្រោះនោះ នឹងដោះខ្លួន ឲ្យរួច ពីគ្រោះនេះបាន, ក៏លុះតែ បានប្រព្រឹត្ត បទល្មើសណាមួយ ទើបរួច, ម្យ៉ាងទៀត គ្រោះថ្នាក់នោះ កាលកើតមក ក៏មិនមែនកើតមក

ព័ន្ធនេះផ្ទាល់ របស់ចៅ ខែចខណ្ឌសនោះដែរ និង មិនមែនខ្លួនចៅ
នោះជាអ្នកចង្អុលចង្អិត ចណ្តាលឲ្យ មានគ្រោះថ្នាក់នោះដែរ ។

មាត្រា ៧៨ - ក្នុងករណី ចំណីអស់ នោះ, ភស្តុតាង ខែភាព
កាលនោះ ជាភារៈ របស់មនុស្សត្រូវបាន ជាអ្នករកជូន គុណការ;
ភស្តុតាងនេះ នឹងត្រូវ ចៅក្រម រកយកជាភារបាទ, លុះណាតែ ភស្តុ-
តាងនោះ ចេញមក ពីអំពើ ជំនិតប្រាកដណាស់ ។

ចំពួក ពីរ

អំពី សេចក្តី បង្គាប់ របស់ច្បាប់

De l'ordre de la loi

មាត្រា ៧៧ - មិនទុកជាអំពើល្មើស ក្នុងចម្រើនហ្មឺន ខេ. កាល
ណារបី អំពើចំណីខ្លះ នោះ ធ្វើតាមចង្អុល របស់ច្បាប់, ហើយអ្នក
ចេញឲ្យធ្វើ ក៏ជាអង្គការ ធម្មនុរូប ដែរ ។

មាត្រា ១០០ - ក្នុងករណី ដែលសេចក្តីចង្អុល ជាអនិច្ចាសក្ខុល,
ហើយអ្នកចេញ ជាអង្គការធម្មនុរូប នោះ, ចៅក្រម ត្រូវប្តឹងមើល តាម
ការណ៍គួរ ខ្លះភាព ខែការទទួលខុសត្រូវ ក្នុងចម្រើនហ្មឺន របស់
ភ្នាក់ងារ អង្គការម្រុចចារណ៍នោះ ។

- ៦១ -

ចំពួក បី

អំពី កិច្ច ការពារ ជាធម្មានុរូប

DE LA LÉGITIME DÉFENSE

មាត្រា ១០១ - យល់ណាមិញ ការបំបាត់ គម្រូរឱ្យសម្ងាត់, កាប់ ឬ វាយ ជនណាម្នាក់ ដើម្បីការពារខ្លួនឯង ឬ ខ្លួនអ្នកដទៃ ដោយ ធម្មានុរូប, នោះ គឺជា សម្ងាត់, កាប់, វាយនេះ មិនចូល ជាទ្រង់ទ្រាយ ធម្មឬ គោលកម្ម ទេ ។

មាត្រា ១០២ - កិច្ចការពារ ខ្លួនឯង ឬ ការពារ អ្នកដទៃ ទាំង ទុកជា ធម្មានុរូប បាន, លុះតែ មានការរំលោភ ពីគេមកមុន គឺថា គេវាយ កាប់ ដោយអយុត្តិធម៌ជាមុន ។ កិច្ចការពារនេះត្រូវធ្វើ ឲ្យតំណាល ទាំងការរំលោភ ហើយលែង ឲ្យល្មមគ្រប់គ្រាន់ ទាំងចៀសវាង អន្តរាយ បាន តែប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ១០៣ - បើគំរើ ដែលបានធ្វើ ក្នុងកិច្ចការពារ ជា ធម្មានុរូបនេះ បណ្តាលឲ្យមាន អន្តរាយ ដល់អ្នករំលោភហួសប្រមាណពេក នោះអ្នកសម្ងាត់, កាប់, វាយ ដើម្បីកិច្ចការពារនោះ នៅតែ ត្រូវទទួល ខុស ក្នុងបទព្រហ្មទណ្ឌខ្លះដែរ; ក៏ប៉ុន្តែ គ្រង ១

នេះ ទៅប្រមូលត្រូវថ្ងៃមើល តាមការណែនាំផង ។

ឧ មាត្រា ១០៤ - អំពី សម្លាប់, កាប់, វាយ ដើម្បីទឹកដេញ
មនុស្ស ដែលពានពារ ឬ ធ្វើសន្តិសុខកម្ម របង, ជញ្ជាំង, ទ្វារ, ចង្កូច
ផ្ទះ ជាដើម ឬ ជារបៀងផ្ទះ ក្នុងវេលាដប់ ភ្លឺ, ដើម្បីការពារ ខ្លួន
ឯង ឬខ្លួន អ្នកដទៃ ទល់នឹងចោរលួច ឬ ចោរច្នៃ ភ្លឺ, ដើម្បីទឹកដេញ
តាម ចោរទាំងនេះ នៅពេល ដែលវា ទាន គ្រឿងកាវុច ឬ ដែលវា
ក្រែង មកវិញ ភ្លឺ, អំពីទាំងអម្បាលនេះ ត្រូវរាប់បញ្ចូល ទៅ ក្នុងកិច្ចការ
ពារ ជាធម្មតា ដែរ ។

ចំពួក បួន

អំពី សន្តោស ទោស

DES EXCUSES

មាត្រា ១០៥ - ច្បាប់ ពុទ្ធប្រទះឃើញ ប្រកាន់ ១ ឬ ១ ២
ជំនួន ដោយដាក់ស្តែង ហើយសម្លាប់, កាប់, វាយ ប្រកាន់ ១ មួយ ឬ
១ ពីរ ប្រមាទាំង ប្រសសហយដង ឬ សម្លាប់, កាប់, វាយ តែប្រកាន់
ឬ តែសហយ, ច្នៃនោះ កាច ត្រូវសន្តោស ទោស ឲ្យពុទ្ធ ។

មាត្រា ១០៦ - ជនណា ពុទ្ធចាត់ឃើញ វាយស្នូ ណាម្នាក់

- ៦៣ -

កំពុងបៀតបៀន ដោយវិហិត្យក្តី, ដោយអវិហិត្យក្តី នូវកេរ្តិ៍ខ្មាស
របស់ក្មេង តាមតិចជានិ ដប់បីឆ្នាំ ហើយសម្លាប់, កាប់ ឬ វាយ វាយស្ម
នោះ, ជននោះ កាច ត្រូវសន្តោស ទោស ឲ្យបានដែរ ។

មនុស្ស ដែលត្រូវទុក ជាវាយស្មនោះ គឺមនុស្ស ដែលមាន តាម
ល្មមរៀប កាតាហ៍តិកាហ៍ ភាមតាត្រា ១១៦ នៃក្រមរដ្ឋប្បវេណីបាន ។

មាត្រា ១០៧ - នាយក្រាន ណា បានប្រទះឃើញ, ក្នុងផ្ទះ ជា
លំនៅ របស់ខ្លួន, នូវស្រវឹងកិច្ច រោងស្រី, ដែលនៅ ក្នុងត្បាបាល
ខ្លួន ឬ ក្នុងក្រាន ជាមួយខ្លួន, នឹងវាយស្ម, ដែលមិនធ្លាប់ ចូលមក
ដណ្តឹង ស្រីរួចនោះសោះ, ហើយ វាយ វាយស្មនោះ ឬ ស្រីនោះ
ដោយគ្មានចេតនា នឹងឲ្យស្លាប់ ទេ, នាយក្រាននោះ ក៏ត្រូវបានសន្តោស
ទោស ដែរ ។

មាត្រា ១០៨ - នាយក្រានណា វាយប្រដៅ គ្រប់កាលៈទេសៈ
នូវមនុស្ស ដែលនៅ ក្នុងត្បាបាល ខ្លួន, នាយក្រាននោះ នឹងត្រូវទោស
ទោស បាន, លុះតែ កិច្ច ដែលវាយប្រដៅនោះ ចូល ក្នុងច្បាប់ ធ្វើ
ទុក្ខបុកម្នេញ គឺថា លុះតែ អំពើនោះជាកំរោលពេក ដែលសរឡើយើញ
ច្បាស់ថា នាយក្រាននោះ គ្មានអច្បាស្រ័យ ត្រាប្រណីស្តីប្រដៅ ដោយចិត្ត
សប្បុរសដល់មនុស្ស ដែលនៅ នឹងខ្លួននោះសោះ ។

មាតិកា បួន

អាជ្ញាយុកាល នៃបទល្មើស

De la prescription de l'infraction

មាត្រា ១០៧ - អ្នកណា ប្រព្រឹត្ត ទុក្រឹដ្ឋកម្ម កន្លងលើស ពី ដប់ឆ្នាំ, រោសកម្ម លើស ពីប្រាំឆ្នាំ និង លហុកម្ម លើស ពីដប់ពីរ ខែ, អ្នកនោះ បានរួចផុត ពីទោស ហើយ ។
ឆ្នាំ និង ខែទាំងនេះ ត្រូវរាប់ តាមសុរិយគតិ ។

មាត្រា ១១០ - តាងល រយៈពេល ដូចមានសំដែង ជាតិសស ខាងលើនេះ បានកន្លងហួស អស់ទៅហើយ, ចណ្តឹង របស់ភាគីស៊ីវិល ដែលសុំ សំណងបង់ខាតនោះ ក៏អស់ កាត់យុទ្ធសាស្ត្រ ស្មើគ្នា និង ចណ្តឹងកាត់ទោសផង ។

មាត្រា ១១១ - រយៈពេល នៃកាត់យុទ្ធសាស្ត្រនេះ ត្រូវកំណត់ ថ្ងៃ ពីត្រឹមថ្ងៃ ដែលបទល្មើសនោះ បានប្រព្រឹត្តមក ឬ ពីត្រឹមថ្ងៃយប់ ធ្វើ ខ្ញុំអំពើ ដែលជាក្នុង នៃបទល្មើសនោះ, ប្រសិនបើ បទល្មើសនោះ ត្រូវប្រព្រឹត្តជាប់រៀនមក ឬ ប្រព្រឹត្ត ៧ ១ មក ។

មាត្រា ១១២ - រយៈពេល ខែ អាជ្ញាយុកាល របស់ មនុស្ស ត្រូវបាន ទាញយក ដែល បាន ប្រព្រឹត្ត បទល្មើស ជាមួយ គ្នា ត្រូវ ឈប់ គិត ពី ត្រឹម ថ្ងៃ ដែល អាជ្ញាធរ រាជ ក្រុង កាត់ ផ្ដាច់ មរណៈ ឬ ផ្ដាច់ ពន្ធនាគារ ពី បទល្មើស ទោះ បី មនុស្ស ត្រូវបាន ឈប់ តែ ម្នាក់ ឬ ទាំង សង គ្នា ។

មាត្រា ១១៣ - ក្នុង ពេល ដែល គុណការ កំពុង តែ ស៊ើប បទ ល្មើស មួយ ខែ ដំណាច់ ហើយ គេ ជា មាន លេច បទល្មើស មួយ មក ទៀត ដែល ផុត ទៅ បាន ប្រព្រឹត្ត ជា យូរ មក ហើយ, ទោះ រយៈពេល ខែ អាជ្ញាយុកាល របស់ បទល្មើស ដែល ទើប លេច ឡើង នេះ ត្រូវ ឲ្យ ឈប់ គិត ពី ត្រឹម ថ្ងៃ ដែល លេច ឡើង មក ទោះ គេ ទៅ ទៀត ដែរ ។

មាត្រា ១១៤ - រយៈពេល ខែ អាជ្ញាយុកាល ដែល ឈប់ គិត ព្រោះ គុណការ បាន ដំណើរ ពី បណ្ដឹង ទោះ ត្រូវ លើក យក មក គិត, មក រាប់ សា ជា ថ្មី ឡើង វិញ, កាល ណា ថ្មី គុណការ ចប់ កិច្ច ស៊ើប អង្កេត ជំនុំ ជម្រះ គុណការ ហើយ ។



ក្នុង ប៊ី

អំពី អនុវត្តន៍ ទោស

DE L' APPLICATION DES PEINES

បទ បញ្ញត្តិ ប្រារម្ភ

DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

មាត្រា ១១៥ - នាការ ចៅក្រម ប្រកាស ថា មនុស្ស ត្រូវ បាន
 នោះ បាន ប្រព្រឹត្ត កំហុស ដែល បាន លើខ្លួន ក្នុង ទោស មែន ហើយ , ចៅ
 ក្រម ត្រូវ ផ្ដន្ទា មនុស្ស នោះ តាម ទោស ដែល បាន គ្រោង ទុក ក្នុង ច្បាប់
 សម្រាប់ ជា ទណ្ឌ កម្ម ខែ បទ ល្មើស ដែល ប្រកប ច្រើន ដោយ អង្គ ឱ្យ
 ទៀង ទាត់ តាម បរមា របស់ ទោស ដោយ មិន អាច កាត់ ឱ្យ ច្រើន លើស
 ពី អតិបរមា ឬ បន្ថយ ឱ្យ តិច ជាង អប្បបរមា ដែល ច្បាប់ បាន ក្រ
 ទុក មក នោះ ទេ , លើ កម្ម យឺត ក្នុង ករណី ដែល ត្រូវ បាន ឱ្យ ឬ បន្ថយ
 ទោស ដូច ដែល មាន សំដែង ជា ពិសេស ក្នុង គន្លឹះ នេះ ។

មាតិកា មួយ

អំពី ការ ត្រៀម ប្រណី ទោស និង ការ បង្កង់ ប្រតិបត្តិ ទោស
 De l'atténuation des peines et du sursis à leur exécution

មាត្រា ១១៦ - ទោស ដែល បាន គ្រោង ទុក ក្នុង ច្បាប់ សម្រាប់

ជាទណ្ឌកម្ម នៃបទល្មើស ត្រូវតែកែប្រែ ទ្រង់ទ្រាយ ឬ ត្រូវតែបន្ថយ ខ្លះព្រោះអន្តិកភាព ឬ ជរាភាព នៃទណ្ឌកម្ម ; ត្រូវតែបន្ថយ ខ្លះទៀត ប្រសិនបើ រកទៅឃើញថា ក្នុងហេតុ ជាទំរើក នៃបទល្មើសនោះ មានកាលៈទេសៈ ជាច្រើន គួរឲ្យគ្រាប្រណី ដែរ ; ជាទីបញ្ចប់ ចៅ- ក្រម អាចអនុញ្ញាត ឲ្យបង្កើនប្រតិបត្តិ ទោស ដែលកាត់រួចហើយនោះ តាមលក្ខខណ្ឌ ដែលមានកំណត់ទុក ក្នុងចំពូកចូន នៃមាតិកានេះ ក៏បាន។

ចម្រើនភាពទាំងឡាយ ដែលស្ថិតិការគ្រាប្រណី ទោស, ពីការបង្កើន ប្រតិបត្តិ ទោស, ត្រូវយកទៅអនុវត្ត គ្រប់តែការបង្កើន បទល្មើស ដែលមានគ្រោងទុក ក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះសោត សូម្បី បទល្មើស ដទៃទៀត, ដែលអំណាចនីតិបញ្ញត្តិ ទើបនឹងបង្កើនឡើង ផ្សេង ពីក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ក៏ដោយ, ក៏ចម្រើននេះ អាចយកទៅអនុវត្ត ក្នុងការបង្កើននោះ បានដែរ, រឿយៗនៃ ច្បាប់ដទៃនេះ មានចម្រើនភាព ផ្សេង យ៉ាងណាទៅទៀត ទើបយប់អនុវត្ត បាន ។

ចំពូក មួយ

អំពី ការបន្ថយ ទោស បណ្តាលមក ពីអតីតភាព នៃទណ្ឌកម្ម

De la réduction des peines résultant de l'état de minorité du condamné

មាត្រា ១១៧ ទោសណា ត្រូវអនុវត្ត លើអន្តិកជន តាមរូប

- ៦៨ -

ជាក់ ដប់ប្រាំបីឆ្នាំ ដែលគុណការ គោយ័ញ្ចា ជារដ្ឋធម៌ ហើយ
ជាមនុស្ស មានវិញ្ញាណ ទៀតផង, ទោសនោះ ត្រូវបង្ខំ ដូចគ្នាទៅនេះ

មាត្រា ១១៨ - ក្នុងច្បាប់ក្រិះ :

បើ ទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជាទោសក្រិះ ជាក់ទីបី, ទៅក្រុម
ត្រូវអនុវត្ត ទោសគុកមជ្ឈម ដែលមានកំណត់ មិនឲ្យ តិចជាង ដប់ឆ្នាំ
និង មិនឲ្យ ច្រើនជាង ម្ភៃឆ្នាំ ទេ ។

បើ ទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទានោះ ជាទោសក្រិះ ជាក់ទីបី, ទៅ-
ក្រុម ត្រូវអនុវត្ត ទោសគុកមជ្ឈម ដែលមានកំណត់ មិនឲ្យតិចជាង
ប្រាំឆ្នាំ និង មិនឲ្យ ច្រើនជាង ដប់ឆ្នាំទេ ។

បើ ទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទានោះ ជាទោសក្រិះ ជាក់ទីមួយ, ទៅ-
ក្រុម ត្រូវអនុវត្ត ទោសគុកមជ្ឈម ដែលមានកំណត់ មិនឲ្យតិចជាង
មួយឆ្នាំ និង មិនឲ្យ ច្រើនជាង ប្រាំឆ្នាំ ទេ ។

មាត្រា ១១៧ - ក្នុងច្បាប់ក្រិះ ទៅក្រុម មិនអាចកាត់ទោស
ជាក់គុកឲ្យមានកំណត់ លើស ពីពាក់កណ្ដាល នៃអតិបរមា ដែល
បានប្រាកដទុក ក្នុងច្បាប់ ទេ ។

ច្បាប់ពាក់ព័ន្ធនឹង នៃមាត្រា ១៣០, ១៣១, ១៣៣, ១៣៧

១៥០, ១៥១, ១៥២, ១៥៣, ១៥៤, ១៥៧, ១៥៧, ១៥៧, ១៦០, ១៦៣
ដែលស្តី ពីស្ថានទម្ងន់ ពោសនោះ មិនត្រូវយកមកអនុវត្ត លើអនីតិជន
កាយ តិចជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឡើយ ។

ពោស ទាំងឡាយនោះ អាចបន្ថយ ភាមលក្ខណ៍ ដែលមាន
គ្រោងទុក ក្នុងមាត្រា ១៣២ បាន ជាដរាប, កាលណាបើ មាន
កាលៈទេសៈ គួរឲ្យគ្រាប្រណី ដល់អនីតិជន កាយ តិចជាង ដប់ប្រាំបី
ឆ្នាំ, ទោះបី មានបទបញ្ញត្តិ ជាពិសេសណាមួយ បង្គាប់ឲ្យនិគ្រោះ បទ
ល្មើសនោះ ដល់អតិថិជន នៃពោសមជ្ឈម ក៏ដោយ ឬ ដោយហេតុ
មានលកៈទេសៈ តម្រូវឲ្យជាក់ទម្ងន់ ពោស ក៏ដោយ ។

ការបង្កើនប្រតិបត្តិ ពោស, ដូចដែលបានពណ៌នា ក្នុងមាត្រា១៣៥
នោះ, អាចអនុញ្ញាត ឲ្យទណ្ឌិត ជាអនីតិជន កាយ តិចជាង ដប់ប្រាំបី
ឆ្នាំបាន ជាដរាប, ទោះបី អតិថិជន នៃជននោះ កាត្រក់ យ៉ាងណា
ក៏ដោយ និង ទោះបី បទបញ្ញត្តិ នៃច្បាប់ តម្រូវឲ្យផ្តន្ទា ពោស នោះ
ជាអតិថិជន ក៏ដោយ ។

មាត្រា ១២០ - ពោសគុក ដែលបានធាតុ ភាមមាត្រាទាំងឡាយ
ទាំងលើនេះ ត្រូវយកទៅជាក់ ឲ្យប្រតិបត្តិ ក្នុងគុកប្រដៅ រហូតដល់ឆ្នាំ
ដែលទណ្ឌិតនោះ បានគ្រប់ កាយ ជាអនីតិភាព ។

មាត្រា ១២១ - អនុវេស ចំណុច គឺការបង្កើត សិទ្ធិ នៃ
 គុណរដ្ឋ ១, គំហក់លំនៅ ១, ការបំបែករដ្ឋ របស់សាធារណជន ឡើយ
 ក្រុម ស្តីពីទណ្ឌកម្ម ១, បញ្ជាជំនួយកម្ម ១, ចំណុចនេះ, មិនត្រូវយកទៅ
 អនុវត្ត លើអធិតិជន ភាគី តំបន់ ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឡើយ ។

ការឱ្យចំ ប្រាក់កំណើត ទឹក ធនធាន ផ្សេងៗ, ដែលបាន
 សម្រេច ទៅលើអធិតិជន នោះ, ត្រូវបានការ របស់បុគ្គល ដែលមាន
 អំណាចមេត្ត ឬ ដែលជាអ្នកក្រុម លើអធិតិជន នោះ ចំ ។ ឯការ
 ដាក់គុកចង្វិលប្រាក់កំណើត មិនអាចយក ទៅអនុវត្ត បាន ហោរឡើយ ។

មាត្រា ១២២ - អនុបទល់មាត្រានេះ បានត្រូវប្រែក្លាយជាសេចក្តីសម្រេច
 ចុះថ្ងៃ ៧ - ១ - ៦៤ អំណាច ហើយ.

ចំពួក ពីរ

អំពី ការកែទម្រង់ ទោសឧក្រិដ្ឋ មក ជាទោសគុកមជ្ឈិម វិញ
 ព្រោះ ជំរាតា នៃទណ្ឌិត

De la transformation des peines criminelles en peines privatives
 de liberté en raison de la sénilité du condamné

មាត្រា ១២៣ - ទណ្ឌិត ភាគី លើស ពីហុកសិប ឆ្នាំ ដែល

- ៧១ -

គ្រូ ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ និង ថ្នាក់ទីពីរ នោះ, គ្រូយក ទោសគុក
មជ្ឈម ដែលមាន រយៈវេលា ស្មើគ្នា និងទោសទុក្រិដ្ឋ នោះ មកដាក់
ជំនួសវិញ ។

ឯទោសបញ្ជាជនិយកម្ម មិនគ្រូយកមកអនុវត្ត លើទណ្ឌិត ធុន
នេះឡើយ ។

មាត្រា ១២៤ - ទណ្ឌិត ណា កំពុងរង ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ
ឬ ថ្នាក់ទីពីរ, ហើយ រយៈ រចស្តង្គ ក៏ចូល ដល់ភាយ, ហុកសិប ឆ្នាំ
ទៅ, វេលានោះ គឺវេលា ដែលខ្លួន ចូល ដល់រយៈជំនាញនោះ ទណ្ឌិត
នោះ គ្រូបញ្ជាមករង ទោស តាមរចស្តង្គ គុកមជ្ឈម វិញ ។

ទោសបញ្ជាជនិយកម្ម, បើមាន, ក៏គ្រូផុត ពីថ្ងៃនោះ មកដែរ ។

មាត្រា ១២៥ - ចោះ ក្នុងករណី ណា ក៏ដោយ, ការផ្លូវ ទោស
ទុក្រិដ្ឋ មក ជាទោសគុកមជ្ឈម ដោយគ្រាប្រណី ដល់មនុស្សជំនាញ ភាយ,
ច្រើនជាង ហុកសិប ឆ្នាំនេះ មិនអាចបំបាត់ អនុទោសទាំងឡាយ ដែល
បានពាក់រួចទៅហើយ នោះ ឲ្យបាត់ បានទេ ។

មាត្រា ១២៦ - អ្នកមានទោសលហុ មានភាយ, ច្រើនជាង
ហុកសិប ឆ្នាំ មិនគ្រូ ឲ្យទទួល ទោសគុក លើសពីមួយ ថ្ងៃឡើយ ។

ចំពួក បី

អំពី ការបន្ថយ ទោស ព្រោះមាន កាលៈ ទេសៈ គួរក្រាប្រណី

De la réduction des peines résultant des
circonstances atténuantes

មាត្រា ១២៧- ពាក្យ គុណការ មាននិរន្តរៈ, ដែលបានទទួល
ជំនឿន ណាមួយ , ក្រោយ ដែលបានពិភាក្សា រួចសព្វគ្រប់ហើយ , យល់
ឃើញថា : ខណ្ឌកម្ម ដែលមានគ្រាន់ទុក ក្នុងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ ទោះ
ប្រសិនបើ យកទៅធៀប នឹងគំរោងគ្រឹះ នៃរឿង ទោះ ក្តី , ប្រសិនបើ
យកទៅធៀប នឹងវិទ្ធភាព នៃចារី ទោះ ក្តី, មានទម្ងន់ ធ្ងន់ ហួស
ហេតុផល , គុណការ អាច ក្រាប្រណី ទោស ឲ្យទណ្ឌិត បាន ។
សេចក្តីក្រាប្រណី នេះ មានអនុភាព ឲ្យបន្ថយ ទោស ដែលត្រូវអនុ-
វត្តទោះ ឲ្យបន្ថយភិប័យ , ដូចមានលក្ខណ៍ ដែលមានកំណត់ទុក ក្នុង
មាត្រាទាំងឡាយ ដូចគ្នាទៅ នេះ ។

សេចក្តីក្រាប្រណីនេះ ឲ្យជូនឲ្យ ស្របលើវេទនាចិត្ត របស់ពៅ
ក្រម ។ ពៅក្រមនេះ, បើឲ្យ, មិនចាំបាច់ អធិប្បាយ ពេក ដែលឲ្យទោះ
ក្នុងសាលក្រម របស់ខ្លួនទេ; សេចក្តីក្រាប្រណីនេះ មានអនុភាព នៃពៅ
លើបុគ្គល ម្នាក់ៗ ចំពោះទេ ហើយទោស ដែលត្រូវបន្ថយទោះ ក៏បន្ថយ
តែទៅលើទណ្ឌិតណា ដែលបានទទួល សេចក្តីក្រាប្រណីនោះដែរ ។

មាត្រា ១២៨ - ក្នុងបទគ្រឿង, សេចក្តីក្រាបបណ្តឹង ចណ្តាលឱ្យ
បន្ថយ ទោស ដូចតទៅនេះ :

១.- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ជាទោសគ្រឿង ថ្នាក់ទីបី ទៅ
ក្រោម ត្រូវបន្ថយ ទោសនោះ មកនៅ ត្រឹមតែ ទោសគ្រឿង ថ្នាក់ទីពីរ
ឬ ទីមួយ វិញ ។

២.- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ជាទោសគ្រឿង ថ្នាក់ទីពីរ ទៅ
ក្រោម ត្រូវបន្ថយ ទោសនោះ មកនៅ ត្រឹមតែ ទោសគ្រឿងថ្នាក់ ទីមួយ
ឬ ទោសគុកមជ្ឈម ដែលមិនត្រូវឱ្យ យេះវេលា ភិបជាង ពីរ ឆ្នាំ
នឹងច្រើនជាង ប្រាំ ឆ្នាំឡើយ ។

៣.- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ជាទោសគ្រឿង ថ្នាក់ទីមួយ ទៅ
ក្រោម ត្រូវបន្ថយ ទោសនោះ មកនៅ ត្រឹមតែ ទោសគុកមជ្ឈម ដែលមាន
យេះវេលា មិនភិបជាង មួយឆ្នាំ នឹង មិនច្រើនជាង ប្រាំ ឆ្នាំឡើយ ។

ទោសគុកមជ្ឈម ដែលបានសំរេច ទៅលើអំពើជន កាយ ភិប
ជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ដោយអនុវត្ត តាមមាត្រា ១១៨ នោះ, ទៅក្រោម
ការបន្ថយមកនៅ ត្រឹមតែ មួយ ឆ្នាំ បាន ជាដាច់ ។

មាត្រា ១២៩ - គ្រាណា ដែលត្រូវសំរេច ទោសគុកមជ្ឈម
ទៅលើទណ្ឌក កាយ ច្រើនជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ដោយអនុវត្ត តាមកថា

ទណ្ឌចី ២ នឹងចី ៣ នៃពាក្យ ខាងលើនេះហើយ ព្រះក្រម អាចទៅ
 តែយក អនុចោស ត្រង់ ១ ចម្លងសិទ្ធិកូលដ្ឋ នឹងកំហែងលំនៅ មក
 អនុវត្ត បាន ដូចមានលក្ខខណ្ឌ ដែលបានត្រាវទុក ក្នុងពាក្យ ថា
 វត្ថុ ចុងបំផុត នឹង ពាក្យ ៦០ ស្រាប់ ។

មាត្រា ១៣០- នាកាល ព្រះក្រម មានសេចក្តីត្រាប្រហឹ ដល់
 ទណ្ឌចីគ្រប់ កាយ, ច្រើនជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ដែលជាមនុស្ស មិន
 រាងចាល ជាឱក្យានុកូលហើយ, ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា មិនត្រូវចន្លែង
 ឲ្យធ្ងន់ ទៀតទេ, ប៉ុន្តែទោសនេះ ត្រូវចម្លង ទៅកាមលក្ខខណ្ឌ ដូច
 មានត្រាវទុកក្នុងពាក្យ ១៧៧ វិញ ។

បើទណ្ឌចី នៃគ្រប់កម្មនោះ ជាអន្តិផន កាយ, តិចជាង ដប់ប្រាំ
 បី ឆ្នាំ ហើយ ជាមនុស្ស មិនរាងចាល ជាឱក្យានុកូល ទៀតផង, ទោស
 ដែលត្រូវផ្តន្ទានោះ គឺនៅតែ អាចចម្លង រហូត ដល់ទោសគុកមជ្ឈម
 វៃ មួយឆ្នាំ បាន ។

មាត្រា ១៣១- ក្នុងចម្រើន, កាលបើ មានជាក់លាក់ ឲ្យ
 អនុវត្ត ទោស ជាអតិបរមា, ព្រោះមាន ចម្រើនភ្នំ ជាពិសេស ចែង
 ច្បាប់ ស្តីពីច្រក ចរាស្ត្រ ដែលនាំឲ្យមាន ទណ្ឌកម្មនោះ ក៏ ចូល

ដោយសារយក កាលៈទេសៈ គួរឲ្យដឹង ដូចដែលមានក្រា
 ទុក ក្នុងមាត្រា ១៧៧, ១៧០, ១៧១, ១៧២, ១៧៣, ១៧៤, ១៧៥,
 ១៧៧, ១៦០, ១៦១ យ៉ាងនេះក្តី, គឺសេចក្តីក្រាប្រណិទាន កាចតា
 ឲ្យចៅក្រម បន្តទោស ទាំងនោះបាន ដូចតទៅនេះ

១.- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ដល់អតិបរមានោះ ជាទោស
 មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី, ចៅក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ដែល
 មានកំរិត និងជាង អតិបរមា របស់វា ឬ ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ថយ
 រហូត មក ដល់អប្បបរមា នៃទោសនេះ ក៏បាន ។

២.- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ដល់អតិបរមានោះ ជាទោស
 មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ, ចៅក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ដែល
 មានកំរិត និងជាងអតិបរមា របស់វា ឬ ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ថយ
 រហូត មក ដល់អប្បបរមា នៃទោសនេះ ក៏បាន ។

៣.- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ដល់អតិបរមានោះ ជាទោសមជ្ឈម
 ថ្នាក់ទីមួយ, ចៅក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ដែលមានកំ
 រិត និងជាងអតិបរមា របស់វា ឬ ក៏ជាក់ទោសលហុ ។ ប៉ុន្តែបើ ទោស
 លហុ នោះ មិនមែនជាទោសកុត ទេ គឺទោសពិន័យ វិញ ចៅក្រម
 មិនត្រូវពិន័យ ឲ្យតិចជាង អតិបរមា នៃទោសពិន័យជាលហុឡើយ ។

ចៅក្រម មិនត្រូវយក ចរចញ្ញត្តិទាំងឡាយ ក្នុងមាត្រានេះ ទៅ

-៧៦-

អនុវត្ត លើអនីតិជន កាយ ភិចចាវី ជប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឡើយ ។ ពោស
ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជល់អនីតិជន អាចត្រូវបន្ថយ តាមលក្ខខណ្ឌ ដែលមាន
គ្រោងទុក ក្នុងតារា ១៣២ វត្ថុច្បងច្បង បាន ជាដរាប ។

តារា ១៣២ - ក្នុងបទមជ្ឈិម, កាលបើ គ្មានបទបញ្ញត្តិ ជាតិ
សេស ខែច្បាប់ អ្វីក្រៅ ពីគ្រោះ បទល្មើស ដែលនាំឲ្យមាន
ទណ្ឌកម្ម នោះ ទេ ឬ បើគ្មាន កាលៈទេសៈត្រូវម្ដង ដូចដែលមាន
គ្រោងទុក ក្នុងតារា ១៣៧, ១៥០, ១៥១, ១៥២, ១៥៣, ១៥៤,
១៥៥, ១៥៧, ១៦០, ១៦១ ទេ, នោះ សេចក្ដីគ្រាប្រណី ចណ្ដាលឲ្យ
បន្ថយពោស នោះ ដូចតទៅនេះ

១.- បើ ពោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជាពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីបី, ពេក្រម
ត្រូវអនុវត្ត ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ឬ ថ្នាក់ទីមួយ វិញ ។

២.- បើ ពោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជាពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ, ពេក្រម
ត្រូវអនុវត្ត ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ ឬ ពោសលហុវិញ ។
ក៏ប៉ុន្តែ បើ ពោសលហុ នោះ មិនមែនជាពោសកុក ទេ គឺ ជាពោស
ពិន័យ ពេក្រម, ពេក្រម មិនត្រូវពិន័យ ឲ្យកំចាត់ អតិបរមា ខែ
ពោសពិន័យ ជាលហុ ឡើយ ។

៣.- បើ ពោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជាពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ, ពេក្រម

-៧៧-

ក្រុម ត្រូវអនុវត្ត ទោសលហុ ។

ទោសមជ្ឈម ទាំងឡាយ, ទោះបី មានភ្នាក់ងារខ្លះ ក៏ដោយ ដែល ត្រូវផ្ដន្ទា ដល់អតីតជន ភាយ គិតជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ, ភាគត្រូវចន្ទ ហួត ដល់អច្បបរោ នៃទោសលហុ បាន ជាដរាប ។

មាត្រា ១៣៣ - សេចក្ដីត្រាច្រណី នេះ មិនមែន ជាការយោគ ចៅក្រម មិនឲ្យសម្រេច អនុទោស គ្រង់ៗ ចន្ទ សិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋ នឹង គំហក់ លំនៅ ដល់ទណ្ឌិត ដែលមាន ភាយ ច្រើនជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ នោះទេ, ច្រសិនបើ ចៅក្រម យល់ថា គ្មានសម្រេច, ហើយ ច្បាប់ ក៏បានអនុញ្ញាត ឲ្យអនុវត្ត អនុទោស នោះ ក្នុងចម្រើន ទៀត ផងដែរ ។

មាត្រា ១៣៤ - ក្នុងចលហុ សេចក្ដីត្រាច្រណី ចណ្ដាលឲ្យ ចន្ទ ទោសលហុនោះ មិននៅ ត្រឹមតែ ភ័យ ខ្លាច សេន ហើយ ទោសកុក ជាលហុ មិនគប្បសំរេច បានឡើយ ។

ចំពូក បួន

អំពី ការបង្កង់ ប្រតិបត្តិ ទោស

Du sursis à l'exécution des peines

មាត្រា ១៣៥ - ក្នុងករណី ដែលមាន ទណ្ឌកម្ម ទ្រេចនឹង ពិន័យ ឬ ដាក់គុកមជ្ឈម, សាលក្រម ឬ សាលដីកា អចេញ ទ្រេចផ្តន្ទ់ ប្រតិបត្តិ ទោស បាន, ចំនែក សាលក្រម ឬសាលដីកា គ្រូអធិប្បាយ ចង្ហាញ ហេតុ នៃសេចក្តីសំរេច របស់ខ្លួននោះ ទ្រេចសំណាស់ ។ ទណ្ឌកម្ម ដែលគួរ ដល់ការចង្អុល ប្រតិបត្តិ ទោសនេះ, ត្រូវឱ្យ មានលក្ខណ៍ ដូចតទៅនេះ៖

ក- ពីអតីតកាលមក ទណ្ឌកម្ម មិនដែលមាន ទោសទ្រង់ ឬ ទោសគុកមជ្ឈម ព្រោះទ្រង់កម្ម ឬ ទោសកម្ម ដល់ម្តងសោះ ។

ខ- ទោស ដែលទណ្ឌកម្ម ត្រូវទទួល ជាទណ្ឌកម្ម ក្នុងពេលនេះ ទៀត, គឺច្បាប់ មិនមានដាក់ កំហុន ឱ្យផ្តន្ទា ជាអតិថេរោ ភាមច ចញ្ញត្តិ ជាពិសេស ស្តីពីច្រក្រាប ចល្លើស ដែលនាំឱ្យមាន ទណ្ឌកម្ម នោះ ក៏ទេ, ដោយសារមាន កាលៈទេសៈ គួរឱ្យ ជាប្រគុណ ឬ គួរ ឱ្យមានព្រោះច្បុក ដូចមានគ្រាទុក ក្នុងមាត្រា ១៣៧, ១៣៨, ១៣៩, ១៤០, ១៤១, ១៤២, ១៤៣, ១៤៤, ១៤៥, ១៤៦, ១៤៧, ១៤៨, ១៤៩, ១៥០, ១៥១, ក៏ទេដែរ។

ថេ ក្នុងរយៈវេលា ប្រាំឆ្នាំ, រាប់ពីថ្ងៃ ដាច់សេចក្តីចំពោះមុខ ឬ រាប់
 ពីថ្ងៃ ប្រគល់ ដីកាដាច់ណាត់ នោះ មក, ទណ្ឌិត មិនបានត្រូវ
 ទណ្ឌកម្ម ជាទោសគុកមជ្ឈម ព្រោះទ្រឹដ្ឋកម្មឬទោសកម្ម ជាថ្មីទៀតទេ,
 នោះទោស ដែលបានបង្កើតមក ត្រូវទុក ជាអសារសូន្យ ។ ក្នុង
 ករណីផ្ទុយទៅវិញ គឺថា ក្នុងរយៈវេលា ៥ ឆ្នាំនោះ ទណ្ឌិត បានប្រ-
 ព្រឹត្ត ទ្រឹដ្ឋកម្ម ឬ ទោសកម្មជាថ្មី ទៀត, ទណ្ឌិត នេះ ត្រូវទទួល ទោស
 ទាំងមុន ទាំងក្រោយ រួមគ្នា, តែមិនមែនស្រួចចូលគ្នា ដូចមាន ក្នុង
 លក្ខខណ្ឌ ដែលគ្រោងទុក ក្នុងមាត្រា ១៥ ដល់ ១៧ នោះឡើយ ។

ទណ្ឌិត ជាអនិគិដន កាយ តិចជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ អាចក្រា
 ប្រណី ឲ្យបង្កើតប្រតិចត្តិ ទោស នេះ បាន ជាដរាប, ពោះបី អតីតកាល
 របស់វា កាត្រក់យ៉ាងណា ក៏ដោយ, ពោះបី បទល្មើស ដែលត្រូវបង្ក្រាប
 នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ដល់អតិបរមា ក៏ដោយ ។ (ស្រង់ពីព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៣៣
 ន.ស. ចុះថ្ងៃ ២៥ សីហា ១៩៧២)

មាត្រា ១៣៦ - នាកាល បានអនុញ្ញាត ឲ្យបង្កើតប្រតិចត្តិ
 ទោស យ៉ាងនេះហើយ, ទៅក្រុម មិនអាចសំរេច អនុទោស ត្រង់ការ
 ចន្ទយ សិទ្ធិពលរដ្ឋ នឹង តំហាត់លំនៅនោះ បានទេ, ប៉ុន្តែទៅក្រុម ត្រូវតែ
 បញ្ជា ឲ្យទណ្ឌិត បង់ សេហ៊ុយដម្ងីចិត្ត នឹងបង្វិល ទ្រព្យភាគ ទៅឲ្យគេ
 វិញ, ប្រសិនបើ មាន ។

មាត្រា ១៣៧ - ឌីក្រី (សំណុំរឿង) ទាំងមូល, ដែលមាន
សាលក្រម អនុញ្ញាត ឱ្យចង្អុលប្រតិបត្តិភាសានេះ, ត្រូវផ្ដើម ទៅចំណុច
រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងយុត្តិធម៌ ពិនិត្យ ក្រាម ។

មាតិកា ក

អំពី ទម្ងន់ ទោស

DE L'AGGRAVATION DES PEINES

មាត្រា ១៣៨ - ទោសទាំងឡាយ ដែលបានត្រាស់ទុក ក្នុង
ច្បាប់ សំរាប់ ជាទណ្ឌកម្ម របស់ចរាស្ត្រ ត្រូវតែចម្លង ទម្ងន់ ទៀង
ទៀង, ដូចដែលមានសំដែង ជាពិសេស ក្នុងមាតិកានេះ, កាលណាថា
មានកាលៈទេសៈទាំងឡាយណា មកទម្ងន់ដាក់ទម្ងន់ លើទ្រង់ភាព
ខ្ពស់ ទោះ ឬ លើទ្រង់ភាព ខ្ពស់ ឱ្យកាន់តែធ្ងន់ទៀង គឺធ្ងន់
ព្រោះដែលត្រូវទណ្ឌ ខ្ពស់ ដែលបានប្រព្រឹត្តមក នោះ ក៏មាន,
ធ្ងន់ ព្រោះតែ គុណភាព ខ្ពស់របស់ចរាស្ត្រ ឬ គុណភាព ខ្ពស់
ក៏មាន ឬ ធ្ងន់ ព្រោះតែ, ក្នុងពេល ដែលប្រព្រឹត្តលើទោស, ពីរនោះ
ចូល ក្នុងភាព មិនរៀងចាល ជាទិក្រុមចូល ក៏មាន ។

- ៨១ -

ចំពូកមួយ

អំពី ទម្ងន់ទោស បណ្តាលមក ពីលក្ខខ័ណ្ឌ របស់បទល្មើស

De l'aggravation des peines résultant des conditions de l'infraction

មាត្រា ១៣៧- កាលបើ ច្បាប់ មិនបានចែង ផ្សេងទៅទៀត ទេ, បទល្មើស ទាំងឡាយ ជាមជ្ឈម, ដែលបានប្រព្រឹត្ត ក្នុង ឈរ: ទេស: ដូចខាងក្រោមនេះ, ត្រូវផ្ដន្ទា ព្រហ្មទណ្ឌ ដល់អតិបរមា នៃទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា :

- ១.- ប្រព្រឹត្ត បទល្មើសមជ្ឈម ច្រើនបទ ដំណាល ៗ គ្នា ,
- ២.- មាន ការគំរាម ជាមុន ,
- ៣.- មាន គូកន គ្នាច្រើន ,
- ៤.- មាន កាន់កាប់ ,
- ៥.- មាន កងកម្លាំងចេញមុខ (force ouverte) ឬ ប្រយុទ្ធ ក វៃ (vive force) ,
- ៦.- ដោយសន្តិច្ឆន្ទៈ ,
- ៧.- បានប្រព្រឹត្ត នៅលើផ្លូវគោក , តាមទន្លេ, តាមសមុទ្រ ឬ តាមអាកាស , កងកំរិត នៃគេហស្ថាន របស់សាសនា ឬ របស់រាជ- ការសាធារណៈ ។

- ៨២ -

បទបញ្ញត្តិទាំងនេះ មិនត្រូវយកទៅអនុវត្ត លើអំណាច កាយ
ភិបដាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឡើយ ។

កាលៈទេសៈ គួរឲ្យខ្វះ ១ ណាមួយ, ចណ្តា ១ ទាំង ៧ នោះ, នឹង
អាចយក ទៅប្រកបជុំ នឹងចរណ៍ស ណាមួយ ដើម្បីឲ្យចរណ៍ស
នោះធ្ងន់ ទៅបាន, ក៏លុះតែ កាលៈទេសៈ នោះ មិនមែន ជាករណី
នៃចរណ៍ស ដែលត្រូវនិគ្រោះ នោះ ទេ ។

មាត្រា ១៤០ - បទបញ្ញត្តិ នៃមាត្រា ទាំងលើ, ដែលនិយាយ
ពីនិគ្រោះ ចរណ៍ស ប្រព្រឹត្ត ដំណាលៗ គ្នា, នឹងយកទៅអនុវត្ត បាន ក៏
លុះតែ បទបញ្ញត្តិនោះ ស្ថិតចក្ខុវិស័យ នឹងមាត្រាទាំងឡាយ ពី១៤ដល់ ១៧
ដែលស្តី ពីការស្រួច ទោស នឹង តម្រូវទោស មានប្រាំបីនោះ នោះ ផង។

មាត្រា ១៤១ - បទបញ្ញត្តិ នឹងក្លាយ ទៅជាបទប្បញ្ញត្តិ បាន
កាលណាបើ ចរណ៍សនោះ ប្រព្រឹត្ត ដោយមាន លក្ខណ៍ ដែលប្រកប
នឹងកាលៈទេសៈ គួរឲ្យខ្វះ ដូចមានមាត្រាទុក ក្នុងមាត្រា ១៣៧ នោះ
ចំនួនបី ១ យ៉ាងតិច ។

បើ ចរណ៍ស នោះ ប្រកប គ្រប់ កាលៈទេសៈ គួរឲ្យខ្វះ ទាំងបី ១
ហើយ នោះ, ទៅក្រុម ត្រូវយក ទោសប្បញ្ញត្តិ ថ្នាក់ខ្ពស់ មកអនុវត្ត ។

-៨៣-

បើ ចទល្មើស ប្រព្រឹត្ត ប្រកប កាលៈទេសៈ គួរឲ្យខ្លាច លើស ពីបី ។
 ទៅ, លើក្រម ត្រូវយក ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ មកអនុវត្ត ។
 បញ្ញត្តិទាំងអស់នេះ ត្រូវយកទៅអនុវត្ត លើអំណាច ភាយ ភិប
 ជាង ដប់ប្រាំ ឆ្នាំ ដែរ ។
 កាលៈទេសៈ គួរឲ្យខ្លាច, ដែលយកទៅ ប្រកបផ្សំ នឹងបទមជ្ឈម
 ដើម្បីឲ្យបទមជ្ឈម ក្លាយទៅ ជាបទទុក្រិដ្ឋនោះ, មិនត្រូវចូល ជាអង្គ នៃ
 ចទល្មើស ដែលត្រូវនាំគ្រោះ នោះទេ ។

មាត្រា ១២២ - គ្រាណាបើ ចទល្មើស ណាមួយ, បណ្តាបទ
 ល្មើសទាំងឡាយ ដែលប្រព្រឹត្ត ដំណាលគ្នានោះ, មាន គោលបំណង
 ថា នឹងធ្វើ មនុស្សឃាត ដោយចេតនា ក្តី ឬធ្វើឲ្យ មាន របួសស្លាត
 ស្នាម, គ្មានចេតនា ចង់សម្លាប់ទេ ក្តី, ប៉ុន្តែគុណភាព របួស នោះ បាន
 បណ្តាល ឲ្យស្លាប់, នោះចារក្តី, សហចារក្តី, អ្នកចូលគំនិត ដោយ
 ជួយទំនុកចំរើ ក្តី, ត្រូវមាន ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ដូចគ្នា ។

មាត្រា ១២៣ - ត្រូវទុកថា បានប្រព្រឹត្ត ចទល្មើស ច្រើន
 បទដំណាលគ្នា កាលណាបើ ជននោះ បានប្រព្រឹត្ត ចទល្មើស
 ច្រើនបែប ផ្សេងៗគ្នា ក្នុងពេល ជាមួយគ្នា ។

- ៥៤ -

អំពី ទាំងឡាយ ដែលធ្វើឲ្យ ដើម្បីរៀបចំ ដំណើរ របស់
 ចរាចរណ៍, ដើម្បីឲ្យយើង ក្នុងការប្រព្រឹត្ត បរាណ័យ ឬដើម្បីឲ្យ បទ
 រណ៍សាខា: បានសម្រេចបាន ក្រុមទាំងអស់ ដែលធ្វើឲ្យ ចារ កៀស
 ខ្លួន បានយ៉ាងស្រួល ឬ កាសកាស ជំនួយដល់ខ្លួន ឲ្យចារ
 ឬ អ្នកសមគំនិត បានផុតខ្លួន ពីការផ្ដន្ទាទោស ទាំងអស់នេះ ត្រូវទុក
 ថា ជាបទប្រព្រឹត្ត ដំណាលគ្នា បាន ។

មាត្រា ១៤៤ - ការគិតទុក គឺការកំណត់ជាស្រេច ទី
 ប្រព្រឹត្ត ឲ្យអំពី ណាមួយ មុនពេល ដែល ប្រព្រឹត្ត ឲ្យអំពី នោះ គឺ
 ជាពេលដែល សម្រេចចិត្ត ទីពេលដែល ប្រព្រឹត្ត មានចន្លោះយូរ
 ពីគ្នា ល្មមឲ្យ ចារ រៀបចំ ដំណើរការ នោះបាន ។

មាត្រា ១៤៥ - ដែលទុកថា ជាការប្រើទំនាក់ទំនង គឺថា កាល
 ណា មានមនុស្ស ពីរនាក់យ៉ាងតិច បានមូលហេតុគ្នា ទីប្រព្រឹត្ត
 ចរាចរណ៍ ណាមួយ ជាមួយគ្នា ដោយខ្លះ ជាសហការី ក្តី, ខ្លះជាអ្នក
 ចូលគំនិត ដោយជួយខ្លួនគ្នា ក្តី, ចរាចរណ៍នោះ ត្រូវទុកថា ជាបទ
 រណ៍ស ប្រព្រឹត្ត ដោយមានអ្នក ប្រើទំនាក់ ។

- ៨៨ -

មាត្រា ១៤៦ - ទម្រង់ព័ត៌មានទាំងឡាយ ដែលមាន មុខ ក្តី, ដែលមាន
 មុខមុខ ក្តី, ដែលមានចុងស្រួច ក្តី ឬ ដែលផ្ទុះ ក្តី ត្រូវទុកជា គាត់ ។
 កំរិត នឹងត្រូវ ដែលដាក់ ក្នុងហោរាប្រាំបួន, ដំបូង នឹង ឈើ
 ប្រគល់ ត្រូវរាប់ថា ជាគាត់ដែរ កាលណាបើ បារី បានយក ត្រូវ
 ពិន័យ នៅប្រហារ គេ ។

មាត្រា ១៤៧ - ដែលហៅថា អំពើសម្រេច ដោយកម្លាំងចេញ
 មុខនោះ គឺអំពើ ដែលបានសម្រេច ដូចប្រាថ្នា ព្រោះតែបានផ្ទុះសំបែក
 គេ ឬ ពាណាគ, ចោះបំបែក មិនបានទទួល គ្រោះ វិហិត្យនោះ ដោយសារ
 គេ រត់រួច ដោយសារគេ មិនហ៊ាន គប ក ក្តី ។

អំពើ ដែលបានសម្រេច ដោយប្រយុទ្ធ ដៃ ខាង គឺបារី
 នោះ បានប្រើ វិហិត្យ លើរូបមនុស្ស, ប្រើភាពរត់រួម, ជំលាច
 ប្រយោជន៍ នឹងបំបាក់បំបែក កុំឲ្យមានការស្និ គប មក វិញ ។

មាត្រា ១៤៨ - សន្តិច្ឆេទកម្ម ជាអំពើ ដែលធ្វើ ដោយកម្លាំង
 ដើម្បីទម្លាយ ត្រូវបិទភ្នំមួយ ដោយបំបាក់បំបែក ក្តី ឬ បំផ្លាញឲ្យ
 ខូច ក្តី, ដោយរបៀបអ្វីៗ ដទៃទៀត ក្តី, ឲ្យមានប្រហោង ល្មម មនុស្ស
 ម្នាក់ អាចចូលទៅ ក្នុងកន្លែង ដែលគេ បិទនោះ បាន, ឬ ដើម្បី

- ៨៦ -

នឹងយក របស់ ដែលគេ ទុក ក្នុងទីបំផុត ទោះ ។

ការប្រើប្រាស់សា ត្រូវ ឬ កូនសារដែលល្អចលាត ភ័យស្រាម មក
ឬ គ្រឿងគ្នា ដើម្បីនឹងចាក់បើក ទ្វារគ្រឿងថ្ម របស់គេ, ក៏រាប់បញ្ចូល
ទៅ ក្នុងសន្ទិះច្បាប់កម្ម ដែរ ។

មាត្រា ១៤៧ - ឧទេសន៍ ភិក្ខុវិញ្ញាណ, ផ្លូវទូទៅ, ផ្លូវលំ និងផ្លូវជើង
សម្រាប់ ជាធម្មនាគមន៍ របស់មនុស្ស, ផ្លូវភយស្ម័យយោង, ស្ថានី
រោងភ្នំ, កន្លែងដាំដំណាំ និង ដាំដំណូល ខែរោងភ្នំ ។

ឧទេសន៍ ភិក្ខុវិញ្ញាណ ដែលនាក់ បើកចេញចូលបាន, មិន, គ្រឿង
និង មាត់ច្រាំង, ឃ្នកដាក់ដំណាំ និង ដាំដំណូល ។

ឧទេសន៍ ផ្លូវចំណាត់សម្រួល ខែប្រទេសកម្ពុជា និង ទឹក ដែល
ជ្រៅឆ្ងាយ ពីមាត់សម្រួល, កាលណាបើ បើចង់ឆ្លើសនោះ បានប្រព្រឹត្ត
ទៅលើនាវារបស់ខ្មែរ, កំពង់ផែ, តំបែ, ព្រមទាំងគ្រឹះស្ថាន ដែលសង់
នៅទីនោះ ដើម្បីសេចក្តីត្រូវការរបស់នាវាចរណ៍ និង សេចក្តីត្រូវការ
របស់ការដឹកនាំ អ្នកដំណើរ ឬ ទំនិញទាំងឡាយ ។

ឧទេសន៍ ភិក្ខុវិញ្ញាណ, កន្លែងចំណាត់ និង កន្លែងហោះ
ចេញ, គ្រឹះស្ថានទាំងឡាយ ដែលសង់ ដើម្បីសេចក្តីត្រូវការ របស់
អាគារចរណ៍ និង យន្តហោះ ដឹកនាំ អ្នកដំណើរ និងទំនិញ, ផ្លូវ

កាតាស ដែលនៅ លើដី ប្រទេសខ្មែរ ។

គេបង្គាប់ សម្រាប់ សាសនា ភិវិហារ, កុដ, សាលា ពាន, សាលា
ប្រដៅ សាសនា របស់បព្វជិត ក្នុងសាសនា របស់រដ្ឋ, គ្រូមតាំង
សំណង់ ដទៃទៀត ដែលមាននៅ ក្នុងកំពែង វត្តនោះ ។

គេបង្គាប់ សាធារណៈ ទាំងឡាយ គឺផ្ទះសំបែង សព្វសារពើ សម្រាប់
រាជការ សាធារណៈ ។

ចំពួក ពីរ

អំពី ទម្ងន់ទោស បណ្តាលមក ពីគុណភាព នៃ អ្នកដែលទល្លើស

De l'aggravation des peines résultant
de la qualité des victimes de l'infraction

មាត្រា ១៥០- ប្រសិនបើ ច្បាប់ មិនបានបញ្ជាក់ អ្វី ជាពិសេស
ទៅទៀតទេ, បទមជ្ឈមណ្ឌ ដែលកាចធ្វើ ឲ្យខូច ផលប្រយោជន៍
ជាសម្ភារៈ របស់រាជការ ឬ របស់សាសនា, បទល្មើសមជ្ឈមនោះ ត្រូវ
ផ្តន្ទា ជាអតិបរមា នៃទោស ដែលបានគ្រោងទុក សម្រាប់ ជាទណ្ឌ
កម្ម នៃបទល្មើស នោះ - ។

បទបញ្ជា នៃមាត្រានេះ មិនកាចយកទៅអនុវត្ត លើអតីតជន
កាណ្ណ តិចជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ទេ ។

-៨៨-

មាត្រា ១៥១ - ប្រសិនបើ ច្បាប់ មិនបានចែងក្នុង កិច្ចសន្យា
 ទៅទៀតទេ, ចម្រើនណា បណ្តាលឲ្យមាន ព្យសនកម្ម ទៅលើច្បាប់
 ក្នុងសភា របស់រដ្ឋ, អនុរាជការ, ភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាល, អង្គការ
 អាជ្ញាធរ សាធារណៈ, ជនអនុទ្ធាន ការ: ភ័យខ្លាច ខែក្រុមរាជការ
 សាធារណៈ ដែលកំពុងធ្វើការ មុខក្រសួង ឬ ក្នុងទម្រង់ ធ្វើការ មុខ
 ក្រសួង របស់ខ្លួន ឬ មុខងារ ដែលគេ ប្រគល់ មកឲ្យខ្លួន, ចម្រើន
 នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ជាអតិថិជន ខែទោស ដែលជាទណ្ឌកម្ម ខែចរាស្ត្រ
 នោះ, លើកមួយ តែ ចាំនោះ ជាអតិថិជន កាយ ភិបជាង ដប់ប្រាំបី
 ឆ្នាំ តែប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ១៥២ - ចម្រើនណា ដែលច្បាប់ បានចែង ជា
 កិច្ចសន្យា ឬ មេរៀនទេ ហើយប្រព្រឹត្ត ឲ្យមានព្យសនកម្ម លើរូប
 អតិថិជន កាយ ភិបជាង ដប់បី ឆ្នាំ, លើរូបជន មានកាយ ច្រើន
 ជាង ហុកសិប ឆ្នាំ ឬ លើរូបមនុស្ស ពិការ, ចម្រើននោះ ត្រូវផ្តន្ទា
 ជាអតិថិជន ខែទោស ដែលទុក ជាទណ្ឌកម្ម ខែចរាស្ត្រនោះ,
 លើកមួយតែ ចាំនោះ ជាអតិថិជន កាយ ភិបជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ។

ចំពូក បី

អំពី ទម្ងន់ទោស បណ្តាលមកពីគុណភាព នៃអ្នកប្រព្រឹត្តបទល្មើស

De l'aggravation des peines résultant
De la qualité de l'auteur de l'infraction

មាត្រា ១៥៣ - ចារឹក, ដែលមាន កាយ, ច្រើនជាង ដប់ប្រាំ
បី ឆ្នាំ, ជាអ្នករាជការ, ភ្នាក់ងាររាជការ, អ្នកដំណាង អាជ្ញាធរ សា-
ធារណៈ, អ្នកទទួល ភារៈ តំបន់ របស់ក្រុមរាជការ សាធារណៈ,
បានប្រព្រឹត្ត, ក្នុងគោលកំពុងធ្វើការ មុខក្រសួង ឬ ក្នុងទោស ធ្វើការ
មុខក្រសួង, ទ្វេបទមជ្ឈម ដែលច្បាប់ មិនបានបញ្ជាក់ អ្វី ជាពិសេស
ទៀតទេ, ចារឹកនោះ ត្រូវផ្តន្ទា ជាអតិបរមា នៃទោស ដែលជាទណ្ឌកម្ម
នៃបទល្មើសនោះ ។

មាត្រា ១៥៤ - ជនណា មានកាយ, ច្រើនជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ,
ជាបាវត្រាវ, ឈ្មួល, និយោជិត, និយោជក, ឬ អ្នករៀនធ្វើការ ក្នុងផ្ទះ
របស់ជនណាម្នាក់, ហើយបានប្រព្រឹត្ត, ដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយចូលគំនិត,
ក្នុងរយៈពេល ដែលខ្លួន នៅធ្វើការ ឲ្យគេ ឬ ដែលបានធ្វើការ ឲ្យគេ
ពីពេលមុន មក, ទ្វេបទមជ្ឈមណាមួយ បណ្តាលឲ្យមាន ព្យសនកម្ម
ដល់ជន ជាចៅហ្វាយ , ជនរៀន ឬ ចៅកែនោះ, តែច្បាប់ មិនបានបញ្ជាក់

-៧០-

អ្វី ជាពិសេសទៀតទេ, ជននោះ ត្រូវផ្តន្ទា ជាអតិថេរ ខែទោស ដែល
ទុក ជាទណ្ឌកម្ម ខែចល្លើសនោះ ។

ចល្លើសណា បានធ្វើ ឲ្យមាន ព្យសនកម្ម ដល់សាធារណៈ ខែគ្រូ-
សារ របស់ពៅហ្វាយ, ជន្លើ, ពៅកៃ និង ដល់អ្នកក្រៅគ្រូសារ, ខែ
ដែលបានមកនៅ ស្នាក់នៅស្រីយ និងដូច្នោះ ពៅហ្វាយ, ជន្លើ, ពៅកៃនោះ
ចល្លើសនោះ ក៏ទុកដូចជា បានធ្វើ ឲ្យមាន ព្យសនកម្ម ដល់ពៅហ្វាយ,
ជន្លើ, ពៅកៃនោះដែរ ។

ចំពួក បួន

អំពី ទម្ងន់ ទោស បណ្តាលមក ពីទណ្ឌិត ជាមនុស្ស
មិនរាងចាល ។

De l'aggravation des peines résultant
de l'état de récidive du condamné

ផ្នែកទី មួយ

អំពី ភាព មិនរាងចាល ក្នុងបទឧក្រិដ្ឋ

De l'état de récidive en matière criminelle

មាត្រា ១៥៥- ក្នុងបទឧក្រិដ្ឋ, ទណ្ឌិត ដែលបានរង ទោស
ឧក្រិដ្ឋ រួចហើយ ហើយទៅប្រព្រឹត្ត បទឧក្រិដ្ឋមួយថ្មី ទៀត, ទោះបី
កាល ខែការទទួល ទោសមុន និង កាល ខែការប្រព្រឹត្ត បទឧក្រិដ្ឋថ្មីនេះ

យោង ភ័ក្ត្រ បង្ហាញ ប៉ុន្មានឆ្នាំ ក្តី, ពោះបី បទឧក្រិដ្ឋនេះ មានប្រភេទ ដូច ឬ មិនដូចគ្នា នឹងបទឧក្រិដ្ឋមន្ត្រី, ក៏ទណ្ឌនោះ ត្រូវចូលក្នុងកាត មិនពន្ធនាគារ ជាឧក្រិដ្ឋក្នុង ដែរ ។

បទបញ្ជានេះ មិនឲ្យយកទៅ អនុវត្ត លើអន្តិកជន កាយ ភិបដាន ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ នឹង មនុស្សជរា ដែលប្រព្រឹត្ត បទឧក្រិដ្ឋ ហើយដាក់ក្នុង មជ្ឈម ដោយអនុវត្ត តាមមាត្រា ១១៨ នឹង ១២៣ នោះ ទេ ។

មាត្រា ១៥៦ - ទោស ដែលត្រូវអនុវត្ត លើទណ្ឌឧក្រិដ្ឋ ដែលនៅ ក្នុងកាតមិនពន្ធនាគារ ត្រូវកំណត់ ដូចតទៅ :

១ - បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ជាទោសឧក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ, ចៅក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសឧក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ,

២ - បើ ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ជាទោសឧក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ, ចៅក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសឧក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ ,

ទោសឧក្រិដ្ឋទាំងឡាយ , ដែលត្រូវផ្តន្ទា លើអន្តិកជន កាយ ភិបដាន ជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ នឹងមនុស្សជរា កាយ ច្រើនជាង ហុកសិប ឆ្នាំ ហើយ ដែលនៅ ក្នុងកាតមិនពន្ធនាគារ ជាឧក្រិដ្ឋក្នុង , ត្រូវសម្រេច តាមលក្ខណ៍ ទណ្ឌ ដូចមានចែងក្នុង ក្នុងបទបញ្ជា នៃមាត្រា ១១៨ នឹង ១២៣ ។

មាត្រា ១៥៧ - កាលបើ មានការ គ្រាប្រណី ដល់ខណ្ឌិក
ទ្រឹដ្ឋ ដែលនៅ ក្នុងភាគមិនរាជបាល ជាឱក្យានុកូលផង , ទោសទ្រឹដ្ឋ
ដែលត្រូវផ្ដន្ទា មិនត្រូវចាំខ្លួន ឱ្យធ្ងន់ ទៀងទៀតទេ គឺត្រូវបន្ថយ ដូច
នៅទីនេះ :

១- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជាទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី , ចៅ-
ក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ វិញ ។

២- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជាទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ , ហើយ
ភាគមិនរាជបាល ជាឱក្យានុកូល ចាំឱ្យអនុវត្ត ទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ,
ចៅក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ ឬ ថ្នាក់ទីមួយ វិញ ។

៣- បើ ទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ជាទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ , ហើយ
ភាគមិនរាជបាល ជាឱក្យានុកូល ចាំឱ្យអនុវត្ត ទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ ,
ចៅក្រម ត្រូវអនុវត្ត ទោសទ្រឹដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ ឬ ទោសគុកមជ្ឈម ដែល
មានរយៈវេលា មិនតិចជាង ពីរ ឆ្នាំ ទៀត មិនច្រើនជាង ប្រាំ ឆ្នាំ វិញ ។

បទបញ្ញត្តិ នៃមាត្រា ១១៧ ទី៧ ១២៧ ត្រូវយកចៅអនុវត្ត លើអន្ត
តិជន កាយ តិចជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ទៀត មនុស្សរាជ កាយ ច្រើនជាង
ហុកសិបឆ្នាំ ដែលនៅ ក្នុងភាគមិនរាជបាល ជាឱក្យានុកូល ហើយ បាន
ទទួល ខ្ញុំសេចក្ដីគ្រាប្រណី ពីចៅក្រមដែរ ។

- ៧៧ -

ថ្ងៃកាត់ពិ

អំពីភាព មិនរាងចាល ក្នុងបទមជ្ឈិម

De l'état de récidive en matière correctionnelle

មាត្រា ១៥៨ - ក្នុងបទមជ្ឈិម , ទណ្ឌិតណា មានកាយ ច្រើន
ជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ, ធ្លាប់មាន ទោសក្នុងបទមជ្ឈិម ហើយស្ថិតម្តង ឆ្នាំ ព្រោះ
បទក្រៃធ្ង ឬ ព្រោះបទមជ្ឈិម ហើយក្នុងរយៈ វេលា ប្រាំ ឆ្នាំ , គិតតាំង
ពីថ្ងៃ ដែលបានទទួល ទោសមុន រួចហើយ ឬ ក្នុងករណី ចង្អុលប្រតិបត្តិ
ទោស, គិតតាំងពីថ្ងៃ ដែលបានកាត់ទោសមក, បានប្រព្រឹត្ត ទោសកម្ម
មួយថ្មីទៀត ទោះបី ទោសកម្មថ្មីនេះ មិនមានប្រភេទ ដូចគ្នា នឹងទោស
កម្មមុន ក៏ដោយ , ក៏ត្រូវទុកជា ទណ្ឌិតនោះ មិនរាងចាលដែរ ។

ទណ្ឌិតណា មានកាយ ច្រើនជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ, ធ្លាប់មាន ទោស
ក្នុងបទមជ្ឈិម ម្តង ឆ្នាំ ឬ តិចជាង ម្តង ឆ្នាំ ហើយក្នុងរយៈ វេលា ដូចបាន
ពោលមក ជាពិសេស ក្នុងករណីទណ្ឌិតនោះ របស់មាត្រានេះ , បាន
ប្រព្រឹត្ត ទោសសកម្មមួយ ថ្មី ទៀត , ទណ្ឌិតនោះ ត្រូវទុក ជាមនុស្ស
មិនរាងចាល ហើយ, ប៉ុន្តែ ទោសកម្មថ្មីនេះ ត្រូវទ្រទាញ ប្រភេទ ដូច
គ្នា នឹង ទោសកម្មមុន ផង ។

មាត្រា ១៥៩ - ដទៃអំពីករណី ដូចដែលពោលថា ទោសកម្មថ្មី
ត្រូវទ្រទាញ ប្រភេទ ដូចគ្នា នឹងទោសកម្មមុននោះ , ច្បាប់បានកប់បញ្ចូល

ទៅ ក្នុងភាពមិនរាងចាល ដែរ គឺ :

១- ហេតុកម្ម ដែលមានសំដែង ក្នុងក្រម ព្រហ្មទណ្ឌ ចំពោះ ជាមួយគ្នា ;

២- ហេតុកម្ម ក្នុងចរិតហិង្សា ដោយចេតនា ពោះបី អនុសាសន៍ គ្រោះ នោះ មានគុណភាព ដូចគ្នា ក៏ដោយ ;

៣- ហេតុកម្ម ទាំងឡាយ នឹងបំណងរបស់ហេតុកម្មនេះ , ប្រសិនបើ ច្បាប់ បានបញ្ញត្តិ ឲ្យមានហេតុ ដល់បំណង ផង ។

៤- ហេតុកម្ម នឹង សមគំនិត ។

មាត្រា ០៦០ - ក្នុងចម្លើយ , ទណ្ឌិក កាយ ច្រើនជាង ដប់ ប្រាំបី ឆ្នាំ , ហើយទៅ ក្នុងភាពមិនរាងចាល ជាទិក្សានុកូល , ត្រូវផ្តន្ទា ឲ្យដល់ អតិថេរ នៃហេតុ ដែលត្រូវផ្តន្ទា ; បើ នឹងធ្វើ ហេតុនោះ ជាទ្វេគុណ នឹងមួយ ជាពីរ ក៏បាន ។

អនុហេតុ ត្រូវចម្លើយសិទ្ធិពលរដ្ឋ នឹង តំណាងរាស្ត្រ នៅ ទាំងពីរនេះ អាចយកទៅសម្រេច លើទណ្ឌិក ក្នុងចម្លើយ ដែលនៅ ក្នុងភាព មិនរាងចាល ជាទិក្សានុកូល បាន , ពោះបី ច្បាប់ មិនគ្រាន់ទុក ឲ្យ អនុវត្ត នៃអនុហេតុនោះ ទុកជាទណ្ឌកម្ម នៃហេតុកម្ម ដែលត្រូវ គ្រោះ នោះ ក៏ដោយ ។

- ៧៨ -

ទណ្ឌិត ជាអនិគិដ្ឋន ភាយុ ភិចជានិ ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ មិនអាចទុកជា
ជា មនុស្សមិនរាងចាល ជាអិក្យានុកូល ក្នុងបទមជ្ឈិម បាធារ ។

មាត្រា ១៦១ - នាកាល ចៅក្រម មាន ក្រាប្រណី ដល់
ទណ្ឌិត ក្នុងបទមជ្ឈិម ដែលមិនរាងចាល ជាអិក្យានុកូលហើយ , ទោស
ទាំងឡាយ ដែលត្រូវផ្តន្ទា មិនត្រូវចង្រៃម ទៀតទេ, គឺជាទោសនោះ
ត្រូវចង្រៃ តាមលក្ខខ័ណ្ឌ ដូចបាធារពាល ជាពិសេស ក្នុងមាត្រា
១៣១ ទៅវិញ ។

មាត្រា ១៦២ - នាកាល ទណ្ឌិត ទុក្រិដ្ឋ ឬ មជ្ឈិមណា
រត់ ពីទីយ៉ូយ៉ាង ក្នុងពេល កំពុងរើទោស , ទណ្ឌិតនោះ ត្រូវទុកជា
ជាមនុស្សមិនរាងចាល ជាអិក្យានុកូល តាមលក្ខខ័ណ្ឌ ដូចជា វាបាធារ
រើទោស ហួត គ្រប់កំណត់ ដូច្នោះដែរ ។ យេះវេលា ប្រាំ ឆ្នាំ ដូច
មានគ្រោងទុក ក្នុងមាត្រា ១៥៨ ត្រូវរាប់ ពីត្រឹមថ្ងៃ ដែលត្រូវគ្រប់
កំណត់ទោស ទុកដូច ជាទណ្ឌិត គ្មានរត់ ពីទីយ៉ូយ៉ាង ទេ ។

កំពីទណ្ឌិត ដែលដោះវេលា ព្រោះសេវការ មានលក្ខខ័ណ្ឌនោះ,
យេះវេលា ប្រាំ ឆ្នាំ ត្រូវគិតពីថ្ងៃ ដែលដោះវេលា ។

ផ្នែកទី បី

អំពី ភាពមិនរាងចាល បណ្តាលឱ្យមាន បញ្ជាជនីយកម្ម

De l'état de récidive entraînant relégation

មាត្រា ១៦៣ - អនុពោល ត្រង់ចញ្ជាជនីយកម្ម មិនត្រូវយក
ទៅអនុវត្ត លើស្ត្រី, លើអតីតជន ភាវូបនីយកម្ម និងជន ជម្រកប្រាំបី ឆ្នាំ មុន
លើមនុស្សជរា ភាវូបនីយកម្ម ច្រើនជាង ហុកសិប ឆ្នាំ ទេ ។

មាត្រា ១៦៤ - ចញ្ជាជនីយកម្ម ត្រូវឱ្យចម្លង សិទ្ធិ ខែ
ពលរដ្ឋ ។ កំណត់ដៃ សាលក្រម ដែលចញ្ជាឱ្យធ្វើ ចញ្ជាជនីយកម្ម
ត្រូវយកទៅ បិទផ្សាយ រៀបចំ ឱ្យសាលាដំបូង កាន់ ទោសទុក្រិដ្ឋ
ដែរ ។

មាត្រា ១៦៥ - ក្នុងករណី ជម្រកប្រាំបី ឆ្នាំ, ដោយមិនយក រយៈពេល
ខែទោស ដែលកាន់ហើយនោះ មករាប់ ផងទេ, ពោះបី ពុទ្ធសាសនា
នោះ ត្រង់កំណត់ភ្នំ, រត់ ភ័ក្ត្រ មុនកំណត់ភ្នំ, មនុស្ស មិនរាងចាល
នោះ ត្រូវទទួល អនុពោល ចញ្ជាជនីយកម្ម ទៀត, ប្រសិនបើ វា បាន
ត្រូវ ទណ្ឌកម្ម ចំនួន ដូចមានកំណត់ ខាងក្រោមនេះ:

- ១ - ទណ្ឌកម្ម ពីរ ដង សុទ្ធតែទោសទុក្រិដ្ឋ ពាក់អស់ ;

-៧៧-

២- ទណ្ឌកម្ម ចំផ្លូវ គឺមួយផង , ជាទោសទុក្រិដ្ឋ ហើយ ពីរ
ទៀត , ជាទោសគុកមជ្ឈម ដែលមាន យេះវេលាត្រឹមតែ មួយឆ្នាំ ឬ
ច្រើនជាងមួយឆ្នាំ ព្រោះទុក្រិដ្ឋកម្ម ឬ ទោសកម្ម ថ្នាក់ទីបី ហើយនឹង
អនុទោសពីរ គឺយប់មួយ សិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋ ១ , គំហាន់លំនៅ ១ ;

៣- ទណ្ឌកម្ម ច្រើនផង សុទ្ធតែ ជាទោស គុកមជ្ឈម ដែលមាន
យេះវេលា ត្រឹមតែ មួយ ឆ្នាំ ឬ តិចជាង មួយ ឆ្នាំ ព្រោះទុក្រិដ្ឋកម្ម ឬ
ទោសកម្ម ដូចបានសំដែង ជាពិសេស ខាងលើនេះ ។

មាត្រា ១៦៦- សំណុំរឿង ទាំងអស់, ដែលបញ្ជា ឲ្យធ្វើ
ចត្តាធិការកម្មនេះ, ត្រូវជូន ជាដំណឹង ដល់ទីស្តីការ រដ្ឋមន្ត្រី យុត្តិ
ធម៌ក្រាម ។

ផ្នែក ទី បួន

អំពី ភាពមិនរាងចាល ក្នុងបទលហុ

De l'état de récidive en matière de simple police

មាត្រា ១៦៧- ក្នុងបទលហុ , ក្នុងយេះវេលា ដប់ពីរ ខែ
រាប់ ពីត្រឹមថ្ងៃ ដែលមាន ទណ្ឌកម្ម ចម្លងហើយ , ជនណា បានត្រូវ
ចោទប្រឆាំង ក្នុងបទលហុ មានប្រភេទ ដូចមុនទៀត , ជននោះ ត្រូវទុក
ជាអ្នកមិនរាងចាល ។

- ៧៨ -

មាត្រា ១៦៨- ទណ្ឌកម្ម ជាលហុ, ដែលទណ្ឌកលហុ បាន
 ទទួលរង ភាវលក្ខណ៍ ដែលមានគ្រោងទុក ក្នុងប្រភេទប្រយស
 លេខ ១៤៥ ចុះថ្ងៃ ២៧ ធ្នូ ១៩២២ នោះ, មិនត្រូវលើកយកមក និង
 ក្នុងភាពមិនរាជការ បានទេ ។

មាត្រា ១៦៩- ទណ្ឌកលហុណា មិនរាជការ, ទណ្ឌកនោះ
 ត្រូវមានទោស ជាអតិបរមា នៃទោស ដែលមានគ្រោងទុក ក្នុងច្បាប់
 ហើយទោសពិន័យ ត្រូវនៃ ទេ អតិបរមា នៃទោសពិន័យ ។ ថ្វី
 ទណ្ឌកលហុ នោះ បានទទួល រសចក្ខុក្រាប្រណិជន ពៅក្រុម មិនត្រូវ
 យក ទោសគុក ទេ, ថ្វីតែ ចំនួនប្រាក់ពិន័យ មិនត្រូវបន្ថយ ឲ្យតិច
 ជាង អតិបរមា នៃកំណត់ពិន័យ ឡើយ ។



កង្ខី បួន

អំពី ការលុត និង ការលោះកោស

De L'extinction et de L'exemption des peines

បទ បញ្ញត្តិ ប្រារឹក

DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

មាត្រា ១៧០- គ្រប់ទណ្ឌិត ត្រូវទទួលបាន ទោសទាំងឡាយ ដែលតុលាការ បានផ្តន្ទា ឬ ឱ្យគ្រប់កំណត់, រឿងនៃ អវលោក មាន ហេតុណាមួយ នាំឱ្យលុត ឬ នាំឱ្យរំលាយ ទោស ដូចមានប្រានីទុក ក្នុងឧទ្ទិសៈ ឬ បានត្រូវបង្ខំ ប្រតិបត្តិ ទោស លើសពីប្រាំ ឆ្នាំ តាម លក្ខណ៍ ដែលមានប្រានីទុក ក្នុងមាត្រា ១៧៥ នោះ ទើបផុត ពីការរង ទោស ឱ្យគ្រប់ កំណត់បាន ។

មាតិកា មួយ

អំពី អាជ្ញាយុកាល នៃទោស

De la prescription des peines

មាត្រា ១៧១- អាជ្ញាយុកាល នៃទោស គឺតាម នៃទណ្ឌិត ដែលនៅមាន អំណាចតាមទោសទណ្ឌិតបាន ។ អាជ្ញាយុកាល នៃ ទោសត្រូវរក្សា កាលណាថា ថ្ងៃកាត់ទោស នឹងថ្ងៃតម្រូវឱ្យទណ្ឌិត ទទួលទោស នោះ មានរយៈពេលយូរជាងពីរឆ្នាំ ជាយូរអង្វែង ពេក ។

មាត្រា ១៧២ - កាត្រាយុកាល របស់ :

- ក) ពោសទ្រង្គ មានកំណត់ ម្ភៃ ឆ្នាំ ,
- ខ) ពោសមជ្ឈិម មានកំណត់ ដប់ ឆ្នាំ ,
- គ) ពោសលហុ មានកំណត់ ពីរ ឆ្នាំ ,

ឯ ពោសទ្រង្គ របស់អនិគជន និង របស់ជនជរា ដែលតុលាការ
យក ពោសតុកមជ្ឈិម មកអនុវត្ត តាមបទបញ្ញត្តិ មាត្រា ១១៨ និង
១២៣ នោះ នៅតែមានលក្ខណៈជាទ្រង្គ ក្នុងការគិត កាត្រាយុកាល
របស់ពោស ទាំងនោះ ដដែល ។

មាត្រា ១៧៣ - ថ្ងៃទីមួយ របស់កាត្រាយុកាល នៃពោសនោះ
នីមួយៗ ដែលទណ្ឌកម្មនោះ ចាត់ផ្តើម មានកាល ជាស្ថាពរ , គឺថា ថ្ងៃ
ទណ្ឌកម្មនោះ ជាសេចក្តីសម្រេច ចំពោះមុខ , យេះវេលា ត្រូវគិតតាំង
ពីថ្ងៃ ដែលផុត អំណាច ទទួល ឬ អំណាចសាទុក ; ថាថ្ងៃ ទណ្ឌ
កម្មនោះ ជាសេចក្តីសម្រេចដាច់លាក់ , យេះវេលា ត្រូវគិត តាំងពីថ្ងៃ
ដែលផុតអំណាច ប្តឹងទាស់ ។ សេចក្តីសម្រេចដាច់លាក់នេះ ត្រូវឲ្យដឹង
ដល់សាមីខ្លួន ផ្ទាល់ខ្លួន ឬ ដល់ចំលំនៅ ឬ ក៏បើ នៅសាលាឃុំ ខែឃុំ
ដែលជាលំនៅរបស់ទណ្ឌក, ប្រសិនបើ ទណ្ឌកនោះ កៀស ខ្លួនបាត់ ។
សាលក្រម ឬ សាលដីកា ដាច់លាក់ ណា ដែលបានកាត់ ក្នុង

រយៈវេលា ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ១០៧ ហើយមិនបានឲ្យ ជំលាត
ដល់មនុស្សត្រូវបានទោស, សេចក្តីសម្រេចនោះ នឹងបណ្តាល ឲ្យកាត់
យុកាល ទោស ទៅជាកាត់យុកាល ខែបណ្តឹងកាត់ វិញ ។

មាត្រា ១៧២ - ភាគល ទោស ដែលដក់រួចហើយនោះ, ទណ្ឌក
បានទទួល នៃទោសមួយភាគ ហើយរត់ចេញ ពីតុកាត់, នោះរយៈវេលា
កាត់យុកាល ត្រូវគិត ពីថ្ងៃ ដែលកំណត់ទោស ត្រូវផុត គឺត្រូវគិត
ដូចជា ទណ្ឌកនោះ បានទទួល ទោសនេះ ចំណែក ។ បើ ទណ្ឌក ជា
អ្នកបានទទួល សេវាការ មានលក្ខណ៍វិញ, រយៈវេលា ត្រូវគិត ពីថ្ងៃ
ដែលបានដោះវេលា នោះ ។

មាត្រា ១៧៥ - អនុទោស ចំណីឡាយ គឺបញ្ជាជនីយកម្ម,
ទណ្ឌកម្ម ឲ្យសន្តិ, ឲ្យជួសជុល ឬ ឲ្យបន្លំ ជម្ងឺចិត្ត, មិនចេះផុត កាត់យុ-
កាល ១០ ។ អនុទោស ត្រង់ស្មាត ចម្លង សិទ្ធិពលរដ្ឋ ដែលបណ្តាល
មកពីទោសទ្រង់ ឬ បណ្តាលមក ពីទោសបញ្ជាជនីយកម្មនោះ ក៏មិនចេះ
ផុត កាត់យុកាល ដែរ ។

មាត្រា ១៧៦ - ទោស ដែលផុត កាត់យុកាលហើយ ក៏ត្រូវរក្សា

- ១០៦ -

ទុក ខ្ញុំនិទ្ទេស របស់វា ក្នុងចក្ខុវិស័យនៃសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ ។ និទ្ទេស នៃពេល
នេះ នឹងយកមកគិត ពីការពុំពុំពាល , កាលណាថេ ទណ្ឌិន មានប្រព្រឹត្ត
ចល័តិយ ជាថ្មីទៀត ។

មាតិកា ពី

អំពី សេរីភាព មានលក្ខខណ្ឌ

De la libération conditionnelle

មាត្រា ១៧៧ - សេរីភាព មានលក្ខខណ្ឌ គឺជាដោះលែង
ទណ្ឌិន ពីគុក ឲ្យមានសេរីភាព , មុនពេលផុតកំណត់ ពេលវេលាទ្រឹម្ត
ជាមធ្យម ដែលតុលាការ បានសម្រេចហើយ ស្ទើរឬទណ្ឌិននោះ; ការ
ដោះលែងនេះ នឹងជំរុញសេចក្តីពាល ទៅវិញ ក៏បាន ។

មាត្រា ១៧៨ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ ខ.ស ២០.៤.៤៤)
សេរីភាព មានលក្ខខណ្ឌនោះ នឹងឲ្យ , ក្នុងមួយលើកៗ , តែ ទណ្ឌិតម្នាក់
ឬ ច្រើនម្នាក់ ក៏ បាន ។

មាត្រា ១៧៩ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ ខ.ស ២០.៤.៤៤)
ព្រះមហាក្សត្រ អាចព្រះរាជទាន ខ្ញុំសេរីភាពនេះ ដល់ទណ្ឌិត មួយលើក

មួយនាក់ៗ បានប្រាប់វេលា ទោះបី ទណ្ឌិតនោះ បានរង ទោស បាន
 ចម្លងៗ ទៅហើយក្តី, ឱ្យតែមានពាក្យសុំ ឬ សុំផ្តល់នាត់ ពីទណ្ឌិត,
 ពីប្រពន្ធនេត្រច្បាប់, ពីបុត្រញាតិ ឬ ពីបង្កាញាតិ របស់ទណ្ឌិត ដែល
 មាននីតិភាព ។ មុននឹងព្រះរាជទាន ព្រះមហាក្សត្រយ័ អាចទ្រង់ចាំព្រះ
 សណ្តាប់ សេចក្តីអាន្តក្ត អំពីកិរិយា ទារយាទ, ពីអតីតកាល របស់ទណ្ឌិត
 នឹងគ្រួសារ របស់ទណ្ឌិត, ព្រមទាំងទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ យោបល់ ខែ
 នាយកក្នុង សិនក៏បាន ។ ព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់នឹងបដិសេធ ខ្ញុំសេរីការ
 នៅវិញ; ទៅវេលាណា ក៏បាន ។

មាត្រា ១៨០ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ - ឧ.ស២០-៤ ៤៤)
 សេរីការ មានលក្ខខណ្ឌនេះ នឹងអនុញ្ញាត ឱ្យទណ្ឌិត ច្រើននាក់ ក្នុង
 មួយលើកៗ ក៏បាន, ចលណាបើ ទណ្ឌិតទាំងនោះ មាន កិរិយា
 ទារយាទ ត្រឹមត្រូវល្អ ក្នុងខណៈ ដែលរងទោសនោះ ។

ដើម្បីនឹងទទួល ខ្ញុំសេរីការនេះ, ទណ្ឌិត ត្រូវបានរង ទោស
 ២ ភាគ ៣ ឬ ពាក់កណ្តាល តាមភាពខ្លួន ជាទណ្ឌិតធម្មតា ឬ ទណ្ឌិត
 មិនរាងពាល សិន ។ ឯទណ្ឌិត ក្នុងទោសទ្រង់ ជាក់ខ្លីត្រូវរង
 ទោសទ្រង់ ឱ្យបាន ១៥ ឆ្នាំសិន, បើ អ្នកនេះ បានត្រូវអនុទោស
 ត្រង់ស្ថានបញ្ជាជន៍យកម្ម ព្រោះខ្លួន ជាមនុស្សមិនរាងពាលនោះ, ត្រូវ

- ១០៤ -

ឲ្យទទួល ទោសបញ្ជាក់ជំនួយកម្មវិធី ដប់ប្រាំសិប ។

ទណ្ឌិត ជាអនីតិជន មានកាយ ភិបដាវី ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ កាចទទួល
សេរីការមានលក្ខណៈ បាន ពោះបីប៉ាវង ទោសនោះ បានចំនួន
ប៉ុន្មាន ៗ ក៏ដោយ ។

មាត្រា ១៨១ - (ស្រង់ន័យព័ត៌មានព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ ខ.ស ២០៤-៤៤)
សេចក្តីស្នើសុំ សេរីការមានលក្ខណៈ ឲ្យទណ្ឌិតប្រើប្រាស់នោះ ជាការ
បេសកកម្ម រដ្ឋបាល ខាងត្រួតត្រាគុក, ដែលទណ្ឌិតទាំងនោះ នៅទី
ទោស, ជាអ្នកធ្វើមនុស្ស ។ ទណ្ឌិត ដែលទោសនោះ ត្រូវមាន មូលដ្ឋាន
ភ័យយ៉ាង ដាច់ខាត គឺ ១- មានកិរិយាមាយាទល្អ, ២- មានការកែ
ប្រែចិត្តនិងស្មោះ គួរឲ្យសិទ្ធិគាល់បាន តាំងពីពេលនេះទៅ ។

សេចក្តីស្នើសុំសេរីការនេះ ត្រូវស្នើសុំ តាមពេលដែលបានកំណត់
ទុកមក គឺនៅទកាស បុណ្យតាំងគុ និង ចូលឆ្នាំ, ឬនៅ ទសសបុណ្យ
សាធារណៈ ជាទទ្យវិកម្ម ។ សេចក្តីស្នើសុំ សេរីការ ត្រូវបញ្ជូន
មកក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

មាត្រា ១៨២ - (ស្រង់ន័យព័ត៌មានព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣-ខស ២០៤-៤៤)
សេរីការ មានលក្ខណៈ មួយលើក ៗ ប្រើប្រាស់នោះ ត្រូវអនុញ្ញាត

- ១០៥ -

ដោយព្រះរាជក្រឹត្យ តាមសេចក្តីយល់ឃើញ របស់គណៈកម្មការ ពិសេស
មួយ មាននាយករដ្ឋមន្ត្រី ជាប្រធាន , បានហ្វាន សាលារ៉ែនដ្ឋីយ , បាន
ហ្វានសាលាទឡូណ៍ និងបានហ្វាន សាលាដំបូង ក្នុងព្រះ ជាសមាជិក
មន្ត្រីមួយនាក់ ក្នុងក្រសួងគុណការ ជាលេខាធិការ ។ គណៈកម្មការ
នេះ ត្រូវរ៉ែនដ្ឋីយ តាមសេចក្តីក្រាបបង្គំ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

មាត្រា ១៨៣ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ នស ២០-៤-៤៤)
បើបានពិនិត្យទៅ ឃើញថា ទណ្ឌិត មានអាការរោគ គួរឲ្យដោះលែង
បាន , សេរីការមានលក្ខខ័ណ្ឌ អាចអនុញ្ញាតឲ្យបាន , ចោះបី ចោស
នោះ មានកំណត់ ប៉ុន្មាន ។ ក៏ដោយ , ចោះបីទណ្ឌិតបានរង ចោស
ចំនួនប៉ុន្មាន ។ ក៏ដោយ ។

មាត្រា ១៨៤ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ នស ២០-៤-៤៤)
ដីកាដែលអនុញ្ញាតឲ្យសេរីការមានលក្ខខ័ណ្ឌ ត្រូវកំណត់ ទីលំនៅ ឲ្យ
ទណ្ឌិត និងកាបដាក់ កំហិតផ្សេងៗ ឲ្យទណ្ឌិត ដើម្បីឲ្យវា រាងចាល
ផង , ឲ្យបានសេចក្តីរៀបរយ ដល់ប្រជាជន ផង ។

មាត្រា ១៨៥ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ នស ២០-៤-៤៤)
ទណ្ឌិត ដែលត្រូវដោះលែង ត្រូវឲ្យរួច កាន់ពីថ្ងៃ ដែលបានប្រគល់ ព្រះ

- ១០៦ -

រាជក្រឹត្យ ទៅឲ្យនាយកក្រុម ដែលទទួលបាននោះ ទៅរក ទោស ។ សេរី-
ការនេះ គឺជាទោសក្រុម ក្នុងថ្ងៃ ដែលផុត កំណត់ទោស យើង
យក យោបល់, ដែលបានទទួល ទោស មុនដោះលែង ពីក្រុមនោះ,
មកគឺផង ។

មាត្រា ១៨៦ - (ស្រង់និយមន័យព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ១៣៣-នស.២០.៤.២២)
សេរីការទទួលបាននោះ ត្រូវបែងចែកសេចក្តី ក្នុងចំណុច, តាមយោ-
បល់ របស់គណៈកម្មការ ដូចមានបញ្ជី ទៅមាត្រា ១៨១ នៃរដ្ឋសភា
កាលណា ថា គណៈកម្មការនេះ យល់ឃើញថា ទទួលបាននោះ ទៅ
នៃកង កិច្ចការយោធាក្រុង ដដែល ឬ លើស ទៀតនៃរដ្ឋសភា-
ផ្សេង ។ ដែលមានដាក់កំហិត ក្នុងដីទារដោះលែងនោះ, ក្នុង ទទួលបាន,
ដែលបាន សេរីការ យោបល់សុខភាពនោះ, បានសេចក្តីយោបល់
កាលណាថា មានការដកហូត ដីកានោះយើង, ក្នុងនាមនៃក្រុម
ការ ត្រូវចាត់ចែងចាប់ ខ្លួនទទួលបាន ដែលបានសេរីការនោះ មកដាក់
ក្នុងវិញ ។

ថា ទទួលបាន ដែលបាន សេរីការនេះយើង, បានប្រព្រឹត្ត ចរលើស
ជាមធ្យម ឬ ជាទ្រង់ ក្នុងគណៈដោះលែងនោះទៀត, អាច ដែលប្រព្រឹត្ត
នេះ ទាំងឡាយនេះ ដឹងអនុញ្ញាត សេរីការនោះ តេឡេច្បាប់ ។

មាត្រា ១៨៧ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣-នស.២០-៤-៤៤)
 កាលបើបដិសេធ ដីសេរីការនោះហើយ ទណ្ឌិត នោះ ត្រូវមកជាប់
 គុកវិញ, ក្រៅតែគ្រប់កំណត់ពោស ដែលនៅសល់ខាន ពីថ្ងៃ ដែល
 បដិសេធ ដីកាដោះលែង នោះ គឺជា យេះវេលា ខែពោសចាំធម្មល
 ដែលតុលាការ បានកាត់ សេចក្តីនោះ ត្រូវដក យេះវេលា ដែល
 មនុស្សនោះបានទទួលរើក្នុងគុក ពីថ្ងៃកាត់សេចក្តី ដល់ថ្ងៃដែលដោះ
 លែង នេះចេញ, ត្រូវដក យេះវេលា ដែលមនុស្សនោះ បាននៅ
 ក្រៅគុក ចេញ ហើយនឹង ត្រូវដក យេះវេលា ដែលមនុស្ស នេះ
 បានជាប់យុំ ជាបណ្តោះអាសន្ននោះ ចេញទៀត ។

មាត្រា ១៨៨ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣-នស.២០-៤-៤៤)
 សេរីការមានលក្ខខណ្ឌនេះ គ្មានគន្លងកាត់អ្វី ទៅលើកម្មវិបាក ចាំធម្មយ
 មានអនុពោសជាដើម ដែលកើតមក ពីទណ្ឌកម្ម នោះទេ ។ បាន
 សេចក្តីថា ទណ្ឌិត ដែលបានសេរីការហើយ, ប្រសិនបើមិនទាន់បាន
 សន្លឹក សំណងជួសជុល ធម្មចិត្តរេត ឲ្យជ្រះស្រឡះ តាមដែល ខ្លួន
 ជំពាក់ កាត់ស៊ីវិល ទេ, ទណ្ឌិតនោះ ត្រូវនៅ ក្នុងគុក ពីដំណើរ
 ដាក់គុក បន្តិចប្រាក់នោះ ទៀត តាមលក្ខខណ្ឌ ដែលមានបញ្ញត្តិ នៅ
 មាត្រា ១២ និង ១៣ នោះ ។ ឈ្មោះទណ្ឌិតនេះ ត្រូវចំណាយ ចេញ

តិចតួន ទណ្ឌិត ហើយបញ្ចូល ឈ្មោះនេះ ទៅក្នុងបញ្ជី មនុស្សជាប់គុក
 បង្ខំទារប្រាក់វិញ, តាំងពីថ្ងៃ ទទួលដំណឹង ពីព្រះរាជក្រឹត្យ អនុញ្ញាត
 ឱ្យសេរីការ មាន លក្ខខណ្ឌ តិម្រូវទោសនោះមក ។ យេះវាលាដាក់គុក
 បង្ខំទារប្រាក់នេះ ត្រូវឱ្យគិត តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ ។ ទំនិចបញ្ចប់ជាក់គុក
 បង្ខំទារប្រាក់វិញបាន, ឈលណាម៉េ ភាគីស៊ីវិល ជាម្ចាស់ជំពាក់ សុំឱ្យ
 បញ្ចប់ ឬក៏ មនុស្សត្រូវដាក់គុកបង្ខំទារប្រាក់នេះ ទានជម្ងឺឈឺ ហើយជម្ងឺ
 នោះ គម្រូឱ្យបញ្ចប់ ។

មាត្រា ១៨៧ - (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣.នស .២០.៤-៤៤)

ទណ្ឌិត ដែលបាន សេរីការនេះ ហើយ ទៅនៃមានជាប់ឈ្មោះ ក្នុង
 បញ្ជីថ្កោលទោសដដែល ពីព្រោះថាទោសនេះ ទំនិចត្រូវយកទៅគិត ពីភាគ
 មិនកងចាល ទៀត, ប្រសិនបើ ទណ្ឌិត បានប្រព្រឹត្ត បទល្មើសថ្មីទៀត ។

នាកាលបើ ទណ្ឌិត កំពុងនៅ ក្នុងឈលសេរីការ ឬក្រោយពេល
 សេរីការ ត្រូវតុលាការ យកខ្លួនមកកាត់ទោស ពីដំណើរ ទានបទល្មើស
 ណាមួយទៀត ដែលខ្លួន បានប្រព្រឹត្ត ជាយូរណាស់មកហើយ មុនបទ
 ល្មើស ដែលខ្លួនមានទោស ហើយ បានសេរីការ នោះទៅទៀត, នោះ
 ទៅក្រុម ត្រូវយកវិធាន ដែលស្តី ពីបទល្មើសប្រើបទ ពីបទល្មើសស្រួច
 ចូលគ្នា ទំនិច ការកម្រិត មានព្រំដែន នៃទោស មកអនុវត្ត ។

មាតិកា បី

អំពី លោះលា ទោស និង បន្ថយ ទោស

De la remise et de la réduction des peines

មាត្រា ១៧០- (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ នស ២០-៤-៤៤)

លោះលា ទោស គឺលោះ ទោសទាំងអស់ របស់ទណ្ឌិត ដែលមិនទាន់ បានទទួល នៅឡើយ ឬ ឲ្យសេរីភាព ដល់ទណ្ឌិត ជាស្ថាពរ មុនផុត កំណត់ទោស ។ ចន្ទ ទោស គឺចន្ទកំណត់ទោស ដែលនៅសល់ ទាន់ មិនទាន់បានទទួល នៅឡើយ ឲ្យថយតិចចុះមក ។

មាត្រា ១៧១- (ស្រង់ន័យពីព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣ នស ២០-៤-៤៤)

សេចក្តីប្រោសច្រណី ទាំងពីរខាងលើនេះ ជាច្រើនព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ។ ចណ្ត សេចក្តីប្រោសច្រណី ទាំងពីរមុខនេះ, មួយមុខ ។ មានពីរថ្ងៃ :

១- បើ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ប្រោសច្រណី ទោស ដល់ទណ្ឌិត នៃ ភ្នាក់ ក្នុងមួយលើក ។ គោះទ្រង់កាចធ្វើបាន គ្រប់ពេលវេលា ក្នុងមួយ ឆ្នាំ ។ គោះថ្លៃលើសគោះយ៉ាងដូចម្តេចក្តី ដូចដែលមានសម្តែង នៅ មាត្រា ១៧៧ ខាងលើនេះ ។

២- បើ ទណ្ឌិតច្រើននាក់ ក្នុងមួយលើក ។ វិញ, ការនេះ ជាភារៈ របស់ក្រុមគ្រូ ភារីវដ្ឋបាល ដែលត្រូវធ្វើ តាមលក្ខខណ្ឌ នីតិវិធី

- ០០០ -

ដូចមានសម្រេច ក្នុងមាត្រា ១៨១ និង ១៨២ ជាអ្នកសុំ ឲ្យទណ្ឌិតមជ្ឈម
 ជ្ជ ទ្រឹដ្ឋ ដែលបានរើ ទោសគុក ២ភាគៗ យ៉ាងតិច ចូ ភាគ
 កណ្តាល , ប្រសិនបើ ស្រូវបន្ថយ , លើកមួយនៃ ទណ្ឌិតនោះ ជាអនីតិ-
 ជន អាយុ តិចជាង ដប់ប្រាំបីឆ្នាំ ។

មាត្រា ១៧២ - (ស្រង់ខ័ណ្ឌព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣-នស ២០-៤-៤៤)
 លោះលា ទោស ដល់ទណ្ឌិតទាំងហ្នឹងនេះ, ព្រះមហាក្សត្រ និងព្រះរាជ
 ធន ឲ្យទណ្ឌិត ដែលជាប់ទោសគុកមជ្ឈម កំណត់ប្រាំឆ្នាំយ៉ាងតិច
 នៃថ្នាំណោះ លើកមួយនៃ ទណ្ឌិត នោះ ជាអនីតិជន អាយុតិចជាង ដប់
 ប្រាំបី ឆ្នាំ ។ ទណ្ឌិត ស្រូវបញ្ជូនជម្រកម្ម ស្រូវនិទោស ឲ្យបានដប់ ឆ្នាំ
 ៦ទណ្ឌិត ទោសទ្រឹដ្ឋ ជុំកំចិត្ត ស្រូវនិទោសឲ្យបានដប់ប្រាំ ឆ្នាំ ។

មាត្រា ១៧៣ - (ស្រង់ខ័ណ្ឌព្រះរាជក្រមលេខ ១៣៣-នស ២០-៤-៤៤)
 ការបន្ថយទោស ឲ្យទណ្ឌិតទាំងហ្នឹងនេះ នឹងអនុញ្ញាតឲ្យ ទណ្ឌិត ម្នាក់
 បានតែមួយដង ក្នុងមួយឆ្នាំ ហើយក្នុងមួយដង ។ មិនស្រូវបន្ថយឲ្យ
 លើស ពីបីឆ្នាំទេ ។ យេះកាល ដែលបានបន្ថយឲ្យនេះ ស្រូវទុកដូច
 ជា ទណ្ឌិត បានទទួល ទោស រួចហើយ ។

- ០០០ -

មាត្រា ១៧២ - លោះលាចោល និង បង្កោចោលនៃ ទុក
ឲ្យនៅទាំងដែល ខ្លួនកម្មវិបាកខាងសុំវិល ឬ ខាងព្រហ្មទណ្ឌ ដែលកើត
មក ពីទណ្ឌកម្ម ដើម្បីនឹងយកទៅគិត ពីភាពមិនរាងចាល ។

មាតិកា បួន

អំពី លើកលែង ទោស

DE L' AMNISTIE

មាត្រា ១៧៥ - លើកលែង ទោស គឺលើកចោលទាំងអស់ ឬ
លែងឲ្យទេតទៅទៀត ខ្លួនទោស ជាទណ្ឌកម្ម នៃបទល្មើស ដែលមាន
ព្រហ្មទណ្ឌកម្ម លើកលែងទោសឲ្យ ។ លើកលែងទោស នេះ ជាការកិច្ច
របស់ព្រះរាជក្រម គឺថា នឹងលើកលែងទោសទុក លុះតែមានព្រះរាជ
ក្រមស្តីពីលើកលែងទោសនោះ ដោយរាជរាជ ខ្លួនបទល្មើសទាំងឡាយ
ដែលត្រូវលើកលែងទោសនោះ យ៉ាងច្បាស់លាស់ផង ។ លើកលែង
ទោសនេះ មានកម្រិត ពីរយ៉ាង គឺ :

- ១.- ធ្វើឲ្យលេច បណ្តឹងអាជ្ញា ដែលត្រូវផ្តឹង ឬទាមទារផ្តឹងហើយ ពី
បទល្មើស ទាំងឡាយណា ដែលមានចែង ក្នុងព្រះរាជក្រម នោះ ។
- ២.- លើកចោលស្រឡះ ខ្លួនទោសទាំងឡាយ គឺមូលទោស និង
អនុទោស នៃបទល្មើស ដែលត្រូវលើកលែងទោសនោះ មិនឲ្យមាន ទៅទៀត

១១២ -

១១ ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើទោសនោះ ជាទោសពិន័យ ហើយទណ្ឌិត ក៏បានបង់
ពិន័យនោះ រួចទៅហើយផង នោះតុលាការ មិនត្រូវសង ប្រាក់ពិន័យ
នោះ ទៅទណ្ឌិត វិញទេ ។

ព្រះរាជក្រមនេះ នឹងលើកលែង ទោស ឲ្យតែ ចទ្បាល្មើស ណា
ដែលបានប្រព្រឹត្តិមុន ថ្ងៃ ប្រកាសឲ្យប្រើ ព្រះរាជក្រមនោះ ។

មាត្រា ១៧៦ - ចទ្បាល្មើស ឬ ទណ្ឌកម្ម ដែលត្រូវ លើកលែង
ទោសនោះ ត្រូវទៅមាន កម្មវិធានសុំរំលែកផែនការ ។ ជនណា ចង់បាន
ប្រយោជន៍ ដោយសារចទ្បាល្មើស ដែលត្រូវបានលើកលែងនោះ, ជន
នោះ អាចនឹងប្តឹងសុំ ដល់សាលាវិជ្ជាគ្រោះ មានសមត្ថកិច្ច ឲ្យសាលាហើយ
ជួសជុល នឹង ការបង់ទោសបាន ។ តុលាការ, កាលបើ ពិនិត្យទៅ
ហើយ ឃើញថា មានពិរុទ្ធ លើជនដែលគេប្តឹង នោះមែន, ត្រូវ
សម្រេចឲ្យបាន តាមពាក្យសុំ របស់ភាគី សុំរំលែក ; ក៏ប៉ុន្តែ តុលាការ
មិនត្រូវផ្ដន្ទា ទោសអ្វី ដើម្បីនិគ្រោះ ចទ្បាល្មើស នោះឡើយ ។

ក្នុងចទ្បាល្មើស ជាគ្រឹះផ្លូវវិញ, ត្រូវសាលាក្រុមចោទ ជាមុខព្រមសួរ
ពិនិត្យ ពីមានពិរុទ្ធ ឬ មិនមាន ហើយនឹងបញ្ជាក់ ពីសេចក្តីបង់ទោសក្រុម
ទាំង ចម្លង ឲ្យជួសជុល សេចក្តីបង់ទោសផង ។ សាលា ដែលសា
លាក្រុមចោទ បានសម្រេចហើយនោះ ភាគី ដែលមិនសុទ្ធចិត្ត កាចប្តឹង

- ១១៧ -

សារទុក ទៅសាលារៀនថ្មីបាន, គួរកំណត់ដប់ថ្ងៃ, គិតពីថ្ងៃ ដែល
បានទទួល ដំណឹង ពីសារដ៏គួរនេះ ។

មាត្រា ១៧៧ - ខណ្ឌកម្មចាំបាច់ណាមួយ ដែលត្រូវបាន លើកលែង
នោះ ត្រូវលុបចេញ ពីបញ្ជីថ្នាក់ទោស ព្រោះខណ្ឌកម្មនោះមិនត្រូវ
យកមកគិត ក្នុងការសម្រេច ពីស្ថានភាពរំលាយទេ ។

មាតិកាប្រាំ

អំពី ការលុបលាង ទោស

DE LA RÉHABILITATION

មាត្រា ១៧៨ - លុបលាង ទោសគឺ ធ្វើឲ្យទៅ ជាមោឃ
ភ្នំអនាគត ឲ្យសុខភាព របស់ខណ្ឌកម្ម ដែលតុលាការ បានផ្ដន្ទាហើយ
ហើយ ទណ្ឌក ក៏បានទទួល ទោសនោះ រួចហើយដែរ ។ លុបលាង
ទោសនេះ ជាមុខក្រសួង សាលារៀនថ្មី គឺជាសាលានេះ ជាអ្នក
ចេញសារដ៏គួរ ឥន្ទ្រញាតឲ្យ ក្រោយដែលបានឲ្យធ្វើអន្តរាគមន៍ ជាពិសេស
រួចហើយ ។

មាត្រា ១៧៩ - លុបលាងទោសនេះ នឹងឥន្ទ្រញាតឲ្យ បាន
នៃទណ្ឌកណា ដែលបានទទួលខណ្ឌកម្ម តុលាការផ្ដន្ទានោះ រួចស្រឡះ

ហើយ ឬ ដែលខណ្ឌកម្មនោះ ហួស កាត្រាហ្វកាលហើយ, ហើយ
ខណ្ឌកម្ម ក៏បានជួន សំភាន់ថា ខ្លួន បានចង់ ប្រាក់ពីទីយេ ទំនិសំណាង
ឬ ប្រាក់ជួសជុលជម្ងឺចិត្ត ដែលខ្លួន ត្រូវចង់នោះ រួចស្រឡះ ហើយផង ។

មាត្រា ២០០- ការសុំ លុបលាង ទោស ជាគ្រឹះ, ទំនិកាច
សុំបាន កាលណា ខណ្ឌកម្ម បានរួច ពីទោស មក ដល់ ភ្នំ ហើយ
ចៅទោស ជាមជ្ឈមវិញ លុះត្រាតែខណ្ឌកម្ម បានរួច ពីទោស មកប្រាំបី
ចំពោះខណ្ឌកម្ម ដែល មានភាពមិនពិតបាល ឬ ចំពោះទោស ដែល
ហួស កាត្រាហ្វកាលហើយ, ក៏លាត់ កាលខាងលើនេះ ត្រូវតែទៅ ។
យេះវេលាខាងលើនេះ ត្រូវតែពីថ្ងៃ ដែលបានទទួលទេ ទោស
ដុះហើយ ឬ ពីថ្ងៃ ដែលហួសកាត្រាហ្វកាលហើយ ។

សេចក្តីអនុញ្ញាត ទំនិញតាមពាក្យសុំ បាននោះ, លុះតែឃើញថា
វិទ្ធផលនោះ មានសេចក្តីពិតបាល ច្បាស់ល្អ ផង ។

មាត្រា ២០១- លុបលាងទោស ទំនិញលុបទោស ឲ្យអសមត្ត
ភាពទាំងអស់, ដែលចណ្តាលមក ពីខណ្ឌកម្ម ។ ទោសដែលត្រូវលាង
លាងនោះ លែងឲ្យគ្រាន់ ក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោស តទៅទៀតហើយ,
ហើយ ទំនិមិនត្រូវយកទៅធ្វើ ជាមូលដ្ឋាន ដើម្បីអនុវត្ត ពីភាពពុំពិតបាល
ទៀតទេ ។

គន្ថំ ព្រំ

អំពី បទល្មើស

DES INFRACTIONS

បទ បញ្ញត្តិ ប្រារម្ភ

DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

មាត្រា ២០២ - អំពើណា ប្រឆាំង ទឹងរដ្ឋ, ប្រឆាំង ទឹង
អ្នកតំណាង របស់រដ្ឋ, អំពើណា ធ្វើ ឲ្យសៅហ្មង ដល់ការប្រើ
អំណាច របស់រដ្ឋ, ដល់សម្បទានភាព នៃសិទ្ធិ ទឹង ចក្ខុសិទ្ធិ របស់រដ្ឋ
អំពើណា ធ្វើ ឲ្យមាន ត្បូងឧបសគ្គ ដល់ប្រយោជន៍ទូទៅ នៃ
សម្បទានភាព, អំពើនោះៗ ជា បទល្មើស ប្រឆាំង ទឹងវត្ថុសាធារណៈ ។

អំពើណា ប្រឆាំង ទឹងបុគ្គល ជាឯកជន, ប្រឆាំង ទឹងកេរ្តិ៍
ឈ្មោះ របស់ឯកជន, ប្រឆាំង ទឹងធនធាន របស់ឯកជន, អំពើនោះ
ជា បទល្មើស ប្រឆាំង ទឹង ជន ជាសាមីញ ។

មាតិកា មួយ

អំពីបទល្មើស ប្រឆាំងវត្ថុសាធារណៈ :

DES INFRACTIONS CONTRE LA CHOSE PUBLIQUE

មាត្រា ២០៣ - អំពើណា ល្មើស ចំពោះព្រះមហាក្សត្រ

-១១៦-

នឹងចំពោះព្រះរាជវង្សានុវង្ស, នឹងសាសនា, ប្រឆាំង នឹងសេចក្តីសុខ
 សាមញ្ញ នាគរក្រៅ នឹងនាគក្នុងរដ្ឋ, អំពើណា ល្មើស ក្នុងពេល កំពុងធ្វើ
 ការមុខក្រសួង, អំពើណា ធ្វើ ឲ្យសៅហ្មង ដល់សេរីភាព ក្នុងការ
 ប្រើសិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋ, ធ្វើឲ្យសៅហ្មង ដល់របៀបរៀបរយ សាធារណៈ,
 ធ្វើ ឲ្យសៅហ្មង ដល់ធនធាន នឹង សិល្បធម៌សាធារណៈ, អំពើនោះ
 ត្រូវទុកជា ជាបទល្មើស ប្រឆាំង នឹងវត្តសាធារណៈ ។

ចំពួក មួយ

បទល្មើស ប្រឆាំង ព្រះមហាក្សត្រីយ័ និង ព្រះរាជវង្សានុវង្ស

Des infractions contre le Roi et les Membres de la Famille Royale

មាត្រា ២០៤.- ការព្យាបាទ ដល់ព្រះជន្ម ឬ ដល់ព្រះកាយ
 នៃព្រះមហាក្សត្រីយ័ ម្ចាស់វេទមន្ត ត្រូវផ្តន្ទា ទោសទុក្រដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ។
 ការព្យាបាទ ដល់ព្រះជន្ម នៃព្រះរាជវង្សានុវង្ស ត្រូវផ្តន្ទាទោស
 ដូចគ្នា ។

ការព្យាបាទ ដល់ព្រះកាយ នៃព្រះរាជវង្សានុវង្ស ត្រូវផ្តន្ទាទោស
 ទុក្រដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២០៥.- សេចក្តីប្រមាថមើលងាយ ព្រះមហាក្សត្រីយ័

ដោយលិខិត, តំបន់, រូប, រូបថត, ទស្សនីយភាព, វត្ត ឬ ស្នូរសៀង,
ភាគច្បាប់យោ, កាតិកា ឬ កំហែងភ័យ ត្រូវផ្តន្ទា ពោសមជ្ឈម
ជាក់ចំរើ ។

ថ្មីនៃ បើ សេចក្តីប្រមាថមើលងាយនោះ មិនបានប្រព្រឹត្ត ក្នុងចំ
សាធារណៈ ១០, បើ សេចក្តីប្រមាថនោះ មិនធ្វើឲ្យទៅ ជាសាធារណ៍
១១ ឬ បើ ការនេះ មិនបានប្រព្រឹត្ត ក្នុងចំ ចំពោះព្រះកេត្ត ព្រះមហា-
ក្សត្រិយ៍ ១២ ឬ មិនបានប្រព្រឹត្ត ក្នុងចំ ចំពោះមុខ បុគ្គល អ្នក
តំណាងព្រះអង្គ ជាផ្លូវការ ១៣, អំពើនោះ ត្រូវផ្តន្ទា ពោសមជ្ឈម
ជាក់ចំរើ ។

សេចក្តី ប្រមាថមើលងាយ ដល់ព្រះរាជវង្សានុវង្ស ភាមលក្ខណៈ
ដូចគ្នា ក្នុងចំ ដូចគ្នា ចំមួយ នៃពាក្យនោះ ត្រូវផ្តន្ទា ពោសមជ្ឈម ជាក់
ចំរើ, បើ ក្នុងចំ ដូចគ្នាចំរើ នៃពាក្យនោះ ត្រូវផ្តន្ទា ពោសមជ្ឈម
ជាក់ចំមួយ ។

ក្នុងករណីពិន័យនេះ អនុពោស ត្រង់ស្តាន ចម្បងសិទ្ធិពលរដ្ឋ
នឹង តំហាក់លំនៅ សុទ្ធតែ កាចយកមក ផ្តន្ទា បាន ។

ច្បាប់ពាក់ នៃពាក្យ ២៧៧ កាចយកមកអនុវត្តបាន ត្រង់ ១ ដែល
ត្រូវ តំណាងវិទ្ធផ្សេង, ត្រង់ ១ ដែលត្រូវពោទប្រកាន់ នឹង ត្រង់តំហាក់
មិនឲ្យចេញផ្សាយ ឡើយ ដែលជាអង្គ នៃបទល្មើសនោះ ។

- ១១៨ -

មាត្រា ២០៦ - ព្រះរាជវង្សានុវង្ស គឺ

១- ព្រះរាជមាតា

២- ព្រះអគ្គមហេសី

៣- ព្រះរាជបច្ចុញ្ញាតិ ហ្វូងត្រីម បី គំណា វង្ស ។

មាត្រា ២០៧ - បទល្មើស ដែលប្រព្រឹត្ត ឲ្យកង្វល់ និង ព្រះ
រាជប្រយោជន៍ ស្តីពីបទបញ្ជា ទាស់ក្នុងព្រះរាជវង្ស ត្រូវផ្តន្ទា ទោសមជ្ឈម
ជ្រកទីមួយ ។

មាត្រា ២០៨ - បទល្មើស ដែលប្រព្រឹត្ត ឲ្យកង្វល់ និង ព្រះ
រាជប្រយោជន៍ គំណាត់ របៀបពិធីបុណ្យ និង របៀបរៀនសូត្រ ត្រូវទា
ទោស ជាលហុ ។

ចំពូក កំរ

បទល្មើស ប្រឆាំង នឹង សាសនា របស់រដ្ឋ

Des infractions contre la religion

មាត្រា ២០៩ - ការព្យាបាទ ផលវិបាក របស់បុគ្គលិក ក្នុងសា
សនា របស់រដ្ឋ, នៅវេលា ដែលលោក កំពុងធ្វើវត្តប្រតិបត្តិ ឬ នៅ

ឧទាស ដែលលោក ធ្វើវត្តប្រតិបត្តិ តាមច្បាប់សាសនា, ត្រូវមាន
ចោលទ្រង្គ ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ២១០- ការព្យាបាល ដល់បុគ្គលិក របស់បុគ្គលិក ក្នុង
សាសនា របស់រដ្ឋ, នៅវេលា ដែលលោក កំពុងធ្វើវត្តប្រតិបត្តិ ឬ នៅ
ឧទាស ដែលលោក ធ្វើវត្តប្រតិបត្តិ តាមច្បាប់សាសនា, ត្រូវមាន
ចោលទ្រង្គ ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២១១- សេចក្តីប្រមាថ តាមរបៀប ដូចមានរៀបរាប់
ក្នុងមាត្រា ២០៥ ដល់បុគ្គលិក ក្នុងសាសនា របស់រដ្ឋ, នៅវេលា
ដែលលោក កំពុងធ្វើវត្តប្រតិបត្តិ ឬ នៅឧទាស ដែលលោក ធ្វើវត្តប្រ-
តិបត្តិ តាមច្បាប់សាសនា, ត្រូវមាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

បើទិសម្រេច អនុចោល ត្រង់ស្ថាន ចម្បយសិទ្ធិពលរដ្ឋ ទិស
គំហក់លំនៅ ទៀតក៏បាន ។

បទបញ្ញត្តិ នៃមាត្រា ២៧៧ ត្រូវយកមក អនុវត្ត បាន ត្រង់ ១
ដែលត្រូវគំណត់ វិទ្ធផល, ត្រង់ ១ ដែលត្រូវចោលប្រឆាំង ទិស ត្រង់
គំហក់ មិនទ្រព្យព្រាជ្យរាជ ខ្ញុំវត្ត ដែលជាអង្គ នៃបទល្មើស ។

មាត្រា ២១២ - គ្រូធ្វើ រោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ដល់ :

១- ជនណា ដែលរំលឹក, រំខាន, ជួបផ្គាក ដោយរោគនា ឲ្យ
ខានធ្វើបុណ្យ ក្នុងសាសនា របស់រដ្ឋ,

២- ជនណា ដែលធ្វើឲ្យលំអក់ពាល ដោយរោគនា ដល់សេចក្តី
ភ្លឺភ្លើង នៃបុណ្យ ក្នុងសាសនា របស់រដ្ឋ,

៣- ជនណា ដេរ ជួបប្រមាថ ដោយរោគៗ ជួបម្តេចក្តី ខ្សឹស
លាវែក ដែលខុសដាក់ ក្នុងបូជនីយដ្ឋាន និងកន្លែង ជាទីតារាសាសនា
របស់រដ្ឋ ។

មាត្រា ២១៣ - ការធ្វើបុណ្យ និងការចូលទៅបួស ក្នុង សាសនា របស់រដ្ឋនេះ នឹងកាច់ធ្វើបាន នៃជនណា បានទទួល សិទ្ធិ ក្នុង
ការនេះ , បំផុត ដែលច្បាប់ ដក សិទ្ធិនោះ អស់ហើយ និងចូលធ្វើផង
ឬ ចូលបួសផង មិនបានទេ ។ ការកុសលនេះ ធ្វើបាន នៃក្នុងបូជនីយដ្ឋាន
និង កន្លែងពេញច្បាប់ សម្រាប់ធ្វើ មុខការនោះ , បំផុត ដែលខ្លាចច្បាប់
អនុញ្ញាតនោះ និងធ្វើកុសលទាំងនេះ មិនបានឡើយ។

ជន ដែលកាច់បួស ក្នុងសាសនា របស់រដ្ឋ បាន គឺជន ដែល
បានទទួល សេចក្តីយល់ព្រម តិរលោះសិទ្ធិ មិនមែនជន ដែលសិទ្ធិ
ដកសិទ្ធិនោះទេ ។

ប្តូរខ័យដ្ឋាន គឺចំ សម្រាប់គោរព សាសនា របស់រដ្ឋ, ពេញ
 ច្បាប់ ឬ មិនពេញច្បាប់នោះ, សុទ្ធតែមាន ព្រះរាជប្រកាស សម្រេច
 ដោយមានសេចក្តីយល់ព្រម ពីគណៈរដ្ឋមន្ត្រី, តាមសេចក្តីស្នើ របស់
 រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ ។

ឯ បុណ្យ លទ្ធិសាសនាផ្ទាល់ខ្លួនម្នាក់ៗ ដូចជាបុណ្យខ្មោច, បទ
 ស្រន់, លាបំណង ឬ បុណ្យគ្រួសារដែលធ្វើ នៅផ្ទះរៀនខ្លួន ចំពោះ
 បុគ្គលអ្នកមានគុណធម៌ ក្នុងការកាន់ សាសនាណាមួយ នោះ, ទាំង
 អស់នេះ សុទ្ធតែអនុញ្ញាត ឲ្យធ្វើបាន ។ ប៉ុន្តែចំពោះបុគ្គល ដែលច្បាប់
 ដកគុណភាព ក្នុងការកាន់សាសនាណាមួយអស់ហើយ មិនអាចអនុញ្ញាត
 ឲ្យធ្វើបានឡើយ ។

មាត្រា ២១២ - អំពើណា ល្មើស នឹងបទបញ្ញត្តិ នៃមាត្រា
 ២១៣ នោះ ត្រូវបាន គោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ, លើកមួយនៃ ក្នុង
 ករណី ដែលត្រូវយក មាត្រា ២៧៤ មកអនុវត្ត, នោះទើបយក តាម
 មាត្រា ២៧៤ នេះវិញ ។

ជនណា មិនបានចូលរួម ដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោល ក្នុង
 ការរៀបចំចាត់ចែង នឹងការ កសាង ឬអំពើទាំងឡាយ ដែលល្មើស
 ដូចមានសម្តែងជាតិសេស ខាងលើនេះ ទេ, ប៉ុន្តែប្រសិនបើ មានភស្តុ

- ១២២ -

ភាគី ជនរោង បានចូល ដោយចេតនា ទៅក្នុងស្ថិតិបាទ ឬ ក្នុងបុណ្យ
ដែលខ្លួនបានដឹងថា អ្នកដើមបុណ្យ ជាមនុស្ស គ្មានគុណ្យធម៌ជាអ្នកធ្វើ
បុណ្យទេ ឬ បានដឹងថា បុណ្យនោះ មិនមែនធ្វើ ក្នុងកន្លែង គួរគោរព
ឬ ធ្វើ ក្នុងកន្លែង ដែលច្បាប់ អនុញ្ញាតឱ្យទេ , ជនរោង ត្រូវមាន
ទោសលហុ ។

មាត្រា ២១៥ - មាត្រា ២១៣ និង ២១៦ ត្រូវអនុវត្ត តាម
ចណ្ឌីន៍ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ និង តាមលក្ខខណ្ឌ ដូចមានគ្រោង
ទុក ក្នុងមាត្រា ២៧៧ ដែលស្តី អំពីកំណត់វិទ្ធជន , អំពីរបៀបចោទ
ប្រឆន្ន និង អំពីទោស ។

មាត្រា ២១៦ - ជនណា យក ឬ បំណងយក ដោយលច
លាក់ ទូរគុណ្ណ របស់សាសនារដ្ឋ ដែលគេ ទុកជាក់ ក្នុងវត្តសាលា
ឬ ក្នុងបូជនីយដ្ឋាន ឬ ក៏កប់នៅ ក្រោមវត្ត ជាទីគោរព មានសីមាជា
ដើម , ជនរោង ត្រូវ ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ហើយនឹងត្រូវអនុទោស
ត្រង់ស្ថានបន្ថយសិទ្ធិពលរដ្ឋ និង គំហក់លំនៅ ទៀតផង ក៏បាន ។

មាត្រា ២១៧ - ជនណា ធ្វើអតិក្រម ឬ បំណងធ្វើ អតិក្រម
លើទី ស្នូសាម , ជនរោង ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។
បើអតិក្រម នោះ បានធ្វើចេញហើយ ឬ គ្រាន់តែបំណងនឹងធ្វើ

- ១២៣ -

ដោយមានគោលដៅ ថា នឹងយក វត្ថុទាំងឡាយ ដែលកប់នៅ ក្នុងផ្ទះ
ឬ ក្នុងស្នូលាន, អតីតក្រុមនោះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបីដែរ ។

មាត្រា ២០៨- ជនណា ធ្វើ កាយវិការកម្ម ឬ អភ័ព្វកម្ម
លើសាតសព, ធ្វើ អភ័ព្វកម្ម លើធាតុខ្មោច, ជននោះត្រូវមាន ទោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

ការចំណង នឹងប្រព្រឹត្ត ទោសកម្មនេះក៏ត្រូវមាន ទោស ដូចជា
បានប្រព្រឹត្ត ទោសកម្ម ដែរ ។

អនុទោស ត្រង់ការបន្តយសិទ្ធិពលរដ្ឋ នឹងតំហាត់លំនៅ ឆប
យកមកសម្រេច ដែមទៀត ក៏បាន ។

ជនណា ធ្វើ កាយវិការកម្ម ឬ អភ័ព្វកម្ម លើប្រេងខ្មោចជាមនុស្ស
ទុច្ចរិត, ដែលគេ សម្លាប់ ក្នុងពេល កំពុងប្រព្រឹត្ត ទោសកម្មជាក់ស្តែង
ឬ សម្លាប់ ក្នុងពេល ដេញប្រយុទ្ធ ន នឹងវា, វិទ្ធុជននោះ ត្រូវមាន
ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

សំ កាល - ក្នុងចំណុច ពីរ នេះព្រមព្រហ្មទណ្ឌយើង ចេញក្តីចំពោះ តែសាសនា
ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលយើង ទទួលស្គាល់ ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ប៉ុន្តែក្នុងសម័យឥឡូវនេះ រដ្ឋធម្មនុញ្ញ
យើងត្រង់មាត្រា ៨ ទទួលស្គាល់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយ ថា ជាសាសនាសម្រាប់រដ្ឋ ។
ឯសាសនាដទៃទៀត ពិតមែនតែ មិនបានទទួលស្គាល់ ជាផ្លូវការ, ប៉ុន្តែមាត្រា ៨ដែលនេះ
បើកឲ្យពលរដ្ឋ មានសេរីភាពក្នុងការជឿ តំណាងសាសនាអ្វី បានពេញចិត្ត ។

- ១២៤ -

នូវព្រះ អំពើទាំងឡាយណា ល្មើស និងព្រះពុទ្ធសាសនា, អំពើទាំងឡាយនោះត្រូវ
មានទោស កាមមាត្រាទាំងឡាយ ក្នុងចំពូករនេះ ; ឯអំពើ ដែលល្មើស និងសាសនាដទៃ
មិនត្រូវមាន ទោស កាមមាត្រាទាំងនោះ ទេ ។

អាស្រ័យហេតុនេះ ពាក្យណា ដែលព្រមព្រហ្មទណ្ឌ (ច្បាប់ដើម) ដាក់ជាសាសនា
ដែលរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ ទទួលស្គាល់ ; យើង ដាក់ជា "សាសនា" តែម្តង ដើម្បី
កុំឲ្យ ភ័យភ័យ យល់ ។

ចំពូក បី

បទល្មើស ប្រឆាំង នឹងសេចក្តីសុខសាន្ត ខាងក្រៅរដ្ឋ
Des infractions contre la sûreté extérieure de l'Etat

មាត្រា ២១៧ - (ព្រះរាជក្រមលេខ ២១៧ អ.ស.ចុះថ្ងៃទី ២២ កញ្ញា ១៩៥៥)

ក្នុងពេល មាន សន្តិភាពក្នុង ក្នុងពេល មាន សង្គ្រាមក្នុង មានវិវាទរវាង
ការសឹក ប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវជំនុំជម្រះ បទល្មើសទាំងឡាយ ដែល
ប្រឡូស្តរយ នឹង សេចក្តីសុខសាន្តខាងក្រៅរដ្ឋ ពោះថី បារី នោះ ជា
ស៊ីវិល ក៏ដោយ ជាពហុភាគ ក៏ដោយ ។

ដើម្បីអនុវត្តន៍ ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ ក្នុងចំពូកនេះ គឺ

ក្តី - ជនបរទេសណា បានប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនេះ ក្នុងពេល
ដែលខ្លួន ចូលមកធ្វើការ ឲ្យរាជការខ្មែរ ហើយបាន ចៀវក្ស ពីរាជការ
ខ្មែរទៀត ជនបរទេសនោះ ពោះថីប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ ក្នុងពេល

- ១២៥ -

សន្តិភាពក្តី ក្នុងពេល សង្គ្រាមក្តី ត្រូវទុកដូចជា ពលរដ្ឋខ្មែរដែរ ។

ខ.- ក្នុងពេលសង្គ្រាម

ក.- ការប្រទុស្តរាយ និងសេចក្តីសុខសាន្ត របស់រដ្ឋ ជាមិត្ត
នៃប្រទេសខ្មែរ ត្រូវទុក ដូចជា ប្រទុស្តរាយ និងសេចក្តីសុខសាន្ត ខាង
ក្រៅរដ្ឋ របស់ប្រទេសខ្មែរដែរ ,

ខ.- ដែនដី នៃបរទេសណា ដែលមាន កងយោធពលខ្មែរ ទៅនៅ
សំបក ឬ ទៅនៅប្រតិបត្តិការ ដែនដី នៃបរទេសនោះ ត្រូវទុកដូចជា
ដែនដី នៃប្រទេសខ្មែរ ដែរ ,

គ.- កាប៉ិកំប៉ាង ទាំងឡាយណា ដែលមាន ដំណើរ សម្រាប់
ការងារ ប្រទេស ជាមិត្ត កាប៉ិកំប៉ាងទាំងឡាយនោះ ត្រូវទុកដូចជា
កាប៉ិកំប៉ាង សម្រាប់ការងារ ជាតិខ្មែរដែរ ,

ក្នុងពេល មាន សន្តិភាព, ព្រះរាជក្រឹត្យ ដែលប្រកាសថា រដ្ឋមាន
កាសន្ទ នោះ និងមាន អនុភាព ដូចជា ប្រកាសសង្គ្រាមដែរ, នាកាល
បើ មានសេចក្តីប្រយោជន៍ យ៉ាងនេះហើយ ព្រះរាជក្រឹត្យនោះ និងនាំឲ្យ
យក ច្បាប់ ក្នុងពេលសង្គ្រាម មកអនុវត្ត ព្រមទាំង ឲ្យបញ្ចូល ពួកគេ
ប្រឆាំង ដែលនៅ ក្នុងប្រទេស មកជាបញ្ហាមិត្ត ប្រយោជន៍ ដើម្បី
នឹងយកចេញ ក្នុងចំណុចនេះ មកអនុវត្ត ។

- ១២៦ -

មាត្រា ២០៧ សូម - (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ២១៩ ស , ២២-៩-៥៥)
សេចក្តីចាំបាច់ ដូចខាងក្រោមនេះ ត្រូវទុកជាអាថ៌កំបាំង សម្រាប់កិច្ច
ការពារ ជាតិ ។ ជនណា ធ្វើឲ្យខូច អាថ៌កំបាំងនេះ ជននោះត្រូវទុក
ជាអ្នកប្រទានសកម្ម ទាំងសេចក្តីសុខសាន្ត ខាងក្រៅផ្ទះ :

ក) ព័ត៌មាន ខាងទូរ , ទាហាន , សេដ្ឋកិច្ច ឬ ទស្សនាវិទ្យា ,
ដែលតាមប្រភេទរបស់វាផង ទាំង ជាប្រយោជន៍ សម្រាប់ការពារជាតិផង ,
ត្រូវឲ្យដឹង តែជនណា ដែលមាន គុណភាព ត្រូវដឹងតែចំណេះ ហើយ
ត្រូវរក្សាទុក ជាអាថ៌កំបាំង មិនឲ្យ ជនដទៃទៀត ដឹងឡើយ ។

ខ) វត្ថុ , សម្ភារៈ , គំនូរ , គម្រោងការ , ប្រដាប់ , ប្រសិទ្ធភាព
ទាំងឯកសារដទៃទៀត , ដែលតាមប្រភេទរបស់វា ត្រូវឲ្យដឹង ទាំងប្រើ
ប្រាស់ តែជនណា ដែលមាន គុណភាព ត្រូវដឹង ត្រូវប្រើ តែចំណេះ
ហើយត្រូវរក្សាទុក ជាអាថ៌កំបាំង ចំពោះជនដទៃទៀត ប្រយោជន៍ កុំឲ្យ
ជនដទៃ អាចកេរយើង ខ្លួនព័ត៌មាន ដូចមានសំដែង ក្នុងក្រប ៣ ខាង
លើនេះ បាន ។

គ) ដំណឹងខាងទាហានស្រាប់ប្រភេទ ដែលផ្ទុកគុណភាព មិនបាន
ផ្សាយ ដល់សាធារណជន ទោះបីដំណឹងនោះ មិនចូល ក្នុងរបស់ដែល
រៀបរាប់ ដូចខាងលើនេះទេ ក៏ចំនុះ ព្រះរាជក្រឹត្យ បានយ៉ាងហោច មិន
ឲ្យផ្សាយ មិនឲ្យបែកសា មិនឲ្យធ្វើថែមទៀត ។

- ០២៧ -

យ) ការកំចាត់ចំនួនទំព័រខ្មែរ, កង ឬ ក្រុម កងទ័ព , សម្ភារៈ របស់ទ័ព
 សម្រាប់សិក្សា, ប្រើប្រាស់, ចូលកញ្ជា, របៀបប្រើ, ការដែលទំព័រធ្វើហើយ,
 ស្បៀងទំព័រ , បើនិយាយជាឧទាហរណ៍ គឺឯកសារ នឹងព័ត៌មានណា ,
 ប្រសិនបើ បាត់ , ឬ ថែកសា ឬ ផ្សេងទៀតទៅ នឹងនាំឲ្យអន្តរាយ
 ដល់ការប្រតិបត្តិ របស់ទ័ព , ឬ សេចក្តីសុខសាន្ត របស់កងទ័ព , របស់
 កងទ័ព , តំបន់ ឬគ្រឹស្តានដទៃទៀត ខាងទ័ព ។

តុលាការសឹក ត្រូវកាត់សេចក្តី ឲ្យអ្នករឹប វត្ថុ ដែលបានយក
 មកប្រើ ដើម្បីប្រទុសវាយ នឹងសេចក្តីសុខសាន្ត ខាងក្រៅរដ្ឋនេះ ដោយ
 មិនបាច់ជញ្ជាវដាលឲ្យឃើញ ថា វិទ្ធផននោះ ជាតម្កល់ទ្វិករ ឬមិនមែន
 ជាតម្កល់ទ្វិករ នៃវត្តនោះឡើយ ។ គ្រាន់តែទៅ ដែលវិទ្ធផន បានទទួល
 មក ដើម្បីនឹងប្រព្រឹត្តចល័តទាំងនេះ ក៏ត្រូវដាក់ ក្នុងសាលក្រម ដែល
 កាត់ទោសនោះ ថាវិទ្ធផនជាប្រយោជន៍យ៉ាងហោច ។ ក៏ប៉ុន្តែប្រទេស
 ជាមិត្តរបស់ខ្មែរ មិនបានប្តឹង មិនបានដំហូរ មកជាមុនទេ នោះតុលាការ
 ខ្មែរ ក៏មិនអាចចោទប្រកាន់ ជននោះ ពីចទ្រប្រទុសវាយ នឹងសេចក្តីសុខ
 សាន្តខាងក្រៅរដ្ឋ របស់ប្រទេស ជាមិត្ត បានដែរ ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត បើ
 ចោទណា បានជូនភស្តុតាងថា តុលាការ នៅប្រទេស បានកាត់ ទោស
 ខ្លួន ពីចទ្រ ដូចដែលពោលខាងលើនេះ រួចហើយ ហើយខ្លួន ក៏បាននឹង
 ទោសនោះ រួចហើយដែរ ឬ ទោសនោះ ក៏អស់ អាជ្ញាយុពេលហើយ

- ១២៨ -

រាជការ បានលើកទោសនោះ ឲ្យខ្លួនដោយមេត្តារួចហើយ, ចៅទឹកនោះ
ក៏មិនត្រូវបាន ទោសទៀតទេ ។

ក្នុងពេលកើតសឹក ក៏ដូច្នោះដែរ ជនបរទេសណា ជាសមជ័ក
នៃកងទ័ព ចេសប្រតិបត្តិ ហើយបានល្មើស នឹងច្បាប់ញាតិ ក្នុងជំពូក
នាសីលវេទ ដោយសារឱ្យ តាមច្បាប់សឹក, ជនបរទេសនោះ ក៏មិនត្រូវ
បាន ទោសដែរ ។

មាត្រា ២២០ (ព្រះរាជក្រមលេខ ៤១.១ ល. ២២-៩-៥៥ បាននិករណ៍
ណ៍អន្តរជាតិសម្រាប់ពេល ហើយ ពាក់អន្តរជាតិ នៃលមាសសេចក្តីស្រង់ខ្លួនខាង
ក្រោមនេះ ជាជំនួសវិញ) .- ជនជាតិខ្មែរ ឬ ជន ដែលទុកជាជាតិខ្មែរ
ដូចមានសំដែង ក្នុងចំណុច នេះ មានពិរុទ្ធ ជាពុទ្ធប្រតិបត្តិ ដូចមាន
ក្រោមនេះ ត្រូវទុកជាស្ងួត ហើយ ត្រូវបាន ទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីបី :

ក) .- ជន ដែលបានយកកាត់ ប្រឆាំងនឹងប្រទេសខ្មែរ (ព្រះរាជក្រម
លេខ ៤២ ១ ល. ២២-៩-៥៥ បាននិករណ៍ វិញនេះ ចោលហើយ, ហើយវត្តមាន នៃលមាស
ជំនួសមកនោះ ក៏បានដាក់ចេញ ទៅក្នុងមាត្រា ២២០ នៃក្រមសឹកដែរ) ។

ខ) .- ជនដែល បាន រួមគំនិត នឹងបរទេសណាមួយ ដើម្បីឲ្យ
បរទេសនោះ ច្បាំង នឹងប្រទេសកម្ពុជា ឬ ផ្តល់ ជល់បរទេសនោះ ឲ្យ
មធ្យោបាយព័ន្ធភ្លាម មានមធ្យោបាយ សម្រួល ដោយរៀបរយ ក៏

- ១២៧ -

ឲ្យនាយកដ្ឋាន កងកម្លាំងសត្រូវ ក្នុងដែនដី ប្រទេសកម្ពុជា ជាដើម ឬ
មកចាក់កេ អចលន ដោយមធ្យោបាយណាមួយ ឲ្យកងទ័ពខ្មែរ លែង
មានសេចក្តីស្មោះត្រង់ នៅ ,

គ) .- ជន ដែលប្រគល់ ឲ្យបរទេស ឬ ភ្នាក់ងារ របស់បរទេស
ឬ ក្នុងករណី ខ្លាំង របស់ខ្មែរក្តី ខ្លាំងដែនដី , ក្រុង , បន្ទាយ , ឃុំ ,
ស៊ីម , យ៉ាង , រោងធ្វើសស្រ្តាវុធ , សម្ភារៈ , គ្រាប់កាំភ្លើង , កាំភ្លើងខ្លី ,
កាំភ្លើងធំ , យន្តហោះ ដែលជាសម្បត្តិ របស់ប្រទេសខ្មែរក្តី , ឬ ទុក
របស់ទាំងនេះ ឲ្យទ័ពបរទេស ប្រើប្រាស់ក្តី ,

ឃ) .- ក្នុងពេលសង្គ្រាម , ជន ដែលញុះញង់ ជានិខ្មែរ ឲ្យចូល
ទៅធ្វើការ បំរើ បរទេសណាមួយ ឬ ជួយ មធ្យោបាយ ដល់ជនជានិខ្មែរ
ឲ្យបានសម្រេច ឲ្យការនេះ ដោយនិយាយក្តី , រើសទាបរោង ឲ្យបរទេស
នៅលើដែនដី កម្ពុជា ដោយគ្មានអនុញ្ញាត ពីរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ ឬ ដោយ
មានអនុស្សាវរីយ៍ ជាផ្លូវខ្លួន ក្តី ,

ង) .- ក្នុងពេលសង្គ្រាម , ជនដែលបានសមគំនិត ឲ្យសំរេច
ទៅបរទេស ដើម្បីឲ្យប្រទេស នេះ មកប្រទុស្តរាយ នឹងប្រទេសកម្ពុជា
ឬប្រទេស ជាមិត្ត នឹងកម្ពុជា ដោយនិយាយ ,

ច) .- ជន ដែលបានប្រគល់ ឲ្យបរទេស ឬ ភ្នាក់ងារ របស់បរទេស
ឬ ក្នុងករណី ខ្លាំង ដោយរៀបរយណាមួយ ឲ្យកិច្ចការសម្ងាត់ ដែលមាន សារសំខាន់

- ១៣០ -

តាមបណ្តាល ឲ្យអន្តរាយ ដល់កិច្ចការពារជាតិ ឬពុំនោះទេ ជន ដែល
រាប់រង ដោយមធ្យោបាយ យ៉ាងណាក្តី ជាខឹងយក ឲ្យបាន ឲ្យអាហ៊ុក់ច្រំ
ដែលមាន ប្រភេទ ដូចខាងលើ ដោយមាន គោលបំណងថា នឹងប្រ
គល់ ឲ្យបរទេស ឬកាត់ដី របស់បរទេស ,

៥)-ជន ដែលបានសម្រេច ជាខឹងធ្វើឲ្យ សៅហ្មង ដោយមធ្យោ
បាយណាមួយក្តី ដល់សម្បទានភាព ខាងជនដី នៃប្រទេសកម្ពុជា ។

មាត្រា ២២០ ស្តីពី .- (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ២២-៩-៥៥)

ក) ជនណា បំពាន ឬ បង្ខំ ដោយចេតនា ឲ្យសម្ភារៈណាមួយ,
ឲ្យវត្ថុ ដែលគេ ផ្តល់មក ណាមួយ , ឲ្យសំណង់ណាមួយ , ឲ្យបឋមកម្ម
ណាមួយ ដែលមាន ប្រយោជន៍ សម្រាប់យកទៅប្រើ ក្នុងកិច្ចការពារ
ជាតិ ឬក៏ធ្វើ បឋមកម្ម ឲ្យខុស ចាកគម្រោងរាជ, ក្នុងពេល មិនខានស្តាប់នា
ហើយ ឬពេល ដែលស្តាប់នា ឬហើយ ប្រយោជន៍ កុំ ឲ្យប្រើប្រាស់
បឋមកម្ម នោះបាន ឬ ដើម្បីឲ្យប្រើប្រាស់ ឲ្យបឋមកម្ម នោះ បាន
ដោយពិបាក ឬពុំនោះទេ ដើម្បីបណ្តាល ឲ្យមាន គ្រោះថ្នាក់ ។

ប្រសិនបើ អនុញ្ញាតនេះ បានធ្វើឡើង ក្នុង ចំពោះមុខ នៃបញ្ជា
មិត្ត ជននោះ ត្រូវមាន គោលគ្រឹះ ថ្នាក់ទីបី ។

ខ)-ជនណា បានចូលរួម ដោយចេតនា ក្នុងកិច្ចការ ដែលធ្វើឲ្យ

ខួប ទឹកចិត្ត របស់កងទ័ព ឬ របស់ជាតិ ដើម្បីនឹងធ្វើ ឲ្យកិច្ចការពារ
ជាតិ ដល់ខ្ញុំសេចក្តីវិនាស ,

(ក)- ជនណា បានញ៉ាំងប្រទេសកម្ពុជា ឲ្យប្រឈម សង្គ្រាម
ដោយគំរើប្រឡូស្ត របស់ខ្លួន ដែលរង្វាក់បាល មិនយល់ព្រម ផង ,

ឃ)- ក្នុងពេលសង្គ្រាម , ជនណា ធ្វើឲ្យមាន រឿង , ដោយ
មធ្យោបាយ ទាំងឡាយ ដែលរង្វាក់បាលខ្មែរមិនយល់ព្រម ផង ,
ចណ្តាលឲ្យ កស្រីខ្មែរ ត្រូវទទួល ការសន្តិសុខ ពីបរទេស ,

ង) ក្នុងពេលសង្គ្រាម, ជនណា មានសំបុត្រ ទាក់ទង ផ្ទាល់ ឬ
ភ ពីជនណាម្នាក់ ដោយដឹងច្បាស់ នឹងដោយចេតនាខ្លួន ជាមួយច្បា
មិត្ត ជាមួយនឹងពលរដ្ឋ ច្បាមិត្ត ឬ ជាមួយ នឹងភ្នាក់ងារ ច្បាមិត្ត ,

ច)- ក្នុងពេល មានសង្គ្រាម, ជនណា មើលឆ្ងាយ ពាក្យសយ័ន
ខាងលើនេះ ហើយធ្វើ ជំនួញផ្ទាល់ ឬ ភ ពីជនណាម្នាក់ ដោយដឹង
ច្បាស់ ជាមួយ នឹងច្បាមិត្ត, ជាមួយ នឹងពលរដ្ឋ របស់ច្បាមិត្ត ឬ ជាមួយ
នឹងភ្នាក់ងារ របស់ច្បាមិត្ត ,

ឆ)- ជនណា បានម្តេចនឹក ជាមួយ នឹងភ្នាក់ងារ របស់ប្រទេស
ដោយមាន គោលបំណង ថា នឹងធ្វើ ឲ្យសៅហ្មង ដល់អំណាច
ខាងចាហាន ឬ ខាងខ្លួន នៃប្រទេសកម្ពុជា ,

ជ)- ជនណា រាប់រើ រក គាបកំបាំង ជាគ្រឿងកិច្ចការពារជាតិ

- ១៣៤ -

ដែលខ្លួន មានគុណភាព ជាអ្នករក្សា ឬ គ្មានគុណភាព ជាអ្នករក្សា
 ហើយយក អាប៊ិក់ប៉ាតង់នោះ ទៅប្រាប់ សាធារណជន ឬប្រាប់ ជន ដែល
 គ្មានគុណភាព ជាអ្នករក្សា ទូទៅអាប៊ិក់ប៉ាតង់នោះ ឲ្យបានដឹង ឬ, ប៉ុន្តែ
 កាលប្រាប់ គ្មានគោលបំណង ថា នឹងប្រគល់ ទូទៅអាប៊ិក់ប៉ាតង់ នោះ
 ទៅឲ្យបរទេស ឬ ក្នុងការ បេសបរទេស ទេ ។

៧) - ជនណា , ដោយច្បាស់ប្រហែស , មិនប្រុងប្រយ័ត្ន ,
 មិនប្រុងប្រយ័ត្ន កាមបេបញ្ជា , បរិលោភ បរិលោភយ ឲ្យគេ បំផ្លាញ, ឲ្យគេ
 ប្រសិនយកបាន , ឲ្យគេ លួចបាន បំផ្លាញ ឬ កាត់ខ្លះ , សូម្បីតែ
 មួយភ្លែត ក៏ដោយ , ឲ្យវត្ថុ បំផ្លាញ , ឯកសារ បំផ្លាញ , ព័ត៌មាន
 បំផ្លាញ ដែលពន្យារ ប្រគល់ ឲ្យខ្លួន រក្សា ជាវត្ថុ , ឯកសារ , ព័ត៌មាន
 ដែលមាន សារៈសំខាន់ កាច់ឲ្យគេយឺត ទូទៅអាប៊ិក់ប៉ាតង់ សម្រាប់ការ
 ការពារ ឬកុំខ្លាច , ជនណា បរិលោភយ ឲ្យគេ ដឹង , គេ ចម្លង , គេ
 ពង្រីក ឲ្យវត្ថុ , ឯកសារ ព័ត៌មាន នោះ បំផ្លាញ ឬ កាត់ខ្លះ ,

៨) - ជនណា គ្មានអនុញ្ញាត ពីភ្នាក់ងារ ដែលត្រូវមុខនោះ ជា
 មុខទេ , ហើយបញ្ជូន ឲ្យទៅ ជនណាម្នាក់ ដែលធ្វើការ ឲ្យបរទេស
 ទូទៅអ្នកកម្ម (invention) ដែលមាន ប្រយោជន៍ ក្នុងកិច្ចការការពារ ឬ
 ទូទៅព័ត៌មាន បំផ្លាញ ដែលមាន ការពាក់ព័ន្ធ នឹងកិច្ចការនោះ ឬ ដែល
 មាន ការពាក់ព័ន្ធ នឹងអនុវត្ត បំផ្លាញ ឬ កាត់ខ្លះ នៃកិច្ចការនោះ ,

- ១៣៣ -

ដ.- ទោរមិនបានលាក់ឈ្មោះ, លាក់គុណភាព, ឬលាក់សញ្ញាតិ របស់ខ្លួន គឺដោយ, ជនណា បានកាត់តែង ជាផ្លូវសម្ងាត់ ខ្លាច ធុរ្យបាយ ណាមួយ សម្រាប់ទាក់ទង ពីចម្ងាយ ដែលគាច ឲ្យវិទាស ដល់កិច្ចការជាតិបាន ,

ប.- ជនណា ខ្មានអនុញ្ញាតិ ពីរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការពារជាតិ ជាមុនទេ ក្រុមទាំងក្រៅករណី ដែលអនុស្សិតសញ្ញា ខាងផ្លូវខ្លួនទៀតផង ហើយដោះ យន្តហោះ ចរទេស ដែលមិនមែន ជាប្រទេស ជាមិត្ត ហោះលើដែនដី ប្រទេសកម្ពុជា ,

ឌ.- ជនណា គួរ, ថត, ឬរូបសំរែង ដោយខ្មានអនុញ្ញាត, ខ្លាច ធុរ្យទំ ដែលគាត់ជា ខាងទាហាន បានចំណែក ជាមុន ហើយចំណែក ទោះទៀត ក៏បានការក្រោស ឲ្យដឹងឮ ដល់សាធារណជន រួចទៅហើយ, ហើយមានទាំងយោង មកលើមាត្រានេះ ទៀតផង ,

ឍ.- ជនណា ទៅនៅ ក្នុងរង្វង់ ជុំវិញ ចម្ងាយ ឬ ផ្ទះទាហាន ដោយមើលនាយ ដល់ចំណែក ដែលមានសំដែង ក្នុងព្រះរាជក្រឹត្យ ,

ជនទាំងឡាយនោះ ត្រូវមានពិរុទ្ធ ជាបានធ្វើឲ្យសៅហ្មង ដល់សេចក្តីបុរសាម្ត ខាងក្រៅរដ្ឋ ហើយត្រូវមានទោស, ក្នុងពេល សន្តិភាព, ទ្រក្រដី ថ្នាក់ទីមួយ, ក្នុងពេលមានសង្គ្រាម, ទ្រក្រដី ថ្នាក់ទីពីរ ,

មាត្រា ២២០ ក្រី. - (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៤១ ទស, ២២-៩-៥៥)

- ១៣៤ -

ជនបរទេសណា បានប្រព្រឹត្ត ខ្ទវ់កំណើ ណាមួយ ចណ្តាអំពី ទាំងឡាយ
ដែលមានបញ្ញត្តិ នឹង ឱ្យផ្តន្ទា ទោស ភាមមាត្រា ២២០ នឹង ២២០ ស្ទួន,
ជនបរទេសនោះ ត្រូវមានព្រះ ជាបទដ្ឋ បារកម្ម (espionage) ហើយ
ត្រូវមាន ទោស ដូចមាន ក្នុងមាត្រា ២២០ នឹង ២២០ ស្ទួននោះ ។

ជនជាតិខ្មែរ ឬជនបរទេសណា បានក្នុងខ្លួន, ឬក្នុងឈ្មោះ, ក្រុង
គុណភាព ឬសញ្ញាគំរូរបស់ខ្លួន ហើយដើរចូលទៅ ក្នុងការ្យ (ouvrage)
ចម្លាយ (forteresse) ប៉ូស្តិ (poste) រោងធ្វើស្រ្តាវែ (arsenal)
ការងារ (chanlier) ជំរំទឹក (camps) ជំរំកណ្តាលវាល (bivouac)
ទីបោះទឹក (cantonnement d'une armée) ទៅលើកំណត់ចម្បាំង ឬ
កំណត់ជំនុំ ដែលជាប់សំ ការពារជាតិ ទៅលើយន្តហោះពហុ
យន្តហោះស៊ីវិល ដែលសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ក្នុងកិច្ចការពារជាតិ, ក្នុងកន្លែង
ពហុមជើងគោក ឬ ជើងទឹក ឬ ក្នុងកន្លែងណាមួយ ឬ ការងារណាមួយ
ដែលជាចំនួនធំការ កិច្ចការពារជាតិ ដើម្បីទីតាំងយក ព័ត៌មាន ឬ
ឯកសារ មកឱ្យ បរទេស ឬ បញ្ចម្ពិល ។

ចំ ពួក បួន

អំពី បទល្មើស ដែលប្រឆាំង នឹងសេចក្តីសុខសាន្ត ខាងក្នុងរដ្ឋ
Des infractions contre la :Orlé intérieure de l'Etat

មាត្រា ២២១ - (ព្រះរាជក្រមលេខ ៤០ ខ ស - ចុះថ្ងៃទី ២២ ៩-១៩៥៥)

- ១៣៨ -

ជនណា ព្យាបាទ ដោយ ចំណង់ និង ថ្នាក់ ឬ និង ថ្នាក់ ផ្នែក ពុល
ក្តី, របៀប រៀបចំ អំណាច សាធារណៈ ក្តី, រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃ ព្រះរាជក
ណាចក្រ ក្តី, របៀប រៀបចំ យក ក្តី, ឬ របៀប កំណា រាជបណ្ឌិត ក្តី ឬ
ញុះញង់ លទ្ធផល ឬ គុណប្រយោជន៍ ឲ្យ គង់ សុខសាន្ត គង់ និង អំណាច
ម្ចាស់ ផែនដី ក្តី, ជន ទាំង ព្រះ ពោល ព្រះ ក្រិស្ណ ក្នុង វិថី ។

មាត្រា ២២២ - ការ ប្រតិបត្តិ ឬ គ្រាន់ តែ ចំណង់ និង ប្រតិបត្តិ
ឲ្យ អំពើ ដូច ពោល ខាង លើ នេះ ត្រូវ ទុក ថា ជា អំពើ ព្យាបាទ ដែរ ។

មាត្រា ២២៣ - អំពើ ក្បត់, ថែល មាន គោល ចំណង់ ថា នឹង
ប្រព្រឹត្ត ឲ្យ គ្រប់ គុណ ទាំង ទ្រព្យ ដូច មាន គ្រា ទុក ក្នុង មាត្រា ២០៤ និង
២២១ នេះ, ត្រូវ ទាន ពោល ព្រះ ក្រិស្ណ ក្នុង វិថី, ប្រសិន បើ អំពើ
ក្បត់ នោះ បាន ធ្វើ ឲ្យ អំពើ ណា មួយ ឬ បាន ចាប់ ច្រើន រៀបចំ ដើម្បី នឹង
ញុះញង់ ការ ក្បត់ នោះ ឲ្យ សម្រេច ។

បើ ពុំ ទាន់ បាន ធ្វើ អំពើ ក្នុង មួយ ឬ ឥត ទាន់ មួយ រៀបចំ នឹង ប្រតិបត្តិ
១០, ការ ក្បត់ នេះ ត្រូវ ទាន ពោល ព្រះ ក្រិស្ណ ក្នុង វិថី មួយ ។

នាការ មនុស្ស រឹត ខ្លាំង ឬ ប្រើ ឥទ្ធិពល បាន ប្រមាញ់ ក្នុង ថា
នឹង ប្រព្រឹត្ត ឲ្យ អំពើ ដូច ខាង លើ, រស ចិត្ត ប្រមាញ់ នេះ ត្រូវ ទុក ថា
ជា អំពើ ក្បត់ ដែរ ។

- ១៣៦ -

ប្រសិនបើ មាន សេចក្តីស្នើ ឲ្យទៅប្រព្រឹត្ត ទ្រង់ជួសជុល , ដូចដែល
មានសំដែង ត្រង់មាត្រា ២០២ និង ២២១ មែន ចំនុច មនុស្ស ដែល
នៅស្នើនោះ មិនយល់ត្រឹមជន័យ , អ្នកស្នើនោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម
ថ្នាក់ទីបី ។ វិទ្ធផលនេះ អាច នឹងត្រូវជក សិទ្ធិ ដូចមានសំដែង ក្នុង
មាត្រា ២៧ ទាំងអស់ ឬ ភាគខ្លះ ទៀតក៏បាន ។

មាត្រា ២២២ - នាកាល ជនណាម្នាក់ បានសម្រេច ចិត្ត តែ
ម្នាក់ឯង, ជាទីប្រព្រឹត្ត បទទ្រង់ជួសជុល, ដូចដែលមានសម្តែង ត្រង់
មាត្រា ២០២ នោះ, ប្រសិនបើ គំរូរៀបចំ ដើម្បីប្រព្រឹត្ត នោះ បាន
ធ្វើរួចហើយ ឬ ទើបនឹងចាប់ផ្តើម តែម្នាក់ឯង ឥតមាន អ្នកណា ជួយ
ចំណុះរួម ជន័យ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសទ្រង់ជួស ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២២៥ - អំពើព្យាបាទណា មាន នោលចំណង ជា
នឹងញុះញង់ ឲ្យមាន សង្គ្រាម រវាងគ្នាឯង ដោយចែក អាវុធ ឬ
ដោយញុះញង់ ឲ្យកស្រួល កាន់កាប់ ច្បាប់ ភ្នាក់ងារ, ញុះញង់ ឲ្យចង្អុល
បំផ្លាញ កាប់ សម្លាប់គ្នា, ប្តឹងគ្នា ក្នុងភូមិមួយ ឬ ច្រើនភូមិក្តី, អំពើព្យា
បាទនោះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោស ទ្រង់ជួស ថ្នាក់ទីបី ។

អំពើព្យាបាទ ដែលចណ្តាល ឲ្យកើត ជាបទទ្រង់ជួសជុល, ដូច

មានសំដែង ក្នុងមាត្រានេះ, ហើយនឹងសេចក្តីស្នើ ឱ្យរួម ជាពួកក្បត់
នោះត្រូវបាន ទោស ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ២២៣, ទោសធ្ងន់ ឬ
ស្រាល ទៅតាមស្ថាន ដែលគេ ព្រម ផង ឬ មិនព្រម ផង ។

មាត្រា ២២៦ - (ព្រះរាជប្រកាសលេខ ៧៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ - ៥ - ១៩៤០)
ឈ្មោះណា បានលើក ទ័ព ឬ ប្រើ អ្នកដទៃ ឱ្យលើក ទ័ព ក្តី, បាន
រើស ទាហាន ឬ បានយកបញ្ជី ទាហានក្តី បានប្រើ គេ ឱ្យរើស ឬ ឱ្យ
យកបញ្ជីក្តី បានឱ្យ គ្រឿងស្រ្តាវុធ ឬ គ្រាប់រើស ទៅកងទាហាន
ក្តី, តែអំពើទាំងនោះ ឥតមានបង្គាប់ ឬ អនុញ្ញាត ពីអំណាច ជាធម្មនុប្ប
ណានោះ, ឈ្មោះនោះ ត្រូវបាន ទោសទុក្ខដូច ជាក់ទីបី ។

អត្ថបទ ចម្លងនេះ នៃព្រះរាជប្រកាសនេះ បានយកទៅ បញ្ចូល ក្នុងព្រមទុណការសឹកហើយ

មាត្រា ២២៧ - ជនណា ឥតមាន សិទ្ធិ ឬ ឥតមាន
ហេតុ ជាធម្មនុប្បសារ, ហើយធ្វើ ជាមេបញ្ជាការ លើអង្គទ័ពក្តី, លើកង
ទ័ពក្តី, លើកង ខាត់ក្តី, លើមហាព្យូហៈក្តី, លើ កប៉ាល់ចម្បាំង ណាមួយក្តី,
លើចត្តាយ ក្តី, លើស៊ីនក្តី, លើកំពង់ខាត់ក្តី, លើក្រុងណាមួយក្តី, ជន
ណា ភ្ជាប់ បញ្ជាការសឹក ណាមួយ ទាំង នឹងបង្គាប់ផ្លូវគុណ ។
មេបញ្ជាការសឹកណា ក្រោយ ដែលរាជការ បានបញ្ជប់ ពីមុនការ

- ១៣៨ -





ហើយ ឬ បំបែកចេញ ពីកងទ័ពហើយ, នៅនគរ បញ្ជាការ លើ
កងទ័ព ខៀវ, ជននោះ ៗ ត្រូវបាន ទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីបី ។






មាត្រា ២២៨ - ជនណា ជាអ្នកអាច ប្រើប្រាស់ កងកម្លាំង
អាជ្ញាធរ, ហើយ កេណ្ឌ ឬ បង្ខំបំប្រាស់ អ្នកដទៃ ឲ្យកេណ្ឌ ឬ ឲ្យបង្ខំបំប្រាស់
កងកម្លាំងនោះ ឲ្យលើកត្តា មកទទឹង នឹងការរើស ចាហាន ដែល
ធ្វើ ជាទីក្បានកូល, ជននោះ ត្រូវបាន ទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីបី ។







បើ ការកេណ្ឌ ឬ បង្ខំបំប្រាស់នោះ, ធ្វើទៅ បាន ផល ដូចចំណង់មែន
នោះវិញជន ត្រូវបាន ទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ២២៩ - ជនណា ជុន ឬ ចំង្រុញ ប្រាសាទ, វិមាន
យ៉ាង, រោង ធ្វើ សស្ត្រាវុធ, ទារ ឬ ប្រឡូសម្បត្តិ ផ្សេង ៗ ជាប្រសិន
ពេល សាធារណៈ ដោយគ្រាប់បែកកប់, ជននោះ ត្រូវបាន ទោស
ទ្រង់ ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ២៣០ - ជនណា ធ្វើមេ លើក្នុងក្រុម មាន សស្ត្រាវុធ
ក្តី ឬ ធ្វើ ជាមុខការធំ ក្នុងក្រុមនោះក្តី ឬ ធ្វើ ជាមេបញ្ជាការ
ក្នុងក្រុមនោះក្តី ហើយលុក នាទីធំ, ប្រឡូសម្បត្តិ ឬ ជ្រុងក រាជការ,
ទឹកខ្មែរ, ទឹកស្រី, ចង្កាយ, សើម, យ៉ាង, រោងធ្វើសស្ត្រាវុធ, កំពង់

 ចែកគ្នា ឲ្យច្រឡំ
 ឬ ក៏ ច្រឡំសម្បត្តិ
 ក៏ ឬ គក្សកម្លាំង ភាព
 ជនរោង ត្រូវបាន

 ដំកត់ សមាគមក្តី
 ឯង ឬ ប្រើ គេ ឲ្យចង
 សង្គ្រាម, គ្រាប់
 ឬ ដោយចេតនា ឬ
 ក៏ មិនមែនទេ ឬ មេ

 ប្រព្រឹត្ត ក្រែងកម្ម
 ២០២ មិន ២២៥ ឲ្យ
 ប្រព្រឹត្តក៏, ពួកក្រុម
 ទាំងអស់, ក្នុងពួកក្រុម
 កម្ម, ត្រូវបាន ពោស
 សមុទ្រស្រទាះឡើយ ។

-០៤០-

អ្នក ដែលដឹកនាំ ក្រុមគ្រូ ដែលធ្វើការអ្នកមួយៗ ក្នុងនាម
ចញ្ជា ការ លើកក្រុមនោះ ទោះបីជាប់ ខ្លួនមិនបាន ទៅទឹកខ្លួន ប្រជុំគ្នា
ក៏ដោយ ក៏ត្រូវមាន ទោស ដូចគ្នាដែរ ។

មាត្រា ២៣២- ក្រៅ ពីការប្រជុំគ្នា ដើម្បីប្រព្រឹត្ត ទង្វើកម្ម
ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ២០៤ , ២២១ និង ២២៥ នោះចេញ ,
ជនណា ចូលរួម ក្នុងក្រុម ខាងលើនេះ ហើយត្រូវរាជការ ចាប់
ខ្លួន បាន ទៅទឹកខ្លួន ប្រជុំគ្នានោះ , កែអ្នកនោះ កុំបានធ្វើ ជាមេ ឬ
ជាកោយ អ្វីទេ , ជននោះ ត្រូវមាន ទោស ទង្វើ ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៣៣- ជនណា បានដឹង ដូរក្នុងណា ដឹងលក្ខណៈ
របស់ក្រុមទាំងនោះ ហើយបានឲ្យ ផ្ទះ ដល់ក្រុមនោះ ស្តាប់ , រក
កន្លែង ឲ្យក្លិន ឬ ឲ្យប្រជុំគ្នា ឈរណ៍ទុក្ខចិត្ត ដោយឥតមាន ការបង្ខំ
ពីក្រុមនោះសោះ , ជននោះ ត្រូវមាន ទោសទង្វើ ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៣៤- ជនណា បានចូល ជាក្រុម , ដូចសំដែង
ខាងលើនេះ , តែឥតបានធ្វើ ជាមេចញ្ជា ការ , ឥតបានចំពេញ មុខការអ្វី
មួយទេ លុះមាន សេចក្តីប្រមាណ ជាដំបូង ពីរាជការស៊ីវិល ឬ រាជការព-

ហាន មក, ក៏ដកខ្លួន លែងចូលវែង ជាមួយពួកក្រុមនោះ ឬ ក៏តាំងពី
 ពេលព្រមមាន មក, កាលបើ រាជការ ចាប់បាន ក្រៅពីកន្លែង ប្រជុំ
 ភិក្ខុ ភិក្ខុកុមារ, ជននោះ ឥតមាន ទំនងដៃវិញទេ, ព្រមទាំង ឥតមាន
 កាន់ សស្ត្រាវុធអ្វី ផងទេ, ជននោះ មិនត្រូវមាន ទោស ពីបទកុប្ប
 កម្មនោះ ឡើយ ។

ប៉ុន្តែ បើ ជននោះ បានប្រព្រឹត្ត បទគ្រឿងណា ផ្សេង ផ្ទាល់ខ្លួន,
 ទើប ជននោះ ត្រូវមាន ទោស ពីបទនោះវិញ ។ ប្រសិនណា បើ
 មាន ភស្តុតាង ថា ជននោះ បានចូលរួម ដោយចេតនា ប្រយោជន៍
 នឹងធ្វើ អំពើខុសច្បាប់ណាមួយ ដូចមាន ក្នុងមាត្រា ១៧៧នេះ, ជន
 នោះ នឹងត្រូវជាប់ចោទ ជាស្ម័គ្រចក្រពួក នៃមនុស្សខុសច្បាប់វិញ ។

មាត្រា ២៣៥ - ជនណា មានចំរើន ពីបទក្បត់ ឬ ពីបទគ្រឿង
 ដទៃទៀត, ដែលបំពាន ដល់សេចក្តីសុខសាន្ត ក្នុងរដ្ឋ ឬ ក្រៅ
 រដ្ឋ ហើយ មុននឹងចាប់ ប្រតិបត្តិ ឬ បំណង ប្រតិបត្តិ ខ្លួនអំពើក្បត់ នឹង
 អំពើគ្រឿងទាំងនោះ, ព្រមទាំងមុន មានការចោទប្រកាន់ លើខ្លួន, បាន
 ឲ្យដំណឹង មុន គេ ដល់រដ្ឋាភិបាល ឬ ដល់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ឬ អាជ្ញា
 ធរមានក្រុមព្រះនគរ បាលយុត្តិធម៌ ឲ្យបានដឹង ខ្លួនអំពើក្បត់ ឬ អំពើគ្រឿង
 ទាំងនោះ ព្រមទាំងឲ្យដឹង ខ្លួនអ្នកដៃដល់ នឹងអ្នកសមគំនិត ក្នុងអំពើទាំង

នោះផង, ជននោះ ត្រូវបានផុត អំពីទោស ដែលត្រូវអនុវត្ត លើអ្នក
ក្បត់ ឬ លើអ្នកទ្រង់ទ្រាយនោះ ។

មួយវិញទៀត សូម្បីមាន ការចាប់ផ្តើម ចោទប្រកាន់ លើវិទ្ធផន
នោះ ក៏ដោយ, កាលបើ វិទ្ធផននោះ បានជួយទំនុកចំរើន ក្នុងការចាប់
អ្នកដែលលំ ខឹងអ្នកសមគំនិត ខាងលើនេះបាន, វិទ្ធផននោះ ក៏ត្រូវ
បានផុត ពីទោស ដូចគ្នាដែរ ។

ក៏ចំនែក វិទ្ធផន, ដែលឲ្យ ដំណឹងទាំងនោះ, បានជួយទំនុក
ចំរើន ក្នុងការចាប់នោះ, កាចត្រូវផ្តន្ទា អនុទោស ត្រង់ស្តារ គំហក់លំ
នៅ ដែលមាន កំណត់ ពីច្រើន ដល់ម្ភៃឆ្នាំ បាន ។

ចំពួក ប្រាំ

បទល្មើស ប្រព្រឹត្ត ក្នុងពេល បំពេញ មុខងារ សាធារណៈ

Des infractions commises dans l'exercice des fonctions publiques

មាត្រា ២៣ ៦ - អ្នករាជការណា, អ្នកគំណាង អាជ្ញាធរ សាធារណៈ
ណា, ទោះបី រាជការ ល្មើស ខ្លួន ជាត្រឹមត្រូវ តាមច្បាប់ ក៏ដោយ
ក៏នៅតែ អាចមាន ឬ ប្រព្រឹត្ត មិនត្រឹមចិត្ត ឬ មិនត្រឹមបញ្ញា ឲ្យគេ
ចាត់ កងកម្លាំង ដែលនៅ ក្រោមចង្ហាចំខ្លួន ដើម្បីប្រតិបត្តិ តាមចង្ហាចំជា
ខិត្តបញ្ជូល របស់អាជ្ញាធរ ជាធានាប្រេ ទេ, អ្នកនោះ ត្រូវមាន ទោស

-១៤៣-

មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។ អនុវេស គ្រងស្ថាបនាបន្តយសិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋ ក៏
អាច នឹងយកទៅសម្រេច លើអ្នកនោះ បានទៀត ។

មាត្រា ២៣៧- អ្នករាជការ ណា , អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ សា-
ធារណៈណា ឈ្មៀស កងកម្លាំង ដែលនៅ គ្របបង្ហាញខ្លួន ឱ្យ
ប្រឆាំង នឹងការប្រតិបត្តិ ច្បាប់, បទបញ្ជា , សេចក្តីសម្រេចតុលាការ ,
ដីកាតុលាការ , ជាទុកល់ទៅទៀត , ឱ្យប្រឆាំង នឹងគ្រប់ សេចក្តីបង្គាប់
ជាឱក្យានកូល ដែលចេញមក អំពីអាជ្ញាធរ ជាធម្មនុប្ប , អ្នករាជការ
នោះ ត្រូវបាន ទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៣៨- បទបញ្ញត្តិ ក្នុងមាត្រាទាំងពីរ ខាងលើនេះ
នឹងអនុវត្ត ទៅលើអ្នករាជការ ឬ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ សាធារណៈ
តែក្នុងលក្ខខណ្ឌ ដូចដែលមាន គ្រោងទុក ក្នុងមាត្រា ១០០ប៉ុណ្ណោះ ,
រឿយៗនៃ វិទ្ធផលនោះ បានដូច គិតគាត់ ពីអំពើ ដែលខ្លួន បាន
ធ្វើ ឬ មិនបានធ្វើនោះ ព្រោះប្រតិបត្តិ តាមបង្គាប់ របស់ចៅហ្វាយ
នាយ ដែលខ្លួន ត្រូវស្តាប់ ។ បើមានករណីយ៉ាងនេះ , គោស អាច
ត្រូវបាន ទោស នៃចៅហ្វាយនាយ ដែលជាអ្នកទទួលខុសត្រូវ
ក្នុងការចាត់បង្គាប់នេះ ទៅវិញ ប៉ុណ្ណោះទេ ។

- ១២២ -

មាត្រា ២៣៧- សិទ្ធិដ្ឋានភាព គឺភាពគ្រមត្រៀមត្នា ដោយរៀប
 យ៉ាងណា ១ មួយ រោងអ្នករាជការផងត្នា ឬ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ
 សាធារណៈ ផងត្នា , ក្នុងគោលបំណង ជា នឹងប្រកាន់យក វិធាន-
 ការចាំបាច់ណា ដែលផ្ទុយ នឹងច្បាប់ នឹងច្បាប់ , រឿងនេះ ក្នុង
 ចរនៈ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ខ្ពស់ , រើនឹងសម្រេច អនុវាយ
 ត្រូវស្ថានបង្កើនសិទ្ធិ វិនិច្ឆ័យ ទៀត ក៏បាន ។

មាត្រា ២៤១- អ្នករាជការ ឬ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ សាធារ-
 ណៈណា បំពេញមុខការ ដោយរំលោភអំណាច ឬ បង្កាច់ឱ្យគេ
 បំពេញ មុខការ ដោយរំលោភអំណាច , អ្នករាជការ ឬ អ្នកតំណាង
 នោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ខ្ពស់ , លើកលែង ក្នុងករណី ដែល
 ច្បាប់ ចញ្ញតិ ផ្សេងទៀត , រើយក ទោស ផ្សេងនោះ មកអនុវត្ត។

មាត្រា ២៤២- ដែលហៅថា បំពេញ មុខការ ដោយរំលោភ
 អំណាច នោះ គឺបំពេញ ដោយចេតនា ខ្ពស់សិទ្ធិ របស់ច្បាប់ ផ្សេង
 ដែលគ្មានទុស្ស័យសោះ ឱ្យខូច សិទ្ធិធ្វើការណាមួយ , សិទ្ធិស៊ីវិក , សិទ្ធិ
 ស៊ីវិល ឬ សិទ្ធិគ្រួសារ ដែលច្បាប់ ទទួល ចំពោះពេលវេលា ពេញវដ្តប្រពេជ
 អាណាចក្រ ឬ ឱ្យមាន ប្រើប្រាស់ សេរីភាព ចំពោះខ្លួន , ព្រោះជាសិទ្ធិ

-០៤៨-

នឹងសេរីភាពនោះ ភាព នឹងដក ព័ត៌មាន ទៅវិញបាន លុះតែ មាន
ច្បាប់ សំដែង យ៉ាងច្បាស់លាស់ណាស់ ។

មាត្រា ២២២ - នាកាល អ្នករាជការ ឬ អ្នកតំណាង អង្គការ
សាធារណៈ , ដែលមានតំរូវ ជាបុរាណ ឬ មុនការខ្លួន ដោយរំលោភ
អំណាចនោះ , មានសំអាង កាលខ្លួន ប្រព្រឹត្តនោះ , ខ្លួន បុរាណ តែ
តាមបង្គាប់ ទៅហួចនាយ តាមលំដាប់ថ្នាក់ របស់ខ្លួន ប៉ុណ្ណោះទេ,
ហើយម្យ៉ាងទៀត , ជា សេចក្តីបង្គាប់នោះ ក៏មាន កម្មវត្ថុ ត្រូវតាមមុខ
អំណាច ទៅហួចនាយនោះដែរ នោះ , ទោស ដែលបានគ្រោងខ្ពស់
ក្នុងមាត្រា ២២០ នេះ ត្រូវអនុវត្ត ទៅលើទៅហួចនាយ ជាម្ចាស់
បង្គាប់ នឹង អ្នករាជការ , អ្នកតំណាង ដែលខ្លួនប្រតិបត្តិ បង្គាប់ តាម
លក្ខខណ្ឌ ស្តី ពីខ្លួនខ្លួនត្រូវ ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ១០០ នេះ ។

មាត្រា ២២៣ - អ្នករាជការ , អ្នកតំណាង អង្គការ សាធារណៈ
ណា គាត់មាន មិនបុរាណ តាមបង្គាប់តុលាការ ដោយចេតនា , ជាអង្គ
មន្ត្រីក្រុមព្រះនរោបាលយុត្តិធម៌ មិនយក សាលដីកា , សាលក្រម , ដីកា
ឲ្យចាច់ខ្លួន , ឲ្យយ៉ាងខ្លួន , ដីការកោះ វិធានការ ឲ្យស្មើស្មា ក្នុងរឿង

- ១៤៦ -

ទ្រង់ ទៅប្រតិបត្តិ, អ្នករាជការ, អ្នកតំណាងនោះ ត្រូវមាន ទោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២២២ - អ្នករាជការ, អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ សាធារណៈ
ណា គង់មាន មិនបានទៅ ឬ ប្រកែក មិនទៅពិនិត្យ ឬ ទៅប្តឹង អាជ្ញាធរ
ខាងតុលាការ ពីចល័តស ដែលខ្លួន បាន គង់មានហើយ, អ្នករាជការ,
អ្នកតំណាងនោះ ។ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២២៥ - ក្នុងការណ៍ ដែលរកទៅឃើញថា វិទ្ធផលនោះ
បានបំបិទ ឬ បំណាច់នឹងបំបិទ ដោយចេតនា ឡើយចល័តស ជាទ្រង់ ឬ
មជ្ឈម ដែលខ្លួន មាន គង់មាន ហើយ ឬ មាន ភកភាគ ច្បាស់ថា
វិទ្ធផលនោះ បំបិទ ឬ បំណាច់ នឹងបំបិទ ឡើយក្នុងការណ៍ ដែលចល័តស
គង់នោះ, វិទ្ធផលនោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី; លើកមួយកែ
ក្នុងការណ៍ ដែលឃើញថា វិទ្ធផល មាន សមគំនិត ក្នុងចល័តសនោះ
ទៀត, នោះរឹចត្រូវយក ទោសធ្ងន់ជាងនេះ មកអនុវត្ត ។

អនុទោស ត្រង់ស្ថានបន្ថយ សិទ្ធិពលរដ្ឋនោះ អាចនឹងយកមក
សម្រេចបាន ទៀត ។

- ១៤៧ -

មាត្រា ២៤២ - អ្នករាជការ និង អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ សាធារណៈ មិនត្រូវចេញ ប្រកាស, ដីធ្លី ណាមួយ ដែលផ្តល់ និងច្បាប់, ក្រុម និង គ្រឹះស្ថាន ក៏ដោយ ច្បាប់, ក្រុម និងគ្រឹះស្ថាន ទេ ។ អំពើ ដែល ល្មើស និងបទបញ្ជាទាំងនេះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៤៣ - អ្នករាជការ ខាងតុលាការ មិនត្រូវជ្រៀតជ្រែក ទៅក្នុងកិច្ចការ ដែលជាមុខការ របស់អាជ្ញាធរ ខាងរដ្ឋបាលទេ ។ អ្នករាជការ ខាងរដ្ឋបាល ក៏មិនត្រូវជ្រៀតជ្រែក ទៅក្នុងកិច្ចការ ដែល ជាមុខការ របស់អាជ្ញាធរ ខាងតុលាការដែរ ។

កាលណាបើ មាន ការជ្រៀតជ្រែក ដែលអាច បណ្តាល ឲ្យមាន ព្យសន្តម្ភ, អ្នកជ្រៀតជ្រែកនោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មុខការ ខាងរដ្ឋបាល យុត្តិធម៌ ខាងក្រៅក្នុងក្រុមផ្ទៃក្នុង ខាង ប្រតិបត្តិ សេចក្តីសម្រេច របស់តុលាការទេ ទាំងចំនេះ ត្រូវទុកថា ជា មុខការរួម របស់អាជ្ញាធរ ខាងរដ្ឋបាល និង ខាងតុលាការ ។

មាត្រា ២៤៤ - អ្នករាជការណា, អាជ្ញាធរសាធារណៈណា, មិនមែនជាចៅក្រម មាន សមត្ថកិច្ច ដូចមានក្នុងក្រមព័ត៌មានក្របខ័ណ្ឌ ឬ រដ្ឋប្បវេណីទេ, ហើយទៅសម្រេចសេចក្តី ចេញសាលក្រម ឬ

-១៤៨-

សាលារដ្ឋ ឬ ចេញបញ្ជីបំប្លែងខ្លួន ឬ ឱ្យដោះខ្លួន ជនណាមួយ, អ្នក
រាជការ ឬ អ្នកកំណត់នោះ ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៤៧ - ចៅក្រមណា ចេញបញ្ជីបំប្លែង ឱ្យយុំ មនុស្ស ដែល
គ្មានត្រូវចោទ ពីបទគ្រឿង ឬ បទមជ្ឈមសោះ, ឬ មនុស្ស ដែលគ្មាន
ត្រូវណែនាំ ទានសិទ្ធិ ទាំងឡាយខ្លួន គាត់ប្រាក់សោះ, ចៅក្រម
នោះ ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។ ថ្មី ទិន្នន័យមេធាវី ពោស
ត្រូវស្ថាបនា បង្កើតសិទ្ធិពលរដ្ឋ ទៀត ក៏បាន ។

មាត្រា ២៤៨ - ខាងក ធនាគារ ឬ ខាងក្នុងណា ទទួលយុំ
មនុស្ស ដែលគ្មាន ដីកា ចេញតុលាការ ឬ កំណត់ដីសាលក្រម ចេញ
កាត់ទោស ទានសិទ្ធិសោះ, ខាងក ឬ ខាងក្នុងនោះ ត្រូវមាន ពោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៤៩ - ខាងក្នុងណា មិនដោះលែង ដោយចេញ
នា ឱ្យមនុស្ស ដែលត្រូវដោះលែង កាត់ច្បាប់តុលាការ ឬ មនុស្ស ដែល
បានទទួល ពោសតុលាការ ត្រូវកំណត់ អស់ហើយ, ខាងនោះ ត្រូវមាន
ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

- ១៤៧ -

មាត្រា ២៥២ - ក្រោយដែលមាន សេចក្តីត្រូវបាន របស់រដ្ឋ-
មន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ មក, ចៅក្រមណា ប្រកែក មិនព្រមទេ យុត្តិធម៌
ឲ្យគ្រប់ ដែលខ្លួន ត្រូវបាន ឲ្យគេ, ទោះបី អាណិលេស ដូចម្តេចក្តី, ក៏ចៅ
ក្រមនោះ ត្រូវបាន ពិន័យ ក្នុងចម្បាំងសេច ដែរ, ដូច្នោះ ចៅក្រមនោះ
ត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៥៣ - អ្នករាជការណា ឬ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ
សាធារណៈណា, កិច្ចការ ខាងផ្ទៃក្នុង ឬ ខាងក្រៅ ដោយយឺត
យូរ ហួស ហេតុ តែក ត្រូវបាន ពិន័យ ប្រហែស ឬ មិនយកចិត្តទុក
ដាក់; អ្នករាជការណា ឬ អ្នកតំណាងណា ប្រកែក មិនព្រមចង្អើយ
កិច្ចការទាំងនោះ តាមរយៈវេលា ដែលនាយចៅហ្វាយខ្លួន ដាក់កំហឹង
មក, អ្នកទាំងនោះ ត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៥៤ - អ្នករាជការណា ឬ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ
សាធារណៈណា, ដែលរាជការ បានចេញចេញ ពីមុខងារ ឬ ត្រូវ
ងារ, ថ្នាក់, ដាក់ឲ្យគ្រែ, ឬ មានដាក់ គេ មកជំនួសហើយ, នៅ
តែទទួលបាន មុខងារ របស់ខ្លួននោះ តទៅទៀត, បើបើកផល បាន
ប្រាំឲ្យដើរចេញ ពីមុខងារនោះ ក៏ដោយ, អ្នករាជការនោះ, អ្នកតំ

ណាងនោះ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៥៥.- អ្នករាជការណា ឬ អ្នកកំណាត់ អាជ្ញាធរ
សាធារណៈណា, ដោយសំគាល់ថា ទៅធ្វើការ ក្នុងមុខងារ របស់ខ្លួន
ហើយធ្វើអតិក្រម ឬ បំផ្លិចធ្វើអតិក្រម ទៅក្នុងលំនៅ អ្នកដទៃ, ក្រៅ
ពីករណី ដែលមានគ្រាន់ខុស ក្នុងច្បាប់, ដោយអ្នកនៅ ក្នុងលំនៅនោះ
អ្នកកំណាត់ ម្ចាស់ផ្ទះនោះ មិនយល់ព្រមផង, អ្នករាជការ ឬ អ្នកកំណាត់
នោះ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ប្រសិនបើ អតិក្រម ទៅក្នុងលំនៅ អ្នកដទៃនេះ បានប្រើ
អាការ ភ័កម, ជំលាច, ឬ វិហិត្យ ទៅលើអ្នកផ្ទះផង, វិទ្ធផង ត្រូវបាន
ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ, ក៏បើខ្លួន បើប្រាកដ ទៃវិហិត្យនោះ បានប្រ-
ព្រឹត្ត ជាទម្ងន់ ទៅលើអ្នករាជការ ឬ បានប្រព្រឹត្ត ដោយប្រើគ្រឿង
គេវុធ ដែលជាហេតុ ចណ្តាល ឲ្យមានទោសធ្ងន់ ជាងនេះទៅទៀត,
នោះត្រូវយក ទោសធ្ងន់នេះ មកអនុវត្ត វិញ ។

មាត្រា ២៥៦.- ការចូល ក្នុងលំនៅ អ្នកដទៃ ដើម្បីប្រតិ-
បត្តិ សាលដីកា ឬ សាលក្រម ឬ ក្នុងករណី មានគ្រឹះដ្ឋាន ឬ ទោស
ធ្ងន់ ជាក់ស្តែង ហើយធ្វើអន្តិច អំពីច្បាប់គ្រឹះដ្ឋាននោះ ឬ ពុំនោះទេ

- ១៥១ -

នាសម្បត្តិ ភីភាវី ក្នុងផ្ទះ ស្រែកស៊ីឡូដូយ , ទាំងអស់នេះ ត្រូវទុក
ជាការចូល ប្រកប ដោយយុត្តិធម៌ ។

មាត្រា ២៤៧. - អ្នករាជការ ឬ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរសាលារា-
ណៈ, ភ្នាក់ងាររាជការ ឬ អាណត្តិជន អ្នករក្សាឯកសារ តាមការិយាល័យ
ណាម្នាក់ ធ្វើឱ្យបាត់, បំផ្លាញ, លួច, ខ្ចីបំបាត់, ឬ ហូតយកចេញ
នូវលិខិតទាំងឡាយ ដែលជំកល់ខ្លួន ក្នុងការិយាល័យនោះ, អ្នក
ទាំងនោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីបី ។

បំណង ក្នុងទោសកម្មនេះ គឺត្រូវមាន ទោស ដូចជាទោសប្រព្រឹត្ត
ទោសកម្មនោះដែរ ។ បើការបំផ្លាញ ឬ ការហូតយកនោះ ប្រព្រឹត្ត
ដោយសន្តិច្ឆន់កម្ម, ឬ ដោយបំបាត់, បំបែក ស្លាក លិខិត, អ្នកនោះ
ត្រូវមាន ទោសទ្រង់ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៤៨. - អ្នករាជការ ណា ឬ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ
សាលារាណៈ ណា ត្រូវលិខិត ដែលជាមុខការ របស់ខ្លួន :

- ក) ដោយគេទ ឬ ដោយប្លម អក្សរ ឬ ហត្ថលេខា ,
- ខ) ដោយចេតនា ផ្អែក សារភាព ឬ កាលៈទេសៈ លើលិខិតនោះ,
- គ) ដោយសម្បត្តិ ច្បាប់ ឬ ដោយការទោសកម្ម ច្បាប់ ,

- ០៥២ -

អ្នករាជការ ឬ អ្នកកំណាត់នោះ ត្រូវមាន ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីពីរ ។

អ្នករាជការ ដែលត្រូវ លិខិត ឬ ដែលបង្គាប់ ឲ្យនៅក្នុង ហើយ
យកលិខិតនោះ ប្រើ ដោយខ្លួនឯង ត្រូវមាន ទោស ដូចគ្នាដែរ ។

មាត្រា ២៥៧ - កិច្ចខ្លួន ថើ ការត្រូវ ឬ ការប្រើ លិខិតត្រូវ
នោះ មិនអាចបណ្តាល ឲ្យមាន ព្យាសនកម្ម អ្វី ទេ, អ្នកមាន ព័រ
ក្នុងចរនៈ ត្រូវមាន ត្រឹមតែ ទោសវិន័យ វិញប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ២៦០ - អ្នករាជការ ឬ អ្នកកំណាត់ អាជ្ញាធរសាធារណៈ
ណា ចេញ លិខិតទាំងឡាយ ដូចមានរៀបរាប់ ក្នុងមាត្រា ៣១៥ ដល់
ច្បាប់ណាមួយ ដទៃ អំពីបុគ្គល ដែលមាន ឈ្មោះ ត្រូវប្រគល់គ្រូ,
ដោយធួនស្រីយស ឬ ដោយគ្មានពិនិត្យពិន័យ, អ្នកទាំងនោះ ត្រូវមាន
ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ថើចេញឲ្យ ដោយមិនត្រឹមត្រូវនេះ ប្រព្រឹត្ត ដោយចេតនា ឬ
ដោយត្រូវ តាមរៀបរាប់ ។ ក្តី, អ្នកនោះត្រូវមានទោស មធ្យម
ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៦១ - អ្នករាជការ ឬ អ្នកកំណាត់ អាជ្ញាធរសាធារណៈ

- ១៨៣ -

ណា បានចូល ដេញថ្លៃ ដោយខ្លួនឯង ឬ ឲ្យគេ ដេញជំនួសក្តី
 ជំញាច់សំឡេងស្រី ខាងគុណការ ឬ ខាង រាជការ សាធារណៈ ,
 ដេញជំនួស ឬ ដេញសហគ្រាម ដែលនៅ ក្រោមការត្រួតត្រា ឬ គ្រឿង
 អនុវត្ត របស់ខ្លួន, អ្នកនោះត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។
 អ្នកទៅជំនួស ក្រុមទាំងអស់ ដែលមិនមែន ជាអ្នករាជការទេ
 បានសមគំនិត ក្នុងចំណោម ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៦២ - អ្នករាជការ, ភ្នាក់ងារ ឬ និយោជិត របស់
 រាជការ ណា ធ្វើជំនួញ អ្វីមួយ គឺជាជំនួញ ដើម្បីលក់ ឬ ទទួលបាន
 លក់ឲ្យគេ, ទោះធ្វើជំនួញនោះ ដោយខ្លួនឯង, ទោះឲ្យអ្នកដទៃ ដូចជា
 ជន ក្នុងគ្រួសារ ឬ ជន ដែលមិនមែន ក្នុងគ្រួសារ, កាន់កាប់មុខជំនួញ
 នោះ ជាជំនួសខ្លួនក្តី, អ្នកនោះ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

អ្នកកាន់ការជំនួស ក៏ត្រូវបាន ទោស ដូចគ្នាដែរ ។
 បទបញ្ជានេះ មិនត្រូវយកទៅអនុវត្ត លើអ្នកតំណាង អាជ្ញាធរ
 សាធារណៈ ដែលមិនមាន គុណភាព ជាអ្នករាជការ ទេ គឺអ្នកនោះ
 បាន ធ្វើ រាជការ ដោយសារការបោះឆ្នោត ។

មាត្រា ២៦៣ - (ព្រះរាជក្រមលេខ១០៧ បរិ ៤ - ១១ - ៦៦) អ្នករាជការ,

- ១៥៤ -

អ្នកគំណាង កង្វះសាធារណៈ ឬ គោលនយោបាយ និង ភ្នាក់ងារ របស់អ្នក
 គំណាងនេះ, ភ្នាក់ងារ និងនិយោជន របស់រាជការ និង របស់ក្រុមរាជការ
 ពហុភាគ ឬ ស៊ីវិល ដែលបញ្ចូលទៅជាពហុភាគ ទៅបើមានបណ្តាសក្តិ
 និងមាន ប្រភេទ នៃមុខងារដូចម្តេចក្តី, អ្នកជំនាញ ដែលកង្វះខាត
 រដ្ឋបាល ឬ ខាងគុណភាព ចាត់តាំងមក, ជន ដែលបានទទួលគោលនយោបាយ,
 ទទួលបានសកម្ម របស់រដ្ឋ ឬ របស់គុណភាព ឬ របស់អង្គការសាធារ
 ណៈណាមួយ, អ្នកគំណាងប្រជាកស្រែ ដែលបង្កើតឡើង ដោយរដ្ឋ
 ធម្មនុញ្ញ, ទៅតំណែង, ចំណាងនឹងតំណែង ឬ ទទួល ខ្លឹមសារមួយ ដែល
 ខ្លួន បានដឹងថា មិនមែនជាការជំនាញ ឬ ពារលើស ពីគេ ជំពាក់
 រាជការក្តី, លើសពីគេជំពាក់ភាគី ដែលខ្លួន ត្រូវបានក្តី លើសពីគេជំពាក់
 លាភខ្លួន ដែលមាន ច្បាប់ អនុញ្ញាតឱ្យខ្លួន ជាត្រឹមត្រូវក្តី, អ្នក
 ទាំងនោះ ត្រូវឱ្យខ្ពស់ ជាបានប្រព្រឹត្ត វិធីក្រម ។

នាពេលវេលានេះ តែងដែល បានប្រព្រឹត្ត វិធីក្រម ឬ ចំណាង
 ប្រព្រឹត្ត វិធីក្រម ច្រើនលើក ផ្សេងៗ គ្នា លើជននៃម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់,
 វិទ្ធផលនោះ ត្រូវដាច់ខោង នៃមួយចំណែកលើសទេ ប៉ុន្តែចំនួនទឹកប្រាក់
 ទាំងចំនួន ដែលតំណែង ឬ ដែលទទួលមក ដោយមិនត្រឹមត្រូវនោះ
 ត្រូវបូកចូលគ្នា ហើយកំណត់ ចរិយាណ នៃក្រសួងកម្ម ដែលបណ្តាល
 មក ពីចំណែកនោះ ។

- ១៥៥ -

មាត្រា ២៦៤.- (ព្រះរាជក្រមលេខ ១០៧ បវ ៤-១០ ៦២) វិក័ក្រម
នីតិបណ្ឌិត ពោសកម្មនេះ ត្រូវផ្ដន្ទា ពោសទក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ , ភាគល
បើទឹកប្រាក់ ដែលតំណាង ឬ ដែលទទួលនោះ ឬក៏ទាំងអស់ទៅ មាន
ចំនួនតិចជាង ឬ ស្មើនឹង ១០ ០០០/១០០; ត្រូវផ្ដន្ទា ពោសទក្រិដ្ឋថ្នាក់
ទីពីរ, គណនា បើចំនួនប្រាក់ ដែលចូលមកនេះ លើសពី ១០ ០០០/១៧ ,

អនុពោស ត្រូវស្ថាបនាចម្រើនសិទ្ធិ នៃពលរដ្ឋនោះ ត្រូវមានជាទិច្ច,
អនុពោសនេះ នឹងបណ្ដាលពេញសិទ្ធិ ឲ្យចេញពេញ ពោសជននោះ
ចេញ ហេតុ ពីមុននិរសាធារណៈ, ពីមុនជាផ្លូវការ ។

ស្ថាបនាប្រណីពោស, ចោះយ៉ាងណាក៏ដោយ , ក៏មិនអាចចេញ
ពោសនោះ ឲ្យតិចជាង ពាក់កណ្ដាល អតិបរមា នៃពោសមជ្ឈម្យថ្នាក់
ទីបី ដែរ ។

ស្ថាបនាប្រណីពោស មិនអាចអនុញ្ញាតិ ឲ្យ ចាស់តែសោះ ។
ប្រាក់ទាំងមូល ដែលបានទទួលមក ដោយខុសច្បាប់យ៉ាងនេះ
ត្រូវចេញ ឲ្យច្រកល់ ឲ្យទ្វាសប្រាក់វិញ ជាភាគភូតិច្ច, ចោះបីសាមី
ខ្លួននេះ មិនបានតាំងខ្លួន ជាភាគសិរិល ក៏ដោយ ។

មាត្រា ២៦៥.- (ព្រះរាជក្រមលេខ ១០៩ ប ស, ៤-១០-៦៥) សំណួរ
មាន នឹង ជា " ជួន " ហើយនឹង " ទទួល " ឲ្យអនុប្រយោជន៍ជាសម្ភារៈ

- ១៥៦ -

អ្វីមួយ ដែលមិនមែនជាវិជ្ជាជីវិត ឬ ទ្រព្យ ឬ អនុប្បវាទ ឬ
 កិច្ច ណាមួយ ជាផ្លូវការ ដែលមាន លក្ខណៈ ជាវេទនា, ជាតុលាការ,
 ជាហោតិក, ជាយោធា ឬ ជាវិនិច្ឆ័យ ហើយកិច្ចការនោះ ត្រូវមុខ
 ខែបុគ្គល ដែលគេ យក ជំនួសនោះ មកជូនទៀតផង ។ ពាក្យសន្យា
 ជាដំបូង ក៏ត្រូវទុកជាជំនួសដែរ ។ កិច្ចការជាផ្លូវការ ដែលត្រូវគេស្នូត
 នោះ ទោះបីអ្នកទទួលសំណូក បានបំពេញកិច្ច ក្រមតែឲ្យ មតិ ឬ ឲ្យ
 យោចល់ស្រេច ចំណែក៖ ហើយឲ្យនោះទៀត ក៏ឲ្យ ដោយយុត្តិធម៌ ក៏
 ដោយ ក៏ត្រូវទុកជាអង្គមួយនៃសំណូកដែរ ។ ជនអ្នកជូន មាន កំហុស
 ក្នុងបទសំណូកសកម្ម ។ ជននេះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោស ជា កស្មក ។
 ជនអ្នកទទួល មាន កំហុស ក្នុងបទសំណូកអកម្ម គឺជាជននេះ ត្រូវផ្តន្ទា
 ទោស ជាអ្នកទទួលសំណូក ។

អ្នកដែលអាចប្រព្រឹត្ត សំណូកអកម្មបាន គឺអ្នករាជការ, ភ្នាក់ងារ ឬ
 និយោជិតនៃក្រុម និងគ្រឹះស្ថានសាធារណៈ និង អង្គការសាធារណៈ, អ្នក
 តំណាងគម្រោងសាធារណៈ, ទោះបីមានបណ្ណសិក្សា និងមុខងារដូចម្តេច
 ក៏ ឬ ដោយជន ជាអ្នកទទួល កាលក្តី ពិភាក្សា ខាងវេទនា, ខាង
 តុលាការ, ខាងហោតិក ឬ អ្នកដែលត្រូវបញ្ជូល ជាហោតិក, ទោះបីមាន
 បណ្ណសិក្សា ឬ មានប្រាកដ ខែមុខងារ ដូចម្តេចក្តី, អ្នកជំពាញទាំងអស់
 ដែលអាចធ្វើ ខាងវេទនា ឬ ខាងតុលាការ ចាត់តាំងមក, ជនដែលមាន

- ១៥៧ -

មុខងារ ទទួល ភារណតិ, បេសកកម្ម របស់រដ្ឋ ឬ របស់គុណការ ឬ
របស់អង្គការសាធារណៈ; អ្នកគណនីប្រចាំព្រឹត្តិ ដែលមានអង្គ ចង
ចាំឡើងវិញដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ។

មាត្រា ២២៦ - (ព្រះរាជក្រឹត្យទូទាំង) សំណួរ សកម្ម ឬ អកម្ម
ត្រូវមានទោសទុក្ខដ៏ ធ្ងន់ធ្ងរ និង អនុទោស ត្រូវស្ថាបនាឡើងវិញ
នៃពលរដ្ឋ ផង ។ អនុទោសនេះ នឹងចណ្តាល ឲ្យចេញពីស្ថានភាព
នោះ ចេញហួត ពីមុខងារសាធារណៈ, ពីមុខងារជាផ្លូវការ ។

ស្ថានភាពប្រណី ទោរយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏មិនអាចចន្ទយោស
នោះ ឲ្យតិចជាង ពាក់កណ្តាល អតិចនោះ នៃទោសមជ្ឈមធ្យមដ៏ធ្ងន់ ដែរ ។

ស្ថានភាពប្រតិចត្តិទោស មិនអាចអនុញ្ញាតឲ្យ លោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គុណការ ត្រូវតែនឹង អ្នកស្នូត ស្មើ នឹងតម្លៃ នៃកស្តុការ
សំណួរ ហាសិច ដងដាច់ ។ គុណការ ត្រូវតែនឹង អ្នកទទួលសំណួរ
ស្មើ នឹងតម្លៃ នៃកស្តុការ សំណួរ នោះហាសិចដងដែរ ។

មាត្រា ២២៧ - (ព្រះរាជក្រឹត្យទូទាំង) មិនត្រូវមាន ទោស ពីច១
វិធីក្រុម ឬ ពីច១សំណួរទេ, ដទៃណា ដែលបានជូនដំណឹង ពីវិធីក្រុម
ឬ សំណួរនោះ ដល់តុលាការ រដ្ឋបាល ឬ គុណការ ឬ ដល់អង្គការសា-

- ១៥៨ -

ពារណៈណាមួយ មុនមានការចោទប្រយោជន៍ ។

មាត្រា ២៦៨ - (ព្រះរាជក្រមនិងច្បាប់) ភស្តុតាងនៃចល័តសំណួរ, ខាងអ្នកសួរ ក៏ដូចជាខាង អ្នកទទួលសំណួរដែរ , ត្រូវតែរក គ្រប់វិធី ជាអាទិ៍ត្រូវរក ថាអ្នកនោះ មាន ធនធាន មាន តម្លៃប្រើប្រាស់សល់ ពី ណាមក , សាមីជនអាចជូនសំគាល់ ដោះសារ ជាវិញ្ញាបនបត្រ ឬ ។

ទោះបី អំពី ចល័តសំណួរ ដែលជាមូលដ្ឋាន នៃការកំណត់ អំពី ធនធាននោះ សាមីខ្លួន ដោះសារ ផុត ពីចល័តសំណួរ នៃច្បាប់ត្រួតពិនិត្យ ក៏ដោយ ក៏គុណតម្លៃ ត្រូវតែកាត់ ចោលចំពោះ គំនៀវច្រឡំសម្បត្តិ ដែល បានមក ដោយអនិច្ចាទុក្ខល នោះ ប៉ុន្តែដែរ ។

មាត្រា ២៦៩ - (ព្រះរាជក្រមនិងច្បាប់) កាលណា បើអ្នកទទួល សំណួរ ជាចៅក្រម , ចៅក្រមនោះ ត្រូវមាន ទោសជាអតិបរមា ។

ប្រសិនបើ រកទៅឃើញថា ចៅក្រមណា សម្រេចទោសទ្រង់ ណាមួយ ដោយអយុត្តិធម៌, ដោយហារសំណួរ, ចៅក្រមនោះត្រូវ មាន ទោស ទ្រង់ថ្នាក់ទីពីរ ។ ប្រសិនបើ ទោសដែលសម្រេច ដោយ អយុត្តិធម៌ ជាទោសតុកធម្មតា នោះ, ត្រូវអនុវត្តទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ ។

- ១៥៧ -

មាត្រា ២៧០ - (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ១២០-៩ ស. ព្រះថ្ងៃ ១១-១០ ៥៤)
អ្នករាជការទាំងឡាយ នៃរាជការសាធារណៈណា ដែលមាន មុខក្រសួង
ធនធានមូលនិធិ , បានតែបំបាត់ មូលនិធិនោះ ទាំងអស់ ឬ ខ្លះ , អ្នកនោះ
ត្រូវមាន ពោសដូចខាងក្រោមនេះ :

- បើ ប្រាក់ ដែលតែបំបាត់ មានចំនួន តិចជាង ឬ ស្មើនឹង
១០ ០០០ រៀល នោះ , ត្រូវមាន ពោស មជ្ឈម ប្រាក់ចំរើ ។

- បើ ប្រាក់ ដែលតែបំបាត់ មាន ចំនួន ពី ១០ ០០១ រៀល ទៅ
ត្រឹម ៥០ ០០០ រៀល នោះ , ត្រូវមាន ពោស ទ្រក្រដាស ប្រាក់ចំរើ ។

- បើ ប្រាក់ ដែលតែបំបាត់ មានចំនួន ពី ៥០ ០០១ រៀល
ទៅត្រឹម ១០០ ០០០ រៀល នោះ , ត្រូវមាន ពោស ទ្រក្រដាស ប្រាក់ចំរើ ។

- បើប្រាក់ ដែលតែបំបាត់ មានចំនួន លើសពី ១០០ ០០០
រៀល ទៀតទៅ នោះ , ត្រូវមាន ពោស ទ្រក្រដាស ប្រាក់ចំរើ ។

ម្យ៉ាងទៀត , រដ្ឋបាល នឹងត្រូវផ្តន្ទាពោស ច្បាប់ខ្លះសិទ្ធិ
សិទ្ធិស៊ីវិក ថែមទៀតផង ។

មាត្រា ២៧១ - មូលនិធិ គឺ ប្រាក់ , វត្ថុ មានតម្លៃ ជំនួស
ប្រាក់ , ព្រមទាំង សក្ខីភាព , ស្បៀងភាព ទឹកចំរើ របស់ទីតាំងបុគ្គល
នៃរាជការសាធារណៈ ដែលទុកដាក់ ក្នុងឃ្នាក់រាជការ ឬ ដែលដល់

- ១៦០ -

ទុក នៅកន្លែងនានា ដើម្បីជាសេចក្តីត្រូវការ នៃក្រុមប្រឹក្សានាយក ។
វត្តមាន និង វត្តប្រឹក្សាសមណីសិទ្ធ , ទោះបី មិនទាន់ទុក ជា
វត្តប្រឹក្សា ក៏ដោយ ក៏ត្រូវទុកជា " មូលនិធិ " ដែរ ។

មាត្រា ២៧២ - ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ២២១ - ប.ស ១១-១១-១៩៥៦)
ទោះបីបុគ្គលណា អាចហ៊ាន ដាក់ប្រាក់ ឬ ទ្រព្យ ដែលរកបាន
បានប្រគល់ ឲ្យខ្លួន ថែរក្សាទុកជូន រាជការ ឬ ប្រើប្រាស់ មានមុខ ជា
កំណត់នោះ , បុគ្គលនោះ ត្រូវធ្វើ ទោស ដូចតទៅនេះ ។

- បើ ប្រាក់ ឬ វត្ថុ ដែលដាក់ មានតម្លៃ រួមទាំង ឬ លើសពី
១០ ០០០ រៀល , នោះត្រូវធ្វើ ទោស មធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ។

- បើ ប្រាក់ ឬ វត្ថុ ដែលដាក់ មានតម្លៃ ជាប្រាក់ ពី
១០ ០០១ រៀល ទៅត្រឹម ៥០ ០០០ រៀល នោះ , ត្រូវធ្វើ
ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីបី ។

- បើ ប្រាក់ ឬ វត្ថុ ដែលដាក់ មានតម្លៃ ជាប្រាក់ ពីខ្ពស់
ពី ៥០ ០០១ រៀល ទៅត្រឹម ១០០ ០០០ រៀល នោះ , ត្រូវធ្វើ
ទោស ទ្រង់ជួញដូរ ថ្នាក់ទីបួន ។

- ជាចំណុះ , បើ ប្រាក់ ឬ វត្ថុ ដែលដាក់ មានតម្លៃ ជា
ប្រាក់ លើសពី ១០០ ០០០ រៀល ទៀតទៅ នោះ , ត្រូវធ្វើទោស

ទម្រង់ ថ្នាក់ទីពីរ ។

វិទ្ធជន និងគ្រូជំនាញ ទោស ឲ្យបន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិកដោយខ្លាំង ។

ចំពោះ ប្រាំមួយ

អំពី បទល្មើស ទាក់ទង ក្នុងការប្រើ សិទ្ធិស៊ីវិក

Des infractions relatives à l'exercice des droits civiques

មាត្រា ២៧៣ - ជនណា ធ្វើឲ្យសេចក្តី ដល់សេរីភាព ក្នុង
ការប្រើ សិទ្ធិបោះឆ្នោត និង សិទ្ធិ ឈរឈ្មោះ ឲ្យគេ បោះឆ្នោត ឬ
ធ្វើឲ្យសេចក្តី ដល់សេចក្តីខ្លាំង ក្នុងការបោះឆ្នោត ដោយឥតម,
ដោយរំលោភ លើរូបតាម ឬ ដោយចង់ មានប្រភេទ យ៉ាងណាក្តី,
ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ, និងត្រូវមាន អនុ-
ទោស ត្រង់ស្ថាន បន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិក ខ្លាំងក្លា ។

ទោសកម្មនេះ, បើប្រព្រឹត្ត ដោយជនច្រើននាក់, ត្រូវធ្វើទោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

បើ បទល្មើសនេះ ប្រព្រឹត្ត ដោយ មានពួកក្រុម ឬ មានកង
មានកងអាវុធ ឬ គ្មាន ខេនោះ, វិទ្ធជន ត្រូវមាន ទោស មជ្ឈម
ថ្នាក់ ទីបី ។ ប្រសិនបើ អំពើនេះ ចូល ជាទោសកម្ម ឬ ជាកុប្ប-
ពម្មវិញ, ត្រូវយក ទោស បេសទោសកម្ម ឬ កុប្បកម្ម មក អនុវត្ត ។

- ១៦៦ -

មាត្រា ២៧២ - ថ្មី, ក្នុងរាល់ ដែលប្រព្រឹត្ត ចរាណីស
 ដូចស្តី ពាណិជ្ជកម្មនេះ, មាន ជនណាម្នាក់ ធ្វើ វិហិត្យ លើប្រកាសនេះ,
 ជននោះ ត្រូវបាន ពោស ជាអតិបរិមា វិទាពាស ដែលមានគ្រោងទុក
 ក្នុងបទវិហិត្យ, ហើយ ខឹងត្រូវអនុវត្ត ត្រង់ស្ថានបទយសិទ្ធិស៊ីវិក
 ទៀតក៏បាន ។

មាត្រា ២៧៤ - ថ្មី បទវិហិត្យនេះ ប្រព្រឹត្ត ដោយមាន អ្នក
 ដែល ប្រើឧបករណ៍នោះ, ពោស, ដែលត្រូវយក ទៅអនុវត្ត, ត្រូវឱ្យ
 មានម្ចាស់ តាមលក្ខណ៍ ដូចមានសំដែង ជាពិសេស ក្នុងមាត្រា
 ៣១៨, ៣៧០ ដល់ ៣៧៦ ដែលស្តី ពីទម្រង់កម្ម ខឹង វិហិត្យ លើ
 ប្រកាស អ្នកកំណត់ ការផ្សព្វផ្សាយនោះ ។ ជនណា ដែលមាន
 ពិទ្ធិ ជាបុគ្គលម្នាក់ ដោយចេតនា ក្នុងពោសកម្ម ដែលធ្វើ ឱ្យ
 មាន ផលសេរីភាព ខឹងអស់គ្នា ក្នុងការប្រើសិទ្ធិ ប្រកាសនោះ, ជន
 នោះ ត្រូវទុក ជាអ្នកសមគំនិត ក្នុងបទវិហិត្យ ប្រព្រឹត្ត ក្នុងរាល់
 ដែលមាន ពោសកម្ម នេះ ។

មាត្រា ២៧៦ - ជនណា មានចំណង ខឹងបង្កើត ការប្រកាស
 ប្រកាស លាភល ឬ ចំណង ខឹងធ្វើ ឱ្យមាន អនុប្បវាទ ក្នុងការប្រកាស
 ប្រកាស ដោយផ្សេង ដំណឹងក្លែងក្លាយ ឬ បរិហារមូលបង្កាច់, ជន

នោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៧៧ - ជនណា មានពិរុទ្ធ ជាបាទធ្វើ ឬ ជាបាទចំណង
នឹងធ្វើ ឲ្យបាទ ឲ្យសំឡេងឆ្នោត ឬ ឲ្យអនុប្បវាទ ដោយប្រើទោយ
កល ទុច្ចរិត, ដោយឲ្យ ជំនួន ឬ សេចក្តីថេរ ដូចម្តេចក្តី, ជននោះ
ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ជន អ្នកទទួលជំនួន ឬ ទទួលសេចក្តី ថេរ ក៏ត្រូវមាន ទោស
ដូចគ្នាដែរ ។ អនុទោស ត្រង់ស្តាន បន្ថយ សិទ្ធិស៊ីវិក នឹងយកទៅ
អនុវត្ត លើវិទ្ធផល ទាំងពីរថេរនេះ ក៏បាទ ។

មាត្រា ២៧៨ ជនណា មាន ពិរុទ្ធ ជាបាទឲ្យ ប្រាក់ ឬ ជា
បាទទទួល ប្រាក់ ដើម្បីនឹងទៅ ចំញូ សំឡេង ក្នុងការបោះឆ្នោត,
ជននោះត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ, ហើយ អាចនឹងត្រូវ អនុ-
ទោស ត្រង់ស្តាន បន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិក ទៀត ក៏បាទ ។

មាត្រា ២៧៩ - ជនណា, ខូច សិទ្ធិបោះឆ្នោតហើយ, ហើយ
នៅតែទៅបោះឆ្នោត ព្រោះខ្លួន មានឈ្មោះ ក្នុងចញ្ជី មុនពេល ឬ ក្រោយ
ពេល ដែលខ្លួន ខូច សិទ្ធិនេះ, ប៉ុន្តែ ឈ្មោះដែលមាន ក្នុងចញ្ជីនោះ
មិនមែនជាហេតុ បណ្តាលមក ពីខ្លួនទេ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោស

- ១៦៤ -

មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ប្រសិនបើ ឈ្មោះ របស់ជននោះ មាន ក្នុងបញ្ជី ក្រោយពេល
ដែលខ្លួន ខ្លួន សិទ្ធិ, បណ្តាលហេតុ មក ពីជននោះវិញ, គឺថា មកពីជន
នោះ ជូន អត្តសញ្ញាណខ្លួន ដោយក្លែងក្លាយក្តី, ជននោះតាមទា
ឱ្យចុះ ឈ្មោះខ្លួន ក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោត ដោយខ្លួនឯងក្តី ឬ មិនដោយ
ខ្លួនឯងក្តី ដោយលាក់បិទបាំង អសមត្ថភាព របស់ខ្លួនក្តី, ជននោះ
ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៨០- ជនណា មិនខ្លួន សិទ្ធិស៊ីវិក ទេ, ប៉ុន្តែ
ចូលទៅបោះឆ្នោត ដោយប្រើ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ របស់អ្នកដទៃ,
ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។ អនុបោស គ្រង់ស្ថាន
ចម្រុះ សិទ្ធិស៊ីវិក អាច ទិញយកទៅ អនុវត្ត លើជននោះ បាន
ជាដកថ ។

មាត្រា ២៨១ - ជនណា បានចូល តំណែង ពីអនុក្រុម
ដែលពិសេស ខ្លួន ឱ្យដាក់ ឈ្មោះ របស់ជនណាម្នាក់ ក្នុងសន្និសីទឆ្នោត,
ហើយមិនដាក់ កាមអ្នកពិសេស, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម
ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៨២ - ជនណា ជាអ្នកទទួលបាន ខាងរើ ហើយ
 ធ្លោត ឬ គ្រួស ហើយធ្លោត, ហើយដកចេញ, ដាក់ចំណុះ ឬ ផ្ទុក ឬ
 សន្ធិកាធ្លោតក្តី, ប្រធាន ឈ្មោះដទៃ ក្រៅពីឈ្មោះ ដែលមាន ក្នុង
 សន្ធិកាធ្លោតក្តី, ធ្វើវិភោទ ឬ ក្លែងធ្លោត, ឬ ក្លែង ចំណុច ឈ្មោះក្តី, ជន
 នោះត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី, ហើយអាច នឹង ត្រូវអនុវត្ត
 គ្រប់ស្ថាន ចម្បង សិទ្ធិស៊ីវិក ទៀត ក៏បាន ។

មាត្រា ២៨៣ - ជន អ្នកចូលទៅ ក្នុងទី ប្រជុំបោះឆ្នោត
 មិនត្រូវឱ្យ មានគ្រឿងកាវុឺ ទេ ចោះកាន់ឱ្យឃើញក្តី, លាក់ចិញ្ចឹមក្តី,
 អំពើល្មើស នឹងបំរាមនោះ ត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ ទីមួយ ។
 បើ កាវុឺនោះ ជាតំក្លើង ហើយអ្នកកាន់នោះ គ្មានច្បាប់ អនុញ្ញាត
 កាន់ ទេ, អ្នកកាន់នោះ ត្រូវបាន ចោល ពីចងកាន់កំក្លើង អនុ
 ច្បាប់ ថែមទៀត ។

មាត្រា ២៨៤ - ការធ្វើឱ្យវិកល ក្នុងសាលាបោះឆ្នោត ដែល
 ជាហេតុ នាំឱ្យមានកកស្ទះ ដល់សេចក្តីស្ងប់ នៃការយល់យល់, ត្រូវ
 ធ្វើ ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៨៥ - អ្នកណា ប្រមាថ ដោយវាចា, ដោយអាការៈ

- ១៦៦ -

ឬ ដោយឥតម, អ្នកណា ធ្វើវិហិត្យ ខឹង រំលោភ លើរូបកាយ សមា-
ជិក ក្រុមការណ៍យាយ បោះឆ្នោត, អ្នកនោះ ត្រូវមាន ទោស ដូចជា
ពុទ្ធ ប្រព្រឹត្ត លើរូបអ្នករាជការ កំពុងធ្វើការ មុខងារ ដូចដែលមាន
សម្រាប់ ក្នុង មាត្រា ៣០៦ ខឹង ព្រមទាំង ។

មាត្រា ២៨៦ - អ្នកណា ធ្វើជំនួស ឬ ចំណង ខឹងធ្ងន់
ជំនួស ហិង្សា ដែលមាន ឆ្នោត បោះឆ្នោតយាយ តែមិនទាន់រាប់, អ្នក
នោះត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទី២ ។ អ្នក ដែលចូលរួមប្រព្រឹត្ត ផង
ដោយចេតនា នោះប្រព្រឹត្ត ដោយផ្ទាល់ខ្លួនក្តី, មិនផ្ទាល់ក្តី, ត្រូវមាន
ទោស ដូចគ្នា ។ បើ ការធ្វើជំនួសនោះ ប្រព្រឹត្ត ដោយមាន
វិហិត្យផង នោះ, ត្រូវមាន ទោស ដូចមានសំដែង ក្នុងច្បាប់ក្រុង
មាត្រា ៣១៨, ៣៧១ ដល់ ៣៧៦ ។

ចំពួក ប្រាំពីរ

អំពី បទល្មើស ប្រឆាំង នឹងការរៀបរយ សាធារណៈ

Des infractions contre l'ordre publique

មាត្រា ២៨៧ - ក្រុមហ៊ុនណា រឺ ប្រាក់សាធារណៈជនក្តី,
សមាគមណា មាន សមាជិកប៉ុន្មាន ៗ ខាងក្តី, ក្រុមហ៊ុនណា មិនរឺ

ប្រាក់សាធារណៈដទៃ ចុះខ្លួន សមាជិក លើសពីម្ភៃនាក់ រៀងរាល់
 ក្នុង កាលនឹងកាន់ច្រើនរៀង, ក្រុមហ៊ុន ឬ សមាគមទាំងនោះ ត្រូវប្រគល់
 ប័ណ្ណស្រប តាមបទបញ្ជា ជាធរមាន ។ ចេតិយៈនេះ, ការផ្តិត ជា
 ក្រុមនេះ ត្រូវទុក ជាឥតច្បាប់, ហើយ អ្នក ដែលកាន់ ឬ អ្នក ដែល
 ចូលរួម ក្នុងការនេះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ពាក្យថា " ក្រុមហ៊ុន " បានន័យថា ការផ្តិត ជាក្រុមមួយ ដើម្បី
 គោលបំណង ធ្វើ ឲ្យចំណែក ទ្រព្យ, ចំណែកនេះ ធ្វើឲ្យរៀង ដោយមាន
 ហៅ នៅ ឲ្យកាន់ហ៊ុន ហើយហ៊ុននោះអាចលក់ និង ធ្វើ ឲ្យអ្នកដទៃ
 បានតាមចិត្ត, ក្រុមហ៊ុននោះ ឈ្មោះថា ក្រុមហ៊ុន ។ ប្រាក់សាធារណៈ ។

ពាក្យថា " សមាគម " បានន័យថា ការផ្តិត ជាក្រុមមួយ ដើម្បី
 គោលបំណងមួយ ដែលគ្មានគំនិត ប្រយោជន៍ ផ្ទាល់ខ្លួន សោះ ។

- (មាត្រានេះ ផ្តួចផ្តើមបទនិរន្តរ៍បទបញ្ជា ត្រង់មាត្រា១១ ត្រូវនិយាយ ហើយឬ? ។

មាត្រា ៦៨៨ - ការផ្តិត ឥតច្បាប់, ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដោយ
 លាក់, កំបាំង ឬ ដែលសមាជិកទាំងឡាយ ធ្វើសន្និបាត ដោយលួច
 លាក់, ត្រូវទុកថា ជាសមាគម ឬ ជាក្រុមហ៊ុន សម្ងាត់ ។ សមាគម
 ឬ ក្រុមហ៊ុន ថែមនេះ ត្រូវតែប្រកាស រំលាយចោល ។ មូលនិធិទាំង
 ឡាយ ព្រមទាំងសម្ភារៈ និងសម្ភារៈ របស់ក្រុមនេះ ត្រូវអនុវត្ត

- ០៦៨ -

ជាប្រព្រឹត្តិ ឬ ឯសមាជិកម្នាក់ៗ ត្រូវមាន គោលនយោបាយ ថ្នាក់ទីបី ។
អនុគោល ត្រូវស្ថាបនា ចង្អុលសិទ្ធិស៊ីវិក និង តំណែងលំនៅកាល
យកមកសម្រេច លើជនទាំងនោះ ត្រូវ ៗ គ្នា ទៀត ក៏បាន ។

(មាត្រានេះ កំណត់ជាផ្លូវ និង មាត្រា ១០ ក្នុងច្បាប់ស្តីពី)

មាត្រា ២៨៧ - កម្មសិទ្ធិករ, អ្នកជួល ឬ អ្នកកាន់កាប់ គេហ-
ស្ថានណាមួយ ឲ្យ ដោយចេតនា នូវគេហស្ថាន សម្រាប់ធ្វើសិទ្ធិបាត
នៃសមាគម ឬ ក្រុមហ៊ុន ឥតច្បាប់នេះ ដោយយក ថ្លៃ ក្តី ឬ ដោយ
មិនយក ថ្លៃ ក្តី, ជនទាំងនោះ ត្រូវមាន គោលនយោបាយ ថ្នាក់ទីមួយ ។
បើគេហស្ថាន ដែលប្រគល់ឲ្យទៅ សមាគម ឬ ក្រុមហ៊ុន សម្រាប់
ណាមួយ ប្រើប្រាស់ ជាកន្លែង សិទ្ធិបាតក្តី ជាទីសំណាក់ការដើម ឬ
ជាទីសំណាក់ការ សាខាក្តី, ជនទាំងនោះ ត្រូវមាន គោលនយោបាយ ថ្នាក់
ទីពីរ, អនុគោល ទីបី កាល យកមក អនុវត្ត បានទៀត ។

មាត្រា ២៨៨ - សិទ្ធិកាតព្វកិច្ច ដែលមាន រយៈពេល ប៉ុន្មានក្តី
មានចំនួន សមាជិក ប៉ុន្មាននាក់ក្តី ដែលផ្តើមឡើង ដើម្បីនឹងរៀបចំ ឬ
ដើម្បីនឹងប្រព្រឹត្ត នូវអំពើល្មើសទាំងឡាយ ជាទ្រឹក្ស, សិទ្ធិកាតព្វកិច្ចនោះ
ត្រូវទុក ជាសមាគម នៃសេដ្ឋកិច្ច ។

មេ នៃសមាគមនោះក្តី, អ្នក ក សមាគម ឬ អ្នកដឹកនាំសមាគម

- ១៦៧ -

នោះភ្នំ, អ្នកដើម្រមូលសមាជិកភ្នំ ត្រូវមាន រោសទ្រង្គ ថ្នាក់ទីពីរ ;
ឯសមាជិក ក្រៅពីនោះ ត្រូវមាន រោសទ្រង្គ ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៧០ - ជនណា មានពិរុទ្ធ ជាបាទផ្តល់ ឬ ញ៉ាំងនេ
ឲ្យផ្តល់, ដោយចេតនា ឬ ដោយជំនករណ៍, ឡើយនៅ, ឡើយជ្រកក្នុង
ដល់សមាជិកម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ នៃសមាគមនាំទិសនោះ, ជននោះ ត្រូវ
មានរោសទ្រង្គ ថ្នាក់ទីមួយ ។

អ្នកផ្តល់ ឬ អ្នក ញ៉ាំងនេ ឲ្យផ្តល់, ដោយចេតនា ឬ ដោយជំន
ករណ៍នេះ ច្បាស់, ឡើយព្យាបាយ សំរាប់ទាក់ទងនឹង ព័សមាជិកមួយ
ទៅសមាជិកមួយ ត្រូវមាន រោសទ្រង្គ ថ្នាក់ ទីមួយ ដូចគ្នា ។

មាត្រា ២៧២ - ក្នុងមាត្រានេះ មានបទល្មើសបី ផ្សេងពីគ្នា គឺ
ក) - ជនណា ចូលរួម ក្នុងសន្និដ្ឋាន រវាងកូនឈ្មួលនឹងជន
នោះបើ សន្និដ្ឋាននោះ មានរយៈពេល បីឆ្នាំមក, មានតួចូលរួមប្តីខាង
នាក់ភ្នំ ដើម្បីនឹងបណ្តាល ឲ្យ ជម្លោះ វិជ្ជាឈ្មួល ឬ ចេញវិជ្ជាឈ្មួល
ខុសប្រៀប ភ្នំ, ដើម្បីចេញរូប ឬ បង្កប់ ល្បឿន ការងារ ភ្នំ ;

ខ) - នាគាល មាន សន្និដ្ឋាន រវាងពាណិជ្ជជនភ្នំ ឬ អ្នកផលិត
ផលភ្នំ ដើម្បីនឹងបណ្តាល ឲ្យ កែប្រែ វិថី ខុសទំនង ដោយដើរ

ប្រមូលទំនិញ ទុក ភ្នំ , ដោយទុក សន្និធិ (stock) ច្រើន ហួសហេតុ
ភ្នំ ឬ ដោយច្រើន ស្បៀង ផ្សេងៗ ទៀត ដែលអាចធ្វើ ឲ្យខូច ប្រ-
យោជន៍ សាធារណៈជនភ្នំ ;

គ)- ជនណា ដែលចណ្តាលហេតុ ឲ្យមានការ ចញ្ជប់ ឬ ឲ្យ
មាន ការចង្អុល ល្បឿនការងារ ឬ ស្តុកកម្ម ទឹក ទំនិញដឹក ឲ្យឈប់
ធ្វើការងារ ដោយសុទ្ធតែ ភ្នំ , ដោយសំប៉ិចបាច់ ក្នុងច្រវែងជន ភ្នំ,
ដោយលាយលក្ខណៈភ្នំ , ដោយកាលបរិច្ឆេទ ណាមួយ ភ្នំ ។

ជនទាំងនោះ ត្រូវមាន រោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ , ទឹកត្រូវមាន
អនុរោស ត្រង់ស្តាន បន្ថែមសិទ្ធិស៊ីវិក ទឹក ភ្នំហាក់លំនៅ ទៀតក៏បាន ។

បំណង ក្នុងរោសកម្ម ដូចមានពោល ជំពាក់សេស ក្នុងពាក្យនេះ
ក៏ត្រូវមាន រោស ដូចជាបានប្រព្រឹត្ត រោសកម្ម នោះ ដែរ ។

មាត្រា ២៧៣ - អ្នកដេញថ្លៃ ឬ លក់ ណា បានមកត្រួត ក្នុង
ពេល លក់ដេញថ្លៃ ទឹក ក្នុងពេល លក់ឡាយឡើង ដើម្បីទឹកចណ្តាល
ឲ្យ ទៀងថ្លៃ ឬ ចុះថ្លៃ ទុស្តិ៍ទឹក ដោយកាលបរិច្ឆេទ ដែលបានព្រម
ព្រៀងគ្នា ជាមុន, ជនទាំងនោះ ត្រូវមាន រោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

កម្មករ, ទំនិញដឹក, មាយ៉ាដឹក (Contre-Maitre) ទំនិញដឹក
(employé) ណា ដែលមាន ភារៈ ជាអាទិ៍ ដោយចេញ ខ្លួន ដែល ខ្លួន

-១៧១-

ការងារ ដែលខ្លួនធ្វើ ដើម្បីអ្នកដទៃ មិនឲ្យគ្រូ តាមខ្នាត ធ្វើ ឲ្យខូច ឬ
 ប្តូរវត្ថុធាតុដើម ភ្នំ, ធ្វើ ឲ្យសៅហ្មង សម្ភារៈភ្នំ, មិនអនុលោម តាម
 ថែបរបៀប ដែលចាប់ផ្តើមភ្នំ មិនគោរព តាមចក្ខុ ដែលខ្លួន បាន
 ទទួលមក ភ្នំ, ធ្វើ ឲ្យមានកំហុស ចារូកទេស ភ្នំ, ជនចាំនោះ
 ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទី៣ ។ ប្រសិនបើ ការធ្វើ ឲ្យខូចខ្នាត
 នោះ បានប្រព្រឹត្តិចោលើ ឬ បំណិនទឹកប្រព្រឹត្តិ ដោយសារមានសម្ព័ន្ធ
 ភាព ជាមួយ គ្នាផង, វិទ្ធផង ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។
 បំណិន ក្នុងទោសកម្ម, ដូចមានសម្ព័ន្ធ ជាពិសេស ក្នុងមាត្រា
 នេះ, ត្រូវមាន ទោស ដូចជាបានប្រព្រឹត្តិ ទោសកម្ម នោះ ដែរ ។

មាត្រា ២៧៤ - ប្រសិនបើ ករណីបាបបំណែងខ្សោយ ដែលធ្វើ
 ដើម្បីឲ្យខាន ដល់សេរីភាព ក្នុងការងារ, ដល់សេរីភាពជំនួញ, ដល់សេរី
 ភាពនៃការលក់ខ្សោយខ្ពស់នោះ មានកំហែង, ចង្អុំ, ភ័យ ឬ វិហិត្យ
 ផង, ចរាស្មើនោះ ត្រូវមាន ទោស ជាអតិបរមា ។ ប្រសិន ប្រ-
 ភេទ នៃវិហិត្យ និង គុណភាព នៃអ្នកនាំគ្រោះ បណ្តាលឲ្យមាន ទោស
 ធ្ងន់ជាងនេះ ទៅទៀត នោះ, ទើបត្រូវយក ទោស ធ្ងន់នេះ មកអនុវត្ត ។

មាត្រា ២៧៥ - ជនណា ប្រើ ភកាចេន្ន៍, ភកាភ័យ ឬ

- ១៧២ -

វិហិត្យ ដើម្បីប្រព្រឹត្ត កែប្រែកំណត់ ខ្ញុំអំពើល្មើស ដូចមានសម្តែង ក្នុង
មាត្រា ២៧២ និង ២៧៣ នេះ, ជននោះ ត្រូវមាន ពេសមជ្ឈម ថ្នាក់
ទីពីរ; រឿងក៏ ប្រភេទ វិហិត្យ និង គុណភាព ខែអ្នកនាំគ្រោះ
ចណ្តាល ឲ្យមាន ពេសធ្ងន់ យ៉ាងនេះទៅទៀត នោះ, រឹចត្រូវយក
ពេសធ្ងន់នេះ មក អនុវត្ត តាមចរណ៍ ។

មាត្រា ២៧៦ - ជនណា បានផ្សាយ ដំណឹងក្លែងក្លាយ ដោយ
ចំណងជំនឿ ឬបណ្តាល ឲ្យដាក់ថ្ម ផ្សេង ពីថ្ម ដែលគេ បានកំណត់
តាមទម្រង់ ប្រកួតប្រជែង ដោយសេរី ក្នុងការដឹក, ក្នុងជំនួញ,
ក្នុងការលក់ ឡាយឡូន; ជននោះ ត្រូវមាន ពេសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ចំណង ក្នុងពេស កម្មនេះ គឺត្រូវមាន ពេស ដូចជាប្រព្រឹត្ត
ពេសកម្ម នោះដែរ ។

មាត្រា ២៧៧ - ជនណា ធ្វើឲ្យមាន អហេតុភ័យ ដល់ប្រជា
ជន ឬ ធ្វើឲ្យមាន ការហាហួស ដល់សាធារណជន ដោយផ្សាយ
ដំណឹងក្លែងក្លាយ ឬ ដំណឹង វិភេទ ឬ ដំណឹងចម្លើស ដោយចេញ,
ជននោះត្រូវមាន ពេសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

ចំណង ក្នុងពេសកម្មនេះ គឺត្រូវមាន ពេស ដូចជាប្រព្រឹត្ត
ពេសកម្ម នោះដែរ ។

- ១៧៣ -

មាត្រា ២៧៨ - ជនណា ខំធ្វើ ឲ្យប្រជាជន មាន ជំនឿ លើ ខ្លួន ដោយអ្នកគាត់ ខ្ញុំអំណាច ជា អ្នកមនុស្សធម៌ ហើយចណ្តាល ឲ្យ មានចលាចល ឬ គោលការណ៍ ដល់សាធារណជន, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ ទីមួយ ។

ច្បាប់ពាក់ព័ន្ធ៖ ត្រូវយកទៅអនុវត្ត លើជន អ្នករៀន ច្បាប់, អាចឬ មន្តអាគម ស្នែង ជន ដែរ ។

បំណង ក្នុងទោសកម្មនេះ ក៏ត្រូវមាន ទោស ដូចជាបានប្រព្រឹត្ត ទោសកម្មនោះដែរ ។

ការដឹកនាំ ឬ ចញ្ជាបញ្ជូន មនុស្ស តែងតែ ទាក់ទង ទៅ ដោយ មធ្យោបាយយ៉ាងណាក្តី ឲ្យទៅ កាន់កែនូវទំនាស់ ទៅ ក្នុងកម្ពុជារដ្ឋ ឬ ក្រៅកម្ពុជារដ្ឋ ដើម្បីនឹងមើល ឬ ចូលរួមធ្វើ បុណ្យ ឬ ប្រជុំ ដែល ធ្វើ ដោយជនជាតិខ្មែរ ឬ ជាតិបរទេស, ប៉ុន្តែមិនមែន ជាច្បាប់ ក្នុង សាសនា របស់រដ្ឋទេ, អំពើទាំងអស់នេះ ត្រូវទុក ថាជាបំណង នឹង ធ្វើឲ្យចលាចល ដល់សាធារណជន (១) ។

អ្នកទៅ ក្នុងបុណ្យ ឬ ក្នុងប្រជុំនោះ ត្រូវមាន ទោសលហុ(១) ។

(១)- បទបញ្ញត្តិ ពាក់ ២ វគ្គនេះ ហាក់ដូចជាត្រូវរិករាល់ដោយឯកឯងហើយ ព្រោះជាទី តាស់ នឹងច្បាប់ពាក់ព័ន្ធ ខ្មែរធម្មនុញ្ញ មាត្រា ៨ ដែលចែកឲ្យតុលាការ មានសេរីភាពបិទស្រាប់ ក្នុងជំនឿ ។

- ១៧៤ -

មាត្រា ២៧៧ - ជនណា ចង្អុលហេតុ ឬ បំណងនឹងចង្អុលហេតុ នៅ
 មុនប្រជាជន ដោយកាតា ឬ ដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ , ដោយតំនូរ , រូប ឬ
 ទស្សន៍យោគាណ , ទោះបី ត្រៀមប្រដាប់ សម្រាប់មើល ឬ សម្រាប់ស្តាប់
 ដែលយកមកប្រើ ក្នុងការយោសាទា ដល់ប្រជាជននោះ មានដុំដុំ
 ដូចម្តេចក្តី , ទោះបី កាសា ដែលប្រើនោះ , ជាកាសា ជាក់ ណា ៗ ក្តី
 ដើម្បីឲ្យមាន ការប្រព្រឹត្ត ទ្រង់ក្នុង ឬ ទោសកម្ម , ជននោះត្រូវទុក ជាអ្នក
 សមគំនិត ក្នុងទ្រង់ក្នុង ឬ ទោសកម្មនោះ , ប្រសិនបើ បទល្មើសទាំង
 នោះ បានប្រព្រឹត្ត ចេញហើយ ឬ មានបំណងនឹងប្រព្រឹត្ត មែន ។ បើ ការ
 ចង្អុលហេតុនេះ គ្មានបាន ផល សោះទេ , វិញ្ញូជន ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈិម
 ថ្នាក់ទីពីរ ។ ក្នុងករណី ទាំងពីរនេះ , វិញ្ញូជន នឹងត្រូវ អនុទោសក្រុង
 ស្ថាន បន្ថយសិទ្ធិស្មើគ្នា និង តំហាក់លំនៅ ទៀតក៏បាន ។

ការចង្អុលហេតុ គឺ ការញុះញង់ ដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយមិនផ្ទាល់ ,
 ឲ្យប្រព្រឹត្ត ទ្រង់ក្នុង ឬ ទោសកម្ម , ចេញ ឬ ពាក់ផែន ជន ដែលបាន
 ប្រព្រឹត្ត ឬ បំណងនឹងប្រព្រឹត្ត ទៅ អំពើល្មើសនោះ ជាដើម ។

(វិញ្ញូ បន្ត ពីវិញ្ញូ ទាំងលើនេះ បានត្រូវនិងករណីហើយ ។ ត្រូវយក មាត្រា ១៧៧ និង ២០ ទៃ
 ព្រះរាជក្រម លេខ ៦៧០-នស. ចុះថ្ងៃ ១០-៧-៧០ ដែលមាន សេចក្តីស្រង់ ដូចគ្នាក្រោមទេ
 មកជំនួសវិញ ។)

មាត្រា ០៥ - ជន អ្នកមានការ កាម លំដាប់ ដូចខាងស្រេចនេះ ,

- ១៧៥ -

ដែលបានប្រព្រឹត្ត បទគ្រឿង និង មជ្ឈម តាមផ្លូវសារពត៌មាន, ត្រូវ
ទុកដូច ជាចារី :

១- ចារីហ្វាន់ផ្សាយដំណឹង ឬអ្នកបោះពុម្ពផ្សាយ (editeur), បើ ទុក
ជាមាន រថ ឬ មានឈ្មោះ ជាអ្វី ក៏ដោយ ។

២- បើ គ្មានជន ខាងលើនេះទេ, ត្រូវយក អ្នកទិញ ។

៣- បើ គ្មានអ្នកទិញ ត្រូវយក អ្នកបោះពុម្ព (imprimeur) ។

៤- បើ គ្មានអ្នកបោះពុម្ព, ត្រូវយក អ្នកលក់, អ្នកចែកផ្សាយនិង
អ្នកចែកផ្សាយ ។

មាត្រា ២០ - កាលណា ចារីហ្វាន់ផ្សាយដំណឹង ឬ អ្នកបោះពុម្ព
ផ្សាយ ត្រូវបាន ជា កាច់ចារី, អ្នកទិញ និងត្រូវបាន ជាអ្នកសមគំនិត ។
ជន ដែលមានលក្ខណៈ ដូចមានក្នុង មាត្រា ៧៤២ ដល់ ៨៨ នៃក្រម
ព្រហ្មទណ្ឌនេះ អាចត្រូវបាន ចោល ដូចគ្នា ពិន័យ ។

បើ មាន វិទ្ធផលខ្លះ មាន លក្ខណៈ របស់ខ្លួន ឬ មានហេតុអ្វីផ្សេង
ទៀត ដែលមិនអាច ឲ្យ គេ ចោលប្រកាន់ បាន ទេនោះ, គេ អាចចោល
នៃ វិទ្ធផល ដទៃទៀត តែម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ ក៏បាន ។

វត្ថុពិន័យ, ជាសម្ភារៈ សម្រាប់ប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនោះ ឬ
សម្រាប់ផ្សាយ ដល់សាធារណជននោះ, ត្រូវបែងចែក ។ វត្ថុពិន័យ
ខ្លះ, ដូចជាពត៌មាន, វិញ្ញាសារ (Morasse) ម៉ាស៊ីនបោះពុម្ព, ប្រដាប់

- ១៧៦ -

ចក្ខុវិស័យ ឬ ប្រតិបត្តិការសិល្បៈជាដើម, ក៏ត្រូវបានគូស ដូចគ្នា ។ ព្រះ
 រាជក្រឹត្យ ដែលមានគណៈរដ្ឋមន្ត្រី បានយល់ព្រម ថា អាចយកហាម
 បាន ខ្លឹមសារបោះពុម្ព, ការបោះពុម្ព ជាសៀវភៅ (édition), ផល-
 ប្រយោជន៍ វិទ្យាសាស្ត្រ សម្រាប់មើល ឬ សម្រាប់ស្តាប់ (reproduction gra-
 phique visuelle ou phonique), ការធ្វើទស្សនីយភាព (mise en spec-
 tacle), ការផ្សព្វផ្សាយសាធារណៈ (publication), ការចែកចាយ (affi-
 chage), ពិពណ៌ (exposition), ការចែកចាយចុះវិញ (circulation),
 ការដឹកជញ្ជូន (transport), ការចែកចាយ (distribution), ការលក់ (vente)
 ការផ្សព្វផ្សាយ (diffusion) ដោយរាជ្យចយ៉ាងណា ៗ ក៏ ខ្លឹមស្និត (écrits)
 សុទ្ធតែ (discrets), គំនូរ (dessins), រូប (image), រូបថត (photogra-
 phies), ទស្សនីយភាព (spectacles), វត្ថុផ្សេងៗ, ចម្លងរូប (emblèmes)
 ដែលយល់ថា ផ្ទុយ ឱ្យសេចក្តីរៀបរយ ចេសមហាជន, ចេសទំនៀម
 ទម្លាប់ ឬ ដែលយល់ថា ចំពោះ ផលសេចក្តីភាព ព្រះមហាក្សត្រ,
 ផលព្រះរាជវិញ្ញាបនបត្រ, ផលសាសនា ចេសរដ្ឋ, ផលភាគ្នា ដែល
 តែងតាំង ដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ។

ព្រះរាជក្រឹត្យ ដែលហាមឃាត់នេះ ត្រូវដាក់ ឱ្យប្រតិបត្តិ ភ្លាម ។
 គ្រប់អង្គការដែលព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់មាន ព្រះរាជធម្មនុញ្ញ ប្រកាស ឱ្យប្រើ ។
 ប្រសិនបើ ការបង្កើតហេតុនោះ, ឬបើ មាន ព្រះរាជក្រឹត្យហាមឃាត់

- ១៧ -

យ៉ាងនេះហើយ, ក្រុមទាំង៣នាក់ រសពន្ធិប្រកាស ឲ្យប្រើព្រះរាជក្រឹត្យ
នោះហើយ, ហើយនៅសប្តិហាស ទិវប្រតិភូ ឬ នៅប្រតិភូ ទៀត,
អំពើនោះទើបត្រូវមាន ទោស ដល់អភិបាល, កាលណាថ្មី ទោសនោះ
នៅក្រុមនៃទោសមជ្ឈម ។

មាត្រា ៣០០- (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៤១ ខ. ស. ថ្ងៃ ២២ - ៩ - ៥៥)

១.- ជន ណា បានជួយ ដោយប្រើ មធ្យោបាយ ណាមួយ ចណ្តា
មធ្យោបាយ ទាំងឡាយ ដូចដែលបានសំដែង ក្នុងមាត្រា ២៧៧ ខាង
លើនេះ ជាការ ធ្វើដោយ ទុក្ខចិត្ត ដែលបាន កាលបំណង
ជម្រករក្ស ជា ទី :

ក) ចញ្ជាក់ឲ្យប្រាកដ, ចង្រៀម ឬ ធ្វើឲ្យជឿច្បាស់ ជា ត្រូវ
ផ្ទះផ្ទះ ផ្ទះម្តង នៃព្រះរាជអាណាចក្រ, អង្គការ នៃអំណាចសាលា
លា: , ច្បាប់ ឬ ច្បាប់ ខាងផ្ទះផ្ទះ ដោយមធ្យោបាយទាំងឡាយ
ផ្សេង ពីមធ្យោបាយ ដែលផ្ទះម្តង ឬ ដែលច្បាប់ អន្តោក ឲ្យធ្វើ
ព្រះជាការប្តូរនេះ សម្បូរ កម្រិតហើយ ដាច់ដាច់ហើយ ឬ
សម្បូរ ដល់សេចក្តីហើយ, យ៉ាងនេះក្តី ។

ខ) កាមយាត់, ចង្រៀម ឬ ធ្វើឲ្យជឿ ជា ត្រូវនៃក្រប ផ្ទះម្តង
ក្នុងចំណុច ទាំងឡាយ ដែលផ្ទះម្តង បានកាម មិនឲ្យក

- ១៧៨ -

ប្រែ ដោយមធ្យោបាយ, ដែលតាមទំនងស្រាវ, បែប ត្រឹមត្រូវ តាមច្បាប់
ក៏ដោយ, ដោយហេតុថាការកែប្រែនេះ សមរម្យ តាមច្បាប់ហើយ, ជា
ចាំបាច់ហើយ ឬ សមគួរដល់គោលវេលាហើយ, យ៉ាងនេះ ក្តី ។

ឆ) អុថភាល ឲ្យមើលហើយ ឬ ឲ្យស្អប់ រដ្ឋាភិបាលខ្មែរ ឬ ប្រ-
ទេស សម្ព័ន្ធមិត្ត ឬ ជាមិត្ត យ៉ាងនេះ ក្តី ។ ក៏ប៉ុន្តែ ចំពោះបទល្មើស
ក្នុងវគ្គនេះ បើរដ្ឋាភិបាល ជាសាមីខ្លួន មិនបានប្តឹង មក ជាមុន ទេ
នោះ, យោងប្រកាន់ ក៏មិនអាច ធ្វើ បាន ដែរ ។

ឃ) អុថភាល ឲ្យស្អប់ ឬ ឲ្យមើលហើយ រោងស្រួ ទំនិញករណី
ការ ក្តី, រោងវណ្ណៈ ក្តី, រោងពួក ឬ ចង់ នៃពលរដ្ឋ ទំនិញករ ឬ ចង់ នៃ
ពលរដ្ឋ ក្តី, រោងតំបន់ មួយ ទំនិញករ មួយ នៃប្រទេសកម្ពុជា ក្តី,
រោងសាសនា ទំនិញ សាសនា ដែលរដ្ឋាភិបាល ទទួលស្គាល់ ក្តី ឬ
ប្រឆាំងទំនិញសាសនា ណាមួយ បណ្តាសាសនា ទាំងឡាយ នោះ ក្តី ។

ង) អុថភាល មិនឲ្យស្អប់ចង្អាត, ដោយឲ្យធ្វើតែប្រាណីយ៍ ក៏ដោយ,
ឧប្បត្តិ, បទបញ្ជា, បទបង្គាប់ តាមច្បាប់ របស់គាត់ផ្ទាល់ ជាឧទា-
រ ខាងរដ្ឋបាល ឬ ខាងកុលាការ, យ៉ាងនេះ ក្តី; ប៉ុន្តែ បើការអុថ-
ភាល ឲ្យធ្វើ ទុក្ខបកម្ម នេះ បានផល របស់វា មែននោះ, ត្រូវយក
បទបញ្ជា ក្តី ស្តី ពីទុក្ខបកម្ម ដែលមាន រោសច្បាប់ជាដើម រោស នៃបទ
ល្មើស ក្នុងវគ្គនេះ មកអនុវត្ត វិញ ។

ជននោះ ត្រូវផ្ដាច់ទោស ទ្រង់ផ្ដាច់ច័យ្យ ; ប៉ុន្តែទោសនេះក៏មិន
ជាទេសសន្តត្យទានអនុវត្ត ទោសធ្ងន់ជាងនេះទៅទៀតទេ, ប្រសិនបើមាន
ការណ៍ ត្រូវអនុវត្ត ។

ចរចនាគ នៃមាត្រា ២៧៧ ត្រូវយកមក អនុវត្ត អំពីកំណត់
វិទ្ធផង, អំពីការចោទប្រកាន់ លើមនុស្ស តែម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់
គងបណ្ដា វិទ្ធផងទាំងនោះ, កាលណាបើ មានវិទ្ធផង ខ្លះទៀតមិន
អាច ត្រូវចោទប្រកាន់បាន, អំពីបេសូស, អំពីបន្ថែម ទម្ងន់ទោស
បណ្ដាលមក ពីមាន ព្រះរាជក្រឹត្យ ហាមឃាត់ហើយ នៅតែប្រព្រឹត្តទៀត។

២.- ជនណា មានពិរុទ្ធ ជាបាណស័កនាំ, បាណបូលរួម គុណករដឹក
នាំ, បាណក ឬ បាណបំណង ទឹក ទ្រូបក្សត្តក អ្វីមួយ សម្រាប់ ផ្សាយ
ទ្រូបវិទ្ធស្យា ដូចបាណស័កទ្រូប សព្វគ្រប់ ត្រង់កថាណា ច័យ្យ នៃមាត្រា
នេះ, បក្សត្តកនោះ ចោះមាន ប្រហន៍ យ៉ាងណា ក៏ដោយ ចោះមាន កា
លរៈ ខាងក្រៅ យ៉ាងណា ក៏ដោយ, ជននោះ ក៏ត្រូវមាន ទោសទ្រង់
ផ្ដាច់ច័យ្យ ។ ទោសនេះ មិនមែន ជាទេសសន្ត ទ្រង់ទាន អនុវត្ត ទ្រូ
បទោសធ្ងន់ ជាងនេះ បាន ទេ, ប្រសិនបើ មាន ការណ៍ ត្រូវអនុវត្ត ។

កាលបើ មាន ព្រះរាជក្រឹត្យ ប្រកាស ឲ្យរំលាយ អន្តិការ ឬ
បក្សត្តក ណាមួយហើយ, ជនណា នៅតែមាន បំណង ទឹកចង្ហើក ឬ ចង្ហើក

- ០៨០ -

ឧ/អន្តរា ឬ ចក្រព្រឹត្តិការណ៍ ដោយមាន រូបករណ៍ មួយចំនួន ឬ
មាន ឈ្មោះ មួយចំនួន, ជននោះ ខឹងត្រូវមាន ទោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់
ទីមួយ ដូចគ្នា ទាំងអស់ ដោយឥតវិនិច្ឆ័យ ជាអ្នកនេះ ជាអ្នកចាត់
អ្នកនេះ ជាអ្នកដឹកនាំ អ្នកនេះ ជាសមាជិក ធម្មតា ទៀត ។

៣.- ក្នុងករណី ទាំងអស់ ខ្លួនមានសំនែង ក្នុងមាត្រានេះ នៃ អ្នកត្រូវមូលហេតុ
ហើយ នោះ អាចខឹងត្រូវ អនុទោស ត្រង់ស្ថាន ច្បាប់ សិទ្ធិស៊ីវិក ខឹង តំណាង លំ-
នៅ ទៀត ក៏បាន ។ (វត្តនេះប្រហែល ជាត្រូវនិរាល់ ដោយឯកឯងហើយ)

មាត្រា ៣០១ - (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ២០-ស. ចុះថ្ងៃ ២២-៧-៥៥)
សេចក្តីជៀសគ្នា ដល់កិច្ចការ របស់រដ្ឋាភិបាល ចំពោះមុខ ជនទុរជន
នាមប្រការ ណាមួយ ដែលមានច្បាប់ ត្រង់ មាត្រា ២៧៧ ត្រូវធ្វើ
សេសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ថ្ងៃ សេចក្តីជៀសគ្នានោះ, មិនមាន ជាប្រភេទ ទេ, តែមាន
គំនិត ត្រង់ ឬ ចង់ប្រទូស្តរាយ ជាទីតាំង មតិសាធារណៈជន ឲ្យ
ចម្លែក រដ្ឋាភិបាល, តំណាងរាជការ ទាំងនេះ ឬ អ្នក តំណាង រាជ-
ការទាំងនេះក្តី, ខឹង ជាទីជំនាស់ របស់កិច្ចការ ទាំងរដ្ឋាភិបាល ឬ ទាំង
គុណការក្តី នោះ, វិញ្ញាណ ត្រូវមាន ទោស មជ្ឈិមថ្នាក់ទីមួយ ។

ច្បាប់ក្រសួង នៃមាត្រា ២៧៧ ត្រូវយកចេញ អនុវត្ត ត្រង់ស្ថាន ដូច
ភាពនេះ :

អំពីកំណត់ វិរុទ្ធដន , អំពីការបោចប្រគល់ លើមនុស្សតែម្នាក់
 ឬ ច្រើននាក់ ក្នុងចណ្ត វិរុទ្ធដនពិន័យនោះ, កាលណាបើ មាន វិរុទ្ធដន
 ខ្លះទៀត មិនអាចត្រូវបានប្រគល់បាន, អំពីវិចិត្រស , អំពីវិចិត្រ
 មន្ត្រីនៃសេចក្តី ចណ្តាលមក ពីមាន ព្រះរាជក្រឹត្យ ហាមឃាត់ ហើយ
 នៅកែចេញផ្សេង ។

មាត្រា ៣០២- ជនណា បំពេញ ឬ ហែកចោល ខ្លឹមណា
 ចំណុច ឬ ដំណើរការផ្សេង ដែលរាជការ ចំណុច ដល់សាធារណ
 លាជន, ជននោះ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ៤១ ខ ស. ចុះថ្ងៃ ២២-៩-៥៥ បន្ថែម ទៀត ៣. ជនណា
 បានចែក , បានដាក់លក់ , បានដាក់តាំង ឲ្យសាធារណលាជន ឃើញ ខ្លឹម
 ខ្លឹមណា, ជំនាត្រដាស (papillons), ចណ្តចំណុច ដែលបានមក ពី
 បរទេស ឬ ដែលជកស្រង ភាគបរទេស , ជាចណ្ត មាន កំណើត
 សម្រាប់ បំពេញ ផលប្រយោជន៍ជាតិ , ជន អ្នកធ្វើនេះ ក៏បានជំន
 ច្បាប់ ខ្លឹមណា: ខ្លឹមណា ខ្លឹមណាពិន័យនោះដែរ, ជននោះ ត្រូវបាន
 ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ; ប៉ុន្តែការណ៍នេះ ត្រូវបានដាក់ចូល ធ្វើពាក្យ
 ប្តឹង ជាលាយលក្ខណ៍ ជាមុនសិន ។

គ្រប់គោល ពិន័យ ដែលចាប់ កស្មកាត់ បាន ជា មូលដ្ឋាន

- ១៨២ -

ដែលបានមកតាមរយៈ ដើម្បីឱ្យនិយាយ ប្រព្រឹត្ត ឬ ចំណងប្រព្រឹត្ត ខ្លះ
ទ្រង់ដ្ឋាន ឬ ទោសកម្ម ដូចមានសំដែង ក្នុងតារាង ២២០ ដល់ ២៣៥
២៧៧, ៣០០, ៣០១, ៣០២ ខែក្រមព្រហ្មទណ្ឌនេះ ជាមូលដ្ឋាន
បានមក ពិរាជធានី បរទេស ឬ ពិរាជធានី បរទេស នោះ, ទោស ពិន័យ
ខ្លះ ដែលត្រូវទុក ដើម្បីប្រើប្រាស់ បរទេស ពិន័យខ្លះនោះ ត្រូវ
បន្ថែមឱ្យលើស ពីមុនមុន មួយថ្នាក់ ។ ទៀត

មាត្រា ៣០៣ - ជនណា បង្កហេតុ ឱ្យភ័យ ចោល ឬ
កោលហាល ដោយចេតនា នៅទីកន្លែង ដែលភ្នាក់ងារពិរាជធានី ឬ អ្នក
កំណត់ អាជ្ញាធរសាធារណៈ បំពេញ កិច្ចការ មុខត្រួតពិនិត្យ, ជននោះ
ត្រូវផ្តន្ទា ទោស ជាលហុ ។

មាត្រា ៣០៤ - ជនណា ជេស ឆោរ, ឈ្មោះ ឬ ធ្វើ វិកលកម្ម
គ្រប់យ៉ាង ដែលមណ្ឌល ឱ្យ អាស្រ័យភាស ឬ ឱ្យភ័យភ័យ, ឱ្យ ឱ្យចូល
សេចក្តីស្ងប់ស្ងួត របស់សាធារណៈ, ជននោះ ត្រូវទោស ទោសជាលហុ ។

មាត្រា ៣០៥ - ជនណា ស្រវឹង ប្រមាថ, មើលនិយាយ, ទ្រព្យ, ទ្រព្យ
ត្រាហ័ម ទៅកេ ដោយចេតនា ឱ្យ ភ្នាក់ងារពិរាជធានី ឬ ជនទុរជន, ជននោះ
ត្រូវទោស ទោសជាលហុ ។

- ១៨៣ -

មាត្រា ៣០៦ - ជនណា ប្រមាថ មើលងាយ មន្ត្រី ឬ អ្នកកំណត់
កង្វះសេវាសាធារណៈ , ដែលកំពុងធ្វើការ ឬ ក្នុងវេលា ធ្វើការ មុនប្រសិន
ពេលដោយពាក្យសម្តី , ដោយការយំទោស , ដោយការកំហែងគំរាម , ដោយ
លាយលក្ខណៈអាក្រក់ដោយប្រព័ន្ធរដ្ឋបាលនោះ ត្រូវមានទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទី១ ។

មាត្រា ៣០៧ - ព្រះរាជក្រម លេខ ១១៩ បរ ចុះថ្ងៃ ២-១០-៦២ បានឱ្យ
ចេញផ្លូវត្រង់មាត្រានេះចោលហើយ ។

មាត្រា ៣០៨ - ជនណា ប្រមាថ បៀតបៀន ឬ គ្រុមប្រឹក្សា
គុណការ ណាម្នាក់ នៅពេល កំពុងជំនុំជំរះក្តី ក្នុងសាលាក្តី ណាមួយ ,
បណ្តា សាលាក្តី ទាំងឡាយ ក្នុងព្រះរាជកាលាចក្រ , ជននោះ ត្រូវមាន
ទោស ដូចខាងលើ ដល់អតិបរមា ៦ អនុទោស ត្រង់ស្ថាន ច្បាប់
ស្តីទ្ធិស្តីករនោះ ទាំងយកទៅផ្តន្ទា ថែទាំទៀតក៏បាន ។

មាត្រា ៣០៩ - ជនណា បំបោក កេរ្តិ៍ អ្នករាជការ ឬ អ្នក
កំណត់ កង្វះសេវាសាធារណៈ តាមលក្ខខណ្ឌ , ដូចមានសម្តែង ក្នុងមាត្រា
៥១៣ , ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទី៣ ។

មាត្រា ៣១០ - ជនណា ប្តឹង ព័ត៌មានរាជការ , អ្នកកំណត់
កង្វះសេវាសាធារណៈ ឬ ភ្នាក់ងាររាជការ , ដែលមានថ្នាក់ ឬ មុខការ ដូច

-១៨៤-

ម្ដេចក៏ដោយ , ភាមលក្ខណ៍ ដូចមាន សំដែង ក្នុងមាត្រា ៥១៤, ជន
នោះ ត្រូវមាន ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

នាកាល បណ្ឌិតក្រុងនោះ ថ្មីនី ព័កហុស ក្នុងមុខងារ គឺជា
កំហុសនោះ មិនចូល ជាបទមជ្ឈម ឬ ទក្រដ្ឋាន, អ្នកថ្មីនីក្រុង ត្រូវមាន
ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។ ប៉ុន្តែ បណ្ឌិតបែបនេះ នឹងត្រូវទុកជាត្រូវ
បាន, លុះណាតែ សេចក្ដីស៊ើបសួរ ទាន់រដ្ឋបាល ឬ ទាន់តុលាការ ,
ដែលបានស៊ើបសួររួចហើយ, ជូន សេចក្ដីសន្និដ្ឋាន មកថា បណ្ឌិតនោះ
មិនពិត ទេ ។

មាត្រា ៣០០ - ជនណា ជួញដូរមនុស្ស, ដែលខ្លួន មានមែន ឬ
មិនមានសោះ, ហើយទទួល ជំនួន អ្វីមួយ ឬ ទទួល សន្យាណាមួយ
ដើម្បីទៅគិតគូរ នឹងកាត់រាជរោងរដ្ឋបាល ឬ ទាន់តុលាការ ឲ្យគេ
អនុគ្រោះ ដល់អ្នក ដែលមកពីជំនួន ឬ ដល់អ្នក ដែលគេនាំ តែ ឈ្មោះ
មកពីជំនួន, ជននោះត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។ វត្ថុ ដែល
បានសន្យាថាឲ្យ ឬ ដែលបានទទួលរួចហើយ, ត្រូវ អូស ជាទ្រព្យបឺប

បទបញ្ញត្តិ នៃមាត្រានេះ ត្រូវយកទៅអនុវត្ត ជាភាគី លើអ្នករាជ
ការ លើភ្នាក់ងាររាជការ នឹងក្រុមរាជការ សាធារណៈ គ្រប់ជាន់ថ្នាក់
លើអ្នកតំណាងកាត់រាជរោង សាធារណៈ, ដែលបានទទួលលាភការ អ្វីមួយ

ដោយផ្ទាល់ខ្លួន ឬ ដោយប្រយោល, ក្នុងវេលា ដែលខ្លួន តែងតែឮ ឲ្យ
ភេក្តី, ក្នុងវេលា ដែលទៅទាក់ទងនឹងគ្នា ឲ្យភេក្តី, ក្នុងវេលា ដែល
ខ្លួន សម្រាប់ ជួយ ឬ ដែលគេ សុំឲ្យខ្លួន ជួយ ក្តី, ។

មាត្រា ៣១២ - ជនណា គ្មានចេញសក្តិអីសោះ ហើយជ្រៀត
ជ្រែក ក្នុងមុខក្រសួងសាធារណៈ ឬ ធ្វើ កិច្ចការក្តីមួយ ក្នុងមុខក្រសួង
នោះ, ជននោះ ត្រូវបាន ទោសដោយ ថ្នាក់ទី១ ។ បើកិច្ចការ ដែល
ប្រព្រឹត្តនោះ ចូល ជាអំពើក្លែងប្លែង, ជននោះ ត្រូវបាន ទោស ជាម្ចាស់
ជំនាន់ ទៅទៀត ។ អនុទោស ត្រូវបានបន្ថយ សិទ្ធិស៊ីវិល ក៏គាច
យកមកសម្រេច ជំនាន់ ក៏បាន ។

ចំណង ទី១ ប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនេះ គឺត្រូវបាន ទោស ដូចជា
បានប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនេះ ដែរ ។

៦៨៩ ដែលឥតច្បាប់អនុញ្ញាត ហើយធ្វើកិច្ចការ ឬ ចំណង ទី១
ធ្វើកិច្ចការ ជាមុខក្រសួងមេធាវី ក្នុងសាលាក្តី, គឺត្រូវបាន ទោស តាម
បទបញ្ជានេះ ដែរ ។

មាត្រា ៣១៣ - ជនណា គ្មានសិទ្ធិ ទី១ស្បៀកពាក់ ខ្ញុំសំ
ស្បៀកបំពាក់ ជាឯកសណ្ឋាន តាមបទបញ្ជា ណាមួយ ហើយស្បៀក
ពាក់ ខ្ញុំសំស្បៀកបំពាក់ ជាឯកសណ្ឋាននោះ, ជននោះ ត្រូវបាន

-១៨៦-

ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ជនណា ពាក់ស័ក្តិ ឬ ពាក់គ្រឿងសម្បយេយស, ដែលខ្លួន គ្មាន សិទ្ធិ ត្រូវពាក់, ជននោះ ក៏ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរដែរ ។

មាត្រា ៣០៤ - សំលៀកបំពាក់ ជាឯកសណ្ឋាន តាមបទ បញ្ជា ដែលជននោះ គ្មាន សិទ្ធិ ស្លៀកពាក់ នោះ ៖

សំលៀកបំពាក់ សម្រាប់អ្នកបួស ក្នុងសាសនា របស់រដ្ឋ ហើយ នឹងសំលៀកបំពាក់ សម្រាប់សុំវិល ឬ សម្រាប់ភាហាន ដែលមាន កំណត់ទុក ក្នុងច្បាប់ខ្មែរ ។

ស័ក្តិ នឹង " បដិមប្រេ " (emblème) សម្រាប់មន្ត្រី ឬ អ្នកកំណត់ អាជ្ញាធរសាធារណៈ ដែលមាន កំណត់ទុក ក្នុងច្បាប់ ។

គ្រឿងសម្បយេយស នឹងប្រដាប់លំអរផ្សេង ៗ ដែលរដ្ឋាភិបាល ខ្មែរ បានបង្កើត នឹងទទួលស្គាល់ ជាត្រឹមត្រូវ ។

មាត្រា ៣០៥ - ជនណា ធ្វើ ឬ ញុំាងទេ ឲ្យធ្វើ ខ្វះសញ្ញាប័ត្រ សាកលវិទ្យាល័យ (diplôme universitaire), វិញ្ញាបនប័ត្រនៃការសិក្សា សាធារណៈ ឬ ឯកជន (certificat de l'enseignement public ou privé), សំបុត្រជំនួស សំបុត្រអត្រានក្ខណៈ (acte de notoriété

- ១៨៧ -

tenant lieu d'acte d'Etat Civil), អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (carte d'identité), សំបុត្រច្នាំងដែន (passeport), សំបុត្រអនុញ្ញាតឱ្យនៅ (permis de séjour), កាតព្វកិច្ច (carte d'impôt personnel), ច្បាប់ដែនពន្ធ (quittance d'impôt), សំបុត្របញ្ជាក់ពីសារភាព (certificat de notoriété), សំបុត្រទុក្ខភាព (certificat d'indigence), សំបុត្រពិការ (certificat d'infirmité), សំបុត្រអនុញ្ញាតឱ្យកាន់កាំភ្លើង (permis d'arme), អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសត្វពាហនៈ (carte d'identité des animaux), កាតព្វកិច្ច (carte d'immatriculation d'embarcations), សំបុត្រអនុញ្ញាតឱ្យបើកបរ (permis de conduire), សៀវភៅកម្មករ (carnet d'ouvrier), សៀវភៅអ្នកបើកបរ (carnet de conducteur), សៀវភៅអនុញ្ញាតចរាចរណ៍យានយន្ត (carnet des autorisations de circulation pour véhicules), ស្លាក ត្រូវ តំណែង រថយន្ត (plaques de contrôle pour véhicule), ទំនិញទំនាក់ទំនង ស្តីពីអត្តសញ្ញាណរបស់បុគ្គល ដែលកាត់ចេញពីរដ្ឋបាលរថយន្ត, បញ្ជីកាត់ទំនិញពន្ធ (contrôle fiscal) ឬ ប៉ូលីសចរាចរណ៍ (police de circulation), ហើយដាក់ក្នុងលិខិតជូនរបៀបកម្រិតនេះ, ខ្ញុំសេចក្តីមិនត្រឹមត្រូវ, សេចក្តីក្លែងឬ សេចក្តីបំភាន់, ជនទាញត្រូវបាន ពោស ឧប្ប័យ ជាក់ទំនា ។

អ្នក ដែលប្រើ លិខិតមិនត្រឹមត្រូវ, ក្លែង, បំភាន់ ឬ បាត់បង់ ឬ ដែល

- ១៨៨ -

ផ្គុំភាស្យកាល (prérimés) ឬ ដែលបដិសេធចោលទៅហើយ, ត្រូវមាន
ទោស ដូចគ្នា ដែរ ។

អ្នកណា ត្រូវបាន ជាគ្រឹមត្រូវ តាមបទបញ្ជា ដែលខ្លួន ត្រូវបាន
មាន តាមច្បាប់ចម្លងសហគមន៍សាធារណៈ ហើយឲ្យកត់មាន បំភាន់ អំពី
អត្តសញ្ញាណរបស់ខ្លួន, បំភាន់ អំពីអត្តសញ្ញាណ នៃកម្មសិទ្ធិករ ឬ អ្នក
បើកបរ របស់ខ្លួន, បំភាន់ អំពីលំនៅ ឬ អំពីសម្បត្តិ នៃជនទាំងនោះ
អ្នកនោះ ត្រូវមាន ទោស ដូចគ្នា ដែរ ។

ជនណា ប្រើប្រាស់ របស់ខ្លួន ដែលមិនទាន់បាន សេចក្តីអនុញ្ញាត
ផ្សេង ៗ ឲ្យ ធ្វើបកបរ និងលិខិតទាំងឡាយ តាមបទបញ្ជា, ជននោះ
ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ទោសនេះ នឹងត្រូវយក ទៅផ្តន្ទា ជាអតិបរមា ទៀត, ប្រសិនបើ
លិខិត ដែលយកទៅប្រើនោះ មាន ការភ្លេង ផលសំណុំ ។

កម្មសិទ្ធិករ ណា យក របស់ខ្លួន សម្រាប់ប្រើប្រាស់ ផ្ទាល់ខ្លួន ទៅ
ដឹកនាំ ទំនិញ ឬ អ្នកដំណើរ យកឈ្នួល, ដែលខ្លួន នានាអនុញ្ញាតសេស
សម្រាប់យកឈ្នួល ដូច្នោះសោះ, ច្នៃចេញ ខ្លួន មាន សេចក្តីអនុញ្ញាត ឲ្យធ្វើ
បកបរ និងលិខិត ឯទៀត តាមបទបញ្ជា រួមសំហើង ក៏ដោយ ក៏កម្ម
សិទ្ធិករនោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ដែរ ។

បើអ្នកបើកបរណា យក របស់ខ្លួន បែបនេះ ទៅដឹក យកឈ្នួល មិន

- ១៨៧ -

ឲ្យ កម្មសិទ្ធិករ វិនិយោគិន ជំនាញ ជំនាញ , អ្នកចែកចាយនោះត្រូវមាន
ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ ទីមួយ ដែរ ។

មាត្រា ៣០៦ - ជនណា ប្រើ លិខិត ដូចមាន ខាងលើនេះ
ដែលរាជការ ចេញឲ្យ ទៅឈ្មោះដទៃ ផ្សេងពីឈ្មោះខ្លួន, ជននោះ ត្រូវ
ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ ទីមួយ ។

ចេញលិខិត ដែលប្រើនោះ មានផ្ទៃក្រចក ដើម្បីឲ្យ គេ ជឿថា លិខិត
នោះជាបេសជនម្នាក់ ផ្សេងពីជន ជាម្ចាស់ខែ១១១ វិនិយោគ, ជននោះ
ត្រូវមានចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ ទីពីរ ។

មាត្រា ៣០៧ - កាលណាបើ ការក្លែងលិខិត ឬការប្រើលិខិតក្លែង
នោះ ជាលិខិត ក្នុងផ្នែក ដែលគ្មានរៀបរាប់ ក្នុងមាត្រា៣០៤ទេ ឬ ក៏
មានរៀបរាប់ ក្នុងមាត្រា ៣០៤ ដែរ, ហើយកំណើតនោះ មាន រូបរាង
ច្បាស់ ជាក្លែងដោយប្លម (contrefaçon), ដោយលុប (suppression),
ដោយបញ្ចូល adjonction), ដោយវិភេទ (altération), ខ្លឹមសារ, ឃ្លា-
លេខានិក្ខេបឬកំណើតនោះ មាន រូបរាងច្បាស់ ជាក្លែង ដោយការទោសកម្ម
បុគ្គល (substitution de personne), ឬ ដោយសម្មតិបុគ្គល (supposition
de personne) នឹងមាន រូបរាងច្បាស់ ជាក្លែង ដោយប្តឹង មិនស្រប តាម
ការណ៍សច្ចៈនោះ, វិទ្ធដេស ត្រូវមាន ចោល ទម្រង់ ថ្នាក់ ទីមួយ ។

- ១៧០ -

កិច្ចខ្ពស់ ការក្នុង លំទឹកសាបាណោះ , ក្រៅ ពីលំទឹក ដែលមាន
ប្រេងខ្ពស់ ក្នុងតម្រា ៣១៥ ទោះ , នឹងអាចត្រូវបានប្រកាន់បាន កិច្ច
នៃការក្នុង ឬ ការប្រើលំទឹកក្នុងនោះ អាចបណ្តាល ឲ្យមាន ព្យាបាទកម្ម
ផលសម្ភារៈ ផង ។

មាត្រា ៣១៨ - វិហារិក្ស ប្រព្រឹត្ត លើប្រេ អ្នករាជការ , អ្នក
កំណាត់ អាជ្ញាធរសាបាណោះ , និយោជិត នឹង ភ្នាក់ងារ នៃក្រុម
នានា របស់រាជការសាបាណោះ ក្នុងពេល ដែលអ្នកនេះ កំពុងបំពេញ
មុខងារ ឬ ក្នុងទស្សនៈ បំពេញមុខងារ របស់ខ្លួន ទោះ , វិទ្ធជន ត្រូវ
មាន ទោស ដូចតទៅ :

បើ វិហារិក្សនោះ មិនបណ្តាល ឲ្យមាន របួស ទេ , ហើយ កាល
ប្រព្រឹត្តនោះ ក៏គ្មាន ការុធ ឬ គ្រឿងអ្វី ជាជំនួសការុធដែរ ទោះ , វិទ្ធជន
នោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីបី ។

បើ វិហារិក្សនោះ បានបណ្តាល ឲ្យមានរបួស ឬ កាលប្រព្រឹត្តនោះ
មានប្រើ ការុធ ផង ឬ មានគ្រឿងអ្វីមួយ ជាជំនួស ការុធ ផង ទោះ ,
វិទ្ធជន ត្រូវមាន ទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ ។

បើ វិហារិក្សនោះ បានបណ្តាល ឲ្យមាន ការយឺតយ៉ាវកម្ម , ពិ
ការជាទីបំផ្លាញ , ស្តាប់អវិជ្ជា : ណាមួយ ជាស្តារ , វិទ្ធជននោះ ត្រូវមាន

ពោសទ្រង្គ ថ្នាក់ទីពីរ ។

បើ វិហិត្យនោះ បានប្រព្រឹត្ត ដោយគ្មានបេតនា ចង់ ឲ្យ អ្នករង
អំពើ ស្លាប់ ទេ , ប៉ុន្តែ អំពើនោះ ចណ្តាល ឲ្យស្លាប់ អ្នករងអំពើ
ទៅវិញ ឬ បើវិហិត្យនោះ មិនចណ្តាល ឲ្យស្លាប់ អ្នករងអំពើ ទេ , ប៉ុន្តែ
បេតនា របស់វ័រ្ម័ន៍ , កាលប្រព្រឹត្តនោះ , ចង់ ឲ្យអ្នករងអំពើ ស្លាប់,
វ័រ្ម័ន៍នោះ ត្រូវបាន ពោសទ្រង្គ ថ្នាក់ទីបី ។

(ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៨៨ ចុះថ្ងៃ ២០ - ៥ ១៩៧០ ដែលត្រូវដាក់ចេញក្នុង
មាត្រា ៣១៨ នេះ បានត្រូវលើកយកទៅចេញ ក្នុងក្រមគុណការសឹក អស់ហើយ)

មាត្រា ៣១៧ - ក្នុងបទប្រមាថ ឬ វិហិត្យ ទង់ ក្នុងចំណោម
លើប្រកាយ អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរសាធារណៈ ក្នុងពេល កំពុងធ្វើការ
មុខងារ ឬ ក្នុងទោស ធ្វើការមុខងារនេះ , ជន ដែលត្រូវទុកថា ជា
អ្នកតំណាង អាជ្ញាធរសាធារណៈ បាន គឺជន ដែលទទួលបាន ជា
មនុស្សជំនួយ ក្រុមរាជការ ណាមួយ , មួយគ្រា , មួយកាល ។

មាត្រា ៣២០ - អតិបរមា នៃពោសមធ្យម ដែលបានសម្តែង
ក្នុងមាត្រា ៣១៨ នាងលើនេះ ត្រូវតែយកទៅ ផ្ដន្ទា , កាលណាបើ
វិហិត្យនោះ បានប្រព្រឹត្ត ទៅលើប្រកាយ ទៅក្រុម ឬ សមាជិកប្រឹក្សា
ណាម្នាក់ ក្នុងពេល ដែលទៅក្រុមនោះ ឬ សមាជិកនោះ កំពុងនៅ ក្នុង

- ១៧៦ -

សវនាការ ឬ កំពុងពិភាក្សា ឬ គឺ កំពុងស៊ើបសួរ ។

មាត្រា ៣២៧ - ជនណា មិនប្រគល់កិច្ច កាមបទបញ្ជាច្បាប់សីល,
បទបញ្ជាវៃច្បាប់, និងបទបញ្ជា ចរាចរ ដែលកាត់ផ្តាច់ ខាងផ្ទៃបុរស
បានបញ្ជាក់ ដូច នៅទីនេះ, ជននោះ ត្រូវបាន ចោលលហុ :

១.- ជន ដែលគុណវិបត្តិ ឬ ម្សៅគ្រប់យ៉ាង, គ្មានអនុញ្ញាត ពី
អាជ្ញាធរ ក្នុងយុទ្ធ ជាមុន ;

២.- ជន ដែលមិនសំអាត លំនៅ របស់ខ្លួន ព្រមទាំងផ្លូវ, ច្រក
ល្អិត, ឬ ប្រឡាយទឹក ដែលជាការ: លើស្មុគស្រុក, អ្នកភូមិទោះ;

៣.- ជន ដែលធ្វើឲ្យទើសទែង ផ្លូវសាធារណៈ, ជន ដែលធ្វើ
មិនឲ្យមាន ឬ ធ្វើឲ្យបង្កៀតបង្កល់ សេរីភាព ឬ សន្តិបុរៈ នៃចរាចរ សា-
ធារណៈ ដោយឥតមាន ប្រយោជន៍ អ្វីសោះ; ជនដែលចរ ឬ ច្រើ គេ
ឲ្យចរ រទេះ ទឹកសក់ ហើយមិនចង ខ្សែចរខ្លាល ខាងឆ្វេង ហើយនឹង
ខ្សែប៉ោង ពីខាងឆ្វេងសក់ ។

៤.- ស្នូន (ព្រះរាជប្រកាសលេខ ៣២១ ចុះថ្ងៃ ១១-១១-១៩៣៦)
ត្រូវយក យោស យ៉ាងធ្ងន់បំផុត មកអនុវត្ត ជាដរាប, ជនណា ប្រ
ព្រឹត្តល្មើស និងសេចក្តីបញ្ជាក់ ដែលស្តី អំពីពន្ធក្រុង នៅទីនេះ, ស្លាក
សម្រាប់ពិនិត្យទោះ, ទទឹង រទេះ, ទទឹង ចម្លាក់ទំនិញ ដែលនៅ លើ

- ១៧៣ -

១១១, ការដឹកនាំជាតំរូវសេស , ល្បឿន ខែរថយន្ត , រថអូស ខ័ន ១១១
សាល្លាត , ហ្រ្វាំង (Freins) ។

៤.- ជន ដែល លែង សត្វព្រៃ ឬ សត្វចម្រុះ ឬ សត្វស្រុក សាហាវ
ដែលខ្លួន ចំញឹម ឲ្យដើរ កាសក់ល កាសកាល , ជន ដែលដោះលែង
គោ , ក្របី , សេះ ឲ្យដើរ រហោត រហូត ឬ ឲ្យដើរកេសី ឬ ច្រសី ទៅ
លើផ្លូវសាធារណៈ ឬ ចំ ជា រណប ផ្លូវសាធារណៈ ឬ ជន ដែលលែង
សត្វពាហនៈ ឲ្យដើរ តាមផ្លូវសាធារណៈ ដោយឥតឃ្លាស់ ;

៥.- ជន ដែលទិញ , ដែលទទួលទុក ឬ ដែលផ្តល់ គោ , ក្របី ,
ដំរី , សេះ ហើយមិនទារ លិខិត ជាត្រឹមត្រូវ ពីឡាស់ដើម ឲ្យបាន
ច្បាស់ថា អ្នកលក់នោះ ជាអ្នកសុំចំការ ខែសត្វចំនីនោះ មែន , ឬ កាល
បើ លក់ សត្វចំនីនោះ ទៅវិញ , ក៏ធ្វេសប្រហែស មិនបាន ឲ្យមន្ត្រី
យុំ បញ្ជាក់ លិខិតនោះ ឲ្យត្រឹមត្រូវ តាមច្បាប់ ;

៦.- ជន ដែលទិញ គោ , ក្របី , ដំរី , សេះ ហើយ ធ្វេស មិន
ទៅច្តឹង រាជការ មុខក្រសួង ឲ្យចុះបញ្ជី ក្នុងរយៈពេល ប្រាំបីថ្ងៃ ;

៧.- ជន ដែលមិនប្រតិបត្តិ តាមបទបញ្ជា ស្តី ពីសត្វពាហនៈ ខែ
លក់សាច់ ។ សាច់ ដែលលក់នោះ ត្រូវរថអូស ;

៨ - ជន ដែលប្រើ ជាសាធារណៈ ឲ្យឆ្កាស់ឆ្កាល់ ខ័ន ជញ្ជីរ
ដោយមិនប្រតិបត្តិ តាមបទបញ្ជា ក្នុងរឿងនេះ ។ ទប់ករណ៍ចំនីនេះ

កិច្ចសន្យា ផែន ។

ជនណា ប្រគ្រប់ល្មើស ឬ មិនស្រប តាមច្បាប់ របស់កង្វះ
ខាងរដ្ឋបាល ដែលស្តី ពីសុខភាព នៃសាធារណជន ដូចមានខាងស្រម
នេះ ជាដើម, ជននោះ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ ទីមួយ គឺ :-

១- ជន ដែលខានប្តឹង ឬ ប្រកែក មិនត្រឹមត្រូវ រាជការ អំពីជម្ងឺឆ្លង
ដែលកើតមាន ក្នុងស្រុកក្នុង របស់ខ្លួន ;

២- ជន ដែលលាក់, ដែលដឹក, ដែលកប់ ឬ ដែលដុះ ខ្លោច
ដោយឥតសុំ អនុញ្ញាត ជាមុន ៖ ករណីនេះ ស្តី ចំពោះនៃសត ដែល
មិនចូល ក្នុងច្បាប់ ខ្មែរ ៣២១ ចំណុច ១០ ;

៣- ជន ដែលបោះចោល ឬ ដកលំទុក ខ្យល់របស់អ្នក ដែល
គេចង់ផ្តាញ សុខភាព សាធារណជន ក្រៅពីខ្លួន ដែលសម្រាប់
ចោល ឬ សម្រាប់ដកលំទុក របស់នោះ ;

៤- ជន ដែលឥតច្បាប់អនុញ្ញាត ពីរាជការ ជាមុន ហើយចែក
ជាខ្សែ ឬ សន្លឹកហិរញ្ញវត្ថុ លើដី ដែលរាជការ រៀបចំ, ពង្រីក ឬ ទុក
ប្រើការ ជាសាធារណៈ ឬ លើដី ដែលនៅជុំវិញ ដីរាជការនេះ គឺចង់
ប្រើយោធិ៍ត្រូវ ពីគ្រប់រាជការ ;

៥- ជន ដែលចែក ដី ដូចមាន ពោលមក ក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ខាង
លើនេះ ជាខ្សែ ឬ សន្លឹកសំណង់ មិនឱ្យស្រប តាមសេចក្តីអនុញ្ញាត ;

- ១៧៥ -

៦ - ជន ដែលរាជការ បានដាក់ហ៊ាន ឲ្យកែប្រែហើយ នៅ
នៃ មិនកែប្រែ ឬ ប្រកែក មិនព្រមកែប្រែ , ឲ្យមាន សភាព ដូចដើម
វិញ , ឡើយ ដែលខ្លួន ចែក ជាឡូត៍ ឬ សន្លឹក គេហស្ថាន ឥត
អនុញ្ញាត ពីរាជការ ជាមុន ឬ ឲ្យខុស ពីសេចក្តីអនុញ្ញាត ឬ ឲ្យខុស
ពីចក្ខុវិស័យ ដាក់ហ៊ាន របស់រាជការនោះ ;

៧ - ជន ដែលមិនគោរព បរិចារភាព នៃអចលនវត្ថុ ដែល
រាជការ អាយ័តមក ដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដល់សន្តិសុខ , ដល់អនាម័យ
ដល់ចរាចរ ឬ ដល់សោភ័ណភាព ;

៨ - ជន ដែលធ្វើ ឲ្យខាន ដោយចេតនា ដល់កិច្ចការ របស់
អាជ្ញាធរ ដែលធ្វើ ដើម្បីរក្សា សុខភាព របស់សាធារណជន ;

៩ - ជន ដែលអាជ្ញាធរ ខាងរដ្ឋបាល ដាក់កំណត់វេលា ឲ្យ
រៀបចំ អចលនវត្ថុ , គេហស្ថាន និង លំនៅ របស់ខ្លួន ដើម្បីជាប្រ
យោជន៍ ដល់សុខភាព តាមយោបល់ របស់នាយកដ្ឋាន ខាងសុខភាព
ហើយប្រកែក ឬ ខានប្រតិបត្តិ តាមចក្ខុវិស័យនោះ ;

១០ - ជន ដែលអាជ្ញាធរ ខាងរដ្ឋបាល បានចេញ សេចក្តីសម្រេច
តាមយោបល់ របស់នាយកដ្ឋាន ខាងសុខភាព ហាម មិនឲ្យនៅលើ
អចលនវត្ថុ ឬ គេហស្ថាន ជាថេស្ន៍ ហើយនៅតែនៅ កនៅទៀត ។

- ១៧៦ -

ក្នុងករណីទាំងនេះ , សេហ៊ុយ ដែលរៀបចំ ឲ្យមាន ជាសភាព
តាមគ្រឹមត្រូវទៅវិញនោះ ជាការ របស់ខ្លួន ។

(ព្រះរាជក្រមលេខ ៦-បរ. ចុះថ្ងៃ ១ - ៧ - ៦០ បន្ថែមបទបញ្ញត្តិ ដូចតទៅនេះ :)

..ក្នុងករណី មានអន្យោគយ ចណ្តាលមក ពីសំណង់ ឥតអនុញ្ញាត
ឬ ឥតគោលបញ្ជាអនាម័យ ឬ សន្និសីទ , កម្មសិទ្ធិករ ឬ ម្ចាស់សំ
ណង់ទាំងនោះ ត្រូវមាន គោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ , ប្រសិនបើ
អន្យោគយនេះ កើតមក ពីអ្នកជួល សំណង់នោះ ឬ មក ពីអ្នក ដែល
នៅ ក្នុងគេហស្ថាន របស់កម្មសិទ្ធិករ និង ម្ចាស់សំណង់នោះ ។

ក្នុងករណី ដែលត្រូវមាន គោសនោះ , កម្មសិទ្ធិករ និងម្ចាស់សំ
ណង់ ត្រូវទទួលខុសត្រូវ ជាផ្លូវផ្ទាល់ រឬ មេត្តា និងអ្នកប្រព្រឹត្ត ចរ
អន្យោគយ ដែលមាន កំហុសនេះ ទៀត " ។

មាត្រា ៣២២ - ច្បាប់ ហាម មិនឲ្យធ្វើ , មិនឲ្យនាចូល ,
មិនឲ្យជួញ , មិនឲ្យចែក ទូកាំភ្លើង , គោដាំកាំភ្លើង បាញ់ ដោយ
កម្លាំងទឹកភ្លើង , បាញ់ ដោយកម្លាំងខ្យល់ភ្លើង , ទូក្រាប និង គ្រឿងរំសេវ
ឬ ទប់ករណី ទាំងផ្ទះ ។

ចរលើសនេះ ត្រូវផ្តន្ទា គោស ទ្រក្រដា ថ្នាក់ទីមួយ ។
កម្មវិធី ការធ្វើ ការចរ ឬ គ្រាប់រំសេវ អ្វីមួយ សម្រាប់ប្រើ ផ្ទាល់

-១៧-

១៨, អ្នកធ្វើ ត្រូវមាន រោស តាមចក្ខុភ័ណ្ឌ មាត្រា ៣២២ ទៅវិញ ។

មាត្រា ៣២៣ - ច្បាប់ ហាម មិនឲ្យធ្វើ, មិនឲ្យនាំចូល, មិន
ឲ្យចែក ខ្លីកាំបិត មានមុខមុក មានប្រភេទ ដូចកាំបិត អង្គខ័ត, កាំបិត
សម្ងាត់ ដូចជាកាំបិតស្រួច, កាំបិតបុរាណ, កាំបិតស្បៀន, កាំបិតកែ,
ច្រៀម, ស្នូលដំបូង ជាដើម ។ ការប្រព្រឹត្តល្មើស និងគំហក់នេះ ត្រូវផ្ដន្ទា
រោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

លើនឹងផ្ដន្ទា អនាមិក ត្រូវស្ដារ ចន្លងសិទ្ធិស្រី និងគំហក់
លំនៅ ចៀកកំបាច ។

បើ ធ្វើ កាំបិត យោង ដូចខាងលើនេះ សម្រាប់ ប្រើ ផ្ទាល់
១៩, អ្នកធ្វើនោះ នឹង ត្រូវផ្ដន្ទា រោស តាមមាត្រា ៣២៥ ទៅវិញ ។

មាត្រា ៣២៤ - ជនណា មិនមាន សេចក្ដីអនុញ្ញាត តាម
បទបញ្ជា ដូចមាន ស្នូលខ្នង ក្នុងច្បាប់ញា របស់កម្ពុជា សា
ធារណៈ ៧, ជននោះ ត្រូវបាន មិនឲ្យមាន, មិនឲ្យកាន់កាប់, មិន
ឲ្យរក្សាទុក ឬ កាន់, យួរ ខ្លីកាំភ្លើង បាញ់ និងវាយ, បាញ់ និងកម្លាំង
ទ្បល់ ក្រុមពន្ធនាគារស្រី និងប្រុស ។

បទបញ្ជានេះ ត្រូវផ្ដន្ទា រោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។
ជនណា មានកាំបិត ជាទុរយោជន, បាញ់អនុប្បទាន, បាញ់

- ១៧៨ -

ឬ បានធ្វើ ការកែ ឬ គ្រប់រៀន ដែលខ្លួន មានសិទ្ធិ កាន់កាប់ ទៅ
ឲ្យមនុស្ស អ្នកគ្មាន សិទ្ធិអនុញ្ញាត តាមច្បាប់ណា, ជននោះ ត្រូវ
មានពោស ដូចជាបានសមគំនិត ក្នុងពោសកម្ម ដូចមានសំដែង ជាពិ
សេស ខាងលើនេះ ដែរ ។

មាត្រា ៣២៥ - (ព្រះរាជក្រមលេខ ៧៩១-នស.ប្រ.ថ្ងៃ ១២-៥-១៩៥៣)
មិនឲ្យកាន់ ការកែ មានមុខមុក ឬ ការកែបន្តិច, ដំបង, ព្រួង, ថ្លោង,
មោង, ស្ទាបដៃ ហើយនឹងការកែ ឯទៀតៗ បែប ៗ តាម នីតិវិធីឲ្យដឹកនាំ
នូវគ្រឿងសស្រ្តាវកែ ដូចខាងលើ ដោយឥតហេតុ ជាធម្មាទ្រព្យ ។

ជនណា ដើរ តាមផ្លូវសាធារណៈ ហើយមានដាច់ គ្រឿងសស្រ្តា
វកែសម្ងាត់ ឬ សម្រាប់ប្រយោជន៍ ដឹកនាំ គ្រឿងសស្រ្តាវកែនោះ, ជននោះ
ត្រូវមាន ពោស មធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៣២៦ - អ្នកមានច្បាប់អនុញ្ញាត ឲ្យកាន់ប្រើ កាំភ្លើង
ដែលរាជការ បានចេញឲ្យ ឥតបង់ថ្លៃ ឬ មានបង់ថ្លៃ ហើយទំនាញ ឬ
រក គ្រប់រៀន បាន ដោយឥតអនុញ្ញាតច្បាប់, អ្នកនោះត្រូវមាន ពោស
មធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មិនថែប៉ុណ្ណោះ នឹងដកហូតយក ច្បាប់អនុញ្ញាត ឲ្យកាន់កាំភ្លើង

មកវិញ ខៀវ កំបុត ។

ភ្នំករណ៍លក់ ឬ ដូរ កាំភ្លើង មិនបានច្រើន រាជការ ជាមុន ក៏
ត្រូវមាន ទោស ដូចគ្នាដែរ ។

មាត្រា ៣២៧ - ជនណា ល្មើស ទ័ង្គបទបញ្ជា ស្តី ពីច្បាប់ កាន់
កាំភ្លើង ដែលរាជការ ចេញឱ្យ ឥតបង់ថ្លៃ ឬ ទានបង់ថ្លៃ, ជននោះ
ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ដាក់ទម្លាក់ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ បើទ័ង្គជកហ្មត
ច្បាប់អនុញ្ញាត ឱ្យកាន់ប្រើ កាំភ្លើង ខៀវជន កំបុត ។

អំពើល្មើស ទ័ង្គបទបញ្ជា ស្តី ពីច្បាប់កាន់ កាំភ្លើងនោះ មានយ៉ាងនេះ
ជាដើម : មិន ដូរ ជាថ្មី ខ្លួនច្បាប់ កាន់ កាំភ្លើង, មិនយក ច្បាប់កាំភ្លើង
ដែលចេញឱ្យខេត្ត ឬ បង់ថ្លៃ ទៅចុះ ទិដ្ឋការ តាមគោលការណ៍, មិនប្តឹង
ពិបាកកាំភ្លើង គ្រាប់រំសេវ, ច្បាប់ កាន់ កាំភ្លើង; មិនជូន ទៅរាជការ
ខ្លួនកាំភ្លើង, គ្រាប់, រំសេវ, ខ័ងច្បាប់ កាន់, កាលណាបើ ច្បាប់នេះ
ត្រូវផុត អាយុកាល ឬ ដែលរាជការ ត្រូវជកហ្មតយកវិញ ឬ ក៏ម្ចាស់
កាំភ្លើង អនុច្ចកម្ម ឬ មួយ ពាក់ខ្លួន ។

មាត្រា ៣២៨ - ក្រោយពេល ដែលរាជការ ជកហ្មត ឬ
ច្បាប់ មិនឱ្យកាន់ប្រើ ច្បាប់កាំភ្លើង ដែលខ្លួន ជាម្ចាស់ច្បាប់ នោះ
ទៅហើយ ។ សាមីខ្លួន បានទុក កាំភ្លើងនោះ ឱ្យហួស ពីយេនវៃណ

-២០០-

ប្រាប់ថា ឡើងទៅ សាមីខ្លួននោះ ត្រូវមាន ទោស តាមបទបញ្ញត្តិ
ដែលអនុវត្ត ចំពោះអ្នកមាន កាំភ្លើង ឥតច្បាប់ ។

ការមាន កាំភ្លើងច្រើន ហើយមាន ច្បាប់ អនុញ្ញាត តែមួយ ឬ
មាន គ្រាប់រំសេវច្រើន លើស ពីចំនួន ដែលច្បាប់ អនុញ្ញាត, ត្រូវ
មាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ, ហើយនឹងត្រូវ ជកហួតយក ច្បាប់
អនុញ្ញាត មកវិញ ផង ក៏បាន ។

មាត្រា ៣២៧- ការរឹតត្បិត មិនស្តាប់ ចង្អុល ជាទិក្សានុកូល
របស់គាត់ជា ជាធម្មនុប្ប, ប៉ុន្តែ គ្មាន ធ្វើវិហារិក្ស, គ្មានប្រឆាំង ជាសកម្ម
ទេ, ត្រូវផ្តន្ទា ទោស ជាលហុ ។

ចង្អុល ដែលទុក ជាទិក្សានុកូលនោះ គឺចង្អុល ដែលអ្នករាជការ
ឬ អ្នកនាំណាមួយ គាត់ជា សាធារណៈ បានចង្អុល ក្នុងព្រំដែន នៃ
មុខងារ របស់ខ្លួន ដើម្បីការរៀបរយ សាធារណៈ ឬ ដើម្បីបំរើ ភារកិច្ច
សាធារណៈ ដែលខ្លួន គាត់ជារបស់ ត្រូវទទួល ការទុសត្រូវ ឬ
ត្រូវជាតាយក ឬ ជាអនុក្សេ លើកិច្ចការនោះ ។

មាត្រា ៣៣០- ជនណា មានពិរុទ្ធ ជាមានកំហុស ព្រោះ
ភៀសខ្លួន, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។ ដែលហៅ

ជា កំហុស ព្រោះភ្ញៀវខ្លួននោះ គឺការរើសរើស មិនប្រមូលយប់ តាម
 ចង្អុល ដែលឲ្យឈប់ភ្នំ, មិនប្រាប់ អត្តសញ្ញាណ ទើប មិនស្ម័គ្រជួយ
 យកអាសា តាមយថាហេតុភ្នំ, មិនស្ម័គ្រចិត្ត ទើបឈប់ ពោះវែនមាន
 ចង្អុលឲ្យឈប់ ក៏ដោយភ្នំ, មិនជំរាប រាជការ ទើប មិនយកអាសា ជា
 យថាហេតុ នៅពេល ដែលមាន ព្រះថ្នាក់ បណ្ឌិតឡើយ អំពីសត្វ
 ពាហនៈ ដែលខ្លួន ដឹកនាំ, ពិយានជំនិះ ដែលខ្លួន បើកបរ, ពោះបី
 ព្រះថ្នាក់នោះ គ្មានកំហុស ពីខ្លួនឯង ឬ ពីអ្នកបើកបរ ក៏ដោយ ហើយ
 បើទុកជា ព្រះថ្នាក់នោះ ខ្លួន មិនត្រូវទទួល ខុសត្រូវ ពីបទព្រហ្ម
 ទណ្ឌ ឬ ពីបទស៊ីវិល ក៏ដោយ ។

ឆលថើ កំហុសព្រោះភ្ញៀវខ្លួននេះ បានប្រព្រឹត្ត ចង្អុលពីព្រះ
 ថ្នាក់ ដែលបណ្ឌិត ឲ្យស្តាប់មនុស្ស ផងនោះ, វិទូជន ត្រូវមាន
 ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ។

បទបញ្ញត្តិ នៃពាក្យ ៨២ ទី ៨២ អាចយកទៅអនុវត្ត លើជន
 ជាតិយោធាព្រហ្ម លើអ្នកបើកបរ ប៉ាន, ពោះជាតិយោធាព្រហ្ម ជា
 ទិច្ចភ្នំ, ជាតិយោធាព្រហ្ម មួយពេល មួយកាលភ្នំ, មួយខណៈភ្នំ,
 កាលណាបើ មានគិតតាមថា ជន ជាតិយោធាព្រហ្មនោះ បានបង្ហាញ
 ជាមិនឲ្យ អ្នកបើកបរ ឈប់ ។

ពោស ដែលចូល បរកំហុសព្រោះភ្ញៀវខ្លួននេះ មិនមែន ជា

- ២០២ -

ទមសកម្មយ្យ ព្រំឲ្យខានផ្ដន្ទា ពោស ពីបទធ្វើ គេ ឲ្យមាន ប្ញស ទិស
មនុស្សយាន ដោយឥតលក្ខណ ដូចមានសម្ដែង ក្នុងមាត្រា ៤៨៨ ទិស
៥០២ ខាងលើ ។

មាត្រា ៣៣១ - ត្រូវផ្ដន្ទា ពោសលហូ ជាអតិថិជន ៖

១- ជនណា ដែលអាចជួយបាន ហើយប្រកែក មិនត្រូវជួយ
តាមសេចក្ដីឈ្លៀស របស់គាត់ធា ក្នុងពេល អាសន្ន ដូចជាមាន ទំក
ជំនំជំរិត ភ្នំ, អន្យន្យាយ ភ្នំ, ទាវ លិច ភ្នំ, បោលួច ដោយស្វាហារ
ភ្នំ ឬ បោលួច ភ្នំ, គ្រោះថ្នាក់យ៉ាងធំ ភ្នំ ប្រតិបត្តិ កិច្ចការតុលាការ ឬ
ជញ្ជា តាមមនុស្ស ទុច្ចរិតភ្នំ ។

២- ជនណា ត្រូវវិន័យ យាមល្បួត ហើយមិនប្រតិបត្តិ តាមកំ
លាំង ដោយឥតលក្ខណ ជាគុជ ឲ្យសន្តោសបាន ។

មាត្រា ៣៣២ - មាត្រា ៣៣៣ - មាត្រា ៣៣៤ ៖ សម្ដែង
ពិភពលោកបង់ ពោល ប្រសូន្យ ។ ប៉ុន្តែមាត្រា ៣៣៤ ៖ បានដាក់បញ្ចូល ក្នុងព្រះរាជ
ក្រមលេខ ៤២ ទ.ស. ចុះថ្ងៃ ២៦ កញ្ញា ១៩៥៥ ដែលជា ប្របណ្ណការសិក្សាហើយ ។

មាត្រា ៣៣៥ - ជនណា មានដីសា គោះហៅ ដោយខៀវ
ទាក់ ឲ្យទៅធ្វើសក្យ ចំពោះមុខតុលាការ, ហើយទុំផ្ដាំទៅ តាមកំ

- ២០៣ -

ណោះ ក្នុងរឿងនោះ, ជននោះត្រូវមាន ពោសជាលហៈ ។

ចៅក្រម ដែលបានកោះហៅ សាក្សីទាំងនោះ អាចនឹងចង្អាត់ ឲ្យ
កងកម្លាំង សាធារណៈ នាំ សាក្សីនោះ មកឲ្យខ្លួន ក៏បាន ។ សេច-
ក្តីសម្រេចនេះ ព្រមទាំងពោសលហៈនោះ ត្រូវតែសេចក្តី ដោយដីកា
(ordonnance) របស់ចៅក្រម ជាម្ចាស់ដីកាកោះ ដែលសាក្សី
មិនប្រតិបត្តិតាមនោះ, ចៅក្រមនេះ មិនចាំបាច់ ប្រើ បែបរបៀប ចោទ
ប្រកាន់ ផ្សេង ៗ ដូចម្តេច ទៀតទេ ។ ឯទស្សនៈ ក៏គ្មានអំណាច នឹង
ថ្កុលកំ តំដីកាចង្អាត់នោះ បានដែរ, ប៉ុន្តែ ចៅក្រម នឹងបន្តរក្សា
ពោស ដែលបានសម្រេច នោះវិញ ក៏បាន, បើសាក្សីនោះ មាន
ភស្តុតាង គួរសន្តោស អំពីការយឺតយ៉ាវ ឬ ងារខាងចូលខ្លួនមកនោះ ។

មាត្រា ៣៣៥ - សាក្សីខ្ញុំច្រើន ដែលបានឆ្លើយ ជូនតុលាការ
ដោយចង់ជួយ មនុស្សត្រូវចោទ ឬ តួភាគី ឬ ក៏ ដោយចង់ ចង់ព្យាបាទ
ជនទាំងនេះ, ត្រូវមាន ពោស ដូចនោះនេះ :

ក្នុងបទឧក្រិដ្ឋ, សាក្សី ខ្ញុំច្រើននោះ ត្រូវមាន ពោស ឧក្រិដ្ឋ
ថ្នាក់ទីមួយ ។ ប៉ុន្តែ បើ ចោទីនោះ មាន ពោសធ្ងន់ ទាំងនេះ ចៅ
ទៀត, សាក្សីខ្ញុំច្រើននោះ ត្រូវមាន ពោសធ្ងន់ដូចគ្នា នឹងចោទីក ដែរ ។
ក្នុងបទមជ្ឈម, សាក្សីខ្ញុំច្រើន ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

- ២០៤ -

ក្នុងចលនាហ្ម, សាក្សីខ្ញុំច្រើន ត្រូវបាន ចោលសម្បែង ថ្នាក់ខ្ពស់ ។
 ក្នុងចលនាស៊ីវិល សាក្សីខ្ញុំច្រើន ត្រូវបាន ចោលសម្បែង ថ្នាក់ខ្ពស់ ។
 គាត់បានទុក ជាសាក្សី ខ្ញុំច្រើនបាន, សាក្សីណា ដែលបានជួន ពតិ
 មានខុស ដល់តុលាការ ក្រោយ ដែលបានស្បត់ រួចហើយ, ប្រសិនបើ
 ចម្លើយនោះ ពិតជាខ្ញុំច្រើន មែន, ទៅត្រឹម បានត្រឹមនេះ ឲ្យជក ចម្លើយ
 ខ្ញុំច្រើន ទេញទៅ, តែ សាក្សីនោះ នៅតែប្រកែក មិនត្រឹមត្រូវ ។
 ដន ដែលដាច់ ជាញាតិ នឹងចោង ឬ មនុស្សត្រូវចោទ ដូចមាន
 កំណត់ ក្នុងលក្ខខណ្ឌ នៃមាត្រា ៣២០ នោះ នឹងចោទប្រកាន់ ពីបទ
 ធ្វើសាក្សី ខ្ញុំច្រើន ពុំបានឡើយ, បើកាលណា សក្ខីភាពខ្ញុំច្រើននោះ
 ធ្វើយាយី ចោង ឬ មនុស្សត្រូវចោទ ដែលជាញាតិនឹងខ្លួន ។

មាត្រា ៣៣៦ - បើ មាន ភស្តុតាង ថា សាក្សីខ្ញុំច្រើននេះ
 រំលោភ រោយបាន សំណួរ ឬ បានទទួល ពាក្យចេញ អ្វីមួយនោះ,
 សាក្សីខ្ញុំច្រើន ហើយនឹង អ្នកបញ្ជូនសាក្សី ត្រូវបាន ចោលសម្បែង ដែល
 មានបញ្ជី ក្នុងមាត្រាមុននេះ ដល់អតិថេ ។

បើ មានភស្តុតាង ថា ជនណាម្នាក់ បានរក ឬ ចំណងនឹងរក
 សាក្សី ឲ្យធ្វើយាយី ខ្លួន ឬ យោង អ្នកដទៃ, ខ្លួន នឹងឲ្យ សំណួរ ឬ
 ពាក្យចេញអ្វីមួយ, ជននោះ ត្រូវបាន ចោលសម្បែង ដូចគ្នាដែរ, ចោះ

- ២០៥ -

បី សេចក្តីចំណាត់ និងចេញ៖ សាក្សីនោះ មិនបានសម្រេច ក៏ដោយ ។

មាត្រា ៣៣៧ - បើសាក្សី បានជូន សំភាសនា ខ្លួន បានធ្វើ សាក្សីច្បាប់នោះ ព្រោះមាន អ្នកដទៃ កំហែងចង់ ឬ រាមដំ ខ្លួន, សាក្សី នោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ជាអប្បបរមា ដែលមានចែង ក្នុងច្បាប់នេះ; ឯអ្នក ដែលកំហែងចង់ ឬ រាមដំ នោះ ត្រូវមាន ទោស ជាអតិបរមា ។

មាត្រា ៣៣៨ - ជនណា បានឃើញ ហេតុការណ៍ ជាទ្រឹម្តី ឬ ជាមជ្ឈម ឬ បានដឹង ខ្លាំងលើស របស់គេ, ហើយមិនឲ្យការណ៍ ដល់ កងចៅ ឬ មិនត្រូវប្រាប់ ការណ៍ណា ដល់តំបន់ ដែលខ្លួន បានដឹង ដើម្បីឲ្យបានតាម ឬ ឲ្យដឹង ពិនិត្យ បទល្មើស, ឲ្យដឹងស៊ើបអង្កេត ឬ ចាប់ខ្លួន, វិញ្ញាណ ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៣៣៩ - បទបញ្ញត្តិ ក្នុងមាត្រាខាងលើនេះ មិនត្រូវយក ទៅអនុវត្ត លើជន ដែលស្ងៀម ព្រោះខ្លួន ជាប់ជាញាតិ នឹងចៅ ឬ នឹងអ្នកសមនឹង ណាមួយ ទេ, ដែលកូនច្បាប់ នៃញាតិ នោះ ត្រូវឲ្យ ស្រប តាមដាច់ថ្នាក់ ដូចដែលបានបញ្ជាក់ ត្រង់កថាវិល្លា ៦ នៃមាត្រា ៣៤០ នេះ ផង ។

មាត្រា ៣៤០ - ថ្មី (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៩២១-៩ ស ចុះថ្ងៃ ២៣-១២-១៩៥៤)

- ២០៦ -

ត្រូវធ្វើ ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ជនណា ដោយចេតនា បានទទួល ខ្លួន
ឯង ក្តី , ឲ្យអ្នកដទៃ ទទួល ក្តី , ម្ចាស់មនុស្សណាម្នាក់ ដែលខ្លួនបានដឹង
ថា មនុស្សនោះ បានប្រព្រឹត្ត បទគ្រឿង ឬ បទមជ្ឈម ។

បទបញ្ជានេះ មិនត្រូវអនុវត្តទៅ លើសហព័ទ្ធនោះ ទោះបីសហព័ទ្ធ
នោះ លែងលះត្នា ក៏ដោយ , ទៅលើបុព្វញ្ញាតិ ឬ បច្ចុញ្ញាតិ មាន
ខាន់ស្លា , ឥតខាន់ស្លា ឬ ចិញ្ចឹម របស់មនុស្សត្រូវចោទទេ , ទៅលើបុព្វ
ញ្ញាតិ ឬ បច្ចុញ្ញាតិ មានខាន់ស្លា ឥតខាន់ស្លា , ឬ ចិញ្ចឹម វៃសហព័ទ្ធ
របស់មនុស្សត្រូវចោទទេ , ទៅលើបទប្បបង្កើត , បទប្បបង្កើត ឥត ,
បទប្បបង្កើត ត្រូវ ឬ បទប្បបង្កើត របស់មនុស្សត្រូវចោទទេ , ទៅលើមា
ម៉ឺន និង ក្មេងរបស់មនុស្សត្រូវចោទ ទេ , ទៅលើសាច់ថ្លៃបង្កើត ឬ
ក្មេងថ្លៃ របស់មនុស្សត្រូវចោទ ទេ , ប្រសិនបើ មនុស្សត្រូវចោទនេះ
ជាវិទូជន ក្នុងបទល្មើស ជាមជ្ឈម ។

ដែលហៅថា ទទួលមនុស្សច្រើន គឺទទួល លាក់បំបាំង មនុស្ស
ឬ អត្តសញ្ញាណ របស់មនុស្សនោះ មិនឲ្យ គេ ស្គាល់ ។

ត្រូវធ្វើ ទោស ដូចគ្នា ហើយនឹង ត្រូវអនុវត្តស ច្រវ៉ៃស្តាន បន្ថែម
សិទ្ធិស៊ីវិល និង គំហាក់លំនៅ ថែមទៀតក៏បាន :

១- ជនណា ចូល ឬ បំណងចូល ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា , ជនណា
ចេញ ឬ បំណងចេញ ពីប្រទេសកម្ពុជា ឥតមាន លិខិតឆ្លងដែន ដែល

- ២០៧ -

គាត់ជាអ្នក បានចុះ ខ្ញុំជាការ ជាគ្រឹមត្រូវ តាមមុខក្រសួង ភ្នំ ឬ ឥតមាន
សេចក្តីអនុញ្ញាត ជាគ្រឹមត្រូវ ពីគាត់ជាចៅខាងលើនេះ ភ្នំ ។

២- ជនណា តំបូល ឬ បំណងនឹងតំបូល ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ឬ
ឈ្មោះណាម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ ចោះប៉ាឈ្មោះនោះ មានកាយ និងកេរ
ដូចម្តេចក៏ដោយ ដែលគ្មានលិខិត ដូចបានក្រាបទុក នៅវត្តច័ម្ពុយនេ ។
ប៉ុន្តែ ជននេះ មិនត្រូវមាន រោស ១, ប្រសិនបើ ឈ្មោះ ដែលខ្លួន
តំបូលមកនោះ ត្រូវជាញាតិ ដូចភណិមា ភាសាលីនេះ ។

មាត្រា ៣២១ - ជនណា ខ្សួលខុក ឬ លាក់ សាកសព ដែល
ស្លាប់ ដោយគេ សម្លាប់, ដោយគេ បំពុល ឬ ដោយគេ ធ្វើ វិហិត្យ,
ជននោះ ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ, ប្រសិនបើ ជននេះ មិនបាន
ត្រូវពោស ពីសមត្ថនិក ក្នុងបទសម្លាប់នេះ ទេ ។

ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ដូចគ្នា, ជនណា លាក់ គ្រឹម
តែហេតុ ដែលបណ្តាល ឲ្យស្លាប់ ដល់មនុស្ស នោះ ។

មាត្រា ៣២២ - ជនណា បានប្រទះឃើញ ខ្មោចមនុស្ស ហើយ
មិនទៅជំរុំ រាជការ, ជននោះ ត្រូវមាន ពោសជាលហុ ។

មាត្រា ៣២៣ - អ្នកណា មិនប្រតិបត្តិ តាមមាត្រា៥៥ ក្រម

- ២០៨ -

រដ្ឋប្បវេណី ដែលស្តី ជាគ្រូវិភាគ ថ្នាក់ មន្ត្រីអគ្គនាយកដ្ឋាន ជាគោលដៅ
អំពីមរណៈភាព ក្នុងរយៈពេល បីថ្ងៃ, គិតពីថ្ងៃមរណៈ ឬ ពីថ្ងៃដែលខ្លួន
បានប្រទះឃើញ ខ្លួនមនុស្ស, អ្នកនោះ ត្រូវមាន ពេល ដូចមានស
ដែន ក្នុងត្រា ទាំងលើ ដែរ ។

មាត្រា ៣២២ - អ្នកណា យក សេចក្តីខុស ទៅប្តឹង មន្ត្រីអគ្គ
នាយកដ្ឋាន, អ្នកនោះ ត្រូវមាន ពេល តាមបញ្ញត្តិ មាត្រា ៤៥ ក្រមរដ្ឋ
ប្បវេណី, ប៉ុន្តែ ការបំប្លែង ពាក្យសេចក្តីនោះ អាចបណ្តាល ឲ្យមាន
ព្យុសឧកម្ម ដល់សម្ភារៈផង, អ្នកនោះ ត្រូវមាន ពេលទម្រង់ ថ្នាក់ទី
មួយ ដូចមានសដែន ក្នុងត្រា ៣១៧ ។

មាត្រា ៣២៥ - ជនណា ហែក ដោយចេតនា នូវស្លាកលក្ខ
ដែលនេះ ចំពោះ ជាត្រឹមត្រូវហើយ, ជននោះ ត្រូវមាន ពេលមជ្ឈិម ថ្នាក់
ទីបី ។ ប្រសិនបើ ស្លាកលក្ខនោះ វាហែក ដោយអ្នកចំពោះមុខប្រសប់ ឬ
ដោយ មិន រំពឹងប្រយ័ត្ន, ជននោះ ត្រូវមាន ពេលមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ៣២៦ - បើមានការប្តឹង ថា បានហែក, ចក ស្លាកលក្ខ
នោះ ដោយខ្លួនឯង, គ្មាននោះ ត្រូវមាន ពេលដូច ទាំងលើ ជា
អតិថេរ ។

- ២០៧ -

មាត្រា ២៤ - ការយកទុក, ការបំផ្លាញ នូវលិខិតផ្សេងៗ
គ្រប់ប្រភេទ ដែលមានទុក ក្នុងឯកសារផ្ទេរ ឬ ក្នុងការិយាល័យរាជការ
ក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីតាំង, រ៉ៃខ្ពស់ និង
ត្រូវបាន ទោស ជាទម្ងន់ ជាងនេះ ទៅទៀត ប្រសិនបើ ជននោះ បាន
តែចំណុះ ឬ លួច លិខិត នោះ វិញ ។

សេចក្តីបំណង ក្នុងបទល្មើសនេះ គឺត្រូវបាន ទោស ដូចជាបាន
ប្រព្រឹត្ត បទល្មើសនេះ ដែរ ។

មាត្រា ២៥ - ឯកសារ ហើយនិង វត្ថុទាំងឡាយ ដែលគេ ទុក
ដាក់ ដោយបិទ ស្លាកលក្ខណ៍ ត្រូវទុក ដូចជាលិខិត ដែលគេ ដកល់ទុក
ក្នុងឯកសារផ្ទេរ ដូចដែលមាននិយាយ អំពីការបំផ្លាញ ឬ ការធ្វើ ឱ្យ
វត្ថុទាំងនោះ បាត់ ពីកន្លែង នោះ ដែរ ។

មាត្រា ២៦ - ពន្ធនាគារ ជាប់ ក្នុងពន្ធនាគារ ព្រោះមាន
ទោស ឬ ត្រូវឃុំ ជាបណ្តោះអាសន្ន ក្នុងបទគ្រឿង ឬ បទមជ្ឈម ហើយ
រត់ចេញ ពីពន្ធនាគារ , ពីការផ្ទេរ ឬ ពីទីបណ្តើរឱ្យធ្វើការ , ពីក្បួន
ដឹកនាំ, មនុស្សនោះ ត្រូវបាន ទោស ដូចខាងក្រោម ។

១- បើមនុស្សនោះនេះ គ្មានកំហែង វាយដំ លើរូបកាយគេ គ្មាន
គ្រឿងស្រ្តាវុធ, គ្មានទំលាយ ពន្ធនាគារ ទេ, មនុស្សនោះ ត្រូវបាន

- ២០០ -

ពោសគុក ពីថ្ងៃ ទៅដល់ មួយឆ្នាំ ថែម លើពោស ដែលកំពុងរង ។

២- បើមនុស្សរក ឬ ចំណង់នឹងរកនោះ បានធ្វើវិហារិក្ស លើរូប កាយភក ភ្នំ, មានគ្រឿងសស្ត្រាវុធ ភ្នំ, មានទំលាយ ពន្ធនាគារ ភ្នំ, ពោសគុក ដែលកំពុងរង ត្រូវចម្លែង ពីមួយឆ្នាំ ទៅដល់ប្រាំឆ្នាំ ។

ពោសគុក ដែលបានចម្លែង នោះ ត្រូវបាន ប្រកេទ ជាពោសទុក្រិដ្ឋ ឬ ជាពោសមជ្ឈិម តាមប្រកេទពោសដើម ដែលកំពុងរង ។

ចម្លែង បើ ពោសគុក ដែលកំពុងរង ជាពោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទី៣ ឬ ថ្នាក់ទី៤ ទៅហើយ , ផង ដែលរកនោះ មិនបាច់ដាក់ខ្លួន ឲ្យតុលាការ ចោទប្រកាន់ ទៀតទេ ។

បើ តម្កល់ រក ព័ត៌មាននានា ខែត្រណា, ត្រូវតុលាការ ខែត្រនោះ មានសមត្ថកិច្ច ជំរះ រឿងរក ព័ត៌មាន នោះ , ពោះបីពោសដើម ដែល រក កំពុងទទួល នោះ ជាពោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ គឺដោយ ។

បើចៅក្រម ក្រាប្រណី ដល់មនុស្សរក ព័ត៌មាន ដែលកំពុងទទួល ពោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ ផងនោះ , ពោសគុក ដែលត្រូវចម្លែងនេះ ត្រូវស្រួចចូលទៅ ក្នុងពោសទុក្រិដ្ឋ ដែលមិនទាន់បានទទួល នោះ ។

មាត្រា ៣៥០- មនុស្សត្រូវចោទណា បានរកព័ត៌មាន មុនពេល ដែលតុលាការ សម្រេច ឲ្យរួចខ្លួន ពីចោទនោះ , មនុស្សត្រូវចោទ នោះ

នៅតែ ត្រូវបាន ទោសគុក ដែលបាន យេហពល ដូចបានសម្តែង ក្នុង
មាត្រា ៣៧ លើនេះ តាមតំរូវ របស់មនុស្ស នោះ ក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ ឬ
ទី ២ ជីវល ។

មាត្រា ៣៨ ១ - ការកែម ឬ ជំនាម , ដែលមនុស្សរត់ ភ័ក្ត
បានប្រព្រឹត្តនោះ , ត្រូវបានចុកថា ជាវិហារិក ។

ប្រសិនបើ បានវាយដំ ផង , មនុស្សរត់ ភ័ក្ត នោះ ត្រូវបាន ទោស
តិបទរត់ ភ័ក្ត ផង តិបទវាយដំ ផង ។ បើបានវាយដំ នោះ ធ្វើឲ្យបាន
រដ្ឋសច្ច័ ល្មមចូល ជាចមជ្ឈម ឬ ទ្រឹដ្ឋ ឬ បើអ្នកនិព្រោះ នោះ ជា
អ្នកកណ្ត ផង មនុស្សរត់ ភ័ក្ត នោះ ត្រូវបាន ទោស ដល់អតិបរា
នៃចមជ្ឈម ឬ ចទ្រឹដ្ឋនោះ ។

មាត្រា ៣៨ ២ - បើមនុស្សរត់ ភ័ក្ត នោះ មាន វត្ថុ អ្វីមួយ
ដែលអាច យកទៅ វាយ គេ ឲ្យមាន របួសស្លាកស្នាម បាន , វត្ថុនោះ
ត្រូវបានចុកថា ជាសត្រូវ ។

មាត្រា ៣៨ ៣ - ដែលហៅថា ខាទំលាយគុក នោះ , គឺអំពើ
ដែល តន្តិក ធ្វើគុក ឲ្យខូច ឲ្យទៅ ជាច្រកចេញ បាន ភ្នំ , ភាស័ទំលុះ
ទំលាយ កំភែន ភ្នំ , ឬ កាប់បំបាក់ ខ្លោះឃ្នាច ដែលដាក់ ខ្លួន ភ្នំ ។

-២១២-

មាត្រា ៣៥២ - ជនណា ទទួលបាន ទានចរណ៍ ឬ អនុរក្ស ឬ
យាម ព័ន្ធក ហើយធ្វើសម្របសម្រួល ឲ្យពន្ធក ធ្លាក់ ឬ ច្រើនទាក់ រត់
ពិត្ត បាន, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។ កាលណាបើ
មាន សមគំនិត ផង, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

បើគ្មាន សមគំនិត រវាងអនុរក្ស ទឹកពន្ធក ទេ, ប៉ុន្តែ មាន ភស្តុតាង
ថា កាលមាន មនុស្ស រត់ ពិត្តការនោះ, អនុរក្ស បានដឹងដែរ ហើយ
ពុំបានចាត់ វិធានការ ណាមួយ ដើម្បីជៀសវាង ឬ រារាំង មិនឲ្យរត់
នោះ ហោរ, អនុរក្សនោះ ត្រូវចាត់ទុក ជាសមគំនិត ដែរ ។

ក្នុងករណីទាំងអស់នេះ, អនុរក្ស ជាវិន្ត្រជន នេះ ត្រូវសឹក ធនទណ្ឌ
ដែលបានផ្តន្ទា លើអ្នករត់ពិត្ត ជាជំនួស អ្នករត់នោះ ទាំងអស់ ។

ទឹកចោទប្រកាន់ លើទាហាន ពីចរណ៍សម្របសម្រួល ឲ្យមនុស្ស រត់
ពិត្ត បាន លុះត្រាតែមាន ចរណ៍ទឹក អំពីចៅហ្វាយនាយ ថេស័រទាហាន
នោះ ប៉ុន្តែមក ផង, ប្រសិនបើ ចៅហ្វាយនាយ នោះ យល់ឃើញ ថា
ទណ្ឌកម្ម ជាវិន័យ ដែលត្រូវផ្តន្ទា លើរូបទាហាន នោះ មិនទាន់ធ្ងន
ល្មម ទេ ។

មាត្រា ៣៥៥ - កាលណាបើ មាន ចរណ៍សម្របសម្រួល ឬ ចរ
សមគំនិត នោះ ធ្លាក់ លើមនុស្ស ច្រើនទាក់ ដែលរាជការ ចាត់ ឲ្យ

- ២១៣ -

នាំ ឬ ឲ្យយាម មនុស្ស ដែលខ្លួន ចាណាយ ឲ្យរក ទោះ, មនុស្ស
ពាំងអស់ នេះ ត្រូវបាន ទោស គ្រប់ៗ គ្នា ហើយ នឹងត្រូវ ឲ្យប្រមូល
គ្នា សន្តិ ធនទណ្ឌ ជំនួស មនុស្ស ដែលរក ទោះទៀត ។

មាត្រា ៣៥៦ - បើ ចៅច្បុសប្រវែហស ឬ បទសមន័យ ទោះ
មិនអាច នឹងទោទ លើបុគ្គល ម្នាក់ៗ ដែលចាណ្ណៈ ឬ ដែលយាម
មនុស្ស ដែលរកទោះ បាទទេ, ទោស នេះ ត្រូវធ្លាក់ លើនាយ របស់
បុគ្គល ពាំងទោះ តែម្នាក់ឯង ។

មាត្រា ៣៥៧ - ជនណា ទទួលមុខងារ ខាងនាំ ឬ ខាងយាម
ព័ន្ធត ហើយចូលរួម ដោយចេតនា ក្នុងការរក ព័ត៌មាន ឬ ក្នុង ចំណង់រក
ព័ត៌មាន ដោយផ្ទាល់ខ្លួន ក៏ មិនផ្ទាល់ ក៏, ជនទោះ ត្រូវបាន ទោស
ទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៣៥៨ - គតិយជន ណា ស្មុក អនុរក្ស ឲ្យព្រមសម
គំនិត នឹងខ្លួន ដើម្បីធ្វើឲ្យ មនុស្ស ដែលនៅ ក្នុងភូមិ បាទទេទេញ
ព័ត៌មាន ដោយហិយស្រួល, គតិយជន ទោះ ត្រូវបាន ទោស ប៉ុន្មាន នឹង
ទោស ដែលត្រូវអនុវត្ត លើអនុរក្ស ដែរ ។

មាត្រា ៣៥៧- ជនណា ដោយចេតនា, ទទួលបាន ចំពូន
 ឬ ចង្កាប់ អ្នកដទៃ ឲ្យទទួលបាន ចំពូន ឬមនុស្ស ដែលខ្លួនបាន
 ដឹង ថា ជាអ្នករត់ ភ័យ, ដោយឲ្យ ចំប្រុង ឬ ចំពូន, ជននោះ ត្រូវ
 មាន ទោស តាមច្បាប់ពាក់ មាត្រា ៣៤០ ដែលស្តី ពីទទួល មនុស្ស
 ទុច្ចរិត នោះ ដែរ ។ ចំនែក ជននោះ អាចនឹងផុត ពីការចោទប្រកាស
 បាន, ប្រសិនបើ ជននោះ ត្រូវបានញាតិសន្តាន ដូចមាន ក្នុងច្បាប់ពាក់
 ត្រង់កថាខណ្ឌច័ប នៃមាត្រា ដែលច្បាប់ ខាងលើនេះ ។

មាត្រា ៣៦០- ជនណា មានអនុទោស ត្រង់ស្ថាន គំហាក់
 លំនៅ, កាលបើ បានទទួល ដំណឹង ពីដីកា ស្តីពីគំហាក់នេះ ហើយ,
 នៅនៃចេះ ចូលទៅ កាន់កន្លែង ដែលហាមឃាត់ មុនផុត យោះវា-
 លា ដែលដាក់កំហិតនោះ, ដោយគ្មាន សេចក្តីអនុញ្ញាត អ្វី ពីស្ថាប័ន
 នៃ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ៣៦១- ជនណា បានដឹង ថា មនុស្ស ដែលមាន
 ទោស គំហាក់លំនៅ ចូលមក ក្នុងកន្លែង ដែលហាមឃាត់ នោះ ហើយ
 រឹបរង ឲ្យ ផ្ទះស្នាក់ឬឲ្យអ្នកដទៃ ទទួលរឹបរង, ជននោះ ត្រូវមាន ទោស
 មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មិនឲ្យ អនុវត្តន៍ ច្បាប់ពាក់នេះ លើជន ដែលមាន រៀបរាប់ ក្នុង

- ២១៥ -

មាត្រា ៣៤០ ខាង ១ ។

មាត្រា ៣៦២ - មនុស្សណា មានខេត្ត ជាប្រុស អាយុ ច្រើន ជាង ដប់ប្រាំបីឆ្នាំ និង មាន អាយុ និងជាង ហុកសិបឆ្នាំ, មានសុពលភាព, មានសតិ ជា, ល្អ, ហើយមិនមាន ការងារអ្វីមួយ ជាប្រក្រតីសោះ និង មិនមាន សំអាត ជា ខ្លួន មាន មធ្យោបាយ អ្វីមួយ ល្មមសំរាប់ សោះ, មនុស្សនោះ ត្រូវចាត់ទុក ជា ជាពលអនាថ ហើយ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ស្ត្រី ដែលមាន លក្ខខណ្ឌ ពិការ, និង ពិសុពលភាព ដូចម្តេច ខាងលើនេះ ដែរ និងត្រូវមាន ទោស ដូចគ្នាបាន, លុះណាតែស្ត្រីនោះ បានដើរ សុំ ខាង ១ ។

មិនត្រូវ អនុវត្ត បទបញ្ជានេះ លើជន ដែលគ្មាន ការងារ និង គ្មាន មធ្យោបាយសំរាប់ ដោយសារទំនុកម្តង ទាំងបន្តិ ខាង ១ ។

ព្រះរាជក្រមលេខ ៣៦៧ ខ . ស ចុះថ្ងៃ ១៣ មករា ១៩៦០ ត្រង់ កថាខណ្ឌទី ៤ ពន្យល់ថា មិនទុក ជាទំនុកម្តង ទាំងបន្តិ ខេ, ជនទាំង ឡាយណា ដែលបាន ដំណឹង និង បញ្ឈប់ ឲ្យទៅធ្វើការ ក្នុងសហគ្រាស ណាមួយ ដែលមានគ្រាទុក ក្នុងបញ្ជី ដោយប្រកាសរួម របស់ក្រសួង ការងារ និងសង្គមកិច្ច ជាត្រឹមត្រូវហើយ មិនព្រមធ្វើការ ដោយគ្មាន

សំភាគទី សមរោគសមផល រោគ ៗ

មាត្រា ៣៦៣ - មនុស្សត្រូវបាន ត្រូវកេ ភ័ស្តុភាវ ជួន គុណ-
ការ ពុំខ្លួន មានការងារ ជាប្រក្រតី ដើម្បីដោះសារ ការពារខ្លួន ។

ការងារ, ពោះបី មិនបានធ្វើ ជាងខ្លួន ក៏ដោយចុះ ឲ្យកែមាន លក្ខ
ខ័ណ្ឌ ច្បាស់ ថា មុខរបរ ដែលមនុស្សត្រូវបាន បានធ្វើមក នោះ គាច
ផ្តល់ ផល ឲ្យមនុស្សត្រូវបាន ចំពោះ ជីវិត បាន តាំងពីថ្ងៃ ដែលខ្លួន
បានធ្វើ ហេតុមក ផលថ្ងៃ ដែលខ្លួន ត្រូវបាននោះ ។

ការងារ ក្នុងការជីវិត ខុសច្បាប់, ក្នុងជំនួញ ខុសច្បាប់ ឬ ក្នុង
ទស្សនាវដ្តី ខុសច្បាប់ មិនទុក ជាការងារ សំរាប់ដោះសារខ្លួន ឲ្យរួច
ពីបទពាលអនាថា ទេ ។

មាត្រា ៣៦៤ - ដើម្បីនឹងរក យុត្តិកម្ម ឲ្យឃើញ ថា មនុស្ស
នោះ មាន ឬ មិនមាន មធ្យោបាយ សំរាប់រស់ ទេ, មនុស្សនោះ ត្រូវ
ជួនសំភាវ អំពីមុខរបរ ខ្លួន ដែលគាចឲ្យ ផល ល្អចំពោះ ខ្លួន បាន ។

មុខរបរពុំទុក្ខ ភិល្យាស, សូមទាន, ការចូលរួម នឹងពេទ្យ
ការ អ្នកជំនាញ, និង មុខរបរ ពុំទុក្ខ ទ្វេ ដែលជាមុខ ធ្វើ ឲ្យសា
ហ្មង ផលសុភមង្គល យោង លើការណែនាំ, ឬ ផលចំណេញចំពោះ ជំនួញ
ចេសរដ្ឋ មិនទុក ជាមុខរបរ ឡើយ ។

- ២១៧ -

មាត្រា ៣៦៥- ពាលអនាថ គ្មានការកាន់កាប់ ក្នុងប្រទេស
ត្រូវ ទោសគុក ដែលគ្រោងទុកក្នុង មាត្រា ៣៦៦ ជាអតិបរមា ។

មាត្រា ៣៦៦- ពាលអនាថ ណា ដែលរាជការ ចាប់ខ្លួន
បានហើយ ឃើញមាន អាវុធ ដូចមាន ទ័យ ក្នុងមាត្រា ១៤៦ ឬ ក៏
មាន គ្រឿងប្រដាប់ អ្វី ដែលអាច យកទៅប្រើការ សម្រាប់ចូល ក្នុង
លំនៅ គេ ឬ សម្រាប់ប្រព្រឹត្ត សន្និប្បទានកម្ម, ជនពាលនោះ ត្រូវមាន
ទោស ដល់អតិបរមា នៃទោសគុក ដែលមានគ្រោងទុក ក្នុងមាត្រា
៣៦៦ ហើយអាចនឹងផ្ដន្ទា អនុទោស ត្រង់ស្ថាន បន្ថយសិទ្ធិ ស៊ីវិក
ឬ រំហាត់លំនៅ ទៀត ក៏បាន ។

មាត្រា ៣៦៧- ជនពាលណា ប្រើ អគ្គសញ្ញាណប័ណ្ណ ក្លែង
ឬ ជាចេសអ្នកដទៃ, ដើរសូមទានគេ, បំពុញសង្ហារម្ម, អសង្ហារម្ម
ជា ភ្នាក់ងារ អ្នកដទៃ, ពេល ពាក្យរំលោភ, ដេរ ឬ ធ្វើវិហិត្យ
លើបុគ្គល ដទៃ, ជនពាល នោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់
ទីបី ហើយនឹងត្រូវមាន អនុទោសត្រង់ស្ថាន បន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិក នឹង
រំហាត់លំនៅ ទៀត ក៏បាន ។ មិនតែ ប៉ុណ្ណោះសោត ជនពាលនោះ
នឹងមាន ទោស ធ្ងន់ ជាងនេះ ទៅទៀត, ប្រសិនបើប្រភេទ នៃវិហិត្យ
នោះ, ឬ គុណភាព នៃអ្នកធ្វើវិហិត្យ នោះ ចណ្ដាលឲ្យធ្វើ ទោស

- ២០៨ -

យ៉ាងដូច្នោះនោះបាន ។

មាត្រា ៣២៨ - ប្រាក់ កំណត់ដល់រៀល រៀងរាល់ ដែល
យើងនៅ លើខ្លួន ជនពាល ត្រូវអូសចេញ ជាបីបី , ប្រសិនបើ យើង
ជា ជនពាលនេះ បានប្រាក់នោះ មិន ដោយសុចរិត ទេ ។

មាត្រា ៣២៧ - ១១ - ជនណា ថ្កាស់ លំនៅ ហើយមិនប្តឹង
រាជការយុំ ដែលខ្លួន លែងនៅ កំណត់ថ្កាស់ លំនៅ នោះទេ, ទឹក
មិនប្តឹង រាជការយុំ ក្នុងយុំថ្មី ដែលខ្លួន ចូលទៅនៅ នោះទេ ។

១២ - ជនណា ប្រើប្រាស់ មនុស្សប៉ារ៉ា ឥតមាន កាតព្វកិច្ច
ក្នុងតំបន់ ទេ ។

១៣ - ជន ណា ឲ្យ ទឹកខ្មែរ ជ្រកគាត់ស្រីយេ ដល់មនុស្ស មក
ពីយុំដទៃ ឬ ដល់មនុស្ស ពាលអនាថា ហើយមិនប្តឹង រាជការយុំ ឲ្យបាន
ដឹង, ជននោះ ត្រូវមាន ទោស លហុ ។

មាត្រា ៣២៧ - ស្នូន (ព្រះរាជក្រមលេខ ៩៣៩-៩ ស. ចុះថ្ងៃ ១៥-៦ ៥៥)
ជនណា បើសូមទានគេ ជាថា នៅ លើផ្លូវសាធារណៈ ឬ កន្លែងសា-
ធារណៈ ឬ កន្លែង បើកឲ្យ សាធារណជន , ជននោះ ត្រូវមាន កិច្ច ជា
បានប្រព្រឹត្ត បទសូមទានគេ ។

- ២១៧ -

ជនណា ជាមនុស្សពិការ ធ្វើការមិនកើត លើសពី ៥០%

ហើយ ងើរ សូមទានគេ ក្នុងចំណាមួយ ដូចពោលរៀបរាប់ ខាងលើ,
ជននោះ នឹងត្រូវបាន ទោស ជាលហុ, ខ្លួនជននោះ ត្រូវនាំ ទៅឱ្យ
គ្រួសារ, ប្រសិនបើមាន បង្កបង្ក ជាប់សក្ខីភ័ក្ត្រ អាហារបូកម្ហូប និងជនពិការ
នោះ, ភាវន័យ ក្នុងជំពូកទី ១ ភាគីកា ទី៦ ភ្នំ ទី១ នៃក្រមរដ្ឋប្បវេណី,
ហើយអាច ទទួលបាន បាន, បើពុំដូច្នោះទេ, ខ្លួន មនុស្ស
ពិការ នោះ ត្រូវនាំ ទៅឱ្យ គ្រួសារ សម្រាប់ទទួល និង ថែរក្សា
មនុស្សជរា ។

បើជន ដែលគេ បានឃើញ ងើរសូមទាន ពុំមាន ភាពរោគ
បណ្តាល ឱ្យធ្វើការ មិនកើត លើសពី ៥០% ទេ, ជននោះ នឹងត្រូវ
បាន ទោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ ។

បើជន ដែលគេ បានឃើញ ងើរសូមទាន នោះ ជាមនុស្ស រត់
ពីគ្រឹះស្ថាន សម្រាប់ទទួល និងថែរក្សា ឬ បានឃើញ ងើរសូមទាន
ប្រយោជន៍យកទៅទិញ ស្រាផឹក ឬ យកទៅទិញ អាភៀនជក់ នោះ,
ពោះបីជំងឺជាក់ ជាមាន ពិការ លើសពី ៥០% ក៏ដោយ, ក៏ត្រូវបាន
ទោស មជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ដែរ ។

មនុស្សសូមទាន ពោះបីមាន ពិការ លើសពី ៥០% ក៏ដោយ បើ
បានចូល ក្នុងជួរ អ្នកជំងឺ ដោយឥតអនុញ្ញាត ពីម្ចាស់ជួរ ឬ បានគំរាម

ឬ ក្រុង ឬ ជាមនុស្ស មានជំនាញ ឬ មានពិការ ឬ ដើរសូមទាន ដោយ
មាន ភ្នាក់ងារ ឬ ក៏ បានប្រើ ក្នុងភាយ ភិបត្តិ ដប់បីឆ្នាំ ឲ្យ
ដើរសូមទាន ទឹកស្រាវ ទោសមជ្ឈម ភ្នាក់ងារ ។

ក្នុងករណី ពុំពិនិត្យ, ត្រូវយក ទោស កំរិតយ៉ាងធ្ងន់ មកអនុវត្ត
ជាដំបូង; បើ អ្នកសូមទាន បានក្នុងខ្លួន ជាបញ្ចប់ ដើម្បីប្រព្រឹត្ត ច្បាប់
លើស ទោះ ក៏ត្រូវអនុវត្ត ទោស ដូចគ្នា ដែរ ។

មាត្រា ៣៦៧- ត្រី(ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៩៣០-នស. ចុះថ្ងៃទី០៥ ពុធ្ឋ: ១៩៥៥)
បើ ខេត្តណា គ្មាន គ្រឹះស្ថាន សម្រាប់ទទួល ទឹកថែទាំ ទេ, សូម ដែល
មាន ពិការ លើស ពី ៥០% ទឹកស្រាវ ទោសបាន, លុះតែឃើញ
ដើរសូមទាន ជាធម្មតា ។ សូមនេះ, បើគ្មានគ្រួសារ ជាប់ការប្រកួត
ឬ ទទួលបានប្រាក់ បាន ទេ, កាច់ទឹកថែ ខ្លួន ទៅប្រគល់ ដល់គ្រឹះស្ថាន
សម្រាប់ទទួល ប្រាក់ថែទាំ ណា ដែលនៅជិត ជាងគេ បាន ។

មាត្រា ៣៧០- ការប្រហារ, ការរើស ណា ប្រព្រឹត្តដោយ
វិហិត្យ ឬ ដោយរំលោភ លើច្បាប់ អ្នករាជការ ឬ អ្នកកំណត់ កាត់
ចោល ណា ដែលកំណត់ ឲ្យប្រតិបត្តិ ច្បាប់, ច្បាប់, រដ្ឋបាល,
សម្រេចតុលាការ, ជំនាតុលា (mandat de justice), រដ្ឋបាល
ពិរាជ រដ្ឋបាល, ការប្រហារ, ការរើស នោះ ឲ្យឈ្នះជាទូទាញមក

- ២២១ -

មាត្រា ៣៧១-- ទូមកម្មណា មាន បុគ្គល តែម្នាក់ ឬ ពីរនាក់ ហើយគ្មានកាន់ អាវុធ, ទូមកម្មនោះ ត្រូវផ្ដន្ទា ពោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។ ប៉ុន្តែ បណ្ដាទូមកម្ម ទាំងពីរនាក់នេះ, បើទូមក ណា, សូម្បីតែម្នាក់, មានកាន់ អាវុធ, ក៏ទូមក ទាំងពីរនាក់ នោះ ត្រូវមានពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ដែរ ។

មាត្រា ៣៧២ - ទូមកម្មណា មានបុគ្គល ពីរនាក់ ដល់ ម្ភៃនាក់, ហើយគ្មានកាន់ អាវុធ, ទូមក ម្នាក់នោះ ត្រូវផ្ដន្ទា ពោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។ ទូមកម្នាក់នោះ ត្រូវផ្ដន្ទា ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី វិញ, បើ គួរតែទូមកនោះ មានប្រើនាគ បានកាន់ អាវុធ ។ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៧២ ចុះថ្ងៃទី ២០ - ៥ - ៤០ ដែលបានបញ្ជូលបទបញ្ញត្តិ មក ក្នុង មាត្រា ៣៧២ នេះ បានត្រូវផ្ដន្ទាទៅបញ្ជូល ក្នុងក្រមគុណការសឹកហើយ) ។

មាត្រា ៣៧៣ - ទូមកម្មណា មានបុគ្គល លើស ពីម្ភៃនាក់ ឡើងទៅ ហើយគ្មានកាន់ អាវុធ, ទូមកម្នាក់នោះ ត្រូវផ្ដន្ទា ពោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។ ទូមកម្នាក់នោះ ត្រូវផ្ដន្ទា ពោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ វិញ, ប្រសិនបើទូមក ប្រើនាគ មានកាន់ អាវុធ ។

មាត្រា ៣៧៤ - នាកាលទូមកម្ម ប្រព្រឹត្ត ជាពួក ឬ ជាកង មានកាន់ អាវុធ, ទាំងនោះ ត្រូវបានប្រកាន់ តាមបទបញ្ញត្តិ នៃមាត្រា

-២២២-

២៣០ ដែលស្តី ពីកុម្មុយនិស្ត វិញ ។ ការស្រុះស្រាញ់នោះ អ្នកដែល
ត្រូវបាន រោសទុក្ខដ៏ ថ្នាក់ខ្ពស់ ហើយមេដឹកនាំ ត្រូវបាន រោស
ទុក្ខដ៏ ថ្នាក់ខ្ពស់ ។

មាត្រា ៣៧៥ - ដែលហៅថា ការរំលោភ គឺត្រូវប្រយ័ត្ន ដូច
ដែលមានសម្រាប់ ក្នុងមាត្រា ១៤៦ ។

ជនទាំងឡាយ ដែលត្រូវបាន ខ្លួន បាន ពីចរន្តទូទៅ គ្មានការ
ហើយ, ប៉ុន្តែ កាលបើ រកទៅ ឃើញថា បណ្តាជនទាំងនោះ មាន ជន
ខ្លះ លម្អិត ការ ចាប់ខ្លួន, ជន ដែលមាន ការរំលោភ ដែលប៉ុណ្ណោះ
ត្រូវបាន រោស ពីចរន្តទូទៅ ក្នុងទូទៅ មាន ការ ។

មាត្រា ៣៧៦ - បើ ក្នុងវេលា ប្រព្រឹត្ត ទូទៅ, ពួកទូទៅ
បានធ្វើ វិហិត្យ បណ្តាល ឲ្យមាន របួស, មានជម្ងឺ, មាន អសមត្ថភាព
ក្នុងការងារ, មាន ពិការ ឬ គឺ មាន បណ្តាលឲ្យស្លាប់ ជនណាម្នាក់, ពួក
ទូទៅនោះ ត្រូវបាន រោស ដូចដែលមានសម្រាប់ ក្នុងមាត្រា ៣៧៤, ពោះ
បើ អ្នកស្រុះស្រាញ់នោះ មានគុណភាព ដូចម្តេច ក៏ដោយ; មិនតែប៉ុណ្ណោះ
សោត ចក្ខុលទាំងឡាយ ដែលមាន ភស្តុតាង ជា បានចូលមេ ក្នុងទូទៅ
មួយ នោះ គឺត្រូវបានប្រកាស ជាអ្នកសមគំនិត ខឹងអ្នកដែល ខែអំពី
វិហិត្យ នោះ ឬ មនុស្សយាត នោះផង ។

ចំពូក ប្រាំបី

អំពីបទល្មើស លើធនធាន រាជការ សាធារណៈ

Des infractions contre la fortune publique

មាត្រា ៣៧៧. ថ្មី (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៧៥ ឧស ចុះថ្ងៃ ១៧ ឧសភា ១៩៩៦)

វេលាលា មានបទល្មើស ណាមួយ ធ្វើឲ្យអន្តរាយ ដល់សម្ភារៈ របស់ ទីភ្នាក់ងារ ជាសាធារណៈ ឬ ទីភ្នាក់ងារ ឯកជន, ដែលរាជការ បើក ឲ្យមាន ឯកសិទ្ធិ ដោយខ្សែក ចំពោះមុខងារ ណាមួយ ជាប្រយោជន៍ សាធារណៈ, ក្នុងទិស បំពេញ មុខងារ នេះ, ចៅក្រម, កាល បើផ្ដន្ទា ទោស ដល់បទល្មើស នេះ ហើយ, ត្រូវតែបញ្ជា ដោយខានមិន បានឲ្យជួសជុល សេចក្ដីខូចខាត នោះ ដោយសម្រេច ឲ្យសន្តិ សេចក្ដីយ ចង់ខាត, ជម្ងឺចិត្ត តាមការណ៍ ដល់ទីភ្នាក់ងារ ដែលធ្វើគ្រោះ នោះ ដោយមិនបាច់ ទីភ្នាក់ងារ នេះ តាំងខ្លួន ជាភាគីស៊ីវិល ឡើយ ។

មាត្រា ៣៧៨ ថ្មី (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៧៥ ឧស ចុះថ្ងៃ ១៧-៥-៩៦)

ក្នុង រូបិយវត្ថុ គឺធ្វើប្រាក់ លោហម័យ ឬ ធនប័ត្រ ឲ្យដូច ឬ ឲ្យប្រ ហែលគ្នា ទំនិញរូបិយវត្ថុ ដែលច្បាប់ បើកឲ្យចាយ ក្ដី, វិភេទ ឬ កែប្រែ រូបិយវត្ថុ ដោយរបៀប ណាមួយ ត្រូវទាំង ការក្រខ្សែ ពណ៌ ក្ដី ។

ការក្រខ្សែ រូបិយវត្ថុ នេះ, សូម្បីតែការ ខាតបង់ ខែរលាយ ឬ ធនប័ត្រ ដែលក្រខ្សែ ឬ ដែលវិភេទ នោះ, បាទបញ្ញត្តិ ហេតុ ជាក់ស្ដែង ទូរ

- ២២២ -

កិរិយាក្រឹត ឬ ខ្សែវិភេទ , ក្រឹតមាន រោស ដែរ ។

មាត្រា ៣៧៧- ថ្មី (ព្រះរាជក្រម លេខ ៧៤-នស ប្រចាំថ្ងៃ ១៧ ៥-៥៦)
នឹងត្រូវតុលាការខ្មែរ ធ្វើរោស តាមច្បាប់ខ្មែរ ធារាវ័ត្តកម , ការក្រឹត ,
ការធ្វើ បូម ឬ វិភេទ , នៅ ឯបរទេស , ខ្សែរូបិយវត្ថុ ដែលមានអន្សរ ជា
និក្ខានុកូល ក្នុងកម្ពុជារដ្ឋ ពោធិ៍មិនបាច់បញ្ចូលមក ក្នុងដែនដីកម្ពុជា ខ្សែ
រូបិយវត្ថុ ឬ ធនប័ត្រ ដែលធ្វើតាម , ដែលក្រឹត ឬ ដែលវិភេទ ក៏ដោយ ។

មាត្រា ៣៨០- ថ្មី (ព្រះរាជក្រម លេខ ៧៤ន.ស. ប្រចាំថ្ងៃ ១៧ - ៥ - ៥៦)
ដែលហៅ រូបិយវត្ថុ មាន អន្សរ ជា និក្ខានុកូល នោះ គឺរូបិយវត្ថុ ដែល
បោះពុម្ព តាមប្រព័ន្ធរ របស់រដ្ឋ ហើយ ដែលច្បាប់ តម្រូវឱ្យចាញ់ដៃ
ជាភាគតូច ក្រោមធារាវ័ត្ត របស់រដ្ឋ លើវិធីប្រទេសទាំងមូល , ដកប
ដល់ពេល ដែលរដ្ឋ ប្រកាសថា លប់បាយ រូបិយវត្ថុ នោះ ហើយ ។

នេនាការ មានមុខងារ ខាងបោះពុម្ព ផ្សាយ ខ្សែរូបិយវត្ថុ ជាលា-
យម័យ , ឯធនប័ត្រ ត្រូវ នេនាការ ដែលមាន ឯកសិទ្ធិ ខាងបោះពុម្ព , ជា
អ្នកបោះ ។

មាត្រា ៣៨១- ការក្រឹត រូបិយវត្ថុ ជាសាច់ប្រាក់ ឬ មាស ដែល
មាន អន្សរ ជា និក្ខានុកូល ក្នុងកម្ពុជារដ្ឋ ត្រូវមាន រោសក្រឹត ថ្នាក់

- ២២៨ -

ទីពីរ, បើ ភ្នែក រូបិយវត្ថុ ជាលាហមមេ ដល់ ទៀត ត្រូវមាន ខោស
គ្រឿង ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៣៨២ - ថ្មី (ព្រះរាជក្រម លេខ ៧៤ - ខ.ស ចុះថ្ងៃ ១៧-៥-៥៦)
ការភ្នែក ដោយធ្វើគ្រាប់, ដោយបូម ឬ ដោយវិភេទ ទូររូបិយវត្ថុ បរិទេស
ដែលមាន អគ្គ ជាឧត្តរក្រម ក្នុងប្រទេស នោះ ទីតាំងត្រូវផ្តល់ ខោស
ជាគ្រឿង ថ្នាក់ទីមួយ, ប្រសិនបើ រូបិយវត្ថុ ភ្នែក នោះ ជាធនធានប្រកប ដោយ
រូបិយវត្ថុ ធ្វើ ពីមាស ឬ ពី ប្រាក់, ត្រូវមាន ខោសមធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ វិញ,
បើ រូបិយវត្ថុ នោះ ធ្វើ ពីលាហមនាគ, ផ្សេង ពីមាស ឬ ពីប្រាក់ ។

មាត្រា ៣៨៣ - មាត្រានេះ ព្រះរាជក្រម លេខ ៧៤ ខ.ស ចុះថ្ងៃ ១៧-៥-៥៦
បានប្រកាសលុបចោល ហើយ ឥតមាន ដាក់ ជំនួស វិញ ឡើយ ។

មាត្រា ៣៨៤ ថ្មី (ព្រះរាជក្រម លេខ ៧៤ ខ.ស. ចុះថ្ងៃ ១៧-៥-៥៦)
ការភ្នែក ដោយធ្វើច្រម, ដោយធ្វើគ្រាប់ ឬ ដោយវិភេទ ទូរកុំព្យូទ័រ
នៃប្រាក់ គេនាគា សាធារណៈ ហើយទីតាំង ធនធាន ដែលមាន អគ្គៈ
ក្នុងកម្ពុជា ទីតាំងត្រូវផ្តល់ ខោស ជាគ្រឿង ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ៣៨៥ - ព្រះរាជក្រម លេខ ៧៤ - ខ.ស ចុះថ្ងៃ ១៧-៥-៥៦
ប្រកាសលុបចោល ហើយ ឥតមាន ដាក់ជំនួញ វិញឡើយ ។

មាត្រា ៣៨៦ - ការចាត់ចូល, ការបោះឆ្នោត, ការដាក់កំណត់
 ក្នុងផែនការ នៃកម្មវិធី ឬប្រយោជន៍ ក្នុង ជាលាយមន៍ ឬ ជាធនប័ត្រ នោះ
 ត្រូវផ្ដន្ទា ទោស ប៉ុន្មាន និងទោស ដែលត្រូវផ្ដន្ទា ព័ទ្ធក្នុង នោះដែរ ។

មាត្រា ៣៨៧ - បុគ្គល ណា បានទទួល ប្រយោជន៍ ក្នុង ជាលាយ
 មន៍ ឬ ជាធនប័ត្រ ដោយសម្គាល់ ថា ជាប្រយោជន៍ ត្រឹមត្រូវ ដោយចិត្ត
 ជាសុចរិត ហើយ បានបាយ ដោយសុចរិត ទៀត, បុគ្គល នោះ មិនត្រូវ
 ទុក ជាអ្នករួមគំនិត ក្នុងការបោះឆ្នោត ឬប្រយោជន៍ ក្នុង នេះ ទេ ។
 ក៏ប៉ុន្តែ បើ មាន សំភាស ថា បុគ្គល នោះ បានជំនុំ ថា ប្រយោជន៍ នោះ ជា
 របស់ក្នុង ហើយ នៅតែ យកទៅ បាយ ទៀត, បុគ្គល នោះ ត្រូវទោស
 ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៣៨៨ - អង្គ ឬ ការក្រុមទុក ឲ្យគ្រឿងយន្ត, ទមកណ៍
 និងប្រដាប់ សំរាប់ បោះឆ្នោត ឬ គ្នាក់ ឲ្យប្រយោជន៍ ផលប័ត្រ ឬ ធនប័ត្រ
 ដែលក្លែងចង្អុំ, អំពី ទាំងអស់ នេះ, ត្រូវចាត់ទុក ជាចំណាត់ និងក្លែង
 ចង្អុំ ហើយ នឹងត្រូវផ្ដន្ទា ទោស តាមបទបញ្ញត្តិ ទាំងឡាយ ដែលបាន
 សំដែង ក្នុងមាត្រា ទាំងលើ បាន ។

មាត្រា ៣៨៩ - ជនណា មិនព្រម ទទួល ស្គាល់ ប្រយោជន៍

-២២៧-

និង ធនប័ត្រ ដែលមាន អក្សរ ជាតិក្រុមក្រុម ក្នុងកម្មវិធី, កាល
បើ ប្រើប្រាស់ និង ធនប័ត្រ ទាំងនោះ ជាវត្ថុ បរិសុទ្ធ មិនមែនក្នុង
ក្លាយ ទេ, ជននោះ ត្រូវមាន រោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៣៧០- ការកែប្រែ តែម ហាមឃាត់ និង ខែម
ប្រែសម័យ, ការបោះពុម្ពផ្សាយ ឬ ការនាំ ខែម ទាំងនោះ ចូលមកផ្សាយ
ក្នុងវេទមន៍ កម្ពុជា, ត្រូវតុលាការ (ចាត់វិសេស) ជំនុំជម្រះ ព្រោះជាការ
ល្មើស និងច្បាប់ចាត់វិសេស ។ បើ ប្រើ ខែម ទាំងនោះ ដោយដឹង
ច្បាស់ថា ជាវត្ថុក្នុង ឬ តែមបរិសុទ្ធ ដែលប្រើប្រាស់ហើយ គឺត្រូវតុលាការ
ចាត់វិ ជំនុំជម្រះ ដែរ ។ (មាត្រានេះ ពិនិត្យពិនិត្យ ពុំទាន់បានកែប្រែ ឬមិនទាន់បាន
សុំបញ្ជាក់ ឲ្យទុកខ្លួនជាលក្ខណៈប្រើប្រាស់ ពីព្រោះតុលាការចាត់វិ ត្រូវចាត់បង់ ពីនៃនីតិវិធី
ចាត់វិថ្ងៃ ២៤ សីហា ១៩៥៧ មក តើថ្ងៃ ដែលកំណត់ចាត់វិ ទៅ សម្រាប់ តុលាការខ្លួន
នៅប្រទេសខ្មែរ មកខ្លះ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ខ្មែរ ទេ ។

មាត្រា ៣៧១- ចាត់វិ សញ្ញា (Marque) ដែលបោះ ក្នុង
នាម ខែមករាសាធារណៈ ក្នុងផលប្រយោជន៍ នៃខែមករា របស់រដ្ឋ
ត្រូវតុលាការចាត់វិ ជំនុំជម្រះ ។ អ្នកយក សញ្ញាបរិសុទ្ធ ទៅប្រើ មិន
តាមទំនង ដែលត្រូវប្រើ ហើយចំណូលទ្រព្យមាន ព្យសមកម្ម ដល់ខែមករា
របស់រដ្ឋ គឺត្រូវ សាលាក្តី ចាត់វិ ជំនុំជម្រះដែរ ។ (មាត្រានេះ ទុកខ្លួនជាប្រើ
លប់ចោល ដោយហេតុផល ទាន់លើទេះនៃ)

- ២២៨ -

មាត្រា ៣៧២ - ស្តីពីល្មើស និងចក្ខុវិស័យ រាជការពយ។ មាត្រានេះត្រូវបានកែសម្រួល
ដោយឯករាជ្យ ដោយអំណាច ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ២២៤-នស ចុះថ្ងៃទី ៧-៧-៤៦ និងលេខ
៦៦០ នស ចុះថ្ងៃ ២៧ មិថុនា ១៩៧១ ។

មាត្រា ៣៧៣ - ការចង្អុល ឬ ចង្អុល ដោយរបបនា ឲ្យ
មាន ព្យួសនកម្ម, ដោយរបៀប ណាមួយ, ជល់សង្ហារឹម ឬ អសង្ហារឹម
ជាសម្បត្តិ និងចុះក្នុងសាធារណៈ, ត្រូវផ្តន្ទា ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

អំពី ណា ចណ្តាលឲ្យខ្លួន ដោយរបបនា ឲ្យបសុភាព នៃទឹក
ជាអាហារសាធារណៈ ប្រព្រឹត្ត ដោយវិធី ណាមួយ ពោះបីមិនបានចង្អុល
ចង្អុល ឬ ឲ្យសៅហ្មង ឲ្យការៗ (Ouvrage) ពោះ កំដៅ, ក៏ត្រូវមាន
ពោស ដូចបានសំដែង ខាងលើ នេះ ដែរ ។

ការចង្អុល ចង្អុល ឬ ធ្វើឲ្យសៅហ្មង ដោយរបបនា ព្រមទាំង
អំពី ឆ្នេសប្រហែស និង មិនមែនក្រៅ ទាំងឡាយ ចសុភាព នៃទឹក ជា
អាហារសាធារណៈ ទាំងអស់នេះ ត្រូវផ្តន្ទា ពោស ជាលហុ ។

បើ ការចង្អុល ពោះ បានសម្រេច ឬ បំណង និងឲ្យសម្រេច ដោយ
យក ភ្លើង ទៅដុក, អំពីពោះ និងត្រូវផ្តន្ទា ពោស តាមចក្ខុវិស័យ មាត្រា
៥៣៧ និង ៥៣៨ ។ អតិថិជន នៃពោសមជ្ឈម ដែលមានសំដែង ក្នុង
មាត្រា ៥៣៨ ក៏ត្រូវតែយកមក ផ្តន្ទា ដែរ ។

មាត្រា ៣៧៤ - គុំ គ្រប់យ៉ាង ឯណា ដែលបានសង ឬ ដែល

បានទុកដាក់ តាមចម្លើយ ឬតាមសេចក្តីអនុញ្ញាត របស់អាជ្ញាធរ សាធារណៈ ដើម្បីសេចក្តីត្រូវការ របស់ក្រុមរាជការសាធារណៈ ឬ របស់សម្ងាតត រាជការ, ប៉ុន្តែទ្រព្យទាំងនេះ មិនមែន ជាទ្រព្យរាជការទេ និងមិនមែនជាទ្រព្យ របស់ឯកជន ទេ, វត្ថុ គ្រប់យ៉ាង នោះ ត្រូវរាប់ ជា ជាទ្រព្យរបស់ នីតិបុគ្គល សាធារណៈ ។

ប្រាសាទបុរាណ និង បុរាណវត្ថុ ឬ វត្ថុ ដែលទាក់ទង នឹងប្រវត្តិសាស្ត្រ ព្រមទាំងមណីយស្ថាន ដែលរាជការ បានយកមក រួមហើយ ត្រូវរាប់បញ្ចូល ជាទ្រព្យ រាជការ ដែរ ។

មាត្រា ៣៧៥ - ការជ្រៀតជ្រែក យក ផ្លូវសាធារណៈ, ការធ្វើឱ្យទួច ផ្លូវសាធារណៈ និងអំពើទាំងឡាយ ទូទៅ, ដែលបណ្តាល ឬដែលមានទំនង នឹងបណ្តាល ឱ្យចំណាស់ ដល់សម្បទណភាព នៃផ្លូវសាធារណៈ, ដែលមានទំនងនឹងកែប្រែ បរិស្ថាន នៃផ្លូវសាធារណៈ, ដែលមានទំនងនឹងឱ្យវិវាស ផ្លូវសាធារណៈ ក្តី, គំរើ មិនគោរព នូវបរិយាកាស ជាសាធារណៈប្រយោជន៍ ដែលរាជការ ភាក់តែងឡើង ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ផ្លូវ, ដល់បរិវាហូរ, ដល់បរិវាហន្តរ ក្តី, គំរើល្មើស និងបទបញ្ជា របស់អាជ្ញាធរ ដែលចេញ ដើម្បីឱ្យផ្លូវ បានបិទថា ចំពេល គំរើយោង ក្តី អំពើ ទាំងអស់ នេះ ត្រូវមាន ទោសលហុ ។ នាពេល ចេញល្មើស នេះ

-២៣០-

បានប្រព្រឹត្ត ឡើងហើយ, កង្វះ កាតព្វកិច្ច អំពើល្មើស ទាំងអស់
នេះ នៅ ថ្ងៃ ណា ខែ ណា ឆ្នាំ ណា ក៏បាន ។

ច្រសឹកចំ បទល្មើស នេះ ផុត កង្វះយុគាល ហើយ, ចារី ខែ ២០
ល្មើសនេះ មិនត្រូវបាន ទោស ទេ ដូចដែលបានបញ្ជាក់ ក្នុងមាត្រា ១០៧
នៃក្រមនេះ, ក៏ចំណែក ចារី ខែ ២០ ល្មើស និង អ្នកទទួលខុសត្រូវ ទាំងស្រុង
អាចត្រូវទទួល ទណ្ឌកម្ម ឲ្យជួសជុល សេចក្តីខូចខាត នោះ, ឲ្យចង្អុល ដី
ដែលជ្រៀងជ្រក នោះ, ឲ្យស្រោច វត្ថុទាំងចំនួន ដែលបានធ្វើ រួចហើយ
ឬ ដែលកំពុងធ្វើ, បើនឹងឲ្យសង សោហ៊ុយ និង ប្រាក់ចំណាយ ដែល
រាជការ យកទៅជួសជុល ផ្លូវចរាចរ ឲ្យបាន ដូចដើមវិញ ឬ ដើម្បីនឹង
រៀបចំ កន្លែងនោះ ឲ្យមាន សភាព ដូចដើមវិញ ទៀត ក៏បាន ពោះបីថ្ងៃ
ដែលប្រព្រឹត្ត បទល្មើស នោះ យូរយារ ណាស់ មកហើយ ក្តី ។

ចំ ការពិនិត្យ បទល្មើស នោះ បានទៅធ្វើ ក្នុងរយៈពេល ដែលចារី
កំពុងកែប្រែកម ការងារ មាន ទំនង ឲ្យវិវាទខូច ឬ បណ្តាលឲ្យ សៅ
ហួត ដល់សម្បទានភាព នៃផ្លូវសាធារណៈ ចរាចរផ្លូវ និង បរិវេណផ្លូវ
នោះ, សាលាក្តី ដែលទទួល ជំណាញ់ ត្រូវជំនុំជំរះ ភ្លាម ក្នុងថ្ងៃ
ចង្អុល ឡើយ, បើ នឹងរំលោភ ដីកាចង្អុល ដោយឯង ។ ឲ្យចង្អុល ការ
ងារ នោះ មួយរំពេច ក៏បាន, ចុះ សេចក្តីចង្អុល នោះ លើបណ្តឹង ដែល
មាន អធិប្បាយ ក្នុងតំណក់ហេតុ ក៏បាន ចុះ សេចក្តីចង្អុល លើបណ្តឹង

-២៣១-

ដែលប្តឹងសុំ ជាគ្រោយ ក៏បាន ។

សាលាក្តី ដែលត្រូវទទួល ចល័ត ក្នុងរឿង នេះ គឺសាលាក្តី ជា
ខាង ដែលមាន ចល័ត ទេ ។ សាលាក្តី ត្រូវគោរព ជន អ្នក
ល្មើស នោះ យ៉ាងយូរណាស់ ត្រឹម ដប់ ថ្ងៃ ។ ៦ អ្នកតែង កំណត់ហេតុ
ខិត អ្នកជំនាញ ណាមួយ ដែលនៅក្រុម បានចាត់ ក៏ត្រូវគោរព ទ្រព្យ
មក ត្រង់ ក្នុងថ្ងៃ នោះ ដែរ ។

កុលាការ អាចចង្អាប់ ទ្រព្យរបស់ ភិក្ខុការ ទាំងនោះ ភ្លាម ហេតុផល
មាន សេចក្តីសម្រេច អំពីចល័ត នោះ ជាស្ថាពរ បាន ។ សេចក្តី
សម្រេច នេះ ត្រូវ ប្រតិបត្តិ ក្នុងពេលជំរះ រួចភ្លាម , ឬ ក្នុងពេលទ្រ
ង់ណា ក៏សេចក្តីសម្រេច ដល់សាមីខ្លួន , ប្រសិនបើ សាលាក្រុម នោះ
ជាសាលាក្រុម ដាច់ណាត់ , ទោះបីសាលាក្រុម នោះ នៅ ក្នុងអំណាច
ទទួល ក៏ដោយ , ហើយ រាជការ អាចប្រើ មធ្យោបាយ ចង្អុលចង្អាត
យ៉ាងណា ដើម្បីទ្រ សាលាក្រុម នោះ ត្រូវគេ ទទួលប្រតិបត្តិ ភាគភ្លាម ។

មាត្រា ៣៧៦ - ស្តី ពីចល័ត ប្រព្រឹត្ត លើចរចញ រាងគង្គា និងរុក្ខ ។
មាត្រានេះ បានត្រូវនិករ ដោយព្រះរាជក្រម លេខ ១៧៧ ខ. ស. ចុះថ្ងៃ ២៦ -៦- ៤៦ ។
(ចំពោះចរចញ រាងគង្គា និងរុក្ខ , ត្រូវមើលច្បាប់ដូចតទៅនេះ :
ព្រះរាជក្រម លេខ ៧ ចុះថ្ងៃ ១១ - ១ - ១៩៦៧ ; ព្រះរាជក្រម លេខ ១៧៧ ខ. ស.
ចុះថ្ងៃ ២៦ -៦- ៣៦ ; ព្រះរាជក្រម លេខ ៣៣៧ ខ. ស. ចុះថ្ងៃ

- ២៣៤ -

៩ - ៧ - ៤៩; លេខ ៥២០ ឧស. ចុះថ្ងៃ ២១ - ៧ - ៤៩; លេខ ៥៥៧ ឧស.
ចុះថ្ងៃ ២០ - ១២ - ៤៩ ។

ច្បាប់ស្តី អំពីប្រមាញ់ ត្រូវមើល ព្រះរាជប្រកាស លេខ ៥២ ចុះថ្ងៃ ១៧ - ៣ - ៣៩
ព្រះរាជក្រម លេខ ៥៦២ ឧស. ចុះថ្ងៃ ៣១ - ១២ - ៤៩; ដើម្បី ចុះថ្ងៃ ៧ - ២ - ៧ ។

ច្បាប់ស្តី ពីទេសាទ ត្រូវមើល ព្រះរាជក្រម លេខ ៥៧ - ឧស. ចុះថ្ងៃ ២៣ - ៤ - ៥៦ ។

មាត្រា ៣៩៧ - ការចង ដោយយឺតយ៉ាវ ឥតសមហេតុ ខ្លួនប្រាក់
ពន្ធ ដែលជំពាក់ រាជការ ដូចជាពន្ធការ ចូរិកាភិបាល ផ្សេងៗ ត្រូវមាន
ទោសលហុ ។

ការប្រកែក មិនព្រមចង់ ប្រាក់ នោះ ដោយឥតសមហេតុ ត្រូវមាន
ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។ បើ ការប្រកែក នេះ ធ្វើព្រមគ្នា ច្រើន
នាក់ លើស ពីពីរនាក់ ឡើងទៅ ដោយសុខដួងកាត រាជិត្តា និងត្តា នោះ
ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។ បើ ការប្រកែក នោះ ធ្វើ ដោយ
វិហិតិក្យ ឬ ដោយការរំលោភ លើរូបកាយ នោះ, ត្រូវសម្រេច តាមបទ
ចក្ខុវិស័យ នៃមាត្រា ៣៧០ ដែលស្តី ទាក់ទងនឹង វិញ ។

ដំណើរយឺតយ៉ាវ និងការប្រកែកច្រណាំង ទាំងនោះ ត្រូវទុកជាសម
ហេតុ នៃក្នុងករណី មាន ជម្ងឺ, មាន ចង្កុក ត្រូវសារ ច្រើន លើសលុបពេក,
មាន និកម្មវេលា ទាំងចង្អុល, មាន គ្រោះថ្នាក់, មាន បាចគ្រោះ, មាន រួច
ខាតដំណាំ, មាន ពោរលួច, មាន អន្សន្តរាយ, ហើយ ជាទុរាល់ទូទៅ,
មាន ហេតុ ដែលមិនមែនកើតឡើង ពីឆន្ទៈ នៃអ្នកជាប់ពន្ធ ទេ ហើយ

- ២៣៣ -

នឹង ហេតុ ដែលចល្ហាលឿនៗ ដល់នូវសោធនភាព នេះ ។

អ្នកកំណត់ អាជ្ញាធរសាធារណៈ ដែលទាន មុខងារ ជាអ្នកពិនិត្យ ត្រូវកត់ ដំណើរ យឺតយ៉ាវ និង ការប្រកែកប្រណាំង នេះ ក្នុងកំណត់ ហេតុ ដោយខ្លួន វា ពិត្ន ក្រោយដែលបានដាក់ កំហិត ដល់មនុស្ស ម្នាក់ៗ នោះ ឬ ដល់ពួកក្រុម នោះ ជាមុនសិន ព្រមទាំង បានកំណត់ រយៈវេលា ដែលត្រូវចង់ ប្រាក់ នោះ ផង ។

កំណត់ហេតុ មួយច្បាប់ ៗ ដោយខ្លួន វា ពិត្ន នោះ ត្រូវចុះ ហេតុ ដែលអ្នកជាប់ពន្ធ គាត់ ដើម្បីជំរក យុត្តិធម៌ ក្នុងដំណើរយឺតយ៉ាវ និង ការប្រកែកប្រណាំង នេះ ឲ្យ ។

នៅក្រុម ត្រូវកំណត់ បំណុល ទឹកប្រាក់ ដែលអ្នកជាប់ពន្ធ នៅជំរក ហើយនិង ដាក់ ទណ្ឌកម្ម ឲ្យបង់ ប្រាក់ នោះ ដោយកំណត់ រយៈវេលា ដែលត្រូវដាក់ គុកបន្តិចៗ ប្រាក់ នោះ តាមឧក្រាញ៧៧ និង តាមឧក្រា ១០ ដល់ ឧក្រា១៣ ផង ។

ឧក្រា ៣៧៨ - ជនណា បានចូល មក ធ្វើការ ចំរើ ម្ចាស់ផែន ដី ឬ ទឹកបុគ្គល ខាងរាជការសាធារណៈ បានទទួល ចៀវភ្នំ ជាផ្លូវ ការ ពីមូលនិធិ នៃថវិកា ហើយ ហើយឈប់ ធ្វើការ នោះ ដោយឥត សមហេតុ, ភៀស ខ្លួន បាត់, ព្រមទាំង បំបាត់ ប្រាក់ ដែលបានបើកមុន,

- ២៣៤ -

ហើយដែលឈ្មោះនេះ ទៅជំពាក់ ប្រាក់ នោះ ទៅឡើយ , ជននោះ
ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ៣៧៧ - (មាត្រានេះ បានដកយក ទៅចក្ខុវិស័យ ក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌសកម្ម
ត្រង់មាត្រា ២៧៧ ហើយ ។

ចំពោះ ប្រាំបួន

អំពីបទល្មើស និងសីលធម៌ សាធារណៈ

Des infractions contre la moralité publique

មាត្រា ៤០០ - ការជំរុញ ឬ ផ្សព្វផ្សាយ ដើម្បីបំពាន ឬ ធ្វើ
ជំនួញ ដល់ភក្តី នេះ ត្រូវបាន ទោស ថ្នាក់ទីបី ។ ការប្រព្រឹត្ត ល្មើស ខ្ពស់
បំផុត នេះ ត្រូវបាន ទោស ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៤០១ - ជនណា ជក់ ឬ លេច, ឲ្យដាក់ដល់ ជក់ ឬ លេច
ឲ្យដាក់ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៤០២ - ជនណា ផ្តល់ កញ្ចប់ ឬ ភារក្រឹត ដល់មនុស្ស
ភាយ ភ័យជំងឺ ដល់ប្រាំបីឆ្នាំ, ជននោះ ត្រូវបាន ទោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីបី ។

អំពីភារក្រឹត, ត្រូវមើល ព្រះរាជក្រម លេខ ១០ ប.ស. ចុះថ្ងៃ ៣០ - ៥ - ៥៥
ដែលបាន ទៅ ភាគចុង ខែសៀមភៅ នេះ ទៀតផង ។

- ២៣៥ -

មាត្រា ៤០៣ - ប្រើប្រាស់ ក្នុង មិនទាន់ប្រកាស ក្នុង ផ្ទះ លក់ អាណៀន ត្រូវ
និរាករ ដោយ អនុភាព ព្រះ រាជ ក្រម លេខ ១០ - ១៧. ចុះ ថ្ងៃ ទី ៣០ - ៥ - ៥៥ ។

មាត្រា ៤០៤ - ជន ណា សំរេច អាកប្បកិរិយា ឱ្យ គេ ឃើញ ជាក់
ស្រួច ឱ្យ ភាព ស្រវឹង ស្រា ក្នុង ទី លា ការ ណោះ, ជន ទោះ ត្រូវ មាន ទោស
មជ្ឈម ជាក់ ទី មួយ ។

មាត្រា ៤០៥ - ជន ណា ផ្តល់ ឱ្យ ទឹក ស្រវឹង ដល់ អនិភិដន
អាយុ ភិបដន ដល់ ប្រាំ ចំ ប្រាំ ឬ ផ្តល់ ដល់ បុគ្គល កំពុង ស្រវឹង, ទោះ ឲ្យ
ដឹក ទៅ ទី ដែល ផ្តល់ ទោះ ក្តី ទោះ យក ទៅ ឲ្យ ដល់ ផ្ទះ ក្តី, ជន ទោះ ត្រូវ
មាន ទោស មជ្ឈម ជាក់ ទី មួយ ។

(កំរិត ទឹក ស្រវឹង ទោះ, ត្រូវ មើល ព្រះ រាជ ក្រម លេខ ៧៧ ចុះ ថ្ងៃ ទី ២៥ - ៤ - ៥០ និង ព្រះ
រាជ ក្រម លេខ ០៧៥ ខ.ស - ចុះ ថ្ងៃ ទី ៣០ - ១០ - ៤៧) ។

មាត្រា ៤០៦ - ជន ណា លេង ល្បែង ស៊ុន សង ជា ប្រាក់ នៅ
ផ្លូវ ផ្លាស ការ ណោះ, ជន ទោះ ត្រូវ មាន ទោស មជ្ឈម ជាក់ ទី មួយ ។

(កំរិត ល្បែង ស៊ុន សង, មើល ព្រះ រាជ ក្រម លេខ ៥១ ខ.ស. ចុះ ថ្ងៃ ទី ២៦ - ១០ - ៥៥
ដែល មាន ខាន ចុង សៀវ កៅ ទោះ ។

មាត្រា ៤០៧ - ថ្មី (ព្រះ រាជ ក្រម លេខ ៣៦ ចុះ ថ្ងៃ ទី ២៤ - ១០ - ៤០) ត្រូវ
ធ្វើ ទោស ជាក់ គុក ជា បទ មជ្ឈម ជាក់ ទី ពីរ, ទ្រុឌ យូរ ជា ពីរ និង ពីរ ខ្លី យូរ

- ២៣៦ -

ជាបឋមជ្ឈម ជាក់ច័ថ៌, គុណមួយ ជាថ៌, ទោះជនណា តាំងឱ្យលេង
ល្បែង ស៊ុសិក ជាប្រាក់ ទៅទឹកខ្លួនណា, ដោយយក ថ្លៃ ពីអ្នកចូល
ទៅលេង ក្តី, ដោយហួត ទឹកប្រាក់ ដែលលេងឈ្នះ ឬ ទឹកប្រាក់ ដែល
ជាក់ខ្លួន ក្តី, ឬ ដោយអ្នកលេង វៃត្នា ឱ្យ ឬ ឱ្យ ប្រាក់ ផ្ទាល់ខ្លួន ក្តី ។

សេចក្តី ចញ្ញត្តិ នេះ គឺត្រូវសម្រេច លើជនណា ដែលទទួល ប្រាក់
ជាក់ ខ្លួន ឱ្យអ្នកដទៃ ក្នុងល្បែង ស៊ុសិក នេះ ក្តី, លើជនណា ចង្អៀត
ល្បែង ក្លាស់ ឥតអនុញ្ញាត ភិបាលក្រុង, ប្រជុំសភា, ចំបាប់ មនុស្ស,
ល្បែងកីឡា ក្តី, លើជន ដែលពុំបាន អនុញ្ញាត ហើយ ហិនវៃ
ប្រាក់, ធ្វើ ឆ្នោតប្រាក់, ឆ្នោតក្តី ក្តី ឬ លើជនណា ដែលគ្មាន អនុញ្ញាត
ហើយ ដើរអង្វាស់ ប្រាក់ ឬ របស់ អ្វីមួយ ។ ដើម្បីយកទៅ ធ្វើ ជា
ការកុសល ឬ ជាការសច្ច្រាស អ្វីក្តី, លើជនណា ដែលគ្មាន សិទ្ធិ
អនុញ្ញាត ជាត្រឹមត្រូវ ហើយ ទទួល ប្រាក់កំណាច, ទទួលអំណោយ
ជាប្រាក់, ជាថល់ អ្វីក្តី, ដើម្បីយកទៅ ជាក់ ក្នុងល្បែង ទាំងឡាយ
ដែលរាជការ បានអនុញ្ញាត ឱ្យលេង ឬ ដើម្បីយកទៅ ចូល ចុះល្ប
ផ្សេង ។ ដែលរាជការ បានយល់ព្រម ថា ជាប្រយោជន៍ សាធារណៈក្តី។
វិទ្ធជន ទាំងឡាយ ដែលបានទទួល ទោស គ្រប់កំណត់ហើយ ទំន
ត្រូវអនុវត្តទោស គ្រប់ មាត្រា ៤៧ ក្នុងក្រមនេះ ចំខ្លួន ប្រាំ ប្រាំ យ៉ាងក៏ច

-២៣៧-

ដប់ ឆ្នាំ យ៉ាងច្រើន តាមចក្ខុវិស័យ ថែមទៀត ក៏បាន ហើយនិង ភ័យភាគ
លំនៅ តាមកំណត់ ឆ្នាំ ខាងលើ នេះ ក៏បាន ។

បើ មិនរកចលនា ទៅក្រុម និងគ្រូប្រណី ទោស តាមចក្ខុវិស័យ
មាត្រា ក្រុមព្រហ្មទណ្ឌ នោះ ពុំបាន ឡើយ ។

មាត្រា ៤០៨- អ្នកម្ចាស់ផ្ទះ ឬ អ្នកកាន់កាប់ ទីកន្លែង លេង
ល្បែង ហើយនិង ការទទួលបាន រ៉ាប់រង ភ្នាល់ ដាក់ប្រាក់, អ្នក
រៀបចំ ហើយនិងមេ ព្រមទាំង ភ្នាក់ងារ ស៊ីសង ទាំងប៉ុន្មាន ត្រូវបាន
ទោស ជាមួយគ្នា ដូចខាងលើ ដែរ ។

មាត្រា ៤០៧- កាលណាបើ ក្នុងក្រុម អ្នកលេងល្បែង ឬ អ្នក
មើល ល្បែង នោះ, មាន មនុស្ស កាយ តិចជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ម្នាក់
ឬ ច្រើន ខាង ទៅមេ ជាមួយ ផង នោះ, អតិបរមា ទៃទោស ដែល
បានប្រោសទុកមក នោះ ត្រូវយកមក ផ្ដន្ទា ដែរ ។

មាត្រា ៤០៦- ពោះក្នុងករណី ណា គឺជាយ, ប្រាក់ ដែលដាក់
ក្នុងល្បែង, ប្រាក់ ដែលមាននៅ នឹងខ្លួន អ្នកចាក់ចែង, បង្កើតល្បែង,
នៅ នឹងខ្លួន មេល្បែង, នៅ នឹងខ្លួន ភ្នាក់ងារល្បែង, នៅ នឹងពួកអ្នក
ជួយ ស៊ីសង ក្នុងល្បែង, នៅ នឹងអ្នកទទួលការ: ខាងគណនេយ្យ

- ២៣៨ -

ហើយនិងនៅ លើខ្លួន អន្តរការី គ្រូវិទ្យាល័យ ទាំងអស់, កាលបើ ជនទាំង
នោះ មាន កាយ លើស ពីជំនុំប្រាំបី ឆ្នាំ ឡើងទៅ ។ ឯសម្ភារៈ និង
សម្ភារៈ ដែលដាក់តាំង នៅ កន្លែង សម្រាប់រ៉ាំរ៉ៃ ល្បែង នោះ ក៏
គ្រូស្រុក ហើយរំលែក ជាទ្រព្យរឹប ទាំងអស់ ។

មាត្រា ២០០ - ថ្មី (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៦៣ ចុះថ្ងៃ ២៤.៣.១៩៥០)
ជនណា មាន កាយ ច្រើនជាង ជំនុំប្រាំបី ឆ្នាំ ហើយមាន កិច្ច ជា
បុរសលេច ល្បែង នៅ ទីកន្លែង ទាំងនោះ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោស
តុក ជាបទមជ្ឈិម ថ្នាក់ ទីមួយ កុណាមួយ ជាប់ និង ពិន័យ ជាមជ្ឈិម
ថ្នាក់ទីបី, បើ មិនរាល់ពេល ទេ នឹងត្រូវប្រណី កាមចក្ខុ មាត្រា ក្រម
ព្រហ្មទណ្ឌ ដែលចម្លោះចម្លាយ ទោស នោះ កុំបាទ ឡើយ ។

មាត្រា ២០២ - ចម្លោះចម្លាយ ទាំងឡាយ ដែលមានសំដែង ក្នុង
មាត្រា ទាំងលើ មិនត្រូវយកទៅ អនុវត្ត លើទោស ជាប្រាក់ និង ល្បែង
ស៊ីសង ដែលរាជការ មុខក្រសួង អនុញ្ញាត ឲ្យលេច ជាគ្រឹមគ្រូ ក្នុង
ពេល មួយជំនុំ មួយកាល នោះឡើយ ។

មាត្រា ២០៣ - ថ្មី (ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៩ ចុះថ្ងៃ ១៥ - ០ - ៣៨) បើ
កាលណា ចរណ៍ ប្រាក់ ឬ ចល្លាត ខ្វះខាត តាមជើងកំពង់ ហើយ កម្ម

- ២៣៧ -

ដែលរាជការ កំណត់ ថ្លៃ ឲ្យ លក់ ឬ ដោយ ធ្វើ តាម កម្មវិធី ជំនក់ ពន្ធ, ដោយ
 បាន ត្រឹម ត្រូវ គ្នា តាម ច្បាប់ រដ្ឋ ឲ្យ រើ ហើយ តែ យក ការ ប្រាក់ ហួស
 ពី អត្រា (laux) ដែល មាន បញ្ជី ក្នុង ព្រះ រាជ ប្រកាស លេខ ៧៧ ចុះ ថ្ងៃ ទី ១៧
 ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៧៧២ នោះ, ប្រាក់ ដែល យក ហួស ទាំង ប៉ុន្មាន ត្រូវ
 យក មក គិត សង ការ ប្រាក់ តាម អត្រា ធម្មតា ដែល ជំពាក់ ពេញ ច្បាប់,
 រួច ពី នោះ ត្រូវ យក មក គិត សង ប្រាក់ ដើម ដែល ជំពាក់ នេះ ទៀត ។
 បើ កាន់ សង បំណុល នោះ ទាំង ដើម ទាំង ការ ប្រើ ប្រាស់ ហើយ ហើយ
 ឃើញ ថា នៅ សល់ ប្រាក់ ដែល ទា ជា ការ នោះ ទៀត, ម្ចាស់
 បំណុល ត្រូវ សង ប្រាក់ ដែល ទា លើស នោះ វិញ ត្រឹម ទាំង ការ នៃ
 ប្រាក់ លើស នេះ គិត តាំង ពី ថ្ងៃ ដែល ខ្លួន បាន ទទួល ប្រាក់ នោះ រៀង
 មក ថែម ទៀត ផង ។

ក្នុង ជំនួញ ក៏ ត្រូវ បញ្ជាក់ ដូច គ្នា ដែរ, បើ កាល ណា កូស ញា ព្រម
 ត្រៀម គ្នា ចង់ ការ ប្រាក់ យក ទៅ ធ្វើ ជំនួញ តែ ខាង ម្ចាស់ ឬ ទាំង សង ខាង
 ក្តី មិន ត្រូវ ឲ្យ យក ការ ប្រាក់ លើស ពី អត្រា ធម្មតា ត្រឹម ត្រូវ ទៀត ទាក់
 ហើយ ថែម ពាក់ កណ្តាល នៃ អត្រា នោះ ទៀត ។ អត្រា ធម្មតា គឺ
 អត្រា ដែល អ្នក ម្ចាស់ ប្រាក់ សុចរិត ច្នាច ឲ្យ ខ្ញុំ ហើយ យក ទៅ បញ្ចាំ
 គ្រោះ ថ្នាក់ ដូច ស្ថាន ដែល ឲ្យ ខ្ញុំ ប្រាក់ នោះ ដែរ ។

អ្នក ចង់ ការ ប្រាក់ ទាំង ទ្រោម ដែល លើស ទឹក សេចក្តី ចញ្ជូន

- ២៤០ -

ព័ត៌មានសំដែង ដូចមានសំដែង ខាងលើនេះ ត្រូវ ពិន័យ ជា មជ្ឈម
ថ្នាក់ទីពីរ; បើមាន ស្ថាន ពុំពិន័យ ផង ត្រូវផ្ដន្ទា ពោសត្តក ថ្នាក់
ទីពីរ ដដែល ហើយ ថែមពិន័យ ថ្នាក់ ដដែល នោះ ទៀតផង ។

ក៏ប៉ុន្តែ ចរចក្រ ខែត្រូវក្រសួង លេខ ៧៧ ចុះថ្ងៃ ០៧ ខែ
មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៧៥ នេះ មិនត្រូវ អនុវត្ត លើធនាគារ ចរិកា ឲ្យ
កសិករ ទេ ។

មាត្រា ២០២ - ជនណា មាន ទម្លាប់ ទទួលបាន ចល័ត
ដោយឥតមាន អនុញ្ញាត ពីរាជការ ជាមុន ទេ, ជននោះ ត្រូវមាន ពោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

បើ អំពើ ទទួលបាន នេះ យក អត្រា តាមសេចក្ដីព្រមព្រៀង
ឲ្យលើស ពីអត្រា ដែលច្បាប់ បានអនុញ្ញាត នោះ, ត្រូវយក ពោស
ដែលមានសំដែង ក្នុងមាត្រា មុននេះ មកផ្ដន្ទា ជាអតិបរមា ។

មាត្រា ២០៤ - អំពើទទួលបាន ចល័ត នេះ ទ័ន្ធក្នុង ថា ជា
ទម្លាប់បាន លុះណាវត មាន ភស្តុតាង ថា ក្នុងរយៈពេល មួយ ឆ្នាំ មាន
មនុស្ស ច្រើន ទាក់ បានមកចាប់ ទ័ន្ធក្នុង ទទួលបាន តែម្នាក់ នេះ មែន។

មាត្រា ២០៦ - ជនណា ប្រព្រឹត្តិលោក លើទំនុកចិត្ត, លើ

- ២២១ -

សតិខន់ខ្យាយ, លើសេចក្តីត្រូវការ ឬ លើពាល្យ នៃអនិច្ចដន ភាយ
 តិចជាង ម្តែមួយ ឆ្នាំ ហើយ ញ៉ាំងអនិច្ចដន នោះ ឲ្យប្រគល់ ដល់ខ្លួន ឬ
 មូលនិធិ ឬ វត្ត មាន តម្លៃ ក្តី, ឲ្យស្ម័គ្រដាក់ខាន, ឲ្យចុះហត្ថលេខា ក្រោម
 កិច្ចសន្យាទាំងខ្យាយ ក្តី, ធម៌នោះ ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។
 វត្ត ដែលអនិច្ចដន បានប្រគល់ ទាំងប៉ុន្មាន, ទៅក្រុម ត្រូវបង្កប់
 ឲ្យប្រគល់ឲ្យ វិញ, ដោយមិនចាំបាច់ ឲ្យមាន តាំងខ្លួន ជាភាគីស៊ីវិល ទេ។
 កិច្ចសន្យា ដែលអនិច្ចដន ចុះហត្ថលេខា នោះ ត្រូវទុក ជាមោឃៈ ។

មាត្រា ២១៧ - ជនណា បញ្ជាក់ ឬ ទទួលបញ្ជាក់ តតិយជន ដើម្បី
 ឲ្យផ្តល់លក់ ភាគកិច្ច ណាមួយ ឬ ដើម្បីហេតុ អ្វីមួយ, ជននោះ ត្រូវ
 មានពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ប៉ុន្តែ បទបញ្ញត្តិនេះ មិនត្រូវយកទៅ អនុវត្ត លើកិច្ចសន្យា ព្រម
 ទៀត រវាងនិយោជក និង ឥន្ទកម្លាយ នៃនិយោជិត ជាអនិច្ចដន
 ភាយ តិចជាង ម្តែមួយ ឆ្នាំ នោះ ទៀត, ប្រសិនបើ ប្រាក់ឈ្នួល
 ដែលបានបើក មុន នោះ មិនទាន់លើស ពីថ្លៃឈ្នួល ពីរ ឆ្នាំ ទេ, ហើយ
 មួយវិញទៀត បើប្រាក់ជំពាក់ នោះ ពុំមាននិច ឈរ ជនិទ ។

មាត្រា ២១៨ - ជនណា ទិញ ឬ លក់ មនុស្ស ចោះជាកេរ អ្វីក្តី,
 ភាយ ប៉ុន្មាន ក្តី, ឬ មាន សញ្ញា អ្វីក្តី, ចេះបើ ទុក អំណាច ឲ្យលោះ

-២២២-

វិញ ក៏ដោយ, ក៏ជននោះ ត្រូវមាន ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ដែរ ។

ល្អិតណាម៉េ មនុស្ស ដែលជាកម្មវត្ថុ នៃកិច្ចសន្យា លក់ទិញ នោះ ជាអនិគិដន គោរព គិតជា ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ វិញ អតិបរមា នៃទោស ដែល

គ្រោងទុក នោះ ត្រូវយកមក ផ្ដន្ទា ជាដរាប ។

ក្នុងករណីទាំងអស់នេះ, អនុទោស ត្រូវស្ថាបនា ចម្រើនសិទ្ធិ ស៊ីវិល និងកិច្ចការសាលា ទាំងយកមក អនុវត្ត លើវិស័យនោះ នោះ ជនកំបាំង ។

ក្នុងបទ នេះ, ចំណង ក៏ត្រូវមាន ទោស ដូចជា បានប្រព្រឹត្ត ដែរ ។

មាត្រា ៤៧៧- ជនណា ជួញ មនុស្ស គឺជា ទោស ទម្ងាប់ នៃ ទិញ ឬ ស្រូប មនុស្ស មកលក់, ជននោះ ត្រូវមាន ទោស ទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ ។

ដែលហៅថា ទម្ងាប់ នោះ គឺការណា មាន សំគាល់ ថា មនុស្ស រួមដែល ម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ ចូលហ៊ុនគ្នា ធ្វើ ជំនួញ នេះ បានទិញ, បានរក, បានប្រមូល, បានលក់ មនុស្ស ជាច្រើន នាក់ ហើយ ។

មាត្រា ៤៧៩- ជនណា គ្រប់, លួច, បង្ខំ ខ្លួនអនិគិដន គោរព គិតជា ដប់បី ឆ្នាំ ឲ្យបាន រឹកខ្លាំង ដែលអ្នកព្យាបាល ឬ អនុវត្ត អនិគិដន នោះ ទុកជាក់, ជននោះ ត្រូវមាន ទោស ទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ ។

ចំពោះ ក្នុងមាត្រានេះ មិនត្រូវយកទៅ សម្រេច លើបុព្វញ្ញកិ

- ២២៣ -

មាន ខាន់ស្វា , ភក ខាន់ស្វា , ចំញ៉ម ខែអឺតិជន ខោះ ខេ , ខោះបី
បុព្វញ្ញាតិ ខោះ អស់ អំណាចមេបា កំដោយ ។

មាត្រា ២២១ - អំពើព្រឹក ឬ បំណង ខឹងព្រឹក អឺតិជន
អាយុ គិចជាង មួយឆ្នាំ ខែប្រើជាង ដប់បី ឆ្នាំ ត្រូវផ្ដន្ទា ខោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ , ប្រសិនបើ អឺតិជន ខោះ រក កាមអ្នកព្រឹក
ដោយស្ម័គ្រចិត្ត , ក្នុងករណីខេះ , អយ្យការ ខឹងខោប្រឆន់បាខ ក
លុះខែមាន ចល្លាង ភ័យគួល ដែលមាន អំណាច ត្រឹមត្រូវ កាមច្បាប់
លើអឺតិជន ខោះ បាខថ្មីង ជាមុខ ផង ។

ប្រសិនបើ អឺតិជន ខោះ អាយុ ប្រើជាង ដប់បី ឆ្នាំ ត្រូវ រក
ព្រឹក ដោយគ្មាន សេចក្ដីស្ម័គ្រ ពីរ ខេ , ដោយការបោកបញ្ឆោត ឬ
ដោយហិង្សា , អំពើព្រឹក ខេះ ត្រូវផ្ដន្ទា ខោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ២២២ - អំពើ ព្រឹក មនុស្ស ខឹងកាត ដោយមធ្យោ-
បាយ បោកបញ្ឆោត ឬ ដោយហិង្សា ត្រូវមាន ខោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ២២២.១១១ ព្រះរាជក្រមលេខ ៣១០ ខ.ស ចុះថ្ងៃ ១០-៣-៥៩
សលបើ មាន បទមនុស្សត្រាហ ដូចមានខែង ក្នុងមាត្រា ២២០ , ២២១
រក្ខទី៦ ខឹងមាត្រា ២២២ ខែក្រមព្រហ្មទណ្ឌ បាខប្រព្រឹត្តឬប្រសិន ខឹងប្រព្រឹត្ត

- ២២២ -

ដោយប្រើមធ្យោបាយ ណា ក្តី ក្នុងគោលបំណង នឹងបង្ខំបង្ខំ ឲ្យធ្វើ
ឲ្យគំរើ ណា មួយ ឬ ឲ្យបង្កប់គ្រប់ ឬ វត្តមានតម្លៃ ឬ ឲ្យព្រម ចុះកិច្ច
សន្យា អ្វីមួយ ទោះ, បើ ទាំងឡាយ នឹង អ្នកសមគំនិត ទាំងឡាយ
ក្នុងបទមនុស្សគ្រាហ ឬ ក្នុងបំណង នៃបទមនុស្សគ្រាហ នេះ ត្រូវ ទោស
ទុក្ខ ថ្នាក់ទីបី ។

ស្ថានក្រាប្រណីទាំងឡាយ មិនអាច អនុញ្ញាត ឲ្យបាន ឡើយ
កាលបើ ជនគំរើ ទាំងនោះ ជាអនិច្ចន ឬ កាលបើ បទមនុស្ស
គ្រាហ នេះ ចណ្តាលឲ្យ ស្ងប់ ដល់អ្នករើគ្រោះ ទោះ ។

កាលបើ បទមនុស្សគ្រាហ ដែលមានចែក ក្នុងមាត្រា ២២២ នៃ
ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ទោះ បានបម្រុង នឹងប្រព្រឹត្ត ឬ បានប្រព្រឹត្ត ចំពោះ
មនុស្ស គ្រប់គ្នា ក្នុងគោលបំណង ដែលមានចែក ក្នុងវគ្គទី១ ខាងលើ
នេះ បើទាំងឡាយ ក្នុងបទមនុស្សគ្រាហ នេះ ឬ ក្នុងការបំណង ត្រូវ
ទទួល ទោសទុក្ខ ថ្នាក់ទីបី ។

ជនទាំងឡាយ ដែលបានយក ប្រយោជន៍ ឬ ដែលត្រូវទទួល
ប្រយោជន៍ ក្នុងបទមនុស្សគ្រាហ , ទោះបី មិនបានចូលរួម ក្នុងបទមនុស្ស
គ្រាហ ដូចមានចែក ក្នុងមាត្រានេះ ក៏ដោយ , ក៏ត្រូវធ្វើទោស ដូចអ្នក
សមគំនិត ដែរ ។

-២២៥-

មាត្រា ២២៣ - ពាក្យ ស្រ្តី ដែលគេ ពង្រីក នោះ បានត្រូវ
គេ លក់ ឬ ឲ្យធ្វើ ជា ទេស្យា នោះ , វិទូជន ត្រូវមាន ចោល ទ្រង់
ថ្នាក់ទី៣ ។

យល់ណាម៉េច មាន សេវនកិច្ច ដោយកំហែងចង្អុំ ឬ មាន ការចៀម
ចៀម កេរ្តិ៍ខ្មាស ក្នុងស័ក្តិសម្បត្តិ ដូចមានសម្តែង ក្នុងមាត្រា ២២២ លើ
រូបស្រ្តី ដែលពង្រីក នោះ , មុនពេល ពង្រីក ក្តី , ក្នុងពេល កំពុង
ពង្រីក ក្តី ឬ ក្រោយពេល ពង្រីក ក្តី , អ្នកដៃដល់ ក្នុងអំពើពង្រីក នេះ ឬ
អ្នកសមគំនិត ត្រូវមាន ចោល តែមួយ ដូចគ្នា ក្នុងឧទាស ដែលបទ
ល្មើស នោះ បានប្រព្រឹត្ត រួចហើយ ; ចណ្តាចោល នៃបទល្មើស ទាំងនេះ
ចោលណា ធ្ងន់ជាងគេ ត្រូវយក ចោល នោះ មកសម្រេច ។

មាត្រា ២២៤ - (បទញ្ញតិ ទាំងឡាយណា នៃមាត្រា ពី ២២៤ ដល់ ២៣៦
ដែលទាក់ទង នឹងទេស្យា ហើយ មាន សេចក្តីផ្តុំ ទាំងបញ្ញត្តិ ទាំងឡាយ ក្នុងព្រះរាជ
ក្រមលេខ ៦០ -ប.រ. ចុះថ្ងៃ ១៦ - ១១ - ៦០ ដែលមាននៅ ទាំងចុងសៀវភៅ នេះ , បទ
ញ្ញត្តិទាំងឡាយនោះ ត្រូវទុក ជាមោឃៈ) ។

ជនណា បើក ចោលទេស្យា ឥតអនុញ្ញាត ពីរាជការ ជាមុន , ជន
នោះ ត្រូវមាន ចោលមជ្ឈិម ថ្នាក់ទី៣ ។

មាត្រា ២២៥ - ត្រូវទុក ជាម ចន ទេស្យា :
១ - ជនណា បានទទួល ស្រ្តីជាមាស ម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ ទុកនៅ

- ២២៦ -

ក្នុងផ្ទះ របស់ខ្លួន ដើម្បីនឹងធ្វើ ជំនួញ នេះ ដល់ជន ដទៃ ។

២- ជនណា ចាំបាច់ ថ្ងៃចូល ពីភ្នំពេញ របស់ស្រ្តីពេស្យា , ជនណា ជនយក ក្នុង ពីប្រាក់ប្រយល នៃពេស្យាការ នេះ ។

មាត្រា ២២៦- កាលណាបើ ស្រ្តីផ្តាមាស ដល់ល ទៅនៃនឹង ផ្ទះណាមួយ ដល់នៅ ក្តី, នៅ មាន កំលាក់ ពេលម៉ោង ក្តី ឬ តុំនោះ រោងទេ, កាលណាបើ ស្រ្តីផ្តាមាស នោះ មកនៅ នឹងផ្ទះ នោះ ដោយ ព្រម ៗ គ្នា ឬ ដោយចង្អុលទាញ ដែលមាន លក្ខណ៍ ដូច ៗ គ្នា, ផ្ទះ នោះ ត្រូវទុកជា ជំនួះ ផ្តល់ ស្រ្តីពេស្យា ជាធម្មតា ។

មាត្រា ២២៧- ស្រ្តីណា បានប្រគល់ ខ្លួន ទៅ ក្នុងពេស្យាការ ជាធម្មតា, ស្រ្តីនោះ ត្រូវទុក ជាស្រ្តីផ្តាមាស ។ កាលណាបើស្រ្តី នោះ គ្មានមុខរបរ គ្មានវិជ្ជាជីវៈ និង គ្មានធនធាន អ្វី ឲ្យយើញថា ជួនល្មម និងចិញ្ចឹម ជីវិត បានទេ នេះម្យ៉ាង, ម្យ៉ាងទៀត, កាលណាបើ យើញថា ស្រ្តីនោះ បានទទួល ប្រុស ៗ ដទៃ មកនៅ នឹងផ្ទះ ខ្លួន, ហើយ ចណ្តាប្រុស ទាំងនោះ, គ្មានប្រុស ណាម្នាក់ ធ្វើយទទួល ជាព្រម ផ្គត់ផ្គង់ និង ចិញ្ចឹម ស្រ្តីនោះ នោះ ឬ ប្រុសនោះ គ្មានមេរោគបាញ់ អ្វី កាច និងផ្គត់ផ្គង់ ចិញ្ចឹម ស្រ្តី នោះ ទេ, អំពើគ្មានទីពឹង នេះ ត្រូវទុក ជា កសិភាគ នៃពេស្យាការ បាន ។

-២៤៧-

ធនលា មិនបានចំពេញ លក្ខន្តិកា ជាញឹកញយ ឬ ញឹក
ពន្ធ នឹងស្រ្តីពេស្យា ដូចមានកំណត់ទុក ក្នុងមាត្រា ១១៨ ដល់ ១២០ នៃ
ក្រមរដ្ឋប្បវេណី ១០, ជននោះត្រូវទុក ជាអ្នកថ្លៃ នឹងស្រ្តីពេស្យា ។

មាត្រា ២២៨ - ស្រ្តីផ្តាមាស ដែលមិនធ្វើ តាមច្បាប់ការពារ
ស្តីពីពេស្យាការ ត្រូវមាន ទោសលហុ (ព្រះរាជក្រមលេខ ១៩៥-ន.ស. ចុះថ្ងៃ
៣០-៤-៥៧ ឲ្យពង្រឹងទោសលហុ ទៅ ជាទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ វិញ) ចំនែករដ្ឋា
ទោសនេះ មិនជាទោសក្តី ធ្វើឲ្យទុកខាន អនុវត្ត លើស្រ្តីនោះ ទូទៅ
ច្បាប់ ស្តី ពីស្រ្តី នោះ ទៅតាមបញ្ជីកំណត់ ទោសនោះទេ ។

មាត្រា ២២៩ - មេធាវី នៃពេស្យាការ ណា បានទទួលទុក ក្នុង
ចន្លោះ របស់ខ្លួន ទូទៅស្រ្តីផ្តាមាស ដែលមិនប្រតិបត្តិ តាមច្បាប់ការពារ
នៃ មាត្រា ៣៧ លើនេះ, មេធាវី នោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

លើមេធាវី នៃពេស្យាការ នោះ ជាដូច លួចលាក់ ទៀង, មេធាវី ត្រូវ
មាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ដល់អតិបរមា ។

មាត្រា ២៣០ - ស្រ្តីផ្តាមាស ណា មាន ពិរុទ្ធ ជាបាទហៅ អ្នក
ដំណើរ ទៅ លើផ្លូវសាធារណៈ ឬ ទៅ ក្នុងកន្លែង ប្រជុំជន, ស្រ្តីផ្តាមាស
នោះ ត្រូវមាន ទោសលហុ (ព្រះរាជក្រមលេខ ១៩៥ ន.ស. ចុះថ្ងៃទី៣០-៤-៥៧
ពង្រឹង ទោស នេះ ទៅ ជាទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ វិញ) ។

មាត្រា ២៣១ - មេធាវី ពេស្យាករ ណា ទទួល ស្រីជាមាស ជា
អនិគ្គត ឲ្យទៅ ក្នុងរថ របស់ខ្លួន, មេធាវី នោះ ត្រូវទៅប្តឹង ភាគី
ជា ក្នុងយុំ អំពីការទទួល នេះ ភ្លាម ។

បើ ស្រីជាមាស ដែលមេធាវី បានទទួល នោះ មាន កាយ គិត
ជាង ម្ភៃមួយ ឆ្នាំ, ភាគីជា ក្នុងយុំ ត្រូវឲ្យ មេធាវី នេះ ចេញសហិត
ចាំស្រី នោះ ទៅប្រគល់ឲ្យ គ្រួសារ វា វិញ ជាភាគពូកែ, កាលបើ ស្រី
នោះ គ្មានគ្រួសារ ទេ ឬ គ្រួសារ នោះ មិនព្រមទទួល រាប់រក វា ទេ,
មេធាវី ត្រូវយក ស្រីនោះ ទៅប្តី ទ័ន្ធគ្រូមកែ ឥម្រង់ សីលធម៌ ឬ គឺធ្វើ
ទ័ន្ធដទ ដែលចាត់ហ្វូង ចេញដីកា (ordouance) ចាត់មក ។ ៨១
ដែលសាលា ចាត់មកនោះ, ត្រូវមាន ការធានា គ្រប់យ៉ាង ជា ខ្លួន មាន
សីលធម៌ សមល្មម មែន ហើយ ត្រូវសន្យា ជាមធ្យក ជា ខ្លួន ទ័ន្ធវែ
ចាំក្បា ស្រីចេញ នេះ ឲ្យបានល្អ ។

ច្បាប់ពាក់ ចាំខ្លោយ នេះ ត្រូវយកទៅ អនុវត្ត លើស្រី អនិគ្គត
កាយ ច្រើនជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ដែលបានប្តឹង រាជការយុំ ជា ខ្លួន មិន
ព្រមទៅ ជាពេស្យាករ ទេ នោះ បាន ដែរ ។

មេធាវី ចាំខ្លោយ ដែលល្មើស ទ័ន្ធគាតពូកែ នេះ ត្រូវមាន
ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ។

អនុវត្តស្រី ត្រូវស្តាប់ច្បាប់ស្តីពីល ទ័ន្ធគ គឺហាក់លើ ភាគ

- ២៤៧ -

យកទៅផ្តន្ទា លើមេធាវី ទាំងនេះ ទៀត ក៏បាន ។ បើ មេធាវី នោះ
ជាមេ លចលាត, ទោស នេះ ត្រូវអនុវត្ត ឲ្យដល់ អតិបរមា ។

មាត្រា ២៣២ - មេធាវី ណា បង្ខំ ឬ បំណង ទឹងបង្ខំ ស្រ្តី
ក្នុងមាស ដែលមិនព្រមទៅ ឲ្យទៅ ក្នុងបទឧទ្ធជ, មេធាវី នោះ ត្រូវមាន
ទោសមធ្យម ប្រាំបី ខែ, ទោះបី ការ បង្ខំ នេះ ដោយគាត់ ហេតុ ថា
ស្រ្តីទេស្យា នោះ ជំពាក់ ប្រាក់ ខ្លួន ក្តី, ដោយគាត់ ហេតុ ជំទំទៀត
ដែលតម្រូវ ឲ្យបង្ខំ ស្រ្តីក្នុងមាស នោះ ក្តី, ឬ ដោយមាន ហេតុ ដែល
ស្រ្តីក្នុងមាស នោះ ព្រមព្រៀងផង ក្តី ។

ទោះបី ជំពាក់ប្រាក់ ដូច្នោះ ក៏ដោយ, ក៏មេធាវី នោះ មិនអាចប្តឹង ឲ្យ
ដាក់គុកបង្ខំបាន ប្រាក់ ដូចមានសំដែង ក្នុងក្រមវេទនាស្តីពី ទោះ បោះទេ។

បើស្រ្តី ដែលមេធាវី បង្ខំ នោះ ឬ ដែលមេធាវី បំណង ទឹង បង្ខំ
នោះ មានកាយ ភិចជាតិ ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ, ទោសទាំងឡាយទាំងលើ
នេះ ត្រូវយកមក ផ្តន្ទា ជាអតិបរមា ។

ឯអនុទោស ត្រង់ស្មោះ ចង្អុលសិទ្ធិស៊ីវិល និង គំហក់លើទៅ
អាច យកមក ផ្តន្ទា ទៀតបាន ។

មាត្រា ២៣៣ - ជនណា ចែក ប្រាក់ គ្នា ដោយបានជំងឺច្បាស់
ថា ប្រាក់ នេះ បានមក ពីទោស្យាការ ខែអ្នកដទៃ ឬ ជនណា ដូច ឲ្យ

- ២៥០ -

អ្នកដទៃ ធ្វើ ពេស្យាការ ទៅ ផ្លូវសាធារណៈ, ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំង ពេស មជ្ឈមណ្ឌលកំចាត់ និង គ្រូពេទ្យ អនុពេស គ្រងស្ថានបន្ត បន្តស៊ីវិល និង ភ័យភ័យទៅ ទៀតផង ។

មាត្រា ២៣២ - ជនណា មាន បេរ រស់នៅ ដោយសារតែការ ជ្រើសរើស ស្រ្តីផ្គុំមាន ឲ្យ បទពេស្យា, ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំង ពេស ដូច គ្នា ។

ពេស ទាំងនោះ ត្រូវយកទៅ ផ្តល់ ជល់អភិបាល លើវិទ្ធគុដ ដែលជ្រើសរើស ស្រ្តីផ្គុំមាន ដើម្បីបទពេស្យា ដោយលម្អិត ។

មាត្រា ២៣៤ - ជនណា បើប្រើ ស្រ្តី ដែលទៅ ក្នុងអំឡុង កាល អាយុ កំពុង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឲ្យទៅធ្វើ ជាពេស្យា, ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំង ពេសមជ្ឈមណ្ឌលកំចាត់ ហើយ អច គ្រូពេទ្យ អនុពេស គ្រងស្ថាន បន្ត បន្តស៊ីវិល និង ភ័យភ័យទៅ ទៀត ក៏បាន ។

ចំណង ក្នុងបទល្មើស នេះ គឺគ្រូពេទ្យ ពេស ដូចជាបទប្រព្រឹត្ត បទល្មើស ទោះ បី ។

មាត្រា ២៣៦ - អ្នកណា ដឹកនាំ ឬ ចំណង ទំនាក់ទំនង ស្រ្តី អនិ- ភ័យ អាយុ ច្រើនជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឲ្យទៅធ្វើ ជាស្រ្តីពេស្យា

- ២៥១ -

ដោយ វិហិត្យ ឬ ដោយភ័យ ភ័យ ភ័យ ដោយ បាយកល ខ្ពស់ ភ័យ ដទៃ
នោះ ត្រូវ មាន ទោស ដូចមានសំដែងមក ខាងលើ នេះ ។

ទោស នេះ ត្រូវ ផ្ដន្ទា ជាអនិបរមា , ច្របូបច្រាម ស្រ្តី ដែល គេ
នាំ ឲ្យ ធ្វើ ជា ពស្យា នោះ មាន កាយ និង ជាន់ ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ។

មាត្រា ៤៣៧- អ្នកណា ជំរុញ ក្មេង ច្របូប ភ័យ ភ័យ ភ័យ កាយ
និង ជាន់ ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឲ្យ លុះ ក្នុង ផ្នែក អាណាចក្រ , អ្នកនោះ ត្រូវ មាន
ទោស មធ្យម ថ្នាក់ ទី ៣ ។

មាត្រា ៤៣៨- ជនណា ធ្វើ ឲ្យ អ្នកដទៃ អៀន ខ្មាស ព្រោះ
សម្រាប់ ខ្លួន ដោយ ចេតនា ភ័យ , ព្រោះ លើក អាស ដោយ ភាគី ឬ
ដោយ អំពើ ណាមួយ ភ័យ ដទៃនោះ មាន ពិរុទ្ធ ជា បាទ ធ្វើ ឲ្យ អស្រូវ ភាស
ដល់ សាធារណជន , ហើយ ត្រូវ មាន ទោស មធ្យម ថ្នាក់ ទី មួយ ។

ទោស នេះ ត្រូវ ផ្ដន្ទា ជាអនិបរមា លើ ជនណា ដែល ចង់ ឲ្យ គេ
ស្រោក កណ្ដាល ច្រវ័ជ ឬ ដែល សម្រោះ ទោស គេ ឲ្យ គេ កម្រាម
ផ្ទាំង កណ្ដាល ច្រវ័ជ ។

មាត្រា ៤៣៩- បទ អស្រូវ ភាស នេះ ទើប ទុក ជា ប្រព្រឹត្ត
ក្នុង ទី សាធារណៈ , កាល ណា ចើ បទនេះ បាទ ប្រព្រឹត្ត ក្នុង ទី បំពោះ

មុខ ជន ច្រើន ខ្ពស់ ដែលមិនស្ម័គ្រ ផង ឬ ក៏ប្រព្រឹត្ត ក្នុងកន្លែង ណា មួយ ដែលប្រជាជន អាច មើលទៅ ឃើញ បាន ។

ច្បាប់ស្រុកកាល ខ្មែរ ខ្ពស់ ជាសាធារណៈ ថែរ, កាលណា បើ អំពើ ខ្មែរ បានប្រព្រឹត្ត ក្នុងទី ចំពោះមុខ វិទ្យុស័ព្ទ កាយ ភិច ជាង ដប់បី ឆ្នាំ , ពោះបីក្នុង ពោះ ស្ម័គ្រ ជាមួយផង ក៏ដោយ ។ ថ្មីខ្មែរ បើ វា មិនស្ម័គ្រ ជាមួយផង ទេ , ពោស ពោះ ត្រូវផ្តន្ទា ដល់អតិថិករ ។

មាត្រា ២២០ - ជនណា ពោល ពាក្យ អាសត្រាម ខុសទំនៀម ទំលាប់ ក្នុងទីសាធារណៈ, ជនពោះ ត្រូវពិន័យ ពោស លហុ : ។

មាត្រា ២២១ - ជនណា លក់ ក្តី , ធ្វើ អនុប្បទានក្តី , ឲ្យ ក្តី , ឬ ធ្វើ ក្តី , ខ្ពស់ អនិភិជន កាយ ភិចជាង ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ឲ្យវិញ , ភំឡ , រួច , រួចថត , លិខិតអាសត្រាម , ឬ ដែលធ្វើ ឲ្យសៅហ្មង ដល់ ទំនៀមទំលាប់ , ជនណា ចែកផ្សាយ ឬ ដាក់តាំង ដល់សាធារណជន ឲ្យរេចសំ ដូចខាងលើ ខ្មែរ, ជនពោះ ត្រូវពិន័យ ពោសមធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ជនណា ផ្សាយ ដល់សាធារណជន ឲ្យសុទ្ធរកាច់ , ភំឡ , លិខិត ឬ ទស្សន៍យកាត អ្វីមួយ មាន ប្រាកដ ដូចខាងលើ ខ្មែរ , ដោយគ្រឿង ចំពងស្រួសតូ ក្តី , ដោយគ្រឿង បញ្ចាំរួច ក្តី , ជនពោះ ត្រូវពិន័យ ពោសដូចគ្នា , ក៏ប៉ុន្តែ បើ អំពើ ដែលបានពោលមក ខ្មែរ បានប្រព្រឹត្ត

- ២៥៣ -

ក្រោយ ដែលមាន ព្រះរាជក្រឹត្យ ហាមឃាត់ ដូចមានសម្តែង ក្នុងមាត្រា
២៧៧ ហើយ , ជន អ្នកប្រព្រឹត្ត ទោះ ត្រូវបាន ទោស តាមបទបញ្ជា
នៃមាត្រា ២៧៧ ទោះ វិញ ។

មាត្រា ២២២ - ជនណា ស្តាប់អវិជ្ជាល កេរ្តិ៍ខ្មោស អ្នកដទៃ ឬ
ចង់ អ្នកដទៃ ឱ្យធ្វើ អំពើ ឥតគោរពខ្មោស ទេ ដល់រដ្ឋខ្មែរ វិញ , ជន
នោះ ត្រូវបាន ពិន័យ ដោយប្រព្រឹត្ត បទប្រហូស កេរ្តិ៍ខ្មោស ។

អំពើ ប្រហូស កេរ្តិ៍ខ្មោស ប្រព្រឹត្ត ដោយគ្មានវិហារិក្ស , គ្មានទុបាយ
កល ទុច្ចរិត , លើបុគ្គល អនិគតភាព អាយុ ភិចជាន់ ដប់បីឆ្នាំ ទេ , អំពើ
នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោសមធ្យម ឆ្នាំពីរ ។ ថ្មី មាន ប្រើ វិហារិក្ស ឬ ទុបាយ
កល ទុច្ចរិត ផង , អំពើ នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោសទុក្រិដ្ឋ ឆ្នាំពីរមួយ ។

ក្នុងករណី ពិន័យ ខាងលើ ទេ , អនុទោស ត្រង់ស្តាម ចន្ទ
សិខិតស្តីលើ ទិវ គំហក់លំនៅ អាច យកទៅ អនុវត្ត ទៀត ក៏បាន ។

ជនណា ស្តាប់អវិជ្ជាល ខូចបុគ្គល ណាម្នាក់ ដោយគម្រោក ក្រៅ
ពីក្នុងជានិ បុគ្គល ទេ មិនស្ម័គ្រ ផង , ជននោះ ត្រូវបាន ទោស
មធ្យម ឆ្នាំ ពីរមួយ , រៀបរយនៃ ការស្តាប់អវិជ្ជាល ទោះ ប្រព្រឹត្ត ដោយ
វិហារិក្ស , ទើបអំពើលើស ទោះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោស ដូចមានសម្តែង ក្នុង
មាត្រា ២៧៥ និង ក៧ ។

- ២៥៤ -

មាត្រា ២២៣ - ជនណា ចញ្ចូល ឬ បំផ្លាញ ខ័ណ្ឌចញ្ចូល តាំងបង្ក
ឬ តាំងគ្រាម ឱ្យអង្គជាក់ របស់ខ្លួន ទៅ ក្នុងអង្គជាក់ នៃស្រ្តី ដែល
ប្រកែក មិនព្រមស្ម័គ្រ ផង, ជននោះ ត្រូវទុក ជាទោស ពីរខ្លួន ក្នុងច្បាប់
កំហែង រដ្ឋវេណី ដល់ចំណាស់ ។

បើស្រ្តីនោះគ្រោះ មាន កាយ ភិចជាង ដប់បី ឆ្នាំ រំខ្លួន ត្រូវមាន
ពោស ទុក្រិច ជាក់ ចំមួយ ។

បើ ស្រ្តី នោះគ្រោះ មាន កាយ ច្រើន ជាង ដប់បី ឆ្នាំ, រំខ្លួន
ត្រូវមាន ពោស មធ្យម ជាក់ ចំបី ។

មាត្រា ២២៤ - បើ សេវកច្ចុ នោះ ប្រព្រឹត្ត លើស្រ្តី អនីតភាព
កាយ ភិចជាង ដប់បី ឆ្នាំ ដោយមាន សេចក្តីស្ម័គ្រ ពីស្រ្តី នោះផង, គ្មាន
ការបង្ខំ, គ្មានហិង្សា ឬ គ្មានឧបាយកល ខ្លាច ទេ នោះ, រំខ្លួន ត្រូវ
មាន ពោស ទុក្រិច ជាក់ ចំមួយ ។

មាត្រា ២២៥ - ជនណា រំលោភ រដ្ឋវេណី លើស្រ្តី ដោយ
ប្រើ ថ្នាំសណ្ត ឬ ប្រើ ទុករណ៍ អ្វី តាំងក្នុង ដែលនាំ ឱ្យបាក់ ស្មារតី
ឬ មន្តសណ្ត, ជននោះ ត្រូវមាន ពោស ដូចគ្នា ខ្ពង់ពោស កំហែង
រដ្ឋវេណី ដល់ចំណាស់ ដែរ ។

ត្រូវមាន ពោស ដូចគ្នាដែរ, ជនណា ឡើងលច ស្រ្តី ដែលគេ

កំពុងដេកលក់ ដើម្បីសេពសន្តវៈ ឬ បំណង សេពសន្តវៈ ។

មាត្រា ២២៦ - ពេសមជ្ឈិម ខាងលើនេះ នឹងត្រូវយកទៅ ផ្តន្ទា
ជាអតិបទេ, កាលណា ថេ បទកំហែង រួមវេណី នោះ ចូល ក្នុងករណី
ដូចតទៅនេះ :

១- ថេ ស្រ្តី ដែលត្រូវ គេ កំហែងរួមវេណី នោះ ជាស្រ្តីក្រមុំ
ព្រហ្មចារី,

២- ថេ ស្រ្តីនេគ្រោះ នោះ ជាស្រ្តីចាញ់ ឬ នៅ ក្រោមគំណាច,
ក្រោមការគ្រូគ្រា, ការយាមល្យាត ឬ ការរំលោភ ខៃចារី ដែលកំហែង
រួមវេណី ឬ ខៃអ្នកសមគំនិត នឹងចារីនេះ,

៣- ថេ ស្រ្តីនេគ្រោះ នោះ មានដាច់ ជាញាតិលោហិត ឬ ញាតិ
ពន្ធនឹងចារី ឬ នឹងអ្នកសមគំនិត ណាម្នាក់ ត្រឹមថ្នាក់ទីបី ជាកំណត់,

៤- ថេ ស្រ្តី ដែលគេ កំហែងរួមវេណី នោះ ជាប្រពន្ធ របស់គេ
មានខាត់ស្លា,

៥- ថេ ស្រ្តី នោះ ត្រូវចារី ច្រើន នាក់ រួមវេណី ចន្តា គ្នា,

៦- ថេ បទកំហែងរួមវេណី នេះ មាន អ្នកសមគំនិត, អ្នកជួយ
ទំនុកចំរើន ផង ។

មាត្រា ២២៧ - បុរស នឹង ស្រ្តី ណា ដាច់ ជាញាតិលោហិត

ឬ ញាតិកន្លង់និងគ្នា ដូចមានចែង ក្នុងច្បាប់ ហើយសេសសន្តវៈ នឹងគ្នា,
បុរស , ស្ត្រី ខោះ គ្រូមាន កំហុស ជាស្មើ; ចៅល្មើស ខេះ គ្រូមាន
ទោស មធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ៤២៥ - គ្រូទុក ជាស្មើ, សេវនកិច្ច រោងបុព្វញាតិ
នឹងបុព្វញាតិ មាន ខាន់ស្លា, ឥត ខាន់ស្លា ឬ ចំភ្លឹម, រោងបុព្វញាតិ
នឹងបុព្វញាតិ ខាងសហព័ទ្ធ , មាន ខាន់ស្លា , ឥត ខាន់ស្លា ឬ ចំភ្លឹម,
រោង បងប្អូន ចាត្រីត, ម្តេចលាហិត, ម្តេចទៅ ឬ ចំភ្លឹម, រោងមា ម៉ង
នឹងក្មេង , រោងចង្វាក់ច្រងាក់ ឬ ចង្វាក់ច្រងាក់ រោងមា ម៉ងក្មេង នឹងក្មេងវ័យ ។

មាត្រា ៤២៦ - ប្រពន្ធ មាន ខាន់ស្លា ណា , ខោះជាថ្នាក់ទី
ចំនាត់ ក្តី ប្រាម្តេច សេវនកិច្ច ដោយចេតនា ជាមួយ នឹងបុរស ជំនុំ,
គ្រូពិតខ្លួន, ក្នុងពេល ដែលខ្លួន នៅមាន អាពាហ៍ពិពាហ៍ នៅឡើយ
ប្រពន្ធ មាន ខាន់ស្លា ខោះ គ្រូមាន ក៏រួច ជាប្រាម្តេច, ហើយ គ្រូ
មាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ។ ឯអ្នកសមគំនិត គ្រូមាន ទោស ដូចគ្នា
ដែរ , លើកមួយតែ អ្នកសមគំនិត ខេះ ជាមនុស្ស ពុំរាងពាល, ខើប ជន
ខេះ គ្រូមាន ទោស ធ្ងន់ជាង ស្ត្រី ខោះ ប្រាម ។

កាលណាបើ បុរស ម្តេចសេវនកិច្ច នឹងស្ត្រីជិត ខេះ មាន សំភាវ
ជា ខ្លួន មិនប្រាម្តេច ជា ស្ត្រី ខោះ មាន ក្តី មាន ខាន់ស្លា ទេ, ប្រុស

នោះ មិនទុក ជាសមត្ថកិច្ច ក្នុងបទល្មើស ឡើយ ។

បទល្មើស ត្រូវឱ្យមាន កសិករ ណាមួយ ដូច ខាងក្រោម នេះ ៖

១- វិទ្យុធន ខ្ពស់សាស្ត្រាត,

២- ប្រុស ឬ ស្រី បានធ្វើ លិខិតឆ្លើយឆ្លង គ្នា, ហើយ លិខិត នេះ លាតត្រដាង យ៉ាងច្បាស់ ឡើយ ទោះ ទេ,

៣- ការប្រទះ ឃើញ ប្រុស និងស្រី កំពុងផឹក ដោយជាកសិករ មិនអាច ឱ្យមាន មន្ទិលសន្សំ ក្នុងសេវាខិត្ត នេះ ឡើយ ។

មាត្រា ២៥០- ត្រូវទុក ជាមាន ពិរុទ្ធ ក្នុងបទល្មើសខ្លះៗ ៖

១- ចុះសណ្ត មាន អាពាហ៍ពិពាហ៍ ខាន់ស្លា ទីមួយ, មិនទាន់ ជាប់ នៅឡើយ, ហើយរៀប អាពាហ៍ពិពាហ៍ ខាន់ស្លា ទីមួយ ទៀត ។

២- ស្រ្តី ដែលមាន ខាន់ស្លា ទីមួយ ឬ ទីពីរ មិនទាន់ជាប់ នៅ ឡើយ, ហើយ រៀប អាពាហ៍ពិពាហ៍ ទីមួយ ឬ ទីពីរ ទៀត ។

អំពី ល្មើសនេះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ក្នុងបទល្មើសខ្លះៗ នេះ, អយ្យការ អាចចោទ ដោយចិត្តឯង ក៏ បាន, ចោទ ភាវូបនីយកម្ម របស់ក្តី ឬ ប្រពន្ធ ក៏បាន ។ ក្នុងករណី ដែលអយ្យការ ចោទប្រកាន់ ប្រពន្ធ ភាវូបនីយកម្ម របស់ក្តី មុន នោះ, ច្បាប់ ពាក់ ត្រង់ច្បាប់ ដែលស្តី ពីលិខិត ឬ ពីការចែកចាយ ចណ្តឹង ចោល ក្តី, ដែលស្តី ពីទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ក្តី, មិនត្រូវយកមក អនុវត្ត ឡើយ,

ចុំខ្លួន អញ្ជូន អាចរំលោភប្រកាន់ ប្តី ក្រោយនេះ ពីចសមគំនិត ក្នុងច
 ខ្សែភាព បាន, ប្រសិនបើ មាន សំភាវ ច្បាស់ ថា ប្តី ក្រោយ នេះ បាន
 ជំន ដែរ ថា ប្តីមុន និង ប្រពន្ធ ដែលខ្លួន ការ នេះ មាន អាពាហ៍ពិពាហ៍
 និងគា មិនទាន់ ជាប់ នៅឡើយ ទេ ។

ជនទាំងឡាយ ដូចខាងក្រោម នេះ ត្រូវជាប់ចោទ ពីបានសម
 គំនិត ក្នុងចខ្សែភាព ដែរ :

ស្រ្តី ដែលការ ជាមួយ និងប្រសខ្សែភាព , ឥតកម្លាយ ខែខ្សែភាព,
 ជន អ្នកបានព្រមព្រៀង ឲ្យរៀប អាពាហ៍ពិពាហ៍ ចល្ហាលឲ្យមាន ខ្សែភាព
 ភាព នេះ , អ្នកមហា , អ្នកច្របូប និង សាស្ត្រី , កាលណាបើមាន
 ភារៈ ថា ជនទាំងនេះ មិនមែន ជាមិនដឹង ថា ចំណង អាពាហ៍ពិពាហ៍
 មុន នោះ នៅ មិនទាន់ ជាប់ នៅឡើយ ។

មន្ត្រី អគ្រាន់កូលដ្ឋាន ដែលទទួល ចណ្ឌិត និង ចុះ ចេញអាពាហ៍
 ពិពាហ៍ នោះ ត្រូវមាន ខោស ដូចគ្នា ដែរ ។

នាកាលបើ មន្ត្រី អគ្រាន់កូលដ្ឋាន ដែលចុះចេញ អាពាហ៍ពិពាហ៍
 នោះ បានដឹង ថា ចំណង អាពាហ៍ពិពាហ៍ មុន របស់ប្តី ឬ ប្រពន្ធនោះ នៅ
 មិនទាន់ ជាប់ ទេ, មន្ត្រីនេះ មិនត្រូវមាន ខោស ពីសមគំនិត ក្នុងចខ្សែ-
 ភាព នោះ ទេ , ត្រូវមាន ខោស ដូចមានសម្តែង ក្នុងក្របខ័ណ្ឌ ១ នៃ
 មាត្រា ២៦០ នៃក្រមនេះ វិញ ។

- ២៤៧ -

អាពាហ៍ពិពាហ៍ ដែលរៀប លើកមុន នោះ ទំនុក ជាលាយ បាន
លុះណាតែ មាន សំអាង លើលិខិត មរណភាព របស់សហព័ទ្ធ ដែល
កម្រិត ឬ មាន សំអាង លើសេចក្តីសម្រេច ជាស្ថាពរ របស់តុលាការ
ដែលគាត់ ឲ្យអាពាហ៍ពិពាហ៍ មុន ជាប់ស្រឡះហើយ ឬ ក៏មាន សំអាង
លើចល្លីន ពីអវត្តមាន នៃសហព័ទ្ធ កាមល័ក្ខទ័ណ្ឌ ដូចមានសម្តែង ក្នុង
មាត្រា ៨៧ និង ៧៧ នៃក្រម រដ្ឋប្បវេណី ។

សេចក្តីសម្រេច របស់តុលាការ ដែលគាត់ ត្រូវ ទ្វេត្តភាព ត្រូវ
នៃនិយាយ ជាដរាប ជា ត្រូវដើរសេចក្តីចោល ឬ ត្រូវទុក អាពាហ៍ពិពាហ៍
ដែលគេ ផ្តល់ ពីទ្វេត្តភាព នេះ ផង ។

មាត្រា ២៤១ - ប្តីណា ទាំង ស្ត្រី ជាមាស ឬ សហាយ ទៅនៅ
ក្នុងផ្ទះ ជាលំនៅ របស់ប្រពន្ធ, ចោះចំប្រពន្ធ ក្រមាត្រៀងផង ក៏ដោយ, ក៏
ប្តីនោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ជាក់ច្បាស់ ដែរ ។ បើ ផ្ទះ នោះ មាន កូន
ក្នុង ។ នៅ ជាមួយ ដែរ, ទោស នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ដល់គតិបរមា ។

មាត្រា ២៤២ - ប្រពន្ធច្រើម ឬ ចំពោះ ណា បានគេចោល លំនៅ
សម្បត្តិ, ហើយ ខេយ្យ បានជាក់ គំហិត ជាទៀងទាត់ ឲ្យវិលទៅ លំនៅ
សម្បត្តិ វិញ, ប្រពន្ធ នោះ នៅនៃប្រវែកក មិនព្រម វិល ទៅ នៅ វិញ
ទេ, ដោយឥតហេតុ ផ្សេង ទៀត, ប្រពន្ធ នោះ ត្រូវមាន ទោស

- ២៦០ -

មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មេឃុំ ខាងលំនៅ ដែលប្រកប ទោះ ទៅ សំណាក់ គ្រូវិភាគ
កំហុស, កាលណាបើ ថ្មីនាង ទោះ បានប្តឹង ជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរ សុំឱ្យដាក់
កំហុស ទោះ ដល់ប្រកប, ដល់ថ្នាក់សុំ ឬ ដល់នាយគ្រួសារ ដែល
ប្រកប ទោះ ទៅនៅជាមួយ ។

ហេតុ ជំនួញ ខឹងច្បាប់ ដែលប្រកប ទោះ អាស័យ គ្រូវិភាគ ថ្មី
មើល ដោយចិន្តាភាព, បណ្តឹង សុំលែង គ្នា គ្រូវិភាគ ជាហេតុ ជំនួញ ខឹង
ច្បាប់ បាន ព័ត៌មាន ថ្ងៃ ប្តឹង ដកប ដល់ថ្ងៃ មាន សេចក្តីសម្រេច ចេញ
លក្ខណ៍ ជាស្តារ តាមនីតិវិធី ។

បើប្រកប ទោះ ទៅនៅ ថ្មី អ្នកបរិទេ, អ្នក ទទួលខុសត្រូវ ទោះ ,
ទោះបី បានទទួល កំហុស ហើយ, ហើយ នៅកែវីន ឱ្យទៅ, គ្រូវិភាគ
ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ, កាលណាបើ សេចក្តីប្រកែក ទោះ គ្មាន
ហេតុអ្វី យុត្តិធម៌ លោះ ។

ប្រកប ខឹង ជន អ្នកឱ្យចុះទៅ មិនអាច គ្រូវិភាគ យកទៅ ដាក់
ឃុំឃាំង ជាលក្ខណៈអាស្រ័យ បាន ទេ ។

មាត្រា ២៥៣ - បទល្មើស ដែលមានសំណើ ក្នុងមាត្រា ២៤៧
២៥១, ខឹង ២៥២, ខឹងយកទៅ ចោទ បាន, លុះណាគ មាន ច្បាប់
ពិសេស ជាមុនសិន ។ អ្នកទោះ អាច ឈប់ប្តឹង វិញ បាន ជា

- ២៦១ -

ជនប ៗ អ្នកនេះ គាច សុំ ឲ្យគុណការ ដោះ ទណ្ឌក នោះ ឲ្យនៅ
ស្រ្តីយ៉ូ បាន ដែរ ។

ក្នុងបទដ៏ត ឬ បទប្រយោជន៍ លំនៅសង្គ្រាម, កាលបើ ថ្មី សុំ ឈប់
ប្តឹង ឬ សុំ ឲ្យប្រពន្ធ ជាទណ្ឌក នោះ នៅ ស្រ្តីយ៉ូ, អ្នកសមគំនិត
ក្នុងបទដ៏ត នេះ ព្រមទាំង អ្នកឲ្យជូន ដល់ប្រពន្ធ ដែលរក នេះ នៅ
ក៏ស្រ្តីបាន រួច ខ្លួន ជួបគ្នា ដែរ ។

មាត្រា ២៥២ - បើក្រោយ ពីប្រពន្ធ ត្រូវទណ្ឌកម្ម មក ឬ
ក្រោយ ពីប្តី បានប្តឹង តំបន់ដក មក, ថ្មី ត្រូវរៀប មកនៅ ម្ចាស់ ជាមួយ
នឹងប្រពន្ធ មាន ទោស ឬ ជាប់ទោស នោះ វិញ, នាអំឡុង ថ្មី នេះ
គាចសុំ ទិញ ពីប្រពន្ធខ្លួន ពីបទដ៏ត ទៀត ទៀយ ។

មាត្រា ២៥៥ - ជនណា ធ្វើ ឬ ប្តឹង ទិញ ដោយប្រធានយោជន៍
ណា ក៏ ឲ្យស្រ្តី មាន ផ្ទះ ល្អិត ក្នុង, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសទ្រង់
ថ្នាក់ទីមួយ, ប្រសិនបើ ការល្អិត នោះ បានធ្វើ ឬ បានចំណង ទិញ
ធ្វើ ដោយគ្មាន ស្ម័គ្រចិត្ត ពីស្រ្តី នោះ ផងទេ; ឡើយ នៅ វិញ, បើស្រ្តី
នោះ ព្រមផង, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ហើយ ស្រ្តី
មាន ផ្ទះ ដែលព្រម ឲ្យគេ ល្អិត ឬ បំណង ល្អិត នោះ ត្រូវមាន ទោស
មធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ។

- ២២២ -

មាត្រា ២២៦ - ស្ត្រី មាន វត្ថុ ណា បាន ប្រើ វិធី រំលូត ដើម្បី
រំលូត ខ្លួន ឯង, ស្ត្រី ទោះ ត្រូវ មាន ពោស មជ្ឈម ថ្នាក់ ចម្បង ។
ពោស ទោះ ត្រូវ ផ្តា ជា អភិបាល លើ ជន អ្នក សមគំនិត ។

មាត្រា ២២៧ - ក្នុង ករណី ដែល រំលូត ឬ ចំណង រំលូត ទោះ
ចណ្តាល ឲ្យ មាន ពិការ ជា ទី ចូ ឬ ឲ្យ ផល ខ្លី មរណៈ លើ ចេស្ត្រី មាន
វត្ថុ ទោះ, ជន អ្នក ប្រើ ទោយ រំលូត ទោះ, អ្នក ប្រាប់ វិធី រំលូត ផល ស្រី
នៃ គ្រោះ ទោះ ដោយ ជីវិត ថា ស្ត្រី ទោះ មុខ កែ ប្រើ វិធី ទាំង ទោះ ជា មិន
មាន ឬ អ្នក ផ្តល់ ទេស ករណី ឬ ថ្នាំ ផល ស្រី ទោះ ដោយ ជីវិត ថា វត្ថុ ទាំង
ទោះ សម្រាប់ យក ទៅ រំលូត, ជន ទោះ ត្រូវ មាន ពោស, ភាម ករណី,
ជា អ្នក ដែល ផល ឬ ជា អ្នក សមគំនិត ក្នុង ចន្លោះ គ្រប់ ដូច មាន សំដែង និង
ឲ្យ ផ្តា ពោស ភាម មាត្រា ២២២, ២២៤ និង ២០៣ ។

មាត្រា ២២៨ - កាល បើ មាន សំភាគ ថា ក្រោយ ពី រំលូត មក
ទំរេក បាន កើត មក រស់ ហើយ កាច រស់ កទៅ បាន, ចុំ ឲ្យ ក៏ ត្រូវ ឲ្យ ចំ ថា
ស្តាប់ ទៅ វិញ ព្រោះ ខ្លះ ការ ថា ទាំង ឬ ព្រោះ មធ្យោ ទោយ ណា មួយ ផ្សេង
ទៀត, អ្នក ទទួល ខុស ត្រូវ ចំ ពោះ ការ រំលូត និង មរណៈ នៃ ពោស ទោះ
ត្រូវ ជា ចំ ពោះ ពី បទ ពោស យាន ។

- ២៦៣ -

មាត្រា ២៥៧ - ការរំលូត មិនត្រូវមាន រោគ ១០, កាលណា
បើអំពើ រឺ ខ្លះ យ៉ាងណា ពុំបាន មួយ ដើម្បីស្រោចស្រង់ ជីវិត មួយ
ទារក នោះ ឲ្យរួច ពីគ្រោះថ្នាក់ ហើយ ក្នុងការរំលូត នោះ, មាន គ្រូ
ពេទ្យ ទទួល ខុសត្រូវ និង មាន គុណភាព មកជួយ រំលូត ផង ព្រមទាំង
បានឲ្យ ដំណឹង ដល់គ្រូពេទ្យ ក្នុងយុំ ជាមុនទៀត ។

មាត្រា ២៦០ - ទារកយោគ គឺយោគកម្ម លើរូបទារក ដែលខ្ពស់
នឹងកើត ។ អ្នកដែល នឹងអ្នកសមគំនិត ក្នុងបទនេះ ត្រូវមាន រោគ
គ្រឹះ ថ្នាក់ទី២ ។ ឯម្តាយ ទារក ត្រូវមាន រោគគ្រឹះ ថ្នាក់ទី១ ។

មាត្រា ២៦១ - (ព្រះរាជព្រម លេខ ៧២៩ ប.ស ចុះថ្ងៃទី១១ - ៧ - ៥២)
ជនណា មាន កាតព្វកិច្ច ត្រូវប្តឹង អំពីកំណើត ហើយធ្វើសប្រវេណី
មិនបានប្តឹង ឬ មិនព្រម ប្រគល់ តាមសេចក្តីចាត់តាំង មាត្រា ២៧, ៥០
និង៥៣ នៃក្រមរដ្ឋប្បវេណី, ជននោះ ត្រូវមាន រោគសលហុ ។

មាត្រា ២៦២ - ជនណា បានឃើញ ទារក ខ្ពស់នឹងកើត ដែល
គេ បោះបង់ចោល, ជននោះ ត្រូវតែយក ទារក នោះ ទៅប្រគល់ ដល់
មន្ត្រី អគ្រាន់កូលដ្ឋាន ក្នុងយុំ ព្រមទាំង សំលៀកបំពាក់ ដែលជាប់
នឹងខ្លួនទារក ហើយនឹង ឲ្យការណ៍សព្វគ្រប់ អំពីសលៈរទេស, លេល

- ២៦៤ -

វេលា ខ្លះ ច័ក្ខុវិទ្យា ដែលខ្លួន ច្រឡំយើង ពាក្យ នោះ ថា, បើ
ធ្វើ ដូច្នោះ ទេ, ជននោះ ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៦៣ - ជនណា យក ក្មេង កាយ, និង ជន ប្រាំពីរ
ឆ្នាំ, ទៅប្រោស ពោស ក្នុងក្រុង ណាមួយ ឲ្យ យក ចំណុះ ក្នុង
ទៅ អ្នកស្រុក, ស្រែកាយ មិនឮ, ជននោះ ត្រូវមាន ពោស ទ្រង់
ថ្នាក់ទីពីរ ។

បើ បំណង ប្រោស ពោស ឬ បាទប្រោស ពោស ក្មេង នោះ ទៅ
ជនលំនៅ អ្នកស្រុក, ជននោះ ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី វិញ ។
មួយទៀត ជននោះ ខឹងត្រូវផ្តន្ទា អនុពោស ក្រុងស្ថាន ចម្លង
សិទ្ធិស៊ីវិល ព្រមទាំង ជនអំណាច មេតា ទៀត និពន្ធ ។

មាត្រា ២៦៤ - នាគលក្ខណ៍ ក្នុង ប្រោស នោះ មាន កាយច្រើន
ជាង ប្រាំពីរ ឆ្នាំ នៃនិរតិ ដប់បី ឆ្នាំ, អ្នកយកទៅប្រោស ពោស ត្រូវ
មាន ពោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ, ប្រសិនបើ អំពើនោះ បាទសម្រេច
ហើយ ឬ ខឹងបាទសម្រេច តាមលក្ខណ៍ ទាំងឡាយ ដែល មាន
លក្ខណ៍ ដែលធ្វើ ឱ្យក្មេង នោះ មិនអាច រស់នៅ គឺទៅ ដោយ មធ្យក
បាយ ចេញពី បាទ ជាដើម ។

ជននោះ ត្រូវជក អំណាច មេតា ចេញ ទៀត ។

- ២៦៥ -

មាត្រា ២៦៥ - ជនណា ទទួល ខុសត្រូវ លើបុគ្គលិក កាយ
 តិចជាង ដប់បី ឆ្នាំ រោយ មិនព្រមយក កុមារ នោះ មកបង្ហាញ កាត្រា
 ជាកិច្ចការ មកបង្ហាញ បុគ្គល ដែលមាន គុណភាព ក្នុងការងារ កុមារនោះ
 មកមើល ក្តី, ដោយមិនអាចជូន កិច្ចការ ថា ក្មេង នោះ បាត់ខ្លួន ដោយ
 ហេតុ អ្វី ទេ, ជននោះ ត្រូវបាន ពោសទក្រឹម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៦៦ - ជនណា មាន តំរូវ ឃុំបានជ្រើស ឬ ទទួល
 បំពាន ខ្លួនខ្លួន លើបទប្បញ្ញត្តិ ឬ ក៏ ជួរ រួម ទារក ម្នាក់ ទីបីខាងម្នាក់
 ទៀត, ជននោះ ត្រូវបាន ពោសទក្រឹម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ក្នុងករណី ដែលយក ទារក ណាមួយ ទៅ ក្លែង ថា ជា កូន របស់
 ស្រ្តី ដែលពុំមែន ជាម្តាយ នោះ, វា ទទួលបាន ត្រូវបាន ពោស ដូចគ្នា ។

មាត្រា ២៦៧ - ជនណា ធ្វើបាប ដោយចេតនា ខ្លួនក្មេង កាយ
 តិចជាង ដប់បី ឆ្នាំ ដោយចង្អុល កាហារ ឬ មិនឲ្យបាន ការថែទាំ ជាប់
 បាច់ ភាគកាយ ទេ, ជននោះ ត្រូវបាន ពោសមធ្យម ថ្នាក់ទីបី, ជននោះ
 នឹងត្រូវ អនុពោស ត្រង់ស្ថាន ចម្បងសិទ្ធិស្តីលើ ព្រមទាំងផង មណាច
 មេបា ជន ទៀត ក៏បាន ។

មាត្រា ២៦៨ - ជនណា បង្ខំ អនិគិជន កាយ តិចជាង ដប់ប្រាំបី
 ឆ្នាំ ឲ្យធ្វើការ ហត់ខ្លាំង ហួសកម្លាំង ឬ ក៏បង្ខំប្រើ ឲ្យយូរ ហួស កំណត់

- ២៦៦ -

វេលា ធ្វើការ, ជនរោគ ត្រូវមាន ពេសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ត្រូវមាន ពេស ដូចគ្នា, បើជនណា ប្រើ អន្តិកជន រោគៈ ឲ្យធ្វើ ការ
ងារ ណា ដែលទំ ឲ្យមាន ពុសឧកម្ម ជល់សុខភាព ឬ ដែលផ្ទុយ នឹង
ការពាក់ធំ ខ្សែបកាយ អន្តិកជន រោគៈ ។

មាត្រា ៤៦៧ - ជនណា មាន អំណាច មេធា លើកុមារ ដែល
មាន កាយ ល្មម រៀនសូត្រ បាន ហើយគាត់ខាន ឬ ប្រកែក មិនព្រម
ឲ្យកុមារ រោគៈ រៀនសូត្រ ជាទៀងទាត់ ដោយគ្មានហេតុ ជាសំខាន់
សោះ, ជនរោគ ត្រូវមាន ពេសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

កាយ ដែលល្មម រៀនសូត្រ បាន រោគៈ គឺកាយ ប្រាំពីរ ឆ្នាំ ។
ហេតុ ដែលជា សំខាន់ រោគៈ គឺ : - កុមាររោគៈ មានសុខភាព
មិនល្អ, - ចំលំនៅ ឆ្ងាយ ពីសាលារៀន ហួសពេក, - គ្រួសារ
ទីពឹងគ្រប់ ខ្វះខាត,

មាត្រា ៤៧០ - ជនណា ជេរ, ប្រមាថ ឬ គំរាម បុព្វញ្ញាតិ មាន
ខាន់ស្លា ភ្នំ, ឥតខាន់ស្លា ភ្នំ ឬ ចំក្ដីម ភ្នំ របស់ខ្លួន ឬ ជេរ, ប្រមាថ, គំ
រាម បុព្វញ្ញាតិ មានខាន់ស្លា ភ្នំ, ឥតខាន់ស្លា ភ្នំ ឬ ចំក្ដីម ភ្នំ របស់សហ-
ព័ទ្ធខ្លួន ជនរោគ ត្រូវមាន ពេសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

ជនណា ជេរ, ប្រមាថ ឬ គំរាម សហព័ទ្ធ ចុង របស់បុព្វញ្ញាតិ

-២៦៧-

នាខាន់ស្នា, ឥតខាន់ស្នា ឬ ចិត្តិម របស់ខ្លួន, ជននោះ ត្រូវមាន រោស
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ក្នុងករណី ទាំងអស់ នេះ គុណការ គាចយក អនុរោស ត្រូវស្នាខ
ចន្ទយសិទ្ធិ សុវិល មក ផ្គត់ បាទ ដែរ ។

អយ្យការ និង រោស តំបន់ នេះ បាទ, លុះត្រាតែមាន ចល្លាត ពីបុព្វ
ញាតិ ឬ ពីសហព័ទ្ធ នៃបុព្វញាតិ ដែលនាំគ្រោះ នោះ ប៉ុន្តែ ជាមុន សិន ។

អយ្យការ ត្រូវឈប់ រោស ទៅវិញ ភ្លាម, កាលណាថ្មី អ្នកនាំគ្រោះ
នេះ សុំ ឲ្យឈប់ រោស, ទៅបើរឿង នោះ បាទចាត់ការ ដល់ណា
ក៏ដោយ, សូម្បីតែគុណការ បាទកាត់ រោស ធនុស្សត្រូវរោស នោះ ក៏
ដោយចុះ ក៏ចាត់ហ្នឹង ដែលបាទទទួល រឿង នេះ ត្រូវដោះ ទណ្ឌិក នោះ
ភ្លាម ក្នុងពេល ដែលអយ្យការ បាទសុំ ឲ្យដោះ ។

មាត្រា ៤៧០ ជនណា ហ៊ាន ប្រព្រឹត្ត ទ្វេវិហិត្តិក ឬ រំលោភ
លើរូបភាព បុព្វញាតិណា ម្នាក់ ដែលមាន ខាន់ស្នា ក្តី, ឥតខាន់ស្នា ក្តី
ចិត្តិម ក្តី របស់ខ្លួន ជននោះ ត្រូវមាន រោស ដូចខាងលើ :

បើ វិហិត្តិក នោះ មិនបាទចល្លាត ឲ្យមាន រោស ទេ នឹង មិនមាន
កម្មវិបាក មក លើសុខភាព នៃអ្នកនាំគ្រោះ ទេ , វិទ្ធផន នោះ ត្រូវមាន
រោសត្រឹម ថ្នាក់ទីមួយ ។

បើ វិហិត្តិក នោះ បាទចល្លាត ឲ្យមាន រោស នឹង មាន កម្មវិបាក

លើសុខភាព នៃអ្នកជំងឺគ្រោះ, វិទ្ធផល ត្រូវបាន ពោសទ្រក្រដា ថ្នាក់ទីពីរ ។

បើ វិហិត្យ នោះ បានបណ្តាល ឲ្យមាន ការរីកលក្ខ, ឲ្យមាន ភិការ ជាដើម, ឲ្យស្លាប់ អវិយ័: ណាមួយ ជាស្ថាពរ, ឲ្យបាត់បង់ នូវ អវិយ័: ឬ វិញ្ញាណ ណាមួយ, ឬ ប្រសិនបើ, កាលប្រព្រឹត្ត នោះ, គ្មាន លេខនា នឹងឲ្យ ស្លាប់ទេ, ប៉ុន្តែ វិហិត្យ នោះ ខ្លាំងពេក បណ្តាលឲ្យ ស្លាប់, វិទ្ធផល នោះ ត្រូវបាន ពោសទ្រក្រដា ថ្នាក់ទីបី ។

បើ សេចក្តីស្លាប់ បណ្តាលមក ពីអាការ យោឃា ខ្លាំងពេក ឬ បើ វិហិត្យ នោះ បានប្រព្រឹត្ត ក្នុងចំណង ថា នឹងសម្លាប់ មែន, បើអ្នកជំងឺ អំពើ នោះ មិនស្លាប់, វិទ្ធផល ត្រូវបាន ពោសទ្រក្រដា ថ្នាក់ទីបី, ពោះបី មាន សេចក្តីគ្រាប្រណី ដូចម្តេច ក្តី, ក៏កុលាការ មិនអាច ចន្ទយ ពោស នេះ ឲ្យចុះក្រោម អតិថេរា នៃពោសទ្រក្រដា ថ្នាក់ទីមួយ ដែរ ។

នាកាល វិហិត្យ នេះ បានប្រព្រឹត្ត ទៅ លើសហព័ទ្ធ ចុង ពាន ភាន់ស្លា ចេសបុត្តញាតិ ខ្លួន ដែលមានភាន់ស្លា, ភតភាន់ស្លា ឬ ចំណុំម នោះ, វិទ្ធផល ត្រូវបាន ពោសមជ្ឈម ដល់អតិថេរា នៃពោស ចេស ចទ្រល្មើស ដែលមាន ប្រភេទ ដូចគ្នា ហើយ ដែលបានប្រព្រឹត្ត លើ ជន មិនមែន ជាញាតិ លោហិត ឬ ជាញាតិពន្ធទេ ។ បើ ចទ្រល្មើស នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ដល់ពោសទ្រក្រដា, ពោះបី គ្រាប្រណីដូចម្តេច ក្តី ក៏កុលាការ មិនអាច ចន្ទយ ពោស នេះ ឲ្យ រឹបដាច់ ពោស ទ្រក្រដា ថ្នាក់ក្រោម

ចន្ទាច័រោះ វិទា ឬ មិនឲ្យក្រោម អតីតរោ វិទោសនុកមជ្ឈិម ថ្នាក់
ទីបី វិទា, ប្រសិនបើ វោសទុក្រិដ្ឋ រោះ ជាទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៧២ - ជនណា បង្ក ឬ បំផ្លាញ ទ័ន្ធបង្ក ឲ្យមាន ធម្ម ដោយ
សារថ្នាក់ល នាំឲ្យខូច សុខភាព, តែមិនផល ស្លាប់ ទេ, ហើយកាល
ក្រោយ ថ្នាក់ រោះ ក៏រាយ ដោយចេតនា វិទា, រោះក្រោយ ដោយបៀត យ៉ាង
ណា ក៏ដោយ, ជនរោះ ត្រូវមាន វោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី, ប្រសិន
បើ ជន រង អំពើល្មើស រោះ ជាបុព្វញ្ញាតិ របស់ខ្លួន មានខាន់ស្លា ឥត
ខាន់ស្លា ឬ ចិញ្ចឹម ឬ ជាបុព្វញ្ញាតិ មានខាន់ស្លា ឥតខាន់ស្លា ឬ ចិញ្ចឹម
របស់សហព័ទ្ធ ខ្លួន ។ ជនរោះ ត្រូវមាន វោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ ទីបី ជា
អតីតរោ ហើយ ត្រូវ អនុវោស ក្រុងស្ថាន បន្ថយ សិទ្ធិស៊ីវិល ទ័ន្ធ
តំណាងលំនៅ ថែមទៀត ក៏បាន, ប្រសិនបើ អ្នករងអំពើ ល្មើស ឬ
អ្នករងចំណងរោះ ជាសហព័ទ្ធ ចុង មានខាន់ស្លា របស់បុព្វញ្ញាតិ ខ្លួន
ដែលមានខាន់ស្លា, ឥតខាន់ស្លា ឬ ចិញ្ចឹម ។

នាកាល ថ្នាក់ ដែលក្រោយ ដោយចេតនា រោះ មាន ពិស ផលស្លាប់
តែថ្នាក់ រោះ មិនបានបណ្តាល ឲ្យស្លាប់ ក៏ដោយ ក្តី ឬ បើថ្នាក់ រោះ មាន
ពិស មិនផលស្លាប់ ទេ, ប៉ុន្តែ វា បណ្តាល ឲ្យស្លាប់ រោះ, វិទ្ធផន
ត្រូវមាន វោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ។ វោស រោះ មិនអាច ចន្ថយ, ដោយ
សារោន រសចក្កក្រាប្រណី, ឲ្យ តិចជាង វោសទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី បាន

១១, ប្រសិនបើ អ្នកដើម្បី ទោះ ជាបុព្វញ្ញាតិ មានខាន់ស្លា, ឥតខាន់ស្លា ឬ ចំណីម របស់ចារី ទោះ, ជាបុព្វញ្ញាតិ មានខាន់ស្លា, ឥតខាន់ស្លា ឬ ចំណីម របស់សហព័ទ្ធខ្លួន មិនឆាប់ នឹង ចម្លង ឲ្យ ភ័យជាង អភិបាល នៃវិទ្យាសាស្ត្រ ថ្នាក់ទីមួយ ១១, ប្រសិនបើ អ្នកដើម្បី ទោះ ជាសហព័ទ្ធចុង របស់បុព្វញ្ញាតិ ខ្លួន ដែលមានខាន់ស្លា, ឥតខាន់ស្លា ឬ ចំណីម ។

មាត្រា ២៧៣ - បទល្មើសទាំងឡាយ ដូចខាងលើ, បើ ចារី ជា ព្យាបាលិក ប្រព្រឹត្តទៅ លើអ្នកព្យាបាល ឬ អ្នកអភិបាល ព្យាបាល របស់ខ្លួន, សិស្ស, សាវ័ក ប្រព្រឹត្ត ទៅ លើសាស្ត្រាចារ្យ ឬ គ្រូ របស់ខ្លួន ទៅ លើ អភិបាលសាស្ត្រាចារ្យ ឬ អភិបាលគ្រូ ដែលបានអប់រំ សិល្បធម៌ ឬ ចំណេះវិជ្ជា ជល់ខ្លួន, បទល្មើស ទោះ ត្រូវទុកដូច ជាបទល្មើស ប្រព្រឹត្ត ទៅលើបុព្វញ្ញាតិ មានខាន់ស្លា, ឥតខាន់ស្លា ឬ ចំណីម ដូចដែលមានសំដែង ក្នុង មាត្រា ២៧០, ២៧១ និង ២៧២ ដែរ ។

មាត្រា ២៧៤ - ជនណា ប្រកែក មិនព្រម ផ្គត់ផ្គង់ ញាតិ ដែល ធ្វើការ មិនតិច ដោយសារជញ្ជី ឬ ពិការ ហើយ គ្មានធនធាន, គ្មាន ស្បៀងអាហារ សម្រាប់ ប្រព្រឹត្ត ជីវិត, ជនទោះ ត្រូវមាន លេស មធ្យម ថ្នាក់ទីមួយ ។

បទបញ្ជា ៣ នេះ ត្រូវអនុវត្ត លើញាតិម្នាក់ៗ គ្រប់រូប ដែលមាន

- ២៧១ -

ព្រះ ក្រុង ១៩៖ ។

ត្រូវទុក ជាញាតិ, ជនណា ដែលជាប់ ជាញាតិលាហិត ឬ ញាតិ
ក្នុង ដូចមាន រៀបរាប់ ក្នុងមាត្រា ៤៤៨ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌនេះ ក្រុម
ព្រឹទ្ធសភាព ដែលមិនបានជាប់គ្នា ជន ។

ព្រះរាជប្រកាស លេខ ១៩៧ ចុះថ្ងៃទី ៧ - ៩ - ៣៧ បន្ថែម បទបញ្ញត្តិ ដូចខាងក្រោមនេះ ។

ឈ្មោះណា ដែលមាន សាលក្រម ជំនុំជំរះ កាត់សេចក្តី ជាស្ថាពរ
ហើយ ឬ ជាចរណៈ កាសខ្លី ថា ឲ្យចេញ ថ្ងៃ អាហារ ចិញ្ចឹម ប្រពន្ធ
និង កូន អាយុ មិនបានគ្រប់ការ ឬ ញាតិលាហិត ក្នុងគ្រួសារ ដូច
មានបទបញ្ញត្តិ ក្នុងមាត្រា ១៩៣, ៣៥៦, ៤៨០, ៤៨១, ៤៨២ ក្រុម
រដ្ឋប្បវេណី ហើយ ទុក ឲ្យហួស កំណត់ ជាង បី ខែ ដោយចេតនា មិន
បានចេញ ថ្ងៃ អាហារ ទេ, ឈ្មោះនោះ ត្រូវទុក ជាទាន បោះបង់ ចោល
គ្រួសារ ហើយ ត្រូវផ្តន្ទា ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទី១ ។

ថ្មី មិនព្រម ចោល ទេ ចៅក្រម ត្រូវយក ពោសគុក មក ផ្តន្ទា ជា
ដកថ ថ្មីបើ ផ្តន្ទា នឹងបញ្ជាក់ មាត្រា ១៥៨ ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ នឹងយក
អនុពោស បន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិល នឹងបញ្ជប់ មិនឲ្យធ្វើ ជាអ្នកព្យាបាល មក
ផ្តន្ទា លើប្រទេស ឬ ម្តងណាដែលមាន ពោស ពីរបោះបង់ចោលគ្រួ
សារ ថែមទៀត ក៏បាន ។

ចៅក្រម ដែលត្រូវសម្រេច រឿង នេះ, ថ្មីកាលណា គេទៅឃើញ

- ២៧២ -

ជា មនុស្ស ជាប់ចោទ បាន ដោះសារ ដោយជួន សំគាន់ គ្រឹមត្រូវ ហ្នឹងចត់ គួរឲ្យជឿបាន ជា មនុស្សនោះ និយម ធ្វើ តាមសេចក្តីចង្អាត ទោះ ដែរ កែធ្វើ មិនបាន សោះ , ត្រូវតែយកសេចក្តី ឲ្យមនុស្ស ជាប់ ចោទ រួចខ្លួន ។

មាត្រា ២៧៥-ជនណា សម្លាប់ ភា, ក្របី, សេះ ឬ ដំរី ដោយ ចេកនា; អននាទ ត្រូវការធ្វើ ជាប្រយោជន៍ សោះ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ, ទោះបី សត្វ ទាំងនោះ ជាប់សំខ្លួន ក៏ដោយ ។

មាត្រា ២៧៦- ជនណា ធ្វើ ពារុណកម្ម ឬ ប្រព្រឹត្ត អំពើយឺងយួន លើសត្វ ពាហនៈ ឬ ធ្វើឲ្យរួចស ដល់សត្វ ទាំងនោះ ដោយចិត្តអសប្បុរស, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ ទោះបី សត្វ ទាំងនោះ ជាប់សំខ្លួន ក៏ដោយ ។

មាត្រា ២៧៧- ជនណា ធ្វើ ពារុណកម្ម ឬ ធ្វើ អំពើយឺងយួន លើសត្វ គិរិព្នាន សាហាវ, ចង្រ្រ ដូចម្តេច ក៏ដោយ, ក៏ ជន នោះ ត្រូវ មានទោសជាលហុ ដែរ ។

មាតិកា ពី

អំពីបទល្មើស ប្រព្រឹត្ត លើជន សាមញ្ញ

DES INFRACTIONS CONTRE LES PARTICULIERS

ចំពោះ មួយ

អំពីបទល្មើស ប្រព្រឹត្ត លើរូបកាយ ជន សាមញ្ញ

Des infractions contre la personne des particuliers

មាត្រា ៤៧៨ - អំពើឥតមតិ គឺជាពាក្យ ព្រមាន របស់ជន ណា ម្នាក់ ដែលពោល ទៅ គាត់ចុកល ណាម្នាក់ ថា ខ្លួន សម្រេចចិត្ត ទិញ ប្រព្រឹត្ត ឬ ទិញ ក្នុងនាម ឲ្យប្រព្រឹត្ត ឲ្យបទល្មើស ណាមួយ ដើម្បីឲ្យមាន ពូជសាសន៍ ដល់រូប ចុកល នោះ ។

បើ ពាក្យឥតមតិ នេះ បរិហារ ដោយពុំបាន ក្នុងពេល ដែលអ្នកពោល នោះ ត្រូវ ភ្លើងទោសៈ ឆាប់រហ័ស មួយឆ្នាំ យ៉ាងជាក់ស្តែង ព្រោះមាន ការជជែក វែកវែង ជាមួយ ទិវង្គតិក ពាក្យឥតមតិ ឬ ទិវង្គតិក ជាញាតិ ខែអ្នកទិញ ពាក្យឥតមតិ នោះ, សំដីឥតមតិ នេះ ត្រូវទុក ជាសំដីជេរ ឬ មើល ងាយ ទៅវិញ ។ អាស្រ័យហេតុ នេះ, សំដី នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោស តាមបទបញ្ញត្តិ នៃមាត្រា ៥១១ ឬ ៣០៤ តាមការណ៍ គួរ ។

ប្រសិនបើ, ពេល ព្រួយបារម្ភ, បទល្មើស ដូចដែលជន អ្នកឥតមតិ បានពោល នោះ បានកើតមាន មែន ឬ ប្រសិន បើកើតមាន មែន, ពាក្យឥតមតិ នោះ អាច រើសយកមក ធ្វើ ជាមូលដ្ឋាន មួយ គ្រប់គ្រាន់

- ២៧៤ -

សម្រាប់ គេ យុត្តិកម្ម អំពីការ ដែលគួរឃុំ ជន ដែលបានពោល ពាក្យគំរាមនោះ ថា ជាបានប្រព្រឹត្ត ឬ បានបំណង នឹងប្រព្រឹត្ត ចោលស្មើនោះ ក្នុងនោះ ជាចារី, ជាសហចារី ឬ ជាអ្នកចូល គំរាម បាន ។

ជំនួញ អំពីការណ៍ ដែលខុស សេចក្តីគំរាម ថា ជាពាក្យជេរ នោះមក, អំពីគំរាម នេះ ត្រូវផ្ដន្ទា ពោស ហៅ តាមដំណើរ ដែល ពាក្យ គំរាម នោះ ពោល ដោយកថា ឬ ដោយអក្សរ, នឹង ហៅ តាម ប្រភេទ នៃ ពាក្យគំរាម នោះ ថា នឹងប្រព្រឹត្ត បទមជ្ឈិម ឬ ទៀតផង ។

មាត្រា ៤៧៧ - នាពេល ពាក្យគំរាម នោះ បានពោល ថា នឹងធ្វើ អំពើ អ្វីមួយ ដែលជាអំពើ គួរឱ្យផ្ដន្ទា ដល់រោសទ្រង្គ, វិប្បជន ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ ។

បើ អំពើគំរាម នោះ មាន សេចក្តី ជាអក្សរ, ជាសំបុត្រ នាមក ឬ អនាមក, វិប្បជន ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ៤៨០ - នាពេល ពាក្យគំរាម នោះ បានពោល ថា នឹងធ្វើ អំពើ អ្វីមួយ ដែលជាអំពើ គួរឱ្យផ្ដន្ទា ត្រឹម ពោសមជ្ឈិម, វិប្បជន ត្រូវ មាន ពោសលហុ ។

បើ អំពើគំរាម នោះ មានសេចក្តី ជាអក្សរ, ជាសំបុត្រនាមក ឬ អនាមក, វិប្បជន ត្រូវមាន ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ ។

- ២៧៥ -

មាត្រា ៤៨០ - ថ្ងៃ កាលណា អំពើកំរាម នោះ ឬ ចុង កែតាង
១១ ឬ មាន ទំនុក ជំនក់ ជា ឲ្យ ជន អ្នក ទ្រព្យ កំរាម ជា ពេញ
ខ្លួន ក្នុង កិច្ច ណាមួយ នោះ, បទបញ្ជា នៃ មាត្រា ខាងលើ នេះ
បំប្លែង អនុវត្ត ទៅ, គឺ ត្រូវ អនុវត្ត បទបញ្ជា នៃ មាត្រា ៥២២ វិញ ។

មាត្រា ៤៨២ - ជនណា គ្មាន បទបញ្ជា បង្គាប់ ពី កញ្ញា
ជា បទបញ្ជា ហោះ ទឹក ក្រៅ ភ្នំ កំរាម នៃ បទល្មើស មជ្ឈម ឬ ក្រុង
ជា កំរាម ទៀត, ហើយ ចាប់, ឃុំ, ទឹក យាត់ ទុក ខ្លួន ឬ បង្ក ក្នុង
យេវណ មិន លើស ពី ដប់ ថ្ងៃ ទេ, ជន ខ្លះ ត្រូវ មាន ពោស មជ្ឈម
ថ្នាក់ ទី ១ ។

ក្នុង ករណី ដូច ទៅ វិញ, គឺ ថា លើស ពី ដប់ ថ្ងៃ ម្សៅ ទៅ, ជន
នោះ ត្រូវ មាន ពោស មជ្ឈម ថ្នាក់ ទី ២ ។

មាត្រា ៤៨៣ - ជនណា ដែល បាន ចាប់, ឃុំ, ទឹក យាត់ ទេ
ទុក ហើយ ធ្វើ វិហារ ឬ លើ បូកា ទេ ទៀត ក្នុង, ធ្វើ ទុក បូកា ម្នេញ ក្នុង,
បង្ក កាហារ ទេ ក្នុង, ជន ខ្លះ ត្រូវ ផ្តា ដល់ អតិបរមា នៃ ពោស ដែល
ពោស ខាងលើ នេះ ។ ប៉ុន្តែ ថ្ងៃ វិហារ ឬ ការ ធ្វើ ទុក បូកា ម្នេញ ឬ ការ
បង្ក កាហារ នោះ បណ្តាល ឲ្យ មាន កម្មវិធាន ដ៏ ទន់ ទ្រ លើ បូកា ត្រឹម

- ២៧៦ -

ថែមទៀត, ពៅក្រម ត្រូវផ្ដន្ទា ពោស ដែល ច្រង់ ជាងនេះ វិញ ។

មាត្រា ២៨២ - ក្នុងចំណែក វិសណ្ណបទកម្ម នេះ ពៅក្រម ទំនើយក អនុពោស ត្រូវស្ដារ ចង្អុលសិទ្ធិសុំរឹក ទំនើ គំហាក់លំនៅ មកផ្ដន្ទា ទៀត ក៏បាន ។

មាត្រា ២៨៤ - ប្រសិនបើ ជន អ្នកចាប់ ឬ អ្នកធ្វើ វិសណ្ណបទកម្ម នោះ បានត្រូវ ឈ្មោះ, ត្រូវ គុណភាព, ត្រូវ មុខងារ ឬ ប្រើ សំលៀកបំពាក់ ឯកសណ្ឋាន ដែលខ្លួន គ្មានសិទ្ធិប្រើ, ជននោះ ត្រូវមាន ពោស ដូចខាងលើ ដល់អតិថេរមា ។ ក៏ប៉ុន្តែ ពោស នេះ មិនមែន ជា ចស័ក្ក តាំ ឲ្យមាន ផ្ដន្ទា ពោសច្រង់ ពៅ ទៀត ទេ, ប្រសិនបើ អំពើនេះ បានប្រព្រឹត្ត ក្នុងករណី ទាំងឡាយ មាន ត្រូវ លិខិត សាធារណៈ ឬ ប្រើ លិខិត សាធារណៈត្រូវ ជាដើម ។

មាត្រា ២៨៦ - ជនណា, គោលបំណង រឿង នេះ ហើយ, ក៏ឲ្យ ផ្ទុះ ឥតយកល្អល ដល់អ្នកនោះ ដើម្បីធ្វើ ជាតិទ្រង់ វិសណ្ណបទកម្ម, ជននោះ ត្រូវមាន ពោស ដូចជា ពៅ វិសណ្ណបទកម្ម ដែរ ។

មាត្រា ២៨៧ - (ព្រះរាជក្រឹត្យ ចុះថ្ងៃ ១០ វិច្ឆិកា ១៩៣៧) ជនណា ធ្វើ ឲ្យអ្នកដទៃ មាន រហូស, មាន ជម្ងឺ ឬ ពិការ ដល់ ពៅ គាក់ខាន

- ២៧៧ -

ធ្វើ ការ ងារ មួយ គ្រា ៗ , រោង មិន ប្រុង ប្រយ័ត្ន , មិន ប្រសើរ ឬ
រោង ឆ្ងល់ ប្រហែស , ជន ទាំង គ្រប់ ទាំង ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ ទី មួយ ។

បើ បុគ្គល ណា មួយ មិន បាន ធ្វើ ការ ទាំង នោះ ចណ្តាល
មក ពី មិន ប្រតិបត្តិ តាម ច្បាប់ ជា ទូទៅ , ជន ទាំង គ្រប់ ទាំង ទោស
ដូច ខាង លើ នេះ ជា អតិថិជន ។

កាល ណា បើ មាន ចណ្តាល ឲ្យ ធ្វើ ការ ជា ទំនួរ , ឲ្យ ស្តាប់ កាង ត្រង់
ណា មួយ ជា ទំនួរ ក្តី ដូច ភ្នែក , ត្រចៀក , ច្រមុះ , អណ្តាត , កាង
ជា ដើម , បើ ទោះ គ្រប់ ទាំង ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ ទី ពីរ ។ បើ បុគ្គល ណា
មិន ត្រូវ គ្រប់ ទាំង នោះ ចណ្តាល មក ពី មិន ប្រតិបត្តិ តាម ច្បាប់ ផង ,
ជន ទាំង គ្រប់ ទាំង ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ ទី ពីរ ជា អតិថិជន ។

(ព្រះ រាជ ប្រកាស លេខ ១៧៧ ចុះ ថ្ងៃ ១០ វិច្ឆិកា ១៩៣៦) កាល ណា បើ មនុស្ស
មួយ ណា មួយ បាន ធ្វើ ការ ទាំង នោះ , ចណ្តាល មក ពី ការ បើក បរ
រថយន្ត , កុលាសា ទាំង គ្រប់ ទាំង ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ ទី មួយ ដែល ឲ្យ
អំណាច បើក បរ រថយន្ត ទាំង គ្រប់ ទាំង ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ ទី ពីរ ត្រូវ
បាន ទៀត , ក្រៅ អំពី ទោស ដែល បាន ចាត់ ត្រូវ ក្នុង មាត្រា នេះ មក
ត្រូវ ឲ្យ កាត់ ត្រា រថយន្ត ដែល ផុត ហួត យ៉ាង ដូច្នោះ ក្នុង ចក្ខុ ថ្នាក់
ទោស ទៀត ផង ។

អ្នក បើក រថយន្ត ណា , បាន ទទួល ជំណាច អំពី រថយន្ត សម្រេច

-២៧៨-

របស់រាជការ រដ្ឋបាល ឬ អំពីសាលាក្រុម របស់សាលាខ្ញុំ សំរេចសេចក្តី ឲ្យជំរកហ្នក សំបុត្រ អនុញ្ញាត ឲ្យ បើកបរ រទេះ ហើយ, កាច ហ៊ាន ទៅបើកបរ រថយន្ត រឿន ឬ បំណង ទឹកស្អុយ សំបុត្រអនុញ្ញាត បើកបរ មួយ ថ្មី រឿន ដោយធ្វើ ពាក្យសុំ ក្នុងត្រាង អនុបើកបរ រទេះ ត្រូវមាន គោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៨៨- ជនណា គ្មាន សញ្ញាប័ត្រ វិសាលក្សានុបត្រ ឲ្យ ធ្វើ រោង ឬ ធ្វើ ច្រក ហើយ ធ្វើ ឬ បំណងធ្វើ ឲ្យសិស្ស លើរួច ចូល ណាហ្នក, ជននោះ ត្រូវមាន គោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៨៧- សិស្សកម្ម គំនារ ចាក់, តាក់, វះ ខាងក្នុង ខាង ខ្សែ ឬ ខាងក្នុង ខែសាច់ ក្តី, ក្នុងសំរែង ខាងខ្សែក្បាល ឬ ខាង លើក្តី ។ ការនោះ ចល្លា: អនុប្រតិបត្តិ ជាសិស្សកម្ម ដែរ ។

មាត្រា ២៨៦- បើសិស្សកម្ម ឬ ចំណង ខែសិស្សកម្ម នោះ បានចណ្តាល ឲ្យស្តាប់, គោស ខែអំពី នេះ ត្រូវផ្តល់ ដូចគ្នា ទឹកគោស ខែសិស្សកម្ម ឆាន អនុប្រតិបត្តិ ដោយមិនច្រក់បក្តី គាមរាម ចញ្ជា នោះ ដែរ ។

មាត្រា ២៨៥- បើ សិស្សកម្ម នោះ ចណ្តាល ឲ្យពិការ ជាខ្ញុំ,

- ២៧៧ -

គុណការ ក្រុយក ពោស ដែលមាន បញ្ញត្តិ ត្រង់កថាខ័ណ្ឌ ខាងចុង នៃ
មាត្រា ៤៨៧ មក ផ្ដន្ទា ។

បើសល្យកម្ម បណ្ដាល ឲ្យមាន ធម្ម ឬ បណ្ដាល ឲ្យខកខាន
ធ្វើ ជាង វិន័យមួយ លេខ ១០, គុណការ ក្រុយក ពោស ដែល
មានបញ្ញត្តិ ត្រង់កថាខ័ណ្ឌ ទី ២ នៃមាត្រា ៤៨៧ មកផ្ដន្ទា វិញ ។

មាត្រា ៤៧២ - ជនណា គ្មាន សេចក្ដីអនុញ្ញាត តាមបទបញ្ជា
សោះ ហើយ លក់, ធ្វើ អនុប្បទាន ឬ ឲ្យ ភ្នំ លាង ដោយគ្រឿងពុល
ណាមួយ ដើម្បីឲ្យ គេ យកទៅ ប្រើប្រាស់ កែ កេត, ជននោះ ត្រូវមាន
ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៤៧៣ - អ្នក ណាមួយ លក់, ដាក់លក់, ធ្វើ អនុប្បទាន
ឬ កេសជ្ជៈ ឬ ចំណីអាហារ ដែលខ្លួន បានដឹង ថា វត្ថុនោះ មិនឲ្យសុខ,
ឬ វត្ថុ ស្អុយ រលួយ ឬ វត្ថុ បំផ្លាញ ដល់សុខភាព, អ្នកនោះ ត្រូវមាន
ពោស មជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ៤៧៤ - អ្នកណា បង្ហែក ដោយចេតនា ឲ្យគេ មាន
ជម្ងឺ ឬ ឲ្យគេ ធ្វើការ មិនត្រឹមត្រូវ នានា កំណត់ កាល ដោយដាក់ ភ្នំ បំផ្លាញ
សុខភាព គេ តែមិន ដល់ស្លាប់ ទេ, ចោះបំ ដាក់ ដោយច្រៀម ណាស់

- ២៨០ -

ដោយ, អ្នកនោះ ក៏ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទី២ ដែរ ។

កាលណាបើ ថ្នាំនោះ ចណ្តាល ឲ្យសំរែង ទាំងមូល ឬ ភាគខ្លះ
ពីការ កំខិត, ឲ្យស្ងប់ អវៈយវៈ ណាមួយ ជាស្ថាន, ឲ្យមាន កាយ
វិកលកម្ម ឲ្យបាត់បង់ អវៈយវៈ ណាមួយ ឬ វិញ្ញាណ ណាមួយ, ឲ្យបែក
ស្មារតី, ឲ្យលេងលា, ឲ្យក្រឡេក ខ្លក្រាល ជាស្ថាន, ឲ្យស្រ្តី មាន វដ្ត
ល្អ ឬ វដ្តខ្ពស់នោះ ត្រូវមាន ទោសទ្រង់ ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ២៧៥ - វិហិត្យ ធ្វើ ដោយចេតនា លើរូប អ្នកដទៃ
ត្រូវផ្ដន្ទា ទោស ។ ចំនួន ធម្មនៃ ទោសនេះ ត្រូវ រោង តាមកម្ម
វិបាក នៃអំពើ នោះ ដែលធ្វើ ឲ្យខូច សុខភាព នៃអ្នករងគ្រោះ ហើយ
ទឹកត្រូវ រោង តាមចល័យសីល, កាលប្រព្រឹត្ត នោះ, មាន ប្រើ ការវេច
ខ្លួន ប្រើ ការវេច ។

ត្រូវទុក ជាទាន ប្រើ ការវេច, ត្រាណា ដែលវិហិត្យ នោះ បាន
ប្រព្រឹត្ត ដោយមាន ប្រើ វត្ថុ អ្វីមួយ សម្រាប់វាយ ឬ សម្រាប់ធ្វើ ឲ្យសេ-
ហ្មង ដល់អ្នករងគ្រោះ ។

បំណង ក្នុងច្បាប់ នេះ ក៏ត្រូវមាន ទោស ដែរ, កាលណាបើ វិហិត្យ
នោះ បានប្រព្រឹត្ត ហើយ, កែអ្នករងអំពើ ចៀសផុត មិនបានត្រូវ ទេ ។

មាត្រា ២៧៦ - កាលណាបើ វិហិត្យ នោះ មិនចណ្តាលឲ្យ

- ២៨១ -

មាន ស្វាគម្ភម , មិច្ឆបណ្ណាល ឲ្យមាន កម្មវិបាក ផលសុខភាព នៃ
អ្នកនិគ្រោះ ទេ, បើ ចទល្មើស នោះ បានប្រព្រឹត្ត ដោយគ្មាន ប្រើ កា-
រុំធ ទេ, វិទ្ធផង ទោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។ បើ ចទ
ល្មើស នោះ បានប្រព្រឹត្ត ដោយមាន ប្រើ ការុំធ ផង, វិទ្ធផង ត្រូវមាន
ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៧៧ - កាលណា បើ វិហិត្យ ប្រព្រឹត្ត ដោយចេតនា
នោះ បានចណ្ណាល ឲ្យមាន ស្វាគម្ភម, បានចណ្ណាល ឲ្យមាន កម្មវិបាក
ផលសុខភាព នៃអ្នកនិគ្រោះ, បើ ចទល្មើស នោះ បានប្រព្រឹត្ត ដោយ
គ្មាន ប្រើ ការុំធ ទេ, វិទ្ធផង ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ; បើ
មាន ប្រើ ការុំធ ផង, វិទ្ធផង ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ២៧៨ - (ព្រះរាជប្រកាសលេខ ៧៧ ចុះថ្ងៃ ២០-៥-៤០)
កាលបើ វិហិត្យ នោះ បានចណ្ណាល ឲ្យ សំរោង ទាំងមូល ឬ ភាគ
ខ្លះ ពិការ ជាដុំ, ឲ្យស្លាប់ អវៈយវៈ ណាមួយ ជាស្ថាពរ, ឲ្យមាន
កាយវិភលកម្ម, ឲ្យបាត់បង់ ទ្រុំអវៈយវៈ ណាមួយ ឬ វិញ្ញាណ ណាមួយ,
ឲ្យរឹបអូសស្ថាភី, ឲ្យរលាយ ឬ ឲ្យក្រឡាត ខ្លួនក្បាល ជាស្ថាពរ, ឲ្យស្រ្តីមាន
វិជ្ជ លូក កូន, វិទ្ធផង ទោះ ត្រូវមាន ទោស ទ្រុំធ ថ្នាក់ទីមួយ ។
ត្រូវមាន ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ទាលាម ពន្ធដំនុំរក្ស ក្តី, ទាលាម ពន្ធស្រុកអាយ ក្តី

- ២៨២ -

ដែលបានប្រព្រឹត្ត ដោយចេតនា លើកាយរបស់ខ្លួន ឬវិហិត្យ ដើម្បីឲ្យ ខ្លួន ធ្វើការ រាជការ
 មិនកើត មាន បំណង កាល ក្តី, ជាដំបូង ក្តី ឬ ធ្វើ ខ្លួន ឲ្យពិការ ដោយចេតនា ដើម្បី
 គេច ឲ្យផុត ភិកាតព្វកិច្ច ដែលព្រះរាជប្រកាស ឬ ចេញក្លា ជាធរមាន បានច្រើន ។
 កថាវិស្ណុ នេះ បាននិយាយ ពីព្រះព្រហ្មវង្ស ហើយ ហើយយកទៅបង្ហាញ ក្នុងមាត្រា
 ៤១៣ ដែលព្រះគុណការស័ក វិញ ។

ត្រូវបាន ទោស គុកមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ដូចគ្នា យុវជន ណា មាន
 ពិរុទ្ធ ក្នុង ទោសកម្ម ដូចគ្នានេះ ព្រមទាំង ដែល បានសំព្រួត ហៅខ្លួន
 ឲ្យធ្វើ ទាហាន ជាដំបូង ឬ ហៅ ឲ្យធ្វើ ទាហាន ប្តូរទៀត តែមុន ថ្ងៃ
 ដែលត្រូវចូល ខ្លួន ក្នុងកងយោធពល ។

មាត្រា ៤៧៧ - ជនណា គ្មានចេតនា ខឹងសម្បាប់ គេ ទេ ,
 ចុះខ្លួន បានធ្វើ ឬ មាន បំណង ខឹងធ្វើ ដោយចេតនា, ឲ្យអ្នកដទៃ មាន
 គ្រោះថ្នាក់ មិនផលស្លាប់ ដោយពន្យុះ សត្វ ក្តី, ដោយធ្វើ កលទុបាយ
 ដូចម្តេច ក្តី ឬ ដោយប្រើ វិធី យ៉ាងណា ៗ ក្តី, ជននោះ ត្រូវទុក ដូចជា
 បានធ្វើ វិហិត្យ ដោយចេតនា ប្រព្រឹត្ត ដោយមានប្រើ អាវុធ ដែរ ។

មាត្រា ៤៧៨ - ជនណា ធ្វើ ហេតុណាមួយ អ្នកដទៃ ដើម្បីឲ្យ អ្នក
 នោះ ឈឺ ជាខ្លាំង ហើយបាញ់ប្រាប់ ព័ត៌មាន ផ្សេង ៗ ដែលមានប្រ-
 យោជន៍ ផលការប្រព្រឹត្ត ទ្រង់ក្នុង ឬ មជ្ឈមកម្ម ណាមួយ ក្តី, ដើម្បីសឹក
 ស្លឹក ឬ ដោយអំពើ ចិត្តព្រៃ របស់ខ្លួន ក្តី, ជននោះ ត្រូវបាន ទោសទ្រង់
 ថ្នាក់ទីពីរ ។

- ៤៨៧ -

ពាក្យ ~~ស្តាប់~~ ជនណា ធ្វើឲ្យគេ ស្តាប់, ជននោះ មានព្រះ
ក្នុងចមនុស្សយាន ។ បើ ស្តាប់ នោះ បណ្តាល មក ពីអំពើ វាក
ចេតនា ទេ, អំពើ នោះ ឈ្មោះថា មនុស្សយាន ដោយអចេតនា ។

បើ ស្តាប់ បណ្តាលមក ពីអំពើ ប្រកប ដោយចេតនា ចង់សម្លាប់
គេ, អំពើនោះ ឈ្មោះថា មនុស្សយាន ដោយចេតនា ។

ពាក្យ ~~ស្តាប់~~ មនុស្សយាន ដោយអចេតនា ណា បណ្តាលមក
ពីកំហុសទាំងឡាយ គឺមិនប្រយ័ត្ន, មិនប្រសប់, ធ្វេសប្រហែស ឬ មិន
គោរព តាមបទបញ្ជា, មនុស្សយាន ដោយអចេតនា នោះ ត្រូវមាន ពោស
រោទៅ តាមប្រភេទ វិន័យស របស់ព្រះ ឲ្យ ៗ គ្នា យ៉ាងនេះ ៖

មនុស្សយាន ព្រោះមិនប្រយ័ត្ន, មិនប្រសប់ ឬ ធ្វេសប្រហែស ត្រូវ
ផ្តន្ទា ពោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទី១ ។

មនុស្សយាន ព្រោះមិនគោរព តាមបទបញ្ជា ត្រូវផ្តន្ទា ពោស
មជ្ឈិម ថ្នាក់ទី២ ។

ឆលបើ មនុស្សយាន ដោយអចេតនា បណ្តាលមក ពីអំពើ ថ្នាក់
ពុល, ដោយមិនប្រយ័ត្ន, មិនប្រសប់, ដោយធ្វេសប្រហែស ឬ មិន
គោរព តាមបទបញ្ជា, មនុស្សយាននោះ ត្រូវផ្តន្ទា ពោស ផ្តន្ទា
ដោយវិកត្រៃក តាមរបៀប ខាងលើ នេះ ដែរ ។

- ២៨២ -

ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ១៧៩ ចុះថ្ងៃ ១០ - ១១ - ៣៦ បានចែងថា :

ច្បាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការងារ ដែលមានគ្រាទុក ក្នុងក្របខ័ណ្ឌ ២ ខែ ០ ៤ នៃ
មាត្រា ៤៨៧ ក៏ត្រូវយកមក អនុវត្ត ក្នុងមាត្រានេះ ដែរ ។

មាត្រា ~~៤៨៧~~ កាលបើ មនុស្សយាន ចណ្តាលមក ពីអំពើ
ដែលប្រព្រឹត្ត ដោយចេតនា ត្រឹមតែចំនី ឲ្យឈឺ រួចកោយ ចុក្កល ណាម្នាក់
ចំណេះ ១០ មិនចំនី ឲ្យចុក្កល នោះ ស្លាប់ ១០ ប៉ុន្តែ អំពើ នោះ ចណ្តាល
ឲ្យ ស្លាប់ ចុក្កល នោះ ពៅវិញ, មនុស្សយាននេះ ត្រូវទុក ជាច្បាប់
មនុស្សយាន គ្មាន មរណចេតនា ១០ ។

អ្នកមាន ព័រទូ ក្នុងច្បាប់ នេះ ត្រូវមាន គោលគំនិត ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ~~៤៨៧~~ កាលបើ មនុស្សយាន ចណ្តាលមក ឮ កាច
ចំណ្តាលមក ពីចិត្ត ដែលសុះឡើង ភ្លាមៗ , ចង់ឲ្យស្លាប់ , មនុស្ស
យាន នេះ ឲ្យឈ្មោះថា យានកម្ម ឬ ចំណង់ យានកម្ម ។

អ្នក មាន ព័រទូ ក្នុងច្បាប់ នេះ ត្រូវមាន គោលគំនិត ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៥០៥.- ពៅក្រុម កាច សន្តិដ្ឋាន ជាយានករ មាន មរណ
ចេតនា បាន គាលណាបើ យានករ បានប្រើ សស្ត្រាវុធ ក្នុងស្លាប់,
គាលណាបើយានករ ប្រហារ យ៉ាង ពេញ ទំហំ, គាលណាបើ មាន
មនុស្ស ម្នាក់ លើខ្នង អ្នកស្លាប់, គាលណាបើ ឃើញថា យានករ

- ២៨៥ -

បានរើសរក កន្លែងដំណាំ នៅ លើខ្ពង់ អ្នកស្លាប់ គូរដល់ស្លាប់ មែន ។

មាត្រា ៥០៦- ការណាមួយ មនុស្សឃាត ចណ្តាលមក ឬ កាច ចណ្តាលមក ព័រព័រ ដោយចេតនា ឬ ព័រណាង ដោយ ចេតនា, ហើយ ចេតនា នោះ បានសម្រេច ជាប់ខាត ជាមុន ផង , មនុស្សឃាត នេះ ឲ្យឈ្មោះថា ហានកម្ម ឬ បំណង នៃហានកម្ម ។

អ្នក មាន ព័រខ្ពង់ ក្នុងចរ នេះ ត្រូវមាន ចោលទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ~~៥០៧~~ ៥០៧- ការណាមួយ មនុស្សឃាត ចណ្តាលមក ឬ កាច ចណ្តាលមក ព័រ មាន ជាតិពុល ដល់ស្លាប់ ដែលផង ណាម្នាក់ ដាក់ ដោយចេតនា ចង់ បំពុល មែន , មនុស្សឃាត នេះ ឲ្យឈ្មោះ ថា ចង់បំពុល ឬ បំណង ក្នុងចង់បំពុល ។

អ្នក មាន ព័រខ្ពង់ ក្នុងចរ នេះ ត្រូវមាន ចោលទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ។

នាការ វត្ថុ ដែលដាក់ ដោយចេតនា នោះ មិនមែន ជាវត្ថុ មាន ជាតិពុល ដល់ស្លាប់ ទេ គឺមាន ជាតិពុល ត្រឹមតែ ចង្អុល សុខភាព ប៉ុណ្ណោះ , ហើយ ក៏ស្រាវជ្រាវ ចណ្តាល ឲ្យ ស្លាប់ , វិទ្ធផង ត្រូវមាន ចោលទុក្រិដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ៥០៨- វត្ថុ មាន ជាតិពុល នោះ , ចោះមាន ប្រាកដដូច ម្លូច ភ្នំ, ចោះមាន វិធី ដែលដាក់ ចោះ ដូចម្លូច ភ្នំ , ចោះរយៈវេលា

-៥៨៦-

ដែលត្រូវពុលស្លាប់ នោះ មាន កំណត់ ប៉ុន្មាន ៗ ក្តី, ក៏ត្រូវទុក ជាវត្ថុនោះ
មានជាតិពុល ដល់ស្លាប់ ដែរ ។

មាត្រា ៥០៧- ជនណា ប្រើ របាយ ចេកទា ឡើយ បញ្ជី ចិត្ត ក្តី,
ឬ ទុកយកល អាត្រក់ ណាមួយ ឱ្យអ្នក ណាម្នាក់ ជាចំណី សម្រាប់ខ្លួន
ឯង , ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

ចំណុច ពីរ

អំពី បទល្មើស ប្រព្រឹត្ត លើកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ជន សាមញ្ញ

Des infractions contre la réputation des particuliers

មាត្រា ៥១០- គ្រូពេទ្យ, សិស្សពេទ្យ, គិលានុប្បវេណី, ឆ្នាំ ជម្ងឺ
មេចាវី និង ជន ទាំងឡាយណា ជាអ្នក មាន មុខការ ខាងទទួល ទុក ឱ្យ
អាថ៌កំបាំង ដែលគេ ធ្វើ ទំនុក ឬ ឱ្យពត៌មាន សម្ងាត់ ដែលគេ ប្រាប់ខ្លួន
ក្នុងពេល ដែលខ្លួន ទៅយក ការណ៍ នោះ ហើយមាន ពិរុទ្ធ ជាពុទ្ធ
ទម្លាយ ឱ្យអាថ៌កំបាំង ឬ ពត៌មាន សម្ងាត់ នោះ, ជន ដូចរៀបរាប់ មក
នេះ, ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ក៏ប៉ុន្តែ ជា បើ អាថ៌កំបាំង ឬ ពត៌មាន សម្ងាត់ នោះ ជារឿយ ច្រើន
ល្មើស ទ្រង់ ឬ មជ្ឈម ហើយ ជននោះ ព្រួយ ផ្លូវ ដល់ ការជំនា ណាមួយ
ឬ គឺ ការជំនា ខាងគុណតា បន្តាប់ ឱ្យទម្លាយ ឱ្យអាថ៌កំបាំង ឬ ពត៌មាន

- ២៨៧ -

សម្រាប់ រោង, ជនរោង មិនត្រូវមាន ពោស ទេ ។

មាត្រា ៥១១ ជនណា ជេរ ឬ ពោល មើល អ្វី ជន ដទៃ ក្នុង វិសាមញ្ញ ឬ ឲ្យ សាមញ្ញ ជន ឲ្យ, ជន រោង ត្រូវ មាន ពោស លហុ ។
បើ ជេរ ទៅ វិញ ទៅ មក, ត្រូវ មាន ពោស តាម មាត្រា ៣០២ ។

មាត្រា ៥១២ - ជនណា ជេរ ឬ ដាក់ ពាក្យ មើល អ្វី ក្នុង សំបុត្រ អនាមិក ឬ ក្នុង សំបុត្រ តាមិក ទៅ ឲ្យ ជន ម្នាក់ ទៀត, ជន រោង ត្រូវ មាន ពោស លហុ ។

បើ សំបុត្រ រោង បាន ផ្សាយ ដល់ សាមញ្ញ ជន, ជន រោង ត្រូវ មាន ពោស មធ្យម ដាក់ ទី មួយ វិញ ។

សំបុត្រ ដែល សរសេរ ឲ្យ ទៅ ជន ខែ ម្នាក់ ក៏ ទុក ដូច ជា ផ្សាយ ដល់ សាមញ្ញ ជន ដែរ ។

មាត្រា ៥១៣ ទី ១ ដល់ ៥១៤ - ព្រះរាជក្រមលេខ ១១១ ចរ រ ថ្ងៃ ទី ៤-១១-៦៦
មាត្រា ១.- ជនណា ចរ ហោរ ក្រោម វិសាមញ្ញ អនាមិក ឬ អ្នក រាជការ អ្នក រាជការ កាត្រា ចរ សាមញ្ញ ឬ ជន ដែល ទុក ជា អ្នក រាជការ ដោយ ឱក្ខាន ក្នុង ឲ្យ ដឹង ឮ ដល់ សាមញ្ញ ជន ឲ្យ ដឹង តើ ដែល មាន ប្រភេទ ឲ្យ សៅហ្មង ដល់ ភិក្ខុ យស ឬ ក្លែង ឈ្មោះ អ្នក ចាំ រោង ដោយ វិញ, ដោយ

- ២៨៨ -

លំទឹក ដោយគំនូរ, ដោយរួច ឬ ដោយមធ្យោបាយ ណាមួយ ចុំខ្លួនអំពី
នោះ មិនច្បាស់ ជាប់ទុក្រិដ្ឋ មជ្ឈម ទេ , ជននោះ មាន កិច្ចភ័យខ្លាច
ហារកេរ្តិ៍ អ្នកអនាមិក នោះ បើកមុខឃើញ នឹងត្រូវមានទោស ទុក្រិដ្ឋ
ថ្នាក់ទីមួយ ។

ជនណា ដែលបានឮ សំដីបរិហារកេរ្តិ៍ នោះ ហើយ យក សំដី នោះ
ទៅនិយាយ ដល់ជន ដទៃ តទៅ ទៀត, ជនណា ដែលបានលំទឹក, គំនូរ
ឬ គ្រឿង ប្រដាប់ ដទៃទៀត ជាអនាមិក សំរាប់ បរិហារកេរ្តិ៍ នោះ ហើយ
បញ្ជូនទៅឲ្យជន ដទៃ ទៀត សម្បទានឱ្យក៏ដោយ ក៏ជន នោះ ត្រូវ
មានទោស មជ្ឈមថ្នាក់ទី ២ ដែរ ។ ទោសនេះ ត្រូវនៃ យកទៅ ផ្តន្ទា
ដែរ ពោះថ្ម ជននោះ ត្រូវចំណង នឹងចង្អុល ជន ដែលត្រូវនៃ បរិហារ
នោះក៏ដោយ ។ ការអនុវត្ត នៃច្បាប់ព្រះ នេះ ត្រូវរៀបចំ បាន នៃ
ពាលណា ចេញពី គ្រឿងប្រដាប់ ជាអនាមិក នោះ ធ្វើការចង្អុល
ដែលត្រូវធ្វើ ជាចាំបាច់ ក្នុងកិច្ចការ គុណការនាងច្បាប់ព្រះ ។

មាត្រា ២.- ពាលណាបើ ការបរិហារកេរ្តិ៍ ដោយមធ្យោបាយ អនាមិក
ប្រព្រឹត្តឲ្យមានសន្សំសម្បជល់ជនណា ម្នាក់ទៀត ដទៃពីជនដែលចង្អុលក្នុង
នោះ មាត្រា ១ នាងលើនេះ , បើ ដែល គេ គេ មុខឃើញ ត្រូវមាន
ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទី ២

ក្នុងការណា ដូចគ្នា នេះ ជន អ្នករំលឹកជ្រុយ ឲ្យមធ្យោបាយ សំរាប់

- ២៨៧ -

ចាំហារកេរ្តិ៍ ដោយអនាមិក ដែលមក ដល់ខ្លួន តាមលក្ខខណ្ឌ ក្នុងកថា
ខ័ណ្ឌទី២ ខែមាត្រា ១ ភាគលើ នេះ ត្រូវបាន ពោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា៣.- ជនណា ប្តឹង ចង្អាត ឬ ហែកហូ ក្នុងទំនាញ លា: ឱ្យ
អំពើ ដែលមាន ប្រភេទ ទាំងឡាយ ការបោះប្រកាន់ របបមជ្ឈម ឬ
ទ្រឹស្តី លើជន ណាម្នាក់ ជាក់លាក់ ដែលមាន គុណភាព ជាអ្នករាជការ
ឬ ជាអ្នកនាំ អាជ្ញាធរ សាធារណ ឬ ដែលទុក ជាអ្នករាជការ ឬ
អ្នកនាំ អាជ្ញាធរ សាធារណៈ ជាឧទាហរណ៍ ជាដើម ត្រូវបាន
ពោសទ្រឹស្តី ថ្នាក់ទីពីរ , កាលណាបើ ពាក្យប្តឹង ឬ សំដីហែកហូនោះ
ធ្វើ ដោយមធ្យោបាយ អនាមិក ។

ជន អ្នកជួយ បញ្ជូន ឬ ជួយ ឱ្យពាក្យប្តឹង ឬ សំដី ហែកហូ យ៉ាង
នេះ ដែលខ្លួន បានដឹង ជា ចាំ ទោះ បានធ្វើ ក្រោមរូប បន្ទាន់ អនាមិក
មែន ត្រូវបាន ពោសទ្រឹស្តី ថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា៤.- តាមការអំពើ ដែលបានប្តឹង ឬ ដែលបានហែកហូ នោះ គួរ
ដល់ការបោះប្រកាន់ ជាបទកាត់ មែនហើយ តែបណ្តឹង ឬ សំដីនេះ គឺ
មានលក្ខណ ជាក្រុមចង្អាត ទាន លុះណាកែ គុណភាព បានយក សេច
ក្តី ឱ្យខ្លួន ឬ លើកលែង បោះប្រកាន់ ជន ដែលគេ ប្តឹងនោះ ជាមុន
សិន ។ ការចាំបាច់មួយទៀត កម្រិត ឱ្យអ្នកម្ចាស់ ពាក្យប្តឹង ម្ចាស់សំដី នោះ
បានប្តឹង ឬ បាននិយាយ ដោយចេតនាខ្ពស់ គឺ គួរ បំណង ចង់បង្ក

គេ ផង ទើបទុក ជាច្រើន បង្ហាញបាន ។ រោគនា និង ចំណង នេះ ត្រូវទុក
 ជាទុក្ខនៃ និង ចង់បង្ខំ ជាដាច់ខាត, មិនអាច យក ភ័ស្តុភារ ផ្ទុយ ណា
 មួយ មក ជាប្រាប់ បាន ទៀត កាលណាបើ គ្មាននោះ ប្រព្រឹត្ត ក្រោម
 វាសនាផ្ទុក អនាមិក ។ ចំពោះជន ដែលរាប់ជំនួយ ឱ្យពាក្យចណ្ឌិនី ឬ
 សំដីហែកហ្នូ ដោយអនាមិក នេះ ក៏ត្រូវ តែចាត់ទុក ថា ជននោះ មាន
 រោគនាទុក្ខនៃ និង មាន ចំណង ចង់បង្ខំ ដែរ កាលណាបើ ជននោះ
 បានដឹង ឱ្យលក្ខណៈអនាមិក នៃពាក្យច្រើននិងសំដី ហែកហ្នូ នេះ ដែរ
 ថ្មីនៃគ្រឿងនេះភ័ស្តុភារផ្ទុយ គ្រប់យ៉ាង ត្រូវតែទទួលបាន ។

ឧទាហរណ៍.- ពាក្យពាក្យច្រើន ឬ សំដីហែកហ្នូអនាមិក នោះ ក្នុង
 បង្ហាញ ថា គេ ធ្វើសប្រហែស ក្នុងវិជ្ជាជីវៈ ទៅវិញ, មិនចូល ក្នុងចាត់ នៃច្បាប់
 ល្មើស ភាព្យ នេះ, ទោសដែលត្រូវផ្តន្ទា នោះ គឺទោសមធ្យម ថ្នាក់ទី២
 ប្រសិនបើ ជននោះគ្រោះ ពីព្រោះពាក្យច្រើន ឬ សំដីហែកហ្នូ នោះ ជាជន
 ណា ម្នាក់ ក្នុងពួកជន ដែលមានចង្អុល ក្នុងមាត្រា១ នៃច្បាប់ ខាងលើនេះ ។

ពាក្យពាក្យ ដែលត្រូវ គេ បង្ខំបង្ខំ ឬ គេ ហែកហ្នូ នោះ ជាជន
 សាមញ្ញ វិញ, ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា នោះ គឺទោសទាប ថ្នាក់ទីមួយ ។

ត្រូវយក សេចក្តីសន្និដ្ឋាន របស់វេជ្ជបណ្ឌិត ឬ កុលាការ ដែលបាន
 ស្នើសុំរៀននេះ ទុក ជាភ័ស្តុភារ ជា បណ្តឹង ឬ សំដីនោះជាបេសក្តី
 នៃន ឬ មិនមែន ។

- ២៧១ -

មាត្រា ១. - នាការសំរេច ដែលប្តឹង ឬ ហែកហួ ដោយក្រុន ទ័ងដោយ
អនាមិក នោះ គួរឱ្យកុណាការ ជាទំនួល ចោទប្រកាន់ ហើយ រដ្ឋសភា
សំរេច ថា មិនជូនទៅ កុណាការ ជាទំនួល ឱ្យចោទប្រកាន់ ទេ ឬ
សំរេច ឱ្យចូល ឬ លើកលែង ចោទប្រកាន់ សេចក្តី សំរេច នេះ ត្រូវ
ទុកជាភស្តុតាង ។

មាត្រា ២. - ការចោទប្រកាន់ ដែលទាក់ទង ដល់អំពើ មាន ថែម
យ៉ាង ដូច បានអធិប្បាយ ក្នុងច្បាប់ នេះ ទ័ងគេ ចោទប្រកាន់ បាន
លុះត្រាតែ មាន ភាគ ពីអ្នកផ្សេង គ្រោះ សំខ ដែរ ។

កិច្ចខ្លាំង ថា បើ ពារបរិហារក្តី ទ័ងភាគប្តឹង ក្រែងចង្អាត ឬ សំដីក្រែង
មូលចង្អាត បានធ្វើ ដោយមន្ត្រីបាយ អនាមិក ឧប្រតិទេស អ្នករាជការ
អ្នកនំណាង អង្គការ សាធារណៈ ឬ ជន ណាម្នាក់ ដែលទុក ជាអ្នករាជ
ការ ដោយទិញទូកូល ក្នុងទោស ដែលអ្នក ទាំងនេះ កំពុងទទួលបាន
មុខងារ របស់ខ្លួន , អយ្យការចោទ គេ ចោទ ភាគធម្មតាបាន ចោះ
បី ត្រូវ ភាគប្តឹង ពីជន ដែលត្រូវអនាមិកជន ប្តឹងមក គាំដោយ ។

ចំណុច បី

អំពី បទល្មើស ប្រព្រឹត្តិ លើធនធាន ជនសាមញ្ញ

Des infractions contre la fortune des particuliers

មាត្រា ៥១៥ - ជនណា ធ្វើ ឱ្យខាត ធនធាន អ្នកដទៃ ដោយ

ចោរកម្ម ភ្នំ, ដោយរលោក លើទំនុក ចិត្ត ភេត ភ្នំ, ដោយឆោធាក ភ្នំ ឬ
 ដោយលួចលាក់ ឬ លួចចេញ អចលនវត្ថុ ភ្នំ, ជននោះ ត្រូវបាន ចោល
 មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ហើយ គាត់ ទ័ងត្រូវ អនុចោល គ្រងស្ថាន ចម្ងាយ
 សិទ្ធិស្រីក ព្រមទាំង គំហែកលំនៅ ទៀត ក៏បាន ។ ដែលហៅថា :

១- ចោរកម្ម គំរិយា កាន់យក ឬ ចំណង ទ័ងកាន់យក ជា របស់ខ្លួន,
 ដោយចេក ខ្លួន, ទ្រវែក អ្វីមួយ ដែលខ្លួន គ្មានសិទ្ធិ ទ័ងកាន់យក
 ទ័ងមិនមែន ជា របស់ខ្លួន ;

២- រលោក លើទំនុក ចិត្ត គំរិយា តែបំបាក់ ឬ ស្រឡាច ជា
 ប្រយោជន៍ខ្លួន ឬ ជាប្រយោជន៍ ភតិយជន ណាម្នាក់ ទ្រវែក អ្វីមួយ
 ដែលគេ ប្រគល់ គាត់ ឲ្យខ្លួន រក្សាទុកភ្នំ, ឲ្យជាក់តាំង ភ្នំ ឬ ឲ្យយក
 វត្ថុ នោះ ទៅប្រើប្រាស់ មាន មុខការ ជាក់លាក់ ភ្នំ,

៣- ឆោធាក គំរិយា ប្រើ ទុកយកល ខ្លួន ដើម្បីកាត់គេ
 ឬ ចំណង ទ័ងកាត់គេ ឲ្យប្រគល់ ទ្រព្យគេ ទាំងអស់ ឬ ខ្លះ មក ឲ្យខ្លួន ។

៤- លួចលាក់ ឬ លួចចេញ អចលនវត្ថុ គំលក់ ឬ ចេញ ដោយ
 ប្រាប់ ថា ជា របស់ខ្លួន ឲ្យអចលនវត្ថុ ដែលខ្លួន បានដឹង ថា មិនមែន
 ជា របស់ខ្លួន រសោះ ឬ ដោយប្រាប់ ថា អចលនវត្ថុ នោះ ទៅទំនេរ ឥតមាន
 ទាក់ទង អ្វី ទេ, ប៉ុន្តែ តាមសេចក្តីពិត, ខ្លួន បានដឹង ថា អចលនវត្ថុ នោះ
 មាន ជាប់ ទាក់ទង ទ័ងគេ រួចទៅហើយ ។

- ២៧៣ -

មាត្រា ៥១៦ - ចមញ្ជតិ ព័ន្ធយោយ នៃមាត្រា ខាងលើនេះ ត្រូវអនុវត្ត ទាន ជាថវិកា , ពោះបី វត្ថុ ដែលវិទាស ដោយចង់លើស នោះ មានប្រភេទ យ៉ាងណា ៗ ក៏ដោយ , ពោះបី វត្ថុ នោះ មិនមាន ប្រភេទ លោះ ភ្នំ , មិនមែន ជាប្រព្យ អាស្រ័យនៅ និងវត្ថុ មានប្រភេទ ៗ ក្នុងយ៉ាង : កម្លាំងយន្ត , ទឹក និង បរិក្ខេប អគ្គិសនី ដែលចែក ឲ្យតែ ជន ដទៃ ភ្នំ , ដូចជា ការប្រើ សិទ្ធិប្រមាញ់ , និង នេសាទ ក្នុងចំណោម ដែលជាសិទ្ធិ របស់អ្នកដទៃ ឬ ដែលសិទ្ធិ នោះ ទុកឲ្យ អ្នកដទៃ វិញ ហើយ ភ្នំ , ដូចជាផលិតកម្ម នៃការសិល្ប , អក្សរសាស្ត្រ , ត្បូង ឬ វិទ្យាសាស្ត្រ ដើម្បីជ្រាប ផលជន ព័ន្ធយោយ ដោយគ្មាន អនុញ្ញាត ពី ខ្លួន នៃការ ពោះ ភ្នំ , សូម្បី ការកែសម្រួល តែសេចក្តីក្រៅ ដើម្បី បញ្ជាក់ ប្រភេទ នៃការ ពោះ ក៏ដោយ ភ្នំ ។

មាត្រា ៥១៧ - ចមញ្ជតិ នៃមាត្រា ៥១៥ និងត្រូវ អនុវត្ត នៃ ក្នុងករណី ព័ន្ធយោយ ដូចតទៅនេះ :

- ១- កាលណាថេ ចង់លើស នោះ ប្រព្រឹត្ត ឲ្យកន្លង រវាង សហ- ភ័ទ្ធ និង សហភ័ទ្ធ , រវាង សហភយ និង សហភយ , រវាង បុព្វញ្ញាតិ និង បុព្វញ្ញាតិ មានខ័ណ្ឌ , ឥតខ័ណ្ឌ ឬ ចំណុច , ព្រមព័ន្ធយោយ របស់សហភ័ទ្ធ ឬ របស់សហភយ , រវាង បុព្វញ្ញាតិ និង សហភ័ទ្ធ សហភយ របស់ បុព្វញ្ញាតិ ;

- ២៧២ -

២- កាលណាបើ ចលាស្មើស នោះ ប្រព្រឹត្ត លើអចលវត្ថុ ព័ត៌-
ណវិក ដូចមានសម្តែង ក្នុងមាត្រា ៦៣១ ក្រមរដ្ឋប្បវេណី កុំឱ្យរឹតការ
មចយក ជាទ្រព្យ ខ្លួន នោះ ដោយវិហារិក ឬ កុំឱ្យនៃ អំពើ នោះ ចូល
ជាទោសកម្ម ល្អចលក់ ឬ ល្អចមញ្ជាំ ,

៣- កាលណាបើ អំពើស្មើស នោះ ចូល ជារឿង ក្នុងបំណុល
មិនប្រម ប្រតិចត្តិ តាមការព្យាបាល ដែលកើតមក ពីកិច្ចសន្យា លក់, កិច្ច
សន្យា ខ្ចី ទៅចរិកោក ឬ កិច្ចសន្យា ចូល ការងារ, ក្នុងករណីនេះ ត្រូវ
យក មាត្រា ៥២១ និង ៥២៤ ទៅ អនុវត្ត វិញ ប្រសិនបើ អំពើ នោះ
ប្រព្រឹត្ត ប្រយល់ក្នុងច្បាប់ ទាំងអស់ របស់មាត្រា ទាំងនេះ;

៤- កាលណាបើ អំពើស្មើស នេះ ចូល ក្នុងរឿង កិច្ចសន្យា
ធ្វើ មិនស្រប តាមច្បាប់ ឬ ធ្វើ ជាមួយ ទិវង្គត គ្មានសមត្ថភាព ឬ ពុំនោះ
ទេ កិច្ចសន្យា នោះ ពិតមែនតែ ធ្វើ ស្រប ទិវង្គត, ហើយទុក ជាទោសការ
តាមច្បាប់ កែកិច្ចសន្យា នេះ មាន កម្មវត្ថុ ស្តី ពីការវិវាទ រវាង ម្ចាស់បំណុល
និង ក្នុងបំណុល អំពីអត្ថិភាព នៃកិច្ចសន្យា ក្តី, អំពីប្រភេទ នៃការព្យាបាល
ដែលបានប្រមាញ់ ក្តី, អំពីការប្រតិចត្តិ នៃកិច្ចសន្យា នេះ ក្តី ។

មាត្រា ៥១៥ - ទាសាល ចលាស្មើស នី ចោរកម្ម ដូចដែល
មានសំដែង ដោយឡែក ក្នុងមាត្រា ៥១៥ ករណីណា ១ នោះ ល្អច

- ២៧៥ -

ដី, រលះ, គ្រប់ ឬ រតា ភ្នំ, លួច រថ សម្រាប់ ដឹក មនុស្ស, ដឹក
ចំនីញ ឬ សម្រាប់ ជិះ ផ្លូវ ខ្លួន ភ្នំ, លួច គ្រឿង ប្រដាប់ សម្រាប់
ធ្វើ ដំណាំ ឬ ទេសករណ៍ កសិកម្ម ឬ ទស្សនាភកម្ម ភ្នំ, លួច ភារៈ ឬ
ទេសាចុចករណ៍ ភ្នំ, អំពើ នោះ ត្រូវធ្វើ ទោស ជា អតិថិទាន ខែ
ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ៥១៧- ចោរកម្ម ឯណា ប្រព្រឹត្តិ លើ ផល ដំណាំ ដែល
មិនទាន់ ច្រូតកាត់ ឬ ច្រូតកាត់ហើយ កុំខ្លួន ប៉ុន្តែ លើស្រែ, ចំការ
នៅឡើយ, ចោរកម្ម នោះ ត្រូវផ្តន្ទា ទោស ជា អតិថិទាន ដូចគ្នា ។
កុំខ្លួន អំពើ ដែលលួច ផ្លែឈើ ដើម្បីគ្រាន់តែ បរិភោគ ខ័ណ្ឌខ្លួន
ដែលលួច ឬ ដើររំលែក ស្រូវ ក្នុងស្រែ ដែលច្រូតកាត់ រួចហើយ គ្មាន
អន្តរាគមន៍ ពីម្ចាស់ស្រែ នោះ ត្រូវមាន ទោស ជា លហុ វិញ ។

មាត្រា ៥២០- ជនណា បានដឹង ថា ខ្លួន គ្មាន ប្រាក់ ទេ
ហើយ ហៅ គោជន ឬ ភេសជ្ជៈ មក បរិភោគ នៅ ទីលក់ តាហ្វា
នោះ, ជន នោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ជនណា ជួល ឬ បំណង ទិញ ជួល យាន ភេ ជិះ ដើម្បីធ្វើ ដំណើរ
កាមផ្លូវគោក, កាមទន្លេ, កាមសមុទ្រ ឬ កាមកាសាស, ហើយ គ្មាន
ប្រាក់ ឬ លុយ ឲ្យ ភេ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ដូច

គ្នា ដែរ ។ កិច្ចខ្លះ បើ ជននោះ ជួល ដីក វត្ត ឬ ទំនិញ វិញ, ជននោះ
 មិនត្រូវមាន រោស បាទ, លុះណាតែ របស់ ដែលដីក នោះ លក់សង
 ថ្លៃឈ្នួល ដីក នោះ មិនគ្រាន់ ។ កាស្រីយហេតុនេះ, តុលាការ ត្រូវ
 អូស របស់ ដែលដីក នោះ ទុកបង្ហា ហើយ បង្គាប់ ឲ្យលក់ របស់
 តាមពាក្យសុំ ខ្មែរអ្នកម្ចាស់ យាទ ។

មាត្រា ២២០ ជនណា លក់, ធ្វើ អនុប្បទាន, ឲ្យ ឬ ធ្វើ ឲ្យបាក់
 ដោយទុច្ចរិត ឲ្យរបស់ ដែលខ្លួន ទំនិញជឿ ពីរ មក, មិនទាន់ឲ្យ ថ្លៃ អស់,
 មិនទាន់សង ច្រើន ឲ្យថ្លៃ ដែលនៅ ជំពាក់ នៅឡើយ ឬ មិនបាន
 ច្រើន របស់ ជាកម្មវត្ថុ ខែកិច្ចសន្យា ទំនិញជឿ នោះ នៅ ម្ចាស់របស់
 វិញ ទេ, ជននោះ ត្រូវមាន រោសមជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ។

កិច្ចខ្លះ បើ វត្ត ដែលទំនិញជឿ នោះ ជាស្បៀងអាហារ ដែលជន ជា
 កូនចំណូល នោះ ទំនិញ ដើម្បីលៀង ជីវិតខ្លួន តែចំណេះ, មិនមែន ដើម្បី
 ធ្វើ ជំនួញ ទេ, បទបញ្ជា ទាំងលើនេះ មិនត្រូវអនុវត្ត ឡើយ ។

មាត្រា ២២២ - ជនណា ចង់ ឬ បំណង ទំនិញ ល្មោះណាម្នាក់
 ដោយវិហិត្យ ឬ ដោយភ័យ ឲ្យបំពេញ ឲ្យកាតព្វកិច្ច មួយ ដូចមាន
 នស្មើម្តង ក្នុងមាត្រា ៧៨៧ ក្រមរដ្ឋប្បវេណី, ជននោះ ត្រូវមាន រោស
 មជ្ឈិម ថ្នាក់ទីពីរ ។ អនុរោស ក្រសួង បន្ថយសិទ្ធិស្តីពី ទំនិញ កំហែង

- ២៧៧ -

លំនៅ, អាច ខឹងអនុវត្ត លើជននោះទៀត ក៏បាន ។

ការបកស្រាយ ឬ ផ្ដោលពោល ជា យថាហេតុ ដោយលាមក ឬ អក្សរ ឬ ដោយវត្ថុ ពីអំពើ ពុំស្រប ដែលមាន ពិត ឬ ក្លែងក្លាយ ហើយ ដែលមានប្រភេទ ទាំងឡាយស្រដៀង ដល់កិច្ចការ ឬ ក្បួនច្បាប់ របស់អ្នកដទៃ ត្រូវទុក ជា ជាសេចក្ដីគម្រាម ។

« សេចក្ដីគម្រាម » អាចមាន ការណ៍ យ៉ាងនេះ ជាដើម :

១- ខ្លាច ខ្លាចចិត្តបំផ្លាញ ក្នុងវិជ្ជាជីវៈ ដូចមានសម្ដែង ក្នុង មាត្រា ៥១០ ;

២- ចង់ ជន ណាម្នាក់ ឲ្យសន្យា ឬ ឲ្យប្រគល់ ប្រាក់ ទាន ចំនួន ប៉ុណ្ណោះ ឬ ប៉ុណ្ណោះ មក ឲ្យខ្លួន ដើម្បីចៀសវាង កុំឲ្យខ្លួន ប្តឹង ពី ជននោះ ឬ ពិតនិយមន ណាម្នាក់ ទៀត , ក្នុងឧកាស ដែលមាន បទ ល្មើស ណាមួយ កើតឡើង , ទោះបី អ្នក ដែលទទួល ពាក្យសន្យា ឬ ទទួល ប្រាក់ នោះ ជាអ្នកដើម្បី ក្នុងបទល្មើស នោះ ក៏ដោយ ។

« ការព្យាបាល » អាច មាន ទ័យ ជា ពាក្យសន្យា ឬ ពាក្យប្រថាប់ ខ្លះប៉ុណ្ណោះ ក៏បាន ទោះបី ពាក្យ នោះ គ្មានអ្វី ជាប្រាក់ដ ក៏ដោយ ។

មាត្រា ៥២៣ - ជនណា បានក្លែង លិខិត ឯកជន ដោយ រៀប ណាមួយ ដូចមានរៀបរាប់ ក្នុងមាត្រា ៣១៧ ឬ ប្រើ លិខិត ក្លែង

- ២៧៨ -

នោះ ដោយ ជំន ជាត្រង ដែរ , ជននោះ ត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់
ទី២ ។ អនុចោល ត្រង់ស្ថាន ចម្បងសិទ្ធិស្រីក ភាព ទំន អនុវត្ត លើជន
នោះ ទៀត ក៏បាន ។

សេក្តីចំណង ក្នុងចរាណីស នេះ ក៏ត្រូវបាន ចោល ដូចជាបាន
ប្រព្រឹត្ត ចរាណីស នោះ ដែរ ។

ក៏ប៉ុន្តែ ការត្រង ឬ ការប្រើ ដោយត្រង ខ្លួនខ្លួន ឯកជន នេះ
មិន ត្រូវបានប្រកាន់ ទេ , បើ គំរោង នោះ មិនអាច បណ្តាល ឲ្យមាន
ព្យសនកម្ម អ្វីមួយ សោះ ទេ ។

ពាក្យ ៥២២ ជនណា ប្រើ ជញ្ជីង ថ្មី , ជញ្ជីង ខ្សែ , ប្រើ
ខ្នង សម្រាប់ រំល , ថ្មី , រំល ជាខ្នង ត្រង , ជនណា ចង់ ឬ
ចំណង ទំន បង្ខំ អ្នកដទៃ អំពីគុណភាព ខ្លួនរបស់ ជា កម្មវត្ថុ នៃកិច្ចសន្យា
ណាមួយ ; ជននោះ ត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទី១ ។

បើ ជន , អ្នកប្រព្រឹត្ត ចោលកម្ម នេះ , ជាពាណិជ ឬ ជាអ្នកលក់
ឬ ជល់សាធារណជន , ជននោះ ត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទី២ ។

ក្នុងករណី ទាំងអស់នេះ , គ្រឿងទប់ករណ៍ ត្រង់ក្លាយ សម្រាប់
ថ្មី , រំល ឬ រំល ត្រូវអូសរឹច ទំន ឲ្យបំផ្លាញ ចោល ទាំងអស់ ។

ពាណិជ ឬ អ្នកលក់ ណា មាន កូនជញ្ជីង ត្រង , ខ្នងត្រង ,

- ២៧៧ -

ជញ្ជីងប៉ុន ក្រុង, ជញ្ជីង ខ្សែ ក្រុង, ពាណិជ្ជ ឬ អ្នកលក់ដូរ ទោះ ត្រូវ
មាន កំហុស ជាមាន ចំណង ទំនំប្រព្រឹត្ត ទូរគោលកម្ម ជួបមាន សម្រេច
ជាពិសេស ខាងលើនេះ ។

មាត្រា ៥២៥ - ពាណិជ្ជ គីដន ដែលមាន ប៉ាន់ ឬ ត្រង
ប៉ាន់ ចំពោះ ដើម្បីលក់ ជួន សាធារណៈជន ក្នុងនាមផ្ទាល់ របស់
ខ្លួន ក្តី ដើម្បីជាប្រយោជន៍ អ្នកដទៃ ក្តី ។

អ្នកលក់ដូរ ជួន សាធារណៈជន គីដន ដែលលក់ ក្នុងចំណោម ក្តី,
តាមផ្លូវសាធារណៈ ក្តី, ក្នុងហាង ក្តី, ឬ ស្តាយ, ទូល ក្តី ដែលសាធា-
រណៈជន អាច ចំពោះ ប្រាប់ ប្រាប់ ដោយសេរី ។

ចេករណ៍ ក្រុង គឺចេករណ៍ សម្រាប់ប្តឹង ឬ វាស់, វាល់, ដែល
មាន ក្នុងជញ្ជីង, មាន មាន, មាន ទំហំ មិនស្រប តាមការពិត ដែលខ្លួន
ត្រូវប្តឹង វាល់ ឬ វាស់ ឲ្យអ្នកចំពោះ ។

មាត្រា ៥២៦ - ជនអ្នក ចង់ ចូលចំ ទំនំចង់ អ្នកដទៃ ឲ្យអ្នក
សញ្ញាណ, ប្រាកដ, គុណភាព ឬ ដើមកំណើត ខែរបស់ ដែលជា
កម្មវិធី ក្នុងកិច្ចសន្យា ណាមួយ, ត្រូវមាន គោលបំណង ថ្នាក់ទីពីរ ។

ថ្នាក់ ទី ១ នេះ ជាពាណិជ្ជ ឬ ជាអ្នកលក់ដូរ ជួនសាធារណៈជន,
ថ្នាក់ ទី ២ នោះ ត្រូវមាន គោលបំណង ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ៥២៧ - នាការបញ្ជាក់កល ដែលប្រើ ដើម្បីបង្ក ឬ បង្កើន
 ទំនិញ ក្រៅកេង, អត្តសញ្ញាណ, គុណភាព ឬ ដើមកំណើត ជាបញ្ជាក់
 កល ធ្វើ ដោយក្រុមហ៊ុន ឬ ដោយវិភាគ យ៉ាងណាៗ ដើម្បីទំនិញក្រៅ
 សំបកក្រៅ ក្លី, ដើម្បីទំនិញ ផលសារជាតិ នៃរបស់ នោះ ក្លី ឬ ដើម
 កំណើត ទំនិញ សញ្ញា ការដ្ឋាន (marque de fabrique) នៃ របស់ នោះ
 ក្លី, អំពី ក្រុម បង្ក ដូចមានសំដែង ក្នុងមាត្រា ៥២៦ នោះ ត្រូវ ផ្ដន្ទា
 ពោស ជាអតិបរមា ខាងក្រោម ពោស របស់ ហើ នោះ ជាពាណិជ្ជ,
 ជាអ្នកលក់ដូរ ឬ មិនមែន ជាពាណិជ្ជ, មិនមែន ជាអ្នកលក់ដូរ ។ អំពី
 នេះ កាច់ទំនិញផ្ដន្ទា អនុពោស គ្រង់ស្ដាន ចម្រុយ សិទ្ធិស៊ីវិល ទំនិញ
 គំហក់លំនៅ ទៀត ក៏បាន ។ ចៅក្រម ត្រូវបង្គាប់ ឲ្យអ្នករឹប របស់
 ដែលក្រុម ឬ ដែលវិភាគ នោះ ព្រមទាំង ឲ្យអ្នករឹប របស់ក្រុម ដូចគ្នា
 ដទៃទៀត ដែលនៅ ក្នុងដែ ឬ ដែលជារបស់ ហើ នោះ ។ ចំពោះរបស់
 ដែលអ្នករឹប នេះ, ចៅក្រម ត្រូវអ្នកទុក ជាទ្រព្យមើល ឬ ត្រូវបញ្ជូន
 ចោល តាមគ្រូ ផលការណ៍ ។

មាត្រា ៥២៨ - ជនណា, កាលបានព្រមព្រៀង ចុះ កិច្ចសន្យា
 ដោយសេរី ទំនិញ ដោយទៀងទាត់ នៅ ចំពោះមុខ កាត្រូន ក្នុងឃុំ ចំ
 ទំនិញស្រុក ធ្វើការ ឲ្យគេហើយ មិន ធ្វើការ ឲ្យគ្រប់ ថ្ងៃឈ្នួល ដែល
 ទុំ បានបើកយក ជាមុន នោះ ព្រមទាំង រត់បាត់ មិន បានសន្លឹក ថ្ងៃឈ្នួល

- ៣០១ -

ដែលនៅសល់ ជំពាក់ គេ នោះ ទៀត ផង, ជននោះ ត្រូវបាន ចោល
មជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

នឹងទុក ថា ជាវិជ្ជាឈ្នួល បើកមុន បាន វត្ថុ ចំណុះ ជាប្រាក់
ក្តី, ស្បៀងអាហារ ឬ ទំនិញ ផ្សេងៗ ក្តី, ទេវករណ៍ សម្រាប់ធ្វើការ
ការ ឬ សក្ការៈព្រះ ក្តី; កាលបើ មាន ភស្តុតាង ថា មនុស្សឈ្នួល
ដែលរក នេះ បានធ្វើ អនុប្បទាន, បានលក់, បានឲ្យ ឬ បានធ្វើ ឲ្យ
បាត់ ខ្លួនទំនិញ, ស្បៀង, ទេវករណ៍ ឬ សក្ការៈ ដែលខ្លួន បានទទួលមក
នោះ, មនុស្សឈ្នួល នោះ ត្រូវបាន ចោលមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ។

ក្នុងរឿងនេះ, បើក្រុម មិនចាប់ ភ័ស្តុតាង ម្ចាស់ឈ្នួល ឲ្យជួន កិច្ច
សន្យា នោះ ទេ, កាលណាបើ មាន ការណ៍ ដូចតទៅ នេះ:

១ - ឈ្នួល នោះ រកបាត់ ឬ រក ឃើញមក វិញ ,

២ - ឈ្នួលនោះ មិន ភក្តី ពីប្រភេទ នៃកិច្ចសន្យា នោះ ទេ , មិន
ភក្តី ពីវិជ្ជាឈ្នួល ដែលខ្លួន បានបើក មុន នោះ ទេ , មិន ភក្តី ពីការ
ដែលខ្លួន ឈប់ ធ្វើការ មុន កំណត់កាល និង ដោយរោគនា ទេ ។

បទបញ្ញត្តិ ចំណុះ ក្នុងនាគ្រា នេះ មិន ត្រូវអនុវត្ត ទេ , កាល
ណាបើ និយោជិត នោះ មិនបានរក រសោះ ឬ មិនទាន់បំណង នឹងរក
រសោះ ទេ, ឈ្នួលណាបើ និយោជិត នោះ ភក្តី អំពីប្រាក់ ដែលម្ចាស់
ឈ្នួល នោះ ភ័ស្តុតាង ឬ និយោជិត នោះ បានភក្តី ថា ខ្លួនបាននៅ បំរើ

គ្រប់ ប្រាក់ឈ្នួល ហើយ ។

នាការ កិច្ចសន្យា ជួល ការងារ នេះ មាន សេចក្តី ថា ជួល ជន
ម្នាក់ នេះ មក ធ្វើការ , តែដល់ចេញ ថ្ងៃឈ្នួល, ម្ចាស់ប្រាក់ ចេញ ឲ្យទៅ
ជនដទៃ គ្រប់ រាល់ ថ្ងៃ ដែលធ្វើការ នោះ ទៅវិញ, ចប់បញ្ចប់ នៃការ
នេះ ក៏មិនគ្រប់ អន្តរាគមន៍ ដែរ ។

ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ២៣២ ច រ ចុះថ្ងៃទី ៣ - ២ - ៦៥ ចន្ត្រី ថា និយោជកណា
ដោយការទទួលបាន មិនបើក ប្រាក់ឈ្នួល ដែលខ្លួន ជំរាក់ ឲ្យទៅ និ-
យោជក ខ្លួន តាមកាលបរិច្ឆេទ និង កម្រិតខ្លួន ដូចបានត្រឹមត្រូវ ទេ,
និយោជក នោះ ត្រូវមាន ហេតុបង្កើត ថ្នាក់ទីពីរ ។ ការបោះប្រកាន់
ចំពោះនិយោជក នឹងធ្វើទៅបាន លុះណាក៏ កាត់ចោល ដេញលា
មួយ បាន ដាក់ កំហុក និយោជក ឲ្យស្ថិត តាមបណ្តឹង របស់និយោជក
នោះ រួចហើយ ។ និយោជក អាច ជូន កសួនាង តាមបែបបទ ណា
ក៏បាន ដើម្បីបញ្ជាក់ អំពីអំណោយ ខ្លួន ។

មាត្រា ៥២៧ - អំណាច (កូនបំណុល) ណា មាន តម្លៃ ជា
បានធ្វើ ឲ្យបាក់ ចូល បំណង និងធ្វើ ឲ្យបាក់ ដោយរចនា ខ្ពស់បំផុត
ខ្លួន ចាត់អស់ ចូល កាត់ខ្លះ ដើម្បីបញ្ចប់ សិទ្ធិ អំណាចយក (ម្ចាស់បំណុល)
ខ្លួន , អំណាច នោះ ត្រូវមាន ហេតុបង្កើត ថ្នាក់ទីពីរ

- ៣០៧ -

តាយាង (អ្នកគ្រូវិទ្យាល័យឧត្តម) ណា លាក់ បិទដាច់ មតិក ទាំងអស់
ឬ ភាគខ្លះ ដើម្បីកុំឱ្យបានទៅ សហតាយាង (អ្នកគ្រូវិទ្យាល័យឧត្តម ជាមួយ
គ្នា) , តាយាង ទោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីពីរ ដែរ ។

មាត្រា ៥៣០ - អ្នកណា ប្រព្រឹត្ត ខ្លួនទោសកម្ម ដែលមាន
សម្តែង ក្នុងមាត្រា ១៦៧១ ក្រមរដ្ឋប្បវេណី ស្តី ពីការបំបាក់ ប្រល្យា-
សាស្ត្រ, អ្នកនោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ៥៣១ - ស្តី អំពី សមត្ថកិច្ច រដ្ឋបាល ក្នុងរឿង អ្នករំលោភ ផាត់ខ្លះ ត្រូវ
រឹករាល់ ដោយឯកឯង ដោយអំណាច ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ៩៧៤ ខ.ស. ១៣ - ៣ - ៥០

មាត្រា ៥៣២ - ជនណា មិន បានប្រព្រឹត្ត ជាមួយ , ដោយ
ផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោល , ខ្លួនអំពើល្មើស ណាមួយ ដែលបណ្តាល ឱ្យ
មាន ព្យាបាទកម្ម ដល់គន្លង អ្នកថា ១០ , ថ្មីខ្លះ បានទទួល ដោយ
ចេញ ឬ ដោយជំនឿសាសនា , ខ្លួនដែល នៃអំពើល្មើស ទោះ ទាំងអស់
ឬ ភាគខ្លះ , ឬ បានជួយ សម្រួល ឬ ជួយខ្លះខ្លះ ក្នុងការចោល ដល់
នៃអំពើល្មើស ទោះ , ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី , ជន
នោះ អាច នឹងត្រូវមាន អនុទោស ត្រង់ស្តាម បន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិក និង
កំហាត់លំនៅ ទៀត ក៏បាន ។

សេចក្តីបំណង ក្នុងច្បាប់នេះ គឺត្រូវមាន ទោស ដូចបាន

- ៣០៤ -

ប្រព្រឹត្តិ បទល្មើស នោះ ដែរ ។ មើលព្រះរាជប្រកាស ស្តីអំពីលក់ចេញទិញទូល
នៅ ខាងខ្ពង់ សៀមរាប នេះ ទៀត ។

មាត្រា ៥៣៣ - ខាងលើ វត្ត ដែល គេ លួចទៅ , គេ ចំបាំងទៅ
ឬ គេ យកទៅ យកយល់ គេ ប្រព្រឹត្តិ បទល្មើស ឬ មធ្យម នោះ, បាន រក
ឃើញ មកវិញ ហើយ, អ្នក រក អំពើល្មើស កាច សុំឲ្យ ចៅក្រម បញ្ជា
ឲ្យ ចង្អុល វត្ត នោះ មក ឲ្យ ខ្លួន វិញ បាន , ចៅក្រម ក៏ ត្រូវ តែ អនុញ្ញាត
កាមសុំ ជា ដំបូង , ប្រសិនបើ ចៅក្រម បាន អនុល របស់ នោះ ពី ដៃ ខ្មែរ
ខ្ពង់ រាល់ ជល ចោរ កម្ម មក ។ កាល ណា បើ លទ្ធករ យោធសុចរិត មិន កាច
ជួន សំភាគ បាន ពី វត្ត នោះ ខ្លួន បាន ទិញ ក្នុង ឡូសា ធារណៈ , ក្នុង
ផ្ទះ របស់ ពាណិជ្ជ , ក្នុង ផ្ទះ អ្នក លក់ ផ្ទះ ជួន ធារណៈ ជន , ពី កំណាត់ ខែ
អ្នក លក់ ផ្ទះ ជួន ធារណៈ ជន ឬ ពី កំណាត់ ខែ ជន ណាម្នាក់ ដែល
សាធារណៈ បាន ច្បាប់ ពី ជន នោះ ច្របំ ធ្វើ ជំនួញ ឲ្យ វត្ត ថែប
នេះ ទេ ឬ ក្នុង ខែ ដែល វត្ត នោះ ដាក់ កំណត់ ដល់ សាធារណៈ ជន ទេ
ចៅក្រម ក៏ ត្រូវ តែ បញ្ជា ឲ្យ ចង្អុល វត្ត នោះ ឲ្យ ខ្លាស់ វត្ត ដែល ជា អ្នក
រក អំពើល្មើស នោះ ដែរ ។

សូម្បី វត្ត នោះ ចាស់ ចំរើល , ខែ ករុណា , បាក់ ខ្លះ , នៅ
ខ្លះ មិន គ្រប់ សព្វ , ឬ ដែល ទិញ មក យក គេ ក៏ ដោយ , ក្តី បើ វត្ត នោះ
បាន ទិញ មក ពី អ្នក លក់ ផ្ទះ ជួន ធារណៈ ជន , ឬ ក្នុង ឡូសា ធារណៈ ក៏

- ៣០៨ -

ដោយ ឲ្យគ្រូក្រៅ ព័ត្រះស្ថាន ដែលរាជការ ត្រូវបានខិតខំ ក៏ត្រូវតែ តុលាការ ចង្អុល ពេញ អ្នកនាំពិស្វ័យ វិញ ដែរ ។ ថ្ងៃ ដែលត្រូវទុក ថា យក ពេក នោះ គឺថ្ងៃ ដែលគិតបាន ពាក់កណ្តាល វិញ ទំនិញ នោះ ។

កិច្ចខ្លះ ពេញ មិន ត្រូវបង្វិល វិញ ដែលបានមក ដោយសារ បទ ល្មើស ពេញ ម្ចាស់វត្ថុ នោះ វិញ ទេ កាលណា បើ បណ្តឹង កាត់ ត្រូវ លក់ ដោយសារ ផុត កាត់យុគល ទៅហើយ ។

មាត្រា ៥៣២ - ជនណា ធ្វើ ឲ្យអន្តរាយ, ដោយ ចេតនា ឲ្យ ចលវត្ថុ ឬ អចលវត្ថុ ជា កម្មសិទ្ធិ របស់អ្នកដទៃ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ។

អ្នកណា ធ្វើ ឬ ចំណង់ ខឹងធ្វើ ឲ្យវិវាទ អន្តរាយ ដោយចេតនា, ឲ្យចលវត្ថុ ជា កម្មសិទ្ធិ របស់អ្នកដទៃ ដោយ ចង្អុល ហេតុ ឲ្យមាន គ្រោះថ្នាក់ ជាសង្គ្រោះ ដល់ជន អ្នកប្រើប្រាស់ ផ្លូវសាធារណៈ, អ្នកនោះ ក៏ត្រូវមាន ទោសមធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ដែរ ។

អ្នកណា ធ្វើ អំពើ ខឹងឡាយ មានដាក់ លើផ្លូវសាធារណៈ ឲ្យដេក គោល, ចន្ទា, កំទេច លោហម័យ ឬ របស់អ្វី ដែលនាំ ឲ្យមុត ដូច្នោះ ជា ដើម, អ្នកនោះ ត្រូវមាន ទោស ដូចគ្នា ដែរ ។

មាត្រា ៥៣៥ - ជនណា ចង្អុល, ដោយចេតនា, ឲ្យវិវាទ

- ៣០៦ -

អន្តរាគមន៍ ដំណាក់ ឬ ផលដំណាក់ ដែលបំផ្លាញ ក្នុងស្រុក, ចំការ, ជនរោង
គ្រូវិទ្យា រោងសម្បទាន ថ្នាក់ទីពីរ ។

ថ្មី សេចក្តីអន្តរាគមន៍ នេះ ចណ្តាលមក ពីការលែង សត្វ ឲ្យដើរ
ដំរី ឬ ឲ្យស៊ី, អ្នកលែង សត្វ នេះ គ្រូវិទ្យា រោងសម្បទាន ថ្នាក់ទីមួយ ។

ច្បាប់ពាក់ ទាំងពីរ ២១ នេះ គ្រូអនុវត្ត ដែរ, កាលណាថ្មី ជន
ណាម្នាក់ ដោយអ្នកគាត់ ជា ខ្លួន មានសិទ្ធិ លើដី ដែលគតិយជន បាន
ជា ដំណាក់ រួចទៅហើយ, ហើយ ទៅធ្វើ ឲ្យវិទ្យាសម្បទាន ដល់ដំណាក់
នោះ, ទោះបី ពីថ្មីមុន ខ្លួនបានបណ្តាញ គតិយជន ឲ្យរើ ដំណាក់ នោះ
ចេញ ដែរ ក៏ គតិយជន មិនព្រមធ្វើកាម ក៏ដោយ, ទោះបីខ្លួន កំពុង
ក្តីកា ទាមទារ សិទ្ធិ ដី នោះ ក៏ដោយ ។

មាត្រា ២៣៦ - ជនណា ចំពោះ ដោយរបៀប ទាំងឡាយ ណា
មួយ មានបំពាន ដោយអន្តរាគមន៍ ជាដើម ឲ្យវិទ្យាស ព្រៃឈើ, ដំ
ណាក់ ឬ ផលដំណាក់ ដែលកំពុងដុះ ឬ ដែលដក, ច្រូត ហើយ, ជនរោង
គ្រូវិទ្យា រោងសម្បទាន ថ្នាក់ទីពីរ ។

មាត្រា ២៣៧ - ថ្មី (ព្រះរាជក្រមលេខ ៦ - បរ ចុះថ្ងៃ ១-៩-៦០)
ជនណា ចង្អុល, ចំពោះ ដោយភ្លើង ឬ ដោយវិធីដទៃ ទៀត
ឲ្យរោងសម្បទាន ជាលំនៅ, ទួក, ទាវ ទាំងឡាយ, ជនរោង គ្រូវិទ្យា

- ៣០៧ -

ទោសទុក្រដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ។

ថ្មី ការចង្អុល បំផ្លាញ គេហស្ថាន ដែលមិន សម្រាប់រៀន, ដូចជា ចារវណ្ណ, គ្រោលសត្វ, រោង ថែ ឬ សត្វ, រោងធ្វើការ, ជម្រក ឱន គ្រង, ត្រូវធ្វើ ទោសទុក្រដ្ឋ ថ្នាក់ទីបី ។

មាត្រា ៥៣៥- (ព្រម លេខ ៦ - ០១ ចុះថ្ងៃ ១-៩-៦០) អន្យោគយ ណា, ការបំផ្លាញ ឬ ការចង្អុល ណា ដែលកើតឡើង ដោយអចេតនា, តែ មាន ភស្តុតាង ជា អ្នកប្រព្រឹត្ត ឲ្យកំណើតឡើង នោះ មិន ប្រយ័ត្ន, មិន ច្រសប់, ដោយច្រុសច្រហែស, វិទ្ធផល នោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ។ ច្រសឹមថ្មី អំពី ទាំងនោះ បានកើតឡើងដោយ ចារ មិនគោរព តាមបទបញ្ជា, វិទ្ធផល នោះ ត្រូវមាន ទោស មជ្ឈម ថ្នាក់ទីបី ដល់អភិបរមា ។

មាត្រា ៥៣៧ . ជនណា ចង្អុល គោល , រឺ ស្លាក ជាតសិណ, រំលឹក រចនកូនឈើ ឬ ដើមឈើ ដុះ ជាគ្រប់ បំផ្លាញ រេង, ឈូស រំលឹក ភ្នំ, លប់ ភ្នំ ដែលទទួល អលលក្ក ជាកម្មសិទ្ធិ, ជននោះ ត្រូវមាន ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

សូម្បី ចារ នោះ ជាអ្នក បានចាំ ដើមឈើ នោះ, បានចុះ គោល ឬ ស្លាក នោះ, បានរំលឹក ភ្នំ នោះ, បានដឹក ភ្នំ នោះ ដោយខ្លួនឯង ភ្នំ,

- ៣០៨ -

នាកាល របស់ ព័ន្ធស្នាក់នេះ កើត ជាប់សំ សម្រាប់ ចង្អុញ, ប្រាប់
 ប្រាប់ប្រាប់ បី ណាមួយ ដែល នៅជាប់ គ្នា ទៅហើយ, ហើយ ខ្លួន ទៅ
 ចង្អុញ ឬ ចង្អុញ មិន ឲ្យ អ្នកទៅ លើដី ជាប់គ្នា នោះ ឬ កម្មសិទ្ធិការ
 ខែដី ជាប់គ្នា នោះ យល់ព្រម ជាមន ទេ, បើ នោះ ក៏ ត្រូវមាន ទោស
 មជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ដែរ ។

មាត្រា ៥១០ - ជនណា ចូល ឬ ចំណាត់ ខ័ណ្ឌ ក្នុងលំនៅ អ្នក
 ដទៃ ដោយអ្នកទៅ ផ្ទះ នោះ ឬ អ្នកមាន គុណភាព ជាតំណាង ម្ចាស់
 ផ្ទះ នោះ មិនព្រមព្រៀង ធន ឬ មិនបានជំនុំ សោះ, ជននោះ ត្រូវមាន
 ទោសមជ្ឈម ថ្នាក់ទីមួយ ។

ចប់ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ

ច្បាប់ ស្តី ពី លក់ ចេញ ទិញ ចូល

ព្រះរាជប្រកាស លេខ ៧១ ចុះថ្ងៃ ទី ៨ កើត ខែ ចេត្រ ឆ្នាំ ១៩៧៧
ព.ស. ២៤៧៧ ត្រូវ ទី ១១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៧

ប្រការ ១ - អ្នកលក់ ចេញ ទិញ ចូល ណា ទិញ សង្ហារឹម
ចាស់ៗ, សំពត់ គ្រឿង សំលៀកបំពាក់, គ្រឿង មាស ប្រាក់, ពាន
ក្បាច់, គ្រឿង សស្ត្រាវុធ, គ្រឿង លោហធាតុ, គ្រឿង ដែក ចាស់ៗ របស់
ឯទៀត ទំនិញ ផ្សេងៗ ណា ដើម្បី ទិញ លក់ ទៅ វិញ ឬ ទិញ ទំនិញ
ថ្មីៗ អំពី ផ្ទះ ឯណា ក្រៅ ពី អ្នក ដែល ធ្វើ របស់ នោះ ឬ ក្រៅ ពី អ្នក
ដែល ធ្វើ ជំនួញ របស់ ទាំង នោះ អ្នកលក់ ចេញ ទិញ ចូល នោះ ត្រូវ
ប្រតិបត្តិ តាម សេចក្តី បញ្ជាក់ ដូច មាន ខាង ក្រោយ នេះ ។

ប្រការ ២ - ជំនួញ គ្រឿង សស្ត្រាវុធ ដែល អ្នកលក់ ចេញ ទិញ
ចូល បាន អនុញ្ញាត ឲ្យ ធ្វើ នោះ នឹង អាច ទិញ ឬ លក់ បាន តែ គ្រឿង
សស្ត្រាវុធ ចាស់ៗ ហើយ ដែល ប្រើ ការ មិន កើត ។

ប្រការ ៣ - ផ្ទះ ណា ចង់ ធ្វើ របស់ អ្នកលក់ ចេញ ទិញ ចូល ត្រូវ សុំ
ចុះ ឈ្មោះ ក្នុង បញ្ជី សម្រាប់ លក់ អ្នក ជំនួញ ថែម នេះ នៅ មន្ទីរ រ៉ែ ស៊ី ជី ជី ក
មែរ ជា មុន បើ ខ្លួន នៅ ភ្នំពេញ; បើ នៅ ខេត្ត ក្រៅ ត្រូវ សុំ ចុះ ឈ្មោះ
ក្នុង បញ្ជី ដែល ចែក សម្រាប់ ឲ្យ ចុះ នៅ មន្ទីរ រ៉ែ ស៊ី ជី ជី ក ខេត្ត ខេត្ត ។

ដែលទឹកប្លង់ស៊ី ចុះរណ្ណោះ នោះ ត្រូវធ្វើ ពាក្យ ចំណែក មួយច្បាប់ ព្រម
 ទាំងចញ្ជីថ្កល់ទោស ខ្លួន មួយច្បាប់, អត្តសញ្ញាណ មួយច្បាប់ រួចរក
 ២ សន្និក ជាប់ ជាមួយ ថត, រួចរក ១ សន្និក សម្រាប់បិទ ក្នុងចញ្ជី
 ដូចមានសំដែង ខាងលើ នេះ, ១ សន្និកទៀត សម្រាប់បិទ ក្នុងកំណត់
 ចុះរណ្ណោះ ដែលត្រូវធ្វើ សាមីខ្លួន ។

ពាក្យនោះ ត្រូវប្រាប់ កន្លែង ដែលត្រូវធ្វើ ជំនួញ ព្រមទាំង ចំនួន
 ច្បាប់ ដែលត្រូវធ្វើ ជាកន្លែង ដកល់ ឬ ជាឃ្លាំង ជាក់ របស់ ។ ថ្ងៃ
 ក្រោយ បើ ទិញយក បន្ទប់ ណា ធ្វើ ជាកន្លែង ដកល់ ឬ ជាឃ្លាំង ជាក់
 របស់ នោះ ត្រូវសុំ អនុញ្ញាត ជាមុន, បើគេ អនុញ្ញាត ពីរាជការ មុនក្រ
 សួង ទេ ទិញជំនួញ ។ មួយទៀត ច្បាប់ ទាំងនោះ ត្រូវទុក សម្រាប់
 តែធ្វើជំនួញ លក់ចេញទិញចូល ចុះរណ្ណោះឯង ។ អ្នករាជការ ដែលទទួល
 ភារៈ ទាំងពិទ្ធិក្ស គ្រួសារ នោះ អាចទិញពិទ្ធិក្ស ឲ្យដឹង ថា សេចក្តីចញ្ជាក់
 ទាំងនោះ បានប្រតិបត្តិ តាម ត្រឹមត្រូវ ឬ ទេ គឺត្រូវពិទ្ធិក្ស គ្រប់ច្បាប់ ក្នុង
 ផ្ទះ ដែលធ្វើជំនួញ នោះ បាន តាមត្រូវការ ។

មួយទៀត ពាក្យនោះ ត្រូវចុះ ឲ្យដឹង ថា សាមីខ្លួន ចូលចិត្តរក
 ទិញចូល លក់ចេញ ជាការលក់ទូទៅ ឬ មួយ រើសមុខ, ទិញ ទានទិញ
 ទិញ លក់ គ្រឿងទោស ប្រាក់ ឬ គ្រឿង ដែលធ្វើ អំពើលោហាពាក្យ ដែល
 មាន កម្ម ទេ ។ លុះរាជការ បានធ្វើយកច ទិញពាក្យប្លង់ស៊ី របស់ខ្លួន

ហើយ សាមីខ្លួន ត្រូវបាន ប៉ាន់ តាមចល័តិ របស់ច្បាប់ ។ អមក រាជ
 ការ ទើបចេញ ប៉ុលីតាំងមួយ សន្ធឹក ឲ្យ សាមីខ្លួន ទុក បង្ហាញ រាជការ
 នៅវេលាល្ងា ដែលរាជការ មក គេតាង ហើយ នៅវេលា ដែលមក
 ត្រួតម្តង ។ , អ្នករាជការ ត្រូវចេញ ជា ទានពិន័យ គ្រប់ច្បាប់ផង ។

ប្រការ៤ - ឃ្នាំង, កន្លែង ដកលំ របស់ ដែលទានប្តឹង រាជការ
 តាមសេចក្តីចេញ ត្រង់ប្រការ ៣ ព្រមទាំង ទូ រៀប ទំនិញ របស់អ្នក
 លក់ចេញទិញចូល នោះ ត្រូវនៅ ក្រោមសេចក្តីត្រួតត្រា អ្នកច្បាប់ស៊ុ-
 ជនីត មែក្រងកំចេញ, របស់ជនីត ច្បាប់ខ្មែរ ចៅហ្វាយខ្មែរ និងចៅ
 ហ្វាយស្រុក នៅគ្រប់ដំបូង ដែលមាន តាំងឃ្នាំង, កន្លែង ដកលំ របស់
 និង ទូ រៀប ទំនិញ នោះ ។

មន្ត្រីទាំងនោះ នឹងមាន អំណាច ឲ្យយក បញ្ជី ជួបមាន សំដែង
 ត្រង់ប្រការ៦ ខាងក្រោយនេះ មកជូន ខ្លួន ពិន័យមើល នៅវេលាល្ងា
 ក៏បាន ។ បើកាលណា បញ្ជី ទាំងនោះ រាជការត្រូវ អូស ចេញរបស់
 កាត់, រាជការ ត្រូវចេញ បង្គាប់ដៃ ឲ្យ ជា សំគាល់ ជា ទានអូសទុក
 ជារបស់កាត់, ហើយ អ្នក លក់ចេញ ទិញចូល ត្រូវធ្វើ បញ្ជី មួយ
 ស្វាល ខៀវ ជាចរណ៍: អាសន្ន ។ បញ្ជី ចរណ៍: អាសន្ន នេះ ត្រូវ
 មានចុះ លេខ និង ហត្ថលេខា សន្តិច មួយរំលែក ហើយ ត្រូវទុក

- ៣០២ -

ប្រើ លា ទំរំ រាជការ ចង្វល ចញ្ជូចាស់ មកឲ្យ វិញ ។

ប្រការ ៥ - ចើកាលណា ត្រូវ ផ្លាស់ លំនៅ , អ្នក លក់ ចេញ ទិញ ចូល ត្រូវ ធ្វើ ពាក្យ មួយ ច្បាប់ ចុះ លេខ ក្តី តាម លក្ខណៈ ដូច មាន ចញ្ជូច គ្រប់ ប្រការ ព្រៃ ព្រៃ រាជ ប្រកាស នេះ ច្បឹង ទៅ កាត្រា ផ្ទះ ដែល មាន គុណភាព ត្រូវ ទទួល បណ្តឹង មុខ នោះ គឺ កាត្រា ទាត់ កន្លែង ដែល ខ្លួន ចេញ ទៅ ខឹង កាត្រា ទាត់ កន្លែង ដែល ខ្លួន កាន់ លំនៅ ថ្មី ។

ប្រការ ៦ - អ្នក លក់ ចេញ ទិញ ចូល ត្រូវ កាន់ ចញ្ជូ ដែល អ្នក រើស ជំនក់ មែន ត្រូវ គ្រប់ ពេញ , ឬ រើស ជំនក់ ទ្វេ មែន ទ្រេ ចុះ លេខ ខឹង ហត្ថលេខា សង្ខេប នោះ ឲ្យ រៀប រយ រាល់ ថ្ងៃ កុំ ឲ្យ មាន រំលង ទំរំ ឲ្យ សល់ ទេ ឥត សរសេរ , កុំ ឲ្យ មាន ធុត លុច ឬ កុំ ឲ្យ មាន ទ្រៀម ហើយ ចញ្ជូ នោះ ត្រូវ មាន ចុះ លេខ ក្តី ដូច មាន ទាត់ ក្រោម នេះ :

- ១.- លេខ រៀង ;
- ២.- ថ្ងៃ - ខែ - ឆ្នាំ ;
- ៣.- ប្រាកដ ទៃ ប្រតិបត្តិការ (ទិញ ឬ លក់) ,
- ៤.- តាម ត្រកូល , តាម ខ្លួន ខឹង តាម ក្រៅ ចេស ក្រៅ (អ្នក លក់ ឬ អ្នក ទិញ) ខឹង លេខ , ថ្ងៃ - ខែ អត្តសញ្ញាណ ប័ណ្ណ ឯង ចើមាន ;
- ៥.- ថេរ រក ស៊ី ឬ គុណភាព ;
- ៦.- លំនៅ ;

- ៣១៣ -

៧.- ឈ្មោះរបស់ ដែលចំញ ឬ ដែលលក់ ប្រកាន់នឹងគុណភាព;

៨.- ថ្លៃចំញ ឬ ថ្លៃលក់ របស់ នោះ ,

៩.- ក្នុងករណី ដែលគ្រឿង (អ្នកលក់ ឬ អ្នកចំញ) គ្មានអត្តសញ្ញាណចំណុះ អ្នកលក់ចេញចំញចូល ត្រូវកត់ តាម, គ្រួសារ, លេខអត្តសញ្ញាណចំណុះ ឬ កាត របស់សាក្សី ដែលជូនគ្រឿង នោះ មក ឱ្យសាក្សី បញ្ជាក់ អត្តសញ្ញាណ របស់ខ្លួន ហើយឱ្យចុះ ហត្ថលេខា ផង ។

១០.- នៅក្នុងបញ្ជីចំញ, អ្នកលក់ចេញចំញចូល ត្រូវចុះ លេខរៀង, ថ្ងៃ - ខែ ដែលលក់ របស់ ដូចដែលបានចុះ ក្នុងបញ្ជី នោះ (សេចក្តីនេះ ត្រូវចុះ ក្នុងវេលា ដែលលក់ របស់ នោះ ទៅវិញ) ។

- នៅ ក្នុងបញ្ជីលក់ អ្នកលក់ចេញចំញចូល ត្រូវចុះ លេខរៀង, ថ្ងៃ - ខែ ដែលចំញ របស់ ដូចបានចុះ ក្នុងបញ្ជី ចំញ ;

១១.- សេចក្តីផ្សេង ៗ ;

របស់ ដែលចំញ ពិការលក់ខ្សោយខ្សួន មក , អ្នកលក់ចេញចំញ ចូល ត្រូវចុះ ក្នុងបញ្ជីចំញ; អំពី ដែលបាន រើស ទំនិញទំនាក់ ទំនង លើនេះ ត្រូវផ្តន្ទា ជាទោសលហុ ។

ប្រការទី៧ - ហាម ជាពិសេស ដល់ចុក្កល ដូចមានសំដែង ក្នុង ប្រការមួយ នោះ មិនឱ្យចំញ សង្ហារឹម, គ្រឿងសំលៀកបំពាក់, សំពត់, គ្រឿងមាសប្រាក់, សៀវភៅមើល, លោហធាតុ, ពានក្បាល, បើទំនាយ

- ៣០៤ -

តែមួយទាក់ គឺលទ្ធផល ណាមួយ ដែលជាចេតនា ឬ ដែលនៅ ក្នុង
 កណ្តាប់ដៃ អនិច្ចារ្យ ដែលឥតអនុញ្ញាត យល់ព្រម ថាជាកំសាន្ត ដោយ
 សីល្ប័យ ពីរដង ដែលត្រូវ ទោះ ទៅ ក្នុងកាលាព្យាបាល តាមចញ្ចក្ខន្ធ
 ច្បាប់ ៗ មួយវិញ ទៀត, មិនឲ្យចំញ ពីរដង ឯណា ដែលខ្លួន មិនស្គាល់
 ឈ្មោះនិងទីលំនៅ, លើកលែង បើកាលណា មាន សាក្សី ៤ ទាក់ ដែលខ្លួន
 ស្គាល់ មកបញ្ជាក់ អំពីសាវ័កជានិច្ច ទោះ ហើយ ចុះហត្ថលេខា ក្នុង
 ចញ្ចក្ខន្ធ ទោះ ផង ទើបចំញ បាន ។

អំពី ដែលបានឈ្មោះ និងចំញចញ្ចក្ខន្ធ ខាងលើនេះ ត្រូវធ្វើល្អាតម្តង
 ថាចម្រើន ជាក់លេខមួយ ។

ប្រការ៨ - អ្នក លក់ចេញ ចំញចូល ដែលគ្មានតាវិច្ឆ័យ ក៏ត្រូវ
 ប្រតិបត្តិ តាមសេចក្តីចញ្ចក្ខន្ធ នេះ ដូចគ្នាដែរ ហើយ ត្រូវធ្វើល្អាតម្តង ដូច
 គ្នា បើកាលណា ប្រព្រឹត្តឈ្មោះ ឈ្មោះសេចក្តីចញ្ចក្ខន្ធ ដូចមាន សម្តែងមក
 ខាងលើនេះ ។ អ្នក លក់ចេញ ចំញចូល ទោះ ត្រូវពាក់ មេដាយ
 ឲ្យឆ្ងាយវិញច្បាស់ ហើយត្រូវ ចង្អុញ មេដាយ ទោះ នៅវេលា ដែល
 រាជការ ត្រូវនែតនេមើល ។ ទៅ លើមេដាយ ទោះ មានចុះ តាម ប្រ
 ក្ខណៈ និងលេខ ចញ្ចក្ខន្ធ ផង ។

ទោះ មេដាយ ទោះ ជាវិធានស្តាប់ មួយ មូល ប្រវែង, ទំហំ ដប់ សង្កឹមត្រៃ
 ចាណ្តាយ, ប្រាំមួយសង្កឹមត្រៃ ទទឹង ។ មេដាយ ទោះ ត្រូវ សាមីខ្លួន

- ៣១៨ -

គេ ដោយសេហ៍យ របស់ខ្លួន ។ ដោយនោះ ត្រូវ រាជការ វាយក្រា
ឲ្យ សិន មុន នឹងចេញ ប៉ាន់ ឲ្យ ហើយត្រូវ ឲ្យត្បាញ ដោយ នោះ
ឲ្យស្អាត ឲ្យមើល ច្បាស់ ជាខ្លី ។

មួយទៀត អ្នក លក់ចេញ ទិញចូល ដោយគ្រាប់ឆ្នាំង នោះ ត្រូវ
ប្រតិបត្តិ តាមសេចក្តីបញ្ជាក់ គ្រប់ជំពូក ក្នុងប្រកាស សន្តិភាព រាជការ
ក្រុមឡើង នឹងសេចក្តីសំរេច របស់រាជការ រ៉េស៊ីដង់ ដែលស្តីពីរបៀប
ថែទាំ ផ្សេង ។

ល្អិតណា ៃ ប្រតិបត្តិស្មើស នឹងសេចក្តីបញ្ជាក់ ក្នុងប្រកាស នេះ នឹង
ត្រូវ ធ្វើទណ្ឌកម្ម ដែលមានសំដែង ត្រង់ប្រកាស ៧ និង ៨ នេះ ។

ប្រកាស - អ្នកលក់ចេញ ទិញចូល ដែលបានធ្វើ ចៅ នេះ ភ័យខ
មក ហ្វូងដល់សព្វថ្ងៃ នេះ ត្រូវប្រតិបត្តិ តាមសេចក្តី ដែលមានបញ្ជាក់
ក្នុងព្រះរាជប្រកាស នេះ ក្នុងកំណត់ ៦ ខែ គិត តាំង ពីថ្ងៃ ដែលចេញ
ព្រះរាជប្រកាស នេះ តទៅ គឺត្រូវធ្វើ ពាក្យថ្លង់ ទៅ រាជការ មុនក្រ
សួន ព្រមទាំងលិខិត ដូចមាន បញ្ជាក់ត្រង់ប្រកាស ៣ ៤ ៥ និង ៦ ។

ឯអ្នក លក់ចេញ ទិញចូលណា ដែលទើបធ្វើ ជំនួញ នេះ តាំង
ពីថ្ងៃ ចេញ ព្រះរាជប្រកាស នេះ តទៅ, ត្រូវប្រតិបត្តិ តាមច្បាប់បញ្ជាក់
នេះ តាម រឿងគ្នា ទុក ពេល ឲ្យទៀតទេ ។



ច្បាប់តំណែង

ព្រះរាជក្រមលេខ ៤៦៥ - អ.ស. ចុះថ្ងៃ ២៧-៥-៩៤

មាត្រា មួយ - ព្រះរាជក្រមនេះ មាន គោលបំណង នឹងបង្កើន
សេចក្តីដែលគ្មាន ក្នុងអនុសញ្ញា នៃកាតិ ទុកសម្រាប់ ជំរះឲ្យ វិវាទកម្ម
ដែលកាច នឹងកើតឡើង បាន នៅវេលា ដែលក្នុងខ័ណ្ឌ កំណត់នៅសេ ឬ
ដែលត្រូវជំរះ ក្នុងខ័ណ្ឌ ឲ្យជះ ស្រឡះ ។ កាតិ មាន សេរីភាព នឹងធ្វើ
អនុសញ្ញា ណាមួយ ផ្សេង ពីច្បាប់តំណែង នៃព្រះរាជក្រម នេះក៏បាន ។

មាត្រា ២ - មាត្រា ១៥, ១៦, ២២, ២៧, និង ២៨ នៃព្រះរាជក្រម
នេះ អនុលោម ពីច្បាប់ស្តីពី ជាតិ ដែលគួរ ឲ្យផ្តាច់ ទោស ចណ្តាល
មក ពីក្នុងខ័ណ្ឌ នេះ ។

មាត្រា ៣ - ក្នុងខ័ណ្ឌ ជំនួសឲ្យ មួយ ដែលបង មេក្នុងខ័ណ្ឌ និង
សម្ពាធិក ក្នុងខ័ណ្ឌ ពី ២ រូប ឡើងទៅ មេក្នុងខ័ណ្ឌ និង កូនក្នុងខ័ណ្ឌ ម្នាក់ ។
ត្រូវមាន ហ៊ុន ឬ ចំណែក យ៉ាងតិច មួយ ហ៊ុន ម្នាក់ ។

ហ៊ុន នីមួយ ។ ត្រូវមាន ភរិយា ស្មើគ្នា ជាជាប់រវាង ។ កូនក្នុងខ័ណ្ឌ
ម្នាក់ ។ ព្រមទាំង មេក្នុងខ័ណ្ឌ កាច មាន ហ៊ុន ច្រើន បាន ។

មាត្រា ៤ - ភរិយា ហ៊ុន មួយ គុណ នឹងចំនួន ហ៊ុនទាំងអស់ បាន
ជាទុន នៃក្នុងខ័ណ្ឌ ។ ហ៊ុន នីមួយ ។ ដកយក ទុន បាន តែម្តង ទេ ។

- ៣១៧ -

ហេតុនេះ ឮ ការជេញ កុំចំន ត្រូវជេញ ច្រើនជន ស្មើនឹងចំនួន ហ៊ុន ។

មាត្រា ៥ - កិច្ចសន្យា នៃកុំចំន មាន កំរិតយ៉ាងនេះ ៖

១ - ឈ្មោះ មេកុំចំន

២ - ឈ្មោះ កូនកុំចំន

៣ - ចំនួន ហ៊ុន

៤ - ជម្ងឺ ហ៊ុន និងមួយ ។ ព្រមទាំង ជម្ងឺ ទុន នៃកុំចំន

៥ - ចំនួន ជេញ ត្រូវឲ្យស្មើ នឹងចំនួន ហ៊ុន

៦ - គណបរិច្ឆេទ ត្រូវជេញ , ទឹកខ្មែរ ត្រូវធ្វើ ព្រមទាំង

ដែលបង ទាំងឡាយ ។

មាត្រា ៦ - ទំម្រង់ និងសេចក្តី នៃកិច្ចសន្យា ត្រូវទុក ជាកស្តុភារ ភាគច្បាប់ សាធារណៈ ។

មាត្រា ៧ - អ្នកមាន ហ៊ុន មួយ ។ ដែល ជេញ កុំចំន បាន ម្ចាស់ហៅថា « អ្នកជេញបាន » ។

វិធានការ នៃកុំចំន

មាត្រា ៨ - ទៅវិល ជេញ ម្តង ។ កូនកុំចំន ត្រូវមាន ប្រាក់ ស្មើ នឹងចំនួន ហ៊ុន ដែល ខ្លួន លេង ទុកប្រគល់ឲ្យ មេកុំចំន ។ បេស- ចកម្ម នៃមេកុំចំន ត្រូវប្រមូល ទុន , ចាត់ចែង ឲ្យជេញ និងប្រគល់

- ៣១៨ -

ប្រាក់ ឲ្យទៅ អ្នកជេញបាន ។

មាត្រា ៧- មេកុដទឹក មានសិទ្ធិ ត្រូវជក ទុន ទៅក្រុម ជេញ លើកដំបូង ហើយត្រូវបាន ទុនទាំងមូល , កាលបើមាន ហ៊ុន ច្រើន មេកុដទឹក ទំនិញ យកអ្នកជេញបាន គ្រប់ ៗ គេល តាមដែលខ្លួន នៅ មាន ហ៊ុន មិនទាន់ ជេញ បាន នៅ ឡើយ ។

មាត្រា ១០ - គេល ជេញ ជាចម្បាប់ មកទៀត អ្នក ដែលមាន ហ៊ុន ហើយ មិនទាន់ ជេញ បាន នៅឡើយ ត្រូវចូលជេញ ; អ្នក ដែល មាន ហ៊ុន មួយ ឬ ហ៊ុន ច្រើន ហើយ ជេញ បាន អស់ហើយ មិនត្រូវ ចូល ជេញ ទៀត ឡើយ ។

មាត្រា ១១ - អំពីការចូលជេញ, អ្នក ដែលមាន ហ៊ុន ហើយ មិនទាន់ ជេញ បាន នៅឡើយ ត្រូវសុំ ឲ្យ ការ ដល់កូនកុដទឹក ឯទៀត។

អ្នកជេញ នោះ សុំយកទុន ដោយគាច់ ការ ចេញ កែប្រែឈ្មោះ តាមចម្បាប់ ។ ឧទាហរណ៍ ដែលដាក់ ការ ច្រើនជាង គេ អ្នកនោះ ទុក ជា អ្នក ជេញបាន ។ បើមាន សន្យា គ្នា អ្វីផ្សេង ទៅទៀត ទេ កូនកុដទឹក ម្នាក់ ៗ ត្រូវប្រគល់ ក្រដាស បិទស្រោមឲ្យជិត មួយ ចុះ ទឹកប្រាក់ ការ ដែលខ្លួន ត្រមឲ្យនោះ ទៅ មេកុដទឹក ។ មេកុដទឹកត្រូវ «បើកស្រោម» ទៅ ចំពោះមុខ កូនកុដទឹក ទាំងអស់ ។

មាត្រា ១២ - កាលបើ នៅសល់ ហ៊ុន នៃ មួយ មិនទាន់ ជេញ



- ៣១៧ -

បាន រងារ , អ្នក រងារ មានសិទ្ធិ បាន ខ្លួន ទាំងមូល មិនចាំបាច់ សុំ ឲ្យ
ការ ឡើយ ; ក្នុងចំនោម គំរូ គ្រូ ធុន គ្រឹម រងារ ដែរ ។

ការ គ្រូ ធុន របស់ យេ គុណ

មាត្រា ១៣ - មេ គុណ ដែល ជា អ្នក កណ្តាល រវាង កូន គុណ ចំនួន
បី អស់ គ្រូ ទទួល ខុស គ្រូ ក្នុង ការ ប្រព្រឹត្ត ទៅ នៃ គុណ ។ ដូច្នោះ មេ
គុណ គ្រូ រ៉ាប់ រង ចេញ ជួស កូន ដែល ក្ស័យ មិន ព្រម ចេញ ប្រាក់
តាម ចំណែក ខ្លួន ដោយ ហេតុ ណា មួយ ក៏ ដោយ ។

មាត្រា ១៤ - ជួន កាល ខ្លះ កូន គុណ ឈប់ សន្សំ ប្រាក់ ច្រើន គ្នា
នាំ ឲ្យ មេ គុណ រំលាយ ក្នុង ចំនោម មុន កាល ក្នុង ចំនោម ។

ក្នុង រឿង ថែ បរទេស សិទ្ធិ ចេញ មេ គុណ គ្រូ សំរេច ដូច
មាន សំរេច ក្នុង មាត្រា ២១ និង ២២ នៃ ព្រះ រាជ ក្រម រងារ ។



មាត្រា ១៥ - គ្រូ ទុក ជា បាន លើស ទឹក បញ្ចុះ នៃ មាត្រា ៥១៥
នៃ ក្រម ព្រហ្មទណ្ឌ (នៃ បំបាក់ លើ ទំនុក ចិត្ត) , មេ គុណ ណា
បំបាក់ យក ជា ប្រយោជន៍ ខ្លួន ឬ ប្រយោជន៍ អ្នក ដទៃ ឲ្យ ប្រាក់ ដែល
ប្រមូល បាន ទៅ ពេល ដេញ ណា មួយ ហើយ មិន ប្រកល់ ឲ្យ ទៅ អ្នក
ដែល ដេញ បាន ។ អ្នក ដទៃ ដែល ទទួល យក ប្រាក់ រងារ ដោយ ទុច្ចរិត
គ្រូ ទុក ជា បាន លើស ទឹក បញ្ចុះ មាត្រា ៥១៦ នៃ ក្រម ព្រហ្មទណ្ឌ ។

មាត្រា ១៦ - គ្រូ ទុក ជា បាន លើស ទឹក បញ្ចុះ នៃ មាត្រា ៥១៥

- ៣២០ -

វត្តចំពោះក្រុមប្រហុណ (ឆាបុក) មេត្តជំនំ ណា ធ្វើ ឱ្យកូនកូនចំន
 ជឿជាក់ ថា, ថា កូនចំន មួយ ត្រឹមត្រូវ, ឱ្យកូនចំន ដែលសម្រាប់ កាតប្រើ
 គ្នា រួចរាល់ ឬ មិនបានចូល កូនកូនចំន ទោះ រលោះ ។ កូនរឿង បែបនេះ
 អ្នកជេញបាន ជាដំបូង ចាំឱ្យយ គឺ ជាមនុស្សទុច្ចរិត សមគំនិត ខឹងមេ
 កូនចំន កូនការប្រើ ទុកយកល់ ឱ្យគេ ជឿ ថា មាន កូនចំន ខ្លាច
 មួយមែន, មនុស្សនោះ ត្រូវមាន ពោស, កាលបើ គំនិតទុច្ចរិត មាន
 កស្កាន ច្បាស់ ថា មនុស្សនោះ សមគំនិត កូនចំនឆាបុក ដោយប្រើ
 ទុកយកល់ ដែលមាន មេត្តជំនំ ជាចាំ ។

កាតព្វកិច្ច របស់កូនកូនចំន

មាត្រា ១៧- កូនកូនចំន ត្រូវតាមមើល ការវិវត្ត របស់កូនចំន,
 ជាពិសេស ត្រូវមើល រៀបរយ, ជាក់ ការ ជាដើម ។ កូនកូនចំន មិន
 ជាក់ ការ នៅពេល ជេញ ណាមួយ ត្រូវទុក ជាបុរេបង្អែរពាល សិទ្ធិ
 របស់ខ្លួន ជាអ្នកជេញ នៅពេល ជេញ នោះ ។ រសចក្ខុនេះ មិនត្រូវ ឱ្យ
 មានព្យសនកម្ម ដល់ការជេញ ក្រោយបង្អស់ ដូចមានលក្ខណ៍ ដែល
 មានបញ្ញត្តិ កូនមាត្រា ១២ ដែលស្តីថា ត្រូវបាន ប្រាក់ខ្លួន ចាំមូល
 ក្នុងចាំបាច់ ឯក ការ បន្តិច នោះ ឡើយ ។

មាត្រា ១៨- កូនកូនចំន ដែលមិនយក ប្រាក់ ហ៊ុន តាមចំនួន
 ដែលខ្លួន លេង ដោយប្រកល់ ឱ្យមេត្តជំនំ នៅពេល ជេញ ម្តង ។ ១០

ត្រូវទុក ជាកៀសខ្លួន ។

មាត្រា ១៧- បើអ្នក កៀសខ្លួន មិនទាន់ ដេញ បាន ១០ អ្នក នោះ ត្រូវបាត់ អំណាច ជាសន្តិសុខ ក្នុងក្រុងខ្មែរ ព្រមទាំងគ្មាន សិទ្ធិ ខ័ន ទាមទារប្រាក់ ដែលខ្លួន បានចង់ ច្របកហើយ នោះ ផង ។

អ្នកជំនួស អ្នកកៀសខ្លួន , ភាមិតាមការណ៍ , មេកុនខ័ន ឬ កូនកុនខ័ន ណាម្នាក់ ដែលបានត្រឡប់ត្រឡង់ ជាមួយ ខ័នមេកុនខ័ន ឬ អ្នកដទៃ ដែលមេកុនខ័ន តាំងក្រិល នោះ, អ្នកនោះ ត្រូវ ទទួល ហ៊ុន ទាំងអស់ របស់អ្នកកៀសខ្លួន បានទេញ ច្បាប់ ហើយត្រូវចេញ ហ៊ុន ចន្ត ពីពេល កៀសនោះ ទៅ ។ អ្នកជំនួស នោះ អាច ដេញ បាន គ្រប់ តែ ហ៊ុន របស់អ្នកកៀសខ្លួន ដែល មិនទាន់ដេញ ក្នុងពេលកៀសនោះ ។

មាត្រា ២០- កូនកុនខ័ន អាច លក់ ហ៊ុន របស់ខ្លួន មួយហ៊ុន ឬ ទាំងអស់ ឲ្យទៅ កូនកុនខ័ន ម្នាក់ទៀត ឬ ឲ្យទៅ ផងដទៃ បាន គ្រប់ពេល ទាំងអស់ តែត្រូវ ឲ្យមាន សេចក្តីត្រឡប់ត្រឡង់ យ៉ាងជាក់ច្បាស់ ពីមេកុនខ័ន ផង ។

មាត្រា ២១- អ្នកកៀសខ្លួន ដែលបានដេញ ចេញហើយ , ត្រូវតែ សន្សំ ទៅ មេកុនខ័ន ឬ ទៅ អ្នក ដែលជំនួស ខ្លួន, ទ្រាំប្រាក់ ដែល គេ បានចេញ ជំនួសខ្លួន រាងទាត់តិច ដោយដល់ជម្ងឺចិត្ត ដែលអាច មាន ឡើង បាន ផងឡើយ ។



* មាត្រា ២២ - កូនកុំរ៉ឹង ណា ជេញ កុំរ៉ឹង បាន ដោយឱ្យការ
 ច្រើន ហួសគេក ហើយស្រោយមក ឈប់ចង់ ប្រាក់ ចំណែកខ្លួន ទៅ,
 កូនកុំរ៉ឹង ទោះ ត្រូវទុក ជាបុរាណ ល្មើស ទ័រមាត្រា ៤១៤ វិញនៃក្រម
 ព្រហ្មទណ្ឌ (ធាប្រាក់) ។ ទោសនេះ មិនមែន ជាទោសស្តី ឱ្យខាង អនុវត្ត
 ចរចញ្ជូន នៃមាត្រា ២១ ខាងលើ នេះ ទេ ។

មាត្រា ២៣ - កូនរៀង រំលាយ កុំរ៉ឹង មុនកាយ ដូចមាន
 ចញ្ជូន ក្នុងមាត្រា ១២ នៃព្រះរាជក្រម នេះ, សិទ្ធិ របស់មេកុំរ៉ឹង ទ័រ
 កូនកុំរ៉ឹង ត្រូវសម្រេច ដូចមានពោល ខាងក្រោម នេះ ។

មាត្រា ២៤ - សិទ្ធិ របស់មេកុំរ៉ឹង ចំពោះកូនកុំរ៉ឹង ដែល
 រៀនខ្លួនចាំបំបាយ ត្រូវសម្រេច តាមមាត្រា ១៨, ១៧, ២១ ហើយ
 ទ័រមាត្រា ២២ នៃព្រះរាជក្រម នេះ ផង ដែរ ។

មាត្រា ២៥ - អ្នកមិនរៀនខ្លួនចាំបំបាយ ដែលជាអ្នកជេញ
 បាន ត្រូវប្រគល់ ប្រាក់ ឱ្យមេកុំរ៉ឹង តាមចំណែក របស់ខ្លួន ដែលមាន
 ចែង ក្នុង មាត្រា ៣ នៃព្រះរាជក្រម នេះ គុណ ទ័រចំនួន ពេលជេញ
 ដែលមិនបានជេញ ។ ឯប្រាក់ នេះ មេត្រូវ ឱ្យចេញ កាំបិតប្លែ រលាយ
 កុំរ៉ឹង មក ។

មាត្រា ២៦ - មេកុំរ៉ឹង ត្រូវសិរី ទៅ កូនកុំរ៉ឹង ដែលមិនរៀន
 ខ្លួន ហើយពុំមែន ជាអ្នកជេញបាន ខ្លះប្រាក់ តាមចំណែក ដែលអ្នកនោះ

- ៣២៣ -

បានបដិ ពិនិត្យនាម ឱ្យគ្រប់ ចំនួន រៀបរយនៃ មេត្តជំនំ បានច្រើន ពិត្ត
ក្នុងចំនំ ដែលជាអ្នកដេញបាន ដូចមានរោល ក្នុងមាត្រា ៥១៖ ។

មាត្រា ២៧ - ត្រូវទុក ជាបទល្មើស ទំនប់បញ្ជាក់ មាត្រា ៥១៥ ក្នុង
ចំនំ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ (កែបំប្លែង លើចំនុចចំនួន) មេត្តជំនំណា តែចំណុច
ជាប្រយោជន៍ខ្លួន ឬ ប្រយោជន៍អ្នកដទៃ នូវប្រាក់ ដែលក្នុងក្នុងចំនំ អ្នក
ដេញបាន ពិលើកមុន បានប្រគល់ មកឱ្យ ខ្លួន ភាមមាត្រា ២៥ នៃព្រះរាជ
ក្រមនេះ, មិនប្រគល់ ទៅឱ្យ ក្នុងក្នុងចំនំ ដែលមិនទាន់ដេញបាន ភាម
ចំនួន ប្រាក់ ដែលអ្នក ពិនិត្យនាម បានបដិ ចំណែក រៀងៗ ខ្លួន ។

មាត្រា ២៨ - ត្រូវទុក ជាបទល្មើស ដោយប្រើ ទុពាយកល
ទុច្ចរិត ដែលមានបញ្ជាក់ ក្នុងមាត្រា ៥១៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ, មេត្តជំនំ
ណា កុហក ក្នុងក្នុងចំនំណាម្នាក់ ដែលជាអ្នកដេញបាន ក្នុងក្នុងចំនំ ឯណា
មួយ ដោយក្លែង ថា ក្នុងចំនំ នោះ លោយប្រាក់ មុនគេយ, ទៅហើយដើម្បី
ឱ្យ ក្នុងក្នុងចំនំ នោះ ប្រគល់ ប្រាក់ មកឱ្យខ្លួន ភាមមាត្រា ២៥ ។

មាត្រា ២៩ - មេត្តជំនំ ដែលរំលាយ ក្នុងចំនំ មុនគេយ, ហើយ
គ្មានប្រាក់ សរ ដល់ក្នុងក្នុងចំនំ ភាគសុំ ដោយខ្លួនឯង ឬ ក៏ ក្នុងក្នុងចំនំ
សុំឱ្យ ចំណុចខ្លះយល្យង ប្រសិនបើ ខ្លួន ជាអ្នកជំនួញ ។

មាត្រា ៣០ - ក្នុងក្នុងចំនំ ជាអ្នកជំនួញ ហើយឈប់បដិ ក្នុងចំនំណា
មួយ ដែលបង្កើតឡើង ជាគ្រឹមត្រូវ ភាមច្បាប់ ក៏ត្រូវបំបែក ខ្លះយល្យង ដែរ

- ៣២៤ -

ព្រះរាជក្រម លេខ ២២៣ ប. ចុះថ្ងៃ ១៤-១-៦៥ ចាត់បន្ថែមថា

មាត្រា មួយ.- ច្បាប់ស្តីពី ត្រូវព្រះរាជក្រម លេខ ៨៦៥. ទស ចុះថ្ងៃ ២៧ ទសភា ១៩៥៤ ត្រូវបំពេញដូចតទៅ :

មាត្រា ២.- កិច្ចសន្យាគុណ្ណៗ ដែលមានចែង ក្នុងមាត្រា ៥ និង ៦ នៃព្រះរាជក្រម លេខ ៨៦៥ - ទស ចុះថ្ងៃ ២៧ ទសភា ត្រូវធ្វើជា លិខិត ឈាមលក្ស័អក្សរ មានចុះហត្ថលេខា ត្រូវសញ្ញា តាមបំពេញ តែម្នាក់ គឺ ប្រធានប្រកាស លើច្បាប់ ប្រធានគុណ្ណៗ ។ ទំរង់ការ នេះ បើពុំបាន បំពេញ ទេ កិច្ចសន្យា ត្រូវទុក ជាមោឃៈ ជាដាច់ខាត ។ ការមិនប្រកបច្បាប់ តាមទំរង់ការ នេះ ប្រធាន ត្រូវមាន ទោស ជាមធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ ដោយមិន គិត ដល់ទោស ក្នុងក្រមតែម្នាក់ ទាំង ប្រធានប្រកាស ដែលគាច ឲ្យមាន បាន ទៀត ផង ។

មាត្រា ៣.- ក្រៅអំពីចរាស្ថាន ឆបោក និង នៃចំណុច ដែល មានចែង ក្នុងមាត្រា ១៥-១៦-២២-២៧ និង ២៨ នៃព្រះរាជក្រម លេខ ៨៦៥. ទស ចុះថ្ងៃ ២៧ ទសភា ១៩៥៤ :

១- ត្រូវមានទោស មធ្យម ថ្នាក់ទីពីរ :

ប្រធានគុណ្ណៗ ឬ អ្នកជំនួសណា ដែលប្រធាន ផ្ទេរឈ្មោះ ទៅឲ្យ ដោយហេតុអ្វី ក៏ដោយ ដែលមិនបង់ប្រាក់ ជំនួសសមាជិក ណា ដែលមិន បានបំពេញកិច្ច នេះ ឬ មិនបង់ ប្រាក់ ទៅសមាជិក ណា ដែលបានបង់

តាមចំណែក មក ខ្លួន ហើយ ។

២- គ្រូមានទោស ដូចគ្នា ។

សមាជិក ឬ អ្នកជំនួយ ណា ដែលសមាជិក នោះ ជួយឈ្នះ ទៅឲ្យ ដែលមិនបង់ ប្រាក់ ចំណែកខ្លួន ឬ មិនសងទៅ ប្រធាន វិញ ឲ្យប្រាក់ ដែលខ្លួន គ្រូនៅជំពាក់ ប្រធាន ។

មាត្រា ២.- ការសុំអនុញ្ញាត ចោទប្រកាន់ លើអ្នក ដែល មានបុគ្គលិក មិន ជាសេចក្តីចាត់ ទៅ រៀបចំកែមាត ចមបញ្ញត្តិ នៃរដ្ឋ ធម្មនុញ្ញ ដែលផ្ទុយ នឹងច្បាប់ នេះ ។

មាត្រា ៥.- ដោយបញ្ជាក់ផ្ទៃ និង មាត្រា ២០៦ ក្រមពិភាក្សា- ព្រហ្មទណ្ឌ ហើយចោះក្នុងស្ថានការណ៍ ក៏ដោយ ក្នុងបទក្នុងខ្លឹមនេះ , ការដាក់ឃុំឃាំង មនុស្សគ្រូចោទ ជាសេចក្តីចាត់ ហើយការដោះ ឲ្យទៅ ក្រៅឃុំ គ្រូចុកបាសិក្ខី របស់មនុស្សគ្រូចោទ បើសលណា មនុស្សគ្រូ ចោទ បានដាក់ ប្រាក់បាទា គ្រប់ចំនួន តាមទឹកប្រាក់ ដែលជំពាក់ នៅ មន្ទីរក្រឡាបញ្ជី វិសាហាសមន្តកិច្ច ជំនុំជំរះ ហើយ ។

មាត្រា ៦.- ចមបញ្ញត្តិ ទាំងឡាយ ក្នុងព្រះរាជក្រម លេខ ៨៦៥ ខស ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខសភា ១៩៥៤ ដែលផ្ទុយ ឬ មិន ចុះសម្រុង នឹងចម បញ្ញត្តិ នៃច្បាប់ នេះ គ្រូនិរាករណ៍ ។

ប្បវត្តិស្តីពីហាមឃាត់អាភៀន

ព្រះរាជក្រមលេខ ១០-នស ចុះថ្ងៃ ៣០ ឧសភា ១៩៥៥

មាត្រា ១ - ដំណាំអាភៀន ជាដើមរយៈមានជាតិស្រវឹង

ដែលធម្មការសហៈ : (Papaver somniferum, papaver album, papaver glabrum, papaver setigerum, papaver somniferum nigrum) ត្រូវហាមឃាត់ដូចជា ទៅក្នុងព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ចុះថ្ងៃ ៣០ ឧសភា ១៩៥៥ មានចំណងស្តីផ្សេង ឬ ដោយកិច្ចកល យ៉ាងណាក៏ដោយ ។

មាត្រា ២ - ការដឹកនាំចូល, ការដឹកនាំចេញ កន្លែងមួយ ទៅ កន្លែងមួយទៀត, ការទុកក្នុងកន្លែងសំរាប់ជំនួញ ឬ អាភៀនសាច់ ព្រមទាំងការលួចនាំចេញពីស្រុក ឬ ដើមសំណាច ឬ គ្រាប់អាភៀនដែល មានជាតិស្រវឹង ត្រូវហាមឃាត់ទូទៅ ក្នុងព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ចុះថ្ងៃ ៣០ ឧសភា ១៩៥៥ ។

មាត្រា ៣ - ការដឹកនាំចូលមកក្នុងស្រុក, ការដឹកនាំចេញ, ការ ផ្គត់ផ្គង់, ការចង្កឹកជាំរថា, ការចិញ្ចឹម, ការលក់, ការនាំចេញក្រៅ ស្រុក, ការទុកក្នុងកន្លែងសំរាប់ជំនួញ , ការលួចនាំចេញក្រៅស្រុក ការប្រើប្រាស់ ព្រមទាំងការទុកបម្រើប្រាស់ ផ្ទាល់ខ្លួនឬទូទៅ ហៅ អាភៀនសំរាប់ជក់ ត្រូវហាមឃាត់ទូទៅ ក្នុងព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ចុះថ្ងៃ ៣០ ឧសភា ១៩៥៥ មានចំណងស្តីផ្សេង ឬ ដោយកិច្ចកល យ៉ាងណាក៏ដោយ ។

- ៣២៧ -

មាត្រា ៤ - បទល្មើសនឹងមាត្រា ១-២ និង ៣ នៃព្រះរាជក្រមនេះ
 នឹងត្រូវបញ្ជាក់ ហើយចោទប្រកាន់ទៅតាមច្បាប់ធម្មតា ។

សេចក្តីកត់ហេតុទាំងឡាយ ដែលភ្នាក់ងារគេង នឹងផ្ទេរការបាទច្បាប់
 មក នឹងចាត់ទុកជាបាទការ មកដល់នីតិវិធីសាធារណៈ សេចក្តីក្រុង ភាសា
 សេចក្តីកត់ហេតុនោះ បានធ្វើទៅតាមបញ្ញត្តិច្បាប់ និងបទបញ្ជាជាធរមាន
 ដើម្បីឱ្យមានទំនើងទុកពញ្ញាសក្តិណៈបែបនេះ កុំមានផ្ទុះសំបូរឡើយ ត្រង់
 សិទ្ធិរបស់ភ្នាក់ងារគេង ក្នុងការចូលទៅឆែកឆេងដល់ទីលំនៅក៏ប៉ុន្តែ រាជ-
 ការគេង នឹងផ្ទេរការបាទច្បាប់ដំណាច់ ត្រង់សម្របសម្រួលរឿងដែលមាន
 បទល្មើស ដូចមានសំដែងក្នុងព្រះរាជក្រមនេះ ។

មាត្រា ៥ - នឹងត្រូវផ្តន្ទា ទោស ជាបទមជ្ឈមថ្នាក់ទី១ បទល្មើស
 ទាំងឡាយ នឹងមាត្រា ១-២ និង ៣ នៃព្រះរាជក្រមនេះ បើចូលក្នុងស្ថាន
 កុំរាងចាស់ ត្រូវយកទោសគុក មានកំណត់យ៉ាងតិចត្រឹមតាក់កណ្តាល
 នៃកំណត់យ៉ាងធ្ងន់បំផុត នៃទោសគុកមជ្ឈមថ្នាក់ទី២ យកមកសំរេចជា
 ជរាប ហើយមិនត្រូវព្យួរទោសនោះទេ ។

មាត្រា ៦ - ក្នុងករណីនេះ ជនណាប្រាកដជាបាទឱ្យ, បាទ
 បែក, បាទនាំទៅបន្ទុះ ហៅអាភៀនសំរាប់ជក់ឱ្យទៅជន នៅក្នុងកុំរាង
 គ្រប់ការ ទោះជាគេប្រស ឬ ស្រីក៏ដោយ ដែលមានកាយតិចជាង២១
 ឆ្នាំ នឹងត្រូវផ្តន្ទា ទោសគុកដោយឥតព្យួរយ៉ាងតិចត្រឹមមួយឆ្នាំ ហើយយ៉ាង

- ៣២៨ -

ច្រើនត្រឹម៤៧ ជាដរាប កំណត់នោះ ប្រតិភូបទល្មើសជាដំបូង ។ ឯ
ពោសនេះ ត្រូវសម្រេច ដោយឥតគិតពោសនឹងយ ពី ១០.០០០ រៀល
ទៅ ៥០ ០០០ រៀល ដែលយមមកផ្តល់ខ្លួន លើពោសគុក ហើយ
ដែលនឹងត្រូវ ឬ នឹងត្រាប្រណីតុំបាន ។

មាត្រា ៧ - ត្រូវផ្តល់ ពោសគុកជាមជ្ឈម ថ្នាក់ទី៣ ពោះជន
ណា ដែលបើកបរគោកៀន ឯពោសនេះមិនត្រូវត្រូវ ឬ យកស្ថានត្រា
ប្រណីមកសំរេចឲ្យទេ ,

ឯពោសគុកនេះ នឹងកាច់ឲ្យទៀងជា២បាន ទៅលើកំណត់យ៉ាង
ច្បាប់ផ្តុំ នៃពោសគុក ជាមជ្ឈម ថ្នាក់ទី៣ បើកាលណា ក្នុងចណ្តជន
ដែលម្ចាស់បន ទទួលឲ្យចូលជំនះនោះមានកាយមិនទាន់គ្រប់ការ កេងច្រុស
ឬ កេងស្រីមួយនាក់ ដែលមានកាយគិតជា ២១៧ ប្រតិភូជាមួយផង ។

ដែលទុកជាបទគោកៀន គឺអស់ទាំងកន្លែងដែលម្ចាស់បន ឬ អ្នកបា
បននោះ បានទទួលជនឯណាមួយ ដែលមិនមែនជាមេបា ឬ ជាជំណា
ងមួយ ឬ ត្រូវជាប្តីប្រពន្ធ ទទួលឲ្យជំនះគោកៀន បទល្មើសទុកជាមាន
តិរច្ឆ ពោះច័ក្កជក់មួយនាក់ ឬ ច្រើននាក់ បានយកគោកៀននឹងប្រដាប់
សំរាប់ជំនះសំខ្លួន ដើម្បីនឹងជក់កំដៅយ ។

មាត្រា ៨ - ការធ្វើឲ្យសំរាប់ជំនះត្រូវហាមឃាត់ បទល្មើសនឹង
មាត្រានេះ ត្រូវផ្តល់ពោសគុក ជាមជ្ឈមថ្នាក់ទីមួយ ។

មាត្រា ៧- អ្នកប្រើឡឥន្ធនៈ ឬ ម្ចាស់ឡឥន្ធនៈ មុនរាល់
 ផុតកំណត់ ដែលមានបញ្ជីនៅមាត្រា១២ ខាងគ្រឿងនេះត្រូវបំផ្លាញឡឡើង
 របស់ខ្លួនចោល ឬ ក៏ចាក់សំណល់ចោលក្នុងឡឡើង ដែលភ្នាក់ងារយោធន៍
 ផ្ទេរត្រូវបោះត្រា ។

ការទុកឡឥន្ធនៈ ដែលខ្លួនចាក់ចាក់សំណល់ទៅ ទឹកត្រូវ
 ផ្ដាច់ទោសពិន័យជាមជ្ឈមថ្នាក់ទី២ ឡឡើងទឹកត្រូវបំផ្លាញ ឬ បំផ្លាញ
 ចោលភាគផ្លូវច្បាប់, បើចូលក្នុងស្ថានភាពវិនាស ខាងទោសផុតកំណត់
 ស្មើទឹកត្រូវយ៉ាងធ្ងន់ ទោសគុក ជាមជ្ឈម ថ្នាក់ទី២ ត្រូវយកមកសំរេច
 ជាដរាប ហើយទោសគុកនេះ មិនត្រូវព្យួរទេ ។

មាត្រា ១០- បើម្យ៉ាងណាស្មើស ទឹកត្រូវរាជក្រម ចម្បងនេះ
 លើកលែងស្មើសដែលមានបញ្ជី នៅមាត្រា៧ក្នុងស្ថាននេះ ការឆែក
 ឆែកក្នុងទីលំនៅ ទឹកត្រូវឡើងបាន ១ ក្នុងករណីថ្ងៃ ខាងក្រុមប៉ូលីស
 អាចទទួលនូវសិទ្ធិ ទឹកត្រូវឆែកឆែកផ្ទះទីមួយ ១ ក្នុងករណីថ្ងៃ ឬ យប់
 វេលាស្មើមានបាន ឱ្យឆែកឆែកឆែក បានឡើង ប្រកបដោយមានយ៉ាង
 តិច ភ្នាក់ងារក្រុមព្រះនរោណុលសុលាការទាក់ បានប្រព្រឹត្តដោយគ្មាន
 ដីកាពីសុភាពច្បាប់ស តែតាមបណ្ដឹងយ៉ាងដាក់ស្នើ ដែលមានអ្នកស្រុក
 យ៉ាងតិច២នាក់ ចុះហត្ថលេខាលើបណ្ដឹងនោះផង ។

មាត្រា ១១ - គ្រប់នៃបទល្មើសនឹងព្រះរាជក្រមច្បាប់នេះ ទោះ
 ការកៀងដែលចាប់បានត្រូវរឹបអូស ឬ ចំពោះព្រះរាជក្រមច្បាប់ គ្រឿងសម្ភារៈ
 ដែលបានប្រើដឹកនាំកំសយ ក៏ត្រូវរឹបអូសបាន បើកាលណារកឃើញថា
 អ្នកនាំមានបំណងទុច្ចរិត ។

មាត្រា ១២ - អត្ថបទទាំងស្រុងនៃព្រះរាជក្រមនេះ នឹងចាប់
 អនុវត្តន៍ក្នុងកំណត់៧០ថ្ងៃគត់ គិតចាប់តាំងពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា ។ អ្នកចាប់
 ការកៀងទាំងឡាយ ត្រូវចាត់ចែងយ៉ាងណា ដើម្បីនឹងលែងការកៀងឲ្យ
 បានមុនផុតកំណត់ ដែលមានចែងក្នុងខ្សែនេះ ។

ច្បាប់ស្តីពីបង្ក្រាបល្បែងស៊ីសង

ព្រះរាជក្រមលេខ៩១-ន ស- ចុះថ្ងៃទី២៦ កុម្ភៈ ១៩៨៨

មាត្រា មួយ - ត្រូវហាមឃាត់ជាដាច់ខាត មិនឱ្យលេងឱ្យល្បែង
ចៀង ឆីង ចៀក្រុក គ្រប់ប្រភេទ ក្រុមទាំងល្បែងស៊ីសង ទាំងឡាយដទៃ
ទៀត ។

មាត្រា ២ - ត្រូវផ្ដន្ទាទោសដូចខាងក្រោមនេះ ដោយពុំគិតដល់
ការអនុវត្តន៍ នៃមាត្រា ៤០៦ ដល់ ៤១១ ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ៖

១- ជាទោសមជ្ឈមថ្នាក់ទី៣ លើជនឯណា ដែលបើកឱ្យលេង
ល្បែងស៊ីសង ដូចបានកណ្តិតខាងលើនេះ ទោះបីរៀបចំបើកឱ្យលេង
មួយគ្រា ក្តី ហើយដោយពុំមានយកកំណែកំណែដោយ ។

២- ជាទោសមជ្ឈមថ្នាក់ទី ២ លើជនឯណាដែលបានប្រព្រឹត្តលេង
ល្បែងស៊ីសង ដូចបានរៀបរាប់ក្នុងមាត្រាមួយខាងលើនេះ ។

ក្នុងករណីណាក៏ដោយ ទមកលើល្បែងស៊ីសង ត្រូវតែរឹបអូស
តាមផ្លូវច្បាប់ ។ បើចូលជាស្ថាប័នពុំបានចាស់ ទោសពិន័យនោះត្រូវធ្វើ
ជា ២ ហើយនឹងទោសគុកទ្វេដូចគ្នា ។

មាត្រា ៣ - ការដែលចាំបាច់មក ក្នុងព្រះរាជកាណាចក្រ, ការ
ដាក់តាំង, ការលក់, ការចែក, ការដើរលក់, ការកាន់កាប់ទុក

- ៣៣២ -

ដាក់ នៅទីកន្លែងសាធារណៈក្តី ឯកជនក្តី ខ្លះទៀត ឬ ចៀក្រុមនោះ
ត្រូវផ្ដន្ទា ពោសព័ន្ធដោយ ជាមធ្យម ថ្នាក់ទី១ ហើយត្រូវរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិ
នៃល្បែងស៊ីសង ។ បើចូលជាស្ថាប័នកំរិតពេល ត្រូវយកពោសព័ន្ធដោយ
ជាមធ្យមថ្នាក់ទី ២ មកសំរេច ។

មាត្រា ៤- អន្តរបណ្តា ដែលផ្ដើមនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវទុកជា
រោយ ។

មាត្រា ៥- ច្បាប់នេះ ត្រូវប្រកាសឲ្យប្រើជាប្រញាប់ ។ ចប់ ។



ប្បាប់ស្តីអំពីការបំបិទផ្ទះបន្តស្រីពេស្យា

ព្រះរាជក្រមលេខ ៦០ - ច . រ . ចុះថ្ងៃ ១៦ វិច្ឆិកា ១៩៦១

មាត្រា មួយ - ក្រោយ ៦ ខែ គិតពីថ្ងៃប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់នេះ ត្រូវហាមមិនឱ្យ មានបន្តស្រីពេស្យា នៅក្នុងដែនដីព្រះរាជអាណាចក្រ ហើយការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ « កាត » ដល់ស្រីពេស្យា ក៏ត្រូវមិនឱ្យមាន តាំងតែពីពេលនេះទៅដែរ ។

ផ្ទះបន្តស្រីពេស្យា ដែលមានទាំងប៉ុន្មានមកខ្លះរាល់ពេលនេះ ត្រូវ ចិន្តាទាំងអស់ ហើយលិខិតផ្សេង ៗ ដែលសំគាល់ពីការដែលបានអនុញ្ញាត ឱ្យបើកបន្តស្រីពេស្យា ពីមុនមកនោះ ក៏ត្រូវជកហូតលែងឱ្យប្រើដែរ ដោយគ្មានរបញ្ញត្តិបំណាច់អ្វីឡើយ ។ នៅក្នុងគ្រឹះស្ថានដដែលនេះ ក៏ត្រូវហាមផ្តាច់ មិនឱ្យកេរ្តិ៍បណ្តា ដែលរកតាមសំគាល់បាន ជាបេស្រី ពេស្យា ។

មាត្រា ២ - ផ្ទះពេលដែលបានកម្រិត ក្នុងមាត្រាខាងលើនេះ ក៏ចូលទៅទាំងប៉ុន្មាន ដែលបានផ្ទុក ក្នុងបេតាំងផ្ទះបន្តស្រីពេស្យានេះ ត្រូវបដិសេធពោលទាំងអស់ ដូចជាកិច្ចសន្យារវាងស្រីពេស្យា និងយោក របស់ខ្លួន ឬ កិច្ចអតិថិជន , កិច្ចសន្យារឿងជួលគ្រឹះស្ថាន សម្រាប់ យកទៅធ្វើផ្ទះបន្ត ទោះជាកិច្ចសន្យានេះបានផ្ទុក រវាងកូនឈ្មួលក្តី ក្តី ក្តី

- ៣៣៤ -

ផ្តល់អ្វី ៗ ក្តី អ្នកឱ្យប្រាក់ខ្លីក្តី និងអ្នកជួលផ្ទះឱ្យគេ ឬ ទិញមុខរបរដ៏ទៃទៀត
ធ្វើស្រែ រោស្យាភ្នំ ។

ចំពោះការបដិសេធនេះ ឥតមានបញ្ញត្តិឱ្យបញ្ចេញសារហ៊ុយ ដាច់
ខាតអ្វីឡើយ ហើយគ្មានបញ្ញត្តិឱ្យសន្សំសម្ភារៈទាំងឡាយ ដែល
បានទទួលពីថ្ងៃមុន ឬ ក៏ប្រាក់កាសអ្វី ដែលគេបានប្រគល់ឱ្យពីថ្ងៃមុន ឬ
ក៏សន្សំប្រាក់ខ្លីដែលគេបានឱ្យខ្លី ។

មាត្រា ៣ - ការប្រព្រឹត្តិល្មើសនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវផ្តន្ទាទោសជាបទ
មជ្ឈមថ្នាក់ទី ២ ។

មាត្រា ៤ - បទបញ្ញត្តិ ទាំងឡាយណា ដែលមានពីពេលមុនមក
ហើយដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវទុកជាមោឃៈ ។ ចប់ ។



សន្ទានុក្រឹត្យ

- ភី -

កាតាខណ្ឌ = ចំណែក ខ័យ ៗ ខែ ព្រះបាទ រាជក្រឹត្យ paragrahe ។

កម្មវិធាន = ផលវិបលអំពើ ហេតុផល ហេតុផល, consequence

កម្មសិទ្ធិ = សិទ្ធិ ដែលមានពេញចំ លើរបស់ ឬ អចលនវត្ថុ, propriété ។ មើលពាក្យ ៦៤៤ និង ៧៧៧ ខែ ព្រះបាទ រាជក្រឹត្យ រដ្ឋបាល ។

កម្មសិទ្ធិករ = ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ ឬ អ្នកមានកម្មសិទ្ធិ : propriétaire

ករណី = ហេតុអ្វី, ហេតុ, កេរ, កាលៈទេសៈ ឬ កាលសិរសៈ : cas ។

កាតាខណ្ឌកិច្ច = កិច្ច ដែលត្រូវធ្វើ មានមិនបាន ។ ចំណែករបស់ ច្បាប់ ដែលចង់ ចៅ ដែលបានចុះ កិច្ចសន្យា និង ជនដទៃ ទៀត ពេញកិច្ច ចាំ ខ្លួន ឬ មាន ក្នុងកិច្ចសន្យា ទោះ ដូច ជនដទៃ ទៀត : obligation ។ មើលពាក្យ ៧៧៧ និង ៧៧៧ ខែ ព្រះបាទ រាជក្រឹត្យ រដ្ឋបាល ទៀតផង ។

កាយវិការកម្ម = ការរុញច្រាន, បាត់បង់ ឬ រាងកាយ ។ ឬ ការរាងកាយ ខ្លួន : mutilation ។

កាលៈទេសៈ = ហេតុការណ៍ គ្រប់ ដែលកើតឡើង ជាមួយ និង អំពើ ណាមួយ : circonstance ។ កាលៈទេសៈ គួរ

ទម្ងន់ = (circonstances aggravantes) ហេតុការណ៍ ដែលកើត ឡើង

- ព័ត៌មាន -

មួយនឹង ចរាស្ម័យណាមួយ ទាំងឡាយនោះ មានទោស កង់កែ
ច្នៃ(ថមទៀត) ។ កាលៈទេសៈ គួរប្រណី circumstances
atténuantes = កាលៈទេសៈ ដែលទាំងឡាយនោះ មានទោស
ស្រាលជាងកំណត់ទោស ដែលត្រូវផ្តន្ទា ។

កាលកំណត់ = ដែលកើតមានមួយពេល, មួយកាល temporaire ។
កាលកំណត់ប្រចាំ = សារពើពន្ធ ដែលចេញផ្សាយ កាត់កំណត់
កាល គឺចេញផ្សាយរាល់ថ្ងៃ ឬ រាល់ថ្ងៃណាមួយ ចេញថ្ងៃទាំងប្រាំពីរ
ក្នុងសប្តាហ៍ ឬ ចេញរាល់ខែ ឬ រាល់ត្រីមាស périodique ។

គុណកម្ម = ការបោះបោរ ដែលមនុស្សប្រើខ្លួនខ្លួន លើកត្តា មក
ប្រឆាំង នឹង អំណាច អាជ្ញាធរសាធារណៈ : sédition ។

កិត្តិយស (គ្រឿង) = អលង្ការ ដែលរាជការ ចាត់
ឲ្យនិយម ដើម្បីទុកឲ្យ ជន ដែលបានធ្វើការ បំរើរដ្ឋ ដោយប្រព្រឹត្ត ពាក់ជា
កិត្តិយស : insignes honorifiques ។

កោសលវិថយ = ប្រតិបត្តិការ របស់អ្នកជំនាញ មានទេព
ជានិម ដែលចៅក្រម ឬ ភាគី ឬ ច្បាប់ ចាត់តាំង ឲ្យទៅពិនិត្យ, ពិចារណា
, រាយនាមរបស់ ឬ កិច្ចការអ្វីមួយ ; អ្នកជំនាញ នេះ , ក្រោយ
ដែលបានស្រាវជ្រាវ , ក៏ចុះ សេចក្តីពិនិត្យ , ពិចារណា , រាយនាម
នោះ ក្នុងកំណត់ហេតុមួយ ; ឆ មក កំណត់ហេតុនេះ ត្រូវយកទៅជូន

- ២១៧ -

គុណការ : expertise ។

គោលការណ៍ = ការ គន្លឹះ វិស័យ , ការរំលោភបំពាន
គុណសម្បត្តិ désordre ។

គំណិតនៃ = សេចក្តីស្រឡាញ់ យកវិញ គោលសំខាន់ ពិសាល
ក្រុម ឬ សាលាដីកា : extrait ។ សេចក្តីស្រឡាញ់ ពិសាលក្រុម ហៅ
ថាគំណិតនៃ សាលាក្រុម : extrait du jugement , សេចក្តីស្រឡាញ់ ពិ
សាលាដីកា ហៅថា គំណិតនៃ សាលាដីកា : extrait d'arrêt ។

ក្រុមប្រឹក្សាញាតិ = សន្និបាត ដែលមាន ចេញ ជាប្រធាន
និង មានញាតិ ឬ មិត្ត របស់មាតាបិតា នៃអតីតជន មានខាន់ស្មោះ
មួយខាងជាសមាជិក ដែលតាំងឡើង ដើម្បីជ្រើសរើស ជនណាម្នាក់ឱ្យ
ធ្វើ ជាអ្នកព្យាបាល លើអតីតជននោះ , ដើម្បីជំនួសអំណាច ពីជន
អ្នកព្យាបាល លែងឱ្យព្យាបាល គេទៅទៀត , ដើម្បីគ្រួសារពិតៗ កិច្ចការ
របស់អ្នកព្យាបាល ឬ ដើម្បីអនុញ្ញាត ដល់អ្នកព្យាបាល ឱ្យធ្វើកិច្ចការមួយ
ជាប្រយោជន៍ដល់ព្យាបាលិក : conseil de famille ។ មើលមាត្រា
៣៨០ និងក្របខ័ណ្ឌក្រុមរដ្ឋប្បវេណីជន ។

ក្រុមប្រឹក្សា គុណការ = ជនដែលគុណការ ចាត់តាំងឱ្យ
ធ្វើ ជាហេតុប្បដ្ឋាន របស់ជន ដែលគ្មានសមត្ថភាព ដើម្បីឱ្យជួយធ្វើ
កិច្ចការចាំបាច់ របស់ជន អសមត្ថភាពនោះ នៅក្នុងគុណការ ឬ ទីផ្សារ

- ៣៣៨ -

ផលិត្តលាភ ជាជំនួយ ជនអសមត្ថភាពពោះៗ : conseil judiciaire ។

ក្រោង = ផ្ទះសំបែង , គ្រួសារ, មនុស្សមួយក្រុម ដែលរស់នៅ
ក្នុងលំនៅ ជាមួយគ្នា : foyer ។ តាមក្រោម = ជនអ្នកនាគការ : ក្រុម
គ្រា គ្រាន់ ឬ ក្រុមគ្រា មនុស្ស ក្នុងក្រោម : chef de foyer ។

- ១ -

ទាត់ស្វា = សំដៅសច្ច័យ ឬ ស្រ្តីប្រពន្ធក្នា ជាប្តីប្រពន្ធ
គ្រឹះគ្រូតាមច្បាប់ ។ ចុកញាតិមានទាត់ស្វា = ឪពុកម្តាយ, មីដូង ជីតា
ប្រពន្ធក្នាជាប្តីប្រពន្ធ គ្រឹះគ្រូតាមច្បាប់ : ascendants légitimes ។

- ២ -

គណនេយ្យ = ចត្តិកត្រា លុយកាក់ សព្វសារពើ
comptabilité ។

គុណភាព = ភាពខុសឆ្គង ឬ ភាពខុសគ្នា ដែលមានលក្ខណៈ,
មានបែបបទ ល្អ, កាត្រក់ ជាដើម qualité ។ គុណភាពនៃ
អ្នករងគ្រោះ = អ្នករងគ្រោះ មានភាព ជាគ្រូ, ជាពាស ជាចម្លែក
ជាអ្នករងគ្រោះ ឬ ជាជនរងគ្រោះ : qualité de la victime ។

គុណវុឌ្ឍិ = លេខកំរិត ដោយគុណ, ដំណើរការ ដោយ
លេខកំរិត qualité ។ លេខកំរិតដែលមានគុណវុឌ្ឍិ : លេខកំរិត

- ៣៣៧ -

ចំណាប់ចំណុះ ក្នុងមុខ ពេទ្យសាស្ត្រ, médecin qualifié ។ បុគ្គល
ដ៏គ្រប់គ្រាន់ណាមួយ = បុគ្គលម្នាក់នាទម្រង់, មានសណ្តាប់ធ្នាប់
អ្នកគ្រឹះស្រី : personne qualifiée ។

គោលច្បាប់ = ទ សំខាន់, ទានីម របស់ច្បាប់ : principe ។

កំហាត់ជាច្បាប់ចម្លង = មើលសេចក្តីពន្យល់ ក្នុងមាត្រា
៥៤, ៥៥, ៥៦ : interdiction légale ។ ពាក្យច្បាប់ណា : ហាមឃាត់
តាមច្បាប់ ។

កំហាត់លំនៅ = មើលសេចក្តីពន្យល់ ក្នុងមាត្រា ៥៧ ហេតុ
ផល ៦៦ : interdiction de séjour ។ ពាក្យច្បាប់ណា : ហាមឃាត់
មិនឲ្យទៅទេ ក្នុងតំបន់ណាមួយ ។

- ២៥ -

ឃាតកម្ម = (ឃាត = សម្លាប់ + កម្ម = អំពើ) អំពើ
សម្លាប់មនុស្ស (មាត្រា ៥០៤) meurtre ។

- ២៦ -

ចរន្ត = ជំណើរ ច្រើនត្រូវ ។ ឆ្នាំចរន្ត =
ឆ្នាំដែលមាន ថ្ងៃ ខែ កំពុងរកកន្លះទៅ មិនទាន់គ្រប់ដប់ពីរខែ ឬ
ចំរើយពុំសឹចផ្តា់ ថ្ងៃ : Année courante ។

- ៣៦០ -

ឆលាឆល = ការសាហ្មត ផលសេចក្តីរៀបរយ របស់សង្គម
ឧទ្ទស្ស trouble ។

ធារ = អ្នកប្រតិបត្តិ , អ្នកដេញដល់ auteur ។

ចំពូក = ចំណែកមួយ នៃមាតិកា chapitre ។ ក្រមព្រហ្ម
ឧល្យាធិៈ ចែកជាប្រាំបួន ។ ឧទ្ទិស ។ ចែកជាប្រាំបួន មាតិកា ។
មាតិកា មួយ ។ ចែកជាប្រាំបួនចំពូក ។

ច្បាប់ = អង្គចម ដែលរដ្ឋសភា បានអនុម័ត ហើយ ដែលព្រះ
មហាក្សត្រិយ៍ មានព្រះបរមរាជចេញ ប្រកាសឱ្យប្រើ Loi ។

- ជ -

ជីកា = លិខិត របស់រាជក្រម សម្រាប់គោរពសាក្សី , ឧទ្ទស្សត្រូវ
បោក ។ ឧ. ជីកាគោរព , ជីកាឱ្យចូលខ្លួន , ជីកាចង្អុលបំប្លែងចំពូក ។
សេចក្តីសម្រេច របស់រាជក្រមនៃម្នាក់ អនុញ្ញាត ឬ ចង្អុលឱ្យធ្វើកិច្ចការ
អ្វីមួយ ។ " ជីកា " ត្រូវបាននិយាយប្រាប់ថា citation, mandat
de justice, ordonnance, réquisitoire . ។

ជំលាប = លិខិត ដែលគេបញ្ជូន ខ្លឹមសារ ដែលគេបានផ្ញើមកឱ្យ ។

- ឝ -

ប៉េតិកាត = ការកំណត់ ឱ្យជាក់លាក់សំនុំរឿងអ្វីមួយ ដែល
ត្រូវបំពេញកិច្ចការខ្លះៗ assielle ។ ប៉េតិកាត ដែលស្ថាប័ន

- ៣២១ -

ណាៈ = មូលដ្ឋានដាច់ដីក្រៅ នៃចូលសាធារណៈ assiette de la
 route (មាត្រា ៣៧៥) ថិក្ខុភាព នៃពន្ធ = មូលដ្ឋាន ដែលត្រូវ
 កំណត់ ព័ត៌មានភាព ព័ន្ធនៃ កិច្ចការច្រើនច្រើន ក្រៅត្រូវដាច់ពន្ធ
 assiette de l'imqol ។

- ៣២២ -

តតិយេជន = ជនទីបី ឬ ជនដែលមិនមែនជាភាគី, ជន ដែល
 មិនមានឈ្មោះ ក្នុងកិច្ចសន្យា ឬ ក្នុងសាលក្រម ។ Les tiers ou la
 tierce - personne ។

តតិយេជន = (ក្នុងមាត្រា ៣៧៤) = ជនដែលមិនមែនជាអ្នក
 ជាប់គុកនឹងមិនមែន ជាអនុរក្ស ។

តតិយេជន = (ក្នុងមាត្រា ៤១៧) = ជនដែលគេដឹកយកមក
 ចង្ហា, មកលក់ ។

តតិយេជន = (ក្នុងមាត្រា ៥១៣) = ជនដែលបានឮ គេ
 បរិហារកិច្ច របស់មនុស្ស ណាម្នាក់ ។

តម្រួត = ដាក់គ្រុកលើគ្នា couler ។

ការតម្រួតទោស = ការបូករួម ទោស នៃចរាចរណ៍ ច្រើន
 ច្រើន បញ្ចូលគ្នា cumul des peines : ១ - ទណ្ឌិក មាន ទោស
 គុកពីបទល្មើសច្រើន, ទោសគុកពីបទទោសមួយផ្សេងទៀត ។ ទណ្ឌិកត្រូវទទួល

- ៣៤៤ -

នៃពោស ព័ន្ធអស ចិត្ត ។ ពាក្យ ១៤ ដល់ ១៧

- ៨ -

ទណ្ឌកម្ម = សេចក្តីសុំការទំនៀមទម្រង់ សម្រេចពោសដល់ចៅ
លហុកម្ម, ពោសកម្ម ឬ ទម្រង់កម្ម : condemnation ។

ទណ្ឌិត = ជន ដែលសុំការទំនៀមទម្រង់ កាន់ ពោសពិន័យ ឬ
កាន់ ពោសព័ន្ធអស (condamné) ។

ទស្សន៍យ កាត = អ្វីៗ ដែលទាញ ភ្នែកឱ្យមើល, ល្ខោន, ភាព
យម្ល៉ាង ។ល។ spectacle ។

ទារកយាត = អំពើសម្លាប់ក្មេង ដែលទើបនឹងកើត, ពាក្យ ៤៧
infanticide ។

ទិដ្ឋាការ = ការចុះហត្ថលេខា របស់ភ្នាក់ងារ ជាមុខក្រសួង
លើលិខិត អ្វីមួយដើម្បីជាសញ្ញា បញ្ជាក់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ លិខិតនោះ
ហើយ (visa) ។

ទោសកម្ម = កម្មវិធី ខ្ពស់ខ្ពស់ជា អំពើពោស ។
ពាក្យនេះជា វេទនា ទ័ន្ធកម្ម ចរល្មើស delit ។ ទោស
កម្មត្រហ្មទណ្ឌ = délit pénal ។ ក្នុងនេះសំដៅទៅលើ បទ
ល្មើសចម្បង ឬ មធ្យមកម្ម ។ ពោសកម្ម គឺជា អំពើល្មើសមួយ ដែល
មិនច្បាប់ ទាំង ទម្រង់កម្ម ហើយ មិនប្រហារស្និទ្ធិ ទ័ន្ធលហុកម្ម (ពោស

- ៣៤៣ -

កម្មវិធី = délit correctionnel)

ទ្រព្យ = បុរស អ្នកមានប្រពន្ធច្រើន ពីរនាក់ ឬ ស្រ្តី អ្នកមាន
ប្តីពីរនាក់ , មាត្រា ៤៥០ bigame ។

ទ្រព្យកាត = ភាពខុសបុរសមានប្រពន្ធច្រើន ពីរនាក់ ឬ ភាពខុស
ស្រ្តីមានប្តីពីរនាក់ មានខាន់ស្លា មិនបានដាច់ចំណី មាត្រា ៤៥០
la bigamie ។

ទ្រព្យកាត = កាបតិ, គុះខ្លីពីរ double ។ ទ្រព្យកាត ជាទ្រព្យ
របស់ប្តី

- ៥ -

ទណ្ឌ = ទណ្ឌកម្មដែលធ្វើឲ្យខូចជល់ជនមាន condamnation
pécuniaire

ទណ្ឌប័ត្រ = ត្រង់ស៊ីវិលធនាគារ ជាអ្នកបោះឲ្យចោលដោយ
សន្តត់ជាប័ត្រក់ billet de banque ។ ពាក្យសមញ្ញ : ត្រង់ស៊ីវិល
ប័ត្រក់ ។

ទណ្ឌប័ត្រ = វិធាននៃក្រុមប្រឹក្សាសភា ស្របទៅតាមច្បាប់ ឬ ត្រូវនឹង
សេចក្តីតម្រូវច្បាប់ légitime ។ កិច្ចការណា ជាទណ្ឌប័ត្រ : défense
légitime ។ អាជ្ញាធរជាទណ្ឌប័ត្រ = autorité légitime ។

-១-

តាមីក = ដែលប្រកបដោយឈ្មោះ, ដែលមានឈ្មោះ ។ សំបុត្រ
 តាមីក = សំបុត្រ ដែលមានឈ្មោះ មានហត្ថលេខា របស់អ្នកសរសេរ ។
 ផ្ទៃខ្លឹមតាមីក សំបុត្រអតាមីក = សំបុត្រដែលអ្នកសរសេរមិនហ៊ាន
 ចេញឈ្មោះខ្លួន ឲ្យគេ ដឹង ។

តារ៉ាជ័ត = យានជើងទឹក របស់ជន flotte ។

ឈិកម្មវេលា = ពេល, វេលា ដែលគ្មានការងារធ្វើសោះ
 chômage ។ ឈិកម្មវេលាចាំបាច់ = ពេលវេលាដែល គ្មានការធ្វើដោយ
 មានហេតុអ្វីមួយមកបង្ខំឲ្យគ្មាន chômage forcé ។

ឈិក្រោះ = ការបង្រ្កប់ , repression réprimer ។ តុលាការឈិ-
 ក្រោះ គឺតុលាការដែលមានភារៈទាមទារតុលាការ (tribunal repressif) ។

ឈិក្យានុក្យល = ការកែតម្រូវច្បាប់, ដែលច្បាប់ ពាក់កែតម្រូវ
 légal ។ ឈិក្យានុក្យល ជាឈិក្យានុក្យល excuses légales ។

ឈិធូស = ភិយាសម្តែង , សេចក្តីពារឹក mention

ឈិយោជក = អ្នកប្រើ, អ្នកផ្តល់ការងាររបស់គេ employeur

ឈិយោជិត = អ្នកប្រើ, អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត, អ្នកធ្វើការឲ្យ គេ
 employé ។

ឈិកករណ៍ = ការលប់ពាល, ការលប់ឲ្យអន់ត្រូវ ។ ។

- ៣៤៥ -

សេចក្តីថា ចលនាភ័ន្តច្បាប់ថ្មី លប់ចលនាភ័ន្តច្បាប់ចាស់ មិនឲ្យអនុវត្ត គេហៅទៀត abrogation កុំប្រឡង ឯភក្តីរណ៍ នឹងមោឃភាព nullité , រោយ: nul ។

និតិបុគ្គល = ក្រុមមួយដែលច្បាប់សន្មត ថាជាបុគ្គល (personne morale) ។ និតិបុគ្គលសាធារណៈ = ក្រុមរាជការ សាធារណៈ (personne morale de droit public) និតិបុគ្គលឯកជន = personne morale de droit privé

និតិភាព = ភាពនៃជន អ្នកមានអាយុដល់កម្រិត ដែលច្បាប់កំណត់ទុកថា ជាមនុស្សពេញការ ជាមនុស្សត្រូវទទួលការ: ខុសត្រូវចំពោះអំពើដែលខ្លួនប្រព្រឹត្ត ។ អាយុដែលច្បាប់ កំណត់ទុកជានិតិភាព រោយ: ភ័ ២១ ឆ្នាំ (majorité) ។

និសម្បទា = ភាពនៃជន អ្នកមានច្បាប់ នឹងធ្វើអ្វីមួយបាន (habilité) ។

នេសាទបក្សីរណ៍ = គ្រឿង, ប្រដាប់សម្រាប់ធ្វើ នេសាទ engins de pêche ។

- ៥ -

បច្ចាញាតិ = តួកជន ដែលភ័ន ពីជនមួយតួកទៀត ។ descendant ទ' - កូន , ចៅ , ចៅទួត ... ជាបច្ចាញាតិ ។

- ៣៤៦ -

ឡុក-ខ្លាយ , ជំនួន , ជីកា , ជំនួនខ្លួន , ជីកាខ្លួន . . . ជាបុព្វញ្ញាតិ
របស់កូន , ទៅ , ទៅខ្លួន ។

បដិមរូប = រូបថតណាម (emblème) ។ ឧ. បញ្ជីថតបដិមរូប
នៃក្រសួងយុត្តិធម៌ , ។

បណ្ណាធិការ = អ្នកគ្រប់គ្រង កាលបរិច្ឆេទ ។ gérant d'un
périodique ។

បទបញ្ជា = ច្បាប់ចម្រើន ដែលផ្សាយទៅឲ្យ ភ័ក្ត្រចុះ លា
មួយ ផ្សេង ពីរបៀបការ règlement ។

បទបញ្ជាតិ = របបច្បាប់ ច្បាប់ របស់ច្បាប់ ឬ របស់ទាត្រាណា
មួយ នៃច្បាប់ , ។ សំខាន់ របស់លិខិតក្នុងតុលាការ disposition ។

បទប្បញ្ញត្តិស៊ីវិក = ជនសិទ្ធិខ្លះ ឬ ទាំងអស់ ពីជន
ដែលមានទោសគ្រប់គ្រង ឬ មជ្ឈម គឺសិទ្ធិដែលផ្តាច់មុខគ្នា ចែកឲ្យ ផល
ពលរដ្ឋខ្លះ ។ ក្នុងប្រទេស ។ មើលមាត្រា ៤៧ dégradation
civique ។ ពាក្យបូកលាថា : „ចង្អុលអំណាចពីជនធម្មតា „ ។

បរិចារភាព = ចន្ទក ដែលអចលនវត្ថុមួយ ត្រូវទទួល មើម្បី
ចំរើកម្មវត្ថុមួយទៀត ជាប្រយោជន៍សិទ្ធិករដទៃ servitude ។ មើល
មាត្រា ៧៦០ ទំនាក់ទំនងនៃក្រុមប្រឹក្សាស្តីពីសិទ្ធិករ ។

បរិមាណ = ចំនួនដែលត្រូវកំរិត ឲ្យទំនាក់ កំណត់ le quantum ។

- ៣៤៧ -

បរិមាណុភាព = អនុភាព , អំណាច ដែលចម្រើនលើខ្លួន :
souveraineté ។ ដោយបរិមាណុភាព souverainement ។

បសុទ្ធភាព = ភាពស្អាត , បរិសុទ្ធ , បើជាទឹក គឺទឹកដែលមាន
ភាពបរិសោធនភាព salubrité ។

ភាបត្រោះ = ត្រោះអាក្រក់ , ត្រីកូណាលីអាក្រក់ ដែលនាំឲ្យ
មានទុក្ខព្រួយ ។ ១. ភ្លើងឆេះផ្ទះ , លឿងចូកជាដើម ជាភាបត្រោះ
sinistre ។

ភាវចនា = រូប , ខ័ណ្ឌ ដែលសំដែងពីកេរ្តិ៍ឈ្មោះ អ្វីមួយ
(devise) ។ ធម៌ប្រក្រតី ១០០ រៀល មានរូបព្រហ្មនៃប្រាសាទបាយ័ន
ជាភាវចនា ។

បុព្វញ្ញាតិ = ពួកជន ដែលបង្កើន ជន មួយពួកទៀត
ascendant ។ ១. ឥទ្ធិពល , ម្តាយ , ជីតា , ជីដូន... ជាបុព្វញ្ញាតិ របស់
កូនចៅ ។

បុព្វសិទ្ធិ = សិទ្ធិពិសេស ដែលឲ្យដាច់ទៅលើមុខគេ ឬទៅ
លើគ្រូមន្តមួយ ។ prerogative ។ ពួកបុព្វបុត្រ ក្នុងសាសនា របស់រដ្ឋ
មានបុព្វសិទ្ធិ លើសពីលើស្ត្រីសាមញ្ញ គឺជា ព្រះសង្ឃនោះ គ្មានជំនាក់
ជំនឿនឹងពួកដទៃ ។ រូបកាយលោកភ្នំ , ភ្លើងឆេះលោកភ្នំ , ជនណា
ទៅលោកលើ ជននោះត្រូវខាតទោសជាម្ល៉េះ ។

- ២៤៨ -

ប្លង់ជីយេដ្ឋាន = ទីដែលត្រូវដល់ការចូល ដែលត្រូវដល់ការធ្វើ
កុសលវ្យាបាល ។ sanctuaire ។

បេតិកភណ្ឌ = ទ្រព្យ ដែលបានមក ពីមុន ឬ ក៏មួយ ។
ទ្រព្យ ដែលសម្រាប់យកទៅប្រើការអ្វីមួយ ជាពិសេស patrimoine ។

ប្រកាសទណ្ឌកម្ម = ការផ្សាយឱ្យសាធារណជន បានដឹង
ខ្លឹមសារកម្មមួយ (publicité des condamnations) មើលមាត្រា ៦៤។

ប្រតិសកម្ម = គុណភាព ដែលហុចផលទៅឱ្យអំពើក្នុងអតីត
កាល réactivité ។

ប្រក្សក្ស ឬ បច្ចុក្ខ = ដែលមានពិតប្រាកដ, ដែលឃើញ
ច្បាស់ដោយភ្នែក (réel) ។

ប្រភេទ = អ្វី ។ ដែលកើតមានឡើង តាមហេតុការណ៍របស់វា
nature ។ ប្រភេទនៃវិហិង្សា = វិហិង្សាបានកើតឡើង ដោយមានប្រើ
កាំភ្លើង ឬ គ្មានប្រើកាំភ្លើង, បណ្តាលឱ្យមានរបួស ឬ គ្មានរបួស
nature de la violence ។

ប្លម (ក្រែងដោយ -) ការធ្វើគ្រាប់ឱ្យដូច របស់អ្វីមួយ ដើម្បី
នឹងក្លែងថា វាគឺដែលធ្វើគ្រាប់នេះ ជាប់សម្របសម្រួល contrefaçon ។

- ២៤៩ -

ផលប័ត្រ = កម្មវិធីផលប័ត្រ (effets) មើលមាត្រា ៣៨៨។

- ៣៥០ -

ព្យាបាល របស់ជនដ្ឋាន pupille ។

ព្យាបាល: (មហា-) = កងទ័ព ក្សត្រី ។ សំដៅន័យថា កងទ័ព
យ៉ាងធំខាងទ្វារ ឬ ខាងកាកាស escadre ។

ព្រហ្មទណ្ឌ = ជំនក់ព្រហ្ម, កាត់ព្រហ្ម, កាត់ដាក់ទណ្ឌ pénal ។
សំដៅន័យថា : រដ្ឋបាល, សំដែងពីអំពើដែលគួរដល់ទណ្ឌកម្ម ។ ក្រម
ព្រហ្មទណ្ឌ = ប្រជុំ នៃច្បាប់ ដែលសំដែង ពីអំពើល្មើស គួររដ្ឋបាល
code pénal ។ ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ : loi pénale ។ រោគព្រហ្មទណ្ឌ =
រោគដែលមានសំដែង ក្នុងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ peine pénale ។

- ៣៥១ -

កាត់ = អង្គក្តី, ក្នុងក្តី, ឬ គូរក្តីមាន partie ។ កាត់ស៊ីវិល = អង្គ
ក្តី ដែលផ្តឹង សុំសំណងចំពោះ សុំសោហ៊ុយជម្ងឺចិត្ត សុំឱ្យជួសជុលសេច
ក្តីខ្លួនខាង partie civile ។ ពាក្យច្បាប់លាត ដើមច្បាប់រដ្ឋប្បវេណី ។

កោត = ទ្រព្យ ដែលអ្នកយំម្ចាស់ មានសិទ្ធិ មិនចរច្បាប់
possession ។ ពាក្យ ជនអ្នកប្រើសិទ្ធិនេះ បានបំពេញគ្រប់លក្ខ
ខណ្ឌ ដូចដែលមានសំដែង ក្នុងច្បាប់ហើយ សិទ្ធិគោតនេះ គឺប្រកាស
លើកម្មសិទ្ធិវិញ ។ ពាក្យច្បាប់លាត : អំណាចកាន់កាប់ ។ មើល
ពាក្យ ៧០៥ និង ៧០៦ ក្នុងក្រមរដ្ឋប្បវេណីផង ។

មធ្យោ ពាយ = ឧបាយ ដែលយកទៅប្រើ ដើម្បីឲ្យបានសំរេច
ឧបករណ៍ការអ្វីមួយ : moyen ។

មាឌ = ចំហុំ, ចំណុះ volume ។

មាតិកា = មេសេចក្តី, ដើមសេចក្តី, ចំណែកធំ ។ ខែ
ក្រុមប្រហុណ litre ។ ក្រុមប្រហុណនេះ ចែកជា គន្លឹ (livre),
គន្លឹ ចែក ជាមាតិកា, មាតិកា ចែក ជាចំណុច (chapitre), ចំណុចមួយ ។
ចែក ជាផ្នែក (section) ។ គន្លឹមាតិកា, ចំណុច ឬ ផ្នែកនីមួយៗ មាន
ប្រើមាតិកា (article) ។ មាតិកានីមួយៗមានចែកជា កថាខ័ណ្ឌ
(paragraphe) ឬ ជំរុំ (alinéa) ។

មុខងារជាគតិវិទ្យាស = បណ្តាសក្តិ ដែលជនណាម្នាក់មាន
នោះ ត្រានៃគតិវិទ្យាស ប៉ុណ្ណោះទេ, មិនមែនជននោះមានមុខការ
កាន់កាប់ដំណែងអ្វីទេ fonction honorifique ។

មុខងារ សាធារណៈ = មុខដំណែង ឬ ការងាររបស់រដ្ឋ
ដែលប្រគល់ទៅ អ្នករាជការ ឲ្យកាន់កាប់បម្រើរដ្ឋ ។ នឹងមួយទៀតជា
អំណាច, ភារកិច្ច របស់ភ្នាក់ងារ នៃក្រុមសាធារណៈ fonction
publique ។

មូលដោស = មើលនឹងក្នុងមាត្រា ៣ នៃក្រមនេះ peine
principale ។

- ៣៥២ -

មូល ជំនិះ = មើលឧទាហរណ៍ ២៧១ នៃក្រមនេះ fonds

ឃ

យ យោហេតុ = ហេតុ ដែលនឹងឆ្លង ទៅលើព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយ និង បើព្រឹត្តិការណ៍នោះ កើតទៅទៀតយ៉ាងណា ហេតុនោះ ក៏ត្រូវធ្វើយ៉ាងនោះដែរ éventuel ។

យុត្តិកម្ម = ការកឡើយឬ ខុសត្រូវ , ឡើយឬ យុត្តិធម៌ ចំពោះអំពើណាមួយ ។ ភស្តុតាងនៃអំពើណាមួយ justification ។ យុត្តិកម្ម ដែលបណ្តឹងសុំ = ការពិចារណា ឡើយឬ អំពើ ជនណាម្នាក់ដែលបានប្រព្រឹត្តិកម្មនោះ , ពិតមែនឬខុសនឹងច្បាប់, ប៉ុន្តែ អំពើនោះ ជាអំពើសមហេតុ សមផលដែរ ឬ ៖ justification des infractions ។

យុត្តិធម៌សុទ្ធ = ការដែលនៅក្រុមប្រឹក្សានៃតុលាការជំនុំជំរះ គេ យុត្តិធម៌ឲ្យគ្រប់គ្នា ទោះបីមានការឃ្លៀសពីរដ្ឋប្រឹក្សានៃយុត្តិធម៌ក៏ដោយ déni de justice ។ មើលមាត្រា ២៥២ ថែមទៀត

៤

រឹបប = ការរឹបអូសវត្ថុផ្សេងៗ ខុសប្រល័យរាជការ ឬ ខុសប្រក្រតី ហោល confiscation ។ មើលឧទាហរណ៍ ២៦៦ ផល ៦៨ ។

រយៈពេល = ពេលវេលាដែលនៅចាំទ្រោះ កាលពី គឺកាលខាង រើម នឹងកាលខាងក្នុង délai ។

- ២៤៣ -

រយ វេលា = កាលបរិច្ឆេទនៃកិច្ចការអ្វីមួយ durée

- ១៤ -

លក្ខខណ្ឌ = វត្ថុ, ស្នើ, កាលវេលា នៃកិច្ចការអ្វីមួយ
condition ។

លក្ខណៈ = លក្ខណៈ, លក្ខណៈ, (caractère) ។

លទ្ធករ = ជនអ្នកបាន ទ្រុកម្មសិទ្ធិ ឬ ទ្រុកសិទ្ធិ ណាមួយ ពី
កម្មសិទ្ធិករ ឬ ម្ចាស់សិទ្ធិ ដែលបានបង្កើតឡើង ដោយចេតនា ឬ តាម
ច្បាប់ acquéreur ។

លហុកម្ម = បទល្មើស ជាលហុ : contrevention ។

លាភការ = រង្វាន់, លទ្ធផលនៃការងារ, ប្រាក់ជាសារគុណនៃ
កិច្ចការអ្វីមួយ : rémunération ។

លេខនា = ស្នាម ឬ រូបរាង ដែលធ្វើឡើងដើម្បីសម្រេច ពីវត្ថុ, ពី
ចម្លាក់ ឬ ពីរូបរាងអ្វីមួយ graphique ។

លោហម័យ = ដែលធ្វើ អំពីលោហៈពាក់ ដូចជា បំណា, ស្ពាន់
ដែកជាដើម (métallique) ។

- ៥ -

រយៈស្នូ = មនុស្សក្រចក : adulte ។ រាល់សេចក្តីពន្យល់ ក្នុង
មាត្រា ១០៧ នៃក្រមនេះទៀត ។

- ៣៨៤ -

វិកលចរិត = ចរិតប្រប្រល , ការខ្វះខាត ឬ ខូចខាត សតិ
ចរិត démence ។

វិសោធន៍ = ប្រាជ្ញាភ័យសតិការពិចារណា ឬ ប្រាជ្ញា សំរាប់
ពិចារណា ឱ្យស្គាល់ខុសគ្រប់ discernement ។

វិកលចរិត ឬ វិកលចរិត = មើលក្នុងមាត្រា ២៦៣ concussion ។
ពាក្យច្បាស់ ពាក្យស្រួចស្រាវ ។

វិទាណ = គោលច្បាប់ , ច្បាប់ règle ។

វិជ្ជាជ័យ = ជន ដែលមាន សិទ្ធិ គ្នាឱ្យគុណការ ជំនុំជំរះឱ្យ
Justiciable ។ មុនឆ្នាំ ១៩៧៣ ជនចរិត ដែលនៅក្នុងប្រទេសខ្មែរ
ជាវិជ្ជាជ័យរបស់គុណការណ៍ ។

វិបត្តិស្មារតី ឬ វិបត្តិប្រាណាស = ការបាត់ចិត្តស្មារតី , ការខូច
ស្មារតី aliénation mentale ។

វិភាគណាណ = ចំណែកឬ ភាគទ្រព្យ ដែលជម្លាក់ៗ តាំងការចែកចំ
រៀងខ្លួនក្នុងចំណាយណាមួយ ។ តម្លៃដែលបង់ជូនរដ្ឋ contribution ។

វិកលចរិត = ការកែប្រែ សារជាតិ ខែត្តណាមួយ ឱ្យក្លាយខុស
ចាត់ ខ័យ , ខែត្ត , ខែត្ត ដើមរបស់វា ដើម្បីឱ្យមាន ព្យាបាទណា
មួយ : altération ។

វិជ្ជាជ័យ = ជនដែលមានសិទ្ធិ ក្នុងបទគ្រឿង : មជ្ឈិម ឬ លហុ

- ៣៥៤ -

ណាមួយតែមិនបានប្រាប់ទេ : compatible ។ កាលណា បើ
គ្រួសារ កាន់ពេល ជាក់គុក ឬ ពិន័យ វិទ្ធីជន រូបាយិចេ , វិទ្ធី
ជននោះ ត្រូវបានឈ្មោះថា ចល្លិត វិញ ។

វិស្វកម្មបទគម្ម = កិច្ចការយ៉ាងទុក ខ្លាំង ណាមួយ
ដោយសុចរិត : séquestration ។ មើលពាក្យ ៤៨២ ផង ។

វិហ័យ្យ = សេចក្តីចៀសចៀន , ការធ្លាក់បាក់ម្នាញ , គំរើ
យាយ : violence ។ ពាក្យប្រយោជន៍ បំពានចំពោះ ។

- ៤៥ -

សក្ខីភាព = ភាពជាសាក្សី, ចម្លើយរបស់សាក្សី témoignage
សង្គ្រាម (លំដៅ-) = លំដៅ ជាទីម្លោះសំដៅ នៃគូស្នាម
កិច្ចការ domicile conjugal ។

សង្គ្រាមណា = កិច្ចការប្រមូល ទំនៀមទម្លាប់ រស្មីនិកាយ
ក្តី ឲ្យមូលមកនៅតែលើដៃ នៃជនម្នាក់ ឬ ជនមួយក្រុម ដោយមានចេតនា
ទុច្ចរិតច្រើនបំផុតប្រមូលទុកនោះ , ដល់ពេលលក់ទៅវិញ , មាន
ដើម្បីជូនពិន័យធម្មតា គឺមានដើម្បីដាក់ ឬ ថ្លៃលើសពិន័យធម្មតារបស់
Accaparement ។

សង្គ្រាមណា = ការព្រមព្រៀងគ្នា , ការមកគ្នា , យោងគ្នា
ដោយច្រើនយ៉ាងស្រួល Entente ។

- ៣៥៦ -

សន្តិសុខកម្ម = ការកាត់ចែក : Elfraction ។ មើល
សេចក្តីពន្យល់ក្នុងពាក្យ ១៤៨ ថែមទៀត ។

សន្តិសុខ = ចំនួនទំនិញ ដែលនៅទុកស្ងៀម stock ។

សមត្ថភាព = តាមន័យក្នុងច្បាប់, ភាពជាអ្នកមានអាយុ មានវិញ
រដ្ឋបាល បរិច្ចាគភាពប្រើសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាងរបស់ខ្លួនបាន ។

សម្មតិបុគ្គល = មនុស្សដោយសន្តិ ។ ឧ. ស្រ្តីម្នាក់ កា
រងក្នុង ហើយទៅសុំ ឲ្យមន្ត្រីអត្រានុកូដ្ឋានចុះ ក្នុងបញ្ជីជាក់ ថាខ្លួន
មានកូនឈ្មោះនេះ ឬ ឈ្មោះនោះ ។ កូនដែលមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ
ហៅថា សម្មតិបុគ្គល Supposition de personne ។

សមាគម = មើលន័យក្នុងពាក្យដទៃទៀតនេះ : association

សម្មជ្ជាន = ការតាំងឡើង ការកើតឡើង កន្លែងជាមូលហេតុ
កន្លែងដើមណាមួយឡើង : source ។

សម្មហិកាត - ការប្រជុំគ្រុម នៃមនុស្ស បានចំនួនតិច ប្រើ
មកធ្វើ ជាសក្តិមួយ : collectivité ។

សម្បូរណភាព - ឬ សម្បូរណ៍ភាព - ភាពត្រឹមត្រូវដែល
មានប្រសិទ្ធភាពគ្រប់គ្រាន់ ឥតខ្ចោះខាត : intégrité ។

សរណាវត្ថុ = វត្ថុ ជាទំនាក់ ទំលាក់ , វត្ថុក្នុងសាសនាណា
មួយ ដែលគួរដល់ការគោរពបូជា របស់អ្នកតាំងសាសនានោះ : objet

- ៣៩៧ -

sacré à l'exercice d'un culte ។

សរីរៈ (ហេតុខាង) = ហេតុសារណី ខាងជីវិត ខាងរាងកាយ :

raison physiologique ។

សរីរាង្គ - ភាពនៃរាងកាយ ដែលបំពេញមុខងារ ជាចាំបាច់ ដើម្បីធ្វើឲ្យ ជីវិត រស់នៅបាន : organe ។ ចេះដឹង ជាសរីរាង្គ ខាងធ្វើឲ្យឈាមដើរ , ភ្នែក ជាសរីរាង្គសម្រាប់មើល ។

សល្យកម្ម - សេចក្តីពង្សលក្ខណ៍មាត្រា២៨៧ នៃក្រមនេះ

opération chirurgicale ។

សល្យពេទ្យ - ពេទ្យខាងសល្យកម្ម : chirurgien ។

សវនាការ - កន្លែងដែលចេញក្រម ជំនុំជំរះភ្នំ : audience ។

ពាក្យច្បាប់ ហៅថា កន្លែងជំនុំជំរះ បើកទុកសង្ស័យហាជន ។ ពាក្យ ច្បាប់ , មុនពាក្យនេះទៅទៀតថា គ្រឿងក្រម ។

សហចារី - អ្នករួមប្រតិបត្តិហើយ ដៃដល់ ដូចគ្នា co - auteur

សហព័ទ្ធ - ពាក្យសម្រាប់ហៅ ប្តី ឬ ប្រពន្ធឬ ទាំងប្តីទាំងប្រពន្ធ

conjoint ។

សារជាតិ - ជាតិជួរ , ចក់ , ផ្លែម , ប្រៃ , រឹង , ទន់ ដែល

មានកងកែនមួយ ។ : substance ។

សាលដីកា = (កាលពីដើម , ពាក្យនេះ មាន ទ័យត្រឹម

- ៣៥៨ -

ខែ សេចក្តីសម្រេច របស់សាលារ៉ឺនីយ៉ូ ចុះឈ្មោះទេ ; ចុះខ្លះ គណកម្ម
 ការវេជ្ជសាស្ត្រ យល់ឃើញថា ថ្វី ខឹងយកពាក្យនេះ ទៅហៅ សេចក្តី
 សម្រេច របស់តុលាការជាខ្ពង់ខ្ពស់ ឯទៀតផង គឺមិនជាខុសដែរ ។ ចុះខ្លះ
 គណកម្មការក៏ត្រូវបានយកមកសម្រេច ឲ្យប៉ុន្មានខឹងពាក្យពាក់ព័ន្ធជា arrê
 ៧) សេចក្តីសម្រេច របស់តុលាការជាខ្ពង់ខ្ពស់ ដូចជាសាលាឧទ្ធរណ៍
 សាលាក្រុមហោង , សាលាក្រឹម្ន , សាលារ៉ឺនីយ៉ូ ជាដើម ។

សាលាក្រុម = សេចក្តីសម្រេច របស់តុលាការជាខ្ពង់ខ្ពស់ គឺ
 សាលាហុ , សាលាដំបូង , សាលាក្តី ដំបូង : jugement សាលា
 ក្រុម មាន ច្រើនយ៉ាងណាស់ , ចុះខ្លះក្នុងចំនោមនេះ យើងរាប់ថាថ្មី :

ក) សាលាក្រុម ចំពោះមុខ (jugement contradictoire)
 សាលាក្រុមដែល សម្រេច ក្នុងចំពោះមុខ ខ្លួនគ្នា ។

ខ) សាលាក្រុម ជាចំណាត់ (jugement par défaut)
 សាលាក្រុម ដែលសម្រេច កំបាំងមុខ រឹមទុកស្រ្តីហោង ។

គ) សាលាក្រុម ជាស្ថាពរ (jugement définitif) សាលា
 ក្រុម ដែលមានសេចក្តី ជាស្រេច ជាចំណាត់ , គឺថា , គ្មាន មិនអាចប្តឹង
 ទាស់ ឬ ប្តឹង ឧទ្ធរណ៍ ទៅទៀតបានទេ ។

សុពលភាព = ភាពជាអ្នកមានកម្លាំងចល័ត , ជាអ្នកសុទ្ធ
 ដូច្នោះ ភាពធ្វើការសុពលភាព : valide

- ៣៥៧ -

សុរិយតតិ (សុរិយតតិ) = ការរាប់ថ្ងៃ ឬ តាមដំណើរ
ព្រះអាទិត្យ (calendrier solaire ។ តាមសុរិយតតិ គេ រាប់ថ្ងៃថា មករា
(៣១ ថ្ងៃ) , កុម្ភៈ (២៨ ឬ ១៧ ថ្ងៃ) ។ល។

សេចក្តីសម្រេច = décision

សេវាធិក្ខ = ការសេវាសេច, ការស្នើសុំស្នាល ; ទ័យក្នុងទំនេរ
ថាប្រសិនបើស្រី រួមរណីនឹងគ្នាដល់ទីជម្រៅ : commerce charnel ។

ស្ថាពរ = មាំមួន , ជាបរិហ័ត្ត definitif ។ សាលក្រមជា
ស្ថាពរ គឺ សាលក្រមដែលកាត់សេចក្តី ជាស្រេចជាប់ទាត ឥតត្រូវកែរ
ទៀតទេ គឺថា ភ្នាក់ងារអាចប្តឹងទទួលបាន , ប្តឹងសាលក្រមបានទៀត :
jugement definitif ។

ស្ថាពរក្តី = ផ្តាច់ក្រដាស ឬ សំពត់ដែលគេបិទជិតប្តឹងទាំង
សងខាងដោយកាកស្ថិត ហើយគេ បោះ ត្រា ជាផ្លូវការ លើកាកស្ថិត
នោះ ។ កាលមានជនណាម្នាស្លាប់ ហើយទាយាទនៃជននោះ មក
មិនទាន់ជុំគ្នា ឬ ក៏ក្នុងពួកទាយាទនោះ មានខ្លះនៅ ក្នុងអំឡុងកាល នៅ
ទៀង ឬក៏ ជនអ្នកស្លាប់នោះ មានមុខការ ជាអ្នករក្សា លិខិតរាជការ
នោះទ្រព្យសម្បត្តិទាំងឡាយ ជាសម្តីរឹម របស់ខ្មោចនេះ ត្រូវរាយ
ក្រម ឬ អាជ្ញាសាលាប្រមូលទុកក្នុងបន្ទប់មួយ ឬ ក្នុងហិបមួយ , ចំពោះ
ជាប់ពេទ្យិញ ហើយចំពោះស្ថាពរក្តីលើមាត់ទូរ ឬ មាត់ហិបនោះទៀត ។

-ហ-

ហានិភ័យ - សម្រាប់មនុស្សដោយចៃដន្យ ដោយបានកំណត់

ជាមុន : assassinat

ហិរញ្ញវត្ថុ ជនអ្នកមានការខាតបង់ចំណូលអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលបាន
នៅក្រៅអណាឡូហ្វាល ក្នុងការធ្វើកិច្ចសន្យាអ្វីមួយ ឬ ក្នុងការគ្រប់គ្រង
ទ្រព្យសម្បត្តិ នៃអតីតជនរង : curateur

-ឃ-

អភ្នំភ្នំ = សេចក្តីអន្ទុយ កើតមកពីភ្លើង ។ តាមទម្រង់
នៃហៅពីអតីត : incendie ។

អង្គទ័ព = corps armé

អចេតនា = មិនមានចេតនា : involontaire ។

អត្តសញ្ញាណ = ភស្តុតាងស្របយ៉ាង របស់ បុគ្គលម្នាក់ៗ ដើម្បី
ទុកជាចំណាំបុគ្គលនោះឲ្យបានច្បាស់ គ្មានប្រឡំ ទំនងបុគ្គលដទៃទៀត
ឡើយ : identité ។ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ លិខិតដែលមានកត់
ត្រា អត្តសញ្ញាណ titre d'identité

អនិក្រម = ការប្រព្រឹត្តល្មើសក្រៃលែង , ការប្រហារមើលងាយ
ដល់សរណៈវត្ថុ មានព្រះពុទ្ធជាដើម : violation

អតិថិជន ឬ អតិថិ - ភ្ញៀវ , ភ្ញៀវភ្នំ , ជនអ្នកផ្ញើផល

ប្រយោជន៍របស់ខ្លួន លើមនុស្សអ្នកការ, លើមេធាវី ឬ ជនអ្នកផ្ញើសុខភាព

ខ្លួនលើពេទ្យ : client ។

អត្តិភាព ភាពដែលមានវិន័យ, វិន័យសាស្ត្រនៃ existence

អត្រា - ឥត្រូវគំណត់, ឥត្រូវដែលមានច្បាប់សន្យា ឬ ដែលចំណាប់ប្តាប់គំណត់ទុក្ខក ។ ចុងការវិនិយោគប្រាក់ ១០០ រៀល ដែលចង

ក្នុងមួយឆ្នាំ : taux ។

អហោហារ - ការប្រព្រឹត្តខុសវិធាន, ខុសសណ្តាប់ធ្នាប់,

ដូចជាជំនុំ ស្រវឹងហួសហេតុ : débauche

អនាមិក - ដែលមិនមានឈ្មោះ, មិនបញ្ជាឈ្មោះ : anonyme

អន្តរការី អន្តរព្រៀតព្រួល ក្នុងកិច្ចការវិនិយោគ, ជនអ្នកជំនុំ
នាំអ្នកជំនុំ ឲ្យជួបនឹងអ្នកលក់, ជនអ្នកទទួលប្រាក់ ពីអ្នកលក់វិល្លា
យកទៅដាក់វិល្លាឲ្យ : intermédiaire ។

អនីត្យានុក្ខល - ពាក្យផ្តួច គឺពាក្យ មិនត្រូវក្រល illegale

អនិគិជន - ជនមានអាយុមិនមែនបានស្របតាមការច្បាប់ គឺជា
មានអាយុមិនមែន ២១ ឆ្នាំ mineur ។ ពាក្យផ្តួច គឺពាក្យ មិនត្រឹមត្រូវ ។

អនុលោម - ទើបរសេចក្តីក្សេមក្តីនាគ្រា ។ ពាក្យប្តូរណាមួយ
ចំពោះពាក្យនោះ ។ គណនាអ្នកវិល្លាមិនមែនជា ពាក្យនេះវិញគេក ជា
ហេតុនាឲ្យអ្នកលក់វិល្លា ឲ្យអស់ ម្តេចជាយកគណនា ក៏កាត់

- ៣៦៦ -

«បរិករ» ពោល ទុក្ខកែ «អនុពោស» : peines accessoires ។

អនុទ្ទេស - ការសម្រួល, ការពន្យល់, ការឲ្យព័ត៌មាន ដើម្បីឲ្យ
ធ្វើតាម instruction ។

អនុយ្យាណា - ការទុកឲ្យ, ការបោះបង់ពោល, ការដកខ្លួន
ចេញ ដើម្បីឲ្យគេយកសិទ្ធិនៃ មកកាន់កាប់ចុះ : ceder ។

អនុវត្ត - ប្រព្រឹត្តតាម, ធ្វើតាម, យកវត្ថុ មួយទៅចំលើ
វត្ថុមួយទៀត, appliquer ។ អនុវត្តពោស ធ្វើពោស ។

អនុក្ខម្ម - អំពើមនោស្សីម, ការប្រឆោច មើលងាយ ដល់
សារណវត្ថុ មានព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ ជាដើម profanation

អវិញ្ញាណ - ការខំយឺតយ៉ាវ ការបាត់មុខ, ការមិនយើញ
មុខ ក្នុងខ័ណ្ឌមួយ ។ ខំយក្នុងច្បាប់ថា : ការបាត់ មនុស្សណាម្នាក់
ពីខ័ណ្ឌនៃ អស់កាល ជាយូរ ព្រមទាំង បាត់ដំណឹង អំពីមនុស្សនោះ
ទៀត គឺជាក្រុមញាតិ មិនលេចឮ ដំណឹងថាជននោះ រស់ ឬ ស្លាប់
រហា : ។ មើល ទម្រង់៦៦ដល់១០៥ នៃក្រមវេទនាស្តីអំពីជនខ្លះ ។

អវយវៈ - អង្គ, រូបរាង, សភាវៈ ។ ស្លាប់អវយវណា
ឱ្យយជាស្លាតា - ពិការជាម្យ៉ាង បណ្តាលឲ្យ អវយវៈណាមួយនាខ
ដៃ ខ្លះដើរជាដើម កំរើកមិនរួច រហូត : impotence fonctionnelle
definitive ។

- ៣៦៣ -

អសមត្ថភាព = ការមិនមានសមត្ថភាព ព្រោះនៅក្នុងអំឡុង
កាល, ព្រោះខ្វះវិចារប្បញ្ញា, ព្រោះវិកលចរិត, ព្រោះគុណការ ដាក់
ពន្ធកម្ម បន្ថយសិទ្ធិសុំរឹក, ឬ បើជាស្ត្រី, ព្រោះមានការហាត់រាហ
មានខាន់ស្លា ទម្ងន់ ឬ ខ្លាំង : incapacité ។

អសាធនភាព - ភាពដែលគ្មានធនធាន និងបង់ពន្ធដារ ឬ
សន្តិសុខ ដល់គេបាន : insolvabilité ។

អហេតុភាព - ភ័យ, ការភ្ញាក់ផ្អើល ដោយឥតហេតុ
ឥតបង្កើត panique ។

អាជ្ញាធរ - អ្នកប្រឆាំងអំណាច autorité ។ អាជ្ញាធរ
ខាងរដ្ឋបាល : autorité administrative ។ អាជ្ញាធរខាង
តុលាការ : autorité judiciaire ។ ពាក្យបូកលា អ្នករាជការ

អាជ្ញាយុកាល - មើលសេចក្តីពន្យល់ នៅមាត្រា ១០៧ និង ១៧១
prescription ។ អាជ្ញាយុកាលនៃបទល្មើស - (prescription
de l'infraction) មើលសេចក្តីពន្យល់នៅមាត្រា ១០៧ ។ ពាក្យបូកលា ថា
ហួសព្រះរាជកំណត់ច្បាប់ ។ អាជ្ញាយុកាលនៃទោស (prescription
de la peine) មើលសេចក្តីពន្យល់ នៅមាត្រា ១៧១ ; ពាក្យបូកលា
ហួសព្រះរាជកំណត់ទោស ។

អាជ្ញាធរ - លទ្ធផល នៃហេតុណាមួយ effet

- ៣៦៤ -

អាយុកាល - គលកំណត់នៃអាយុប៉ុណ្ណោះ ចុំ ណោះ ។ អស់

អាយុកាល - périmé ។

ឥដ្ឋិតល - កម្លាំងនៃសេចក្តីសម្រេច , កម្លាំងអនុភាព ។

ជំនួញឥដ្ឋិតល - ការធ្វើ ឲ្យគេជឿថា ថា ខ្លួនមានឥដ្ឋិតល ,
មានអនុភាព អាចទាក់ទាញបាន ការណ៍នោះ ទីនោះ ឬ
លោកនោះ ឲ្យសម្រេចបាន ដើម្បីនឹងគណនាការអំពើអាក្រក់ដែលមកពី
ខ្លួន trafic d'influence ។ ពាក្យបូកលាថា ប្រើអំណាចយកប្រយោជន៍
មើលហត្ថ ៣១១ នៃក្រមនេះទៀត ។

ឧក្រិដ្ឋកម្ម - អំពើជាឧប្បត្តិ crime ។

ឧត្តរិមនុស្សធម៌ - ធម៌ ឬ អំណាចរបស់មនុស្ស អ្នកមានគុណ
វិសេស លើសលែង ឧទ្ទស្សនម្មតា pouvoir surnaturel ។

ឧទ្ទាម - មនុស្សដែលតាំងខ្លួន ជាឯកភ័យ ផែនដី rebelle ។
មើលនិយក្ខន្តិកា ៣៧០ ជល ៣៧៦ ។

ឧទ្ទាមកម្ម - អំពើរបស់ពួកឧទ្ទាម : rebellion ។ មើលនិយ
ក្ខន្តិកា ៣៧០ ជល ៣៧៦ ។

ឯកសារដ្ឋាន - កន្លែងរក្សាឯកសារ , ក្រុមខ្នាត archive ។

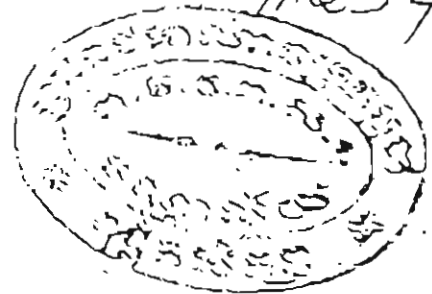
អំណាច - ការស្រឡាញ់សង្ហារឹម ឬ អស់សង្ហារឹម ជារបស់កម្ម
សិទ្ធិករ ឬ ជារបស់កូនចំណូលណាម្នាក់ មកទាក់ទងគុណភាព ឬ ការផ្គូ

- ៣៦៥ -

ធានាផ្ទៃបាល ទំរាំទានសេចក្តីសម្រេចជាស្ថាពរ ដើម្បីកុំឱ្យកម្មសិទ្ធិករ
 ឬ កូនបំណុលនោះ លក់ដូរឱ្យខូច ផលប្រយោជន៍ របស់អ្នកសុំឱ្យអ្នក
 saisie ។ ទ្រព្យអំណាចស - ទ្រព្យដែលត្រូវអ្នក objets saisis ។
 អំណាចស យាត់ - ការអ្នក ដោយសំអាង លើលិខិត ឬ សំបុត្រ
 អនុញ្ញាតពីក្រុម ដែលបើកឱ្យម្ចាស់បំណុល អ្នកបំណុលរបស់កូន
 បំណុលខ្លួនខុក ដើម្បីកុំឱ្យកូនបំណុលនេះ ទារយកបំណុលនោះមកចាញ់
 វាយបាត់ saisie-arret ។ ១. ឈ្មោះ ១ ជាកូនបំណុល របស់ឈ្មោះ ក
 ហើយឈ្មោះ គ ជាកូនបំណុលរបស់ ឈ្មោះ ១ ។ ក សុំឱ្យតុលាការ
 យាត់ មិនឱ្យឈ្មោះ គ សន្តិបំណុលទៅឈ្មោះ ១ ខុកបំណុលនោះ
 សម្រាប់សន្តិ ទៅខ្លួនឈ្មោះ កវិញ ។ ការអ្នកយាត់នេះហៅថា អំណាចស
 យាត់អំណាចស បង្ការ - ការអ្នកទ្រព្យសម្បត្តិរបស់កូនបំណុលខុកបង្ការ
 ទំរាំតុលាការកាត់សេចក្តីជាស្ថាពរ saisie conservatoire ។ ចប់ ។

Handwritten signature or mark at the top center.

7/25/99 099/13/13



មាត្រា ៣ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ

សេរីភាព ជាដំណើរ អាច ធ្វើ អ្វី បាន គ្រប់យ៉ាង
កុំ ឱ្យ តែ ប៉ះពាល់ ឱ្យ ខូច សិទ្ធិ អ្នក ដទៃ ។ លក្ខខណ្ឌ នៃការ ប្រើ
សេរីភាព មាន ក្រាហុក ក្នុង ច្បាប់ ។

អ្វី ដែល ច្បាប់ មិន បង្គាប់, ជន ណា ក៏ ដោយ មិន អាច
ត្រូវ គេ បង្ខំ ឱ្យ ធ្វើ បាន ឡើយ ។

ដូច្នេះ

ពលរដ្ឋ ម្នាក់ ៗ ត្រូវ តែ ច្បាប់ ដើម្បី ទ្រព្យ ចរន្ត ច្រើន សេរី
ភាព ចេញ ពី ៧៧ ទី៧ ដើម្បី រក្សា ការ ពារ សេរីភាព ទោះ ៧៧ ។

សេចក្តីអធិដ្ឋាន

សូម គានិសង្ឃ នៃសេចក្តីព្យាយាម ចេស៊ីង្គ ក្នុងចេតនា ចង់
ពង្រីក អក្សរសាស្ត្រ ដើម្បីជាតំរូវ ជួយ :

១.- ឲ្យខ្ញុំ គេ មុខហោរោនមាន ដែលបានលួច បោះក្រុម សៅវ
ភៅ នេះ ដោយម៉ាស៊ីនរុណាមួយ ឲ្យបានឃើញ យ៉ាងចាស់ ហើស ,

២.- ដោយគុណភាព នៃមាត្រា ៥១៥, ៥១៦ នៃក្រមនេះ ឲ្យបោះ
ច្រកទ នេះ អន្តរោគព័ប្រទេសកម្ពុជាយើងទៅ ,

៣.- ឲ្យអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ បាន ជាទីកាប់កាន នៃជនជាតិខ្មែរ ក្នុង
ប្រទេសខ្មែរ កាន់តែមាន ចំនួន ច្រើនឡើង ៗ កុំបីខាន ៗ

ធ្វើ នៅថ្ងៃ ទី ៣០ តុលា ១៩៦៤
អេស - សុភ

សារពាង ក្រុម ព្រហ្មទណ្ឌ

គន្ថិ មួយ - អំពីទោស

មាតិកា មួយ - ធម្មបទដ្ឋកថា

មាត្រា

- ពន្យល់ ចទ្បល័យ ១
- របៀបទោសភាព ២
- មូលទោស និង បរិវារទុស ៣
- ទោសទ្រក្រដ្ឋ មជ្ឈិម និង លហុ ៤
- ចែក ចទ្បល័យ ជា ទ្រក្រដ្ឋ, មជ្ឈិម, លហុ ៥
- ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ ភាគប្រតិសកម្មឡើយ ៦
- កំណត់ ទោសគុក ៧
- ការទូទាត់ ពេលជាប់ឃុំ និង ទោស ៨
- ពន្យល់ ពីក្រយាពិន័យ ៩
- ទារប្រាក់ ក្រយាពិន័យ, ប្រជាប់ក្តី, សំណង ជម្ងឺចិត្ត ១០
- ទារប្រាក់ ក្រយាពិន័យ, និង ប្រាក់បង់ខាងជម្ងឺចិត្ត មុន ១២
- ដាក់គុកបង្ខំ ដល់រូបកាយ រឿងភាពាសតិ ១៣
- ចទ្បល័យ ច្រើនសណ្ឋាន ១៤
- ទណ្ឌកម្ម នៃបទទ្រក្រដ្ឋ ច្រើនសណ្ឋាន ១៥
- ទណ្ឌកម្ម នៃបទទ្រក្រដ្ឋ និង បទមជ្ឈិម ច្រើនសណ្ឋាន ១៦

មាត្រា

- ទណ្ឌកម្ម ខែ១២១ មជ្ឈម ច្រើនសណ្ឋាន ១៧
- ទណ្ឌកម្ម ខែ១២១ លហុ ច្រើនសណ្ឋាន ១៨
- ផ្តល់ចរាស្ថាន ដែលប្រព្រឹត្តបន្តនា ឬ ព្រមដំណាលគ្នា ១៨
- មាត្រានេះត្រូវ ឧករហើយ ២០

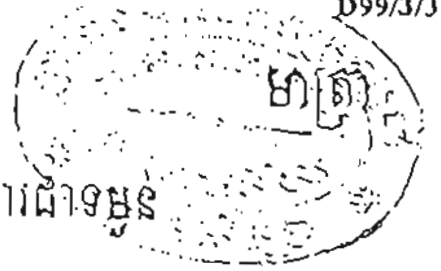
មាតិកា ពីរ - អំពីមូលធន

- ទោសទង្រឹម្ន- រៀបរាប់ទោស ហើយ ខ្លះ ផ្តល់ទោសទាំងនេះ ២១
- ទោសមជ្ឈម- រៀបរាប់ទោស ហើយ ខ្លះ ផ្តល់ទោសទាំងនេះ ២២
- ទោសលហុ- រៀបរាប់ទោសទាំងនេះ ២៣

ចំពូក មួយ - អំពីទោសឧក្រិដ្ឋ

ផ្នែក មួយ - អំពីទោសសម្លាប់ជីវិត

- ថែបប្រហារជីវិត ២៤
- ប្រកាស ឲ្យដទៃដទៃ ពុទ្ធិន ពប្រហារជីវិត ២៥
- កំនែង ដែលប្រហារជីវិត ២៦
- ថៃ ដែលប្រហារជីវិត ២៧
- ប្រកល់សត ដែលពិបោក ២៨
- ប្រហារជីវិត ស្រ្តីដែលមានគភ៌ ២៨
- អំណាចលើក ទោសប្រហារជីវិត ៣០



ផ្នែក ក៏ - ទោសបង្ខំឱ្យធ្វើការជាទម្ងន់

- លក្ខណៈដែលធ្វើទោស ៣១
- កំណត់ទោស ឱ្យធ្វើការជាទម្ងន់ អស់មួយជីវិត ៣២
- កំណត់ទោស ឱ្យធ្វើការជាទម្ងន់ មានកំណត់ ៣៣

ចំពូក ក៏ - អំពើទោសមជ្ឈិម

ផ្នែក មួយ - អំពើការដាក់គុកមជ្ឈិម

- លក្ខណៈដែលធ្វើទោស ៣៤
- របៀបច្បាប់សម្រាប់មនុស្សទោស ៣៥
- កំណត់ទោស ៣៦
- ចំនួនប្រាក់ក្រយាពិន័យ ៣៧
- កំណត់ដែលចប់ ឬ ដែលនឹងទាបទោស ៣៧
- បង្កើនទោស ចន្លងស្របច្បាប់ ៣៨
- ស៊ីបន័ ក្រយាពិន័យ មួយរោងចាន ៤០

ចំពូក បី - អំពើទោសលហុ

ផ្នែក មួយ - អំពើទោស គុក ជាលហុ

- កំណត់ដាក់គុកជាលហុ ៤០
- ចំនួនដែលត្រូវទទួលទោស ៤៦

00222515

របប វិន័យសីល ៤៣

ផ្នែក ពីរ .- អំពីកិច្ចសន្យាជាលហុ

- ទណ្ឌ ៤៤
- ទណ្ឌ ៤៥
- ធ្វើការងារ សាធារណៈ ឱ្យរួចប្រាក់ក្រយាតិទ័យ ៤៦
- សុំចង់ ក្រយាតិទ័យ ម្តងរំពេច ៤៧

មាតិកា បី .- អំពី អនុចោស

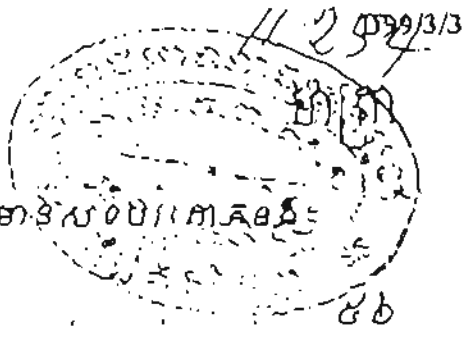
- រៀបរាប់អំពីអនុចោស ៤៨

ចំពូក មួយ .- អំពី ការបន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិក

- ពន្យល់ចោស ៤៩
- អនុចោស ខែមូលចោសទ្រឹច្ច ៥០
- អនុចោស ខែមូលចោសមជ្ឈម ដែលមិនធ្វើកិច្ចការ ៥១
- ថ្ងៃដែលត្រូវតែចោស ៥២
- កំណត់ចោស ៥៣

ចំពូក ពីរ .- អំពី គំហាក់ ជានិក្សានុកូល

- សេចក្តីពន្យល់ ៥៤
- កម្មវិធាន ខែមូលចោសទ្រឹច្ច ៥៥



កម្រិត

២៣

- មិនឲ្យមនុស្សទោស ដែលកំពុងរងទោស មានសំបុត្រគ្រប់គ្រង
មានសិក្ខាទេសកម្ម សម្បត្តិប្រព្រឹត្តិ

២

ចំពូក បី - អំពីគំហោត់លំនៅ

៥

- សេចក្តីពន្យល់ ៥៧
- លក្ខណៈ វិន័យ មិនធ្វើកំហុស ៥៨
- អនុវត្តន៍ប្រតិបត្តិកម្ម ក្នុងបទប្បញ្ញត្តិ ៥៩
- អនុវត្តន៍ប្រតិបត្តិកម្ម ក្នុងបទប្បញ្ញត្តិ ៦០
- ថ្ងៃដែលត្រូវគិតទោសនេះ ៦១
- ត្រូវធ្វើទោសនេះ កាលណាបើ ផ្លូវទោសប្រតិបត្តិកម្មសម្រេចរួចរាល់ ៦២
- ឲ្យដំណើរការទោសនេះ ទ័ងទាមទាមប្រតិបត្តិ ៦៣
- តម្រូវប្រាក់ដែលត្រូវទ្រទ្រង់ ពីការឲ្យដំណើរការដោយយឺតយ៉ាវ ៦៤

ចំពូក បួន - អំពី ប្រកាសទណ្ឌកម្ម

- ទឹកខ្មែរ ដែលត្រូវបិទប្រកាស ៦៥

ចំពូក ប្រាំ - អំពី បើប

- សេចក្តីពន្យល់ ៦៦
- ថ្ងៃដែលនឹងបើបទូសប្រតិបត្តិ (ថ្ងៃដែលគួរដល់ថ្ងៃ) ៦៧
- អនុវត្ត បទប្បញ្ញត្តិប្រតិបត្តិកម្ម ទ័ងទាមទាមប្រតិបត្តិ លើកតែបទល្មើស ៦៨

មាត្រា

ចំពូត ប្រាំមួយ .- អំពី សំណង់ និង ជម្ងឺចិត្ត

- សិទ្ធិរបស់ជន ដែលមានពូសនកម្ម ដោយសារចេតនាស ៦៧
- ការព្យាបាលជន របស់ខណ្ឌកំពង់ឡែង ៧០
- ការប្រាក់សំណង និងប្រាក់ជម្ងឺចិត្ត ៧០
- ប្រគល់ របស់កសិករ ឲ្យវិញ ៧២

ចំពូត ប្រាំពីរ .- អំពី បញ្ហាជនីយកម្ម

- សេចក្តីពន្យល់ ៧៣
- របបបញ្ជាជនីយកម្ម ៧៤
- លក្ខណៈ ដែលធ្វើឱ្យសេចក្តីពន្យល់ មិនធ្វើកំណត់ ៧៤

គន្លឹះ បី .-

អំពីបុគ្គលដែលគួរដាក់ទណ្ឌកម្ម

- បទបញ្ញត្តិ ប្រាកដ ៧៦

មាតិកា មួយ .- អំពីសំណង

- ការ ខ្វះចំណង ដែលគួរធ្វើទណ្ឌកម្មបាន ៧៧
- កិច្ចការភ័យខ្លាច ដែលរៀបចំ នឹងប្រព្រឹត្ត ៧៨
- ចំណងនឹងប្រព្រឹត្ត បទប្រក្រតី ៧៨

មាត្រា

- ចំណងនឹងប្រព្រឹត្ត ចមជ្ឈម ៨០
- ចំណងនឹងប្រព្រឹត្ត ចលហុ ៨១

មាតិកា ៧១ - អំពីការប្រើប្រាស់ប្រព្រឹត្តិកម្ម

- សេចក្តីពន្យល់ ៨២
- ចូលប្រព្រឹត្ត ប្រយោល ឬ សមគំនិត ៨៣
- សមគំនិត ដោយញញឹម ៨៤
- សមគំនិត ដោយបង្ហាញបញ្ហា ៨៥
- សមគំនិត ដោយឲ្យគ្រឿងប្រដាប់ ៨៦
- សមគំនិត ដោយជួយខំខកចំរុន ៨៧
- សមគំនិត ក្នុងចលហុ ៨៨

មាតិកា ៧២ - អំពីការគ្រប់គ្រងនូវសម្រាប់

ចំពោះ មួយ - អំពីប្រតិបត្តិការ

- មនុស្សលោល ឬ សតិខំខ្សោយខំខ្សោយនូវសម្រាប់ក្នុងចមកាត្រ ៨៩
- ភិក្ខុឲ្យឃើញថាលោល ឬ សតិខំខ្សោយ ៩០

ចំពោះ ៧៣ - អំពីការខ្វះវិចារប្បញ្ញា

- ភិក្ខុភាព ក្នុងបទកាត្រ ៩១
- អនិក្ខម ប្រព្រឹត្ត ដោយគ្មាន វិចារប្បញ្ញា ៩២

មាត្រា

- អនីតិជន ប្រព្រឹត្តិជាយោង វិចារច្បាប់ ៧៣
- របបប្រជា ខេតិជន ៧៤
- គ្មានលិខិតអនុញ្ញាតក្នុង ឯកសារយោងអនីតិជន ៧៥

មាតិកា បួន .- អំពីយុត្តិធម៌ ១០៧ លើស

ចំពូក មួយ .- ករណី នៃប្រធានស័ក្តិ

- យុត្តិធម៌ បណ្តាល មក ពីករណីប្រធានស័ក្តិ ៧៦
- សេចក្តីពន្យល់ ពីករណីចាំបាច់ ៧៧
- ភស្តុតាង នៃការចាំបាច់ ៧៨

ចំពូក ពីរ .- អំពីសេចក្តីបង្គាប់ របស់ច្បាប់

- យុត្តិធម៌ បណ្តាល មក ពីចង្អុល ចាំបាច់ ៧៧
- ប្រក្រតីតាមបង្គាប់ ខុសច្បាប់ ១០០

ចំពូក បី .- កិច្ចការពារ ជាធម្មនុប

- យុត្តិធម៌ បណ្តាល មក ពីសេចក្តីការពារខ្លួន ១០១
- សេចក្តីពន្យល់ពីស្ថានការពារខ្លួន ១០២
- កម្រិតកិច្ចដែលសម្រេច ក្នុងស្ថានការពារខ្លួន ១០៣
- ករណីខ្លះ ដែលត្រូវទុកជាស្ថានការពារខ្លួន ១០៤

មាត្រា

ចំពូក្របួន .- អំពី សន្តោសទោស

- សន្តោសទោស កើតមកពីទាន់យើងស្រ្តីចំណុះប្តី ១០៥
- សន្តោសទោស កើតមកពីទាន់យើងស្រ្តីអស្រូវភាស ១០៦
- សន្តោសទោស កើតមកពីសិទ្ធិនាយក្រាម ១០៧
- សន្តោសទោស កើតមកពីសិទ្ធិវេជ្ជប្រាជ្ញា ១០៨

មាតិកា បួន .- អាជ្ញាយុកាល របស់ស្ត្រី

- ការផ្តល់នៃបណ្តឹង ជាបទអាជ្ញា ១០៧
- ការផ្តល់នៃបណ្តឹងស្ត្រី ១១០
- ថ្ងៃចំនួន នៃការរស់នៅរបស់អាជ្ញាយុកាល ១១១
- ការបង្កើតដំណើរនៃអាជ្ញាយុកាល ១១២
- អាជ្ញាយុកាលនៃបទល្មើស ដែលទំលាក់ចោល ក្នុងវេលា
ស្រីស្លាប់ ១១៣
- ភាពអាចនៃការបង្កើតដំណើរ នៃអាជ្ញាយុកាល ១១៤

តង្វី បី .-

អំពីអនុវិធាន ទោស

- បទបញ្ញត្តិ ប្រាកដ ១១៥

មាត្រា

មាតិកា មួយ . - អំពីការសម្របសម្រួល និងការបង្កប់ ប្រតិបត្តិការ -

- ច្បាប់ភូមិសាស្ត្រ ១១៦

ជំពូក មួយ . - អំពីការបន្ថយទោស បណ្តាលមក
ពីអនីតិភាព នៃទណ្ឌិត

- អនីតិភាព ក្នុងច្បាប់ ១១៧

- ការបន្ថយទោស ក្នុងច្បាប់គ្រឿង ១១៨

- ការបន្ថយទោស ក្នុងច្បាប់ស្តីពី ១១៩

- របប ប្រតិបត្តិការ ១២០

- ឲ្យរួចពីអនុទោស ចម្លងសិទ្ធិស្តីពី គំហក់លំនៅ ផ្សេងទៀត . ១២១

- ការបន្ថយទោស ក្នុងច្បាប់ ១២២

ជំពូក ពីរ . - អំពីការកែទម្រង់ ទោសឧក្រិដ្ឋ
បកជាទោសគុកមជ្ឈឹមវិញ ព្រោះជម្រកាពនៃទណ្ឌិត

- ការផ្លាស់ទីទោស មកជាទោសគុកមជ្ឈឹម ១២៣

- របបគម្រោងទោសគុកមជ្ឈឹមដល់ទណ្ឌិត គ្រឿងច្រកអាយុ ៦០ ឆ្នាំ . ១២៤

- ទុកអនុទោសដូចដែល ១២៥

- ការបន្ថយទោស ក្នុងច្បាប់ ១២៦

មាត្រា

ចំណុច បី - អំពីការបន្ថយទោស ព្រោះមានកាលៈទេសៈ
គួរសំរាល

- សេចក្តីពន្យល់ ១៥៧
- ភាពស្មោះ ខ្មែររឿងទុក្ខដ្ឋ ១៥៨
- អនុវត្តន៍ អនុវត្តន៍ ១៥៨
- ភាពស្មោះដែលពាក់ព័ន្ធដល់ស្ថិតិមិនរាជការ ១៧០
- ភាពស្មោះដែលពាក់ព័ន្ធ ដល់អភិបាល ខ្មែរវិស័យ ដែលចេញក្រុង ១៧១
- ភាពស្មោះ ខ្មែររឿងមជ្ឈម ១៧២
- អនុវត្តន៍ អនុវត្តន៍ ១៧៣
- ភាពស្មោះ ខ្មែរមូលហេតុ ១៧៤

ចំណុច បួន . - អំពីការបង្កង់ ប្រតិបត្តិទោស

- សេចក្តីពន្យល់ អំពីចង្អុល ប្រតិបត្តិទោស ១៧៥
- ឲ្យអនុវត្តន៍ គឺបន្ថយសិទ្ធិស៊ីវិក ខ្លះ គឺហាត់លំដៅ ១៧៦
- បញ្ជូនសំណុំរឿងដែលចង្អុលប្រតិបត្តិទោស ១៧៧

មាតិកា ពីរ - អំពីទម្រង់ទោស

- បទបញ្ញត្តិទោស ១៧៨

មាត្រា

ចំពូក មួយ .- អំពីទម្ងន់ទោស បណ្តាលមកពីលក្ខខ័ណ្ឌ
របស់បទល្មើស

- កាលៈទេសៈដែលនាំឲ្យ មានទម្ងន់ទោស ១៣៧
- កាលៈទេសៈទម្ងន់ទោសគ្រោះប្រព្រឹត្តិ បទល្មើសច្រើនបទ ១៤០
- បទល្មើសជាមធ្យម ដែលត្រូវរំក ជាបទគ្រឿង ១៤១
- មនុស្សយាតប្រព្រឹត្តិជាមួយ បទគ្រឿង ឬ មធ្យមណាមួយ ១៤២
- សេចក្តីពន្យល់ ពីបទល្មើស ដែលប្រព្រឹត្តិព្រមគ្នា ១៤៣
- សេចក្តីពន្យល់ ពីការកើតទុកជាមុន ១៤៤
- សេចក្តីពន្យល់ ពីការច្រើនប្រព្រឹត្តិបទល្មើស ១៤៥
- សេចក្តីពន្យល់ ពីគ្រឿងសស្ត្រាវុធ ១៤៦
- សេចក្តីពន្យល់ ពីកំហែង ចង្អុលយប់ ១៤៧
- សេចក្តីពន្យល់ ពីសន្ទិច្ចេកម្ម ១៤៨
- សេចក្តីពន្យល់ ពីផ្លូវជើងគោក ផ្លូវជើងទឹក គេហស្ថាន សាធារណៈ;
និងបូជនីយដ្ឋាន ១៤៩

ចំពូក ពីរ :- អំពីទម្ងន់ទោស បណ្តាលមកពីគុណភាព
នៃអ្នកដេបទល្មើស

- បទល្មើស បណ្តាលឲ្យរួចមានប្រយោជន៍ ពន្ធការផ្ទៃខាង ១៥០

មាត្រា

- បទល្មើសលើអ្នករាជការនៅវេលាគំពូនស្តីការមុខក្រសួង ១៥១

- បទល្មើស ប្រព្រឹត្តលើអតីតជន, មនុស្សចាស់ឬរាងកាយ ១៥២

ចំពូក បី - អំពើទម្ងន់ទោស បណ្តាលមក ពីគុណភាព
នៃអ្នក ដែលប្រព្រឹត្ត បទល្មើស

- បទល្មើស ដែលនាំមុខសត្វមុខមន្ត្រី ប្រព្រឹត្ត ១៥៣

- បទល្មើស ដែលមនុស្សចំរើ ធ្វើការឲ្យគេ ប្រព្រឹត្ត ១៥៤

ចំពូក បួន - អំពើទម្ងន់ទោស បណ្តាលមក ពីភាព
មិនរាងចាល របស់ទណ្ឌិត

ផ្នែក ៥ មួយ - អំពើភាពមិនរាងចាល ក្នុងបទឧក្រិដ្ឋ

- សេចក្តីពន្យល់ ពីការមិនរាងចាល ១៥៥

- ទម្ងន់ទោស ១៥៦

- ភាពរាងចាលនៃសេចក្តី មិនរាងចាល ផ្សំនឹងសេចក្តីត្រាច្រណី ១៥៧

ផ្នែក ៥ ពីរ - អំពើភាព មិនរាងចាល ក្នុងបទមជ្ឈិម

- ភាពមិនរាងចាល ១៥៨

- ចម្ងឺម ដែលទុកជាដូចគ្នា ១៥៩

- ទម្ងន់ទោសក្នុងចម្ងឺម ១៦០

- ភាពរាងចាលនៃសេចក្តីមិនរាងចាលផ្សំនឹងសេចក្តីត្រាច្រណី ១៦១

ម៉ាត្រា

- ភាគមិនកំណត់ មនុស្សចោល ភេទភិក្ខុ ១៦២
- ឆ្នៃក ធីបិ. - អំពីភាព មិនរាងចាល បណ្តាលឱ្យមានបញ្ហាជនីយកម្ម
- មនុស្សចោល មិនកំណត់ គួរធ្វើចោល ចេញជនីយកម្ម ១៦៣
- កម្មវិបាកវិនិច្ឆ័យ ចេញជនីយកម្ម ១៦៤
- មនុស្សមិនកំណត់ គ្រូឱ្យចោល ចេញជនីយកម្ម ១៦៥
- ចេញនូវសំណុំរឿងដែលធ្វើចោល ចេញជនីយកម្ម ១៦៦
- ឆ្នៃក ធីប្ល. - អំពីភាពមិនរាងចាល ក្នុងបទលហុ
- លក្ខណៈកំណត់ចោល ១៦៧
- ឱ្យចោល លយ ១៦៨
- ខ្មែរចោល លហុ ១៦៩

គន្ថិ បួន :-

អំពីការរំលត់ និង ការរំលោះទោស

- ចេញក្នុង ប្រាក ១៧០
- មាតិកា មួយ - អំពីការឱ្យគោល វិនិច្ឆ័យ
- រេចក្តីពន្យល់ ១៧១
- រេចរវៃលា ១៧២
- វិញដែលគ្រូនិភក្តិលាត់ ១៧៣

មាត្រា

- ប្រតិបត្តិទោសខ្លះ ១៧៤
- ភានុភាពអនុទោស ១៧៥
- ភានុភាព ដែលពាក់ព័ន្ធ នឹងបញ្ជីថ្កោលទោស ១៧៦

មាតិកា ពីរ.- អំពី សេវាការ មាលក្ខម័ណ្ឌ

- សេចក្តីពន្យល់ ១៧៧
- លក្ខខណ្ឌដែលនឹងសុំបាន ១៧៨
- កង្វះធានាសមត្ថកិច្ច ១៧៩
- ដោះលែងព្រោះមានការរោគ ១៨០
- ចម្លើយធន់ សេចក្តីដោះលែង ១៨១
- ដីការដោះលែង ១៨២
- ភានុភាព នៃការដោះលែង ១៨៣
- ភានុភាព នៃការចម្លើយធន់សេចក្តីដោះលែងវិញ ១៨៤
- ភានុភាពដែលពាក់ព័ន្ធ នឹងអនុទោស ១៨៥
- ភានុភាព ដែលពាក់ព័ន្ធ នឹងបញ្ជីថ្កោលទោស ១៨៦

មាតិកា បី.- អំពីសេវាករណស និង បន្ថយទោស

- សេចក្តីពន្យល់ ១៨៧
- កង្វះធានាសមត្ថកិច្ច ១៨៨

មាត្រា

- លក្ខខណ្ឌ ដែលនឹងសុំបាន ១៨៧
- លក្ខខណ្ឌពិសេសនៃការលើកទោស ១៨០
- លក្ខខណ្ឌពិសេសនៃការបន្ថយទោស ១៨៦
- សណ្ឋានភាពនៃខណ្ឌកម្រិតដ្ឋានកំរិត ១៨៣
- សណ្ឋានភាពនៃខណ្ឌបញ្ជាផ្សេងទៀត ១៨៤
- ភាគភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ជីថ្កលទោស ១៨៤

មាតិកា ប្រូន អំពី លើកនៃទោស

- សេចក្តី ពន្យល់ ១៨៥
- ភាគភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកម្រិតទោសនៃលក្ខខណ្ឌកម្រិត ១៨៧

មាតិកា ប្រាំ អំពី ការលប់លាទោស

- សេចក្តី ពន្យល់ - ការបញ្ជូនទោសមកក្នុង ១៨៨
- លក្ខខណ្ឌ ដែលនឹងសុំបាន ១៨៧
- រយៈវេលា ២០០
- ភាគភាព ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ជីថ្កលទោស ២០១

គន្ថី ប្រាំ :-
អំពីទោស

- បទបញ្ជា ប្រាំ ២០២

ម៉ាតិកា មួយ .- អំពីបទល្មើស ប្រឆាំងនឹងបទល្មើស

មាត្រា

- បទល្មើស ដែលទុកជាប្រឡូស្តរ៉ាយ និងរាជការផែនដី . . . ២០៣

ចំពូក មួយ .- បទល្មើស ប្រឆាំងនឹងព្រះមហាក្សត្រិយ៍
និង ព្រះរាជវង្សានុវង្ស

- ប្រឡូស្តរ៉ាយ ដែលបំផ្លាញក្សត្រិយ៍ផែនដី និង ព្រះរាជវង្សានុវង្ស ២០៤

- ប្រឡូស្តរ៉ាយ ដែលបំផ្លាញក្សត្រិយ៍ផែនដី និង ព្រះរាជវង្សានុវង្ស . ២០៥

- រៀបរាប់ពីព្រះរាជវង្សានុវង្ស ២០៦

- បទល្មើស និងព្រះរាជបញ្ញត្តិទាំងព្រះបរមរាជវាំង . . . ២០៧

- បទល្មើស និងព្រះរាជបញ្ញត្តិ និងរបៀបរៀនប្តូរ . . . ២០៨

ចំពូក ពីរ .- បទល្មើស ប្រឆាំងនឹងសាសនា របស់រដ្ឋ

- ព្យាបាទដ៏ខ្ពស់បំផុតក្នុងសាសនា ២០៩

- ព្យាបាទដល់រូបកាយបញ្ញត្តិក្នុងសាសនា ២១០

- ប្រឡូស្តរ៉ាយបញ្ញត្តិក្នុងសាសនា ២១១

- ជំពាស់នឹងការសាសនា អំពីនាំឱ្យបណាចល ដល់ការសាសនា
និងអំពីផ្សេងៗ ដោយកាយ ឬ វាចា មើលហើយនាសាសនា ២១២

- ការសាសនា ខុសច្បាប់ ២១៣

- ត្រូវធ្វើទោស ពីការសាសនា ខុសច្បាប់ ២១៤

- យកខ្លួនមកជំនុំជំរះ ២១៥

មាត្រា

- ល្អបណ្តាចូល ២១៦
- រឿង គាស់កាយ ចំណែកចំណុះសាកសព ២១៧
- កាច់កាត់ជើង រួមសុភ ធ្វើ ចង្កូចងាត ២១៨

ចំពូក បី - បទល្មើស ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសុខសាន្ត
ខាងក្រៅរដ្ឋ

- បទបញ្ជា ទៅស្តីពីសមត្ថកិច្ច ២១៧
- អំពីក្បួន ២២០

ចំពូក បួន - បទល្មើស ប្រឆាំងនឹង សេចក្តីសុខសាន្ត
ខាងក្នុងរដ្ឋ

- ប្រទូស្តក្នុងនឹងសេចក្តីសុខសាន្ត ក្នុងព្រះនគរ ២២១ ២៣៨

ចំពូក ប្រាំ - បទល្មើស ប្រព្រឹត្តក្នុងពេល បំពេញមុខងារ
សាធារណៈ

- មិនព្រមប្រើកងកម្លាំង តាមកំណាទងនៃក្រុមកូល ២៣៦
- គេល្អាកងកម្លាំង ឱ្យប្រឆាំង នឹងសេចក្តីប្រតិបត្តិរបស់ច្បាប់ ២៣៧
- ការទទួលខុសត្រូវរបស់ ៧ ហ្វាយ តាយ ២៣៨
- មន្ត្រីមិនទឹកប្រឆាំង ២៣៧
- ការរំលោភលើច្បាប់ ២៤០

មាត្រា

- សេចក្តីពន្យល់ : : : : ២៤១
- ការទទួលខុសត្រូវរបស់រដ្ឋបាលខេត្ត ២៤២
- ការមិនព្រមប្រគល់សេចក្តីចង្អុលដល់រដ្ឋបាលខេត្ត ២៤៣
- ការមិនព្រមពិនិត្យនិងជូនដំណឹង អំពីចរាចរណ៍ ភាគី ២៤៤
- ការចែកចំណែក ចរាចរណ៍ ភាគី : : : ២៤៥
- រឿង ចង្អុលរបស់រដ្ឋបាលខេត្ត ខុសច្បាប់ : : : ២៤៦
- ការមិនព្រមស្តង់ដារ : : : : ២៤៧
- ការប្រើអំណាចតុលាការខុសច្បាប់ : : : ២៤៨
- ការចង្អុលឱ្យចាប់ ឱ្យយំ រំលោភហួសច្បាប់ : : : ២៤៩
- ការយំមនុស្ស យំមនុស្ស ដោយខុសច្បាប់ : : : ២៥០
- ការយំមនុស្ស ដែលត្រូវដោះលែង ឬ រួចពីទោស : : : ២៥១
- ការមិនព្រមទទួលដំណឹងរឿងក្តី : : : ២៥២
- ឆ្លើយប្រហែស ក្នុងកិច្ចប្រជុំពេញមុខងារជាសាធារណៈ : : : ២៥៣
- ការចង្អុលដោយខុសច្បាប់ឱ្យមុខងារ សាធារណៈ : : : ២៥៤
- ការរកកម្មវិធីនៅគេ : : : : ២៥៥
- ករណីនៃការ ចូលរួមនៃរដ្ឋបាលខេត្តក្នុងការច្បាប់ : : : ២៥៦
- ចំណុច ឬ ល្មើសក្នុងការច្បាប់ : : : : ២៥៧
- ការក្លែងប្លែង ក្នុងក្រសួងរាជការចំណុច : : : ២៥៨

មាត្រា

- ការឱ្យចោលស លើចង្កៃនៃពោះ គ្មានមណ្ឌលឱ្យខូចខាតទេ ២៥៨
- ការចេញលិខិតដោយភាគច្រើន ២៦០
- ចូលនិវត្តន៍ដេញឡាយឱ្យស ឬ ខ្សែលាមក ២៦១
- ធ្វើជំនួញ ជួញលក់ ២៦២
- វិនិច្ឆ័យ សេចក្តីពន្យល់ ២៦៣
- ចោលវិសាលគ្រូវធ្វើ ២៦៤
- សិល្បក សេចក្តីពន្យល់ ២៦៥
- ចោលវិសាលគ្រូវធ្វើ ២៦៦
- ចោលវិសាលគ្រូវធ្វើ អ្នកឱ្យសិល្បក ២៦៧
- ចំណីនិងស្លក ២៦៨
- ស្លកចៅព្រម ២៦៩
- មិត្តភាពការ ឆាប់បាត់ប្រាក់រាជការ ២៧០
- សេចក្តីពន្យល់ ពិមូលនិងរាជការ ២៧១
- ឆាប់បាត់របស់វិសាលរាជការ ឬ កំរិតខុសឱ្យច្រើន ២៧២

ចំពោះ ប្រាំមួយ .- អំពីបទល្មើសទាក់ទងក្នុងការ ប្រើសិទ្ធិស៊ីវិក

- ការខាតខ្លាំងហួសប្រើនោះនិងឱ្យបោះចោលដោយសេរីវិញនិក្ខ ២៧៣
- លើរូបកាយគេ ក្នុងពេលបោះចោលដោយសេរី ២៧៣

មាត្រា

- វិហារដ៏ម្យ៉ាងម្យ៉ាងទាំងអស់នៃបុព្វបុត្រៈ ព្រះព្រះយាយសេរី ២៧២
- វិហារដ៏ម្យ៉ាងម្យ៉ាងទាំងអស់នៃបុព្វបុត្រៈ ព្រះព្រះយាយសេរី ២៧៣
- យោសតាត្រីត្រាយ ឬ មូលបង្គំចំក្បែរគេ ២៧៦
- សំណួរក្នុងការបោះឆ្នោត ២៧៧
- ពេលដែលគ្រូបង្ហាញ ២៧៨
- ផងដែរខ្លួនស្នើបោះឆ្នោត ហើយហាមប្រើសិទ្ធិនេះ ២៧៩
- ផងដែរយកឈ្មោះគ្នាដល់បោះឆ្នោត ២៨០
- ពាក់ឈ្មោះក្នុងឆ្នោត ឬស្ថិតឈ្មោះដែលអនុវត្តផ្សេងៗគ្នា ២៨១
- សេចក្តីបង្ខំក្នុងវេលាវិហារឆ្នោត ២៨២
- ចូលទៅបោះឆ្នោត ដោយមានគ្រឿងស្រាវុធ ២៨៣
- ការបង្ខំលាចល ក្នុងបោះឆ្នោត ២៨៤
- ប្រមាទសមាជិក នៃការយល់យល់បោះឆ្នោត ២៨៥
- ជម្លោះឆ្នោត ២៨៦

ចំពោះ ប្រាំពីរ - អំពីបទល្មើសនឹងការប្រែប្រួលសាធារណៈ

- សមាគមក្រុមហ៊ុនខុសច្បាប់ ២៨៧
- សមាគមនឹងក្រុមហ៊ុនសម្ងាត់ ២៨៨
- ការទ្រុឌទ្រោមដល់សមាគមនឹងក្រុមហ៊ុនខុសច្បាប់ឬសម្ងាត់ ២៨៩

មាត្រា

- សមាគមជនប្រវត្តិ ២៧០
- ការផ្តល់របាយការណ៍សមាគមជនប្រវត្តិ ២៧០
- ការជំរាបដល់គ្រូការងារនិងសមាគមនៃការងារផ្ទៃក្នុង ២៧២
- ការជំរាបដល់គ្រូការងារនិងការងារផ្ទៃក្នុង ២៧៣
- ការជំរាបដល់គ្រូការងារនិងការងារផ្ទៃក្នុង និងលក់ទ្រព្យដោយ
វិហិត្យ ២៧៤
- ការជំរាបដល់ស្នងការនិងការងារលក់ទ្រព្យដោយ
វិហិត្យ ២៧៥
- យោសនាក្នុងក្រុម ដើម្បីនឹងជំរាបដល់និងសមាគមនៃការងារផ្ទៃក្នុង ២៧៦
- យោសនាក្នុងក្រុម ឬ បំណែង ២៧៧
- ប្រតិភូ ធ្វើឱ្យជឿរាល់គ្នា ២៧៨
- បញ្ចូលចំណុច ឱ្យប្រព្រឹត្តច្បាស់លាស់ និង មជ្ឈមណ្ឌល ២៧៩
- ញាញត់ មិនឱ្យគោរពច្បាប់ និងយោសនាប្រឆាំងនឹងសម្របសម្រួល ៣០០
- ជេរដៀសគ្នា ចេញមុខ កិច្ចការនានាដ្ឋបាល ៣០១
- វិហិតបំផ្លាញ បំបាត់និងប្រកាស ជាផ្លូវការ ៣០២
- ចលាចល នៅទីកន្លែងប្រជុំជន ៣០៣
- ស្រែប្រាំង អីដក់ នៅទីប្រជុំជន ៣០៤

មាត្រា

- សំដីប្រោកាៈ នឹងរាជការដែរដី ៣០៥
- ប្រមាណមេសិយ រកដំណាច់រាជការ ៣០៦
- ចំនីនឹងឲ្យសំល្អក ៣០៧
- ប្រមាណមេសិយ ចៅក្រម នឹងអ្នកដុំឧប្រឹក្សា ៣០៨
- ធ្វើឲ្យមន្ត្រីខ្លួនកើតឈ្មោះ ៣០៩
- ប្តឹងក្រុងភ័យមន្ត្រី ៣១០
- ប្រើអំណាច យកប្រយោជន៍ ៣១១
- ក្រុងយកក្រសួងមុខការ ៣១២
- ស្ងៀមដោយខុសច្បាប់ខ្លះឯកសណ្ឋាននិងគ្រឿងអស្ស័យយស ៣១៣
- សេចក្តីពន្យល់ អំពីឯកសណ្ឋាន និងគ្រឿងអស្ស័យយស ៣១៤
- សំបុត្រក្រុង ៣១៥
- ប្រើសំបុត្រក្រុង ៣១៦
- ក្រុងលើកថាប្តីការ ៣១៧
- វិហារលើប្រមាណរាជការក្នុងវិហារធ្វើការ ៣១៨
- ជនដែលខុសដូចជាអ្នករាជការ ៣១៩
- វិហារលើប្រមាណ ឬ អ្នកប្រឹក្សាក្នុងវិហារធ្វើការ ៣២០
- មិនប្រតិបត្តិការច្បាប់រាជការ ក្រុមកងក្រវែល ៣២១

មាត្រា

- ធ្វើ, ដំបូលមកក្នុងស្រុក, លក់, រំលែកកាំភ្លើង ៣២២
- ធ្វើដំបូលមកក្នុងស្រុក រំលែកគ្រឿងសស្រ្តាវុធ ៣២៣
- កាន់កាំភ្លើងឥតច្បាប់ ៣២៤
- កាន់គ្រឿងសស្រ្តាវុធធានមុខមុខក្នុងស្រុក ដែលច្បាប់កោម ៣២៥
- លក់ ឬ ដូរគ្រឿងសស្រ្តាវុធ ឥតអនុញ្ញាតច្បាប់ ៣២៦
- ល្មើសនឹងចោល ស្ថិតិការត្រួតត្រាសស្រ្តាវុធ និងគ្រាប់សស្រ្តាវុធ ៣២៧
- ការទុកគ្រឿងសស្រ្តាវុធដែលរាជការ បានជកច្បាប់ចូលហើយ ៣២៨
- រឹងទង់ មិនព្រមស្តាប់ការចង្អាតច្បាប់ចូលច្បាប់ ៣២៩
- ចោលកម្ម ព្រោះ គ្រឿងស្នូន ៣៣០
- មិនព្រមជួយបាចគ្រោះ មិនព្រមទទួលវេសយាម ល្បួត ៣៣១
- បោះចង់ការចោល ព្រមគ្រឿងស្រុក និងគ្រឿងស្រាព្រះគង្គ ៣៣២
- រត់ចោលរាជការចោល ៣៣៣
- រឹងទង់ មិនព្រមចូលទៅធ្វើសាក្សី តាមដីការងារ ៣៣៤
- សាក្សីខ្លីខ្លាច ៣៣៥
- ស្លុក សាក្សី ៣៣៦
- កំហែង មន្ទីរសាក្សី ៣៣៧
- រឹងទង់ មិនព្រមប្តឹងតវ៉ាទង្វើ មិនមជ្ឈមដែលខ្លួនបានជក ៣៣៨

ម៉ាត្រា

- ទោសទានលើប្រព្រឹត្តិ បើប្រព្រឹត្តិជាញាតិទំនើវខ្មែរ ៣៣៧
- ទទួលមនុស្សទុច្ចរិត ៣៤០
- លក់បំណុលសាកសព ៣៤១
- រើទង្គិច មិនប្រមាថប្តី ពីសាកសព ដែលខ្លួនឃើញ ៣៤២
- រើទង្គិច មិនប្រមាថប្តីពីមរណភាពដល់មន្ត្រីអគ្រាឧក្រិដ្ឋ ៣៤៣
- ប្តឹងក្នុងតំរៀងអគ្រាឧក្រិដ្ឋ ៣៤៤
- ចកវិហាកស្វាគ ៣៤៥
- ការទទួលខុសត្រូវនៃឆ្នាំស្វាកលក្ស ៣៤៦
- បំផ្លាញលិខិតករណី ៣៤៧
- បំផ្លាញ សំបុត្រស្នាម ទំនើវក្នុងសម័យស្វាកលក្ស ៣៤៨
- មនុស្សទោសរត់ភៀស ៣៤៩
- មនុស្សដាច់យំ រត់យំ ៣៥០
- រត់យំក្រៅហេតុ ចង្អុលយំ ៣៥១
- រត់យំមានគ្រឿងស្រ្តាច ៣៥២
- ទំលាយភ្នក ៣៥៣
- ភ្នកប្រើទទួលខុសត្រូវជាបទអាជ្ញា ៣៥៤
- ភ្នកជាប្រើនាការធុសប្រវែង ឬ ចូលគំនិត ៣៥៥

មាត្រា

- ការគ្រប់គ្រងសក្តានុពលនៃក្បួនច្បាប់ ៣៥៦
- ការផ្តល់ការពារ និងមធ្យោបាយក្នុងការជម្រុញឱ្យមានភាព ៣៥៧
- ស្តារកម្មវិធីយុទ្ធសាស្ត្រ ៣៥៨
- ការលាតត្រដាង ពន្ធដារ រដ្ឋបាល ៣៥៩
- ដាច់និហាតលំនៅ ៣៦០
- ទទួលបានលទ្ធផលដាច់និហាតលំនៅ ៣៦១
- ពលករសាងសង់ ៣៦២
- កសិករនៃការងារ ៣៦៣
- យុត្តិធម៌ នៃរដ្ឋ ៣៦៤
- ពលករសាងសង់ គ្មានការថែទាំ ៣៦៥
- ពលករសាងសង់ មានគ្រឿងសម្រាប់ ៣៦៦
- ពលករសាងសង់ កាន់កាប់ក្រុង ចំពោះប្រទេសនានា សុំបាន, ជោគជ័យ, កំណែ, និងអន្តរជាតិ ៣៦៧
- គុណប្រយោជន៍ ដែលយើង ទៅទទួលបានស្រាប់ ៣៦៨
- ចូលរួមនៅក្នុងដំណើរការ ប្រើប្រាស់សេវាសាងសង់ ឬទទួលបានសេវាសាងសង់ ៣៦៩
- គ្រួសារ មិនចូលរួម ៣៧០
- ទទួលបានសេវាសាងសង់ ៣៧១

មាត្រា

- ទទួលបានដោយមនុស្សតែម្នាក់ ឬពីរនាក់ ៣៧១
- ទទួលបានដោយមនុស្ស ៣ នាក់ ទៅដល់ ២០ ចាក់ ៣៧២
- ទទួលបានដោយមនុស្សច្រើនជាង ២០ នាក់ ៣៧៣
- បទ ឬ ស្ម័គ្រចត្សត្នកនៃពួកទទួល ៣៧៤
- វិហារនៃ លាក់នៅវេលាទទួលបាន ៣៧៥
- វិហារនៃ នៅវេលាទទួលបាន ៣៧៦

ចំពោះ ប្រាំបី .— អំពីបទល្មើស ប្រព្រឹត្តលើធនធាន
របស់រាជការសាធារណៈ

- សិទ្ធិនៃនីតិបុគ្គលសាធារណៈត្រូវបានជួសជុលព្យសនកម្ម ៣៧៧
- រូបិយវត្ថុក្នុង ៣៧៨
- សេចក្តីពន្យល់ពីរូបិយវត្ថុ ដែលច្បាប់បើកឲ្យបាន ៣៧៩
- រូបិយវត្ថុ ដែលច្បាប់បើកឲ្យបាន ក្នុងក្រុងកម្ពុជា ៣៨០
- បោះរូបិយវត្ថុ ដែលច្បាប់បើកឲ្យបាន ក្នុងក្រុងកម្ពុជា ៣៨១
- ក្នុងរូបិយវត្ថុ ប្រទេសក្រៅ ៣៨២
- បោះចេញស្រេច និងសំបុត្រប្រាក់ របស់រាជការសាធារណៈ ៣៨៤
- យករូបិយវត្ថុ មកចេញបាន តាំងឲ្យឃើញ ៣៨៦

មាត្រា

- បាយប្រើយកក្នុង វេលាស្ថានភាពសុខុមាល ៣៨៧

- ធ្វើឬ មានយន្ត និង ប្រដាប់សម្រាប់បញ្ជូនក្នុងប្រព័ន្ធហើយ
និងធនប័ក្រ ៣៨៨

- រឹងទង់មិនព្រមទទួលប្រើយកក្នុង ហើយនិងធនប័ក្រដែលច្បាប់
អន្តរាគមន៍បាយ ៣៨៩

- ក្នុងតែមន្ត្រីខ្សែល្អស និងតែមន្ត្រី ៣៩០

- ក្នុងសំគាល់យោង សម្រាប់យោង ៣៩១

- ល្មើសនិងចក្ខុវិស័យការងារ ៣៩២

- ធ្វើឲ្យខូច ឬ បំផ្លាញប្រាសាទរាជការ ៣៩៣

- សម្បត្តិផែនដី ៣៩៤

- គ្រឿងចៀកធ្វើស្រែក - ខូច - ផ្លូវសាធារណៈ ៣៩៥

- ល្មើសនិងចក្ខុវិស័យការងារ ៣៩៦

- យកយូរ ឬ រឹងទង់ មិនព្រមបង់ប្រាក់ ដែលដាក់រាជការ ៣៩៧

- ផ្តាច់កិច្ចសន្យារាជការផែនដី ៣៩៨

- យកប្រាក់ ឬ សំលៀកបំពាក់ដែលរាជការបើកឲ្យមុន ៣៩៩

ចំពោះ ឬនៈ - អំពីបទល្មើស ប្រព្រឹត្តលើសីលធម៌
សាធារណៈ

- ង៉ា, រៀបចំ, ធ្វើជំនួញកញ្ចប់ ៤០០

ម៉ាត្រា

- ជក់ ឬ លេចកញ្ចា ៤០១
- ឲ្យកញ្ចា ឬ អាភៀនទៅអន្តិជន ៤០២
- ប្រើអន្តិជន ក្នុងផ្ទះលក់អាភៀន ៤០៣
- ស្រវឹងស្រា នៅទីកណ្តាលវាល ៤០៤
- ឲ្យស្រាទៅអន្តិជនជីក ៤០៥
- លេងល្បែងស៊ុស្កា ប្រាក់ នៅកណ្តាលវាល ៤០៦
- លេងល្បែង ទឹកស៊ុស្កា ប្រាក់កាស អំពីរបៀបប្រាក់ប្រាក់ របស់
គ្នាល ទឹកប្រាក់ ពិធានុជន ៤០៧
- ផ្ទះសំបែងល្បែងស៊ុស្កា ប្រាក់កាស អំពីអ្នករៀបចំចាត់ចែង
ទឹកអ្នកទទួលបានលេងល្បែង ៤០៨
- លេងល្បែង នៅមុខអន្តិជន ៤០៩
- អ្នករឹបយកប្រាក់ក្រយ៉ាងណា ទឹកប្រាក់ប្រាក់ ៤១០
- ចោលដែលត្រូវធ្វើ លើមនុស្ស ដែលលេងល្បែង ៤១១
- ឆ្មោត ទឹក ល្បែង ដែលរាជការអនុញ្ញាតឲ្យលេងម្តង ៗ ៤១២
- យកការប្រាក់លើសចតុតិច្យាប ៤១៣
- ចញ្ជាចលណវត្ថុ ៤១៤
- ទំលាប់ ទទួលចញ្ជា ៤១៥

មាត្រា

- វេលាការលំដាប់កិច្ចការអន្តរជាតិ ៤១៦
- បញ្ជាមនុស្ស ៤១៧
- លក្ខណៈមនុស្ស ៤១៨
- ធ្វើជំនួញមនុស្ស ៤១៩
- លួចពង្រីកអន្តរជាតិ កាយវិការជាង ១៣ ឆ្នាំ ៤២០
- ពង្រីក អន្តរជាតិ កាយវិការជាង ១៣ ឆ្នាំ ៤២១
- ពង្រីកអន្តរជាតិ ៤២២
- ពង្រីក ឬ បញ្ជាដាក់ទោសធ្វើជាស្រីពេស្យា និងពង្រីកយកទៅ
កំរោង រួមរាល់ ៤២៣
- គាំទ្រស្រីពេស្យាដោយលួចលាក់ ៤២៤
- សេចក្តីពន្យល់ ពីស្រីពេស្យា ៤២៥
- កិរិយា ដែលទំលាប់ ស្រីពេស្យានៅ ៤២៦
- សេចក្តីពន្យល់ ពីស្រីពេស្យា ៤២៧
- ល្មើសនឹងបញ្ញត្តិច្បាប់ស្តីពីអនាម័យស្រីពេស្យា ៤២៨
- ទទួលស្រីពេស្យាទៅផ្ទះ, ល្មើសនឹងបញ្ញត្តិច្បាប់អនាម័យ ៤២៩
- ហាមមនុស្ស ដែលដើរទៅផ្ទះ ៤៣០
- ស្រ្តីនៅអន្តរជាតិ ធ្វើពេស្យាការ ៤៣១

មាត្រា

- បង្ខំនីស្រីពេស្យា ឲ្យនៅក្នុងបង ស្រីពេស្យា ៤៣២
- ជួរឲ្យគេធ្វើស្រីពេស្យា ៤៣៣
- រើសគេស្រីពេស្យា ៤៣៤
- រើសគេអនីតជន ឲ្យធ្វើស្រីពេស្យា ៤៣៥
- នាំភ្ញៀវឲ្យស្រីពេស្យា ៤៣៦
- នាំអនីតជន ឲ្យខូចក្នុងមាតុគ្រាម ៤៣៧
- អាស្រូវកាស សាធារណ ៤៣៨
- " ៤៣៩
- សេចក្តីតម្រូវ ពីអាស្រូវកាស សាធារណ ៤៣៩
- ប្រើវាយកាស កាស នៅកណ្តាល សាធារណជន ៤៤០
- តាំង ឬ លក់ឲ្យ អនីតជនឲ្យរបស់ ឬលិខិត អាស្រូវកាស ៤៤១
- អាស្រូវកាស ៤៤២
- កំហែងចាប់ចង ៤៤៣
- សេពសន្ទុះនឹងក្មេង អាយុត្តិចដង ១៣ ឆ្នាំ ៤៤៤
- លបសេពសន្ទុះនឹងស្រី ៤៤៥
- ទម្ងន់ទោស ក្នុង១០កំហែងចាប់ចង ៤៤៦
- មុខស្នូល ៤៤៧

មាត្រា

- ជនទាំងឡាយដែលត្រូវហាមមិនឲ្យសេពនៅទីនេះ ៤៤៨
- ជំនក្សត ៤៤៧
- ខ្សែពន្ធភាព ៤៥០
- តំរាយស្រីសហាយ ស្រង់ ទៅដកផ្ទះប្រពន្ធកូន ៤៥០
- ប្រពន្ធ ធ្វើចោលផ្ទះសំបែង ៤៥៦
- ឈប់ច្រើន ពីច១ ក្នុង មាត្រា ៤៤៧ ៤៥១ និង៤៥៦ ៤៥៣
- កម្មវិធាននៃការវិលមកម្តេសស្រីនិងប្រពន្ធដែលជិតវិញ ៤៥៤
- រំលូតកូន ៤៥៥
- ស្រីមានផ្ទៃពោះ រំលូតកូនខ្លួនឯង ៤៥៦
- មរណភាព ឬ មានជម្ងឺដោយហេតុរំលូតកូន ៤៥៧
- រំលូតកូន បណ្តាលឲ្យកូននោះស្លាប់ ៤៥៨
- យុត្តិកម្មពីរំលូតកូន ៤៥៧
- ការកម្រាម ៤៦០
- រឹតទទឹង មិនព្រមច្នៃកំណើត ៤៦១
- ច្របះឃើញទារកចេញពីស្រព ដែលនោះបោះចង់ចោល ៤៦៤
- បោះចង់ចោលក្មេង អាម្បតិចជាង ៧ ឆ្នាំ ៤៦៣

មាត្រា

- រដ្ឋបាលក្រុង ភ្នំពេញ ច្រើនជាង ៧ ឆ្នាំ ៤៦៤
- មិនព្រមយកក្នុងមតិបញ្ជាក់ឱ្យគេមើល ៤៦៥
- គ្រឹះស្ថាន, ទទួលបាន, ប្រចាំ ឬ ក្នុងក្នុងខែបង្កើត ៤៦៦
- ធ្វើបាបក្នុង ៤៦៧
- ប្រើក្នុងឱ្យធ្វើការច្នៃទំនេក ៤៦៨
- មិនឱ្យក្នុងរៀនឯសាលា ៤៦៩
- ប្រមាថមើលហឹងមេបា ៤៧០
- កំហែង បង្កប់យប់មេបា ៤៧១
- ដាក់កំហុសឱ្យមេបា ៤៧២
- វិហារស្នាក់ និងដាក់កំហុសឱ្យអ្នកល្បាចល ឬ គ្រូ ៤៧៣
- មិនផ្គត់ផ្គង់ ញាតិ ដែលពិការ ឬ ពេក ភ្នំពេញ ៦០ ឆ្នាំ ៤៧៤
- សម្រាប់សត្វស្រុកខ្លះដោយឥតប្រយោជន៍ ៤៧៥
- ធ្វើទុក ធ្វើបាប សត្វស្រុក ៤៧៦
- ធ្វើទុក ធ្វើបាបសត្វ ៤៧៧

មាតិកា ពីរ :- អំពីបទល្មើស ប្រព្រឹត្តលើ ៩០សាមញ្ញ
 ចំពោះ មួយ .- អំពីបទល្មើស ប្រព្រឹត្តលើរូបកាយ
 ជនសាមញ្ញ

.. ភាម ៤៧៨

មាត្រា

- ភ័ក្ត្រជាតិធ្វើបទប្បញ្ញត្តិ ៤៧៧
- ភ័ក្ត្រជាតិធ្វើបទប្បញ្ញត្តិ ៤៨០
- ភ័ក្ត្រជាតិ កំណត់ ៤៨១
- ចាប់ហើយ និង យាត់ខុសច្បាប់ ៤៨២
- ច្បាប់អាហារ ធ្វើវិហារ ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ ទៅវេលាយុវាយក្នុង ៤៨៣
- គុណសម្បត្តិ សិទ្ធិស៊ីវិក និង កំណត់លំដាប់ ៤៨៤
- ក្រុងចាប់យក ៤៨៥
- ទ្រព្យក្រុងនាំយក ៤៨៦
- ធ្វើឲ្យមាន ច្បាប់ស្តាប់ស្តាប់ ដោយផ្តោតគនា ៤៨៧
- មើលធម្មី គត់ ការ វះ ខុសច្បាប់ ៤៨៨
- សេចក្តីឲ្យលំ ពីគត់ ការ វះ ៤៨៩
- គត់ ការ វះ ដល់មរណភាព ៤៩០
- គត់ ការ វះ នាំឲ្យពិការជាទីច្នៃ ៤៩១
- លក់វត្ថុ ថែលនាទសាស្ត្រិក ៤៩២
- លក់វត្ថុធាតុស៊ីម៉ង់ ថែលស្តុយលេយមនស្តាភូ ៤៩៣
- ឲ្យគ្រឿង, វត្ថុ ថែលនាំឲ្យមន្តោយដល់សុខភាព ៤៩៤
- វិហារដោយគនា ៤៩៥

មាត្រា

- វិហារិក ឥតឱ្យមានស្នាក់នៅ ហើយឥតមានកម្មវិធាន ដល់
សុខភាពនៃ អ្នកនាំចំណីល្អិត ៤៧៦
- វិហារិក ឱ្យមានរបួស ឬ ឱ្យខូចសុខភាពអ្នកនាំចំណីល្អិត . . . ៤៧៧
- វិហារិក ឱ្យពិការជាទីចួ ៤៧៨
- ករណីដែលទុកដូចជា វិហារិក ៤៧៩
- ពារណាម ៥០០
- មនុស្សឃាត ៥០១
- មនុស្សឃាតដកចេញ នៃដោយជ្រុលជ្រួលស្នាក់នៅក្នុងភូមិឥត
ឬ ដោយមិនប្រតិបត្តិតាមបញ្ញត្តិ ៥០២
- មនុស្សឃាតដកចេញ ចណ្តាលមកពីការ ដែលបានប្រព្រឹត្ត
ដោយចេញ ៥០៣
- មនុស្សឃាតដោយចេញ ៥០៤
- ទុកជាបំណងប្រុង និងធ្វើមនុស្សឃាត ៥០៥
- មនុស្សឃាត ដោយចេញគិតទុកជាមុន ៥០៦
- ចំណូល ៥០៧
- ជាតិថ្នាំ គុសិតស ៥០៨

មាត្រា

- ការទទួលខុសត្រូវ ចំពោះជន ដែលសម្របខ្លួនឯង . . . ៥០៧

ចំពូក ពីរ - អំពីបទល្មើសប្រព្រឹត្តលើកេរ្តិ៍ឈ្មោះជនសាមញ្ញ

- បរិហារ ការស្លាប់កំបាំង ៥១០

- ជេរប្រទាម ឲ្យជំនាន់ជន ឮ ៥១១

- ជេរប្រទាម ដោយសំបុត្រស្នាម ៥១២

- បង្កាច់កេរ្តិ៍គេ ៥១៣

- ប្តឹងកែសម្រួលបង្កាច់គេ ៥១៤

ចំពូក បី - អំពីបទល្មើស ប្រព្រឹត្តលើធនធាន ជនសាមញ្ញ

- លួច, រៃបំបាត់, ធាបាត, បង្ខំ ៥១៥

- វិស័យ ជាទីអនុវត្តនៃមាត្រា ៥១៥ ៥១៦

- ករណី ដែលមិនត្រូវសម្រេចភាវូបនីយកម្ម ៥១៥ បាន ៥១៧

- លួចសត្វស្រុកខ្លះ ៥១៨

- លួច ផល ៥១៧

- ទំព្រាអាហារ គ្មានឲ្យថ្លៃ និង ជួលដឹកនាំ គ្មានឲ្យឈ្នួល . . . ៥២០

- ឲ្យបាត់ វត្ថុដែលទំព្រាជឿ មិនគង់សងថ្លៃ ៥២១

- ភាវូបនីយកម្មបរិហារកេរ្តិ៍គេដើម្បីនឹងយកប្រាក់គេ ៥២២

- កែសម្រួលខ្លះក្នុងខ្លួន ៥២៣

- កំបាំងចំនួនវត្ថុដែលមានកិច្ចសន្យា ដោយប្រើជញ្ជីងឬប្រាសាទកែសម្រួល ៥២៤

មាត្រា

- សេចក្តីពន្យល់ ពីអ្នកលក់ឬ អ្នកជំនួញ និង ប្រជាប់ ប្រជាវ
ដែលច្រើន ឬ ដែលពាល់ក្លែង ៥២៥
- ចម្លំ គុណជាតិខ្មែរដែលមានសេចក្តីសន្យា ៥២៦
- ក្លែងក្លាយ ឬ កែប្រែទំនិញ ៥២៧
- បើកឈ្នួលមុន រត់ចោលឆរ ៥២៨
- លបចូលដោយចេតនា ទូរក្តីដែលដាក់ពន្ធនាទីវង្សសំចៃណុល ៥២៩
- តែបំបាត់ របស់ដែលអ្នក ៥៣០
- ក្ស័យខ្លួន និងខាតក្នុងការជំនួញ ៥៣១
- ទទួល និងជួបបំណាយព្រៃព្យ ដែលបានមកដោយចោលស្មើស ៥៣២
- ប្រគល់របស់ដែលបានមកដោយចោលស្មើស ទៅទៀត . . . ៥៣៣
- ធ្វើឲ្យខូចខាតចលនវត្ថុ ជាម្ចាស់ទិញក្នុងដៃ ដោយចេតនា . . . ៥៣៤
- ធ្វើឲ្យខូចខាតដំណាំ និងផលដំណាំ ៥៣៥
- បង្កើនបំផ្លាញដំណាំ ៥៣៦
- ដុតគេហស្ថានដោយចេតនា ៥៣៧
- ដុតគេហស្ថានដោយឥតចេតនា ៥៣៨
- ជួរកន្លែងគោលចារឹក ៥៣៩
- រកទល់ទៅ គេ ៥៤០

A

ABANDON

- d'enfant: 463-464 C.P.
- de famille: 474 C.P.
- de matières nuisibles, sur la voie publique: 321, 2° al.
3° C.P.
- par fonctionnaire et avec emport d'avances: 398 C.P.

ABUS

- de confiance 515-2° C.P.
Domaine d'application: 516-517 C.P.
- des passions d'un mineur: 416 C.P.

ACTE

- arbitraire: Voir fonctionnaire.

ACTION CIVILE

- Voir dommages-intérêts.
- Prescription: 110 C.P.

ACTION PUBLIQUE

- Prescription: 109-114 C.P.

ADULTÈRE

- 449 C.P.
- Flagrant délit (d.): 105 C.P.
- Poursuites: 454 C.P.

AFFICHE

- Lacération: 302 C.P.
- Nuisible à l'intérêt national: 302 C.P.

AIDE

- Complicité par - ou assistance: Voir complicité.

ALIÉNÉ

- Irresponsabilité pénale: 89 C.P.

- Preuve de l'aliénation: 90 C.P.
- Responsabilité civile: 89 C.P.

ALIMENT

- Voir abandon (de famille).
- Voir fraude (alimentaire).

AMENDE

- Correctionnelle: 37 à 40 C.P.
- Définition: 9 C.P.
- Libération immédiate (effet): 40 C.P.
- Recouvrement: 10 à 13 C.P.
- de Simple Police: 44 à 47 C.P.
- Sursis: 135-137 C.P.

AMNISTIE

- 195-197 C.P.

ANIMAUX

- Abattage: sans autorisation: 321-7^e C.P.
sans nécessité: 475 C.P.
- Divagation (des): 321-4^e C.P.
sanctions: 321-5^e et 6^e C.P.
- Tortures (envers des): 476-477 C.P.
- Vol (d'): 518 C.P.

APOLOGIE

- De crime ou délit: 299 C.P.

APPLICATION

- Voir peine.

ARMES

- Fabrication, commerce: 322 à 324 C.P.
- Port (d'):
 - dans une Assemblée électorale: 283 C.P.
 - par vagabond: 366 C.P.

ARRESTATION ARBITRAIRE

— 482 à 486 C.P.

ASCENDANT

— Voir injures (envers).
 — Voir menaces (envers).
 — Voir violences (envers).

ASSASSINAT

— Voir homicide.

ASSISTANCE

— Complicité par aide ou — : Voir complicité.

ASSOCIATION

— de malfaiteurs: 220 C.P.
 — Illégales: 287 C.P.
 — Secrètes: 288 C.P.
 — Voir recel (d'associations secrètes).
 — Voir réunion publique.

ATTÉNUATION

— Voir peine.

ATTEINTE

— à la Sûreté de l'État:
 — extérieure: 220-Bis C.P.
 — intérieure: Voir complot, espionnage, trahison, etc.

ATTENTAT

— à la pudeur: 442 C.P.
 — Sur mineur de moins de 13 ans: 444 C.P.
 — Flagrant délit: 106 C.P.
 — contre le Roi ou un membre de la Famille Royal: 204 C.P.

- Commis en bande: 231 C.P.
- Tentative: 224 C.P.
- contre les Religieux: 220-210 C.P.
- Guerre Civile: 225 C.P.
- Commise en bande: 221 C.P.
- Révolutionnaire: 221-222 C.P.

C

CADASTRE

- Voir déplacement de (borne).
- Infractions: 321, 2° al. 4°, 5°, 6° C.P.

CADAVRE

- Profanation: 218 C.P.
- Recel (de): 321, 2° al. 2° C.P.
341-342 C.P.

CHANTAGE

- 522 C.P.

CHANVRE INDIEN

- Culture, usage, etc . . . 400-402 C.P.

CIRCONSTANCE

- Aggravante: 139 C.P.
- Résultant des conditions de l'infraction: 139-149 C.P.
- Résultant de la qualité de l'auteur: 153-154 C.P.
- Résultant de la qualité de la victime 150-152 C.P.
- Atténuante: Voir excuse.

CIRCULATION

- Automobile: 315 C.P.
- Des personne: 369 C.P.
- fuite (délict de): 330 C.P.

- Infractions: 321 C.P.
- Retrait du permis de conduire: 487 C.P.
- Voil de véhicule: 518 C.P.

COACTION

- Voir complicité.

COALITION

- de fonctionnaires: 239 C.P.
- de particuliers: C.P.

COLLUSION

- Dans les adjudications, par fonctionnaire:
261 C.P.

COMMERÇANT

- Définition: 525 C.P.
- Voir dissimulation d'actif.
- Incompatibilité avec la qualité de fonctionnaire: 262 C.P.

COMPLICITÉ

- 82-88 C.P.

COMPLOT

- Exemption de peine: 235 C.P.
- Guerre civile: 225 C.P.
- Révolution: 221-223 C.P.
- Contre le Roi: 201-223 C.P.

CONCUBINAGE

- 107 C.P.

CONCUSSION

- 263-264 C.P.

CONFICATION

- Voir peine (accessoire).

CONFUSSION

- De peine : cf. cumul.

CONTRAINTÉ PAR CORPS

- Application-définition 12 C.P.
- Condamnation — durée 13 C.P.
- Exécution : 38 C.P.
- Procédure : 38 C.P.
- Solidarité : 13 C.P.
- Sursis : 12 C.P.

CONTRAVENTION

- Complicité : 88 C.P.
- Définition : 5 C.P.
- Récidive : 167-169 C.P.
- Tentative : 81 C.P.

CONTREFAÇON

- Voir tromperie.

CORRECTION

- Voir mineur.
- Paternelle (excuse absolutoire de) : 108 C.P.

CORRUPTION

- 265 269 C.P.
- Electorale : 277-278 C.P.
- Tentative : 307 C.P.

COUPS ET BLESSURES

- Voir blessure.
- Voir violence.
- Volontaires : excuse absolutoire : 104-105-108 C.P.

CRIME

- Complicité : 82 C.P.
- Définition : 5 C.P.
- Récidive : 155-157 C.P.
- Tentative : 77-79 C.P.

CRITIQUE INJURIEUSE

- Voir injure.

CROIX ROUGE

- Voir port illégal.

COLTE

- Entrave : 212 C.P.
- Exercice : 213-214 C.P.
- Protestant : O. R. 98 du 30-6-1938
- Voir vol (d'objets servant au).

CULTURE

- Voir récolte

CUMUL

- d'infractions :
 - définition - effets : 14-19 C.P.
 - différence avec circonstances aggravantes : 140 C.P.
- Voir peine accessoire.

D

DÉBIT DE BOISSONS

- Voir grivèlerie.
- Ivresse publique : 404 C.P.
- Vente d'alcool (aux mineurs de moins de 18 ans):
405 C.P.

DÉCORATION

- Port illégal : 314 C.P.

DÉFENSE NATIONALE

- Voir Secret.

DÉGRADATION

- Civique : Voir peine accessoire.
- De monuments publics : Voir domaine

DÉLIT

- Circonstance aggravante : 141 C.P.
- Complicité : 82 C.P.
- Définition : 5 C.P.
- Récidive : 158-162 C.P.
- Tentative : 77-80 C.P.

DÉNI DE JUSTICE

- 252 C.P.

DÉNONCIATION

- Calomnieuse :
 - envers particulier : 514 C.P.
 - envers fonctionnaire :
- Voir non-dénonciation.

DÉPLACEMENT DE BORNE

- 539 C.P.

DÉSORDRE

- Dans un bureau de vote : 284 C.P.
- Dans les lieux publics : 303 C.P.
- Voir : Fausse nouvelle.
- Voir : Sorcellerie.
- Troublant la tranquillité publique : 304 C.P.

DESTRUCTION

- Voir incendie.
- de pièces officielles:
 - par fonctionnaire : 257 C.P.
 - par particulier : 347 C.P.
- Voir : Récolles.

DÉTENTION

- Arbitraire : 219-251 C.P.
- Commise par fonctionnaire : 248 C.P.
- Commise par gardien de prison : 250-251 C.P.
- Commise par Magistrat : 249
- Voir : Armes
- Préventive :
 - Droit commun : voir peine.

DÉTOURNEMENT

- Voir abus de confiance.
- de deniers publics :
 - commise par fonctionnaire ou particulier : 270-272 C.P.
- De pièces officielles:
 - par fonctionnaire : 257 C.P.
 - par particulier : 347 C.P.
- d'objets saisis : 530 C.P.

DIFFAMATION

- 513 C.P.
- En matière électorale : 276 C.P.
- Envers un fonctionnaire : 309 C.P.

DISCERNEMENT

- Défaut de : (Voir mineurs de moins de 18 ans).

DISSIMULATION D'ACTIF

- 529 C.P.

DOMAINE

- Public :
 - Consistance : 393 C.P.
 - Dégradaation : 394 C.P.

DOMESTIQUE

- Voir préposé.

DOMICILE

- Changement : 369 C.P.
- Conjugal :
 - Voir : Entretien d'une concubine (au).
 - Voir : Refus de réintégrer (le)
- Voir : Violation.

DOMMAGE MATÉRIEL

- Volontaire : 534 C.P.
- Voir : Récolte.

DOMMAGES INTÉRÊTS

- Voir action civile
- Voir peine accessoire.
- Personne morale de droit public : 377 C.P.
- Recouvrement : 10-13 C.P.

DOUANE

- Infraction de : 392 C.P.

DROITS CIVIQUES

- Infraction (dans l'exercice des) : 273-286 C.P.
- Privation (des) : 49-53 C.P.

È**EAU**

- Salubrité : Voir santé publique.

ÉCRITURE PUBLIQUE

- Voir : Faux.

EFFET

- De trésorerie : Falsification — Voir : Monnaie.

ÉLECTION

- Voir : Corruption (électorale).

- Voir : Désordre.
- Voir : Diffamation.
- Voir : Enlèvement (du rne).
- Voir : Entrave.
- Voir : Exercice (illégal du droit de vote).
- Voir : Port (d'arme).
- Voir : Violence.

EMBAUCHAGE

- Voir : provocation (à la trahison).

EMPLOYÉ

- Voir : Préposé.

EMPOISONNEMENT

- 472 C.P.
- 494 C.P.
- 507-508 C.P.
- Circonstance aggravante : 473 C.P.

EMPORT D'AVANCE

- Par fonctionnaire : 398 C.P.
- Par militaire : 399 C.P.
- Par salarité : 528 C.P.

EMPRISONNEMENT

- 34-36 C.P.
- 41-43 C.P.
- Voir : Peine correctionnelle.
- Voir : Peine de simple police.
- Voir sursis : 135-137 C.P.

ENFANCE

- Voir : Mineur.

ENLÈVEMENT

- De majeur : 423 C.P.
- De mineur de moins de 13 ans 420 C.P.
- De mineur de moins de 21 ans : 421 C.P.
- De nouveau-né : 466 C.P.

- D'urne (électorale) : 286 C.P.

ENROLEMENT

- Guerre civile : 226 C.P.
- Obstruction (à) : 228 C.P.

ENTRAVE

- A l'action administrative (santé publique) : 321 C.P.
2° al 8°
- A la liberté :
 - électorale : 273-275 C.P.
 - des enchères : 292 C.P.
 - du travail et des enchères : 294 C.P.

ENTRETIEN

- D'une concubine au domicile conjugal :
 - délit : 451 C.P.
 - poursuite : 453 C.P.

ESCLAVAGE

- 417-419 C.P.

ESCROQUERIE

- 515 3° C.P.
- Domaine d'application : 516-517 C.P.
- Voir tontine.

ESPIONNAGE

- 220-Ter C.P.

ÉTAT-CIVIL

- Non déclaration (à l').
 - en générale : 342-343 C.P.
 - de naissance : 461 C.P.
- Enfant trouvé : 462 C.P.
- Fausse déclaration : 344 C.P.

ÉVASION

- 349-359 C.P.

EXCITATION A LA DÉBAUCHE

- De mineurs de moins de 18 ans : 437 C.P.

EXCUSE

- Absolutoire : 105-108 C.P.
- Atténuante : 127-134 C.P.
- Voir : Profanation de cadavre : 218 C.P.

EXERCICE ILLÉGAL

- Du droit de vote : 179 C.P.
- Des fonctions administratives : 247 C.P.
- Des fonctions juridictionnelles : 248 C.P.
- Des fonctions de mandataire en Justice : 312 C.P.

EXPLOITATION DE CRÉDULITÉ PUBLIQUE

- 228 C.P.

F

FAMILLE ROYALE

- Définition : 206 C.P.
- Voir : Roi.

FAUSSE NOUVELLE

- En matière de prix : 296 C.P.
- En période électorale : 276 C.P.
- Troublant l'ordre public : 247 C.P.

FAUX

- Commis par fonctionnaire : 258-259-260 C.P.
- En écriture privée : 523 C.P.
- En écriture publique : 317 C.P.
- En matière électorale : 281-282 C.P.
- Voir : Eta-Civil (fausse déclaration).
- Faux papiers :
 - délit : 315 C.P.
 - usage de : 315 C.P.
 - et : 316 C.P.
- Faux poids : 524 C.P.
- Faux témoignage : 335-337 C.P.
- Voir : Marque
- Voir : Monnaie.
- Voir : Timbre.

FEMME

- Voir : Adultère.
- Voir : Contrainte par corps.

FONCTIONNAIRE

- Actes arbitraires : 240-242 C.P.
- Circonstance aggravante : 153 C.P.
- Coalition (de) : 239 C.P.
- Collusion (dans les adjudications et marchés) : 261 C.P.
- Voir : Concussion.
- Voir : Corruption.
- Délivrance (de pièces erronées) : 260 C.P.
- Voir : Dénonciation calomnieuse (envers).
- Destruction ou vol de pièces officielles : 257 C.P.
- Voir : Détournement (de deniers publics).
- Voir : Diffamation.
- Voir : Emport d'avance.
- Exercice d'un commerce par— : 262 C.P.
- Faux : 258-259-260 C.P.
- Voir : Offense.
- Refus :
 - de constater (les infractions pénales) : 244 C.P.
 - de déférer (aux ordres de la Justice) : 243 C.P.
 - disposer (de la force publique, légalement requise)
- Voir : Réquisition (de la force publique contre l'exécution des lois).
- Responsabilité (des chefs hiérarchiques) : 238 C.P.
- Retard dans l'exécution du service) : 253 C.P.
- Rétention de fonctions :
 - par fonctionnaire : 254 C.P.
- Séparation des pouvoirs (infractions au principe de la) : 246-248 C.P.
- Voir : Trafic d'influence.
- Vol de pièces officielles : 257 C.P.
- Voir : Violence (commises envers un).

FORCE MAJEURE

— Cas de— : 96-98 C.P.

FRAUDE ALIMENTAIRE

— Droit commun : 527 C.P.

FUITE

— Voir : Circulation.

G

GAGE

— Prêt sur— : 414-415 C.P.

GARDE :

— Service de (non accomplissement du) : 331 C.P.

GRACE

— Voir : Peine (remise-réduction).

— Peine de mort : 30 C.P.

GRIVÉLERIE

— D'aliment et de transport : 520 C.P.

GROUPEMENT

— Voir : Association.

H

HABITATION

— Interdiction (d'habiter) : 321 C.P. 1^{er} al 10^o

— Voir : Paillote.

HAUSSE ILLICITE

— Voir : Prix.

HÉRITIER

— Voir : Dissimulation (d'actif).

HOMICIDE

- 500 à 508 C.P.
- Assassinat : 501-506 C.P.
- Voir : Empoisonnement.
- Involontaire : 501-502 C.P.
- Meurtre : 501-504-505 C.P.
- Volontaire 501-503 C.P.

I

IDENTITÉ

- Voir : Animaux.
- Faux-papiers : 315-316 C.P. p. 222.
- Pièces erronées (délivrance de, par fonctionnaire) : 260 C.P.
- Voir : Vagabondage.

IMMIGRATION (ÉMIGRATION)

- Irrégulière : Art. 340 C.P.

IMMIXTION

- Voir : Usurpation.

IMPOT

- Retard (dans le paiement de l') : 397 C.P.

INCENDIE

- Involontaire : 638 C.P.
- Volontaire :
 - de bâtiments ou navires appartenant à l'Etat (par explosion de mines) : 239 C.P.
 - d'habitation : 537 C.P.
 - de récoltes : 536 C.P.

INCESTE

- 447-448 C.P.

INFANTICIDE

- 460 C.P.

INFRACTION

- Voir : Apologie (de crime ou délit).
- Voir : Circonstance aggravante.
- Contre la chose publique : 203 C.P.
- Contre la fortune publique : 377 C.P.
- Contre la moralité publique : 400-477 C.P.
- Contre l'ordre public : 287-376 C.P.
- Contre les particuliers : 478-510 C.P.
- Contre la sûreté de l'Etat : 219-235 C.P.
- Crime, délit, contravention (définition) : 5 C.P.
- Définition : 1 C.P.
- Degré : 5 C.P.
- (aux) droits civiques : Voir droits.
- Voir : Excuse absolutoire.
- Voir : Force majeur (cas de).
- Justification : 96-108 C.P.
- Voir : Légitime défense.
- Voir : Ordre de la loi.
- Pluralité d' — : Voir cumul.
- Voir : Prescription.
- aux règlements administratifs : 321 C.P.

INJURE

- 511-512 C.P.
- Circonstance aggravante : 473 C.P.
- Critique injurieuse (des actes du Gouvernement) : 285 C.P.
- Envers ascendant : 470 C.P.
- Envers les membres d'un bureau de vote : 285 C.P.

INSTRUCTION

- Complicité par — donnée : Voir complicité.

INSULTE

- Voir : Injure.

INTERDICTION

- Légale : Voir peine accessoire.
- De séjour : Voir peine accessoire.

IVRESSE

— Voir : débit de boisson.

J

JEUX

— De hasard : Km 51-NS du 26-10-19955

— Infraction : 406-412 C.P.

JUSTIFICATION

— Des infractions : Voir infraction.

K

Néant.

L

LACÉRATION

— Voir : Affiche.

LÉGITIME DÉFENSE

— 101-104 C.P.

LETTRE ANONYME

— 512 C.P.

LIBÉRATION CONDITIONNELLE

— Droit pénale ordinaire : 177-189 C.P.

LIBERTÉ INDIVIDUELLE

— Voir : Détention arbitraire.

LOGEMENT

— Voir : Habitation.

LOI PÉNALE

— Voir : Infraction.

— Non-rétroactivité de la : 6 C.P.

LOTÉRIE

— Voir : Jeu.

— Voir : Souscription publique.

M

MAGISTRAT

- Voir : Déni de Justice.
- Voir : Offense envers.
- Voir : Voilence envers.

MALADIE CONTAGIEUSE

- Non déclaration de la - : 321 C.P.

MARQUES

- De fabrique : 516 C.P.
 - Fiscale :
 - falsification
 - usage de fausse marque
 - usage frauduleux de vraie marque
- } 391 C.P.

MÉDECINE

- Exercice illégal : 488-492 C.P.
- Voir : Pharmacie.

MENANCE

- Circonstance aggravante : 473 C.P.
- Définition-sanction : 478-481 C.P.
- Envers ascendant : 470 C.P.

MENDICITÉ

- 369-Bis, 369-Ter C.P.

MEURTRE

- Excuse absolutoire : 105-106 C.P.
- Voir homicide.

MINEUR

- Abandon d'enfant : Voir abandon.
- Voir : Abus des besoins (d'un mineur).
- Circonstance aggravante : 139-141-150-154C.P.

- Circonstance atténuante : 128-131-132 C.P.
- Contrainte par corps (dispense) : 12 C.P.
- Correction paternelle : 108 C.P.
- Voir : Débit de boisson.
- Dégradation civique : 121 C.P.
- Emprisonnement de simple police : 122 C.P.
- Voir : Enlèvement d'enfant.
- Interdiction de séjour : 121 C.P.
- Mauvais traitements : 467 C.P.
- Voir : Non représentation.
- Paiement des amendes : 121 C.P.
- Peine accessoire : 129 C.P.
- Peines applicables : 117-122 C.P.
- Preuve de l'âge de : 95 C.P.
- Professions interdites (mineurs de moins de 12 ans):
- Publicité des condamnations : 121 C.P.
- Voir : Recel de nouveau né.
- Relégation : 79 121 C.P.
- Responsabilité pénale : 91-92 C.P.
- Voir : Scolarité
- Voir : Substitution d'enfant.
- Voir : Supposition d'enfant.
- Sursis : 135 C.P.
- Voir : Travail (des enfant).
- Travaux forcés (non applicable) 31 C.P.

MONNAIE

- Définition : 380 C.P.
- Détention de machine servant à fabriquer de la fausse monnaie : 388 C.P.
- Fabrication (de machine servant à faire de la fausse monnaie : 388 C.P.
- falsification de :
 - définition : 378 C.P.
 - monnaie cambodgienne : commise au Cambodge 381-384 C.P.

- Commise à l'étranger-379 C.P.
- monnaie étrangère : 382 C.P.
 - Fausse monnaie
 - émission
 - exposition } 386 C.P.
 - introduction }
 - mise en circulation : de bonne foi : 387 C.P.
de mauvaise foi : 386 C.P.
 - Refus :
 - de monnaie ayant cours légal : 389 C.P.

MORT

- 24 à 30 C.P.
- Peine de : Voir criminelles.

MOYENS FOURNIS

- Complicité par : Voir complicité.

N

NON DÉNONCIATION

- D'infraction :
 - Commise par fonctionnaire : 244-245 C.P.
 - De crime ou délit : 338-339 C.P.

NON REPRÉSENTATION

- D'enfant de moins de 13 ans : 465 C.P.

O

OFFENSE

- A fonctionnaire : 306 et 319 C.P.
- A Magistrat : 308 C.P.
- A religieux : 211 C.P.
- Au Roi ou à la Famille Royale : 205 C.P.

OFFICIER DE POLICE JUDICIAIRE

- Voir : Fonctionnaire.

OPIUM

- Km. 10-NS du 10 5-1955

ORDRE DE LA LOI

— 99-100 C.P.

OUTRAGE

— Public (à la pudeur) : 438-440 C.P.

P

PALAIS ROYAL

— Voir : Roi.

PARTICIPATION CRIMINELLE

— Voir : Complicité.

PARTIE CIVILE

— Dispense de constitution (personnes morales de droit public) : 377 C.P.

PEINE

- Accessoire : 3-43 à 75 C.P.
- Aggravation des : 138-169 C.P. Voir récidive.
- Application des : 115 C.P.
- Allénuation des : 116 C.P.
 - Voir : Excuse
 - Voir : Sursis.
- Confiscation : 66-68 C.P.
- Confusion des : 14-19 C.P.
- Correctionnelle : définition : 22 C.P.
- Criminelle : définition : 21 C.P.
- Criminelle, correctionnelle et de simple police : 4 C.P.
- Cumul de : Voir cumul.
- Définition : 2 C.P.
- Dégradation civique : 49-53 C.P.
- Détention préventive (imputation de la) : 8 C.P.
- Dommages-intérêts : 69-72 C.P.
- Exemption : 170 C.P.

PLURALITÉ

- d'infractions : Voir cumul.

POIDS ET MESURES

- Voir : Faux Poids.
- Usage de - non réglementaires : 321 C.P., 80

PORT

- Voir : Arme.
- Voir : Décoration.
- Illégal :
 - d'uniforme : 313-314 C.P.

POSTE

- Voir : Timbre.

PRÉPOSÉ

- Circonstance aggravante de : 154 C.P.

PRESCRIPTION

- De l'action publique :
 - Droit commun : 109-114 C.P.
- De la peine : 271-176 C.P.

PRESSE

- Voir : Affiche.
- Confiscation : 299 C.P.
- Voir : Confiscation.
- Voir : Diffamation.
- Voir : Fausse nouvelle.
- Voir : Injure.
- Interdiction : 299 C.P.
- Voir : Provocation.
- Publication pornographique : 441 C.P.

PRÊT

- Voir : Brocanteur.
- Voir : Gage.
- Voir : Usure.

PRISON

- Bris de : voir évasion.
- Voir : Emprisonnement.

PROPOS

- Irrévéréncieux (tenus envers le Gouvernement): 305 C.P.

PROPRIÉTÉ

- Littéraire, artistique et industrielle: 516 C.P.

PROSTITUTION

- 424-436 C.P.

PROTOCOLE ROYAL

- Voir : Roi

PROVOCATION

- Complicité par : Voir complicité.
- A crime ou délit : 299 C.P.
- Au suicide : 509 C.P.

PUBLICITÉ

- Des condamnations : Voir peine.

PUDEUR

- Voir : Attentat.
- Voir : Outrage.

R

RAP

- Voir : Enlèvement.

RÉBELLION

- Droit commun : 370-376 C.P.

RECEL

- D'association illicite ou secrète : 289 C.P.
- De bande armée : 233 C.P.
- De cadavre : 321 - 2^e at 2^o 341-342 C.P.
- Droit commun : 532-533 C.P.
- D'évadé : 359 C.P.
- Voir : Gage.
- Interdit de séjour : 361 C.P.
- De malfaiteur : 291 C.P.
- De nouveau-né : 466 C.P.
- Des produits d'une infraction :

RÉCIDIVE

- 155-169 C.P.
- Voir : Contravention.
- Voir : Crime.
- Voir : Délit.
- Entraînant relégation : 163-166

RÉCOLTE

- Dévastation : 536 C.P.
- Dommage causé aux : 535 C.P.
- Incendie : 536 C.P.
- Vol : 519 C.P.

RECRUTEMENT

- Voir : Enrôlement.

REFUS

- De cesser l'exercice d'une fonction publique : 254 C.P.
- De déférer aux citations de Justice : 334 C.P.
- De déférer aux ordres de la Justice : 213 C.P.
- De disposer de la force publique légalement requise : 236 C.P.
- De licencier les troupes : 227 C.P.
- D'obtempérer : 329 C.P.
- De porter secours : 331 C.P.
- Voir : Rébellion.

- De recevoir la monnaie ayant cours légal: 389 C.P.
- De réintégrer le domicile conjugal :
 - infraction : 452 C.P.
 - poursuite : 453 C.P.

REGISTE DU COMMERCE

- Voir : commerçant.

RÉHABILITATION

- 198-201 C.P.

RELÉGATION

- 163-166 C.P.

RELIGIEUX, RELIGION

- Voir : Attentat.
- Voir : Complot.
- Voir : Culte.
- Voir : Offense.

RÉQUISITION

- De la force publique, contre l'exécution des Lois :
237 C.P.

RESPONSABILITÉ

- Personnes non responsables : 89-95 C.P.
 - Voir : Aliéné.
 - Voir : Mineur.
- Personnes responsables : 76 C.P.

RESTUTION

- Voir : Brocanteur.
- Voir : Dommage intérêt.
- Voir : Peine accessoire.

ROI — FAMILLE ROYALE

- Voir : Attentat.
- Voir : Complot.
- Voir : Culte.
- Voir : Offense.

RUPTURE DE BAN

— 360 C.P.

S

SABOTAGE

— 293 C.P.

— Voir : Incendie (commis par militaire).

— De produit intéressant la défense nationale : 220-Bis C.P.

SANTÉ PUBLIQUE

— Voir : Aliéné.

— Infractions diverses : 321-393 C.P.

SCELLÉ

— Bris de : 345-346 C.P.

SCOLARITÉ

— 469 C.P.

SECRET

— Intéressant la défense nationale : 219-Bis C.P.

— Professionnel : 510 C.P.

SÉPARATION DES POUVOIRS

— 246-248 C.P.

SÉPULTURE

— Violation de : 217 C.P.

SÉQUESTRATION

— Voir : Arrestation arbitraire.

SOCIÉTÉ

— Voir : Association.

— Secrète : Voir association.

SORCELLERIE

— 298 C.P.

SOUTENEUR

— Voir : Prostitution.

STELLIONAT

515-4° C.P.

SUBSTANCE TOXIQUE

— Voir : Pharmacie.

SUBSTITUTION

— D'enfant ; 466 C.P.

SUICIDE

— Voir : Provocation.

SUPPOSITION

— D'enfant : 466 C.P.

SURETÉ DE L'ÉTAT

— 219-235 C.P.

— Extérieure :

— Atteinte à la : 220-Bis C.P.

— Tribunal complément : 219 C.P.

SURSIS

— 135-137 C.P.

T

TAPAGE

— Voir : Désordre.

TENTATIVE

— 77 à 81 C.P.

TONTINE

— Km 865-NS du 27-5-1954

TORTURE

— 500 C.P.

TRAFFIC D'INFLUENCE

- 311 C.P.

TRAHISON

- 220 C.P.

TRANSPORT

- Voir : Circulation.
- En commun : Voir : assurance.
- Voir : Trivèlerie.

TRAVAIL

- Voir : Apprenti.
- Voir : Esclavage.
- Pénible (mineur de moins de 18 ans) : 468 C.P.
- Voir : Vagabondage.

TRAVAUX FORCÉS

- 31-33 C.P.
- Voir : Peine criminelle.

TRÉSORERIE

- Voir : Monnaie.

TROMPERIE

- Voir : fraude alimentaire.
- Sur marchandises : 526-527 C.P.

U

USURE

- 413 C.P.
- Voir : Intérêt légal.

USURPATION

- De commandement militaire : 227 C.P.
- De fonctions publiques :
 - par fonctionnaire : fonctions administratives 247 C.P.
 - fonctions judiciaires : 248 C.P.

— par particulier : 312 C.P.

V

VAGABONDAGE

- 362-368 C.P.
- Spécial : Voir prostitution.

VENTE

- De marchandise achetée à crédit : 521 C.P.

VIEILLARD

- De plus de 60 ans :
 - Peine de mort : 123 C.P.
 - Relégation : 73 et 123 C.P.
 - Peine de simple police : 123 C.P.
 - Peine de travaux forcés : 31 et 123

VIOL

- 443-446 C.P.

VIOLATION

- De domicile :
 - commise par fonctionnaire : 255-256 C.P.
 - commise par particulier : 540 C.P.
- De parole : 221 C.P.

VIOLENCE

- Envers ascendant : 471 C.P.
 - Circonstance aggravante : 473 C.P.
- Voir : Blessure par imprudence :
 - Blessure volontaire : 495-500 C.P.
- Voir : Chantage.
- Envers un débiteur : 522 C.P.
- Durant des enchères : 293-295 C.P.
- Envers un fonctionnaire : 318-319 C.P.
- Voir : Homicide.
- Envers les membres d'un bureau de vote : 285 C.P.

TRAF

- Envers un mineur : 467 C.P.
- En période électorale : 275-275 C.P.

TRAF

VOIE DE FAIT

- Voir : Violence.

TRAF

VOIERIE

- Infractions des : 321 et 395 C.P.

VOL

TRA

- Circ. nstances aggravantes spéciales : 518-519 C.P.
- Domaine d'application : 515 - 1^o - 516-517 C.P.
- D'odjet du culte : 216 C.P.
- De pièce officielle (commis par fonctionnaire): 257 C.P.
- D'urne électorale : 286 C.P.

TRA

TR

TR

ក្រុមពិភាក្សា រដ្ឋប្បវេណី
(ភាសាខ្មែរ)
បានឡើងកាន់កុម្មហើយ

US

U